

ACADIAN
GENEALOGY
AND
NOTES

BY

PLACIDE
GAUDET

ACADIAN GENEALOGY AND NOTES

BY

PLACIDE GAUDET.

The Genealogies of three Acadian families, namely: Bourgeois, Lanoue and Belliveau have been prepared in accordance with the desire expressed by the Department that I should publish a portion of my work during the present year. They are necessarily incomplete owing to the lack of official data—information to be gathered from the parochial Registers or nominal censuses.

The task which I have undertaken is extensive and tedious. Indeed it is only within the last eighteen months that facilities have been offered to me to collect information scattered over the United States and Europe. My work on its completion will be presented in the form of a Genealogical Dictionary, in alphabetical order, in several large volumes. But while the material has been gathered for over one hundred families, amounting to thousands of separate entries, the records of few of these families are at present complete. The three genealogies here given are offered as an example of the progress which has been made with the work, and it will be seen that access to the registers which are now missing, would enable me to make the records of these three families fairly complete.

With the system of co-operation which has been established between the Archives branch and historical investigators both at home and abroad, I have reason to hope that many of the documents essential for the completion of this work will be forthcoming. The papers which have already been located during the past year have placed me in the possession of information which at one time I despaired of finding. Amongst papers lately discovered by the department at La Rochelle, are the Church Registers of Beaubassin, embracing the years 1712-1748, and those of St. Pierre-Miquelon from 1763 to 1776.

Had I these Beaubassin records the branches of the Bourgeois family, residing at Chignictou, would not have been omitted in the genealogy of that family.

It is not an easy task to trace Acadian Genealogies.

For practical purposes we may consider the arrival of the primitive families to date back to the expedition of Commander de Razilly to Acadie in 1632. It is not probable that any of the Acadians, with the exception of the La Tours, trace their descent from the colonists who arrived in the country with de Monts and Poutrincourt.

The Acadians are therefore mostly descendants of the de Razilly's "300 hommes d'élite" as *Renaudot's Gazette* styles them; of the French immigrants that d'Aunay de Charnicay brought from 1639 to 1649; of those who came in 1651 with Charles de St. Etienne de La Tour; and subsequent small immigrations at divers dates.

As to the Le Borgnes, it would appear that they had very little to do towards bringing colonists to Acadie.

The first permanent settlers in Acadie therefore came in 1632. It is well to observe that de Razilly's "300 hommes d'élite" were not all married men because with the exception of twelve or fifteen families, the rest were entered as "engagés célibataires", who later on married young girls brought from France, and in all probability many of them returned unmarried to their native country after their term of agreement expired.

With de Razilly came three Capuchin Friars who took charge of the Acadian Missions. These were followed by other members of the same order until the year 1654, when Acadie passed under English rule.

The settlers from the earliest time were accompanied by spiritual directors. It would be interesting to ascertain what has become of the records of births, marriages and deaths that must have been kept during this period. These should prove the most important of all Acadian documents for in them no doubt would be found the names of the Parishes in France from where the first Acadian families came. I hope, however, in the researches now being conducted in Europe, traces of these registers may be found, either at the Vatican or at Senlis.

For a period of about ten years, from 1654 to 1664, there was no resident Missionary in Port-Royal. The Jesuits during the years 1657 to 1662 were at Chedabouctou, and at Miscou, baie des Chaleurs, and it is probable that they made occasional visits to Port-Royal. However none of their Registers have been found.

In the summer of 1654, as we have seen, Acadie fell under English Domination, and although under the Treaty of Breda it was restored to France, it was not until the year 1670 that the King entered into actual possession, when the Chevalier de Grandfontaine occupied all the Forts in the name of his Royal Master and made his headquarters at Pentagouët, now Penobscot, in the State of Maine.

A general nominal census of Acadie was taken in the year 1671, and it is to this document we have to look for the names of the primitive families in Acadie. It is reproduced as Appendix A. A nominal census of the Mines District for the year 1698 was taken and sent to the Minister of Marine at Versailles, as shown by Villebon's letter of October 3rd, 1698.

Mr. Biggar has been instructed to search for this record in France, and possibly it may be recovered in the course of time. This would be a most valuable document as it should give, besides the names of the parents, those of the children and their ages. It is a link between the census for the year 1671, 1686 and 1693 of which there are copies in the Dominion Archives since 1904.

A copy of Port-Royal and Beaubassin for the year 1698 is also in the Archives, as well as copies of those of 1700 and 1701 for the same places.

At the time of Grandfontaine's arrival the two principal settlements in Acadie were at Port-Royal and at Pentagouët. There was also a small settlement at Pobomkou wrongly known as Cap de Sable, and another one at Rivière St.-Jean. A short time after new settlements were formed at Beaubassin or Chignictou, and at Mines, better known as Grand-Prée.

At the beginning of the eighteenth century other settlements were made at Rivière-aux-Canards, Piziquid, Cobequid, Chipoudy and at Petkoudiack, and later on at Memramcouk and Tintamarre. The last four mentioned were within the territory comprising the present counties of Westmoreland and Albert, in New Brunswick.

In the District of Port-Royal or Annapolis Royal there were for a time two churches, one in the town dedicated to St. Jean-Baptiste, and the other about ten miles above.

At Grand-Prée the patron saint of the church was St. Charles: at Rivière-aux-Canards, St. Joseph: at Cobequid, St. Pierre et St. Paul. In the district of Piziquid there were two churches: L'Assomption and La Sainte Famille. Ste. Anne was the patron saint of the District of Beaubassin.

If all the registers of these several churches were available, it would be an easy matter to trace the Acadian genealogies from 1632 to the year 1755, but unfortunately very few of them are in the country. In fact only two volumes of the Church Records of St. Jean Baptiste de Port-Royal are known to exist, and they embrace the years 1702-1755.

The originals are in Halifax and a copy has been in the Dominion Archives since 1882. The registers of St. Charles de la Grand-Prée aux Mines were brought to Louisiana by the Acadians at the time of the expulsion. There were five volumes of them embracing the years 1687-1755.

SESSIONAL PAPER No. 18

They were given in charge of the Parish Priest of St. Gabriel d'Iberville, and very poor care was taken of them. In the fall of 1893, a flood inundated the Parochial House of St. Gabriel and two volumes and several parts of the other three were destroyed. Two years later, His Grace, the late Archbishop O'Brien, of Halifax, had a copy made of the remnants of these registers, from which, in the spring of 1899, I made a duplicate for the Dominion Archives. These registers comprise the years 1707 to 1748, but there are several gaps in the entries of births, marriages and deaths.

A few months ago the archivist discovered other registers in Louisiana dated between 1773 and 1859, and these are now being transcribed.

In a document dated in Paris in 1766, it is said that the Registers of the Parish of St. Pierre et St. Paul de Cobequid had been destroyed by the English. The Abbé de l'Isle Dieu, the writer of the letter, speaks of two young Acadians, Joseph Mathurin Bourg and Jear Bro, natives of St. Joseph de la Rivière-aux-Canards, as having in their possession copies of their baptismal Certificates. These two Acadians who studied for the priesthood in a little Seminary of the Diocese of St. Malo, were ordained priests in Canada in the year 1772.

Certificates of baptism were necessary before their ordination, and it would appear that the extracts which they had were made from the Registers of the Parish de St. Joseph-aux-Canards, which were then in France. It is probable that these records may have been taken to France by the Acadians who were deported to Virginia, and finally having been sent to England, were taken to St. Malo and Morlaix. It is from these places that in 1772 and 1774 several families came to Baie-des-Chaleurs and Arichat.

Mgr Tanguay, in one of his works, states that he found the Grand-Prée Church Records in Paris in 1867. It is probable, however, he was mistaken, and that the Registers which he found were those of St. Joseph de la Rivière-aux-Canards. Both Mr. Marmette and Mr. Richard made search for these records, but no trace has so far been found of them. (a.)

The registers of the two Parishes of Piziquid: L'Assomption and Sainte Famille, may be discovered in some towns in France, for I do not believe they were destroyed at the time of the expulsion. They would be a great help to trace the genealogies of this district for which, so far, I have no official data, except that contained in the census for the years 1701, 1703 and 1714, and these are very imperfect as the names of the wives and children are not given.

Many of the families of this District emigrated to Isle St. Jean between 1749 and 1755, and from there were transported to France in 1758, where some remained and others came to Louisiana about the year 1784. Of those who did not emigrate from the Piziquid District over 1,100 were deported as prisoners, namely, 207 to Virginia on board the schooner *Neptune*; 263 to Annapolis, Maryland, on board the sloop *Ranger*; 230 to the same place on board the sloop *Dolphin*; 156 to Philadelphia on board the sloop *Three Friends*; 206 to Boston, on board the sloop *Seaflower*, and about 50 others were shipped on board divers vessels at Grand Pré.

The Maryland Gazette, Annapolis, December 4, 1755, says:

"Sunday last (Nov. 30) arrived here the last of the vessels from Nova Scotia "with French neutrals for this place, which make four within this fortnight who have "brought upwards of 900 of them. As the poor people have been deprived of their "settlements in Nova Scotia, and sent here for some political reason bare and destitute. "Christian charity, nay common humanity, calls on every one according to their ability "to lend their assistance and help to these objects of compassion."

Of the 900 mentioned in this notice, which should be 913, four hundred and ninety three came in the *Ranger* and the *Dolphin*, above referred to, and 423 from the Grand Pré District, namely, 242 on board the sloop *Elizabeth* and 178 on board the sloop *Leopard*.

(a.) Rivière-aux-Canards was a very populous District and I trace many families in the Maritime Provinces and in the District of Montreal, whose ancestors were from that Parish. I might add that Pierre Gaudet, born at Paradise, on the Annapolis river, on the 8th of January 1723, my grandfather's grandfather, was married at Rivière-aux-Canards in 1747 to Marguerite Aucoin, and that both of them died at Memramouk, N. B., in the beginning of the last century at a very ripe age, leaving two sons whose descendants are very numerous.

In the Colonial Records of the Province of Pennsylvania, I find the following minutes of a Council held at Philadelphia, the 8th December, 1755 :

"The Captains of the vessels employed by Governor Lawrence to carry the Neutral French out of Nova Scotia, having landed them at the nearest place to the Post House, demanded their discharge, and such as produced the proper printed receipts had their discharges this day delivered to them :

"Imported to Philadelphia from Nova Scotia in the Sloop *Hannah*, Richard Adams, Master, 137 French persons.

"Sloop *Three Friends*, James Carlyle, 156 French persons.

"Sloop *Swan*, Jonathan Lovell, Master, 161 French persons, making a total of 454.

And again in the Pennsylvania Archives, vol. 2, p. 581, I read the following letter, dated Williamsbourg, Feb. 21st, 1756, from Gov. Dinwiddie of Virginia to Gov. Morris of Pennsylvania :

"SIR,—We have had 1,140 Neutrals from Nova Scotia, which gives great uneasiness to our people, we have recd them & now maintain them by my order and the Councils ; but whether the Assembly will be prevailed on to make some provision for them is very uncertain ; & I complain of Gov. Lawrence's not giving us some previous notice of their coming that we might be prepar'd to receive them.

"I entreat you to send me notice of what your Assembly has done, which probably may be of service with our people.

"ROBT. DINWIDDIE."

The Assembly of Virginia, it would appear, refused to provide for the deported Acadians and these were re-embarked on board vessels and sent to England, as shown by an extract from a letter dated, Whitehall, 8th July, 1756, from the Lords of Trade to Gov. Lawrence. "Notwithstanding what you say in your letter of the Acadians being received in the several Provinces to which they were sent, we must inform you that several hundred of them have since been sent over here from Virginia, and several from South Carolina, and that His Majesty has given orders to the Lords of Admiralty, to direct the commissioners for Sick and hurt Seamen to secure and maintain them."

These Acadians were sent to Liverpool, Southampton, Bristol and Penryn, where they were treated as prisoners until the spring of 1763, when through the good offices of the Duke de Livernois, they were brought to St. Malo and Morlaix.

In 1765, 78 families chiefly of those who returned from England were given lands at Belle-Isle-en-Mer in the Department of Morbihan and required, in 1767, to appear before a commission in order to make declarations as to their genealogies. L'Abbé LeLoutre, former missionary to the Micmacs, was present at these declarations, and after the genealogies of the families of a parish in Belle-Isle-en-Mer had been given—there were four parishes—he himself made a declaration as to how these Acadians came to Belle-Isle-en-Mer, in these words :

"Déclaration de Monsieur l'abbé Le Loutre, ancien vicaire général du diocèse de Quebec en Canada. Du douze mars mil sept cent soixante-sept, a le dit messire Le Loutre déclaré que les Acadiens placés en cette isle ont été transportés par les Anglois à Boston et autres colonies angloises au mois d'octobre mil sept cent cinquante-cinq ; que de ces colonies ils ont été transférés en la vieille Angleterre et dispersés en divers endroits du royaume dans le courant de l'année mil sept cent cinquante six ; qu'en mil sept cent soixante-trois après le traité de paix ils ont été transportés en France par les Gabarres du roy et placés en divers ports de mer. Et qu'en mil sept cent soixante-cinq dans le courant du mois d'octobre ils ont passé en cette isle par ordre de Monseigneur le Duc de Choiseul, Ministre de la Marine. Ce qu'il a affirmé veritable et a signé après lecture le dit mois et an que devant.

Signé "J. L. LELOUTRE ptre. Miss."

By the deportation of the Acadians in the Fall of 1755, the families were broken up and their members cast to the four points of the compass. To trace these families

SESSIONAL PAPER No. 13

in their wanderings is far from being an easy task, and until missing documents are discovered, no genealogical work can be complete.

In the present work, no attempt has been made to discuss the circumstances of the expulsion, but rather to place before the student a series of mostly unpublished documents, gathered after extensive research which throw new light around the history of these unfortunate people, especially after their banishment from their native land. A few of these documents, however, are of earlier date than the expulsion, and some relate to that time, while others are reproduced from Winslow's *Journal*. This Journal, it is true, has been already published in the "Collections of Nova Scotia Historical Society" but the volumes are now scarce, and I have therefore made copious extracts therefrom in order to present a narrative of the expulsion derived from those who executed the orders given to them by the Lieut. Governor Lawrence and Council. Only such portions as refer to the question before us, have been given.

The final decision to expel and deport the Acadians was taken in Halifax, July 28, 1755, by Lieut. Governor Lawrence and his Council. Three days later Lawrence wrote a long letter of instructions to Major John Handfield, Captain Alexander Murray and Lieut. Colonel Robert Monckton, commanding officers respectively at Fort Annapolis Royal, Fort Edward, at Windsor, and Fort Beauséjour or Cumberland at Chignictou, acquainting them of the "resolution of sending away the French inhabitants, and clearing the whole country of such bad subjects."

To Monckton he says: "Orders are given for a sufficient number of transports to be sent up the Bay (Chignictou) with all possible dispatch for taking them on board, by whom you will receive particular instructions as to the manner of their being disposed of, the places of their destination, and every thing necessary for that purpose. In the meantime it will be necessary to keep this measure as secret as possible, as well to prevent their attempting to escape, as to carry off their cattle, etc., etc., and the better to effect this, you will endeavor to fall upon some stratagem to get the men, both young and old, specially the heads of families, into your power, and detain them till the transports shall arrive, so as they may be ready to be shipped off; for, when this done, it is not much to be feared that the women and children will attempt to go way and carry off the cattle."

On the 6th of August, Monckton sent a note to Lieutenant Colonel John Winslow, at Camp Cumberland on the Butte-à-Mirande, near fort Beauséjour, expressing a wish to speak to him. What took place between these two officers will be seen by the extracts from Winslow's *Journal* given as Appendix B.

Winslow with 313 men, officers included, embarked on the 16th of August, at Chignictou, and arrived on the 18th at Fort Edward, Piziquid (now Windsor), where he found a memorandum sent by Lieut. Governor Lawrence directing him to take up his quarters at Mines. Accordingly with the next tide he came down the Rivière Piziquid and entered the Rivière Gaspereau, where he landed on the 19th. He at once incamped between the Church and Churchyard, took the Priest's house for his own accommodation and the Church was turned into a place of arms.

The parochial house at Grand Prée had been vacant since August 4, for on that day abbé Chauvreulx, the Parish priest, was apprehended and brought to Fort Edward. On the 6th of the same month abbé Daudin, pastor at Annapolis Royal, was arrested, as he was concluding the Mass, and taken to Fort Edward. And as to abbé Lemaire, who had charge of the Parish of St. Joseph de la Rivière-aux-Canards, he surrendered himself to Murray on August 10. These three priests—there being none at Piziquid since November, 1754—were taken from Fort Edward to Halifax and there confined till they were transported, at the end of October of the same year, on board of Vice-Admiral Boscawen's vessel, which landed them at Portsmouth, England, in the beginning of December. There they hired a small craft which took them to Saint Malo, where they arrived on the 8th of the same month, on the very day of the sailing of the fleet from Annapolis with its human cargo of 1,664 Acadian prisoners.

Under date of August 28, Winslow has the following entry in his *Journal*: "This Day Finished the Picketting & began the oven to clear our Selves of one of the Egyptian Plagues."

The next evening Winslow had the visit of Capt. Murray, from Fort Edward, who brought him a package of papers sent by Lieut. Governor Lawrence, among which were two letters of instructions, in relation to the transportation of the inhabitants of the Districts of Mines, Piziquid, Rivière-aux-Canards, Cobéquid, &c., out of the Province. They are dated Halifax, 11th August, 1755, and reproduced in Appendix B, together with a circular letter from Lawrence to the Governors on the Continent to be given by Winslow to each of the Captains commanding such and such transport, the form of the address to the Governors on the Continent where Acadians were to be deported, &c.

On that evening of August 29, Winslow and Murray decided to adopt the stratagem used by Monckton at Beauséjour on the 11th of August, to ensnare, the inhabitants of that district. "and agreed that it would be Most Convenient to Sight [cite] all the "Male Inhabitants of sd Villages [Grand-Prée, Mines, Rivière-aux-Canards, Rivière-des-Habitants and Rivière-des-Garpareaux] to assemble at the Church in this Place [St-Charles de la Grand-Prée] on the 5th of September next to hear the King's Orders "and that at the same time Capt. Murray to collect the Inhabitants of Piziquid, and "Villages adjatent to Forte Edward for the same Purpose." Winslow then wrote to Lawrence to apprise him of their determination. "And after Capt. Murray's Departure," he says in his Journal, "Convened the Captains, vizt. Adams, Hobbs & Osgood to "gather and after Taking an Oath of Secresy from them Lade before them my Instructions & Papers and also of the Proposd agreement made between Capt Murray and "myself of which they unanimously approved."

In the afternoon of the 30th of August three sloops from Boston arrived at the mouth of Rivière-des-Gaspereaux to carry off the Acadians according to Lawrence's orders. They were the *Indeavour* 83 tons, John Stone, Master: the *Industry* 86 tons Gorge Goodwin (or Gooding) master: and the *Mey*, 90 tons, Andrew Dunning, master. The sailing orders of the two first were dated at Boston, 21st August, 1755, and the day after for the other one, and signed by Chas. Apthorp & Son, Thomas Hancock.

The next day, being the 1st September, Winslow wrote to Murray: "Am to "inform you that three of the transports are arrivd and that the inhabitants have "been on Board them and Inquisitive to know their Arant, but as I was Early with the "Masters Gave them Instructions to Say they were Come to attend me and Troops "where Ever I Pleased. Those Transportes Inform me that there is Eleven Sail more "Coming from Boston and would Sail in a fue Days. Could wish Mr. Saul was here "with ye Provisions."

Another vessel the Schooner *Neptune*, 90 tons, Jonathan Davis, Master, had arrived August 31st and gone at once to Piziquid.

Two other transports the sloop *Elizabeth*, 93 tons Nathaniel Milburry, master, and the schooner *Leopard*, 87 tons, Thomas Church, master, also arrived at Mines Basin from Boston: the first on September 4, and the other on September 6. In all, six vessels only came from Boston to Mines Basin and Piziquid, whilst seven were sent from the Capital of Massachusetts, to Annapolis Royal, and in October these seven had to be ordered to go to Mines Basin and Piziquid, on account of the non-arrival of the transports, from Chignictou, promised to Winslow by Lawrence. This gives a total of 13 vessels sent from Boston. To this number must be added the sloop *Seaflower*, 81 tons, which sailed from Kittery Point, in Maine, in the beginning of September, with the owner, Colonel Nathaniel Donnal, [alias Dunning and Donnell] on board, in destination to Grand Prée in order "to receive Some Debts formely Due to him from the Nutral French." This vessel was used some weeks later, to transport from Grand Prée, 209 persons from the Piziquid District to Boston, Samuel Harris, master.

On September 2nd Winslow went up to Fort Edward to consult with Murray about their "citation to the Inhabitants to convene them," as Winslow has it in his journal.

This "citation" which is reproduced amongst the extracts from Winslow's Journal, in Appendix B, seems to have been written by Murray and was translated into French by Isaac Deschamps of Swiss extraction, a merchant at Piziquid and who, in 1783, became Chief Justice of Nova Scotia. By this proclamation all the male inhabitants of Piziquid District, "both old and young men, as well as the lads of ten years of age,"

SESSIONAL PAPER No. 18

were ordered to appear at Fort Edward, and those of the "District of Grande Pré" Mines River [now Cornwallis] Cannard &c." "to attend at the Church at Grand Pré on Friday the 5th Instant at Three of the Clock in the afternoon that We May Impart to them what we are ordered to Communicate to them."

Winslow had, the next day, a consultation with his captains and they all agreed that the proclamation should be given out to the inhabitants on the morning of Tuesday, the 4th, which was done by "Doctor Rodion" (evidently Dr. Whitworth is here meant). On the afternoon of Friday, September 5th, 183 Acadians appeared at Fort Edward and 418 at the Church of Grand Pré. They were told that their "lands and tenements, cattle of all kinds and live stock of all sortes, were forfeited to the Crown," and "they themselves to be removed from the Province." They were then "declared the King's prisoners."

Five days later Winslow embarked 141 young men and 89 married men on board the five transports that were in the Basin. Through an error of Haliburton, who stated that these five vessels sailed on the 10th September, the same day of the embarkation, several notable French and English historians, taking their information from him, have repeated the same false statement. Parkman was the first to correct it in his "Acadian Tragedy." In fact these five vessels remained in Mines Basin until the 27th October, when they sailed, together with the rest of the fleet, consisting of nine other transports, besides ten from Chignictou which had left that place on the 13th, having rendez-vous in said Basin.

Speaking of the 1510 persons shipped by himself in nine transports, in a letter of November 3rd, 1755, to Monckton, Winslow says: "those embarked I hope are in or near their Port." These ports were Williamsburg, in Virginia; Philadelphia, in Pennsylvania; and Annapolis, in Maryland.

This explanation is deemed necessary in order to correct the impression formed by many people, especially Acadian writers, in connection with the events of the 10th of September, 1755.

Winslow and Murray, not receiving the transports Lawrence had promised them would be sent from Chignictou by Monckton, became very much embarrassed how to ship the inhabitants they were ordered to deport. At last they decided to ask Lawrence to order to Mines Basin the vessels from Boston which were at Annapolis. And therefore on September 29, Winslow wrote a letter to the Lieut Governor to that effect. Lawrence replied on the 1st of October and said: "I am Just now Favored with your Letter of the 29th of September and as we will Fall Shorte of transportes for taking of the people of Mines and Piziquid, I have Sent herewith Orders to Major Handfield to dispatch to you and Capt. Murray all the transportes he has at Annapolis to take of your People at once, and am to Send him transportes from Hence in a few days to replace those we take him, therefore you will Please to Hurry away the Major's Letter with all Speed to to prevent his shipping any of the People there and that you may have Vessels, as soon as Possible. . . . Major Handfield has orders to Send you the Letters to the Governors on the Continent to answer the numbers of Transportes he will order round."

Half an hour after the receipt of this despatch, on the 4th of October, Winslow sent a party to Annapolis "to convey Major Handfield's Packett," and six days later, namely, on the afternoon of October 10th, seven transports arrived from Annapolis. They were the sloops *Hannah*, 70 tons, Richard Adams, master; *Sally & Molly*, 70 tons, James Purrington, (alias *Puddington*, *Porrington*), master; *Dolphin*, 87 tons, Zebad Farman, master; *Three Friends*, 69 tons, James Carlyle, master; *Ranger*, 90 tons, Francis Peirey, master; *Prosperous*, 75 tons, Daniel Bragdon, master; and *Swan*, 80 tons, Ephm. Jones, master. Capt. Jones being in poor health, asked that Hazelum, his mate, should be commander of the *Swan*. This was granted, but afterwards Jonathan Loviett, became master of her, and it is in the latter's name that appears the discharge of that vessel in Philadelphia, and, also in the accounts transmitted by Apthorp & Hancock, of Boston, to governor Lawrence, in 1756.

These details are given in explanation of Winslow's Journal, where invariably, the name of the vessel is omitted, but the master's name is given instead. With the above

explanations one will be enabled to find out, in the Mines District, on board of what vessels the inhabitants of such and such a village were embarked and to where they were sent. Three of the above mentioned transports were ordered to Fort Edward, namely, the *Three Friends*, the *Dolphin*, and the *Ranger*, the first two on the 12th, and the last on the 16th of October. On board of these three vessels, with the schooner *Neptune*, 90 tons, which had arrived from Boston, on August 31st, were shipped 860 persons from Piziquid.

Murray, writing to Winslow, on October 14, says: "There are upwards of 920 People here children included."

On October 23, Winslow writes to Apthorp and Hancock: "Capt. Murray has come from Piziquid with upwards of 1000 Persons in Four Vessels—Taken up Col. Dunniel's "Sloop," and further on he adds: "Capt. Murray has shipt from Piziquid his whole and "are upwards of 1000." On the 3rd November, he writes to Monckton: "Majr. Murray "has got rid of his whole amounting to upwards 1100."

It seems evident that on October 14, Murray only knew of 920 persons in his District and later on he discovered some more. These with the 920, amount to upwards of 1000, were embarked on board his four vessels and brought to Mines Basin, where 206 were transferred on board the *Seaflower*, Col. Donnal's sloop, which Winslow hired from the owner, leaving 806 on the four transports hired by Apthorp and Hancock. Adding these 806 to the 206 we have the total of 1066 persons.

On October 19, Winslow went up to a place called Pointe-des-Boudrot, on the Rivière-aux-Canards, and on the 21st he returned to his camp at Grand-Prée. Murray was waiting for him on board the snow *Malibar*, Taggart, master, in Mines Basin. He had arrived on the 20th, with his four transports, and the inhabitants of the Piziquid District.

Murray had "a scheme" to propose to Winslow which was agreed upon, as soon as Winslow arrived at his camp, and by this plan the *Seaflower* received on board a part of the contingent of the Acadians embarked by Murray. We now understand how Winslow could write, on the 23rd of the same month, to Apthorp and Hancock that "Capt. Murray has come from Piziquid with upwards of 1000 Persons in Four Vessels" and that he "has shipt his whole" which was done by the hiring of the sloop *Seaflower*.

Another statement of Winslow remains to be examined, and it is the one he makes to Monckton, on the 3rd of November, when he says that "Majr. Murray has got rid of his whole amounting to upwards 1100."

One must bear in mind that many families had escaped into the woods where they kept themselves in hiding. The following very important document shows some of the methods used to ensnare the Acadians. It is written by Lieut. Cox who replaced Captain Alexander Murray at Fort Edward in the beginning of November, and is as follows:

"D'autant que certains des habitants des departemens de Piziquid, des villages Landry, Forêt, Babin, etc., se sont absentes de leurs habitations dans la crainte que le gouvernement de Sa Majesté ne leur veuille mal, et soit dans l'intention de les punir de leur ténacité et desobéissance aux ordres de son Excellence le gouverneur: Je déclare au nom et de par Sa Majesté le roi de la Grande-Bretagne, que si les dits habitants réfugiés se rendent et se soumettent aux ordres de Sa Majesté, qui n'est rien autre que de les embarquer et les consigner aux colonies de Sa Majesté Très Chrétienne, ils seront reçus et bien traités: au contraire, s'ils s'obstinent à rester dans leur retraite, ils seront traités comme des rebelles et doivent s'attendre au Châtiment le plus sévère. Et comme il y a à la Grand'Praye nombre suffisants, je promets aux habitants qui se rendront icy sous trois jours qu'ils seront immédiatement envoyés joindre les dits habitants de la Grande-Praye, pour vivre et être embarqués avec eux, sitôt que les transports pour cet effets seront arrivés. Donné au Fort Edouard ce douzième de novembre, l'an 1757."

If any Acadians were caught in the trap set for them by the above declaration there is no record at hand to show.

SESSIONAL PAPER No. 18

To account for the "1100" persons that Murray got rid of, one might reasonably suppose that several Acadians from the Piziquid District were embarked at Rivière-des-Gaspereaux on board of some of the nine transports which Winslow had already filled up with people of his own Districts.

We have seen that of the seven transports which arrived at Mines Basin, on the 10th of October, from Annapolis, three were ordered to Fort Edward. The four others, namely the *Hannah*, *Sally* and *Molly*, *Prosperous* and *Swan* were used by Winslow to ship the people of his Districts. He had besides these vessels, the *Indeavour*, *Industry*, *Mary*, *Elizabeth* and *Leopard*—It must be remembered that on the 10th September, 141 young men and 89 married men were embarked on board of them. To these 230 persons were added 100 more, later on.

After having been assured by Lawrence that the transports which were at Annapolis would be sent to Mines Basin, Winslow began to make preparations to embark the Acadians. And under date of October 6, he has the following entry in his Journal: "With The advice of My Captains Made a Division of the Villages and Concluded, that "as many of the Inhabitants of Each as Could be Commoded Should Proceed in the "Same Vessel and That whole Familys go together, and Sent Orders to the Several "Familys to hold themselves in readiness to Embarke with all their Household goods "acc. but Even now Could not Perswade the People I was in Earnest."

"October 8th—began to Embarke the Inhabitants who went of Very Solentarily and "unwillingly, the women in great Distress Carrying off Their Children In their arms. "Others Carrying their Decript Parents in their Carts and all their Goods Moving in "Great Confusion and appeared a Scene of woe and Distress. Fild up Church and Mil- "lurry, with about Eighty Families."

"October 9th—Removed the several men that were Embarked in the Three Differ- "ent Vessels So as to Comode Each Neighbourhood for their Familys to Joyn them "when the other Transportes arived."

By the above two quotations from Winslow's Journal, we are told that eighty families were embarked, on the 8th of October, on board the *Leopard* and the *Elizabeth* which vessels were in Mines Basin since the beginning of September, and also that the several men embarked in the three different vessels were removed. One must conclude, therefore, that the "three different vessels" in question, had on board of them 330 persons, and that these transports were the *Indeavour*, the *Industry* and the *Mary*, which had arrived on the 30th of August, from Boston. Therefore a transfer must have taken place, since the 10th of September, of the men married or unmarried, that were then embarked on board the *Leopard* and the *Elizabeth*.

On the 11th of October, Winslow, in a letter to Lawrence, says: "have completed "Two vessels with their Complements." These were the *Leopard* and the *Elizabeth* which, on the 13th, received their sailing orders from Winslow, as will be seen by the extracts from his Journal as Appendix B. In Captain Church's orders, it is stated that his schooner the *Leopard* has on board "One Hundred and Seventy-four Men women and Children, being part of the French Inhabitants of the Province of Nova Scotia." He is commanded to take his "Passangers" to Maryland. In a list given by Winslow himself, of the names of the vessels, their destination, and the numbers of persons on board of each, the *Leopard* has 178 persons, which it would appear, is the correct number. The *Elizabeth* with 186 persons on board was ordered to the same place. Another document tells us that, the number of Acadians deported by the *Elizabeth* was 242. Evidently the additional 56 were embarked after the 13th of October. The total number on board these two vessels was 420, and these were from Grand Prée village. The remainder of the inhabitants of that village and those of Rivière-des-Gaspereaux were put on board the following vessels, namely the *Swan*, 168; the *Hannah*, 140; and *Sally* and *Molly*, 154, in all 462, which added to the 420 others give the grand total of 882 persons shipped from Grand Prée village and Rivière-des-Gaspereaux. The *Swan* and the *Hannah* took their human cargoes to Philadelphia, and the *Sally* & *Molly* landed hers in Williamsburg, Virginia.

On the 19th of October, the other four remaining transports went up the Rivière-des-Mines (to-day Cornwallis) to Pointe-des-Boudrot, and there 182 persons were em-

barked on board the *Mary*; 177 on the *Industry*; 166 on the *Indeavour*; and 152 on the *Prosperous*, making a total of 677 persons of the inhabitants of Rivière-aux-Canards and Rivière-des-Habitants who were put on board these four vessels and sent to Williamsburg, Virginia.

This is, to my knowledge, the first time that such details about the embarkation of the Acadians have been published. They have entailed more labour than one would suppose, but it was necessary in order to ascertain to where the families of such and such a district had been exiled, so as to follow them in their wanderings until their repatriation.

Summing up the 882 persons of Grand Prée and Rivière-des-Gaspareaux, and the 677 of Rivière-aux-Canards and Rivière-des-Habitants, we have a total of 1559 Acadians shipped by Winslow in nine vessels, on the 27th of October. This is 49 more than he accounts for, his figures being 1510, which, as well as mine, are no doubt below the mark, for it is known that many persons were embarked on board the transports after the sailing orders had been given out to the captains, and this was done through the want of enough vessels.

To Shirley, on the 20th October, Winslow writes that he has "only transports for about 1,500 People," and has apprehended "full 500 more in these my Districts." And to Lawrence, on the 27th of the same month, the same day of the sailing of the fleet, he says, "and altho. I put in in more than Two to a Tun & the People greatly crowded yet remains upon my Hands for want of Transportes the whole Vilages of Antoine & Landry & some of Cannard Amounting to 98 families and upwards of Six Hundred Souls, All of which I removed from Budro Pointe to Grand Pré, where I have at Present set them down in Houses nearest the Camp and Permit them to be with their Familys upon their word of being at any Call ready to Imbark and answering to their names upon the Roll Calld at Sun Set in the Camp. I Could heartily wish we had Vessels and an End Put to these affairs." Winslow wrote the above from Fort Edward, and he winds up his letter by adding: "The Vessels I here by the Party just arrived (from Grand Prée) are under Sail & I herewith send an account of the Disposition of my Command."

In a statistical statement towards the end of Winslow's Journal, entered by himself, the following item is of importance, namely:

Shipt by Winslow.....	1,510
[" "] Osgood	732
	2,242

Winslow left Grand-Prée November 13, and arrived in Halifax on the 19th of the same month. Capt. Phineas Osgood, of his batallion, was given the charge to deport the inhabitants that had not been embarked. Osgood must have made a shipment of 150 Acadians from the 13th of November to the 12th of December, but no mention of it is to be found in his letters to Winslow. Perhaps the Colonel mislead or lost Osgood's letter, and this would explain why it is not entered in his Journal. By two other letters we learn that on December 13th, sailed from Mines Basin, the Sloop *Dove*, Samuel Forbes, Master, 114 persons, for Connecticut, and the Brigantine *Swallow*, William Hayes, Master, 236 persons for Boston. And on December 20th, the Schooner *The Race Horse*, John Banks, Master, with 120 persons, and the Schooner *Ranger*, Nathan Monrow, Master, with 112 Acadians, sailed, the first for Boston, and the other for Virginia. The total number of persons shipped by Osgood on board these four vessels amount to 582. Therefore 150 others must have been sent away before the first of December by Osgood to account for the 732 mentioned by Winslow.

In the same month of December, 50 Acadian, delegates that were in Halifax since July, were shipped on the board the Sloop *Providence*, Samuel Barrow, Master, bound for North Carolina.

John Thomas, a surgeon in Winslow's battalion, who remained at Chignictou, under date of August 21st, has the following entry in his Diary: "the Scyen Capt. Proba

SESSIONAL PAPER No. 18

" [Proby] arrived from Halifax with 7 transports under her Convoy, in order to carry the French Inhabitants."

" Oct. 1st.—Stormy Dark Night. Eighty six French Prisoners Dugg under ye wall att Foart Lawrence and got Clear undiscovered by ye centery."

" Oct. 9.—Capt. Rowse [Rous] arrived here [Chignictou] from Hallefax in order to hurry ye Fleet with ye Prisoners from this Place."

" Oct. 11.—The Last Party of French Prisoners were sent on Board ye vessel in order to be sent out of the Province.

" Oct. 13.—Capt. Rowse [Rous] sailed this morning with ye Fleet, consisting of 10 sail under his Comand that carryed Nine Hundred and Sixty French Prisoners with them Bound to South Carolina and George [Georgia]."

As to the Port Royal or Annapolis District, the following extract from Captain John Knox's *Historical Journal*, vol. I pp. 84 & 85, will be interesting.

" What number of fighting men they had among those families [the Acadians of Annapolis] or in any other part of the province, I never could learn for certain ; but have procured a return of the men, women, and children that were shipped off to the Continent, on the breaking out of this war, with their destinations, &c. a Copy of which I shall here present the reader. I also obtained the names of the fugitives or those who had retired ; but I decline inserting them, as they are of no consequence.

" A list of the ships, tonnage, and the number of days for which they were victualled, with the number of French inhabitants of both sexes, that were taken from hence [Annapolis], and their destinations.

	Ships Names and Destinations.	Number of Days Victualled.	Tons.	Men.	Women.	Sons.	Daughters.	Total.	
(Ship)	The Helena, for Boston	28	160	52	52	108	111	323	St. Christo- pher.
(Snow)	The Edward, for Connecticut....	28	139	41	42	86	109	278	
(Snow)	The two Sisters, for Ditto	28	140	42	40	95	103	280	
(Brigge)	The Experiment, for New York..	28	136	40	45	56	59	200	
(Snow)	The Pembroke (a) for North Carolina.....	42	139	33	37	70	92	232	
(Ship)	The Hopson, for South Carolina .	42	177	42	46	120	134	342	
	A Schooner, for Ditto	42	30	1	1	4	3	9	
	Vessels, seven.....	238	927	251	263	539	611	1664	

" I am informed, that several of these unhappy people died on their passage ; that many of them are suspected to have found means to escape [only those on board the Pembroke, and now live with the remaining fugitives [48 families] in the mountains."

I am not aware that the King's instructions to Governor Cornwallis, in 1749, and Governor Hopson in 1752, relating to the Acadians were ever quoted by previous historians.

From a copy of Cornwallis' instructions, lately received from London, I make the extracts to be found as Appendix C.

Number 49 and 50 of these instructions throw a new light on the Acadian question.

The instructions to Hopson are identical with those given to Cornwallis, except in their arrangement, part of no. 43 of Cornwallis, being 69 in Hopson, which is omitted after the words : " the french inhabitants as shall not have complied therewith by the time therein prefixed." Many persons are under the impression that the Acadians were required to take the oath of Allegiance, Supremacy, and Abjuration, and were expelled for refusing to subscribe thereto. This is not the case, as will be shown by the following extract from the minutes of Council.

" On Board the Beaufort Transport,

(a) This ship was taken by a privateer in her passage, and carried into St. John's river ; the passengers are returned to their district.

"Friday, the 14th July, 1749.

"His Excellency opened & read His Majesty's commission & Instructions, particularly the Instructions relating to His Majesty's French subjects, & the Declaration to be issued by His Majesty's Order.

"Col. Mascarene read the oath the French Inhabitants have hitherto taken, copy of which he delivered to His Excellency subscribed by the French Inhabitants: "Je— promets & jure sincèrement en Foi de Chrétien que je serai entièrement fidèle & obéirai vraiment Sa Majesté Le Roi George le Second que je reconnois pour le Souverain Seigneur de l'Acadie ou Nouvelle-Ecosse. Ainsi que Dieu me soit en Aide.

"Col. Mascarene informed the Council that the French pretended that when they took this oath, it was upon condition, that it should be understood that they should always be exempted from bearing Arms. Therefore it was moved to add to the oath this clause & Ce serment je prens sans réserve. But the Council was of opinion, that as no conditions appear in the oath they have hitherto taken and subscribed, which Oath is as strong as any oath of Allegiance can be, it would be necessary to let the French know that they must take the oath without any conditional clauses understood or any reservation whatever."

In these minutes of Council, mention is made of "the Declaration to be issued by His Majesty's Order" to the Acadians.

For a long time, I have been, and no doubt many others were, under the impression that this Declaration was written by Cornwallis' order. This is an error, for the Board of Trade in a letter of instructions to Cornwallis dated, Portsmouth, May 15th, 1749, (old style) say: "We likewise send you by Capt. Rous in four Boxes marked 1, 2, 3 and 4, 100 hundred printed English and 200 hundred French Copies of the Declaration which you are by Your Instructions directed to make to the French Inhabitants." These Cornwallis signed at "Chebucto the 14th July 1749," being the 25th of July, new style.

I reproduce in Appendix C, a French copy of that first Declaration, and also another in French, issued by Cornwallis himself, in answer to the petition of the inhabitants on the first of August 1749, N.S., demanding an exemption from bearing arms in time of war. All the Acadians, it is stated in this petition, were willing to renew their oath of fidelity to the King of England, provided this request be granted to them. Cornwallis refused their demand and neither his efforts nor those of Hopson, his successor, nor those of Col. Charles Lawrence, President of the Council, after Hopson's departure, in 1753, could induce the Acadians to take the oath unconditionally.

In Appendix C will be found a few documents relating to this subject. Among them there is one from Wm. Cotterell to Gov. Hopson, concerning the oath that had been tendered at different times to the French Inhabitants and the manner in which they received it. Appendix D contains a petition from Abbé Charles René de Breslay, Parish Priest of Port-Royal, to General Richard Phillipps; also a petition from the Acadians of Port-Royal or Annapolis River, offering willingly to take the oath of Fidelity; also the lists of the inhabitants of Annapolis River, Mines, Piziquid, Cobequid and Beaubassin Districts who took the oath in December 1729 and in April 1730, and other important papers.

In the beginning of May, 1750, on the approach of Col. Lawrence and his men, who were coming from Halifax, to dislodge from the Pointe-à-Beauséjour and other places on the Isthmus of Chignictou, the Canadian detachment sent from Quebec the preceeding year, in order to guard this territory, which France claimed had not been ceded to England by the treaty of Utrecht, mostly all the inhabitants of the rich District of Beaubassin abandoned their farms, and crossed over the small river Messagouèche, so as to be under the protection of Chevalier de La Corne.

As soon as these Acadians had left their dwellings, the Miamaes set fire to them. The Church and more than 300 houses were burnt.

Lawrence did not attack La Corne and returned at once to Halifax. He came back however in the month of September of the same year, and on the ruins of the Beaubassin village, he erected a Fort which bore his name. On this second approach of Lawrence, the Acadians who had remained on their farms left them and crossed to the Isthmus. It is thus that five years before the "Grand dérangement" the flourishing

SESSIONAL PAPER No. 18

Villages of Beaubassin or Messagouèche, Les Planches, La Butte, Veschock, Rivière de Nampanne, Rivière de Mainkanne, Rivière des Mines or des Hébert and Menoudy were abandoned.

In the English documents, these Acadians are called "Deserted Inhabitants," whilst in the French ones are styled "les habitants réfugiés." "An enumeration", made in the summer of 1751, by Franquet, "of the Acadian refugees, village by village, where they come from and to whom the King gives victuals," shows that at that date, the total number was 1056 persons, of whom there were 153 men, 148 women and 655 children.

In the spring of 1750, the population of the Beaubassin District, before the Acadians abandoned their farms, was nearly 2000 souls. Therefore when Franquet made his enumeration, several hundred had already emigrated to Isle St.-Jean and some to Isle Royale as Larocque's Journal shows. A census of the inhabitants of *L'Acadie française*, or the villages on the Isthmus, made on the 31st January 1752, gives 1473 souls thus distributed: at Baye Verte, 5; Pont-à-Buot, 5; Weskak, 64; Pré-des-Bourg, 24; Les Richard, 40; Tintamarre, 152; La Coupe, 34; Le Lac, 78; Beau-séjour, 114; Memeramcouk; 246; Petkoudiack, 352; and Chipoudy, 359.

Another census of the same date of the Acadian refugees in the said district is thus summed up:

Les Gaspereaux, 83; la Baye Verte, 127; Le Portage, 18; Le Pont-a-Buot, 92; La Coupe, 15; Le Lac, 421; La Pointe à Bauséjour, 93; Weskak, 37; Pré des Bourg, 37; Les Richard, 24; Tintamarre, 120; Memeramcouk, 46; Chipoudy, 8; and Petkoudiack, 1. Total, 1,113 persons. By adding 1,113 refugees to the 1,473 inhabitants, we have a population of 2,586 souls on the 31st Jan., 1752.

During the three following years, this number was doubled by refugees from Port Royal, Mines, Piziquid and Cobequid Districts. But after the surrender of Beauséjour on 16th June, 1755, a big tide of emigration began to flow to Isle St.-Jean and Isle Royale, principally to the former.

According to Judge Belcher's paper read before the Council in Halifax, 28th July, 1755, the Acadian population in the peninsula of Nova Scotia and in the isthmus of Chignictou was then 8,000 souls. Governor Lawrence in his circular letter, to the Governors of the British Colonies in America, 11th August, 1755, says: "Their numbers amount to near seven thousand." Ten thousand would be nearer the mark. Nearly seven thousand were made prisoners and deported, the others having taken flight into the woods or fled to Rivière St. Jean, Miramichi, Isle St. Jean, &c. The Province of Quebec received over fifteen hundred of those who escaped deportation, besides as many who came from exile in the New England Colonies during the years 1766, 1767 and up to 1775. So that there are today in that Province, many more Acadians than in the Maritime Provinces where the number is 140,000.

There are many Acadians in St. George's Bay, Newfoundland, at St. Pierre-Miquelon and on Magdalen Islands, as also on the Labrador Coast, besides the thousands that are in Louisiana with nearly as many in other States of the neighboring Republic. Amongst the inhabitants of the Provinces of Ontario, British Columbia, Manitoba, Saskatchewan and Alberta many are of Acadian descent. In fact Acadians are everywhere, even in France.

The Colonial Records of the Provinces of Massachusetts Bay, New York, Connecticut and Pennsylvania show that laws were enacted for the support and binding out of the unfortunate Acadians deported there in the fall of 1755.

The laws of the Massachusetts Legislature on this subject are reproduced as Appendix E.

In the House of Assembly in Philadelphia, a bill intituled "An Act for dispersing the inhabitants of Nova Scotia imported into this Province in to the several Counties of Philadelphia, Bucks, Chester, and Lancaster, and the Townships thereof, and making provision for the same" was passed, on the 20th of Feb. 1756, and sent the same day to the Governor for his concurrence.

On March 3rd. two members from the House waited on the Governor with a verbal message desiring to know if the Governor had come to any decision upon the Bill for dis-

persing the French Neutrals; to which the Governor made answer that it was before the Council, and thereupon the Bill was read a second time, and no objection being made thereto, it was returned to the House with the Governor's assent.

On Friday the 5th March, 1756, the Secretary of the Council waited upon the House with the verbal Message, that the Governor was now in the Council Chamber ready to receive the House to pass the Bill for dispersing the French Neutrals into a Law. And the Speaker, with the whole House, waited on the Governor with the said Bill, and the Governor was pleased to give his assent by enacting the same into a Law. The Great Seal was afterwards affixed to it, and it was deposited in the Roll's Office.

Another Bill intituled "An Act for binding out and settling such of the inhabitants of Nova Scotia, imported in this Province, as are under age, and for maintaining the aged, sick and maimed, at the charge of this Province" was passed and agreed to by the Governor in Council on Friday, January 14th, 1757, and ratified at the Court of Kensington, June 16th, 1758, by the King.

In the Colonial Records of Connecticut, vol. X. p. 425, we read: "Whereas public measures appear to be taking for evacuating the Province of Nova Scotia of its French inhabitants and removing or dispersing them to other places more consistent with the safety of his Majesty's American Dominions.

Resolved by this Assembly, That if, in pursuance of such design, any of them happen to be brought into any place in this Colony (see Copy of Act, Appendix K) with expectations of being here received and cared for, his Honour the Governor is desired on such their arrival to issue forth such orders for their being received, taken care of and disposed of, in such place or places in this government and under such circumstances, as may be judged most expedient, or otherwise for their removal elsewhere, having regard to such order or authority as may attend their conveyance hither."

This Resolution was passed in October, 1755, and it is the only instance that can be found, where arrangements had been made to receive the Acadians on their arrival from Nova Scotia. The Government of the other Provinces complained they had not been apprized of the intention of Lawrence to quarter on them a body of the Acadians.

Yet they could hardly claim ignorance of the intended removal of the Acadians, for the following portion of a letter dated Halifax, August 9, 1755, which appeared in the "New York Gazette" Aug. 25, and in the "Pennsylvania Gazette" Sept. 4, 1755, must have fallen under their eyes.

"We are now upon a great and noble scheme of sending the neutral French of the Province, who have always been secret enemies, and have encouraged our savages to cut our throats. If we can effect their expulsion, it will be one of the greatest things that ever did the English in America; for, by all accounts, that part of the country they possess is as good land as any in the world; in case, therefore, we could get some good English farmers in their room, this Province would abound in all sorts of provisions."

The General Assembly of the Colony of New York passed a Bill entitled: "An Act to empower the Justices of Westchester, Suffolk, Queens, Kings and Richmond counties respectively to bind out such of his Majesty's Subjects commonly called Neutral French as have been removed from Nova Scotia to this Colony and distributed into the said Counties."

This Bill was sent to the Council on Thursday, July 1st 1756, desiring the concurrence of the Council thereto. And on Friday, the 9th Day of July, 1756, His Excellency in presence of the Council and General Assembly was pleased to give his assent to said Bill.

The Council Minutes give the names of those people and to what places they were distributed before the above apprenticing Bill was passed. Arrangement has been made to have a copy of these lists.

During the negotiations for the Peace of Versailles were being carried, the Acadians who were at Liverpool (England) sent by an Irishman married to an Acadian, a letter to the Duke of Livernois, then plenipotentiary of Louis XV, in London, apprizing him of their pitiful situation. On its receipt the Duke, at once, gave a secret mission to M. de la Rochette. The latter left London on December 26, 1762, and arrived at Liver-

SESSIONAL PAPER No. 18

pool the 31st of the same month. He found there 224 Acadians and was told by them that others were at Southampton, Penryn and Bristol. On his return to London the Duke sent him to these towns and he ascertained that there were 219 at Southampton, 159 at Penryn, 184 at Bristol and about 80 on board English privateers, making, including those at Liverpool, 866 souls the remnant of the 1500 that were sent to these places in 1756, most of the others having died of small pox shortly after their arrival. De la Rochette assured these people that arrangements were being made for their immediate transportation to France where they would be received with opened arms by the King. In the following Spring they were taken to St. Malo and Morlaix.

On receiving the joyful tidings of their being about to be transported to France some of the Acadians of Liverpool wrote letters to their relatives and friends that were in Baltimore, Philadelphia, New York, New Haven, Boston, and elsewhere in the English Colonies now forming the United States, telling them of the good news and urging them to send application to be removed to France. Copies of the letters written to the Acadians in Philadelphia were sent to some of their countrymen who were in Halifax. These documents were seized by the Government officials in Halifax and their contents considered by the Governor and Council who sent duplicates of them to the Home government. Copies of these duplicates are in the Dominion Archives. Appendix F. From them we learn that those who wanted to go to France were asked to make lists of the heads of families with the number of children in each and send them to a party whose name is given, who would forward them to the proper authorities in France. Whether the deported Acadians in the various Provinces of the present United States of America availed themselves of this opportunity to be freed from their bondage I know not except in regard to those of Massachusetts. These made such a list and gave a copy to the Governor. Information at hand does not show why these Acadians did not go to France as they had expressed the desire. In all probability the Home Government refused to grant such a permission. These people were so confident of their departure would be allowed that many of them left the towns where they had been placed and gathered in large number in Boston to the great inconvenience of the civic authorities. It would appear that in the expectation of a favorable answer from the Home Government, the governor of Massachusetts granted permission to some families to hire vessels and go to St. Pierre-Miquelon. The census of the Acadians on those Islands made in May, 1767, gives the names of those who went there from Boston. There were then 103 Acadian families forming 551 souls at St. Pierre-Miquelon. This census is a very important one, as it gives after each head of family, the information that such and such came from Boston, 'Chedaboutou, Piziquid, Pointe-à-Beauséjour, Isle-St. Jean, etc., etc.,' besides the names and ages of the parents and children. It is reproduced as Appendix G.

At Chignictou, on the 15th of October, 1755, a fleet consisting of ten transports, having on board 960 Acadian prisoners, sailed for Mines Basin with orders from there to proceed to Georgia and South Carolina.

In December of the same year two of these vessels arrived in Savannah with about 400 Acadians who, says Stevens in his *History of Georgia*, "were distributed in small parties about the province, and maintained at the public expense until spring, when, by leave of the Governor, they built themselves a number of rude boats, and in March most of them left for South Carolina; two hundred, in ten boats, going off at one time, indulging the hope that they might thus work their way along to their native and beloved Acadie."

Only a few succeeded in reaching their destination. Seventy-eight who landed on the 22nd of August upon Long Island (in the State of New York) were prevented going any further, as the following letter from Governor Hardy to the Lords of Trade, shows:

"FORT GEORGE, N. YORK, Sept. 5th, 1756.

"MY LORDS,—

* * * * *

"On Tuesday the 22nd day of August, seventy-eight French Neutrals with their Battoes landed upon Long Island; on the first notice of their being there, I ordered all their Boats to be seized and the people to be secured, on examining them I found they were a part of the French Neutrals sent by Gov. Lawrence to Georgia, the Governor

“ there gave them a passport to go to South Carolina, that government not thinking it proper to receive them, gave them another passport to remove further Northward, from thence they coasted along shore till they landed in this Province with an intention to get back to Nova Scotia, this I judged by no means proper to suffer them to do, and have therefore distributed them in the most remote and secure parts of this Colony, with directions to the Magistrates to employ those that are able in work and to bind out their children apprentices to Persons who will treat them well, this appeared to me to be the surest method of making their young People useful good subjects.
 “ I have the honor to be Your Lordships most obedient and humble servant,

“ CHAS. HARDY.”

Others went as far North as Boston, and there were stopped from continuing their journey by Lieut. Governor Phips.

In a letter, dated Boston, 23 July, 1756, this gentleman writes thus to Lt.-Governor Lawrence :

“ I have just received information that seven boats, with about ninety of the French Inhabitants of Nova Scotia having coasted along shore from Georgia or South Carolina, wither they had been sent from your Government had put into an harbour in the southern part of this Province, I have thereupon ordered their persons and boats to be secured and three or four of them sent to Boston in order to be examined.

“ Your Excellency is sensible that a very great number have already been received and supported here, a number much beyond our proportion in case they were to have been distributed among the Colonies by a rule of that kind ; and a number much greater than your excellency originally designed to send here. Notwithstanding this I am fully of opinion that it would be unsafe to suffer them to proceed any further.

“ The general assembly is to sit here on the 11th of August and as his Majesty's Council apprehend they will be very averse to receive this additional number into this Government : they have therefore desired me to write to your Excellency and ask your further care of those people that so they may not remain a burthen upon this Province.”

It will be seen by two letters from Vaudreuil, reproduced as Appendix H, that on June 16, 1756, five Acadian families, forming 50 souls, arrived from Carolina to Rivière St. Jean. These persons related to Boishébert that 80 others were on their way back. The later are those of whom Phips wrote about to Lawrence. Other information entirely new, relating to the Acadians, in the Southern States, is mentioned in said letters.

It would be too long in these introductory remarks to follow the Acadians in their divers transmigrations in the British Provinces where they were deported. Perhaps this may be done in a final report. It is a subject to which I devoted much time and one of the least known to previous historians. No one can trace Acadian genealogies without this knowledge. The Massachusetts Archives contain most valuable information about the Acadians transported there, and distributed in different towns. There are hundreds of lists giving their names, and many their ages and those of their children, the towns to which they were assigned, etc.

Researches are being made for similar data in other places.

GÉNÉALOGIES DES FAMILLES ACADIENNES

ACCOMPAGNÉES DE DOCUMENTS

PAR

PLACIDE GAUDET

J'ai dressé les généalogies des trois familles acadiennes : Bourgeois, Lanoue et Belliveau pour répondre au désir du département qui voulait qu'une partie de mon travail fut publié cette année.

L'absence de données officielles telles que certains registres paroissiaux et recensements nominaux rend nécessairement ces généalogies incomplètes.

La tâche que j'ai entreprise est colossale et lente. De fait, les moyens de me procurer facilement des documents éparpillés aux Etats-Unis et en Europe, ne m'ont été donnés que depuis dix-huit mois. Mon travail une fois complété, formera un dictionnaire généalogique en plusieurs gros volumes, disposés alphabétiquement. Malgré que des milliers d'actes ont été extraits des registres de l'état civil, pour servir à dresser la généalogie de plus d'une centaine de familles, il n'y a seulement que quelques uns des tableaux généalogiques de celles-ci qui sont achevés. Les trois généalogies que je présente, sont offertes comme preuve de l'avancement fait dans ce travail ; et on constatera que l'accès aux registres qui font défaut aujourd'hui, me permettrait de combler presque complètement les lacunes qui s'y trouvent.

Grâce au système de coopération établi entre le Bureau des Archives et ceux qui s'occupent de recherches historiques, tant au pays qu'à l'étranger, j'espère obtenir, dans un avenir rapproché, plusieurs documents essentiels à l'achèvement de ce travail. Les pièces découvertes dans le cours de l'année dernière, m'ont fourni des renseignements que j'avais presque perdu l'espoir de me procurer. Au nombre de ces documents, récemment trouvés à la mairie de La Rochelle par M. Biggar, sont les registres paroissiaux de Beaubassin, de 1712-1748, et ceux des Iles St-Pierre-Miquelon pour les années 1763 à 1776.

Si j'avais eu ces registres de l'Etat civil de Beaubassin, les branches de la famille Bourgeois établies à Chignictou, n'auraient pas été omises dans la généalogie de cette famille.

La tâche de dresser les généalogies des familles acadiennes, n'est pas facile.

Afin de procéder d'une manière méthodique, établissons d'abord que l'arrivée des premières familles en Acadie, remonte à l'expédition du commandeur de Razilly en 1632 ; car, à part les LaTour, il n'y a pas d'Acadiens descendants des colons qui vinrent en Acadie avec de Monts et Poutrincourt.

D'après ce qui précède les Acadiens descendent presque tous des "trois cents hommes d'élite" venus avec de Razilly, comme les qualifie la *Gazette de Reneaudot* ; ils descendent aussi des immigrants français que D'Aunay de Charnisay amena de 1639 à 1649, de ceux venus en 1651 avec Charles de St-Etienne de LaTour et de quelques petits contingents d'immigrants venus ultérieurement. Quant aux LeBorgne, ils semblent s'être très peu occupés de faire venir des colons en Acadie.

Les premiers colons qui s'établirent d'une manière permanente en Acadie y arrivèrent donc en 1632. Il est bon de remarquer que les "300 hommes d'élite" du commandeur de Razilly n'étaient pas tous mariés, car à l'exception de douze ou quinze familles, les autres sont inscrits comme "engagés célibataires" et plus tard ils se marièrent avec des jeunes filles venues de France. Il est probable que plusieurs de ces célibataires, retournèrent dans leur pays après l'expiration de leurs termes d'engagement.

Trois frères capucins vinrent avec de Razilly pour prendre charge des missions ; ils furent suivis par d'autres religieux du même ordre jusqu'en 1654, époque où l'Acadie passa sous la domination anglaise.

Vu que ces colons ont toujours eu des missionnaires au milieu d'eux, il serait intéressant de mettre la main sur les registres de baptêmes, de mariages et de sépultures de cette époque, qui doivent exister encore. Ces registres auraient une valeur immense, parce qu'ils nous fourniraient les noms des paroisses de France, d'où sont sorties les premières familles acadiennes. J'espère que les recherches qui se font actuellement en Europe, nous mettront sur la piste de ces documents, soit au Vatican ou à Senlis. Pendant une période d'environ dix ans, de 1654 à 1664, il n'y a pas eu de missionnaire à Port-Royal; les jésuites de Chédabouctou et de Miscou desservirent probablement cet endroit, cependant il est impossible de trouver leurs registres.

Comme nous l'avons déjà vu, l'Acadie passa sous la domination anglaise dans le cours de l'été de 1654. Elle fut ensuite restituée à la France par le traité de Bréda, mais ce ne fut qu'en 1670 que le chevalier de Grandfontaine, prit possession des forts et autres dépendances au nom du roi de France et établit ses quartiers généraux à Pentagouët, aujourd'hui Penobscot, dans l'état du Maine.

Un recensement nominal de l'Acadie fut dressé en 1671. Ce document constitue l'appendice A et c'est à cette source qu'il nous faut puiser, pour trouver les noms des premières familles acadiennes. Il y eut aussi un recensement nominal du district des Mines en 1698, qui fut envoyé à Versailles au ministre de la Marine, comme le dit une lettre écrite par Villebon le 3 octobre 1698.

M. Biggar a été chargé de rechercher en France l'original de ce recensement, et il est fort possible qu'il réussisse à le trouver un jour ou l'autre. Ce serait une pièce d'une indiscutable valeur qui nous donnerait avec les noms des parents, ceux des enfants ainsi que leurs âges; et qui compléterait les recensements de 1671, 1686 et 1693, dont nous avons des transcriptions dans les Archives du Canada depuis 1904. Nous avons aussi des duplicata des recensements faits à Port-Royal et à Beaubassin en 1698, 1700 et 1701.

Lorsque Grandfontaine arriva à Port-Royal, cet endroit et Pentagouët formaient les deux principaux établissements de l'Acadie; il y en avait d'autres de moindre importance à Pobomkou, appelé par erreur Cap de Sable, et à la Rivière St-Jean. Peu de temps après surgirent les paroisses de Beaubassin ou Chignictou et des Mines, cette dernière étant mieux connue sous le nom de la Grand-Prée.

Au commencement du dix-huitième siècle d'autres établissements se formèrent à la Rivière-aux-Canards, à Piziquid, à Cobequid, à Chipoudy, à Petkoutdiack, et plus tard à Memeracouk et à Tintamarre; les quatre derniers se trouvaient dans les limites des comtés actuels de Westmoreland et Albert dans le Nouveau-Brunswick.

À une certaine époque, il y avait deux églises dans le district de Port-Royal ou Annapolis Royal, celle de la ville, dédiée à St-Jean-Baptiste et une autre située à environ 10 milles plus haut.

St-Charles fut le patron de l'église de la Grand-Prée, St-Joseph celui de l'église de la Rivière-aux-Canards, et St-Pierre et St-Paul furent les patrons de l'église de Cobequid. Il y avait deux églises dans le district de Piziquid, celles de l'Assomption et de la Sainte-Famille. Ste-Anne fut la patronne du district de Beaubassin.

Si nous étions en possession des registres de toutes ces églises, il serait facile de dresser les généalogies des familles acadiennes de 1632 jusqu'à 1755, mais malheureusement il n'y en a que quelques-uns dans le pays. Nous ne possédons que deux volumes des registres de l'église St-Jean-Baptiste embrassant la période de 1702 à 1755.

Les originaux sont à Halifax et il y en a une transcription au Bureau des Archives du Dominion depuis 1882,

Les Acadiens, à l'époque de leur expulsion, emportèrent avec eux à la Louisiane les registres de l'église St-Charles de la Grand-Prée. Ces registres formaient cinq volumes comprenant les années 1687 à 1755; ils furent confiés au curé de la paroisse de St-Gabriel Iberville qui ne paraît pas en avoir pris grand soin. Il y eut dans l'automne de 1893 une inondation du presbytère de St. Gabriel, qui détruisit complètement deux volumes de ces registres, et une partie des autres. Deux ans après, Sa Grandeur feu l'archevêque O'Brien d'Halifax fit copier ce qui en restait, et au printemps de 1899 j'en fis un duplicata pour les Archives du Dominion. Ces registres compren-

SESSIONAL PAPER No. 18

nent les années 1707 à 1748, mais un grand nombre de baptêmes, de mariages et de sépultures y font défaut. Il y a quelques mois, l'archiviste a découvert d'autres registres à la Louisiane, comprenant les années 1773 à 1859 et il a pris des mesures pour s'en procurer une transcription aussi tôt que possible.

Dans un document daté à Paris, en 1766, il est dit que les registres de la paroisse St-Pierre et St-Paul furent détruits par les Anglais. L'abbé de l'Isle Dieu, auteur de cette lettre, parle de deux jeunes Acadiens, Joseph Mathurin Bourg et Jean Bro, natifs de la Rivière-aux-Canards, qui avaient en leur possession une copie de leur extrait de baptême; ces deux Acadiens qui se préparaient pour la prêtrise dans un petit séminaire du diocèse de St. Malo, furent ordonnés en Canada en 1772.

Un certificat de baptême étant requis pour leur ordination, il semble bien que les extraits qu'ils fournirent furent tirés des registres de l'église Saint-Joseph qui devaient être en France. Il est probable que ces registres y furent apportés par les Acadiens déportés à la Virginie, qui furent ensuite envoyés en Angleterre et de là à St-Malo et à Morlaix. En 1772 et 1774, plusieurs familles revinrent de ces derniers endroits à la Baie-des-Chaleurs et à Arichat. Mgr Tanguay nous dit dans une conférence, qu'il trouva les registres de l'église de la Grand-Prée à Paris en 1867. Il est probable que Mgr Tanguay s'est trompé, les registres dont il parle étaient sans doute ceux de l'église St-Joseph de la Rivière-aux-Canards. Malgré toutes les recherches de M. Marmette et de M. Richard, ces registres n'ont pas encore été retrouvés. (a)

Les registres des paroisses de l'Assomption et de la Sainte-Famille de Piziquid, seront probablement découverts un jour ou l'autre en France, car je ne crois pas qu'ils aient été détruits à l'époque de l'expulsion; ils seraient d'une immense utilité pour tracer les généalogies des familles qui ont habité ces endroits, car à part les recensements de 1701, 1703 et 1714, qui sont absolument incomplets, parceque les noms des femmes et des enfants ont été omis, je n'ai aucune source de renseignements à ma disposition.

Plusieurs familles de ce district émigrèrent à l'Île St-Jean entre 1749 et 1755, et de là furent transportées en France, où quelques-unes prirent racine; d'autres allèrent à la Louisiane vers 1784. Onze cents personnes de celles qui n'émigrèrent pas de Piziquid, furent déportées comme prisonniers, savoir: 207 à la Virginie, sur le sloop *Neptune*, 263 à Annapolis Maryland, sur le sloop *Ranger*; 230 au même endroit, sur le sloop *Dolphin*; 156 à Philadelphie, sur le sloop *Three Friends*; 206 à Boston, sur le sloop *Seaflower* et environ 50 furent embarqués à la Grand-Prée sur d'autres navires.

La *Maryland Gazette*, Annapolis, du 4 décembre 1755, dit:

"C'est le quatrième et dernier navire, employés au transport des Français neutres de la Nouvelle-Ecosse, qui nous est arrivé depuis quinze jours avec un chargement de ce genre; le nombre de déportés arrivés ici atteint aujourd'hui le chiffre de 900.

"Comme ces malheureux, pour des motifs politiques, ont été dépouillés de tous les biens qu'ils possédaient à la Nouvelle-Ecosse et envoyés ici dans le plus grand dénûment; l'humanité et la charité chrétienne nous font un devoir de secourir ces êtres dignes de compassion."

Le chiffre 900 dans cet article n'est pas exact, car il arriva 493 déportés sur le *Ranger* et le *Dolphin* et 423 du district de la Grand-Prée, dont 242 sur la goélette *Elizabeth* et 178 sur la goélette *Leopard*.

Dans les "Colonial Record" de la province de Pennsylvanie, je trouve ce qui suit dans les minutes d'une séance du conseil, tenue à Philadelphie le 8 décembre 1755. "Après avoir déparqué les Français neutres de la Nouvelle-Ecosse, à proximité de l'hôpital des pestiférés, les capitaines qui commandaient les vaisseaux employés par Lawrence ont demandé leur feuille de congé. Elle fut accordée à ceux qui produisirent les reçus imprimés, qui suivent et qui sont exigés dans cette occasion.

(a) La Rivière-aux-Canards était un district très peuplé, et j'ai trouvé que les ancêtres d'un grand nombre de familles des provinces maritimes et du district de Montréal venaient de cette paroisse. Je pourrais ajouter que Pierre Gaudet, né à Paradis, sur la rivière Annapolis, le 8 janvier 1723, mon trisaïeul, épousa en 1747, à la Rivière-aux-Canards, Marguerite Aucoin, que tous les deux moururent à Memramcook, N.B., à un âge très avancé au commencement du siècle dernier. Ils laissèrent deux fils dont les descendants sont très nombreux surtout dans le comté de Westmorland, N.B.

“ Cent trente-sept personnes, d'origine française ont été transportées de la Nouvelle-Ecosse à Philadelphie, sur le sloop *Hannah*, capitaine Richard Adams.

“ Cent cinquanz-six personne, d'origine française, sur le sloop *Three Friends*, capitaine James Carlyle.

“ Cent soixante et une personne, d'origine française, sur le sloop *Swan*, capitaine Jonathan Lowell ; ces trois chargements formant un total de 454 personnes.”

Dans les “Pennsylvania Archives”, vol. 2, p. 581, je trouve la lettre suivante écrite le 21 février 1756 à Williamsbourg, par le gouverneur Dinwiddie de la Virginie au gouverneur de la Pennsylvanie :

“ MONSIEUR,

“ Nous avons reçu 1,140 Neutres de la Nouvelle-Ecosse qui ont causé beaucoup d'embaras à notre population. D'après mes ordres et ceux du conseil, ils sont pourvus des choses nécessaires. La législature va-t-elle prendre des mesures à leur égard ? ceci me paraît bien incertain. J'ai à me plaindre du gouverneur Lawrence qui ne nous a pas averti de l'arrivée de ces gens, car si nous l'avions été, nous nous serions préparés pour les recevoir. Je vous prie de me faire connaître ce que votre législature a décidé de faire, avec ceux qui ont été envoyés à la Pennsylvanie, ce renseignement nous rendra service.”

“ ROBT. DINWIDDIE.”

La législature de la Virginie, semblerait-il, refusa de pourvoir à la subsistance des Acadiens ; ils furent donc rembarqués sur des vaisseaux et transportés en Angleterre, comme nous l'apprend l'extrait d'une lettre datée de Whitehall le 8 juillet 1756, écrite par les Lords du commerce au gouverneur Lawrence, “ Malgré que vous nous ayez appris dans votre lettre que les Acadiens déportés aient atteint leur destination, nous devons vous informer que plusieurs centaines de ces gens ont été envoyés ici de la Virginie et de la Caroline du Sud et que Sa Majesté a donné instruction aux Lords de l'amirauté, de charger les commissaires des marins malades et blessés d'en prendre soin.”

Ces Acadiens furent envoyés à Liverpool, à Bristol, à Southampton et à Penryn ; où ils furent considérés prisonniers jusqu'au printemps de 1763. Cette année-là, grâce aux démarches du duc de Nivernois, ils furent envoyés à St. Malo et à Morlaix.

En 1765, 78 familles, la plupart venues d'Angleterre, reçurent des terres à Belle-Isle-en-Mer dans le département du Morbihan. Il y avait quatre paroisses sur cette île. En 1757 ces familles furent requises de comparaître devant une commission chargée de dresser leurs généalogies et de recevoir leurs déclarations. L'abbé Le Loutre, ancien missionnaire des Micmacs, était présent et fit la déclaration suivante pour établir comment ces Acadiens étaient parvenus à Belle-Isle-en-Mer : “ Déclaration de M. l'abbé Le Loutre, ancien vicaire général du diocèse de Québec en Canada. Du douze mars mil sept cent soixante-sept, a le dit Messire Le Loutre déclaré que les Acadiens placés en cette île ont été transportés par les Anglais à Boston et autres colonies anglaises au mois d'octobre mil sept cent cinquante-cinq ; que de ces colonies, ils ont été transférés dans la vieille Angleterre et dispersés en divers endroits du royaume dans le courant de l'année mil sept cent cinquante-six ; qu'en mil sept cent soixante-trois après le traité de paix, ils ont été transportés en France par les Gabarres du roy et placés en divers ports de mer. Et qu'en mil sept cent soixante-cinq dans le courant du mois d'octobre, ils ont passé en cette île par ordre de Monseigneur le Duc de Choiseul, Ministre de la Marine. Ce qu'il a affirmé véritable et a signé après lecture le dit mois et an que devant

“ Signé J. L. Le Loutre ptre miss.”

La déportation de 1755 a eu pour effet de démembrer les familles acadiennes et de les disperser aux quatre coins du ciel. C'est une grande tâche que celle de suivre ces familles dans leurs nombreux déplacements ; et ce n'est qu'après avoir trouvé les documents qui nous font défaut qu'il deviendra possible de dresser des généalogies complètes.

Je n'ai pas eu l'intention d'apprécier dans le présent travail les événements qui ont motivé l'expulsion ; mais seulement de placer sous les yeux de celui qui s'occupe d'études historiques, une série de documents, pour la plupart inédits, que j'ai rassemblés au prix de persévérantes recherches et qui jettent une lumière nouvelle sur l'histoire de ce malheureux peuple, surtout après son bannissement du pays natal.

SESSIONAL PAPER No. 18

Quelques-uns de ces documents sont de date antérieure à l'expulsion ; d'autres font mention des événements de cette époque et d'autres sont reproduits du *Journal* de Winslow. Ce journal a été publié déjà il est vrai, dans les *Collections of Nova Scotia Historical Society*, mais les exemplaires de cette publication sont rares aujourd'hui. Pour cette raison, j'ai cru devoir insérer dans cet ouvrage de nombreux extraits de ce journal, afin de présenter un récit de l'expulsion fourni par ceux qui ont exécuté les ordres du gouverneur Lawrence et du Conseil. Je n'ai pris dans ce journal que les faits qui se rapportent directement à l'expulsion.

La décision finale d'expulser et de déporter les Acadiens fut prise à Halifax le 28 juillet 1755, par le lieutenant-gouverneur et le Conseil. Trois jours après, Lawrence écrivait une longue lettre d'instructions au major John Handfield, au capitaine Alexander Murray et au lieutenant-colonel Robert Monckton ; commandants des forts Annapolis Royal, Edward, et Beauséjour, leur donnant communication de la "résolution du conseil-d'expulser les Acadiens et de purger la province de tous ces dangereux sujets."

Le même disait à Monckton : "L'ordre est donné d'envoyer en toute diligence à la "Baie (Chignictou), un nombre suffisant de vaisseaux pour embarquer la population ; vous recevrez en même temps les instructions relatives aux moyens à prendre pour exécuter cette tâche ; vous apprendrez aussi en temps et lieu à quels endroits les déportés devront être envoyés et tout ce qui pourra vous être nécessaire en cette occurrence.

"Afin de ne pas leur donner l'occasion de s'enfuir avec les bestiaux, vous devez agir avec le plus grand secret etc., etc. Pour mettre ce projet à exécution, vous devez avoir recours à quelque stratagème qui fera tomber les hommes, les jeunes et les vieux, en votre pouvoir ; vous les détiendrez ensuite jusqu'à l'arrivée des transports, afin qu'ils soient tous prêts pour l'embarquement ; car une fois les hommes détenus, il n'est pas à craindre que les femmes et les enfants s'enfuient avec les bestiaux. "

Le six du mois d'août, Monckton envoya un billet au lieutenant-colonel Winslow, au camp Cumberland, sur la Butte-à-Mirande près du fort Beauséjour, dans lequel il exprimait le désir de lui parler. La conversation qui eut lieu entre ces deux hommes nous est révelée dans les extraits du journal de Winslow qui forment l'appendice B. Winslow s'embarqua le 16 août à Chignictou avec 313 hommes, y compris les officiers, et arriva le 18 au Fort Edward, à Piziquid (aujourd'hui Windsor) ; il trouva à cet endroit un mémoire du lieutenant-gouverneur Lawrence, lui donnant instruction d'établir ses quartiers aux Mines. Profitant alors de la marée suivante, Winslow descendit la rivière Piziquid et entra dans la rivière Gaspereau, où il jeta l'ancre le 19. Il établit son camp sur le terrain de l'église, son domicile dans le presbytère et l'église fut transformée en arsenal.

Le presbytère de la Grand-Prée était vacant depuis le 4 août ; ce jour-là le curé de la paroisse l'abbé Chauvreux, avait été arrêté et envoyé au Fort Edward. Le 6 du même mois, l'abbé Daudin curé d'Annapolis Royal, fut aussi arrêté au moment où il terminait le sacrifice de la messe et envoyé au même endroit. L'abbé Lemaire, curé de la paroisse St. Joseph de la Rivière-aux-Canards, se rendit à Murray le 10 du mois d'août. Ces trois prêtres (il n'y en avait pas à Piziquid depuis le mois de novembre 1754) furent envoyés à Halifax, où ils furent incarcérés. Au mois d'octobre de la même année, ils furent embarqués sur le vaisseau du vice-amiral Boscawen en partance pour l'Angleterre et furent débarqués à Portsmouth, au commencement de décembre. Ils nolisèrent à cet endroit, une petite embarcation et partirent pour St. Malo où ils arrivèrent le 8 de décembre, jour où la flotte d'Annapolis mettait à la voile avec sa cargaison humaine de 1664 Acadiens.

A la date du 28 août, Winslow écrivit la note suivante dans son journal : "L'enceinte palissadée a été parachevée aujourd'hui, et nous avons commencé à nous débarasser de la vermine."

Le lendemain soir, Winslow reçut la visite du capitaine Murray du Fort Edward, porteur de nombreux papiers de la part du lieutenant-gouverneur Lawrence, parmi lesquels il y avait deux lettres concernant la déportation des habitants des districts des Mines, de Piziquid, de la Rivière-aux-Canards, de Cobequid, etc. Ces pièces sont datées de Halifax, le 11 août 1755 et reproduites dans l'appendice B. Il s'y trouvait aussi une lettre circulaire de Lawrence adressée, aux gouverneurs des provinces du continent,

vers lesquelles les déportés devaient être dirigés, lettre que Winslow était chargé de remettre aux capitaines des transports.

Le soir du 29 août, Winslow et Murray décidèrent d'avoir recours au stratagème dont Monckton s'était servi à Beauséjour, le 11 du même mois, pour s'emparer des Acadiens de ce district. Ils convinrent donc de convoquer tous les habitants mâles de la Grand-Prée, des Mines, de la Rivière aux-Canards, de la Rivière-des-Habitants et de la Rivière-des-Gaspareaux à l'église St-Charles de la Grand-Prée, le 5 septembre, sous prétexte de leur donner communication des ordres du roi. Le capitaine Murray de son côté devait rassembler de la même manière au Fort Edward, les habitants de Piziquid et des villages adjacents. Winslow écrivit ensuite à Lawrence pour lui faire part de ces projets. "Après le départ du capitaine Murray," Winslow écrit dans son journal, "j'ai convoqué les capitaines Adams, Hobbs et Osgood à une réunion; après leur avoir fait prêter le serment de garder le secret, je leur ai fait part de mes instructions et ils approuvèrent unanimement le plan que le capitaine Murray et moi avions adopté."

Dans l'après-midi du 30 août, trois vaisseaux nolisés d'après les ordres de Lawrence arrivèrent de Boston à l'entrée de la Rivière-des-Gaspareaux, pour transporter les Acadiens. C'étaient l'*Indeavour*, 83 tonneaux, capitaine John Stone; l'*Industry*, 86 tonneaux, capitaine George Goodwin (or Gooding) et le *Mary*, 90 tonneaux, capitaine Andrew Dunning. Les ordres de départ des trois vaisseaux, datés de Boston le 21 août 1755, pour les deux premiers et le lendemain pour le troisième, portaient les signatures de Chas. Aphorpe & Son et de Thomas Hancock. Le jour suivant, le premier septembre, Winslow écrivit à Murray: "Je dois vous informer que trois transports sont arrivés et que les habitants sont allés à bord dans le but de connaître leur destination. Mais comme j'avais eu l'occasion de m'entendre avec les capitaines, il leur fut répondu que ces vaisseaux avaient été envoyés pour servir au transport des troupes dans les cas d'urgence. Les capitaines de ces vaisseaux m'ont dit qu'il y en avait onze autres à Boston qui devaient mettre à la voile dans quelques jours. Il serait bien à désirer que M. Saul fût ici avec les vivres."

Le 31 août, un autre navire de 90 tonneaux, le *Neptune*, capitaine Jonathan Davis, arriva et se dirigea immédiatement sur Piziquid.

Deux autres transports, le sloop *Elizabeth* 93 tonneaux, capitaine Nathaniel Mulberry et la goëlette *Leopard* 87 tonneaux, capitaine Thomas Church, arrivèrent au bassin des Mines, le premier, le 4 septembre, et le second, le 6. Il n'y eut donc que six vaisseaux envoyés de Boston, au bassin des Mines et à Piziquid, tandis qu'il y en eut sept envoyés de la capitale du Massachusetts à Annapolis Royal. Au mois d'octobre, ces sept navires reçurent l'ordre de se rendre au bassin des Mines et à Piziquid, parce que les transports que Lawrence avait promis d'envoyer de Chignictou à ces endroits n'étaient pas encore arrivés. Il y eut donc en tout treize navires envoyés de Boston. Il faut cependant ajouter à ce nombre, la goëlette *Seaflower* 81 tonneaux, qui fit voile de Kitterney Point, Maine, pour la Grand-Prée au commencement de septembre, ayant à bord le colonel Nathaniel Donnal (autrement dit Dunniel et Donnell) le propriétaire de la goëlette. Le but de son voyage était "de se faire rembourser des sommes qui lui étaient dues depuis longtemps par des Français neutres." Ce vaisseau fut employé quelques semaines plus tard à transporter de la Grand-Prée à Boston 206 personnes du district de Piziquid. Le 2 septembre Winslow se rendit au Fort Edward, afin de se concerter avec Murray au sujet de la proclamation qu'ils devaient adresser aux habitants, pour les rassembler comme le dit le journal de Winslow. Cette proclamation reproduite dans les extraits du journal de Winslow, semble avoir été écrite par Murray et traduite en français par Isaac Deschamps, marchand d'origine suisse établi à Piziquid; et qui en 1783 devint juge en chef de la Nouvelle-Ecosse. Cette proclamation enjoignait à tous les habitants mâles, jeunes et vieux, y compris les jeunes garçons de dix ans, de se rendre au Fort Edward, et à ceux du district de la Grand-Prée, de la Rivière des Mines, (aujourd'hui Cornwallis) et de la Rivière-aux-Canards, &c., de se réunir à l'église de la Grand-Prée. Le rendez-vous aux deux endroits était donné pour le cinq courant à trois heures de l'après-midi, sous le prétexte de communiquer aux Acadiens les ordres du roi.

Le lendemain, Winslow eut une entrevue avec ses capitaines et il fut décidé de publier la proclamation le jeudi matin, 4 courant. Le docteur Rodion, (il s'agit ici évidem-

SESSIONAL PAPER No. 18

ment du Dr Whitworth) fut chargé de cette tâche. Le 5 septembre, dans l'après-midi, 183 Acadiens se rendirent au Fort Edward et 418 à l'église de la Grand-Prée. Il leur fut annoncé : " que leurs maisons, leurs terres, leurs bêtes à cornes et tous leurs bestiaux étaient confisqués au profit de la couronne, et qu'eux-mêmes allaient être déportés de cette province. " Ils furent alors " déclarés prisonniers du roi. "

Cinq jours après, Winslow fit embarquer 141 jeunes garçons et 89 hommes mariés sur les cinq transports qui se trouvaient dans le bassin. Haliburton s'est trompé dans son récit en disant que ces cinq navires firent voile le 10 septembre, le jour même de l'embarquement. Après lui plusieurs historiens de mérite, français et anglais, puisant à cette source, sont tombés dans la même erreur. Parkman dans son ouvrage " *Acadian Tragedy* " a été le premier à corriger cette inexactitude. En effet, ces cinq navires sont restés au bassin des Mines jusqu'au 27 octobre; ce jour là ils firent voile avec le reste de la flotte, qui comprenait neuf autres transports, à part les 10 de Chignictou qui partirent le 13 pour se rendre au dit bassin.

Dans une lettre, du 15 novembre 1755 qu'il écrivit à Monckton, Winslow, parlant des 1510 personnes qu'il avait embarquées sur neuf transports, dit : " j'espère que les déportés sont arrivés ou sont sur le point d'arriver aux ports. " Il parlait des ports : Williamsbourg, Virginie ; Philadelphie, Pennsylvanie ; et Annapolis, Maryland.

J'ai cru nécessaire de donner l'explication qui précède, afin de détruire l'opinion erronée répandue surtout parmi les écrivains acadiens, au sujet des événements du 10 septembre 1755.

Les transports que Monckton devait envoyer de Chignictou et que Lawrence leur avait promis, n'arrivant pas, Winslow et Murray se trouvèrent fort embarrassés pour exécuter les ordres qu'ils avaient reçus de déporter les habitants. Ils convinrent de demander à Lawrence de leur envoyer les navires qui se trouvaient à Annapolis, et le 29 septembre Winslow écrivit une lettre dans ce sens au lieutenant-gouverneur. Dans sa réponse en date du 1^{er} octobre Lawrence dit : " Je viens de recevoir votre " honorée lettre du 29 septembre. Voyant que nous n'avons pas un nombre suffisant de " transports pour la déportation des habitants des Mines et de Piziquid, j'inclus dans cette " lettre un ordre au major Handfield de vous expédier tous les transports qu'il a mainte- " nant à Annapolis afin d'embarquer votre population immédiatement ; je l'avertis que " je vais lui faire parvenir des transports d'ici, pour remplacer ceux que je lui donne " ordre de vous envoyer. Il vous reste donc à lui faire parvenir mes ordres en toute " hâte, avant qu'il ne commence l'embarquement de la population de son district et afin " que vous receviez des vaisseaux le plus tôt possible. Le major Handfield recevra en " même temps l'ordre de vous remettre les lettres circulaires adressées aux gouverneurs " du continent. "

Le 4 octobre, une demi-heure après avoir reçu ce message, Winslow envoya un détachement porter les dépêches au major Handfield ; 7 jours après, le 10 octobre, sept transports arrivèrent d'Annapolis au bassin des Mines. C'étaient les goélettes *Hannah* 70 tonneaux, capitaine Richard Adams ; *Sally & Molly* 70 tonneaux, capitaine James Purrington (alias Puddington, Porrington) ; *Dolphin* 87 tonneaux, capitaine Zebad Farman ; *Prosperous* 75 tonneaux, capitaine Daniel Bragdon ; *Ranger* 90 tonneaux, capitaine Francis Perrey ; *Three Friends* 69 tonneaux, capitaine James Carlyle, et le *Swan* 80 tonneaux, capitaine Ephm. Jones. Le capitaine Jones se trouvant malade demanda que son commandement fut transféré à son second, Hazelum, cette demande fut bien accueillie, mais quelques jours après, Jonathan Loviett fut nommé capitaine du *Swan*. C'est le nom de Loviett, qui apparaît sur la feuille de congé du *Swan* donnée à Philadelphie et dans les comptes transmis à Lawrence en 1756, par Apthorp, de Boston.

C'est afin de rendre plus clair le journal de Winslow que ces détails sont donnés. vu qu'on y trouve invariablement le nom du capitaine, au lieu de celui du navire. Cette explication nous permettra, quant au district des Mines, de connaître à bord de quels transports, les habitants de tel ou tel village furent embarqués et où ils furent déportés.

Les transports *Three Friends* et *Dolphin* reçurent le 12, l'ordre de se rendre au Fort Edward et le *Ranger* reçut le même ordre le 16. Huit cent soixante personnes de Piziquid, furent embarquées sur ces trois vaisseaux et sur le *Neptun*, transport de 90 tonneaux, arrivé de Boston le 31 août.

Murray, dans une lettre écrite à Winslow le 14 octobre, dit : "La population d'ici, forme un total de 920 personnes, y compris les enfants."

Le 23 octobre, Winslow écrit à Aphthorp & Hancock : "Le capitaine Murray est arrivé de Piziquid, avec 4 navires chargés de plus de 1,000 personnes ; nous avons nolisé la goélette du colonel Dunniel" et il ajoute ensuite : "le capitaine Murray a embarqué toute la population de Piziquid qui se monte à plus de 1,000 personnes."

Le 3 novembre il écrit à Monckton : "Le major Murray s'est débarrassé de la population de son district qui se montait à plus de 1,100 personnes."

Il paraît évident que le 14 octobre, Murray croyait n'avoir que 920 personnes dans son district et qu'il a dû mettre la main sur d'autres après cette date ; ces derniers ajoutés au nombre de 920 forme un total de plus de 1,000 personnes, qui furent embarquées sur quatre vaisseaux et transportées au bassin des Mines ; où 206 furent transférées sur le *Seaflower*, goélette du colonel Donnal que Winslow avait nolisée. Il restait donc 860 personnes sur les quatre navires de Aphthorp & Hancock ; ces 860 personnes ajoutées aux 206 transférées sur le *Seaflower* forment un total de 1,066 personnes.

Le 19 octobre, Winslow se rendit à un endroit appelé la Pointe-des-Boudrot, sur la rivière aux Canards et le 21 il retourna à son camp de la Grand-Prée. Murray l'attendait dans le bassin des Mines à bord du senau *Halifax* ; il était arrivé le 20 à cet endroit avec ses quatre transports chargés de la population du district de Piziquid. Murray soumit à Winslow un projet que celui-ci approuva volontiers ; c'est d'après ce projet qu'une partie des Acadiens embarqués par Murray fut transférée sur le *Seaflower*. Nous comprendrons maintenant comment Winslow put écrire à Aphthorp & Hancock, le 23 du même mois que "le capitaine Murray était arrivé de Piziquid, avec plus de 1,000 personnes sur quatre navires" et qu'il "avait déporté tout son monde." Ce qui ne fut fait qu'après avoir nolisé la goélette *Seaflower*.

Il reste à examiner une autre assertion que Winslow fit à Monckton dans son rapport du 3 novembre, qui contient ce qui suit : "le capitaine Murray s'est débarrassé de la population de son district qui formait plus de 1,100 personnes."

Il faut se rappeler que plusieurs familles s'étaient sauvées dans les bois où elles se tenaient cachées. Le document suivant met au jour quelques-unes des méthodes, dont on se servait pour s'emparer des Acadiens ; il est écrit par le lieutenant Cox qui remplaça le capitaine Alexander Murray au Fort Edward, au commencement de novembre et se lit comme suit : "D'autant que certains des habitants des départements de Pessiquid, des villages Landry, Forêt, Babin, etc., se sont absentes de leurs habitations dans la crainte que le gouvernement de Sa Majesté ne leur veuille mal, et soit dans l'intention de les punir de leur témérité et désobéissance aux ordres de son Excellence le Gouverneur : Je déclare au nom et de par Sa Majesté le roi de la Grande-Bretagne, que si les dits habitants réfugiés se rendent et se soumettent aux oracles de Sa Majesté, qui n'est rien autre que de les embarquer et les consigner aux colonies de Sa Majesté Très Chrétienne, ils seront reçus et bien traités ; au contraire, s'ils s'obstinent à rester dans leur retraite ils seront traités comme des rebelles et doivent s'attendre au châtement le plus sévère. Et comme il y a à la Grand'Praye nombre d'habitants qui n'ont pu embarquer faute de bâtiments suffisants, je promets aux habitants qui se rendront icy sous trois jours qu'ils seront immédiatement envoyés joindre les dits habitants de la Grand'Praye, pour vivre et être embarqués avec eux s'ilôt que les transports pour cet effet seront arrivés. Donné au fort Edouard ce douzième de novembre, l'an 1755."

Jusqu'aujourd'hui, rien ne prouve qu'il y eut des Acadiens qui se firent prendre à ce piège.

Pour expliquer le chiffre de "1,100" personnes dont Murray se débarrassa, on peut raisonnablement supposer que plusieurs Acadiens du district de Piziquid, furent embarqués à la Rivière-des-Gaspereaux, à bord de quelques-uns des transports sur lesquels Winslow avait embarqué les acadiens de ses districts. Nous avons vu que des sept navires arrivés au bassin des Mines, le 10 octobre, il y en eut trois envoyés au Fort Edward. Les quatre autres : le *Hannah*, le *Sully and Molly*, le *Prosperous* et le *Swan*, servirent à transporter les populations des districts de Winslow ; celui-ci avait en outre les navires *Industry*, *Industry*, *Mary*, *Elizabeth* et *Leopard* à sa disposition. On doit se rappeler que le 10 septembre, 141 jeunes garçons et 89 hommes mariés furent em-

SESSIONAL PAPER No. 18

barqués sur ces vaisseaux, et que 100 autres furent ajoutées à ce nombre plus tard. Après avoir reçu la promesse de Lawrence, que les navires qui se trouvaient à Annapolis allaient être envoyés au bassin des Mines, Winslow commença ses préparatifs pour expulser les acadiens. A la date du 6 octobre, il écrit la note suivante dans son journal :

“Après avoir pris l’avis de mes capitaines, j’ai décidé de placer ensemble autant que possible sur les vaisseaux, les habitants de chaque village afin que les familles ne soient pas démembrées. J’ai envoyé des ordres aux diverses familles, de se tenir prêtes à partir avec leurs effets de ménage, etc.; et malgré cela, je n’ai pu les convaincre que j’étais de bonne foi.”

“Le 8 octobre.—On commença à embarquer les habitants qui abandonnèrent leurs domiciles avec regret et malgré eux, les femmes dans la plus grande désolation, portant leurs enfants dans leurs bras, d’autres trainant dans des charettes leurs parents infirmes et leurs effets de ménage, le tout offrant un spectacle de confusion et une scène de détresse et de désolation. Quatre-vingts familles ont été placées à bord des vaisseaux des capitaines Church et Milburry.”

“Le 9 octobre.—Les hommes qui avaient été embarqués sur les trois premiers transports ont été déplacés, afin de permettre à leurs familles de les rejoindre à l’arrivée des autres transports.”

D’après ces deux citations du journal de Winslow, il y eut 80 familles embarquées le 8 octobre, à bord des navires *Leopard* et *Elizabeth* qui se trouvaient dans le bassin des Mines depuis le commencement de septembre—et à cet endroit, les hommes embarqués dans les trois premiers transports furent débarqués. Il faut donc arriver à la conclusion qu’il y avait à bord des trois vaisseaux, dont il a été question, 330 personnes et que ces trois transports étaient l’*Indeavour*, l’*Industry* et le *Mary*, arrivés de Boston le 30 août. Conséquemment les hommes mariés et non mariés, qui avaient été embarqués à bord des navires *Leopard* et *Elizabeth*, ont été transférés depuis le 10 septembre. Le 11 octobre, dans une lettre écrite à Lawrence, Winslow dit : “nous avons fini de remplir deux vaisseaux. C’étaient le *Leopard* et l’*Elizabeth* qui reçurent de Winslow le 13, l’ordre de mettre à la voile, comme nous l’apprennent les extraits du journal de Winslow qui forment l’appendice B. Dans la feuille de route du capitaine Church, il est dit que son navire le *Leopard* transporte “cent soixante quatorze personnes, hommes, femmes et enfants, qui représentent une partie des habitants français de la Nouvelle-Ecosse” et qu’il lui est commandé de transporter ses passagers au Maryland. Dans une liste donnée par Winslow lui-même, comprenant les noms des navires, leur destination et le nombre de personnes, il est dit que le *Leopard* avait 178 personnes à bord, et ce nombre paraît être exact, et que l’*Elizabeth* avec 186 avait ordre de se rendre aussi au Maryland. Un autre document nous dit que le nombre d’Acadiens déportés sur l’*Elizabeth* se montait à 242 ; pour cela, il a fallu que 56 autres personnes aient été embarquées après le 13 octobre. Le nombre d’Acadiens transportés sur ces deux vaisseaux se montait à 420, et tous étaient du village de la Grand-Prée. Le reste des habitants de ce village et ceux de la Rivière-des-Gaspereaux, furent mis à bord des vaisseaux suivants, savoir: 168 sur le *Swan*, 140 sur le *Hannah*, et 154 sur le *Sally and Molly*; formant un total de 462 qui ajoutés à 420, donne un total de 882 personnes, déportées du village de la Grand-Prée et de la Rivière-des-Gaspereaux. Le *Swan* et le *Hannah* transportèrent leurs cargaisons humaines à Philadelphie et le *Sally and Molly* transporta son monde à Williamsburg, Virginie.

Le 19 octobre les quatre transports restés au bassin des Mines, remontèrent la rivière des Mines (aujourd’hui Cornwallis) jusqu’à la Pointe-des-Boudrot; à cet endroit, 182 personnes furent embarquées sur le *Mary*, 177 sur l’*Industry*, 166 sur l’*Indeavour* et 152 sur le *Prosperous*; formant un total de 677 habitants de la rivière aux Canards et de la rivière des Habitants, qui furent mis à bord de ces quatre vaisseaux et envoyés à Williamsburg, Virginie.

C’est la première fois à ma connaissance, que de semblables renseignements sont publiés au sujet de l’embarquement des Acadiens. Ils m’ont coûté plus de travail qu’on ne pourrait le croire, mais ils sont nécessaires pour arriver à connaître les endroits où les familles ont été exilées, afin de les suivre à travers leurs déplacements jusqu’à leur rapatriement.

Ajoutons maintenant les 882 personnes de la Grand-Prée et de la Rivière-des-Gaspars aux 677 de la Rivière-aux-Canards et de la Rivière-des-Habitants, et nous obtenons un total de 1,559 Acadiens déportés par Winslow, sur neuf vaisseaux le 27 octobre. Ce dernier chiffre représente donc 49 de plus que celui de Winslow; maintenant le nombre de 1510 qu'il donne et celui que je viens d'établir n'atteignent ni l'un ni l'autre le chiffre réel, car vu le manque de vaisseaux il est reconnu que plusieurs furent embarquées après avoir délivré les feuilles de route aux capitaines.

Winslow écrit à Shirley le 20 octobre: "qu'il n'a des transports que pour embarquer 1,500 personnes" et appréhende "qu'il y en a 500 de plus que ce nombre dans ses districts." Le 27 octobre jour du départ de la flotte, il écrit à Lawrence "malgré que les chargements représentent deux personnes par tonne et que tout le monde soit entassé, j'ai cependant encore besoin de transports pour les villages entiers d'Antoine et de Landry et une partie de celui de la Rivière-aux-Canards, habités par 98 familles formant un total de six cents âmes. Je les ai toutes transférées de la Pointe à Boudrot à la Grand-Prée, où je les ai installées dans des maisons à proximité du camp; sur leur parole d'être prêtes au premier ordre d'embarquement et de répondre à l'appel de leurs noms qui se fait à l'heure du coucher du soleil, je leur permets de se visiter. Je serais heureux d'avoir des vaisseaux à ma disposition et de terminer ma tâche."

Winslow écrit cette lettre du Fort Edward et la termina en ajoutant: "J'aprends par un détachement qui arrive de la Grand-Prée, que les vaisseaux mettent à la voile; vous trouverez ci-inclus un rapport de la manière dont j'ai distribué les soldats que j'ai sous mon commandement."

Dans un rapport statistique, vers la fin de son journal, fait par Winslow lui-même nous trouvons la note suivante qui est d'une grande importance :

Déportés par Winslow	1510
[" "] Osgood	732

2.242

Winslow quitta la Grand-Prée le 13 novembre et arriva à Halifax, le 19 du même mois. Le capitaine Phineas Osgood de son bataillon fut chargé d'embarquer les habitants qui n'avaient pas encore été expulsés; celui-ci a dû faire un embarquement de 150 personnes du 13 novembre au 12 décembre, mais il n'en a pas fait mention dans ses lettres à Winslow. Peut-être que le colonel égara ou perdit les lettres d'Osgood; ceci expliquerait pourquoi il n'est pas question de ce fait dans son journal. Deux autres lettres nous apprennent que le 13 décembre, la goélette *Dove*, capitaine Samuel Forbes, partit du bassin des Mines pour le Connecticut avec 114 personnes; et que le même jour le brigantin *Swallow*, capitaine William Hayes, fit voile avec 236 personnes pour Boston. Le 20 décembre la goélette *The Race Horse*, capitaine John Banks, chargée de 120 personnes, et la goélette *Ranger*, capitaine Nathan Monrow, chargée de 112 Acadiens firent voile; la première pour Boston et la seconde pour la Virginie. Donc le nombre total d'Acadiens déportés par Osgood sur ces quatre vaisseaux, était de 582. C'est pourquoi Osgood a dû en déporter 150 avant le 1^{er} décembre, pour arriver à former le chiffre de 732 fourni par Winslow.

Dans le courant du même mois, 50 délégués acadiens qui se trouvaient à Halifax depuis le mois de juillet, furent transportés à la Caroline du Nord sur la goélette *Providence*, capitaine Samuel Barrow.

John Thomas, chirurgien du bataillon de Winslow, à Chignictou, écrivit ce qui suit dans son journal le 21 août: "La *Syren*, capitaine Proba (Proby), est arrivée de Halifax avec 7 transports, pour déporter les habitants français."

"1^{er} octobre.—Nuit ténébreuse et orageuse. Quatre-vingt-six prisonniers français ont creusé sous le mur du fort Lawrence et se sont échappés sans être découverts par la sentinelle."

"9 octobre. Le capitaine Rousse (Rous) est arrivé ici, [Chignictou] de Halifax, afin de hâter le départ de la flotte avec les prisonniers."

"11 octobre. Les derniers prisonniers français qui doivent être déportés de cette province, ont été embarqués."

SESSIONAL PAPER No. 18

" 13 octobre. Le capitaine Rousse (Rous), avec une flotte de 10 vaisseaux sous son commandement a fait voile ce matin, transportant 960 prisonniers français à la " Caroline du Sud et à la Georgie."

Quant à Port-Royal ou district d'Annapolis, l'extrait suivant du *Journal historique* de John Knox, vol. I, pp. 84 et 85 me paraît intéressant au sujet de cet endroit.

" Quel nombre de combattants représentaient toutes les familles acadiennes, celles d'Annapolis et des autres endroits de la province ? Je n'en ai jamais vu le nombre exact. Mais j'ai réussi à me procurer une liste des hommes, femmes et enfants qui ont été envoyés sur le continent au commencement de cette guerre, ainsi que leur destination. J'en donne ici une copie au lecteur. Je me suis aussi procuré les noms de ceux qui prirent la fuite, mais je ne les mentionne pas ici parce qu'ils me paraissent sans importance.

" Je donne aussi une liste des vaisseaux, de leur tonnage, du nombre de jours pour lesquels ils avaient des vivres, du nombre d'habitants français qui furent déportés d'ici, [Annapolis] ainsi que leur destination.

Noms des vaisseaux et leur destination.	Vivres. No. de jours.	Tonnage	Hommes	Femmes	Garçons	Filles	Total	—
(Navire) Le <i>Helena</i> , pour Boston.....	28	166	52	52	108	111	323	
(Seneau) Le <i>Edward</i> , pour le Connecticut.....	28	139	41	42	86	109	278	
(Seneau) Le <i>Two Sisters</i> " ".....	28	140	42	40	95	103	280	
(Brigantin) Le <i>Experiment</i> , pour New-York.....	28	136	40	45	56	59	200	
(Seneau) Le <i>Pembroke</i> , (a) pour la Caroline du Nord.....	42	139	33	37	70	92	232	
(Navire) Le <i>Hopson</i> , pour la Caroline du Sud.....	42	177	42	46	120	134	342	
Une goélette pour " ".....	42	30	1	1	4	3	9	
Vaisseaux, sept.....	238	927	251	263	539	611	1664	

" Je suis informé que plusieurs de ces malheureux sont morts durant leur voyage, que plusieurs d'entre eux, [il est question ici seulement de ceux qui étaient à bord du " *Pembroke*] ont réussi à s'échapper et vivent maintenant avec les autres fugitifs dans " les montagnes."

Je ne sache pas que les instructions du roi adressées au gouverneur Cornwallis, en 1749, et au gouverneur Hopson en 1752, aient été publiées par aucun historien.

Dans l'appendice C se trouvent des extraits des instructions du roi à Cornwallis, dont copie a été récemment reçue de Londres.

Les numéros 49 et 50 de ce document nous montrent la question acadienne sous un jour nouveau. Les instructions de Hopson et de Cornwallis sont identiques, excepté dans leur mode de numération, ainsi une partie du n° 43 des instructions de Cornwallis, (n° 69 de celles de Hopson,) est omise dans les instructions de ce dernier ; c'est celle qui se lit après ces mots : " les habitants français qui ne se seront pas soumis aux conditions qui leur sont imposées, dans le temps assigné."

Un grand nombre de personnes croient que les Acadiens furent requis de prêter outre le serment d'allégeance, celui de suprématie et d'abjuration, et qu'ils furent expulsés parcequ'ils refusèrent de prêter ces serments. L'extrait suivant des délibérations du conseil va nous éclairer sur ce sujet.

" A bord du transport *Beaufort*,
" Vendredi, 14 juillet 1749.

" Son Excellence ouvrit et lut sa commission de gouverneur et les instructions royales, surtout celles qui concernaient les sujets français de Sa Majesté et la proclamation que Sa Majesté lui ordonnait de lancer.

" Le col. Mascarène lut la formule du serment que les habitants français avaient prêté, et il en donna à Son Excellence, une copie signée par les habitants français : " Je promets & jure sincèrement en Foi de Chrétien que je serai entièrement fidèle, &

(a) " Ce navire fut pris par un corsaire pendant son voyage, conduit à la Rivière St. Jean et les passagers renvoyés dans leurs districts."

"obéirai vraiment Sa Majesté Le Roi George le Second que je reconnois pour le "Souverain Seigneur de l'Acadie ou Nouvelle-Ecosse. Ainsi que Dieu me soit en Aide."

"Le col. Mascarène informa le conseil, que les Français prétendaient n'avoir prêté "ce serment qu'à la condition d'être toujours exemptés de porter les armes. Il fut alors "proposé d'ajouter à la formule de serment, la clause suivante : "et ce serment je prens "sans réserve." Mais le conseil étant d'opinion que le serment qui avait été prêté et "signé, ne comportait aucune condition et avait la valeur du serment d'allégeance, dé- "cida d'avertir les Français qu'ils devaient prêter le serment sans condition et sans ré- "serve aucune."

Dans les délibérations du conseil, il est fait mention de la "proclamation à lancer aux Acadiens par ordre de Sa Majesté."

J'ai cru longtemps avec beaucoup d'autres sans doute que cette déclaration, dont il est question plus haut, avait été écrite d'après l'ordre de Cornwallis. C'était une erreur, parceque dans une lettre d'instructions écrite à Cornwallis par le Board of Trade, datée de Portsmouth le 15 mai 1749, il est dit : "Nous vous envoyons aussi par le Capt. "Rous, dans les boîtes portant les numéros 1, 2, 3, 4, 100 exemplaires imprimés "en anglais, et 200 imprimés en français de la proclamation que vous avez ordre de com- "muniquer aux habitants français." Cornwallis signa ces exemplaires à "Chibouctou, le 14 juillet 1749," soit le 25 juillet, d'après le nouveau calendrier.

Je reproduis une copie en français de cette proclamation dans l'appendice C, et une autre, en français aussi, envoyée par Cornwallis lui-même en réponse à une pétition que lui adressèrent les habitants, pour obtenir l'exemption de porter les armes en temps de guerre. Il est déclaré dans cette requête, que si cette faveur leur est accordée, tous les Acadiens prêteront volontiers le serment de fidélité au roi d'Angleterre. Cornwallis ne voulut pas consentir à leur demande; après cela, ni les efforts de Cornwallis, de Hopson, son successeur et du col. Charles Lawrence, qui devint président du conseil, après le départ de Hopson, ne purent décider les Acadiens à prêter le serment sans réserve.

L'appendice C contient quelques documents concernant la question du serment d'allégeance; au nombre de ces pièces est une lettre de Wm. Cotterell, écrite au gouverneur Hopson, donnant les diverses formules du serment qui furent plusieurs fois proposées aux habitants français et comment ceux-ci les accueillirent.

L'appendice D contient une copie de la pétition adressée par l'abbé Charles René de Breslay, curé de Port-Royal ou Annapolis River, au général Richard Phillipps; et une copie de celle des Acadiens de Port-Royal ou Annapolis se déclarant prêts à prêter volontiers le serment de fidélité. Il s'y trouve aussi les copies des listes contenant les noms des habitants des districts de la rivière Annapolis, des Mines, de Piziquid, de Cobequid et de Beaubassin, qui prêteront serment en décembre 1729 et en avril 1730. Il s'y trouve encore d'autres pièces importantes.

Au commencement de mai 1750, à l'approche du colonel Lawrence et de ses soldats, partis de Halifax pour déloger de la Pointe-à-Beauséjour et des autres endroits de l'isthme de Chignictou, le détachement canadien envoyé de Québec l'année précédente, pour défendre ce territoire que la France prétendait n'avoir pas cédé à l'Angleterre par le traité d'Utrecht; presque tous les habitants du riche district de Beaubassin, abandonnèrent leurs foyers et traversèrent la petite rivière Massagouèche pour se mettre sous la protection du chevalier de La Corne.

Immédiatement après le départ des Acadiens, les Micmacs mirent le feu à leurs habitations, et incendièrent l'église avec 300 maisons. Lawrence n'attaqua pas La Corne et retourna immédiatement à Piziquid. Il revint au mois de septembre de la même année et sur les ruines du village de Beaubassin, il éleva un fort qui porta son nom. A cette seconde approche de Lawrence, les habitants qui étaient restés sur leurs fermes, les abandonnèrent et traversèrent sur l'isthme. C'est de cette manière que cinq ans avant le "Grand dérangement" plusieurs villages florissants, furent abandonnés savoir : Beaubassin ou Messagouèche, Les Planches, La Butte, Veschtok, la Rivière-de-Nampanne, la Rivière de Mainkanne, la Rivière-des-Mines ou des Hébert et Menoudy.

Dans les documents anglais, ces Acadiens sont appelés "Deserted Inhabitants" tandis que dans les documents français, ils sont appelés "habitants réfugiés". Un "dénombrement des Acadiens réfugiés, fait par Franquet pendant l'été de 1751, "village

SESSIONAL PAPER No. 18

par village, d'où ils sont sortis, et aux quels le Roy fournit les Vivres", montre qu'à cette date la population se montait à 1056 personnes, savoir : 153 hommes, 148 femmes et 655 enfants.

Au printemps de 1750, avant le départ des Acadiens de leurs habitations, la population du district de Beaubassin se montait à environ 2000 âmes. Il est évident que lorsque Franquet fit son dénombrement, plusieurs centaines d'habitants avaient déjà émigré à l'Île St Jean et un certain nombre à l'Île Royale, comme le dit le journal de Laroque. Un recensement des habitants de l'Acadie française ou des villages de l'isthme fait le 31 janvier 1752, nous donne une population de 1473 âmes réparties, comme suit : Baie Verte, 5 ; Pont-à-Buot, 5 ; Weskack, 64 ; Pré-des-Bourg, 24 ; Les Richard, 40 ; Tintamarre, 152 ; La Coupe, 34 ; Le Lac, 78 ; Beauséjour, 114 ; Memeramcouk, 246 ; Petkoudiack, 352 ; Chipoudy, 359.

Un autre recensement des Acadiens réfugiés fait à la même date nous donne les chiffres suivants pour le même district : Les Gaspareaux, 83 ; la Baie Verte, 127 ; Le Portage, 18 ; le Pont-à-Buot, 92 ; La Coupe, 15 ; Le Lac, 421 ; la Pointe-à-Beauséjour, 93 ; Weskak, 37 ; Pré-des-Bourg, 37 ; Les Richard, 24 ; Tintamarre, 120 ; Memeramcouk, 46 ; Chipoudy, 8 ; Petkoudiak 1 ; total 1113 personnes.

Si nous ajoutons ces 1113 réfugiés aux 1473 habitants que nous donne le recensement de Franquet nous établissons qu'il y avait dans ce district une population de 2,586 âmes le 31 janvier 1752.

Pendant les trois années qui suivirent, le nombre des réfugiés fut doublé par les Acadiens qui abandonnèrent les districts de Port-Royal, des Mines, de Piziquid et de Cobeguid. Mais après la reddition de Beauséjour, le 16 juin 1755, un fort courant d'émigration se dirigea vers l'Île Royale et surtout vers l'Île St-Jean.

Dans un document lu devant le conseil d'Halifax le 28 juillet 1755, le juge Belcher dit que la population acadienne de la Nouvelle-Ecosse et de l'isthme de Chignictou était à cette époque de 8,000 âmes. Le 11 août 1755, le lieutenant-gouverneur Lawrence, dans sa lettre circulaire, adressée aux gouverneurs des colonies britanniques en Amérique, dit : " que la population atteignait le chiffre de 7.000 ". Le chiffre de 10,000 serait sans doute plus exact. En effet, près de 7,000 furent faits prisonniers et déportés, d'autres s'enfuirent dans les bois où se sauvèrent à la rivière St-Jean, à Miramichi et à l'Île St-Jean, etc. Il y en eut au-delà de 1,500 qui pour échapper à la déportation, passèrent dans la province de Québec, et autant qui revinrent de leur exil des colonies de la Nouvelle-Angleterre pendant les années 1766, 1767 jusqu'à 1775 et se fixèrent dans la province de Québec. Il y a donc aujourd'hui dans cette province beaucoup plus de descendants d'Acadiens, qu'il y a d'Acadiens dans les provinces maritimes où leur nombre est de 140,000.

Il y a aussi beaucoup d'Acadiens à la Baie St-Georges de Terre-Neuve, à St. Pierre-Miquelon, aux Îles de la Madeleine et sur les côtes du Labrador sans compter plusieurs autres milliers qui habitent la Louisiane, et un grand nombre disséminés dans les autres états de la République voisine. Parmi les habitants de la Colombie Anglaise, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la province d'Ontario, il y en a beaucoup qui sont descendants d'Acadiens, car il se trouve des Acadiens partout, même en France.

Les archives coloniales des provinces de la Baie du Massachusetts, de New-York, du Connecticut et de la Pennsylvanie nous apprennent que des lois furent promulguées dans ces endroits, dans le but de secourir et de mettre en apprentissage, les malheureux Acadiens qui y furent déportés dans l'automne de 1755.

Les lois de la législature du Massachusetts relatives à ce sujet sont reproduites dans l'appendice E.

Le 20 février 1756, la Chambre d'Assemblée de Philadelphie, adopta un bill intitulé : " Loi ordonnant la dispersion des habitants de la Nouvelle-Ecosse déportés dans cette province, dans les comtés de Philadelphie, Bucks, Chester et Lancaster et les townships d'iceux et statuant sur les mesures à prendre à cet égard."

Ce bill fut soumis le même jour à l'approbation du gouverneur.

Le trois du mois mars, deux délégués de l'assemblée législative, chargés d'un message verbal, se rendirent auprès du gouverneur afin de savoir s'il avait pris une décision au sujet du bill Concernant les Français neutres. Le gouverneur répondit que le conseil

était à le considérer dans le moment ; puis la mesure ayant subi sa seconde lecture, à cette séance sans rencontrer d'objections, elle fut renvoyée à l'Assemblée avec l'approbation du gouverneur.

Le vendredi, 5 mars 1756, le secrétaire du Conseil chargé d'un message verbal, se rendit à l'Assemblée, annoncer que le gouverneur se tenait dans la salle du Conseil prêt à recevoir la députation, afin de remplir les dernières formalités à l'égard du projet de loi concernant les français neutres. L'orateur, accompagné de toute l'Assemblée se rendit auprès du gouverneur, qui fut heureux de sanctionner le projet afin de lui donner force de loi ; le grand sceau y fut ensuite apposé et il fut déposé dans le bureau du greffier de la législature.

Un autre bill intitulé : "Loi relative à la mise en apprentissage et à l'établissement des habitants de la Nouvelle-Ecosse, déportés dans cette province et qui n'ont pas encore atteint l'âge de majorité ; ainsi qu'à l'entretien des vieillards, des malades, des infirmes, aux frais de la province," fut voté et approuvé par le gouverneur en conseil le vendredi, 14 janvier 1757. Cette loi fut confirmée par le roi à la Cour de Kensington, le 16 juin 1758.

Dans les "Colonial Records of Connecticut," vol. 10, p. 245, nous lisons :

"Attendu que, dans l'intérêt public et pour la sécurité des colonies américaines de Sa Majesté, des mesures sont prises pour expulser les habitants français de la Nouvelle-Ecosse et les disperser dans d'autres endroits :

"Il est résolu par cette assemblée, que si par suite de la mise à exécution de ce projet, des Acadiens sont envoyés dans cette colonie (voir copie de l'acte à l'appendice C) avec l'espoir d'y être accueillis et secourus, Son Excellence le gouverneur émette des ordres, à leur arrivée, pour qu'ils soit accueillis, secourus et installés dans un endroit ou des endroits de cette colonie, dans les conditions qui paraîtront les plus avantageuses ; ou pour leur renvoi ailleurs et dans ce cas, que des mesures soient prises pour opérer leur translation."

Cette résolution fut adoptée au mois d'octobre 1755 et c'est le seul endroit connu, où des moyens furent pris pour recevoir les Acadiens chassés de la Nouvelle-Ecosse. Les gouvernements des autres provinces se sont plaint de n'avoir pas été prévenus du projet de Lawrence, de leur expédier des contingents d'Acadiens.

Cependant, les gouvernements pouvaient difficilement ne pas connaître le projet d'expulsion les Acadiens, car le fragment suivant d'une lettre, datée de Halifax le 9 août 1755, paru dans la *New York Gazette*, le 25 du même mois et dans la *Pennsylvania Gazette* le 4 septembre 1755, n'a pas dû échapper à leur connaissance.

Le voici :

Nous formons actuellement le noble et grand projet de chasser les Français neutres de cette province ; il ont toujours été nos ennemis secrets et ont encouragé nos sauvages à nous couper la gorge.

"Si nous pouvons réussir à opérer cette expulsion, cet exploit sera le plus grand qu'aient accompli les Anglais en Amérique, car au dire de tous, dans la partie de la province que ces français habitent, il y a les meilleures terres du monde. Nous pourrions ensuite mettre à leurs places de bons fermiers anglais, et nous verrions bientôt une abondance de produits agricoles dans cette Province."

L'assemblée législative de la colonie de New-York vota un bill intitulé : "Loi pour donner le pouvoir aux juges de paix des comtés de Westchester, de Suffolk, de Queens, de Kings et de Richmond de placer en apprentissage, ceux des sujets de Sa Majesté appelés Français neutres, qui ont été déportés de la Nouvelle-Ecosse dans cette colonie et distribués dans les comtés susdits."

Le bill fut envoyé au conseil le 1^{er} juillet 1756 pour y recevoir son adhésion. Et le vendredi, 9 juillet 1756, le gouverneur la sanctionna en présence du conseil et de l'assemblée législative.

Les minutes des assemblées du conseil donnent les noms des déportés et indiquent à quels endroits ils furent envoyés, avant que fut adopté le bill relatif à leur mise en apprentissage. Des mesures ont été prises pour se procurer une copie de ces listes.

Pendant que les négociations pour la paix se poursuivaient à Versailles, les Acadiens qui se trouvaient à Liverpool (Angleterre), envoyèrent par un Irlandais marié avec une

SESSIONAL PAPER No. 18

Acadienne, une lettre au duc de Nivernois, plénipotentiaire de Louis XV, à Londres, pour lui exposer leur pénible situation.

Immédiatement après avoir reçu cette lettre le duc confia une mission secrète à M. de la Rochette. Celui-ci partit de Londres le 26 décembre 1762, et arriva à Liverpool le 31 du même mois ; il y trouva 224 Acadiens et apprit qu'il s'en trouvait d'autres à Southampton, à Penryn et à Bristol. Aussitôt revenu à Londres, le duc l'envoya dans tous ces endroits ; il constata qu'il y avait : 219 Acadiens à Southampton, 159 à Penryn ; 184 à Bristol et environ 80 à bord des corsaires anglais formant avec ceux de Liverpool un total de 866 âmes, débris des 1500 déportés qui furent envoyés dans ces endroits en 1756 ; la plus grande partie des autres étant morts de la variole peu de temps après leur arrivée. De la Rochette les assura que des mesures étaient prises pour leur translation immédiate en France où le roi les recevrait à bras ouverts. Le printemps suivant, ils furent transportés à St-Malo et à Morlaix.

En apprenant qu'ils seraient bientôt transportés en France, quelques Acadiens de Liverpool écrivirent à leurs parents et à leurs amis qui se trouvaient à Baltimore, à Philadelphie, à New-York, à New-Haven, à Boston et ailleurs dans les colonies anglaises ; pour leur apprendre cette nouvelle et les engager à demander aussi leur transportation en France. Des copies de lettres écrites aux Acadiens de Philadelphie, furent envoyées à quelques uns de leurs compatriotes résidant à Halifax.

Ces lettres furent saisies par les fonctionnaires du gouvernement à Halifax, leurs teneurs soumises à l'examen du gouverneur en conseil et des duplicata en furent envoyés en Angleterre. Il se trouve des copies de ces duplicata au Bureau des Archives du Canada ; elles sont reproduites dans l'appendice F. Elles nous font connaître que ceux qui voulaient passer en France furent requis de faire des listes des chefs de familles, contenant aussi le nombre d'enfants de chacunes, et de les faire parvenir ensuite à une personne dont le nom est donné, laquelle devait les envoyer en France aux autorités. A part ceux du Massachusetts, je ne sais si les autres Acadiens dispersés dans les différentes provinces anglaises d'Amérique, profitèrent de cette occasion de sortir de leur captivité. Ceux du Massachusetts préparèrent leur liste et la présentèrent au gouverneur. Les sources de renseignements que nous possédons, ne nous apprennent pas pourquoi ces Acadiens ne passèrent pas en France, après en avoir si fortement exprimé le désir. Il est probable que le gouvernement de la métropole refusa de se rendre à leur demande. Ces gens étaient si certains d'obtenir la permission de partir, qu'ils abandonnèrent les villes dans lesquelles ils avaient été placés et se rassemblèrent en grand nombre à Boston, où ils furent une cause de gêne pour les autorités. Il semble que le gouverneur du Massachusetts, en prévision d'une réponse favorable de la part du gouvernement de la métropole, accorda la permission à plusieurs familles de noliser des navires et de se rendre à St. Pierre-Miquelon. Le recensement des Acadiens qui habitaient ces îles au mois de mai 1767, nous donne les noms de ceux qui y étaient venus de Boston ; il y avait à cette époque, 103 familles acadiennes à St. Pierre-Miquelon formant une population de 551 âmes. C'est un recensement très important qui après le nom du chef de famille indique aussi l'endroit d'où il est venu, soit de Boston, de Chédabouctou, de Piziquid, de la Pointe-à-Beauséjour, de l'Île St. Jean, etc ; il s'y trouve en outre les noms et les âges des parents et des enfants. Ce recensement est reproduit dans l'appendice G.

Le 13 octobre 1755, une flotte de 10 transports chargés de 960 Acadiens prisonniers partit de Chignictou pour le bassin des Mines, avec ordre de faire voile de cet endroit pour la Virginie et la Caroline du Sud.

Dans le courant du mois de décembre de la même année, deux vaisseaux de cette flotte arrivèrent à Savannah portant environ 400 Acadiens, qui d'après l'histoire de la Georgie, par Stevens, " furent distribués dans la province par petits contingents, et " entretenus jusqu'au printemps, aux frais de la population. Le gouverneur leur permit " alors de se construire des bateaux et au mois de mars ils partirent presque tous pour " la Caroline du Sud ; il y en eut 200 qui s'embarquèrent sur des bateaux avec l'espoir " de réussir à atteindre leur Acadie bien aimée."

Quelques-uns seulement arrivèrent à destination ; car soixante-dix-huit qui débarquèrent à Long Island (New-York), furent empêchés d'aller plus loin, comme nous l'apprend la lettre suivante du gouverneur Hardy adressée aux Lords du commerce.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

" FORT GEORGE, N. York, 5 sept. 1756.

" MILORDS,

" Le jeudi, 22 août, soixante-dix-huit Français neutres sont arrivés à Long Island sur des bateaux. Aussitôt averti de leurs présence, j'ai donné ordre de saisir leurs embarcations et de les arrêter tous. Après les avoir interrogés, j'ai découvert que c'était un parti de Français neutres envoyés par Lawrence à la Georgie; ils avaient obtenu du gouverneur de cette province des passeports pour se rendre à la Caroline du Sud. Le gouvernement de cet endroit ne se souciant pas de les avoir à charge leur délivra d'autres passeports pour aller plus loin vers le nord; de là, côtoyant le rivage, ils ont réussi à atteindre Long Island avec l'intention de retourner à la Nouvelle-Ecosse. J'ai cru devoir les empêcher de mettre ce projet à exécution et pour cela je les ai fait disperser dans les parties les plus reculées de cette colonie et les plus propres à les tenir en tutelle. J'ai demandé en même temps aux magistrats de donner de l'ouvrage à ceux qui sont capables de travailler, et de placer les enfants en apprentissage chez des personnes qui en prendront bien soin. Avec ces derniers ce moyen me paraît le plus sûr d'en faire de bons sujets.

" J'ai l'honneur d'être de vos Seigneuries le très humble et le très obéissant serviteur.

" CHAS. HARDY."

D'autres Acadiens se rendirent jusqu'à Boston où le lieutenant-gouverneur Phips les empêcha de continuer leur voyage.

Dans une lettre datée de Boston, le 23 juillet 1756 et adressée au lieutenant-gouverneur Lawrence, Phips dit :

" Je viens d'apprendre que sept bateaux portant quatre-vingt-dix habitants français de la Nouvelle-Ecosse, sont arrivés à un port dans le sud de cette province, après avoir longé le rivage depuis la Georgie ou la Caroline du Sud, où votre gouvernement les avait déportés. Après avoir fait saisir leurs bateaux, je les ai fait arrêter et j'en ai envoyé trois ou quatre à Boston pour y subir un interrogatoire.

" Votre Excellence n'ignore pas sans doute, que nous avons reçu et entretenu ici un très grand nombre de déportés, nombre bien au-dessus de celui que nous aurions dû recevoir, s'il eut été compris d'en faire une part égale à toutes les provinces. Votre Excellence sait aussi que ce nombre est beaucoup plus élevé que celui qui nous était destiné au début. Malgré cela, je suis absolument convaincu qu'il serait dangereux de les laisser donner suite à leur projet. L'Assemblée législative doit se réunir le 11 août et comme le Conseil a raison de croire qu'elle refusera de pourvoir à l'entretien de ce nouveau contingent de déportés; j'ai été chargé d'écrire à Votre Excellence pour lui demander de défrayer, à l'avenir, le coût de l'entretien de ces gens afin qu'ils ne soient plus un fardeau pour cette province."

Deux lettres de Vaudreuil, reproduites dans l'appendice H, nous disent que le 16 juin 1756, cinq familles acadiennes composées de 50 âmes, arrivèrent de la Caroline du Sud à la Rivière St. Jean; ces gens apprirent à Boishébert que quatre-vingts autres exilés les suivaient. Il s'agissait de ceux dont il est fait mention dans la lettre écrite par Phips à Lawrence. Ces lettres de Vaudreuil nous donnent aussi d'autres renseignements tout à fait nouveaux, à l'égard des Acadiens déportés dans les Etats du Sud.

Il serait trop long dans cette introduction, de suivre les Acadiens à travers leurs transmigrations dans les colonies anglaises, où ils furent déportés; il sera peut-être possible de le faire quand j'aurai terminé la présente tâche. J'ai consacré beaucoup de temps à ce sujet, un de ceux que les historiens connaissent le moins. Il est en outre impossible de dresser les généalogies des familles acadiennes, sans une connaissance approfondie de leurs déplacements. Les archives du Massachusetts contiennent des renseignements très précieux au sujet des Acadiens qui y furent déportés, et qui furent ensuite dispersés dans les différentes villes de cet e province. Il y a des centaines de listes contenant leurs noms, dont plusieurs mentionnent aussi les âges, ceux des enfants et le nom des villes où les déportés avaient été envoyés, etc.

On fait actuellement des recherches pour de semblables données généalogiques dans les autres villes des Etats-Unis, où les Acadiens furent déportés.

FAMILLE BOURGEOIS

ARRIVÉE EN ACADIE EN 1642

AU FORT DU BAS DE LA RIVIÈRE ST-JEAN LE 31 JUILLET 1699.

Aujourd'hui trente unieme et dernier jour de juillet 1699, Par devant nous Mathieu de Goutin, con^r du Roy, Lieutenant général et civil et criminel en la province d'Acadie, est comparu le sieur Jacques Bourgeois, entiennement estably en ce pays, lequel après serment par luy presté de dire la vérité, a dit qu'il est venu ici en 1642 pour s'y établir et exercer la chirurgie, que Monsieur d'Aulnay étoit pour lors gouverneur général de ce pays.

Acadie—Correspondance générale—F. 117, p. 433.

N.B.—Pour la clef voir page 56.

FAMILLE BOURGEOIS

PREMIÈRE GÉNÉRATION.

A PORT ROYAL.

JACQUES BOURGEOIS, chirurgien, & **JEANNE TRAHAN**
né 1621, en France, née 1631, en France,
Mariés en 1643, à Port Royal.

ENFANTS :

- a. *Jeanne*, née 1644 ;
- b. *Charles*, né 1646 ; marié à Port Royal, en 1668, à Anne Dugas, fille de Abraham et de Marguerite Doucet ; mort à Beaubassin vers 1678.
Voir page 2.
- c. *Germain*, né 1650 ; marié à Port Royal, 1° en 1673, à Marguerite Belliveau, fille de Antoine et de Andrée Gouin. 2° à Port Royal en 1682, à Madeleine Dugas, fille de Abraham et de Marguerite Doucet ; mort au printemps de 1711, à Port Royal.
Voir page 2.
- d. *Marie*, née 1652 ; mariée 1° à Port Royal en 1669, à Pisre Sire, armurier, 2° en 1680, à Beaubassin, à Germain Girouard, fils de François et de Jeanne Aucoin.
- e. *Guillaume*, né 1655 ; marié en 1686, à la rivière St-Jean, à Marianne de Martignon, fille de Martin d'Apprendestigué, sieur de Martignon, et de Jeanne LaTour.
Voir page 3.
- f. *Marguerite*, née 1658 ; mariée 1° en 1676, à Jean Boudrot, fils de Michel et de Michelle Aucoin ; 2° à Beaubassin, le 30 nov. 1679, à Emanuel Mirande, fils de Emanuel et de Catherine Spire, Portugais de la paroisse de Ste Croix, à l'Isle Gravoise aux Assores ; 3° à Port Royal le 12 janvier 1707, à Pierre Maisonnat, fils de Helie et de Jeanne Segure.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

- g. *Françoise*, née 1659 ; mariée en 1673, à Port-Royal, à Claude Dugas, fils de Abraham et de Marguerite Doucet.
- h. *Anne*, née 1661 ; mariée en 1679, à Port Royal, à René LeBlanc, fils de Daniel et de Françoise Gaudet.
- i. *Marie*, née 1664 ; mariée à Port Royal, en 1680, à Antoine LeBlanc, fils de Daniel et de Françoise Gaudet.
- j. *Jeanne*, née 1667 ; mariée à Port Royal, en 1689, à Pierre Comeau dit *des Loups Marins*, fils de Pierre et de Rose Bayols ; inhumée à Port Royal, le 10 juin 1716.

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir b
page 1. **CHARLES BOURGEOIS & ANNÉ DUGAS,**
Mariés en 1668, à Port Royal.

ENFANTS :

- a. *Charles*, né 1672 ; marié en 1692, à Marie Blanchard, fille de Guillaume et de Huguette Goujon.
Voir page 3.
- b. *Claude*, né 1674 ; marié en 1703, à Anne Blanchard, fille de Guillaume et de Huguette Goujon.
Voir page 4.
- c. *Anne*, née 1679 ; mariée en 1695, à Jean Quessie, fils de Roger et de Marie Poirier.

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir c
p. 1. **GERMAIN BOURGEOIS & MARGUERITE BELLIVEAU,**
Mariés en 1673, à Port Royal. 1^{re} femme.

ENFANTS :

- a. *Guillaume*, né 1674 ; marié 1^o en 1700, à Marguerite Mius, fille de Abraham, sieur de Pleinmarets, et de Marguerite de St. Etienne de La Tour ; 2^o le 17 février 1705, à Catherine Thibodeau, fille de feu Pierre et de Jeanne Terriot ; décédé à Port Royal le 7 août 1747.
Voir pages 4 et 5.
- b. *Marie*, née 1677 ; mariée en 1693, à Pierre Breau, fils de Vincent et de Marie Bourg.
- c. *Michel*, né 1679 ;

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN ET À PORT ROYAL.

Voir c
p. 1. **GERMAIN BOURGEOIS & MADELEINE DUGAS,**
Mariés en 1682, à Port Royal. 2^{de} femme.

ENFANTS :

- a. *Madeleine*, née à Port-Royal, en 1683 ; mariée à Beaubassin, en 1698, à Michel Poirier, fils de Michel et de Marie Boudrot ; inhumée 22 décembre 1760, à la Pointe-aux-Trembles, Q.

SESSIONAL PAPER No. 18

- b. *Agnès*, née 11 janvier 1686, à Beaubassin ; mariée 25 février 1707, à Michel Richard, dit *Lafond*, fils de Michel et de Jeanne Babin ; décédée à Port-Royal, le 6 avril 1742.
- c. *Anne*, née 1687 ; mariée le 7 février 1708, à François Girouard, fils de feu Joseph et de Marguerite Gautrot ; décédée le 25 mars 1735, à Port Royal.
- d. *Joseph*, né 1690 ; marié 10 janvier 1719, à Anne LeBlanc, fille de feu Pierre et de Madeleine Bourg ; à l'automne de 1755, il fut, avec sa famille, déporté de Port Royal à la Nouvelle-Angleterre, où il séjourna douze ans, et de là se rendit à Bécancourt, où il est mort ainsi que sa femme.
Voir p. 5.
- e. *Marie-Joseph*, née 1693 ; mariée 21 nov. 1712, à Michel Richard, fils de René et de Madeleine Landry ; morte à Port Royal, le 4 août 1754.
- f. *Claude*, né 1695 ; marié le 24 nov. 1721, à Marie LeBlanc, fille de feu Pierre et de Madeleine Bourg ; déporté à l'automne de 1755, de Port Royal à la Nouvelle-Angleterre, avec sa famille, où il semble être mort après 1760. Sa veuve et plusieurs de ses enfants, après un exil de près de dix-neuf ans, arrivèrent à St. Jacques de l'Acchigan, à l'été de 1774, et s'y fixèrent.
Marie LeBlanc, veuve de Claude Bourgeois, est morte à St. Jacques, le 24 janvier 1781.
Voir p. 6.
- g. *Françoise*, née 1698 ; mariée 10 janvier 1719, à Prudent Robichaud, fils de Prudent et de Henriette Petitpas ; décédée à Port Royal, le 25 nov. 1747.
- h. *Marguerite*, née 1700 ; mariée 20 janvier 1721, à Joseph LeBlanc, fils de feu Pierre et de Madeleine Bourg. Ils furent déportés à la Nouvelle-Angleterre. Revenu de l'exil, Joseph LeBlanc, veuf de Marguerite Bourgeois, est décédé à St.-Denis-sur-Richelieu, le 19 oct. 1775.
- i. *Marie-Madeleine*, née 22 déc. 1704, b. à Port Royal, 19 mars 1705 ; mariée 8 février 1724, à Pierre Robichaud, fils de Prudent et de Henriette Petitpas. Décédée à Québec, le 8 juin 1770.
- j. *Jeanne*, née 30 nov. 1708, b. à Port Royal, 30 mars 1709 ; mariée 17 février 1730, à Louis Robichaud, fils de Prudent et de Henriette Petitpas. Ils furent déportés à la Nouvelle-Angleterre qu'ils quittèrent en 1775, pour Québec où tous deux sont morts ; Jeanne fut inhumée le 19 mars 1790.

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À LA RIVIÈRE ST-JEAN.

Voir e
p. 1. **GUILLAUME BOURGEOIS & MARIANNE DE MARTIGNON,**
Mariés à la Rivière St-Jean, en 1686.

ENFANTS :

- a. *Jeanne*, née 1687 ; mariée à Port Royal le 25 janvier 1704, à Jean LeBlanc fils de André et de Marie Dugas, des Mines.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

A BEAUBASSIN.

Voir a
p. 2. **CHARLES BOURGEOIS & MARIE BLANCHARD,**
Mariés en 1692, à Port Royal.

ENFANTS :

- a. *Marie Jeanne*, née 1693 ; mariée en à Charles Héon, fils de
Inhumée à Québec, le 8 janvier 1758.
- b. *Charles*, né 1695 ; marié vers 1720, à Madeleine Cormier, fille de Alexis et de
Marie LeBlanc.
Voir p. 7.
- c. *Marie*, née 1696 ; mariée à
- d. *Pierre*, né 1698 ; marié vers 1722, à Marie Cormier, fille de Pierre et de Catherine
LeBlanc. Ils furent déportés à la Caroline, avec plusieurs de leurs
enfants, et ne revinrent point de l'exil.
Voir p. 8.
- e. *Honoré*, né 1702 ; marié 23 juillet 1726, à Marie Jeanne Richard, fille de Michel
dit Lafond et de Agnès Bourgeois.
Voir p. 8.
- f. *Michel*, né 1704 ; marié à Marguerite Girouard, fille de
Voir p. 8.
- g. *Jean-Baptiste*, né 1706 ;
- h. *Jacques*, né 1708 ; marié en à Marie Bourg, fille de
Ils furent déportés à la Caroline, d'où ils vinrent à Boston, et de là se
rendirent à St-Pierre-Miquelon, en 1764.
Voir p. 9.
- i. *Madeleine*, née 1710 ;
- j. *Anne*, née 1712 ;

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir b **CLAUDE BOURGEOIS & ANNE BLANCHARD,**
p. 2. Mariés en 1703.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 1704 ;
- b. *Paul*, né 1706 ; marié 17 nov. 1727, à Marie Joseph Brun, fille de Jean et de
Anne Gautrot.
Voir p. 9.
- c. *Claude*, né 1708 ; Marie à Anne Marie Cormier, fille de
Il est mort à Ste-Anne de la Pêrade où il fut inhumé le 17 janvier
1770.
Voir p. 9.
- d. *Joseph*, né 1710 ;
- e. *Michel*, né 1712 ;
- f. *Jean-Baptiste*, dit *Bercas*, né 1714 ; marié vers 1737, à Anne Bernard, fille
de
Il est mort à la Pointe-du-Lac, district de Trois-Rivières, 10 janvier
1771, et fut inhumé le lendemain à Bécancourt, sous le nom de Jean-
Baptiste *Brcas*.
Voir p. 10.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir a **GUILLAUME BOURGEOIS & MARGUERITE MIUS**
p. 2. 1^{re} femme,
Mariés en 1700, à Port-Royal.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Marie-Joseph*, née en 1701 ; mariée 26 oct. 1722, à Joseph Thibodeau, fils de Pierre et de Anne Bourg, habitants de la rivière Ste-Croix de Piguit.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

- Voir a **GUILLAUME BOURGEOIS & CATHERINE THIBODEAU.**
p. 2. Mariés 17 fév. 1705, à Port-Royal. 2^e femme.

ENFANTS :

- a. *Anonyme*, né à l'automne de 1705.
b. *Marguerite*, née 15 avril 1708, b. 20 mai suivant ; mariée 14 oct. 1738, à Jean Quessie, fils de Jean-Baptiste Quessie dit Roger et de feu Anne Bourgeois, habitant de Beaubassin.
c. *Catherine-Joseph*, née 24 février 1711, b. 18 avril suiv. ; mariée 17 avril 1731, à Jean Breau, fils de Jean et de Anne Chiasson.
d. *Micnel*, né 1713 ; marié, à 26 ans, le 26 janvier 1739, à Marie Joseph Dugas, fille de François et de Claire Bourg.

Voir p. 10.

- e. *Sylvain*, né 20 juin 1715, b. lendemain ; marié 3 fév. 1749, à Anne Comeau fille de Pierre et de Susanne Besier ; mort à Port-Royal, le 25 mai, 1751.

Voir p. 10.

- f. *Guillaume*, né et b. 4 mai 1717 ; marié 6 février 1741, à Anne Hébert, fille de Alexandre et de Marie Dupuis. Furent déportés à la Nouvelle-Angleterre et revinrent de l'exil en 1767, et s'établirent à St-Jacques de l'Achigan, où Guillaume est mort le 21 novembre 1794.

Voir p. 10.

- g. *Agnès*, née et b. 3 juin 1719 ; mariée le 6 oct. 1738, à Pierre Cotard, fils de Poncrace et de Marguerite Duchesne, de la paroisse de St-Pancrace diocèse de Coutance. Inhumée à Québec, le 29 sept. 1755.
h. *Amand*, né et b. 22 sept. 1721 ;
i. *Anne*, née et b. 17 oct. 1723 ; mariée 3 fév. 1749, à Jean Comeau, fils de feu Augustin et de Jeanne Levron.
j. *Théotiste*, née 15 mars 1726, b. 8 avril suivant ; mariée 6 nov. 1752, à Louis Maillet, fils de Jacques et de Madeleine Hébert.
k. *Marie-Joseph*, née 15 fév. 1729, b. 7. fév. 1730 ; mariée 25 janvier 1751, à Joseph Forest, fils de feu Joseph et de Marie Guilbeau.
l. *Madeleine-Victoire*, née 16 oct. 1734, b. 1^{er} déc. 1735.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

- Voir d **JOSEPH BOURGEOIS & ANNE LEBLANC**
p. 3. Mariés 10 janvier 1719, à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Judith*, née 9 juillet 1720, b. 10 nov. et inhumée 24 décembre de la même année.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

- b. *Joseph-Grégoire*, né et b. 22 mai 1722; marié 1^o 10 fév. 1749, à Catherine Comeau, fille de Abraham et de feu Marguerite Pitre. 2^o à Nicolet, le 20 juin 1774, à Thérèse Hubert, veuve de François Précourt. Furent déportés à la Nouvelle-Angleterre, et revinrent de l'exil en 1767, et se fixèrent à Bécancourt. Il est mort le 6 avril 1803, et fut inh. lendemain à Nicolet.
Voir p. 11.
- c. *Bonaventure*, né 1^{er} avril 1725, b. 3 même mois;
- d. *Félicité*, née 11 fév. 1727, b. 19 avril suivant; mariée 1^o 3 fév. 1750, à Pierre LePrince, fils de Jean et de Jeanne Blanchard. 2^o à Bécancourt le 19 nov. 1760, à Bénoni Bourg, veuf de Marie-Joseph Hébert, et fils de Michel et de Marie Cormier. Décédée à St-Grégoire, le 16 mars 1814.
- e. *Perpétue*, née 30 avril 1729, b. 7 février 1730; mariée 10 fév. 1749, à René Richard, fils de René et de Marguerite Terriot. Morte à Memeramcouk, le 19 mars 1808, et son mari est décédé en la même paroisse le 22 février 1811.
- f. *Ludovine*, née 27 août 1732, b. 30 déc., suivant; déportée à la Nouvelle-Angleterre, elle s'y marie en 1761, à Victor Richard, fils de Jean-Bte et de Marguerite Robichaud. Revinrent de l'exil en 1774 et se fixèrent à St-Jacques de l'Achigan.
- g. *Pépin-Gauthier*, né 21 fév. 1734, b. 14 juin suivant; déporté à la Nouvelle-Angleterre, il y resta jusqu'en 1774; il se marie à Bécancourt, le 4 février 1783, à Marie Poirier, veuve de Olivier Thibodeau. Mort à St-Grégoire, le 5 juillet 1809.
Voir p. 11.
- h. *Pétronille*, née le 1^{er} août 1736, b. 18 mai suivant; mariée 26 juin 1754, à Antoine Benoit, fils de feu Claude et de Jeanne Hébert, de la Rivière-aux-Canards.
- i. *Joseph-Timothée*, né 13 mai 1739, b. lendemain; déporté à la Nouvelle-Angleterre, il se marie civilement à Boston, le 31 janvier 1769, à Elizabeth Ouiniet, fille de feu Guillaume et de Louise Robichaud, ce mariage fut réhabilité à la Pointe-aux-Trembles, Montréal, le 28 décembre 1775. Timothée Bourgeois s'établit ensuite à St-Jacques l'Achigan où il est mort le 10 mars 1777.
Voir p. 11.
- j. *Elizabeth*, née 1742; mariée civilement en 1759, à la Nouvelle-Angleterre, à Polycarpe Robichaud, fils de Joseph et de Marie Forast, mariage réhabilité à L'Assomption le 23 sept. 1767, au retour de l'exil.
- k. *Anne-Séraphie*, née 19 mars 1744, b. 29 mai suivant; fut déportée à la N.-Angleterre. Elle épousa Joseph Bourg.
- l. *Marguerite*, née et b. 13 mai 1746; fut déportée à la N.-Angleterre, où elle se marie 1^o à Joseph Dupuis, fils de 2^o à Bécancourt, le 25 fév. 1775, à Pierre Bourg, fils de feu François et de défunte Marie Belliveau. Morte à St-Grégoire 7 fév. 1810.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir f
p. 3.CLAUDE BOURGEOIS & MARIE LEBLANC
Mariés le 24 nov. 1721, à Port Royal.

ENFANTS :

- a. *Anonyme*, né 1722;
- b. *Anonyme*, né 1724;

SESSIONAL PAPER No. 18

- c. *Pierre Benjamin*, né 16 mai 1726, b. 18 même mois ; il se maria cinq fois. Il échappa à la déportation, et plus tard il se fixa à Memeramcouk, où il demeura nombre d'années, puis il alla finir ses jours chez un de ses garçons, établi à la Grande Digue, où il est mort le 24 nov. 1821.
Voir pages 11 et 12.
- d. *Marie-Madelcine*, née 7 mai 1728, b. lendemain ; marié 28 nov. 1752, à Joseph Robichaud, veuf de Marie Comeau, et fils de Joseph et de Marie Forest.
- e. *Elizabeth* (jumelle), née 2 déc. 1730, b. lendemain ;
- f. *Anastasia*, (jumelle), née 2 déc. 1730, b. lendemain ; mariée 27 janvier 1755, à Pierre Dupuis, fils de feu Pierre et de défunte Anne Richard. Furent déportés à la N. Angleterre, revinrent de l'exil en 1767 et se fixèrent à St-Jacques de l'Achigan, où Anastasia est morte, le 24 juillet 1793.
- g. *Joseph Abel*, né 29 août 1733, b. lend. ; fut déporté à la N. Angleterre, où il se maria civilement en 1762, à Marguerite Doucet, fille de
, mariage réhabilité à Bécancourt le 28 sept. 1767, à son retour de l'exil. Il se fixa à Bécancourt. Voir p. 12.
- i. *Amand*, né 25 mars 1735, b. 25 juillet suivant ; déporté à la N. Angleterre, où il se maria civilement, en 1766, à Marguerite Dugas, fille de Claude et de Marie Joseph Melanson, mariage réhabilité à l'Assomption, le 26 juillet 1767, au retour de l'exil. Il se fixa à St-Jacques de l'Achigan.
Voir p. 13.
- j. *Amable*, né 28 oct. 1737, b. 30 nov. 1738 ; déporté à la N. Angleterre il s'y maria civilement en
à Louise Richard, fille de Jean Bte et de Marguerite Robichaud, mariage réhabilité à l'Assomption, le 7 août 1774, au retour de l'exil. Il se fixa à St-Jacques de l'Achigan où il est mort le 22 janvier 1795. Voir p. 13.
- k. *Gertrude*, née 10 mai 1739, b. lendemain ;
- l. *Marguerite*, née 10 mai 1741, b. lendemain ;
- m. *Natalie*, née 7 fév. 1743, b. lendemain.
- n.
- o. *Germain*, né 28 déc. 1749, b. 1^{er} janvier 1750 ; déporté à la Nouvelle-Angleterre ; il se maria à St-Jacques de l'Achigan, le 10 juin 1776, à Ludvine Elisabeth Belliveau, fille de Charles et de Ozite Dugas.
Voir p. 14.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir b
p. 4.

CHARLES BOURGEOIS & MADELEINE CORMIER
Mariés vers 1720, à Beaubassin.

ENFANTS :

- a.
b.
c.
d.
e.
f. *Claude*, né vers 1735 ; marié vers 1764, à Marie Vigneau, fille de
Voir p. 14.
- g.
h. *Jean-Baptiste*, né vers 1737 ; échappa à la déportation ; marié à Bécancourt le 17 fév. 1762, à Marie Elisabeth LePrince, fille de feu Honoré et de Isabelle Forest. Mort à Bécancourt en 1765.
- i.
j.
k.
l.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir d
p. 4.

PIERRE BOURGEOIS & MARIE CORMIER

Mariés vers 1722, à Beaubassin.

ENFANTS :

- a. *Pierre*, né vers 1723 ; marié vers 1746, à Cécile Aucoin, fille de
- b.
- c.
- d.
- e. *Gilles*, né vers 1731 ;
- f. *Baptiste*, né vers 1733 ; marié au Port LaJoye, île St-Jean, le 15 fév. 1757, à Madeleine Bourg, fille de Joseph et de Anne Cormier.
- g.
- h.
- i. *Joseph dit Calotte*, né 1739 ; marié civilement à Piguit (Windsor) en 1764, à Félicité Belliveau, fille de Pierre et de Jeanne Gaudet, mariage réhabilité par l'abbé Bailly, au même lieu, le 29 août 1768. Il est mort à Memeramcouk, le 20 nov. 1833, laissant neuf enfants dont six garçons qui firent souche à Memeramcouk. Joseph, l'un d'eux, né en 1779, épousa Marie LeBlanc, fille de Simon et de Madeleine Richard, et mourut à Memeramcouk le 5 mars 1814. De cette union naquirent quatre filles et un garçon, nommé Simon. Celui-ci, né en 1801, épousa le 8 janvier 1826, Anne Belliveau, fille de Jean et d'Isabelle Gaudet, et mourut en 1895. Ce Simon est le grand père du Révd Père Philias F. Bourgeois, C.S.C., de l'Université du collège St-Joseph, de Memeramcouk.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir e
p. 4.

HONORÉ BOURGEOIS & MARIE JEANNE RICHARD.

Mariés le 23 juillet 1726, à Port Royal.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir f
p. 4.

MICHEL BOURGEOIS & MARGUERITE GIROUARD.

Mariés vers 1729.

ENFANTS :

- a.
b.
c.

SESSIONAL PAPER No. 18

- d. *Michel*, né vers 1736 ; marié à Ristigouche, le 25 janvier 1761, à Marie Haché, fille de Jean et de Marguerite Gravois.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir h
p. 4. JACQUES BOURGEOIS & MARIE BOURG.
Mariés en à Beaubassin.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN ET À MALPEC.

Voir b
p. 4. PAUL BOURGEOIS & MARIE JOSEPH BRUN.
Mariés 17 nov. 1727, à Port Royal.

ENFANTS :

- a.
b.
c.
d. *Joseph*, né vers 1734 ; marié à Ristigouche, le 5 nov. 1759, à Marie Girouard, fille de Claude et de Madeleine Vincent, et veuve de.....

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir c
p. 4. CLAUDE BOURGEOIS & ANNE MARIE CORMIER.
Mariés vers 1732, à Beaubassin.

ENFANTS :

- a. *Jean-Baptiste* dit *Bercas*, né vers 1733 ; marié vers 1758, à Marguerite Sire, fille de.....
b.
c.
d.
e.
f.
g.
h. *Michel*, né vers 1747 ; marié le 2 fév. 1773, à Laprairie, à Natalie Comeau, fille de Jean-Bte et de Anne Bourgeois.
i. *Pierre*, né vers 1749 ; marié à Laprairie, le 2 août 1778, à Appoline Brosseau, fille de feu Pierre et de Marie Anne Deneau.
j. *Clément*, né vers 1751 ; marié à St-Philippe, le 24 juillet 1780, à Agnès Lanoue, fille de Pierre et de Ursule Brun.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BEAUBASSIN.

Voir f
p. 4. **JEAN-BAPTISTE BOURGEOIS & ANNE BERNARD,**
mariés vers 1737, à Beaubassin.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née en 1738 ; inhumée à Québec, le 17 déc. 1757.
- b. *Marie-Anne*, née 1740 ; mariée à Montréal, le 9 fév. 1762, à Pierre Blache, fils de Jean-François et de Elie Saquet, de St-Agrève, diocèse de Viviers.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir d
p. 5. **MICHEL BOURGEOIS & MARIE JOSEPH DUGAS,**
mariés le 26 janvier 1739, à Port Royal.

ENFANTS :

- a.
- b. *Rosalie*, née 22 fév. 1742, b. lendemain.
- c. *Marguerite*, née et b. 23 oct. 1743.
- d. *Pétronne*, née 16 déc. 1745, b. lend.
- e. *Joseph*, né 15 janvier 1748, b. 22 même mois.
- f. *Marie*, née 22 avril 1751, b. 26 même mois.
- g. *Anne*, née et b. 16 mars 1753.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir e
p. 5. **SYLVAIN BOURGEOIS & ANNE COMEAU,**
mariés le 3 fév. 1749, à Port Royal.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 14 oct. 1749, b. lend.
- b. *Anne-Esther*, née 30 janvier 1751, b. lend.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir f
p. 5. **GUILLAUME BOURGEOIS & ANNE HÉBERT,**
mariés le 6 février 1741, à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Marie-Modeste*, née 27 nov. 1741, b. 14 mai 1742.
- b. *Félicité*, née 9 janvier 1744, u. lend.
- c. *Théoviste*, née 1746 ; mariée civilement à Boston, en 1764, à Jean Bte LaNoue, fils de Pierre et de Anne Belliveau, mariage réhabilité à L'Assomption le 15 nov. 1767, au retour de l'exil. Morte à St-Jacques de l'Achigan, le 2 décembre 1814.
- d. *Joseph*, né 31 mars 1748, b. 1er avril suivant.

SESSIONAL PAPER No. 18

- e. *Jean*, né et b. 3 avril 1750.
 f. *Joseph*, né et b. 18 avril 1752 ;

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

A PORT ROYAL.

Voir b GRÉGOIRE BOURGEOIS & CATHERINE COMEAU,
 p. 6 mariés 10 février 1749 à Port Royal.

ENFANTS :

- a.
 b. *Joseph*, né 15 mai 1753, b. lend.; marié à St-Jacques de l'Achigan, le 3 fév. 1777, à Marie Séraphique LeBlanc, fille de Jean-Simon et de Marie Landry.
Voir p.
 c. *Marguerite*, née et b. à Port-Royal, en 1755 ; mariée à Nicolet, le 1er août 1774, à François Précourt, fils de feu François et de Thérèse Hubert.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BÉCANCOURT.

Voir g PEPIN BOURGEOIS & MARIE POIRIER,
 p. 6 mariés le 4 fév. 1783, à Bécancourt.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À ST-JACQUES-DE-L'ACHIGAN

Voir i TIMOTHÉE BOURGEOIS & ELIZABETH OUINIET,
 p. 6 mariés civilement, le 31 janvier 1759, à Boston.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À MEMERAMCOUK.

Voir c PIERRE-BENJAM N BOURGEOIS & 1re femme,
 p. 7 mariés.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À MEMERAMCOUK.

Voir c
p. 7.

PIERRE-BENJAMIN BOURGEOIS &
mariés.

2e femme,

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À MEMERAMCOUK.

Voir c
p. 7.

PIERRE-BENJAMIN BOURGEOIS &
mariés.

3e femme,

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À MEMERAMCOUK.

Voir c
p. 7.

PIERRE-BENJAMIN BOURGEOIS & ANNE LEBLANC,
mariés.

4e femme,

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À MEMERAMCOUK ET GRANDE-DIGUE.

Voir c
p. 7.

PIERRE-BENJAMIN BOURGEOIS & ANNE THÉBEAU,
mariés.

5e femme,

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À BÉCANCOURT.

Voir g
p. 7.

JOSEPH-ABEL BOURGEOIS & MARGUERITE DOUCET,
mariés civilement en 1762, à la N.-Angleterre.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Jaan-Baptiste*, né 1763, b. à Trois-Rivières, le 18 oct. 1767, âgé de 4 ans ; marié à Bécancourt, le 27 oct. 1788, à Marguerite Provencher dite Ducharme. Décédé 1er juillet 1793, à Bécancourt.
Voir p.
- b. *Marie-Joseph*, née 1765, b. à Trois-Rivières le 18 oct. 1767, âgée de 2 ans.
- c. *Joseph*, né et b. 4 sept. 1768, à Trois-Rivières, où il fut inh. le 9 oct. 1769.
- d. *Marie-Marguerite*, née 1er mai 1771, b. lend., à Trois-Rivières.
- e. *Pierre*, né et b. 27 mars 1774, à Bécancourt.
- f. *Elizabeth*, née et b. 20 sept. 1776, à Bécancourt.
- g. *Joseph*, né 30 sept. 1779, b. 1er oct. suivant à Trois-Rivières.
- h.
- i.
- j.
- k. *Marie-Anne*, née 19 mai 1788, à Trois-Rivières.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À ST-JACQUES DE L'ACHIGAN.

Voir i
p. 7.

AMAND BOURGEOIS & MARGUERITE DUGAS,
mariés civilement en 1766, à la N.-Angleterre.

ENFANTS :

- a. *Marie-Anne*, née et b. à L'Assomption le 22 sept. 1767, où elle fut inhumée le 5 oct. suivant.
- b. *Marie-Joseph*, née 27 oct. 1768, b. lend. à l'Assomption ; mariée 25 oct. 1790, à Pierre Dupuis, fils de Pierre et de Anne Agathe Thibodeau.
- c. *Abraham*, né 24 août 1770, b. 28 sept. suivant à l'Assomption ; marié le 3 mars 1794, à Marie-Angélique Breau, fille de feu Joseph et de Anastasie Benoist.
- d. *Marie-Marguerite*, née 25 août 1772, b. lend. à l'Assomption.
- e. *Claude*, (jumeau) b. 16 mai 1774 à l'Assomption ; marié le 18 juin 1798, à Isabelle Martin, fille de Charles-Benjamin et de Marie Thérèse Robichaud. Moïse, issu de ce mariage, épousa Marie Anne Dugas, et est le père de M. Méderic-E. Bourgeois, de Tracadie, N.-B.
- f. *Marie-Angélique*, (jumelle) b. 16 mai 1774, à l'Assomption.
- g. *Marie-Esther*, née et b. 7 juillet 1776, à St-Jacques.
- h. *Jean-Baptiste*, né et b. 29 mai 1778, à St-Jacques ; marié 2 fév. 1807 à Marie Vénérende Poirier, fille de Hilaire et de Marie Angélique Dugas.
- i. *Joseph*, né et b. 7 juin 1780, à St-Jacques.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À ST-JACQUES DE L'ACHIGAN.

Voir j
p. 7.

AMABLE BOURGEOIS & LOUISE RICHARD,
mariées.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À ST-JACQUES DE L'ACHIGAN,

Voir O
p. 7. **GERMAIN BOURGEOIS & LUDIVINE ELIS BELLIVEAU,**
mariés le 10 juin 1776, à St-Jacques.

ENFANTS :

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À MIQUELON, LAROCHELLE ET ST-GRÉGOIRE.

Voir f
p. 7. **CLAUDE BOURGEOIS & MARIE VIGNEAU,**
Mariés vers 1764.

ENFANTS :

- a. *Jean*, né 1766 ; marié 9 oct. 1797, à Marie Joseph Poirier.
- b. *Marie*, née 1768 ; mariée 22 nov. 1790, à Joseph Richard.
- c. *Michel*, né 1770 ; mort célibataire, à St-Grégoire.
- d. *Charlotte*, née 1772 ; mariée 17 fév. 1794, à Pierre Bergeron.
- e. *Victoire*, née 1775 ; mariée à Benoit.
- f. *Jacques*, né 1777 ; marié 1^o 1er mars 1813, à Eléonore Vigneau ; 2^o 19 fév. 1816, à Madeleine Bourque.
- g. *Joseph*, né 1779 ; marié 13 juillet 1807, à Madeleine Bergeron, fille de Charles et de Marie-Joseph LeBlanc. C'est le grand père maternel de M. Louis Philippe Hébert célèbre sculpteur.

FAMILLE LANOUE

PREMIÈRE GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

PIERRE LANOUE, tonnelier, & **JEANNE GAUTROT**
né 1647, en France, née 1664, à Port-Royal
Mariés en 1681, à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Pierre*, né 1682 ; marié à Port-Royal, le 21 nov. 1702, à Marie Granger, fille de Laurent et de Marie Landry.
Voir p. 15.

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir a **PIERRE LANOUE & MARIE GRANGER**
p. 15. Mariés le 21 nov. 1702 à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né oct. 1703, b. 18 nov. suivant ; marié à Port-Royal, le 16 oct. 1725, à Marguerite Belliveau, fille de Charles et de Marie Melanson, avec dispense du 4^e degré de parenté. Déporté avec sa famille, en 1755, à la Nouvelle-Angleterre, on le retrouve à Laprairie, près de Montréal, au mois de septembre 1772. Il est mort à St-Philippe, le 27 avril 1782.
Voir page 16.
- b. *Pierre*, né 4 janvier 1706, b. 3 avril suivant ; marié 1^o aux Mines, en 1730, à Françoise Thibodeau, née 26 sept. 1708, fille de Pierre et d'Anne-Marie Bourg ; 2^o à Port-Royal, le 4 nov. 1737, à Anne Belliveau, fille de Charles et de Marie Melanson, avec dispense du 4^e degré de parenté. Déporté avec sa famille en décembre 1755, à la Nouvelle-Angleterre, il mourut subitement le 24 décembre 1772, à St-Jacques de l'Achigan, où il s'était établi au retour de l'exil. Il était alors veuf.
Voir pages 16 et 17.
- c. *Charles*, né 4 février 1709, b. 31 mars suivant ; marié à la Grand-Prée, le 12 juin 1729, à Marie Landry, fille de Charles et de Catherine Brossard, de Port-Royal.
Voir page 17.
- d. *René*, né 2 décembre 1710, b. lendemain ; marié à la Grand-Prée le 8 janvier 1732, à Marguerite Richard, fille de Michel Richard dit Lafond et d'Agnès Bourgeois, de Port-Royal. Il est mort à Port-Royal le 9 mai 1751.
Voir page 18.
- e. *Honoré*, né le 24 décembre 1713, b. lendemain ; marié à Port Royal, le 7 février 1745, à Agnès Belliveau, fille de Charles et de Marie Melanson, avec dispense du 4^e degré de parenté.
Voir page 18.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

- f. *Michel*, né 7 février 1717, b. lendemain ; marié à Port-Royal le 15 janvier 1742, à Marie Judith Belliveau, fille de Charles et de Marie Melanson, avec dispense du 4^e degré de parenté.
Voir page 18.
- g. *Marie*, née et b. 26 janvier 1720 ; mariée à Port-Royal, le 15 janvier 1742, à Jean Melanson, fils de Charles et d'Anne Bourg, avec dispense du 4^e degré de parenté. Inhumée à Québec, le 2 janvier 1758.
- h. *Anne*, née 18 décembre 1722, b. lendemain.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

A PORT-ROYAL.

Voir a. **JOSEPH LANOUE & MARGUERITE BELLIVEAU,**
page 16. Mariés 16 octobre 1725, à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 19 août 1726, le lendemain. Je le retrouve à Laprairie le 6 sept. 1772.
- b. *Charles*, né 18 oct. 1728, b. 4 juin 1730 ; il fut déporté, à l'automne de 1755, à la Nouvelle-Angleterre où il se maria civilement à Marie Breau, fille de Pierre et de Marie Melanson, mariage réhabilité à Laprairie, le 6 sept. 1772, avec dispense du 3^e degré de parenté.
Voir page 18.
- c. *Marguerite*, née 15 avril 1731, b. 17 juin suivant ; mariée civilement à la Nouvelle-Angleterre, à Charles Granger, fils de Claude et de Jeanne Guilbeau, et veuf de Marguerite Belliveau, mariage réhabilité à Laprairie, le 6 septembre 1772, avec dispense du 2 au 3^e degré de parenté.
- d. *Pierre*, né 30 août 1733, b. 6 sept. suivant ; marié 1^o en 1753, à Ursule Brun. Ils furent déportés à la Nouvelle-Angleterre, et revenus de l'exil il se fixèrent à S^t Philippe, où Ursule Brun mourut le 10 juillet 1783 ; 2^o à St-Jacques de l'Achigan, le 28 juillet 1788, à Marie Hébert, veuve de Françoise Landry.
Voir page 19.
- e. *Michel Poncy*, né 2 avril 1736, b. lendemain ; il fut déporté à la Nouvelle-Angleterre, où il se maria civilement, le 26 janvier 1761, à Madelaine Brun, mariage réhabilité à Laprairie, le 6 nov. 1774.
Voir page 19.
- f. *François*, né 26 mars 1739, b. lendemain : il fut déporté à la Nouvelle-Angleterre, et je le retrouve à St-Philippe, le 16 février 1775.
- g. *Jean-Baptiste*, né et b. 15 août 1743.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

A PORT-ROYAL.

Voir b. **PIERRE LANOUE & FRANÇOISE THIBODEAU.**
page 16. 1ere femme.

Mariés en 1730, aux Mines.

ENFANTS :

- a. *Natalie*, née vers 1731 ; mariée à Port-Royal le 3 février 1749, à Joseph Brun, fils de Jean et de feu Anne Gautrot, avec dispense du 3 au 4 de parenté.

SESSIONAL PAPER No. 18

- b. *Anne-Emphrosine*, née _____ ; mariée à St-Jacques de l'Achigan, le 21 septembre 1778, à Pierre Trahan, veuf de Marie Richard, de St-Philippe.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT-ROYAL.

Voi: b

PIERRE LANOUE & ANNE BELLIVEAU.

p. 15.

2e femme.

Mariés le 4 novembre 1737 à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Pierre* (dit *Laguerre*), né le 21 août 1738 ; marié civilement à la Nouvelle Angleterre vers 1764, à Marie Joseph Dugas, fille de Louis et de Marie Joseph Girouard, mariage réhabilité à L'Assomption le 22 sept. 1767. Voir page 20.
- b. *Jean-Baptiste*, né et b. 18 mai 1740 ; marié civilement à la Nouvelle-Angleterre vers 1764, à Marie Théotiste Bourgeois, fille de Guillaume et de Anne Hébert, mariage réhabilité à L'Assomption, le 15 nov. 1767. Voir page 20.
- c. *Benjamin*, né et le _____ octobre 1742.
- d. *Marie-Geneviève*, née _____ mariée à Jean-Baptiste Sincennes.
- e. *Joseph*, né 23 sept. 1747, b. lendemain.
- f. *Marguerite*, née et b. 6 mai 1750 ; marié civilement à la Nouvelle-Angleterre, à Marie Granger, fils de Joseph et de Marie Joseph Robichaud, mariage réhabilité à L'Assomption le 1er nov. 1772, avec dispense du 3 au 4 de parenté.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voi: c

CHARLES LANOUE & MARIE LANDRY.

page 15.

Mariés le 12 juin 1729, à la Grand Prée.

ENFANTS :

- a. *Marie-Joseph*, née 9 mars 1730, b. 30 avril suivant ; marié le 5 février 1748, à Jean Bte Thibodeau, fils de Michel et de Agnès Dugas.
- b. *Joseph*, né 17 nov. 1731, b. lendemain.
- c. *Charles*, né 23 mars 1734, b. 28 avril suivant.
- e. *Marguerite*, née 29 juillet 1736, b. 26 décembre suivant ; marié à Port-Royal, le 21 juin 1752, à Benjamin Thibodeau, fils de Michel et d'Agnès Dugas.
- f. *François*, né 16 février 1738, b. 19 même mois.
- g. *Rosalie*, née 15 nov. 1739, b. lendemain.
- h. *Elisabeth*, née 16 janvier 1742, b. 20 du même mois.
- i. *Joseph*, né et b. 19 mars 1744.
- j. *Marie-Esther*, née 20 janvier 1747, b. 11 mars suivant.
- k. *Claire-Modeste*, née 1^{er} janvier 1749, b. lendemain.
- l. *Jean-Cyrille*, né 3 nov. 1751, b. 5 même mois.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir d
page 15.

RENÉ LANOUE & MARGUERITE RICHARD.

mariés le 8 janvier 1732, à la Grand Prée.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 2 fév. 1734, b. 28 avril suivant ;
- b. *Amand*, né 5 octobre 1736, b. 24 mai 1737 ; marié apparemment en exil à Marie Melanson, fille de Ambroise et de Marguerite Comeau. Je le trouve en juillet 1768, à Windsor, (l'ancien Piguit des Acadiens), et de là il va s'établir aux Grosses Coques, à la baie Ste. Marie, comté de Digby, N. Ecosse, où il est mort le 22 juillet 1815.
Voir page 20.
- c. *Jean Baptiste*, né 23 oct. 1738, b. lendemain.
- d. *Grégoire*, né 1^{er} nov. 1741, b. 14 avril 1742. Il fut déporté à la Caroline.
- e. *Pierre*, né et b. 3 avril 1744 ; revenu de l'exil, il se fixa à Livepool, Nouvelle-Ecosse, où il épousa Mary Doane. Plusieurs années plus tard il alla s'établir avec sa famille aux Grosses Coques, à côté de son frère Amand. Sa femme qui était protestante se fit catholique, à la baie Ste-Marie, le 9 février 1800, "agée d'environ cinquante ans" dit le registre.
Voir page 21.
- f. *Basile*, né 13 nov. 1746, b. lendemain. Il fut déporté à la Caroline du Sud, où il était encore le 23 juillet 1793.
- g. *François*, né 18 avril 1750, b. lendemain ;

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir e
page 15.

HONORÉ LANOUE AGNÈS BELLIVEAU

Mariés le 7 février 1745 à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Honoré*, né et b. 15 juin 1746, et mort le lendemain.
- b. *Joseph*, né 15 mars 1748, b. lendemain.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir f
page 16.

MICHEL LANOUE & MARIE JUDITH BELLIVEAU.

Mariés le 15 janvier 1742, à Port-Royal.

ENFANTS :

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À LA NOUVELLE ANGLETERRE, À LAPRAIRIE ET À ST PHILIPPE.

Voir b
page 16

CHARLES LANOUE & MARIE JOSEPH BREAU.

Mariés civilement à la Nouvelle-Angleterre.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Charles*,
- b. *Marguerite*, née 1767, b. à Laprairie, le 23 août 1772, "âgée de 5 ans"; mariée à St-Philippe, le 26 janvier 1784, à Joseph Boudrot, fils de Charles et de Marguerite Cloatre. Témoins du côté de l'épouse : Charles Lanoue, son père, Charles LaNoue, son frère.
- c. *Marie*, née 1770, b. à Laprairie, 23 août 1772, "âgée de 2 ans."
- d.
- e.
- f. *Jean*, né nov. 1777, décédé 9 décembre suivant, "âgé de 3 semaines."
- g. *François*, né 13 mai 1769, b. à St-Philippe, le lendemain.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT-ROYAL ET À ST PHILIPPE P.Q.

Voir d
page 16.

PIERRE LANOUE & URSULE BRUN.

Mariés vers 1753, en

ENFANTS :

- a. *Marie-Félicité*, née 20 oct. 1754, baptisée à Port-Royal, le 21 janvier 1755; mariée civilement à la Nouvelle Angleterre le 20 juin 1773, à Charles Granger, fils de Charles et de Marguerite Belliveau, mariage réhabilité à St-Philippe, le 16 février 1775, avec dispense du 3 au 4 de parenté.
- b. *Agnès*, née à la Nouvelle-Angleterre; mariée à St-Philippe le 25 juillet 1780, à Clément Bourgeois, fils de Claude et de Anne Cormier. Témoins au mariage du côté de l'épouse: Pierre LaNoue, son père, Jean LaNoue, son frère, Olivier Hébert, son beau-frère.
- c. *Jean*,
- d. *Félicité*, née 1759, à la Nouvelle-Angleterre, b. à Laprairie, le 25 juin 1775, "âgée de 16 ans."; mariée le 5 février 1776, Paul-Olivier Hébert, fils de Charles et d'Ursule Forest.
- e. *Anne*, née en 1761, à la Nouvelle-Angleterre, b. à Laprairie, le 25 juin 1775, "âgée de 14 ans."

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À NOUVELLE-ANGLETERRE ET À ST-PHILIPPE.

Voir e
page 16.

MICHEL LANOUE & MADELEINE BRUN.

Mariés civilement à la Nouvelle-Angleterre le 26 janvier 1761.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 1762, à la Nouvelle-Angleterre; mariée à St-Philippe, le 3 juillet 1780, à Mathurin Boudrot, fils de Charles et de Madeleine Cloatre, de Laprairie.
- b. *Marguerite*, née 1764, à la N. Angleterre; mariée à St-Philippe le 19 fév. 1781, à Joseph Vincester Cloatre, fils de Dominique et de Marguerite Boudrot, et décédée à St-Philippe le 3 avril 1784.
- c. *Michel*, né à la N. Angleterre, en 1766.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À LA N.-ANGLETERRE, À L'ASSOMPTION, P. Q. ET À

ST-JACQUES DE L'ACHIGAN.

Voir a **PIERRE LANOUE & MARIE JOSEPH DUGAS**
page 17. mariés civilement à la N. Angleterre vers 1764.

ENFANTS :

- a. *Marie-Joseph*, née vers le mois avril 1765, à "Canaticotte" (Connecticut) b. à L'Assomption, 20 sept. 1767, "agée de 2 ans et demi"; mariée à St-Jacques le 22 nov. 1784, à Isaac Robichaud, fils de Dominique et de Marguerite Forest, avec dispense du 4^e degré.
- b. *Joseph*, né et b. à L'Assomption, 9 janvier 1768; marié à St-Jacques, le 1^{er} octobre 1798, à Anne Esther Mirault, fille de Charles et d'Isabelle Robichaud.
- c. *Marguerite*, née 11 sept. 1771, b. à L'Assomption le lendemain; mariée à St-Jacques le 4 fév. 1793 à Amable Poncy Melanson, veuf de Marie Richard, avec dispense du 4^e degré.
- d. *Elizabeth*, née 6 oct. 1774, b. lendemain, à St-Jacques
- e. *Marie-Anne*, née et b. le 24 octobre 1777, à St-Jacques; mariée le 7 nov. 1796, à Jean-Bte Mireault, fils de Jean-Bte et de Marie Martin.
- f. *Pierre*, né 9 août 1780, b. lendemain.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À LA N. ANGLETERRE, À L'ASSOMPTION ET À ST-JACQUES.

Voir b **JEAN-BAPTISTE LANOUE & THÉOPISTE BOURGEOIS**
page 17. mariés civilement vers 1764, à la N. Angleterre.

ENFANTS :

- a. *Jean-Baptiste*, né en octobre 1765, à Connecticut, b. à L'Assomption, le 20 sept. 1767, "agé de 23 mois"; marié à St-Jacques le 22 fév. 1794, à Cécile LeBlanc, fille de Joseph et de Marie-Madeleine Dugas, avec dispense du 4^e degré de parenté.
- b. *Pierre*, né 19 août 1767, b. lendemain à L'Assomption; marié à St-Jacques le 3 mars 1794, à Suzanne Breau, fille de Jean et de Suzanne Dupuis.
- c. *Marie-Marguerite*, née 20 juillet 1769, b. lendemain, et inhumée à L'Assomption, le 8 mai 1770.
- d. *Joseph*, né et b. 16 mai 1771, à L'Assomption;
- e. *Marie-Marguerite*, née 27 avril 1773, b. 29 du même mois, à L'Assomption.
- f. *Anne-Véronique*, née et b. 25 juin 1774, et inhumée à St-Jacques, le 26 août 1787.
- g. *Anne-Scraphine*, née et b. 20 juin 1776 à St-Jacques, mariée le 16 juillet 1798, à Pierre Terriot, fils de Honoré et de Marie Fouquet.
- i. *Marie*, née et b. 1^{er} avril 1778, à St-Jacques;
- j. *Guillaume-Benjamin*, né 28 mars 1780, b. lendemain;
- l. *Anne-Rachelle*, née 21 avril 1781, b. lendemain.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir b **ARMAND LANOUE & MARIE MELANSON.**
page 18. Mariés vers 1762.

SESSIONAL PAPER, No. 18

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, née oct. 1763, b. à Windsor, N.-E., le 12 juillet 1768 ; mariée en . . . à Joseph Amirault, fils de Jacques et de Marie Belliveau.
- b. *Jean-Baptiste*, né vers 1766 ; mort âgé d'environ 11 ans.
- b. *Scholastique* (dite *Colette*), née vers 1763 ; mariée vers à François Comeau dit *Dudley*.
- c. *Marguerite*, née 21 fév. 1770, b. 15 oct. 1774 ; mariée civilement en à Charles David Comeau, fils de François et de Félicité LeBlanc, mariage réhabilité le 28 août 1799, avec dispense du 4^e degré de parenté.
- d. *Anastasie*, née 28 avril 1774, b. 15 octobre suivant ; mariée civilement 24 nov. 1793, à Frédéric (dit *Tikine*) Belliveau, fils de Frédéric et de Madeleine LeBlanc, mariage réhabilité le 20 août 1799, avec dispense du 4^e degré de parenté.
- e. *Anne*, née vers 1776 ; mariée civilement en 1799, à Anselme Belliveau, fils de Frédéric et de Madeleine LeBlanc, mariage réhabilité le 28 août 1799, avec dispense du 4^e degré.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À LIVERPOOL, N.-E., ET AUX GROSSES COQUES.

Voir e
page 18.

PIERRE LANOUE & MARY DOANE

Mariés vers à Liverpool, N.-E.

ENFANTS :

- a. *Mary*, née ; mariée en à Aquila Enslow.
- b. *Marguerite*, née ;

FAMILLE BELLIVEAU

PREMIÈRE GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

ANTOINE BELLIVEAU & ANDRÉE GOUIN,
né 1621, mariés vers 1650.

ENFANTS :

- a. *Jean-Antoine*, né 1652 ; marié 1° en 1671, à Jeanne Bourg, née 1653, fille de Antoine et de Antoinette Landry ; 2° en 1702 ou 1703, à Cécile Melanson, née en 1670, fille de Charles et de Marie Dugas, et veuve de Abraham Boudrot. Ce Jean-Antoine Belliveau, émigra en 1715, au Port Toulouse, Isle Royale, d'où il alla en 1728, à Tracadie, Ile St-Jean, où il est mort à un âge très avancé. Les enfants issus de son premier mariage restèrent à Port-Royal.
Voir pages 22 et 27.
- b. *Madeleine*, née 1654 ; mariée à un Chiasson dit Lavallée, de Beaubassin.
- c. *Marguerite*, née ; mariée en 1673, à Germain Bourgeois, né 1650, fils de Jacques et de Jeanne Trahan.

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir a **JEAN-ANTOINE BELLIVEAU & JEANNE BOURG,**
page 22. mariés en 1671.

ENFANTS :

- a. *Jeanne*, née 1672 ;
- b. *Jean-Charles*, né 1674 (connu sous le nom de Jean Belliveau, le jeune) ; marié en 1696, à Madeleine Melanson, née 1679, fille de Charles et de Marie Dugas ; mort à Port-Royal.
Voir page 22.
- c. *Madeleine*, née 1676 ; mariée en 1693, à François Boudrot, né 1666, fils de Michel et de Michelle Aucoin.
- d. *Charles*, né 1678 ; marié en 1699, à Marie Melanson, née 1681, fille de Charles et de Marie Dugas.
Voir page 23.
- e. *Antoine*, né 1679 ; marié 1° en ; 2° en 1702, à Marie Terriot, née 1679, fille de Claude et de Marie Gautrot. Il est mort à Port-Royal, le 1^{er} sept. 1740.
Voir pages 23 et 24.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir b **JEAN BELLIVEAU, le jeune, & MADELEINE MELANSON,**
page 22. mariés en 1696.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Charles*, né 1697 ; marié à la Grand Prée, le 3 nov. 1717, à Marguerite Granger, née 1698, fille de René et de Marguerite Terriot. Il fut inhumé à Québec, le janvier 1758.
Voir page 24.
- b. *Jean*, né 1699 ; marié 13 nov. 1730 à Marie-Madeleine Gaudet, fille de Bernard et de Jeanne Terriot. Il est mort à la baie Ste-Marie, où ses descendants sont très nombreux.
Voir page 24.
- c. *Louis*, né 1700 ; mort en bas âge.
- d. *Marie-Madeleine*, née 4 août 1703 ; mariée 21 janvier 1723, à François Landry, fils de Pierre et de feu Madeleine Robichaud.
- e. *Pierre* (dit *Piau*), b. 4 août 1706 ; marié 12 janvier 1728, à Jeanne Gaudet, fille de Bernard et de Jeanne Terriot. Il est mort à Memeramcouk, où ses descendants sont très nombreux.
Voir page 25.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir d
page 22.

CHARLES BELLIVEAU & MARIE MELANSON

Mariés, 1699.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 1700 ; marié 26 nov. 1720, à Pierre Gaudet, fils de Bernard et de Jeanne Terriot.
- b. *Charles*, né 1702 ; marié 16 oct. 1725 à Agnès Gaudet, fille de Bernard et de Jeanne Gaudet. Voir page 53.
- c. *Marguerite*, née, 30 déc. 1704 ; marié 16 oct. 1725, à Joseph Lanoue, fille de Pierre et de Marguerite Granger.
- d. *Deux bessons*, nés 23 août 1707 et décédés le 25 du même mois.
- e. *Madeleine*, née 14 oct. 1708.
- f. *Pierre*, né 31 août 1711, et décédé 19 oct. 1733.
- g. *François*, né 17 nov. 1714 ; marié 15 janv. 1742, à Marie-Joseph Blanchard, fille de Charles et de Madeleine Girouard. Voir page 26.
- h. *Anne*, née 3 juin 1717 ; mariée 4 nov. 1735 à Pierre Lanoue, frère du précédent, et décédée 28 fév. 1752.
- i. *Marie-Joseph*, née, 5 mars 1719 (a).
- j. *Marie-Judith*, née 28 juillet 1721 ; mariée 15 janvier 1742, à Michel Lanoue, frère des précédents.
- k. *Cécile*, née 29 août 1723.
- l. *Agnès*, née 28 déc. 1725 ; mariée 1er fév. 1745, à Honoré Lanoue, frère des précédents.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

A PORT ROYAL.

Voir e
page 22.

ANTO NE BELLIVEAU & 1ère femme.

Mariés en 1700.

ENFANT :

- a. *Joseph*, né 1701 ; il émigra à Beaubassin, où il épousa 1° Marie Gaudet, 2° Marie Bourg. Ses descendants sont très nombreux en le district des Trois-Rivières. Voir pages 47 et 48.

(a) C'est peut-être celle connue sous le prénom de *Madeleine* qu'on trouve au Port Toulouse, mariée 1° à Jean Fougère, 2° à Claude Dugas.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir e **ANTOINE BELLIVEAU & MARIE TERRIOT**, 2e femme.
page 22. Mariés en 1702.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 30 avril 1703 ; mariée à François Bourg, de Beaubassin.
- b. *Charles*, né 4 nov. 1705, b. lend. ; marié 14 octobre 1732, à Anne Dugas, fille de Claude et de Marguerite Bourg. Voir page 26.
- c. *Marie-Anne-Madeleine*, née 18 avril 1708 ; mariée 25 janvier 1734, à Pierre Granger, fille de Claude et de Jeanne Guilbeau.
- d. *Jean-Baptiste*, né 12 mai 1710 et décédé 3 août suivant.
- e. *Jean-Baptiste*, né 3 nov. 1713 ; marié 23 janvier 1741, à Marguerite Melanson, fille de Jean et de Marguerite St. Sceine. Mort le 5 juillet 1786, et inhumé le lendemain à Nicolet. Voir page 49.
- f. *Paul*, né 30 mars 1717 ; mort célibataire, le 11 juin 1793 et inhumé le lendemain à Nicolet.
- g. *Anonyme*, inhumé 6 mars 1720, âgé de 8 jours.
- h. *Madeleine*, née 27 juillet 1722 ; mariée à Nicolet, 18 août 1783, à François Bourg, veuf de Marie Prince. Décédée 16 juin 1801.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir a **CHARLES BELLIVEAU & MARGUERITE GRANGER**.
p. 23. Mariés 3 nov. 1717.

ENFANTS .

- a. *Marguerite*, née 9 nov. 1718, et décédée 17 janvier 1724.
- b. *Marie-Joseph*, née 26 janvier 1721 ; mariée 1^{er} mars 1745, à Pierre Pellerin, fils de Bernard et de Marguerite Gaudet.
- c. *Anne*, née 20 mars 1723 ; mariée 6 fév. 1742, à Claude Landry, fils de Claude et de Marie Babineau.
- d. *Madeleine*, née 14 juin 1725.
- e. *Anonyme*, né 26 avril 1727, décédé lend.
- f. *Marguerite*, née 15 nov. 1729 ;
- g. *Charles*, né 12 oct. 1731 ; marié 20 janvier 1755, à Osithe Dugas, fille de Claude et de Marie Joseph Melanson. Il est mort à St.-Jacques de l'Achigan, le 10 août 1796.
Voir page 51.
- h. *Pierre*, né 16 mai 1734 ; marié vers 1760, à Anne Girouard, fille de Joseph et d'Anne Doucet. Mort à Memeramcouk, le 16 février 1820.
Voir page. 46.
- i. *Cécile*, née 4 août 1737.
- j. *Modeste*, née 8 mai 1739.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

A PORT ROYAL ET LA BAIE STE. MARIE.

Voir b **JEAN BELLIVEAU & MARIE MADELEINE GAUDET**
p. 23. Mariés 13 nov. 1730.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Jean*, né 22 sept. 1731 ;
- b. *Poncy*, né 11 avril 1734 ;
- c. *Pierre*, né 16 avril 1736 ;
- d. *Joseph-Jacques*, né 24 juin 1738 ; marié civilement, faute de prêtre, en 1770, à Marguerite Robichaud, fille de Dominique et de Marguerite Forest. Mort, à l'Anse-des-Belliveau, baie Ste.-Marie.
Voir page 28.
- e. *Anastasie*, née 13 déc. 1739 ; mariée à Ristigouche, le 12 juin 1760, à Salvator Comeau, fils de François et de Marie Laure. Morte à la baie Ste.-Marie.
- f. *Frédéric dit Soudic*, né 24 juin 1742 ; marié civilement en 1768, à Marie Modeste Madeleine LeBlanc, fille de Charles et de Madeleine Girouard. Mort à l'Anse-des-Belliveau, le 17 mars 1835.
Voir page 28.
- g. *Marie*, née 26 sept. 1744 ; mariée à Hilarion-Charles Terriot, fils de Jean et de Madeleine Bourg. Morte à l'Anse-des-Belliveau.
- h. *Charles-Marin*, né 1^{er} juillet 1747 ; marié 20 oct. 1774, à Madeleine LeBlanc, fille de Pierre et de Madeleine Babin. Mort à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 29.
- i. *Marguerite Praxède*, née 16 sept. 1749 ; mariée 1^o en 1766, à Pierre LeBlanc, fils de Charles et de Madeleine Girouard. 2^o 3 juin 1799, à Denis Doucet, veuf de Marie Walsh.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL ET À MEMERAMCOUK.

Voir e
p. 23.

PIERRE BELLIVEAU dit PIAU & JEANNE GAUDET

Mariés le 12 janvier 1728.

ENFANTS :

- a. *Marguerite*, née 11 déc. 1728, b. 10 janvier 1729 ; marié le 5 février, à Charles^s Granger, fils de Claude et de Jeanne Guilbeau, avec disp. du 3e degré.
- b. *Jeanne* [dite *Touchenette*] née 1er avril 1731, b. 1er juillet suiv. ; mariée 1^o ; 2^o vers à Joseph Girouard, dit Bistait, veuf de Anne Doucet. Elle est morte à Bouctouche, le 11 nov. 1816.
- c. *Marie-Madeleine*, née 20 avril 1734, b. lend. ; mariée en 1755, à Jacques Amirault, né le 17 juin 1732, fils de Jacques et de Jeanne Laure. Morte à la Butte des Amirault, comté de Yarmouth, N. Ecosse.
- d. *Théotiste*, née 25 oct. 1736, b. 16 mai 1737 ; mariée vers à Charlitte LeBlanc (dit Lefort), né 12 oct. 1734, fils de Paul et de Marie-Joseph Richard. Morte à Memeramcouk.
- e. *Agnès*, née en 1739 ; mariée en , à Joseph LeBlanc, fils de Paul et de Marie Joseph Richard. Elle est morte à Memeramcouk, le 17 janvier 1820, " âgée d'environ 80 ans."
- f. *Rosalie*, née 22 avril 1742, b. lend. : mariée vers à Bonaventure LeBlanc, né le 29 juin 1738, fils de Paul et de Marie-Joseph Richard. Elle est morte à Memeramcouk, avant 1807.
- g. *Félicité*, née et b. 11 août 1744 ; marié civilement en à Joseph Bourgeois (dit *Calotte*), fils de Pierre et de Marie Cormier, mariage révalidé à Windsor, le 29 août 1768, par l'abbé Bailly. Elle est morte à Memeramcouk, le 10 mai 1827.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

- h. *Joseph dit Jospiau*, né et b. 18 déc. 1747 ; marié 1° en à Marie-Joseph Gaudet, née 2 janvier 1754, fille de Jean-Bte dit Varouël et de Anne Bastaroche. 2° à Marie Dupuis, fille de Cyprien et de Françoise Préjean. Décédé à Memeramcouk, le 1er nov. 1840, âgé de près de 93 ans.
Voir pages 43 et 44.
- i. *Ludivine*, née 23 mai 1751, b. le 27, même mois ; mariée 1° à Etienne Thébeau. 2° à Dominique à Pierre Babineau, du village de Richibouctou.
- j. *Anne-Marguerite*, née vers 1755 ; mariée 1° à 2° à Charles-Amand Babin. veuf de Céleste Babin.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL ET À PUBNICO.

CHARLES BELLIVEAU & AGNÈS GAUDET

Mariés 16 oct. 1725.

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, née 17 nov. 1726 ; mariée 13 fév. 1752, à Etienne Robichaud, fils de Joseph et de Marie Forest. Décédée à Pointe-aux-Trembles, Montréal, 29 janvier 1770.
- b. *Charles*, né 22 fév. 1729 ; marié 20 janvier 1755, à Marguerite Bartarache, fille de feu Pierre et de défunte Marg. Forest ; mort à Pubnico.
Voir page.
- c. *Michel*, né 1er sept. 1731, mort célibataire à Pubnico.
- d. *Pierre*, né 24 sept. 1734.
- e. *Isidore*, né 12 fév. 1737.
- f. *Agnès*, née 17 oct. 1739 ; mariée à Joseph d'Entremont, fils de feu Jacques et de Marguerite Amirault. Morte à Pubnico.
- g. *Nathalie*, née 11 janvier 1739 ;
- h. *Isabelle-Modeste*, née 4 janvier 1748 ; mariée en à Paul d'Entremont, frère du précédent. Elle est morte à Pubnico.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir g **FRANÇOIS BELLIVEAU & MARIE JOSEPH BLANCHARD,**
p. 23. mariés 15 janvier 1742.

ENFANTS :

- a. *Anne*, née 4 nov. 1742.
- b. *Marguerite*, née 24 mars 1745.
- c. *Marguerite*, née 17 avril 1748.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL.

Voir b **CHARLES BELLIVEAU & ANNE DUGAS**
p. 24. mariés 14 oct. 1732.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 29 nov. 1733 ; marié en Nouvelle-Angleterre, civilement, 18 nov. 1762, à Félicité LeBlanc, veuve de Charles Richard, et fille de Joseph et de Marguerite Bourgeois. Il est mort à Maskinongé, où il fut inhumé 15 nov. 1802. Voir page.

SESSIONAL PAPER No. 18

- b. *Marie-Josephite*, née 6 oct. 1735.
- c. *Madeleine*, née 25 nov 1737 ; décédée à Québec, le 25 juillet 1778.
- d. *Charles*, né 10 janvier 1740.
- e. *François*, né 20 janvier 1742.
- f. *Jean-Baptiste*, né 20 juillet 1744.
- g. *Marguerite*, née 15 nov. 1746.
- h. *Anne*, née 30 oct. 1750 ; mariée à Québec, le 28 sept. 1779, à Thomas Bonenfant, en anglais Goodchild, anglais de nation, fils de Thomas et d'Elisabeth Goodchild. Elle fut inhumée à Québec, le 30 mars 1793.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL ET À NICOLET.

Voir e **JEAN-BTE BELLIVEAU & MARGUERITE MELANSON**
p. 24. mariés 23 janvier 1741.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 9 déc. 1741.
- b. *Charles*, né 20 mai 1744.
- c. *David*, né en 1746.
- d. *Pierre*, né 25 mars 1748.
- e. *Marguerite*, née 22 avril 1750.
- f. *Jean*, né.
- g. *François*, né à la N. Angleterre, 17 oct. 1758 ; b. à Bécancourt, 3 avril 1768 ; marié.
- h. *Marie-Madeleine*, née à la N. Angleterre, 27 mars 1762, b. à Québec, le 27 mars 1767.

DEUXIÈME GÉNÉRATION.

À PORT ROYAL ET À TRACADIE, ILE ST-JEAN.

Voir a **JEAN BELLIVEAU & CÉCILE MELANSON,**
p. 22. né 1652 2^e femme.
 mariés vers 1703.

ENFANTS :

- a. *Marie-Judith*, né 21 déc. 1704 à Port-Royal ; mariée vers 1724, à Claude Boudrot, fils de Michel et de Anne Cormier. Ce ménage s'établit au Port-Toulouse, Ile Royale.
- b. *Louis*, né à Port-Royal, le 4 mai 1708 ; marié à Tracadie, Ile St-Jean, le 20 juin 1735, à Louise Haché, fille de Michel et de Anne Cormier.

TROISIÈME GÉNÉRATION.

À TRACADIE, ILE ST-JEAN.

Voir b **LOUIS BELLIVEAU & LOUISE HACHÉ**
p. 27. (mariés 20 juin 1735)

ENFANTS :

- a. *Jean-Baptiste*, baptisé 14 nov. 1736.
- b. *Louise-Félicité*, née 22 fév. 1738, b. 6 mars suiv ; mariée en 1762, à Michel Doucet. Morte à Rustico, Ile du Prince-Edouard.

- c. *Anne*, née 26 mai 1740, b, 26 juin suiv., mariée à Paul Gautrot. Elle est morte à Memeramcouk, le 15 janvier 1820.
- d. *Joseph*, né 2 juin 1742, b. 10 août suiv.
- e. *Athanase*, né 1746.
- f. *Marie*, baptisée 20 oct. 1749, "agée de deux mois." mariée vers 1774, à François Buote, né 1740, et morte à Rustico.
- g. *Marie-Madeleine*, née 1752 ; mariée vers 1775, à François Testard dit Paris.
- h. *Rosalie*, née 1757 ; mariée vers 1783, à Pierre Leclair, et morte à Rustico.
- i. *Pierre*, né 1759.

LES BELLIVEAU DE LA BAIE STE MARIE, NOUVELLE-ECOSSE.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir d **JOSEPH-JACQUES BELLIVEAU & MARGUERITE ROBICHAUD.**
p. 25.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née en 1772, jumelle ; mariée en 1794, à Joachim Maillet, fils d'Antoine Salomon Maillet et de Marguerite Blanchard.
- b. *Anne*, née en 1772, jumelle ; mariée en 1795 à Pierre Guedry, fils d'Augustin Guedry et de Marie Johnson.
- c. *Charles* dit *Morpain*, né en 1774, marié 1° en 1799, à Rosalie Comeau, fille de François à Maza Comeau et de Félicité LeBlanc. 2° en 1813, à Théotiste Doucet, fille d'Amable Doucet et de Marie Doucet et de Marie Gaudet. Il s'établit à l'Anse des Belliveau. Voir pages 29 et 30.
- d. *Marguerite*, née 1778, mariée en 1799 à Joseph-Tranquille Maillet, fils de Antoine-Salomon-Maillet et de Marguerite Blanchard.
- e. *Jean* dit *Mouna*, né en 1780, marié en 1806, à Marguerite Amirault, fille de Basile Amirault et de Marguerite Doucet. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau. Voir page 30.
- f. *Rosalie*, née 1790, mariée en 1812 à Isaac Robichaud, fils de Pierre Robichaud et de Madeleine Surette.
- g. *Anastasie*, née 1792, mariée en 1815, au capitaine Anselme LeBlanc, veuf de Anne Gaudet, et fils de Charles LeBlanc et d'Anne Melanson.
- h. *Marie-Madeleine*, née 1794, mariée en 1813, à François Doucet, fils de Joseph Doucet et de Marie Dugas.
- i. *Théotiste*, née en 1797, mariée en 1815 à Pierre Comeau, fils de Jean-Chrysostome Comeau et de Suzanne LeBlanc.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir f **FRÉDÉRIC** dit **SOUDIC BELLIVEAU & MARIE MADELEINE**
page 25. **LEBLANC.**

ENFANTS :

- a. *Frédéric* dit *Tikine*, né 13 septembre 1769 ; marié en 1793, à Anastasie LaNous, fille de Amand Lanoue et de Marie Melanson. Il s'établit à la Pointe de l'Eglise. Voir page 31.

SESSIONAL PAPER No. 18

- b. *Marie Scholastique*, née 16 août 1771 ; mariée en 1790 à Charles Melanson, fils d'Amand Melanson et d'Anne LeBlanc.
- e. *Madeleine*, née en 1778 ; mariée en 1797 à Joseph Melanson dit le *Vieux Pointu*, fils de Pierre-Ambroise Melanson et d'Anne Melanson.
- c. *Scholastique*, née 1774 ; mariée en 1792 à Joseph Dugas, fils de Joseph Dugas, l'ancien, et de Marie Robichaud.
- f. *Helène*, née 1780 ; mariée en 1801 à Olivier Doucet, fils du capitaine Pierre Doucet et de Marguerite Leblanc.
- g. *Joseph*, né 1783 ; marié en 1801, à Rosalie Dugas, fille de Joseph Dugas, l'ancien, et de Marie Robichaud. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau et n'eut pas de lignée.
- d. *Anselme*, né 1776 ; marié en 1799, à Anne Lanoue, fille d'Amand LaNoue et de Marie Melanson. Il s'établit aux Grosses Coques. Voir page 31.
- h. *François*, né 1786 ; marié en 1811, à Marguerite Gaudet, fille de René Poncy Gaudet et de Félicité Comeau. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau. Voir page 32.
- i. *Suzanne Adélaïde*, née en 1790 ; mariée en 1811, à Joseph LeBlanc, fils de Charles LeBlanc et de Marie Melanson.
- j. *Monique*, née 1793, mariée en 1810, à Augustin LeBlanc, fils de Charles LeBlanc et de Marie Melanson.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir h **CHARLES-MARIN BELLIVEAU & MADELEINE LEBLANC.**

p. 25.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 30 avril 1775 ; mariée en . . . , à Joseph Gaudet dit *Latouze*, fils de René Poncy Gaudet et de Félicité Comeau.
- b. *Natalie*, née 1777 ; mariée en . . . , à Pierre Gaudet, fils de René Poncy Gaudet et de Félicité Comeau.
- c. *Charles-Marin dit Sucre*, né 26 octobre 1781 ; marié en 1808 à Natalie LeBlanc, fille de Charles LeBlanc et d'Anne Melanson. Il s'établit aux Grosses-Coques. Voir page 32
- d. *Joseph-Charles dit Lescargot*, né 1783 ; marié en 1807, à Marguerite Comeau, fille de François Comeau dit Maza et de Félicité LeBlanc. Il s'établit à St-Bernard. Voir page 32.
- e. *Pierre-Isaïe*, né en 1791 ; marié 1^e en 1823, à Marie Comeau, fille de François Comeau dit Maza et de Félicité LeBlanc. 2^e en . . . à Madeleine d'Entremont, fille de Jacques d'Entremont et d'Angélique Bourque. Pas de lignée du 2^e mariage. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau. Voir page 33.
- f. *Germain dit Benjamin*, né 2 septembre 1793 ; marié en 1828, à Madeleine LeBlanc, fille de Charles Leblanc et d'Anne Melanson. Il s'établit aux Grosses Coques. Voir page 33.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir c **CHARLES dit MORPAIN BELLIVEAU & ROSALIE COMEAU.**
p. 28. 1^{re} femme.

ENFANTS :

- a. *Hilaire*, né 9 décembre 1800 ; marié en 1830 à Dorothée Bourque, née le 20 août 1811, à Ste-Anne du Ruisseau, fille de Pierre à Joseph Bourque et de Marie Surette. Il s'établit à l'extrémité des Grosses Coques.
Voir page 34.
- b. *Anselme*, né 7 septembre 1802 ; marié en 1828 à Séraphie Doucet, fille du colonel Anselme Doucet et de Marguerite LeBlanc. Il s'établit aussi à l'extrémité des Grosses Coques.
Voir page 34.
- c. *Eusèbe*, né 20 août 1804 ; marié en 1830, à Marie Rosalie Belliveau, fille de Charles-Marin Belliveau dit Sucre et de Natalie LeBlanc. Il s'établit aux Grosses Coques. Voir page 35.
- d. *Julie Adélaïde*, née 11 juin 1806 ; mariée en . . . à Gabriel dit *Cléstin* Gaudet, fils de Charles à Poncey Gaudet et d'Isabelle Dugas.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir c **CHARLES dit MORPAIN BELLIVEAU & THÉOTISTE DOUCET,**
p. 28. 2e femme

ENFANTS :

- a. *Placide*, né 4 octobre 1814 ; marié à Geneviève LeBlanc, fille de Benjamin LeBlanc et de Marie Doucet. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 35.
- b. *Urbain*, né 24 mai 1816 ; marié en novembre 1846, à Anne Doucet, fille d'Augustin à Jean Doucet et de Modeste à Charles Thériault. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 35.
- c. *Rosalie*, née 5 septembre 1818 ; mariée le 1842, à Jovite Polycarpe Doucet, fils du colonel Anselme Doucet et de Marguerite LeBlanc.
- d. *Vénérante*, née 9 novembre 1820 ; mariée en à Jean Claude Thimotte, fils de Joseph Dimer dit *LaFleur*, aujourd'hui surnommé *Thimotte* et de Françoise Saulnier.
- e. *Marie Séraphie*, née 23 mai 1824 ; mariée à Rémi Comeau, fils de Gabriel Comeau et de Suzanne Doucet.
- f. *Catherine Colette*, née 6 mai 1828 ; religieuse de la maison Ste-Marthe, et décédée au Couvent des Sœurs de la Charité, à la Pointe de l'Eglise.
- g. *Tèle-Mélanie*, née 23 septembre 1831 ; morte à une quinzaine d'années.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir e **JEAN dit MOUNA BELLIVEAU & MARGUERITE AMIRAULT.**
p. 28. ENFANTS :

- a. *Juliette-Monique*, née 16 juin 1807 ; mariée en à Pierre Melanson, fils de Jean Baptiste dit Jani Melanson et de Cécile Murat.
- b. *Rosalie*, née 24 avril 1810 ; mariée en novembre 1834 à Christophe Dugas, fille de Joseph Dugas, fils, et de Scholastique Belliveau.
- c. *Séraphie-Blancin*, née 30 mai 1813 ; marié en à Hilaire Thériault, fils de Jean-Bapt. Thériault et de Marie Josepte Guedry.
- d. *Henri*, né 24 mai 1816 ; marié en à Marie Geneviève Thibodeau, fille de Joseph Thibodeau et de Marguerite Blin. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 36.

SESSIONAL PAPER No. 18

- e. *Marguerite*, née 23 mai 1818 ; mariée en _____ à Nicaise dit Nicolas Thériault, fils de Jean Baptiste Thériault et de Marie-Josepte Guedry.
- f. *Vitaline-Domitille*, née 22 mai 1821 ; mariée à Honoré-Séraphin LeBlanc, fils de François à Anselme LeBlanc et de Scholastique Gaudet.
- g. *Marie-Blandine*, née 7 juin 1833 ; mariée à Joseph-Antoine Omer Blin, fils de Luc Blin et de Marguerite Geneviève Saulnier.
- h. *Julien*, né 28 octobre 1834, mort âgé d'une douzaine d'années.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

À LA POINTE-DE-L'ÉGLISE.

Voir a
p. 28.

FRÉDÉRIC dit TIKINE BELLIVEAU & ANASTASIE A AMAND
LANOUE.

ENFANTS :

- a. *Marie Neige*, née en 1794, morte jeune enfant.
- b. *Joseph*, né 24 septembre 1796 ; marié en 1823 à Anne Comeau, fille de Frédéric Salvator dit Breau Comeau et de Marguerite Melanson. Il s'établit à Pointe de l'Église.
Voir page 36.
- c. *Cyriaque*, né 30 novembre 1798 ; marié en 1825 à Marie Doucet, fille du Colonel Anselme Doucet et de Marguerite LeBlanc. Il s'établit à la Pointe-de-l'Église.
Voir page 36.
- d. *Barthelemi-Anselme*, né 24 août 1800 ; mort à 23 ans, non marié.
- e. *Hélène*, née 6 août 1802 ; mariée en 1821 à Cyriaque Melanson, fils d'Etienne dit *Petit Amand* Melanson et de Marie Rose Comeau.
- f. *Marie*, née 16 janvier 1805 ; mariée en _____ à Amand Saulnier, fils de Pierre Dominique Saulnier et d'Anne Melanson.
- g. *Marc*, né 28 janvier 1808 ; marié 1^o 1842 à Hélène Julitte Amirault, fille de Timothée Amirault et de Rosalie Doucet ; 2^o à Monique McCullough, fille de Mathurin McCullough et de Christine Corporon. Pas de lignée vivante.
- h. *Anne-Anastasie*, née 7 décembre 1810 ; mariée en _____ à Alexis Saulnier, fils de Pierre Dominique Saulnier et d'Anne Melanson.
- i. *Frédéric dit Dick à Tikine*, né 21 juin 1813 ; marié le 26 novembre 1833 à Léonisse Doucet, fille de Germain à Charles Doucet et d'Angélique à Amable Doucet. Il s'établit à la Pointe de l'Église où il est mort le 17 mai 1892.
Voir page 37.
- j. *Sophie*, née 12 mars 1817, vieille fille, elle demeure chez Jean à Dick Belliveau

SIXIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir d
p. 29.

ANSELME à SOUDIC BELLIVEAU & ANNE LANOUE,

ENFANTS :

- a. *Marie*, née en 1800 ; mariée en 1818 à Victor Leblanc, fils de Charles à Pierre Leblanc et de Marie Melanson.
- b. *Marguerite-Julitte*, née 5 janvier 1802 ; mariée en 1825, à Charles-Denis LeBlanc, fils de Charles à Pierre LeBlanc et de Marie Melanson.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir h **FRANÇOIS à SOUDIC BELLIVEAU & MARGUERITE GAUDET.**
page 29.

ENFANTS :

- a. *Jovite*, né 16 novembre 1812 ; marié 1^o le 26 novembre 1835 à Thérèse Charlotte Leblanc, fille de Joseph LeBlanc dit *Morrison* et de Rosalie Thériault ; 2^o à Agathe-Angèle Dugas, fille de Basile Dugas et de Marie-Louise Comeau. Il s'établit d'abord à l'Anse-des-Belliveau, puis à Weymouth Bridge. Il est décédé le 15 mars 1903.
Voir pages 37 et 38.
- b. *Augustin-Lambert* dit *Ber*, né 17 septembre 1814, marié le à Anne-Charlotte Amirault, fille de Timothée Amirault et de Rosalie Doucet. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 38.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir c **CHARLES-MARIN dit SUCRE BELLIVEAU & NATALIE LEBLANC.**
page 29.

ENFANTS :

- a. *Marie-Rosalie*, née 11 octobre 1809 ; mariée en 1830 à Eusèbe Belliveau, fils de Charles dit *Morpain* Belliveau et de Rosalie Comeau.
- b. *Hélène*, née 20 octobre 1811 ; mariée en 1832 à Charles-Casimir Melanson, fils de Jean-Baptiste dit *Jani* Melanson et de Cécile Murat.
- c. *Pierre-Nicolas*, né 5 décembre 1814 ; marié 1^o à Elizabeth Bourneuf, fille de François et de Marie Doucet ; 2^o à Vitalline Deveau. Il s'établit aux Grosses Coques et n'a pas eu de lignée.
- d. *Marguerite-Thérèse*, née 15 octobre 1817 ; mariée en 1836 à Jean-Baptiste Melanson, fils de Jean-Baptiste dit *Jani* Melanson et de Cécile Murat.
- e. *Madelaine-Rosalie*, née 12 septembre 1821 ; mariée à Martin-Henri Thériault, fils de Joseph à Hilarion Thériault et de Madeleine Comeau.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

À ST-BERNARD.

Voir d **JOSEPH CHARLES dit L'ESCARGO BELLIVEAU & MARIE MARGUERITE COMEAU.**
page 29.

ENFANTS :

- a. *Marguerite-Léonisse*, née 11 septembre 1808 ; mariée en 1829 à Rémi d'Entremont, né le 2 octobre 1797, à Pubnico, fils de Cyrille à Joseph d'Entremont et de Anastasie Pothier.
- b. *Marie-Ursule*, née 20 octobre 1812 ; mariée en 1835, à Charles Gaudet, fils de Charles à René Poney Gaudet et d'Isabelle Dugas.
- c. *Anne-Charlotte*, née 14 février 1815 ; mariée en 1840 à Mathurin Robichaud, fils de Armand à Prudent Robichaud et de Rosalie Bourque.
- d. *Vénérante*, née 16 avril 1817 ; mariée en 1842 à Maximin Thériault, fils de Frédéric Thériault et de Madeleine Bourque.

SESSIONAL PAPER No. 18

- e. *Jovite-Eustache*, né 20 juin 1818 ; marié à Marthe LeBlanc, fille d'Augustin à Charles LeBlanc et de Monique Belliveau. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 38.
- f. *Rosalie-Batilde*, née 31 janvier 1821 ; mariée 1° à Olivier Bruno LeBlanc, fils de Marin dit Martin LeBlanc et d'Anne Surette. 2° Henri Augustin Comeau, fils d'Antoine à Joseph Comeau et de Madeleine à Joseph Dugas.
- g. *Madeleine*, née 16 août 1823 ; mariée à Maximin LeBlanc, fils d'Augustin à Charles LeBlanc et de Monique Belliveau.
- h. *Augustin*, né 25 janvier 1826, mort jeune enfant.
- i. *Julie-Vitaline*, née 19 mai 1829 ; mariée le 27 octobre 1854 à Luc LeBlanc, fils de Joseph LeBlanc dit Morrison et de Rosalie Thériault.
- j. *Jeanne-Françoise Chantal*, née 24 juin 1832 ; mariée à Célestin LeBlanc, fils d'Augustin à Charles LeBlanc et de Monique Belliveau.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir e
page 29. **PIERRE-ISAI BELLIVEAU & MARIE COMEAU,**
1^{re} femme.

ENFANTS :

- a. *Pierre*, né 21 février 1824 ; marié à Marguerite Catherine LeBlanc, fille de du capitaine Auselme LeBlanc et d'Anastasie Belliveau. Il s'établit à l'Anse-des-Belliveau.
Voir page 38.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir g
page 29. **GERMAIN dit BENJAMIN BELLIVEAU & MADELEINE LEBLANC.**

ENFANTS :

- a. *Monique*, née 12 mai 1829 ; mariée le 17 novembre 1854 à Maximin Gervais Comeau, fils de Célestin à Darré Comeau et de Julitte Adélaïde Robichaud.
- b. *Augustin-Leufroi*, né 22 juin 1830 ; marié 1° à Marie Elizabeth LeBlanc, fille de Victor à Charles LeBlanc et de Marie Belliveau. 2° 8 septembre 1872, à Philomène LeBlanc, fille de Placide Barthelemi LeBlanc et de Catherine LeBlanc. Il s'établit aux Grosses Coques.
Voir page 39.
- c. *Charles*, né 20 avril 1832 ; marié le 26 janvier 1863 à Vénéralte LeBlanc, fille de Victor à Charles LeBlanc et de Marie Belliveau. Il s'établit aux Grosses Coques.
Voir page 39.
- d. *Nicolas-Hilaire*, né 6 octobre 1833 ; marié en 1861, à Elizabeth Belliveau, fille de Cyriaque Belliveau et de Marie Doucet. Il s'établit à la Pointe de l'Eglise.
Voir page 40.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir a **HILAIRE à MORPAIN BELLIVEAU & DOROTHÉE BOURQUE.**
page 30.

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, née 10 août 1831 ; mariée le _____ à Pierre Comeau, fils de Charles à François Comeau et de Rosalie Dugas.
- b. *Elizabeth-Célinie*, née 18 octobre 1834 ; mariée à Urbain Comeau, fils de Joseph à Justinien Comeau et de Perpétue Babin
- c. *Colombe-Charlotte*, née 31 décembre 1836 ; mariée le 7 décembre 1854, à Marie Charles à Victor Leblanc, fils de Victor à Charles Leblanc et de Marie Belliveau.
- d. *Rosalie*, née 22 avril 1839 ; mariée le _____ à Pierre Leblanc, fils de Cyrinaque à Pierrotte LeBlanc et de Monique Comeau.
- e. *Pierre-Martial*, né 1^{er} juillet 1841 ; marié à Marguerite Gaudet, fille de Célestin à Jean Gaudet et d'Anne LeBlanc. Il est établi à St-Bernard.
- f. *Hilaire-Ambroise*, né 28 décembre 1843 ; marié 1^o en _____ à Marie Comeau, fille de Jovite Comeau et de Marguerite Dugas. 2^o en _____ à Marie Anne Babin, fille _____ Il est établi à l'extrémité des Grosses Coques.
- Voir page 39.
- g. *Jean*, né 1845 ; noyé non marié.
- h. *Marguerite*, née _____ ; marié à Mandé Doucet, fils de Timothée Doucet et de Marguerite Melanson.
- i. *Vénérante*, née 17 mars 1852 ; mariée le 3 mars 1876 à Joseph Théophile Dugas, fils d'Hilaire Avertin Dugas et de Marie Rosalie de Krolin.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir b **ANSELME à MORPAIN BELLIVEAU & SÉRAPHIE DOUCET**
page 30.

ENFANTS :

- a. *Jovite-Rupert*, né 11 novembre 1829 ; marié le 30 novembre 1867 à Hélène Dugas, fille d'Olivier Dugas et de Monique Bastarache. Il s'établit aux Grosses Coques.
- Voir page 40.
- b. *Justin*, né 8 août 1832, marié en _____ à Catherine Comeau, fille de François Comeau et de Madeleine Amirault. Il s'établit aux Grosses Coques.
- Voir page 40.
- c. *Marie-Joseph*, né 15 août 1834 ; marié le 26 février 1865, à Hélène Melanson, fille d'Augustin Melanson et de Madeleine Dugas. Il s'établit aux Grosses Coques.
- Voir page 41.
- d. *Marie-Catherine*, né 27 décembre 1837 ; marié à Mar-Henri Gaudet, fils de Cyrille à Jean Gaudet et de Geneviève Bastarache.
- e. *Luc-Simon*, né 19 février 1841 ; marié le _____ à Marie DeBlanc, fille de Joseph à Victor LeBlanc et de Madeleine Melanson. Il s'établit aux Grosses Coques.
- f. *Madeleine-Ursule*, née 21 octobre 1843 ; marié à Gabriel Saulnier, fils de Marc Saulnier et de Charlotte Deveau.

SESSIONAL PAPER No. 18

- g. *Pierre*, ; demeure aux Etats-Unis.
 h. *Elizabeth*, née 24 juillet 1848 ; marié le 15 novembre 1870, à Volusien LeBlanc, fils de Cyriaque à Pierrotte LeBlanc et de Monique Comeau.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir c EUSEBE A MORPAIN BELLIVEAU & MARIE ROSALIE BELLIVEAU
 p. 30.

ENFANTS :

- a. *Charles-Albin*, né 1^{er} mai 1830 ; marié le 2 novembre 1862 à Marie Comeau, fille de Gabriel Comeau et de Marguerite Comeau. Il s'établit aux Grosses Coques. Voir page 41.
 b. *Pierre-Serge*, né 6 octobre 1831 ; mort non marié à l'âge de 30 ans.
 c. *Hélène*, née 1833 ; morte fille.
 d. *Augustin*, né 12 janvier 1835 ; non marié.
 e. *Madeleine-Agnès*, née 22 janvier 1837 ; mariée à Isidore Amirault, fils Gabriel Amirault et de Geneviève Melanson, de Meteghan.
 f. *Marc-Jean*, né 12 février 1839 ; non marié.
 g. *Marie-Gertrude*, née 15 mars 1841 ; morte jeune fille.
 h. *Rosalie-Stéphanie*, née 3 août 1842 ; non mariée.
 i. *Philippe*, né 20 août 1845 ; marié le 8 octobre 1869, à Emilie Melanson, fille d'Augustin Melanson et de Madeleine Dugas. Il s'établit aux Grosses Coques. Voir page 41.
 j. *Ambroise*, né 1848 ; mort à 10 ans.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir a PLACIDE A MORPAIN BELLIVEAU & GENEVIEVE LEBLANC
 page 30.

ENFANTS :

- a. *Elisabeth*, née ; mariée le à Ambroise LeBlanc, fils de Louis LeBlanc et de Marthe Bourneuf.
 b. *Marie*, née ; mariée à Théodore Gaudet, fils de Charles Gaudet et de Marie Belliveau.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir b URBAIN A MORPAIN BELLIVEAU & ET ANNE DOUCET
 page 30.

ENFANTS :

- a. *Marie*, né ; mariée le au capitaine François LeBlanc, fils de et décédée le
 b. *Catherine*, née ; mariée en fév. 1886, à Augustin D. Melanson, fils de Pierre Jani Melanson et de Judith à Mouna Belliveau.
 c. *Chantal*, née ;
 d. *Joseph*, né ;
 e. *Rosalie*, née ; mariée le , à Marin Belliveau, fils de Pierre à Isai Belliveau et de Marguerite Catherine LeBlanc, et décédée le

- f. *Marguerite*, née ; morte jeune.
 g. *Louis-Philippe*, né ; mort jeune.
 h. *Charles*, né ; marié le à Marie L. Amirault, fille de Basile Amirault et de
 i. *Benjamin*, né 24 mai 1861 ; marié le 7 janvier 1891, à Marie-Evangéline Bourneuf, fille de François Bourneuf et de Marie-Rosalie Melanson.
 j. *Anne*, née ; mariée le à Comeau, fils de Jean Charlitte Comeau et de

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir d
p. 30.

HENRI A MOUNA BELLIVEAU & MARIE GENEVIÈVE THIBODEAU.

ENFANTS :

- a. *Marie*, mariée à Louis Dionne, fils de
 b. *Jean*, marié à Marguerite Walsh, fille de
 c. *Emilie*, mariée à Maudé Doucet, fils de
 d. *Emilien*, marié à Marie Bonenfant, fille de Robert Bonenfant et
 f. *Arsène*, mariée le avril 1893 à Marc Melanson, veuf de et fils de Cyriaque Melanson et de

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À LA POINTE-DE-L'EGLISE.

Voir b
p. 31.

JOSEPH A TIKINE BELLIVEAU & ANNE LEBLANC.

ENFANTS :

- a. *Rosalie-Paule*, née 26 janvier 1825 ; mariée à Julien Blin, fils d'Etienne à Julien Blin et de Scholastique Boudreau.
 b. *Elisabeth-Domitilde*, née 27 octobre 1826 ; mariée à Jean Comeau, fils de Jean Chrysostome Comeau et de Théotiste Belliveau.
 c. *Monique-Vitaline*, née 26 janvier 1831 ; mariée à Clément Babin, fils de Luc Babin et de Marguerite Melanson.

SEPTIÈME GÉNÉRATION

À LA POINTE-DE-L'EGLISE.

Voir c
p. 31.

CYRIAQUE A TIKINE BELLIVEAU & MARIE DOUCET.

ENFANTS :

- a. *Anselme-Eugène*, né 2 juin 1826 ; marié le à Sophie Melanson, fille de Pierre Melanson et de Marie Joseph Comeau. Il s'établit à la Pointe de l'Eglise. Il est mort et n'a pas laissé de lignée.
 b. *Marthe-Scraphie*, née 30 juillet 1829 ; mariée le à Benjamin Comeau, fils d'Anselme Comeau et de Marie Bastarache.
 c. *Luc-Alexandre*, né 17 mars 1835 ; noyé non marié.
 d. *Jean-Baptiste Lambert*, né 17 septembre 1839, marié 1^o en novembre 1864 à Rosalie Maillet, fille de Gabriel Maillet, et de Geneviève Saulnier. 2^o à Vitaline Saulnier, fille de de Marc Saulnier et de Charlotte Deveau. Il est établi au Petit Ruisseau.

Voir pages 41 et 42.

SESSIONAL PAPER No. 18

- e. *Marie-Elisabeth*, née 6 novembre 1841 mariée ; 1° à Hilaire Belliveau, fils de Germain dit *Benjamin* Belliveau et de Madeleine LeBlanc. 2° à Célestine Thibeau, fils d'Isidore Thibeau et de Séraphie Comeau. 3° à Ambroise Melanson, fils de Pierre Melanson et de Geneviève Thibodeau.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À LA POINTE DE L'ÉGLISE.

Voir i
p. 31. **FRÉDÉRIC dit DICK A TIKINE BELLIVEAU & LÉONISSE
DOUCET.**

ENFANTS :

- a. *Joseph-Louis*, né 26 avril 1835 ; marié à Anne Borda. Il est établi à Cypremort, paroisse de Ste-Marie, Louisiane.
- b. *Jean-Blaise*, né 2 février 1837 ; marié le 28 novembre 1865, à Marie Marguerite Stuart, fille de James Valentine Stuart et de Marguerite-Sophie Melanson. Il est établi à la Pointe de l'Église.
Voir page 42.
- c. *Marie-Elisabeth*, née 15 février 1839 ; morte jeune fille.
- d. *Anne-Charlotte*, née 2 mars 1841 ; morte jeune fille.
- e. *Philippe-Etienne*, né 23 décembre 1842 ; mort jeune homme, non marié, à la maison paternelle. Il était âgé de 22 ans.
- f. *Ambroise-Augustin*, né 28 décembre 1844 ; marié à Catherine Il est établi à Boston.
- g. *Marie-Anne*, née 31 août 1846 ; mariée aux Etats-Unis où elle est morte.
- h. *Frédéric-Lucius*, né 18 septembre 1848 ; marié le 21 mai 1870 à Sarah Anne Mulcahey, fille de Philippe Mulcahey et de Mary Gearn. Il est établi à la Pointe-de-l'Église.
Voir page 42.
- i. *Marie-Rose*, née 6 septembre 1851 ; mariée le à Moïse Thibodeau, fils de Charles Thibodeau et de Marguerite Babin.
- j. *Charles*, né 23 septembre 1853 ; marié le 7 janvier 1885 à Odille LeBlanc, fille d'Augustin LeBlanc et de Catherine Comeau. Il est établi à la Pointe-de-l'Église.
Voir page 42.
- k. *Catherine-Adélaïde*, née 18 novembre 1855 ; non mariée.

SEPTIÈME GÉNÉRATION

À WEYMOUTH BRIDGE.

Voir a
p. 32. **JOVITE BELLIVEAU & THERÈSE CHARLOTTE
LEBLANC, 1re femme.**

ENFANTS :

- a. *François*, né 28 janvier 1837 ; mort à 25 ans, non marié.
- b. *Augustin*, né 17 septembre 1838 ; mort à 40 ans, non marié.
- c. *Charles-Norbert*, né 6 juin 1841 ; marié le à Jeanne-Françoise Chantal Gaudet, fille de Jeau Gaudet et de Rosalie LeBlanc. Pas de lignée.
- d. *Elisabeth*, née 11 mai 1844 ; mariée à Etienne Trahan, fils d'Amateur Trahan et de Rosalie Luce Doucet, et décédée à l'automne de 1894.
- e. *Joseph*, né 4 avril 1849 ; marié, 1° le 25 novembre 1875 à Marie Belliveau, fille de Pierre à Isai Belliveau et de Marguerite LeBlanc. 2° le à Elizabeth Stanton, fille d'Etienne Miles Stanton et de

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

Voir **a** **JOVITE BELLIVEAU et AGATHE ANGELE DUGAS, 2e femme.**
page 32.

ENFANTS :

- a. *Olivier*, mort à 10 mois.
- b. *Marguerite*, morte en bas âge.
- c. *Anne*, née

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir **b** **AUGUSTIN-LAMBERT dit BER BELLIVEAU & ANNE-CHARLOTTE**
page 32. **AMIRAUT.**

ENFANTS :

- a. *Hélène*, née ; mariée le
à Hilaire Comeau, fils.
- b. *Ambroise*, né ; marié le
à Elizabeth Gaudet, fille de
- c. *Catherine*, née ; mariée le à
Thériault, fils de
- d. *Edouard*, né ; marié le à Aimée
Belliveau, fille de Pierre à Isai Belliveau et de Marguerite-Catherine
LeBlanc.
- e. *Odille*, née ; mariée le à Gabriel
Saulnier, fils de

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir **e** **JOVITE-EUSTACHE A LESCARGO BELLIVEAU & MARTHE**
page 33. **LEBLANC.**

ENFANTS :

- a. *Catherine*, mariée à Auguste Gaudet, fils d'Alexandre à Nicolas Gaudet et de
Marie-Aline LeBlanc.
- b. *Elizabeth*, mariée à Charles Gaudet, fils de Jean à Nicolas Gaudet et de Rosa-
lie LeBlanc.
- c. *Marguerite*, mariée à James Buckley.
Et plusieurs autres enfants morts en bas âge.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

A L'ANSE-DES-BELLIVEAU.

Voir **a** **PIERRE A ISAI BELLIVEAU et MARGUERITE-CATHERINE**
page 33. **LEBLANC.**

ENFANTS :

SESSIONAL PAPER No. 18

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir f page 34. **HILAIRE-AMBROISE à HILAIRE à MORPAIN BELLIVEAU**
et **MARIE COMEAU.**
1^{re} femme.

ENFANTS :

- a. *Louis Théophile*, né 4 avril 1873.
- b. *Marie-Léonise*, née 5 août 1874.
- c. *Rose*, née 9 avril 1876.
- d. *Sosime*,
- e. *Marguerite*,
- f. *Odilie*,
- g. *Léo*,
- h. *Auguste*,
- i. *Adrien*, né 16 juillet 1889.

Voir f page 34. **HILAIRE-AMBROISE à HILAIRE à MORPAIN BELLIVEAU**
et **MARIE-ANNE BABIN,**
2^e femme.

ENFANTS :

- a. *Siméon*,

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir b page 33. **AUGUSTIN-LEUFROI à BEN BELLIVEAU et MARIE**
ELISABETH LEBLANC.
1^{re} femme.

ENFANTS :

- a. *Monique*, née 3 juillet 1857 ; mariée à LeBlanc, fils de Henri-
Maxime LeBlanc et de Vénérate LeBlanc.
- b. *Maximin*, né 4 janvier 1860.
- c. *William*, né 23 mars 1763.
- d. *Hilarion*, né 4 mai 1866.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir c page 33. **CHARLES A BEN BELLIVEAU & VÉNÉRANTE LEBLANC.**

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, née 1^{er} janvier 1864.
- b. *Rose-Agnès*, née 15 juillet 1866.
- c. *Eleuthère*, né 6 mars 1869.
- d. *Marguerite-Elise*, née 20 juillet 1873.
- e. *Joseph-Théophile*, né 12 janvier 1876.
- f. *Philippe-Vaïers*, né 11 février 1878.
- g. *Elisabeth-Irène*, née 21 janvier 1880.
- h. *Charles-Albanie*, né 6 février 1883.
- i. *Maris-Emilie*, née 4 septembre 1886.

SEPTIÈME GÉNÉRATION.

À LA POINTE-DE-L'ÉGLISE.

Voir d
p. 33. **NICOLAS-H LAIRE A BEN BELLIVEAU & ELISABETH BELLIVEAU.**

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 25 mars 1862 ; mariée le 5 juin 1888 à Mandé Comeau, fils de Hilaire à Jean Comeau et de Marie-Marthe Saulnier.
- b. *Luc-Séverin*, né 17 mars 1866 ; mort jeune.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir a
page 34. **JOVITE-RUPERT BELLIVEAU & HELENE DUGAS**

ENFANTS :

- a. *Marie-Almée*, née 15 septembre 1866.
- b. *Hilarion*, né 12 août 1869.
- c. *Marie-Agathe*, née 5 février 1871.
- d. *Marie-Arsène*, née 18 avril 1872.
- e. *Dénise*, née 20 mars 1874.
- f. *Marie-Rose*, née 8 avril 1879.
- g. *Nativé*, né 21 juillet 1880.
- h. *Séraphie*, née 18 août 1882.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir b
page 34. **JUSTIN BELLIVEAU & CATHERINE COMEAU.**

ENFANTS :

- a. *Anne*, née 20 août 1861.
- b. *Willie-Henri*, né 21 août 1865.
- c. *Séraphie*, née 12 janvier 1867.
- d. *Edith*, née 6 décembre 1868.
- e. *Amédée*, né 13 juillet 1878.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir e
page 34. **LUC-SIMÉON BELLIVEAU & MARIE LEBLANC.**

ENFANTS :

- a. *Léandé*, né 21 octobre 1871.
- b. *Séverin*, né 28 décembre 1873.
- c. *Edmont*, né 22 octobre 1875.
- d. *Marie-Melvina*, née 29 juin 1876.
- e. *Marie-Madeleine*, née 22 octobre 1879.
- f. *Marie-Alphée*, née 30 août 1882.
- g. *Maximin*, né 23 avril 1884.
- h. *Désiré*, né 15 août 1888.
- i. *Ulysse*, né 6 octobre 1891.

SESSIONAL PAPER No. 18

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir c **MARIE JOSEPH BELLIVEAU & HELENE MELANSON.**
page 34.

ENFANTS :

- a. *Marie-Agnès*, née 20 janvier 1866.
- b. *Madeleine-Hélène*, née 26 novembre 1867, mariée le 27 août 1889, à John McLaughlin, fils de John McLaughlin et de Séraphie Gaudet.
- c. *Elise*, née 22 juillet 1869.
- d. *Marie-Emilienne*, née 10 avril 1871.
- e. *Marie-Irène-Léocadie*, née 19 août 1872.
- f. *Marie-Rita*, née 12 mai 1874.
- g. *Joseph-Albénie*, née 20 décembre 1876.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir a **CHARLES ALBIN à EUSÈBE BELLIVEAU et MARIE COMEAU.**
page 35.

ENFANTS :

- a. *Marie-Aimée*, née 15 août 1863.
- b. *Marguerite-Agnès*, née 28 septembre 1864.
- c. *Joseph-Lezin*, né 2 février 1866.
- d. *Gabriel-Edmond*, né 25 mars 1871.
- e. *Marie-Edesse*, née 11 janvier 1878.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir i **PHILIPPE à EUSÈBE BELLIVEAU & EMELIE MELANSON**
page 35.

ENFANTS :

- a. *Estelle*, née 17 juin 1870.
- b. *Ambroise*, né 24 août 1873.
- c. *Marie-Aimée*, née 1^{er} mai 1879.
- d. *Léonie*, née 13 octobre 1881.
- e. *Evelina*, née 12 janvier 1885.
- f. *Louis*, né 19 août 1889.
- g. *Alphonse*, né 4 août 1893.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AU PETIT-RUISSEAU.

Voir d **JEAN-BAPT. LAMBERT à CYRIAQUE à TIKINE BELLIVEAU**
page 36. et **ROSALIE MAILLET.**

1^{re} femme.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 9 novembre 1865, morte à 3 mois.
- b. *Philippe-Edouard*, né 2 octobre 1867.
- c. *Guillaume*, né 1869.

HUITIÈME GÉNÉRATION.

Voir d
p. 36. **JEAN-BAPT. LAMBERT à CYRIAQUE à TIKINE BELLIVEAU**
& **VITALLINE SAULNIER. 2^e femme.**

ENFANTS :

- a. *Aimée,*
- b. *Joseph,*
- c. *Marie-Claire,*

HUITIÈME GÉNÉRATION.

À LA POINTE-DE-L'ÉGLISE.

Voir b
p. 37. **JEAN-BLAISE A DICK A TIKINE BELLIVEAU ET MARIE**
MARGUERITE STUART.

ENFANTS :

- a. *Louis-Arcade, né 7 octobre 1866, marié le* à Cédulie LeBlanc, fille de
Il est établi à Duluth, Minneapolis, E. U.
- b. *Jean-Philippe, né 15 mars 1869.*
- c. *Joseph-Eloi, né 10 mars 1871.*
- d. *Anne-Amélie, née 16 novembre 1872.*
- e. *Moïse-Daniel, né 17 novembre 1874.*
- f. *Bernard-Vincent, né 11 novembre 1876.*
- g. *George-Edouard, né 8 août 1879.*
- h. *Marie-Grace, née 16 décembre 1881.*
- i. *Rose-Eugénie, née 6 avril 1884.*
- j. *Jean-Edmond, née 27 juin 1886.*

HUITIÈME GÉNÉRATION.

À LA POINTE-DE-L'ÉGLISE.

Voir h
p. 37. **FRÉDÉRIC LUCIUS A DICK A TIKINE BELLIVEAU & SARAH**
ANNE MULCAHEY.

ENFANTS :

- a. *François, né 11 mars 1871.*
- b. *Marie-Rose, née 17 décembre 1873.*
- c. *Marie-Catherine, née 12 décembre 1875.*
- d. *Marie-Béatrice, née 12 mai 1878.*
- e. *Marie-Léa, née 20 septembre 1880.*
- f. *Marie-Léonisse, née 17 janvier 1884.*
- g. *Joseph-Augustin, né 19 septembre 1885.*
- h. *Marie-Antoine, née 18 décembre 1888.*

HUITIÈME GÉNÉRATION.

AUX GROSSES COQUES.

Voir j
p. 37. **CHARLES A DICK A TIKINE BELLIVEAU & ODILLE LEBLANC.**

ENFANTS :

- a. *Marie-Marguerite-Rose, née 18 octobre 1885.*
- b. *Joseph-Louis, né 18 août 1887.*
- c. *Joseph-Adolphe, née 31 mars 1889.*
- d. *Joseph-Alexandre, né 30 août 1891.*
- e. *Joseph-Frédéric, né 24 octobre 1892.*

LES BELLIVEAU DE MEMERAMCOUK.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

Voir h **JOSEPH BELLIVEAU dit JOSPIAU & MARIE JOSEPH GAUDET**
p. 23. 1ère femme.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née vers 1774 ; mariée à Béloni à Amable Richard, et décédée 12 nov. 1852.
- b. *Pierre*, né vers 1776 ; marié à Marguerite Bourque, et décédé 3 mars 1857.
Voir page 43.
- c. *Joseph dit Piaujeau*, marié à Isabelle à Pierre Melanson.
Voir page 43.
- d. *Thomas*, marié à Modeste à Sylvain Babineau.
Voir page 44.
- e. *David*, né vers 1782 ; marié 4 nov. 1806, à Henriette à Sylvain Babineau.
Voir page 44.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir b **PIERRE BELLIVEAU & MARGUERITE BOURQUE.**
page 43.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, marié 1° le 21 juin 1819, à Pélagie Maillet, fille de Charles et de Marguerite Boudreau ; 2° le 25 nov. 1828, Marguerite LeBlanc, fille d'Alexis et de Sophie Bourgeois.
- b. *Laurent*, marié 10 oct. 1825, à Henriette Cormier, fille d'Ignace et de Colette LeBlanc
- c. *Maximin*, né en 1800 ; marié à Justine Melanson, fille de Pierre et de Marthe Ouellet. C'est le père de Edouard M. Belliveau, de la Rivière de Meteghan, comté de Digby, N.-E., de Damien Belliveau, marchand à Joggins-Mines, N.-E., &c.
- d. *Dominique*, né 28 sept. 1809 ; marié 1° à Marie Gautrot, fille de Petit-Jean, 2 à Rose Landry, fille de Pierre.
- e. *Rosalie*, mariée 12 fév. 1822, à Pierre Gautrot, fils de Pierre et d'Anne Babin.
- f. *Anne-Marie*, née 19 nov. 1812 ; mariée à Béloni Bourque.
- g. *Anne*, née 15 mars 1816 ; mariée à Joseph Richard, fils de Pierre.
- h. *Modeste*, née 19 mai 1819 ; mariée à David Boudreau, fils de Mathurin. Les enfants issus de ce mariage sont établis à St-Pierre de Bouctouche.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir c **JOSEPH PIAUJEAU BELLIVEAU & ISABELLE MELANSON.**
page 43.

ENFANTS :

- a. *Bruno*, marié à Marguerite LeBlanc, fille de Bélonie à Isaac.
- b. *Marie*, mariée à François Melanson, de Scoudouc.
- c. *Anne*, née 16 août 1808.
- d. *Marguerite*, née 13 juillet 1811 ; mariée à Pierre à Mélème Bourque, veuf de Susanne Arseneau.
- e. *François*, né 8 fév. 1814 ; marié à Henriette Gaudet, fille de Bélonie à Charles.

- f. *Modeste*, née 17 fév. 1816 ; mariée à Jean Comeau, fils de François à Mathurin.
- g. *Henriette*, née 13 nov. 1819, morte fille.
- h. *Pierre*, né 27 avril 1822 ; marié à Marguerite Bourgeois, fille de Fidèle à Pierre Benjamin.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir d
p. 43.

THOMAS BELLIVEAU & MODESTE BABINEAU.

ENFANTS :

- a. *Marie*, mariée à Pierre Thibodeau, fils de François à Grégoire, de la l'Abou jagane.
- b. *Marguerite*, née 16 août 1807 ; mariée à François LeBlanc, fils de Joseph.
- c. *Thadée*, né 18 juin 1809 ; marié à Henriette LeBlanc, fille de Amarn d à Bonan.
- d. *Marie-Joseph*, née 24 avril 1811 ; mariée à Hilaire Saulnier, fils de Pierre.
- e. *Sylvain*, marié 1^o à Marie Richard, fille de Pierrotte ; 2^o à Henriette LeBlanc, fille de Laurent.
- f. *Simon*, marié à Paul Duguay, du Cap Pelé.
- g. *Moïse*, né 12 déc. 1817 ; marié à Marguerite LeBlanc, fille de Placide à Isaac, et s'établit à Cocagne.
- h. *Béloni*, né 10 mai 1820 ; marié à Marguerite Bourque, fille de Mélene.
- i. *Placide*, né 24 avril 1822, à Céleste Landry, fille de Pierre.
- j. *Nanette*, mariée à Georges Gueguen, fils de Placide, de Cocagne.
- k. *Dominique*, marié à Isabelle Léger, fille de Pierrotte.
- l. *Denis*, marié 1^o à Anne LeBlanc, fille de Pierrotte à Jean ; 2^o à Richard.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir e
page 43.

DAVID BELLIVEAU & HENRIETTE BABINEAU.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née 27 nov. 1808 ; mariée à Dominique Léger, fils de Thomas.
- b. *Marguerite*, né 7 mai 1810 ; mariée à Pierre Léger, fils de Pierre à Petit Jacques.
- c. *Modeste*, née 21 mai 1813 ; mariée à Pierre Boudreau, fils de Charlitte, de la Haute Aboujagane.
- d. *Thadée*, né 19 mai 1816 ; marié à Françoise Léger, fille de Jérôme, et s'établit à Cocagne.
- e. *Pierre*, né 25 janvier 1817 ; marié à Blanche Léger, fille de Jérôme, et s'établit à l'Aboujagane.
- f. *Nanette*, née 18 janvier 1819 ; mariée à Pierre Léger, fils de Thomas.
- g. *Laurent*, né 5 janvier 1822 ; marié à Marie LeBlanc, fille de Joseph à Joseph dit Coudjeau.
- h. *Frédéric*, marié à Marie Bourque, fille de Laurent à Jean.
- i. *Osithe*, mariée à LeBlanc.
- j. *Julie*, mariée à Boudreau.
- k. *Madeleine*, mariée à Charlitte Bourgeois, fils de Augustin.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

Voir h
p. 23.

JOSEPH BELLIVEAU dit JOSPLAU & MARIE DUPUIS,

2^e femme.

ENFANTS :

- a. *François*, née 1790 ; mariée 19 février 1811, à Fabien Bourque, fils de Pierre et de Marie LeBlanc.

SESSIONAL PAPER No. 18

- b. *Cyprien*, né 1792 ; marié 7 fév. 1820, à Marguerite Landry, fille de Joseph dit le Gros Landry et de Madeline Gaudet.
Voir page 45.
- c. *Marguerite*, née 1794 ; mariée 11 août 1819, à Fidèle Gaudet, fils de Charles et d'Anne Gaudet, et décédée le 16 janvier 1864. C'est la mère de mon père.
- d. *Jean*, né en août 1798 ; marié 23 août 1819, à Anne Bourque, fille de Jean et de Marie Belliveau. Il est mort en avril 1878.
Voir page 45.
- e. *François*, né 2 février 1802 ; marié 16 janvier 1827, à Marguerite Richard, fille de Thadée et de Louise Léger.
Voir page 46.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir b
page 45.

CYPRIEN BELLIVEAU & MARGUERITE LANDRY.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 12 février 1821 ; marié à Marie Meunier.
- b. *Marie-Madeleine*, née 28 janvier 1823, morte non mariée.
- c. *Jean*, marié à Marguerite LeBlanc, fille de Thadée à Isaac.
- d. *Charles*.
- e. *Edmond*, marié à Osithe LeBlanc, fille de Pierre.
- f. *Théotiste*, religieuse.
- g. *Isabelle*, non mariée.
- h. *Marie*, non mariée.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir d
page 45.

JEAN à JOSPIAU BELLIVEAU & ANNE BOURQUE.

ENFANTS :

- a. *François*, né 22 juin 1820 ; marié en 1840, à Madeleine Landry, fille de Pierre et de Modeste Cormier, et mort le 12 sept. 1890. C'est le père de feu l'abbé Fidèle Belliveau, mort curé du Village de Richiboucton ; de l'abbé Philippe L. Belliveau, curé de la Grande Digue ; de Philomène, en religion sœur Edouard ; de Alphée, professeur à l'École Normale de Frédéricton, &c., &c.
- b. *Jean*, (jumeau) né 29 avril 1822 ; et mort 14 juin suivant.
- c. *Marie*, (jumelle) née 29 avril 1822 ; mariée en janvier 1843, à Bélonie Gaudet, fille de Fidèle à Jean à Pierre et de Marie Landry. Elle est morte le 21 mars 1892. C'est la mère, de Jean B. Gaudet, contracteur ; du Docteur Fidèle Gaudet, de Moncton ; de Marie, en religion Sœur Marie de Gonzague, &c., &c.
- d. *Fidèle*, né en 1824, et noyé à St-Louis de Kent, le 1er juin 1841.
- e. *Marguerite*, mariée à Louis Richard.
- f. *Jean*, marié à Emilie Lafrance, fille de Charles et de Pelagie Doucet. Il enseigna pendant plusieurs années, puis fut marchand et aujourd'hui il est employé depuis nombre d'années, aux bureaux de l'Intercolonial à Moncton.
- g. *Maximin*, ancien instituteur.
- h. *Laurent*, mort enfant.
- i. *Isabelle*, mariée à Hyppolite Bourque, fils de Maximin.
- j. *Marceline*, mariée à Antoine Duguay, fils de Paul.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir e FRANÇOIS à JOSPIAU BELLIVEAU & MARGUERITE RICHARD.
page 45.

ENFANTS :

- a. *Thadée*, mariée à Françoise Bourque, fille de Mélem et de Françoise Vienneau. Il est mort à St-Paul, comté de Kent, et sa veuve demeure à Moncton.
C'est le père de Aimé, Maxime et Rose-Anne Belliveau, d'Ottawa.
- b. *Maurice*, mort en bas âge.
- c. *Maurice*, marié à Marceline Bourque, fille de Laurent. Il est mort en 1905.
- d. *Pélagie*, mariée à Frédéric Bourque, fils de Célestin.
- e. *Marie*, mariée à Calixte LeBlanc, fils de Pierre à Charlitte.
- f. *Olive*, mariée à Abraham Bourque, fils de Laurent à Jean.

AUTRE BRANCHE DE BELLIVEAU A MEMERAMCOUK.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

Voir h (‡) PIERRE BELLIVEAU & ANNE GIROUARD.
page 24.

ENFANTS :

- a. *Benoni*, noyé âgé de 20 ans.
- b. *Amand*, noyé, âgé de 18 ans.
- c. *Anne*, mariée à Charles LeBlanc, et morte à Memeramcouk, le 4 août 1838.
- d. *Jean*, né en janvier 1779 ; marié vers 1800, à Isabelle Gaudet, fille de Jean et de Marie Melanson. Il est mort le 26 septembre 1822.
Voir page 46.
- e. *Laurent*, marié vers 1806, à Isabelle Melanson, fille de Pierre.
Voir page 47.
- f. *Marie*, mariée à Jean Bourque, fils de Pierrotte, de Menoudie.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir d JEAN BELLIVEAU & ISABELLE GAUDET.
page 46.

ENFANTS :

- a. *Marie*, née vers 1801 ; mariée le 16 novembre 1818 avec Charles à Charlitte Maillet.
- b. *Pierre*, né en 1803 ; marié avec Marie à Simon Léger.
- c. *Amand*, né en 1805, marié avec Nathalie à Joseph Bourgeois. Il est le père du Dr Sifroi Belliveau, de Boston.
- d. *Jean*, né le 11 décembre 1807, mort à 22 ans non marié.
- e. *Anne*, née le 23 juillet 1809 ; mariée le 8 janvier 1826 avec Simon à Joseph Bourgeois. Elle est la grand'mère du Révd Père Ph. F. Bourgeois, C.S.C., de l'Université du Collège St. Joseph de Memeramcouk.
- f. *Placide*, né le 14 ; mars 1812 mort à 22 ans non marié.
- g. *Joseph*, né le 13 septembre 1813 ; marié le 17 janvier 1844 avec Modeste à Ignace Cormier, et décédé le 8 février 1892. C'est le père d'André J. Belliveau, du Village de l'Eglise à Memeramcouk du Révd Père Philippe J. Belliveau, Jésuite, du docteur Lucien J. Belliveau, maire de Shédiac, etc., etc.
- h. *Sauteur*, né le 9 mars 1816 ; marié avec Madeleine à Fidèle Gaudet.
- i. *Marguerite*, née le 17 janvier 1818 ; morte non mariée.

(‡) Ce Pierre Belliveau est le frère de Charles, époux de Osithe Dugas, de St-Jacques de l'Acadian.

SESSIONAL PAPER No. 18

- j. *Henriette*, née le 19 octobre 1819, mariée à Jacques à Eloi LeBlanc, de Bouctouche.
- k. *Fidèle*, né le 14 mars 1821; marié en lèes noces avec Madeleine à David Boudreau, et en 2des avec Cécile à Dominique LeBlanc.
- l. *François*, né le 13 avril 1823; marié avec Suzanne Allain. Il s'établit à Bouctouche.
- m. *Israel*, mort célibataire.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

Voir e
page 46.

LAURENT BELLIVEAU & ISABELLE MELANSON.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né le 27 mai 1806; épousa Marie à Pierro Richard.
- b. *François*, né le 30 novembre 1809; épousa Pélagie à Amand à Bounan LeBlanc. Il est le père de Dominique Belliveau, mort religieux chez les R.R. PP. de la Ste-Croix, à Montréal, et de feu Justine, en religion Sœur Dominique.
- c. *Marie*, née le 12 mars 1812; épousa Raphaël à Célestin Bourque de Scoudouc.
- d. *Laurent*, né le 29 novembre 1812, mort à 15 ans.
- e. *Thadlé*, né le 28 mars 1816; épousa Rosalie à François LeBlanc.
- f. *David*, né le 28 mars 1816; mort non marié.
- g. *Pierre*, né le 2 avril 1830; épousa Pélagie à François LeBlanc.
- h. *Maximin*, né le 28 décembre 1821; épousa Olive à Pierre Cormier.
- i. *Jean*, marié à Pélagie à Thaddé Belliveau.
- j. *Marguerite*, épouse de Dominique à Pierre à Simon Leblanc. C'est la mère du Rév. Père Hyppolite D. LeBlanc, C.S.C., de l'Université du Collège St. Joseph de Memerancouk.

LES BELLIVEAU DU DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À TINTAMARRE.

Voir a
page 23.

JOSEPH BELLIVEAU (1) & MARIE GAUDET.

1re femme.

ENFANTS :

- a. *Pierre*, né vers 1735; marié à Bécancourt, le 14 janvier 1765, à Félicité Richard, fille de Joseph et de Madeleine Prince, avec dispense du 3 au 3 de consanguinité. Il est mort à St-Grégoire, le 18 mars 1810.
Voir page 48.
- b. *Joseph*, né vers 1748; marié à St-François du Lac, le 11 janvier 1773, à Marguerite Bibeau, fille d'Antoine et de Marguerite Ritchotte. Il est décédé le 22 avril 1789.
Voir page 48.

(1) Quand nous aurons au Bureau des Archives, la transcription des registres de l'Etat civil de Beaubasin qui sont à la Mairie de LaRocheville, il sera facile de compléter la nomenclature des enfants issus de ce mariage jusqu'en 1748. Peut-être y trouverons-nous l'acte de mariage de Joseph Belliveau avec Marie Gaudet, sa première femme, ce qui nous donnera le nom de la mère de ce Joseph.

D'après un dénombrement, dressé le 31 janvier 1732, Joseph Belliveau est établi à Tintamarre, aujourd'hui Sackville. Il est veuf et a quatre garçons et une fille, mais les noms ne sont pas donnés.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

À TINTAMARRE.

Voir a
page 23.

JOSEPH BELLIVEAU & MARIE BOURG.

2^e femme.

ENFANTS :

- a. *François*, né ; marié à Bécancourt, le 19 janvier 1778, à Marie Leblanc
fille de Sylvain et d'Anne Prince. Il est mort à St-Grégoire.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À BÉCANCOURT, NICOLET ET ST-GRÉGOIRE.

Voir a
p. 47.

PIERRE BELLIVEAU & FÉLICITÉ RICHARD.

Mariés 14 janvier 1765.

ENFANTS :

- a. *Pierre*, né à l'automne de 1765, et décédé le 13 avril 1789, non marié.
b. *Joseph*, né et baptisé 20 mars 1767, à Bécancourt ; marié à Nicolet, 22 nov.
1790, à Rosalie Bergeron, fille de François et de Rosalie Bourg, avec
dispense du 3 au 4 de consanguinité.
c. *Charles*, né 25 janvier 1769, baptisé à Trois-Rivières, et décédé 13 déc. 1772.
d. *Marie-Joseph*, née 2 janvier 1771, b. lendemain à Bécancourt ; mariée à
Nicolet, le 25 oct. 1790, à Jean-Bte Pichet, veuf de Marie Louise Pré.
e. *Marguerite*, née et b. 7 juin 1776, à Bécancourt.
f. *Marie-Louise*, née 13 juillet 1778, b. lendemain à Bécancourt.
g. *Jean-David*, né et b. 1^{er} sept. 1782, à Bécancourt.
h. *Madeleine*, née 11 mai 1785, baptisée lendemain à Nicolet.
i. *Jean-Baptiste*, né et b. 11 juillet à Nicolet.
j. *Pierre*, né 20 avril 1790, b. lendemain à Nicolet.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A BÉCANCOURT ET NICOLET.

Voir b
p. 47.

JOSEPH BELLIVEAU & MARGUERITE BIBEAU

Mariés 11 janvier 1773.

ENFANTS :

- a. *Marguerite*, née 30 mai 1774, b. lendemain à Bécancourt.
b. *Madeleine*, née et b. 1^{er} janvier 1776, à Bécancourt ; mariée à Nicolet, 6 février
1797, à Charles Dupuy, fils de Joseph et de Marguerite Bourgeois.
c. *Marie-Joseph*, née 29 oct. 1778, baptisée 29 nov. suivant à Bécancourt.
d. *Marie-Claire*, née et b. 18 oct. 1780, à Bécancourt.
e. *Joseph*, né et b. 12 nov. 1782, à Bécancourt.
f. *Pierre*, né et b. 25 janvier 1785, à Nicolet.
g. *Marie*, née 6 mars 1787, b. lendemain à Bécancourt.
h. *François* (fils posthume), né et b. 16 mai 1789.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A BÉCANCOURT, NICOLET ET ST-GRÉGOIRE.

Voir b
page 48.

FRANÇOIS BELLIVEAU & MARIE LEBLANC.

Mariés 19 janvier 1778.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, baptisée 31 janvier 1789, à Bécancourt ; mariée à Nicolet, 4 mai 1801, à Jean-Baptiste Hébert, fils d'Etienne et de Marie Joseph Babin.
- b. *Marie-Angélique*, née et b. 1^{er} juin 1782, à Bécancourt.
- c. *François*, né et b. 15 sept. 1784, à Bécancourt.
- d. *Joseph*, né et b. 19 déc. 1786, à Nicolet.
- e. *Marguerite*, née 30 août 1788, b. lendemain à Nicolet.
- f. *Anonyme*, inhumé 4 juillet à Nicolet.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

A PORT-ROYAL, BÉCANCOURT ET NICOLET.

Voir e **JEAN-BTE BELLIVEAU (1) & MARGUERITE MELANSON**
page 24. Mariés le 23 janvier 1741, à Port-Royal.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 3 nov. 1741 ; déporté à Boston, en 1755, il revint de l'exil en 1766, avec ses parents, et ses frères et sœurs. Marié à Bécancourt, le 7 janvier 1772, à Rosalie Richard, fille de Joseph et de Françoise Cormier, avec dispense du 3 au 4, il fut inhumé à Nicolet le 26 sept. 1795.
Voir page 49.
- b. *Charles*, né 20 mai 1744 ; marié à Bécancourt en janvier 1773, à Elizabeth Doucet, fille de Joseph et d'Anne Bourg.
Voir page 50.
- c. *David*, né en 1746 ; marié à Bécancourt en janvier 1773, à Marguerite Gaudet, fille de Charles et de Marie Cormier, il est décédé à St-Grégoire, le 15 mars 1813.
Voir page 50.
- d. *Pierre*, né 25 mars 1748.
- e. *Marguerite*, née 22 avril 1750 ; mariée à Bécancourt, en janvier 1773, à Louis Doucet, fils de Joseph et de Anne Bourg.
- f. *Jean*, né vers 1755 ; marié à Bécancourt, le 7 février 1780, à Marie Geneviève Marin, fille d'Augustin et de Judith Taillebot.
Voir page 50.
- g. *François*, né en la Nouvelle-Angleterre, le 17 oct. 1758, baptisé à Bécancourt, le 3 avril 1768 ; marié à Nicolet, le 5 février 1787, à Marie-Anne Poirier, fille de Joseph et de Marguerite Thibodeau.
Voir page 51.
- h. *Marie-Madeleine*, née "dans le gouvernement de Baston", le 27 mars 1762, baptisée à Québec, le 4 juillet 1767 ; mariée à Nicolet, le 29 janvier 1787, à François Hélias, fils de François et de Marie Joseph Derosier, des Trois-Rivières.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A BÉCANCOURT ET NICOLET.

Voir a **JOSEPH BELLIVEAU & ROSALIE RICHARD.**
page 49. Mariés le 7 janvier 1772.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 29 nov. 1772, et baptisé le même jour à Bécancourt ; marié à Nicolet, 8 oct. 1798, à Marie Prince, fille de Timothée et de Marie Anne Richard.

(1) Ce Jean Belliveau est frère consanguin de Joseph Belliveau, époux de Marie Gaudet.
18—35s

- b. *Marie-Madeleine*, née en 1774 ; mariée à Nicolet, 8 janvier 1798, à Jean Vigneau, fils de Joseph et de Marie Anne Bourgeois.
- c. *Jean*, né 2 avril 1776, baptisé 6 juin suivant à Bécancourt.
- d. *François d'Assise*, né 13 juin 1778, b. lendemain à Bécancourt. Mort en bas âge.
- e. *François D'Assise*, né 14 août 1779, b. même jour à Bécancourt ; marié à Nicolet 26 juillet 1802, à Madeleine Hébert, fille de Joseph et de Marie Madeleine Richard.
- f. *David*, né 15 juin 1782, b. lendemain à Bécancourt, et inhumé à Nicolet, le 21 juillet 1786.
- g. *David*, né 20 oct. 1787, b. lendemain à Nicolet.
- h. *Marquerite*, née 6 février 1790, b. lendemain à Nicolet.
- i. *Michel*, né 25 sept. 1791, b. même jour à Nicolet.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A BÉCANCOURT ET NICOLET.

Voir b
page 49.

CHARLES BELLIVEAU & ELIZABETH DOUCET.
Mariés le janvier 1773.

ENFANTS :

- a. *François*, né 6 août 1775, b. 20 du même mois à Bécancourt.
- b. *Jean-Baptiste*, né 16 juillet 1777, b. lendemain à Bécancourt.
- c. *Marie-Marguerite*, baptisée 4 juin à Bécancourt ; mariée à Nicolet, 23 sept. 1799, à Joseph Vigneau, fils d'Amand et d'Anastasia Boudreau.
- d. *Joseph*, né 28 août 1781, b. lendemain à Bécancourt.
- e. *Charles*, né 10 août 1783, b. même jour à Bécancourt.
- f. *Marie-Madeleine*, née 21 juillet 1785, b. lendemain à Nicolet.
- g. *Louise-Elizabeth*, née 30 janvier 1787, b. même jour à Nicolet.
- h. *Marie-Joseph*, née 5 mai 1791, b. lendemain à Nicolet.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A BÉCANCOURT, NICOLET ET ST GRÉGOIRE.

Voir c
page 49.

DAVID BELLIVEAU & MARGUERITE GAUDET.
Mariés le janvier 1773.

ENFANTS :

- a. *David*, né 21 év. 1774, b. même jour à Bécancourt ; marié à Nicolet 14 sept. 1801, à Marguerite Bourg, fille de Raphaël et de Marie Poirier, avec dispense du 3^e degré.
- b. *Simon*, né 15 août 1775, b. 20 du même mois à Bécancourt ; marié à Nicolet, 14 sept. 1801, à Marie Madeleine Hébert, fille de Jean-Baptiste et de Marie Arseneau.
- c. *François*, né 2 nov. 1782, b. lendemain à Bécancourt.
- d. *Joseph*, né 15 sept. 1784, b. même jour, à Bécancourt.
- e. *Marie-Marguerite*, née 10 déc. 1786, b. lendemain à Nicolet.
- f. *Jean-Baptiste*, né 23 nov. 1788, b. lendemain à Nicolet.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A BÉCANCOURT ET NICOLET.

Voir f
page 49.

JEAN BELLIVEAU & MARIE GENEVIÈVE MORIN.
Mariés 7 février 1780.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENFANTS :

- a. *Marie-Marguerite*, née 12 nov. 1780, b. lendemain à Bécancourt ; mariée à Nicolet, 9 nov. 1801, à Pierre Bergeron, fils de Raphaël et de Marie Thibeau.
- b. *Marie Geneviève*, née 10 déc. 1781, b. même jour à Bécancourt.
- c. *Marie-Louise*, née 10 oct. 1783, b. lendemain à Bécancourt.
- d. *Joseph*, né 9 avril 1785, b. lendemain à Nicolet.
- e. *Marie-Madeleine*, né 18 janvier 1787, b. même jour à Nicolet.
- f. *Jean-Baptiste*, né 1^{er} nov. 1788, b. même jour à Nicolet.
- g. *Joseph*, né 7 sept. 1790, b. même jour à Nicolet.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À NICOLET.

Voir g **FRANÇOIS BELLIVEAU & MARIE ANNE POIRIER.**
page 49. Mariés 5 février 1787.

ENFANTS :

- a. *Anonyme*, inhumé 5 déc. 1787, à Nicolet.
- b. *François*, né et baptisé 23 avril 1789, à Nicolet.
- c. *Joseph*, né et b. 6 sept. 1790, à Nicolet.

LES BELLIVEAU DE ST-JACQUES DE L'ACHIGAN.

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

Voir g **CHARLES BELLIVEAU & OSITHE DUGAS.**
page 24. Mariés 20 janvier 1755.

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, née au Port Royal, à l'automne de 1755, baptisée à L'Assomption, P. Q., 22 nov. 1767 ; mariée à St-Jacques, 27 janvier 1777, à Joseph Langlois dit Lachapelle, fils de Pierre et de Charlotte Janotte.
- b. *Ludvine-Elizabeth*, née à Boston, en 1757 b. à L'Assomption, 22 nov. 1767 ; mariée à St-Jacques, 10 juin 1776, à Germain Bourgeois, fils de Claude et de Marie LeBlanc.
- c. *Pierre*, né à Boston, en 1759 ; le 8 février, 1760, il avait 8 mois, et le 2 juin 1766 il était encore vivant. Je perds ses traces après cette date.
- d. *Marguerite*, née à Boston, en 1761, b. à L'Assomption, 6 juillet 1767 ; mariée à St-Jacques, 12 janvier 1783, à Athanase Duprat, fils de Joseph et de Marie Charles Beaulieu, et décédée à St-Jacques, 13 avril 1787.
- e. *Joseph*, né à Boston, en 1763 ; b. à L'Assomption 6 juillet 1767 ; mariée à la Grande-Rivière, Gaspésie, le 14 septembre 1791, à Marie Beaudoin, fille de Pierre et de Marie Charlotte Dupuis.
Voir page 52.
- f. *Marie-Anne*, née en 1765, à Boston, b. à L'Assomption, 6 juillet 1767 ; décédée, fille, le 7 juillet 1782, à St-Jacques.
- g. *Pierre*, (jumeau), né à St-Jacques, 3 octobre 1767, b. même jour à L'Assomption ; marié 1^{er} à St-Jacques, 10 janvier 1791, à Marie Madeleine Ratel, fille de Charles et d'Anne Breau ; 2^e à St-Jacques, 26 janvier 1795, à Marguerite Dupuis, fille de François et de Monique Richard, avec dispense du 4^e degré de consanguinité ; 3^e à St-Sulpice, le 6 juin 1803, à Marie-Madeleine Rivet, fille de Louis et de Marie Louise Jeannot.
Voir page 52.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

- h. *Geneviève*, (jumelle), née à St-Jacques, 3 octobre 1767, b. même jour à L'Assomption.
- i. *Charles*, né 30 décembre 1769, à St-Jacques, b. lendemain à l'Assomption; marié à St-Jacques, 6 février 1792, à Isabelle Richard, fille de Victor et de Ludvine Bourgeois.
Voir page 53.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À LA GRANDE RIVIÈRE.

JOSEPH BELLIVEAU & MARIE BEAUDOIN.

Voir e
page 51.

Mariés 14 sept. 1791.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 8 sept. 1792, b. 16 du même mois; marié en 1819, à Charlotte Paget, fille de Jean-Bte et de Elisabeth Bariault.
- b. *Charles*, baptisé en 1795.
- c. *Pierre*, baptisé en 1796.
- d. *Marie-Aune*, baptisée en 1798.
- e. *Sophie*, baptisée en 1799; mariée en 1816, à Daniel Lelièvre, fils de Daniel et de Geneviève Blondin.

N.B.—Les descendants de Joseph Belliveau et de Marie Beaudoin sont à la Grande Rivière et à la Petite Rivière, comté de Gaspé, P.Q.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À ST-JACQUES.

PIERRE BELLIVEAU & MARIE-MADELEINE RATEL.

Voir g
page 51.

Mariés 10 janvier 1791.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 23 mars 1792, b. lendemain et décédé 16 juillet de la même année.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À ST-JACQUES.

PIERRE BELLIVEAU & MARGUERITE DUPUIS.

Voir g
page 51.2^e femme.

Mariés 26 janvier 1795.

ENFANTS :

- a. *Marie-Escher*, née et b. 27 mars 1796.
- b. ? 1798
- c. *Monique*, née et b. 13 avril 1800.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À SAINT-JACQUES.

PIERRE BELLIVEAU & MARIE-MADELEINE RIVET.

Voir
page 51.3^e femme.

Mariés 6 juin 1803.

ENFANTS :

SESSIONAL PAPER No 18

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A ST-JACQUES.

Voir i **CHARLES BELLIVEAU & ISABELLE RICHARD**
page 52. Mariés 6 février 1792.

ENFANTS :

- a. *Joseph*, né 20 fév. 1793, b. lendemain.
- b.? 1795.
- c. *Charles*, né et b. 17 mai 1797.
- d. *Marie-Anne*, née et 17 août 1798.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

À QUÉBEC ET MASKINONGÉ.

Voir a **JOSEPH BELLIVEAU & FÉLICITÉ LEBLANC.**
page 26. Mariés 18 nov. 1762.

ENFANTS :

- a. *Charles*, "né dans le gouvernement de Baston, en Nouvelle-Angleterre, le 8 novembre 1764.", baptisé à Québec, 23 juillet 1767 ; marié à Maskinongé, 20 février 1803, à Agathe Marchand, fille de Pierre et de Elizabeth Sicard. Il s'établit à Maskinongé. C'était un marchand.
- b. *Jean*, né et b. 2 mai 1768, à Québec.

LES BELLIVEAU DE PUBNICO, NOUVELLE-ECOSSÉ

QUATRIÈME GÉNÉRATION.

Voir b **CHARLES BELLIVEAU & AGNÈS GAUDET.**
page 23. Mariés 16 oct. 1725.

ENFANTS :

- a. *Marie-Madeleine*, née 17 nov. 1726 ; mariée 13 février 1752, à Etienne Robichaud, fils de Joseph et de Marie Forest. Déportée au Massachusetts avec son mari et ses enfants, elle revint de l'exil en 1767, et mourut le 29 janvier 1770, à la Pointe-aux-Trembles, Montréal.
- b. *Charles*, né 22 fév. 1729 ; marié 20 janvier 1755, à Marguerite Bastarache, fille de Pierre et de Marguerite Forest. Ce jeune ménage fut déporté au Massachusetts où naquirent leurs enfants. En 1766, Charles et sa famille se rapatrièrent à Poboinkou, avec les d'Entremont et d'autres familles.
Voir page 54.
- c. *Michel*, né 1^{er} sept. 1731 ; déporté à Boston à l'automne de 1755, il revint de l'exil en 1766. Il est mort célibataire, à Pubnico, le 9 décembre 1804, et inhumé le lendemain, "en présence d'Ange Amirault, de Charles Belliveau, neveu du défunt, et de plusieurs habitants," dit le registre.
- d. *Pierre*, né 24 sept. 1734 ;
- e. *Isidore*, né 12 fév. 1737 ; marié à Ursule Amirault, fille de Jacques et de Jeanne Laure. Il est mort à Pubnico, le 30 oct. 1800.
Voir page 54.

- f. *Agnès*, née 17 oct. 1739 ; mariée à Joseph d'Entremont, fils de Jacques et de Marguerite Amirault, et morte à Pubnico.
- g. *Natalie*, née 11 janvier 1742 ; mariée à Ange Amirault, fils de Jacques et de Jeanne Laure, et décédé à Pubnico.
- h. *Joseph*, né 24 février 1745 ; décédé à Pubnico, apparemment célibataire.
- i. *Isabelle-Modeste*, née 4 février 1748 ; mariée à Paul d'Entremont, fils de Jacques et de Marguerite Amirault, et morte à Pubnico.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A PUBNICO.

Voir b
page 53. **CHARLES BELLIVEAU & MARGUERITE BASTARACHE.**

ENFANTS :

- a. *Marie*, née en 1756 ; mariée à John Larkins, de Pubnico, où elle est morte le 12 mai 1831.
- b. *Joseph*, né..... ; marié à Ste-Anne du Ruisseau-de-l'Anguille, à Marie Osithe Bourque, fille de Jean et de Marie Rose Surette. Il est mort à Pubnico. Voir page 54.
- c. *Anne Marguerite*, née..... ; mariée vers 1795, à Charles-Amand Babin, veuf de Cécile Bellefontaine. Morte au Ruisseau-de-l'Anguille.
- d. *Claire*, morte jeune fille.

CINQUIÈME GÉNÉRATION.

A PUBNICO.

Voir e
page 53. **ISIDORE BELLIVEAU & URSULE AMIRAUT**

ENFANTS :

- a. *Charles*, dit *Belou*, marié à Sherah Robbins, protestante.
Voir page 55.
- b. *Elizabeth*, mariée le 19 nov. 1792, à Basile Bourque, fils de Jean et de Marie Rose Surette.
- c. *Pierre*, né en 1775, mort garçon, le 25 oct. 1800, à Pubnico.
- d. *Marguerite*, née en 1781 ; marié 5 août 1806, à Joseph LeBlanc, fils de Joseph et décédée 6 avril 1808.

SIXIÈME GÉNÉRATION.

A PUBNICO.

Voir b
page 54. **JOSEPH BELLIVEAU & MARIE-OSITHE BOURQUE**

ENFANTS :

- a. *Jean*, marié à Thècle Surette, fille de Jean-Louis et de Rosalie Amirault.
- b. *Joseph*, né 5 juillet 1794 ; mort célibataire.
- c. *Charles*, né 28 oct. 1796 ; mort garçon le 10 sept. 1804.
- d. *Pierre-Vincent*, né 25 juillet 1799 ; marié à Juliette Amirault.
- e. *Basile*, né 25 nov. 1801 ; marié à Marie-Anne Amirault.
- f. *Célestin*, né 29 mai 1806 ; mort non marié.
- g. *Marie-Hélène*, née 21 avril 1809 ; morte fille.

SESSIONAL. PAPER No. 18

SIXIÈME GÉNÉRATION.

A PUBNICO.

Voir a **CHARLES BELLIVEAU dit BELOU & SHERAH ROBBINS**
page 54.

ENFANTS :

- a. *Mathilde*, mariée 16 nov. 1824, à Timothée d'Entremont, fils de Charles Célestin et d'Anne-Marie Boudreau.
- b. *Isidore*, marié 1° à Letitia Robbins, 2° à Phœbe Goodwin.
- c. *Marguerite*, mariée à Jeremiah Larkin.

C L E F .

Nous nous sommes proposé en établissant ces tables généalogiques, de faciliter autant qu'il était possible, les recherches aussi bien pour la détermination des descendants que des ascendants.

Dans ce but nous avons adopté un double système d'index et de renvois.

Voici comment nous avons procédé :

Partant du chef de la Branche nous avons donné successivement la liste de tous les enfants issus de chaque union, en résumant succinctement, à la suite du nom, son état civil.

Pour chaque rejeton mâle nous avons ajouté à la suite de cette nomenclature, l'indication de la page à laquelle se trouvent donnés les renseignements qui concernent la famille issue de ce rejeton mâle.

De cette façon on peut facilement en se rapportant à ces index suivre à travers toute la généalogie des Bourgeois, la descendance directe du fils aîné du premier Bourgeois, Charles Bourgeois.

En effet à la suite du nom de Charles Bourgeois (page 1, liste des enfants de Jacques Bourgeois) nous voyons l'indication " Voir page 2."

A la page 2, nous trouvons semblablement que le fils aîné de Charles Bourgeois était Charles et le renvoi indiqué à la page 3, nous montre que son fils aîné a été un autre Charles dont nous trouvons la descendance à la page 7.

En suivant ces divers renvois nous pouvons en peu de temps et sans aucune difficulté, retrouver ainsi toute la descendance de ce premier Charles jusqu'à la génération requise.

Voici pour les recherches des descendants.

En ce qui concerne les ascendants nous avons adopté un système d'annotation analogue, basé sur l'emploi de lettres alphabétiques a, b, c. etc., affixées dans la nomenclature de chaque famille, à chacun des enfants, par ordre chronologique.

Ainsi à la page 13 qui concerne la famille Bourgeois nous trouvons la liste des enfants issus de Amand Bourgeois et de Marguerite Dugas.

L'annotation en marge du nom de Amand Bourgeois (" Voir i page 7 ") nous montre que par une simple référence à la page indiquée, que cet Amand Bourgeois, catalogué i dans la nomenclature figurant à cette page, était le fils de Claude Bourgeois et de Marie LeBlanc.

En référant à l'annotation en marge du nom de ce Claude Bourgeois (" Voir f. page 3 ") nous voyons que lui-même était le fils de Germain Bourgeois et de Madeleine Dugas et en consultant l'annotation en marge du nom de Germain Bourgeois, nous trouvons qu'il était le fils de Germain Bourgeois, troisième enfant du chef de la famille, Jacques Bourgeois.

APPENDIX A.

FAMILLES ESTABLIES A L'ACADIE.

1671

PORT ROYAL.

Familles.	Nomb. d'enfans.	Bestes a cornes.	Moutons.	Terres labourab.	Recolte.
68 savoir : 63 hommes et autant de femmes et 5 veuves.	227	829	399	417	525 barig., 33 minots, 24 boisseaux.
POBOMKOU.					
3 hommes et 3 femmes.	8	12 bestes a cornes et 12 chevres.	8	6 arpens.	5 barig.
CAP NEIGRE.					
1 homme et 1 femme.	2	25 bestes a corne 24 chevres.		2 arpens en jardin.	
PENTAGOUET.					
1 famille et 25 soldats.					
MOUSKADABOUET.					
13 personnes.					
ST. PIERRE DANS L'ISLE DU CAP BRETON.					
1 famille.	5			4 arpens.	

Abregé du Roole des familles de l'Acadie fait par le S^r Randin, envoyé a Monseigneur Colbert, de Quebec le huit^e Novemb. 1671.

Chirurgien—JACOB BOURGEOIS aagé de 50 ans, sa femme Jeanne Trahan aagée de 40 ans, Leurs enfans 10, deux de marié un garçon et une fille, Jeanne, aagée de 27 ans, Charles 25 ans, Germain 21 ans, Marie 19, Guillaume 15, Margueritte 13, Françoisse 12, Anne 10, Marie 7, Jeanne 4. Leurs bestiaux a cornes 33, Leurs brebis 24, Leurs terres Labourables et en valeur en deux endroit environ viag arpans plus ou moins.

Laboureur—JEHAN GAUDET aagé de quatre ving et seize ans, sa femme Nicolle Colleson aagée soixante et quatre ans. Leurs enfans Jehan aagé de 18 ans, Leur terre en labour trois arpans en deux places, Leurs bestes a Cornes six pièces, Leurs brebis trois pièces.

Laboureur—DENIS GAUDET aagé de quarante six ans, sa femme Martine Gautier aagée de cinquante deux ans. Leurs enfans cinq, deux de marié. La première Anne Gaudet aagée de ving cinq ans. La seconde Marie aagée de 21 ans, Pierre aagé de 20 ans, Pierre aagé de 27 ans, Marie aagée de quatorse ans tous cinq sans metiers excepté Laboueurs, Leurs terre en valeur six arpans, Leurs bestes a Cornes neuf pièces treize brebis tant petites que grandes.

Laboureur—ROGER KRIESSY [KUESSY] aagé de 25 ans, sa femme Marie Poirier aagée de 22 ans, Leurs enfans une fille Marie aagée de deux ans. Il na point de terre en Labour, Leurs bestes a Cornes trois pièces, Leurs brebis 2 pièces.

Laboureur—MICHEL DE FOREST aagé de trente trois ans, sa femme Marie hebert aagée de ving ans, Leurs enfans 3. Michel aagé de 4 ans, Pierre deux ans et demy, René un an, Leurs terres en Labour deux arpans. Leurs bestes a Cornes douze, et deux brebis.

MARIE GAUDET Veuve de Estienne hebert aagée de trente huit ans, ses enfans dix, deux de mariés—Marie aagée de 20 ans, Margueritte aagée de 19 ans. Les autres a marié, Emmanuel aagé de 17 ans, Estienne aagé de 17 ans, Jehan aagé de 13 ans, françoise dix ans. Catherine neuf, Martine six ans, Michel 5 ans, Anthoine un an. Ses terres en labour 3 arpans, bestes a cornes 4 et 5 pièces de brebis.

Laboureur—ANTHOINE BABIN aagé de quarante cinq ans, sa femme Marie Mercié aagée de 26 ans, Leurs enfans cinq, Marie aagée de neuf ans, Charles aagé de 7 ans, Vincent aagé de cinq ans, Jeanne 3 ans, Margueritte un an. Leurs terres en Labour 2 arpans, Leurs bestes a cornes six paires, huit paires de brebis tant petites que grandes.

Laboureur—OLIVIER DAIGRE aagé de 28 ans sa femme Marie Gaudet aagée de 20 ans, Leurs enfans 3, Jehan aagé de quatre ans, Jacques deux ans, Bernard un an, Leurs terres en Labour deux arpans, bestes a Cornes six paires et six brebis.

Tonnelier—ANTHOINE HEBERT aagé de 50 ans, sa femme Geneviefve Le frand aagée de 58 ans, Leurs enfans 3, Jehan Hebert aagé de 22 ans, Jehan Hebert aagé de 18 ans, Catherine Hebert aagée de 15 ans, Leurs bestiaux a cornes 18, Leurs brebis sept paires, Leurs terres en Labour six arpans en deux places.

Laboureur—JEHAN BLANCHARD aagé de soixante ans, sa femme Radegonde Lambert aagée de quarante et deux ans, Leurs enfans six, 3 de mariés, Martin Blanchard aagé de 24 ans, Magdeleine Blanchard aagé de 28 ans, Anne aagée de 26 ans. Les non mariés, Guillaume aagé de 21 ans, Bernard aagé de 18 ans, Marie aagée de 15 ans, Leurs terres en labour 5 arpans, Leurs bestiaux a cornes, douze, et brebis neuf.

LA VEUVE DE DEFFUNT FRANÇOIS GUÉRIN aagée de 26 ans, ses enfans 5, Anne aagée de douze ans, Marie aagée de neuf, Frivoline 7 ans, Huguette aagée de 5 ans, François 2 ans, Son bestail a Cornes six pièces et 3 brebis, ses terres en labour six arpans.

Laboureur—MICHEL DU PONT [DUPUIS] aagé de 37 ans, sa femme Marie Gautrot aagée de 34 ans, Leurs enfans 4, Marie potier aagé de 14 ans, Martin du pont aagé de six ans, Jeanne aagée de quatre ans, Pierre aagé de 3 mois, Leurs bestiaux a Cornes 5 et une brebis, Leurs terres en Labour six arpans.

Laboureur—CLAUDE TERRIAT aagé de 34 ans, sa femme Marie Gautrot aagée de 24 ans, Leurs enfans 4, Germain aagé de 9 ans, Marie aagée de six ans, Margueritte aagée de 4 ans, Jehan aagé de un an, Leurs bestiaux a Cornes 13 pièces et de brebis trois. Leurs terres en Labour six arpans.

Laboureur—GERMAIN TERRIAT, aagé de 25 ans, sa femme Andrée Brun aagé de 25 ans. Leurs enfans Germain aagé de deux ans, Leurs bestiaux a Cornes 5 pièces et deux brebis, terres Labourables deux arpans.

Laboureur—JEHAN TERRIAT aagé de soixante et dix ans, sa femme Perrine Bau aagée de soixante ans. Leurs enfans sept. Ceux qui sont mariés, Claude Terriat, aagé de 34 ans, Jehan aagé de 32 ans, Bonaventure aagé de 30 ans, Germain 25 ans, Jeanne aagée de 27 ans, Catherine aagée de ving et un ans, Le nom marié Pierre aagé de seize ans. Leurs bestiaux a cornes six et une brebis, terres labourables cinq arpans.

SESSIONAL PAPER No. 18

Laboureur—FRANCOIS SCAVOIS aagé de 50 ans, sa femme Catherine Le Jeune aagée de 38 ans. Leurs enfans, neuf, une fille de mariée, Françoise aagée de 18 ans, Les non mariez, Germain aagé de 17 ans, Marie aagée de 14 ans, Jeanne aagée de 13 ans, Catherine aagée de neuf ans, François 8, Barnabé aagé de six ans, Andrée aagée de 4 ans, Marie aagée d'un an et demy, bestiaux a cornes 4 pièces, terres Labourables six arpans.

Laboureur—JEHAN CORPORON aagé de 25 ans, sa femme Françoise Scavois aagée de 18 ans, Leurs enfans une fille aagée de six semaines qui na point encor esté nommée sur les Sts fonds, bestes a cornes, une vache et une brebis, point de terre Labourable.

Laboureur—PIERRE MARTIN aagé de soixante et dix ans, sa femme Catherine Vigneau aagée de soixante et huit ans, Leurs enfans cinq, quattes de mariez, Un garson et trois filles, Pierre aagé de 45 ans, Marie aagée de 35 ans, Margueritte aagée de 32 ans, Andrée aagée de 30 ans, Le non marié, Matieu aagé de 35 ans, Leurs bestiaux a Cornes 7 pièces huit brebis, terres Labourables deux arpans.

Laboureur—FRANCOIS PELERIN aagé de 35 ans, sa femme Andrée Martin aagée de trente ans, Leurs enfans 3, Huguette aagée de 5 ans, Marie aagée de 2 ans et une petite fille aagée de 2 jours non nommée. Leurs bestiaux une brebis, terre labourable un arpan.

Laboureur—PIERRE MORIN aagé de 37 ans, sa femme Marie aagée de 35 ans. Leurs enfans cinq, 3 garçons et 2 filles, Pierre aagé de neuf ans, Louys aagé de 7 ans, Anthoine aagé de cinq ans, Marie aagée de 3 ans, Anne aagée de dix mois, Leurs bestiaux a cornes 3 et 4 brebis, terre en Labour un arpan.

Texier—MATHIEU MARTIN garson demeurant en son particulier, aagé de 35 ans, ses bestes a Cornes quattre et trois brebis.

Laboureur—VINCENT BRUN aagé de soixante ans, sa femme Renée Brode aagée de 55 ans. Leurs enfans 5 tant mariez que non mariez, 3 de mariez, Magdeleine Brun aagée de 25 ans, Andrée aagée de 24 ans, Françoise aagée de 18 ans, Les non mariez, Bastien aagé de 15 ans, Marie aagée de 12 ans, Leurs bestes a cornes dix pièces et quattre brebis, terres Labourables cinq arpans.

Laboureur—FRANCOIS GAUZROT aagé de 58 ans, sa femme Edmée Le Jeune aagée de 47 ans, Leurs enfans onxe, quatre de marié, dont sensuivent Les noms, Marie aagée de 35 ans, Charles aagé de 34 ans, Marie aagée de 24 ans, Renée aagée de 19 ans, Margueritte aagée de 16 ans, Les non mariés, Jehan aagé de 23 ans, François aagé de 19 ans, Claude aagé de 12 ans, Charles aagé de 10 ans, Jeanne aagée de sept ans, Germain aagé de 3 ans, Leurs bestes a cornes 16 et six brebis, Leurs terre en Labour six arpans.

Mareschal—GUILLEAUME TRAHAN aagé de soixante ans ou environ sa femme Magdeleine Brun aagée de 25 ans, Leurs enfans trois, Guillaume Trahan aagé de quattre ans, Jehan Charles aagé de trois ans, Alexandre aagé d' un an, Leurs bestiaux a cornes huit et dix brebis, Leurs terre en labour cinq arpans.

Armurier—PIERRE SIRE aagé de 27 ans, sa femme Marie Bourgeois aagée de 18 ans, Leur enfans un garson nommé Jehan 3 mois, Leurs bestiaux a cornes onxe pièces et six brebis, point de terre en Labour.

Laboureur—PIERRE THIBEAUDEAU aagé de quarante ans, sa femme Jeanne Terriau aagée de 27 ans, Leurs enfans six, Marie aagée de dix ans, Marie, âgée de huit à neuf ans, Marie aagée de sept ans, Anne Marie six ans, Catherine quattre ans, Pierre aagé d' un an, Leurs bestiaux a cornes douze et onxe brebis. Leurs terres labourables sept arpans.

Laboureur—CLAUDE PETITPAS aagé de quarante cinq ans, sa femme Catherine Bagard aagée de trente trois ans, Leurs enfans sept, Bernard aagé de 12 ans, Margueritte aagée de dix ans, Claude aagé de 8 ans, Jehan aagé de 7 ans, Jacque aagé de 5 ans, Marie aagée de deux ans et demy, Elisabeth aagée de un an. Leurs bestiaux a cornes Ving et douze brebis, Leurs terre en Labour trente arpans.

Laboureur—BERNARD BOUR aagé de 23 ans, sa femme Françoise Brun 19 ans, un enfant qui sapelle Marie. Leurs bestes a cornes six, et deux brebis—aucune terre en Labour.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Laboureur—BONAVENTURE TERRIAU aagé de 27 ans, sa femme Jeanne Boudrot aagée de 26 ans, Leur enfans une fille, Marie quatre ans, Leurs bestes a cornes six piéces et six brebis, Leur terres en Labour deux arpans.

Laboureur—MICHEL BOUDROT aagé de soixante et onxe ans, sa femme Michelle Aucoin aagée de cinquante et trois ans. Leurs enfans, onxe, trois de mariés, Francoise aagée de 29 ans, Jeanne aagée de 26 ans, Marguerite aagée de 20 ans, Les non mariez, Charles aagé de 22 ans, Marie aagée de 18 ans, Jehan aagé de 16 ans, Habraham aagé de 14 ans, Michel aagé de 12 ans, Olivier aagé de dix ans, Claude aagé de 8 ans, Francois aagé de 5 ans, Leurs bestes a cornes ving et doux brebis. Leurs terres Labourables huit arpans.

Laboureur—PIERRE GUILLEBAUT aagé de 32 ans, sa femme Catherine Terriau aagée de 20 ans, une fille, Marguerite Guillebaut aagée de deux ans, Leurs bestiaux a cornes six piéces et cinq brebis, Leurs terres en Labour 15 arpans.

Laboureur—JEHAN LABATTE aagé de 33 ans, sa femme Renée Gautrot aagée de 19 ans, point d'enfant, Leurs bestiaux a cornes 26 piéces et 15 brebis, Leurs terre en Labour 15 arpans.

Laboureur—MARTIN BLANCHARD aagé de 24 ans, sa femme Françoise Leblanc aagée de 18 ans, point d'enfans, Leurs bestes a cornes 5 piéces et deux brebis, Leurs terre en Labour 15 arpans.

Laboureur—JEHAN BOUR aagé de 25 ans, sa femme Margueritte Martin aagée de 27 ans, Leurs enfans deux, Anne aagée de 3 ans, Margueritte aagée dun an et deux mois. Leurs bestes a cornes trois et cinq brebis, terre en labour 15 arpans.

Laboureur—ANTHOINE BOURC aagé de soixante et deux ans, sa femme Anthoinette Landry aagée de cinquante trois ans, Leurs enfans, onxe, quatre de mariez dont sensuivent les noms, Marie aagée de 26 ans, francois aagé de 27 ans, Jehan aagé de 24 ans, Bernard aagé de 22 ans, Les non mariez, Martin aagé de 21 ans, Jeanne aagée de 18 ans, Renée aagée de 16 ans, huguette aagée de 14 ans, Jeanne 12 ans, habraham aagé de 9 ans, Margueritte 4 ans. Leurs bestes a Cornes doux et huit brebis, Leurs terres Labourables quatre arpans.

Matelot—LAURENT GRANGÉ aagé de 34 ans, sa femme Marie Landry aagée de 24 ans, Leurs enfans, deux, Margueritte aagée de 3 ans, Pierre aagée de neuf mois, Leurs bestes a cornes cinq et six brebis, Leurs terres Labourables quatre arpans.

PERRINNE LANDRY aagée de soixante ans Veuve de deffunt Jacques Joffriau, Elle na aucun enfans.

Maçon—PIERRE DOUCET aagé de cinquante ans sa femme henriette Peltret aagée de trente et un an, Leurs enfans, cinq, Anne aagée de 10 ans, Toussaint 8 ans, Jehan aagé de six. Pierre aagé de 4 ans, une autre fille non nommée aagée de trois mois, Leurs bestiaux a cornes 7 et six brebis, Leurs terre Labourable quatre arpans.

Laboureur—FRANCOIS BOUR aagé de 28 ans, sa femme Margueritte Boudrot aagée de 23 ans, Leurs enfans, deux, Michel agé de 5 ans et demy, Marie aagée de trois ans, Leurs bestiaux a cornes, 15, et cinq brebis, Leurs terres en Labour cinq arpans et demy.

MARIE SALÉ veuve de deffunt Jehan Claude aagée de soixante et un an.

Laboureur—GERMAIN DOUCET aagé de trente ans, sa femme Marie Landry aagée de 24 ans, Leurs enfans, trois, Charles aagé de six ans, Bernard aagé de quatre ans, Laurent aagé de trois ans, Leurs Bestiaux a Cornes onxe et sept brebis, Leurs terres en Labour trois arpans.

Laboureur—FRANCOIS GIROUARD aagé de cinquante ans, sa femme Jeanne Aucoin aagée de quarante ans, Leurs enfans cinq, trois de mariez, Jacob aagé de 23 ans, Marie aagée de 20 ans, Marie Magdeleine aagée 17 ans, Les non mariez Germain aagé de quatorze ans, Anne aagée doux ans, Leurs bestiaux a cornes 16 six piéces de brebis, Leurs terres en Labour huit arpans.

Tonnelier—JACQUES BELOU aagé de 30 ans, sa femme Marie Girouard aagée de 20 ans, un enfans, nommée Marie aagée de huit mois, Leurs bestes a Cornes 7 piéces et une brebis, point de terre.

SESSIONAL PAPER No. 18

Laboureur—JACOB GIROUARD aagé de 23 ans, sa femme Margueritte Gautrot aagée de 17 ans, Leur enfant un garçon nommé Alexandre, Leurs bestes a Cornes sept pieces et trois brebis, point de terres.

Laboureur—PIERRE VINCENT aagé de quarante ans, sa femme Anne Gaudet aagée de 27 ans, Leurs enfans quatre, Huguette aagée de 7 ans, Thomas aagé de six ans, Michel aagé de 3 ans, Pierre aagé de deux ans, Leurs bestiaux a cornes 13 pieces et neuf brebis. Leurs terres en Labour 16 arpans.

Laboureur—PIERRE MARTIN Le Jeune aagé de 40 ans, sa femme Anne Ouestrouest aagée de 27 ans. Leurs enfans, quatre, Pierre aagé de 10 ans, René aagé de 8 ans, André aagé de 5 ans, Jacque deux et demy, Leurs bestiaux a Cornes Onxe, et six brebis, Leurs terres en Labour 8 arpans.

Laboureur—VINCENT BROT aagé de quarante ans, sa femme Marie Bourc aagée de 26 ans, Leurs enfans quatre, Marie aagée de neuf ans, Anthoine aagé de 5 ans, Margueritte aagée de trois ans, Pierre aagé d'un an, Leurs bestiaux a Cornes neuf, et sept brebis, Leurs terres en Labour quatre arpans.

Laboureur—DANIEL LEBLANC aagé de quarante cinq ans, sa femme françoise Gaudet aagée de quarante huit ans, Leurs enfans sept, une fille de mariée françoise Leblanc, aagée de 18 ans, Les non mariez, Jacque Leblanc aagé de 20 ans, Estienne aagé de 15 ans, René aagé de 14 ans, André aagé de 12 ans, Anthoine aagé de neuf ans, Pierre aagé de 7 ans, Leurs bestiaux a Cornes 18 et de brebis 26, Leurs terres en Labour 10 arpans en deux places.

Laboureur—MICHEL POIRIÉ garçon, fils de deffunt Jehan Poirié, aagé de 20 ans, ses bestiaux a cornes deux, point de brebis ny de terres.

BARBE BAIOLET veufve de deffunt Savinien de Courpon aagée de soixante et trois ans, ses enfans huit, deux en ce pays et six tant en France qu'ailleurs, Les deux qui sont icy sont mariez a scavoir deux filles, Marie Peselet aagée de 26 ans, Mariane Le Febvre aagée de 21 ans, ses bestiaux a cornes, une vache et cinq brebis, point de terres.

Laboureur—ANTHOINE GOUGEON aagé de 45 ans, sa femme Jeanne Chebrat aagé de 45 ans, un enfant Huguette Gougeon aagée de 14 ans, Leurs bestiaux a cornes 20 pieces et 17 brebis Leurs terres Labourables et en Labour 10 arpans.

Tonnellier—PIERRE COMMEAUX aagé de soixante et quinze ans sa femme Rose Bayou aagée de quarante ans, Leurs enfans neuf, un de marié, Estienne Commeau aagé de 21 ans, le non mariez, Pierre Commeau aagé de 18 ans, françoise aagée de 15 ans Jehan aagé de 14 ans, Pierre aagé de 13 ans, Anthoine aagé de 10 ans, Jeanne aagée de 9 ans, Marie aagée de 7 ans, Jehan six ans, Leurs bestes a cornes, 16 pieces et 22 brebis, Leurs terres Labourables six arpans.

Taillandier—JEHAN PITRE aagé de 35 ans, sa femme Marie Peslet aagée de 26 ans, Leurs enfans trois, Marie aagée de 5 ans, Catherine aagée de trois ans, Claude aagé de neuf ans, Leurs bestes a Cornes, une vache point de brebis ny de terres Labourables.

Laboureur—ESTIENNE COMMEAUX aagé de 21 ans, sa femme Marie Anne Lefebvre, aagée de 21 ans, un enfant, qui est une fille aagée de trois semaines nommée Catherine, Leurs bestiaux a Cornes sept et sept brebis point de terres Labourables.

Laboureur—CHARLES BOURGEOIS aagé de 25 ans sa femme Anne du Gast aagée de 17 ans Leur enfant, une fille Marie aagée de un an et demy, Leurs bestiaux a cornes 12 pieces et sept brebis, Leurs terres Labourables et en Labour 2 arpans.

Laboureur—BARNABÉ MARTIN aagé de 35 ans, sa femme Jeanne Pelletret aagée de 27 ans, Leurs enfans deux, Marie aagée de 4 ans, René aagé de huit mois, Leurs bestiaux a cornes trois et deux brebis, Leurs terres Labourables et en Valeur deux arpans et denny.

Charpantié—CLEMENT BERTRANT aagé de 50 ans, sa femme huquette Lambelot aagée de 48 ans, point denfans, Leurs bestiaux a cornes 10 et six brebis, Leurs terres Labourables six arpans.

Laboureur—ANTHOINE BELLIVEAU aagé de 50 ans, sa femme Andrée Guion aagée de 56 ans, Leurs enfans deux, Jehan aagé de 19 ans, Magdeleine aagée de 17 ans, Leurs bestiaux a cornes onxe, et huit brebis, point de terre.

Laboureur—RENÉ LANDRY Lesnés, aagé de 53 ans, sa femme Perrinne Bourc, aagée de 45 ans, Leurs enfans 7, quatre de mariez, a scavoir henriette Pelletret aagée

5-6 EDWARD VII., A. 1906

de 30 ans, Jeanne aagée de 28 ans, Marie aagée de 25 ans, Marie aagée de 23 ans, Les non mariez, Magdeleine aagée de 15 ans, Pierre aagé de 13 ans, Claude aagé de 8 ans, Leurs bestiaux a Cornes 10 et 6 brebis, Leurs terres en Labour 12 arpans en deux places.

Charpantié—THOMAS CORMIÉ aagé de 35 ans, sa femme Magdelaine Girouard aagée 17 ans, une fille aagée de 2 ans, Leurs bestiaux a cornes sept pieces et sept brebis. Leurs terres en Labour six arpans.

Laboureur—RENÉ RIMBAULT aagé de 55 ans, sa femme Anne Marie aagée de 40 ans, Leurs enfans 5, Philippe aagé de 16 ans, françois 15 ans, Jeanne aagée de 11 ans, Marie aagée de 10 ans, françoise aagée de 5 ans, Leurs bestiaux a cornes 12 et 9 brebis, Leurs terres en Labour 12 arpans.

Armurier—HABRAHAM DUGAST aagé de 55 ans, sa femme Marguerite Doucet aagée de 46 ans, Leurs enfans 8, deux de mariez, Marie aagée de 23 ans, Anne aagée de 17 ans, les non mariez, Claude aagé de 19 ans, Martin 15, Margueritte 14 ans, habraham 10 ans, Magdeleine 7, Marie 6, Leurs bestiaux a cornes 19 et 3 brebis Leurs terres Labourables 16 arpans.

Laboureur—MICHEL RICHARD, aagé de 41 ans sa femme Magdeleine Blanchard aagée de 28 ans, Leurs enfans 7, René aagé de 14 ans, Pierre 10 ans, Catherine 8, Martin 6, Alexandre 3, deux besonne Anne et Magdeleine aagée cinq semaines, Leurs bestes a Cornes 15 et 14 brebis, Leurs terres Labourables et en valeur en deux places 14 arpans.

Laboureur—CHARLE MELANSON aagé 28 ans, sa femme Marie Dugast aagée de 23, Leurs enfans 4, Marie aagée de 7 ans, Margueritte 5, Anne 3, Cecille 6 mois, Leurs bestiaux a Cornes 40 et 6 brebis Leurs terres Labourables 20 arpans.

Tailleur—PIERRE MELANSON a refusé de donner son aage et Le nombre de ses bestiaux et de terres et sa femme ma respondu si jestois si fou de courir les rues pour des choses de mesme.

Laboureur—ESTIENNE ROBICHAUT ne ma pas voulut voir. Il a sorty de chez Luy et a dit a sa femme quel me dit quil ne me vouloit point donner le contc de ses bestiaux et terres.

Tonnellier—PIERRE LANOUÉ ma fait response Lorsque que je Luy ay demandé son aage qu'il ne Le vouloit pas donner.

Vostre plus oblig' serviteur
p. Laurent Molins religieux Cordelier.

DE LABITTATION DE POROMCOU PRES LES ILLES DR TOUSQUEL.

FILHIPE MIEUX ECUIER SIEUR DE LENDREMONT age de 62 ans, Madellene Ellie sa femme age de 45 ans leur fille enne Marguerite mariée aavec Pierre Melanson, son fis enne age de dix seit ans, le puyne Abraham age de 13 ans, le cadet Filhipe age de 11 ans une fille la cadette de tous Madeleine age 2 ans, leur teire en labour six arpans leur bestiaux à corne 26 des brebis 29 des chevres 12 des cochons 20.

DE LABITTATION DU CAP NEIGRE.

AMAND LALLOUE ECUYER SIEUR DERIVEDU age de 58 ans Ellisabet Nicollas sa fflame age de 40 ans son fis enne iage age de 24 ans le second Ammant Lalloue age de 14 ans le cadet Amand age de 12 ans, leur filles Janne age 20 ans lauttres Ellisabet age de 12 ans leur teire en labour 2 arpans bestiaux des chevre 20 des cochons 29.

GUILLAUME POULET sa femme son enfant un arpan defriche des cochons demy douzene atitte dem la riviere au rocheloy.

Total des hommes, femmes, et enfans de la Coste de l'Acadie 392.

Total des bestes a corne 482.

Total des brebis 524.

SESSIONAL PAPER No. 18

APPENDIX B.

At a Council holden at the Governor's House in Halifax on Monday the 28th July, 1755.

Present.

THE LIEUTENANT GOVERNOR.

Benj. Green	} Councils.
Jno. Collier	
Willm. Cotterell	
Jno. Rous	
Jno. Belcher	

The Honble Vice Admiral Boscawen and Rear Admiral Mostyn being also Present. The Lieutenant Governor acquainted the Council that the Deputies from Pisiqid, Menis (Mines) and the River aux Canards, were arrived and had delivered the following Memorials

(Translated from the French.)

"To the Honorable Charles Lawrence, President of the King's Council, Commander in Chief of Nova Scotia, Lieutenant Governor of Annapolis Royal, Lieutenant Colonel of a regiment of infantry.

"SIR,—The inhabitants of our districts, having been informed by Mr. Murray, Commanding Fort Edward at Pisiqid, that we, the said Inhabitants, are required to send certain persons to appear before the Governor at Halifax, to answer the demand made upon us, by virtue of an oath, which we are assured, his honor requires of us, the inhabitants of our districts in general, take the liberty of representing, that after having taken the oath of fidelity to His Britannick Majesty, with all the circumstances and reservation granted to us, in the name of the King, by Mr. Richard Philipps, Commander in Chief in the said province, which allegiance we have observed as far as possible, for a number of years, enjoying peaceably our rights according to the terms of our oath in all its tenor and reserve; and always having relied on our oath of fidelity, both as to its tenor and its observance, we are all resolved with one consent and voice, to take no other oath. We have taken the oath of fidelity in good faith. We are very well pleased and satisfied. We hope, Sir, that you will have the kindness to listen to our just reasons; and, in consequence, we all, with a unanimous voice, beg his honor to set at liberty our people who have been detained at Halifax for some time, not even knowing their situation, which appears to us deplorable. We have full confidence, Sir, that his honor will have the goodness to grant us the favor which we have the honor most humbly to beg. And we will pray for his honor's prosperity.

"Pisiqid, July 22nd, 1755."

Signed by one hundred and three of the said inhabitants of Pisiqid. From the inhabitants of Mines, the river Canard, and neighboring places:—

"To his Excellency Charles Lawrence, Esqr., Governor General and Commander in Chief of the province of Nova Scotia or Acadia, and Colonel of a regiment in His Majesty's Service in the said province.

"In as much as a report is in circulation among us, the French inhabitants of this province, that His Excellency the Governor demands of us an oath of obedience, conformable, in some manner, to that of natural subjects of His Majesty King George the Second, and as, in consequence, we are morally certain that several of our inhabitants are detained and put to inconvenience at Halifax for that object; if the above are his

5-6 EDWARD VII., A. 1906

"intentions with respect to us, we all take the liberty of representing to His Excellency, "and to all the inhabitants, that we and our fathers, having taken an oath of fidelity, "which has been approved of several times in the name of the King, and under the "privileges of which we have lived faithful and obedient, and protected by his Majesty "the King of Great Britain, according to the letters and proclamation of his Excellency "Governor Shirley dated 16th of September 1746 and 21st of October 1747, we will "never prove so fickle as to take an oath which changes, ever so little, the conditions "and the privileges obtained for us by our sovereigns and our fathers in the past.

"And as we are well aware that the king our master, loves and protects only constant, faithful and free subjects, and as it is only by virtue of his kindness, and of the "fidelity which we have always preserved towards his majesty that he has granted to us, "and that he still continues to grant to us the entire possession of our property and the "free and public exercise of the Roman Catholic religion, we desire to continue, to the "utmost of our power, to be faithful and dutiful in the same manner that we were allowed "to be by His Excellency Mr. Richard Philipps.

"Charity for our detained inhabitants, and their innocence, oblige us to beg your "Excellency, to allow yourself to be touched by their miseries, and to restore to them "that liberty which we ask for them, with all possible submission and the most profound respect.

Signed by two hundred and three of the said inhabitants of Menis
and the River Canard.

The said Deputies were then called in and peremptorily refused to take the oath of Allegiance to His Majesty.

The deputies of Annapolis also appeared and Refused the oath.

Whereupon they were all ordered into Confinement.

As it had been before determined to send all the french Inhabitants out of the province if they refused to take the Oaths, nothing now remained to be considered but what measures should be taken to send them away, and where they should be sent to.

After Mature Consideration it was unanimously Agreed, That to prevent as Much as possible their attempting to return and molest the Settlers that may be set down on their Lands, it would be most proper to send them to be distributed amongst the several colonies on the Continent, and that a sufficient number of Vessels should be hired with all possible Expedition for that purpose.

CHAS. LAWRENCE.

JNO. DUPONT.

Sec.-Conc.

Extracts from a letter of Gov. Lawrence to Col. Robert Monckton.

HALIFAX, 31 July, 1755.

* * * * *

Whereupon the Council advised and it is accordingly determined that they (the French Inhabitants of the Province) shall be removed out of the Country as soon as possible, and as to those about the Isthmus who were in arms (a) and therefore entitled to no favour from the government it is determined to begin with them first; and for this purpose orders are given for a sufficient number of Transports to be sent up the Bay with all possible dispatch for taking them on board, by whom you will receive particular instructions as to the manner of their being disposed of, the places of their destination, and every other thing necessary for that purpose.

In the mean time, it will be necessary to keep this measure as secret as possible, as well to prevent their attempting to escape, as to carry off their cattle &c.; and the better to effect this you will endeavour to fall upon some stratagem to get the men both young and old (especially the heads of families) into your power and detain them till the

(a) "Terms of capitulation which are granted to the commandant and garrison of Beauséjour, June 16, 1755."

"4th. As to the Acadians, since they were compelled to take up arms on peril of their lives, they will "be pardoned for the part they have lately taken."

SESSIONAL PAPER No. 18

transports shall arrive so as that they may be ready to be shipped off; for when this is done it is not much to be feared that the women and children will attempt to go away and carry off the cattle. But least they should it will not only be very proper to secure all their Shallops, Boats, Canoes and every other vessel you can lay your hands upon; But also to send out parties to all suspected roads and places from time to time that they may be thereby intercepted. As their whole stock of Cattle and Corn is forfeited to the Crown by their rebellion, and must be secured & apply'd towards a reimbursement of the expense the government will be at in transporting them out of the Country, care must be had that nobody make any bargain for purchasing them under any colour or pretence whatever; if they do the sale will be void, for the inhabitants have now (since the Order in Council) no property in them, nor will they be allowed to carry away the least thing but their ready money and household furniture.

The officers commanding the Fort at Piziquid and the Garrison of* Annapolis Royal have nearly the same orders in relation to the interior Inhabitants. * * *

As to the provisions that were found in the stores at Beauséjour, The 832 Barrels of Flour must be applied to victual the whole of the French Inhabitants on their passage to their place of destination, and if any remain, after a proper portion is put on board of each Transport it will be sent to Lunenburg for the settlers there.

It is agreed that the inhabitants shall have put on board with them, one pound of Flour & half a pound of Bread pr. day for each person, and a pound of beef pr. week to each, the Bread and Beef will be sent to you by the Transports from Halifax, the Flour you have already in store. * * * *

Extracts from another letter of Gov. Lawrence to Col. Monckton.

HALIFAX, 8 Aug. 1755.

* * * *

The Transports for taking off the Inhabitants will be with you soon, as they are almost ready to sail from hence and by them you shall hear further, and have particular instructions as to the manner of shipping them, and the places of their destination.

I am hopeful that you will, in the meantime have accomplished the directions you had in my last with regard to the inhabitants. As there may be a deal of difficulty in securing them, you will to prevent this as much as possible, destroy all the villages on the North and North-West side of the Isthmus that ly at any distance from the Fort of Beauséjour, and use every other method of distress, as much as can be, those who may attempt to cancel themselves in the woods. But I would have all care taken to save the stock, and the harvest upon the ground, which can be gathered in with any safety to the men; and prevent as much the French fugitives and Indians from carrying off or destroying the cattle. * * * *

Extracts from Winslow's Journal.

THE ORDERS OF THE DAY.

FORT CUMBERLAND CAMP (a) August 2nd, 1755.

Parole Coventry.

A detachment of One Captain, Two Lieutenants, Two Ensigns four Serjants 4 Corporals Two Drums & 120 Private men to be ready to March on Monday Morning [August 4] at Break of Day taking with them what Provisions remain of the weak they will likewise have a further allowance of Provisions Given them with Some of the Detachment must be Sent to receive to-morrow at one of the Clock to the Crèek. Capt. [Willard], Lievt. Malcolm for the above Detachment Capt. Lewis with the rangers to

(a) Fort Cumberland is the new name given to Fort Beauséjour, on the Isthmus of Chignictou, after its surrender to Col. Monckton, on the 16th June, 1755. Cumberland Camp was at the Butte-à-Mirande, near the Fort.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

be in readiness to march at the same time, they will receive Provisions to-morrow at Two of the Clock.

T. MONCREIFFE.

To LIEVT. COLO. WINSLOW, or officer Commanding in Camp.

FORTE CUMBERLAND CAMP, August 6th 1755.

SIR,—In Consequence of a Letter from Lievt Govr Lawrance (a), I Should be Glad to Speak with you as soon as Convenient.

I am yr. obedient Humble Servt.

ROBT. MONCKTON.

To Lieut Colo Winslow, if
not in Camp to be sent him
by a Serjt of his Batin }

In Consequence of the above Letter I immediately waited on Colo Monckton who Informed me Govr Lawrance had wrote him that it was his Desier that I with part of the New England Troops Should be removed to Piziquid that I might be near to Consult about Settling part of the Country by New England men, but that he the sd Monckton Could not yet resolve what Force he Could Spare and also was So Free as to acquaint me that it was Determined to remove all the French Inhabitants out of the Province and that he Should Send for all the adult Males from Tantemar Shepedy Olake Beauséjour & Bay of Verte to read the Governours Orders, and when that was Done was Determined to retain them all Prisoners in the Forte.

* * * * *

Furthier the Colo Informed me that our party (b) Sent out were gone to Cobbeigate [Cobeguit] & Tatmebush [Tatamagouche] to bring of those Inhabitants to Distroye their Vessels &c., and this is the First Conference of a Publick nature I have had with the Colo Since the reduction of Beausejour, & apprehend that No officer of Either Core has been made more Free with, that Even these things remain a Secret to the rest.

THE ORDERS OF THE DAY.

FORTE CUMBERLAND CAMP, August 7th, 1755.

Parole Glasgow.

Four Companys of Colo Winslows Battallion to Get ready to Go on Board the Transportes taking with them their Bagage and Tent Equipage.

To Lievt. Colo Winslow
or Officer Commanding in
Camp. }

T. MONCREIFFE.

August 9th.—The Inhabitants of the Contigus Villages with those of the Bay of Verte were Summoned to appear to have his Excellency Govr. Lawrance orders read to them, but There not being a General Muster they were Dismissed and ordered to appear Tomorrow Morning.

August 10th.—This Day the Inhabitants of the Neighbour. Villages Mustered in Considerable but Not So Many as was Expected, upon which they were ordered to Tarry all Night under the Guns of the Garrison and others Notified &c.

THE ORDERS OF THE DAY.

FORTE CUMBERLAND CAMP, Augst 11th 1755.

Parole Richmond. Countersign Frinds of America all officers and Soldiers all Sutlers followers & Retainers to the Camp are hereby Desiered to take notice that all

(a) Letter of July 31, 1755, received Aug. 2.

(b) In the Diary of John Thomas, a Surgeon in Col. Winslow's Battalion, I find the following entry on the 25th of August: "40 men Returned upon Party that have bin out with Capt. Willard to Cobigate & they Brought in Several Prisoners Burnt Several Fine Viliges."

And on the 26th of same month there is another entry in the following words: "Capt. Willard Returned with ye Remaining Part yt went out with Capt. Lues [Lewis] & those yt went with him the Peoplé were much Fetuged."

SESSIONAL PAPER No. 18

oxen, Horses, Cows, Sheep, and all Cattle whatsoever which were the Property of the French Inhabitants are become forfeit to his Majesty wherefore no Bargain on any Pretence whatsoever for the Purchase of sd Cattle will be allowed of. The officers are Desired to acquaint the men that they are not to Strole from their Camp and that no Cattle are to be Killd or Destroyed as they belong to his Majesty. The above orders to be read at the Head of each Company.

T. MONCKEIFFE.

To Lievt. Colo Winslow, }
or officer Commanding in }
Camp. }

This Day [October 11th] was one Exstrodinary to the Inhabitants of Tantomar, Wescoak, Olake, Bay of Verte Beausejour & Places adjatent the Male Inhabitants or the Principal of them being Colected together In Fort. Cumberland To hear the Sentence which Determind their Property from The Govr & Council of Halifax, which was that they were Declared rebels. Their Lands Goods & Chattels Forfitt to the Crown and their Bodys to be Imprisoned. upon which the Gates of the Forte was Shut & they all Confined to the amount of Four Hundred men & upwards.

Majr Preble, Capt. Speakman and the Party with them ordered to Wescoat, Tantomar, &c., to Secure all males in these Places upwards of sixteen.

Majr Bourn with his Party having with him Capt. Bayley ordered to take with them 150 french Prisoners, march to Forte Lawrence & Take the Command Thereof and Secure the Prisoners there.

Capt. Cobb Sent yesterday from Forte Cumberland to take the Male Inhabitants of Shepody but returned without Effecting anything they all being Fled into the woods.

August 12th, Yesterday Capt. Perry returned with his party from Olake & Brought with him Eleven Frenchmen Prisoners who were Confined under our Gaurd all night and this morning Sent to Forte Cumberland and Majr Preble this Day returned and Brought only Three of the Male Inhabitants all the rest being Fled into the woods. The whole number in the Two Fortes are 420 men.

August 16th, This Day Imbarked my Company on Board ye Warren, Capt. Adams, Osgoods with Lievt Crooker on Board the York Preble and Adams and remains of Hodgkins all bound for Piziquid.

August 18th. Came to Sail and stood up the River Piziquid to Forte Edward at which we arrived at Eleven o'Clock in the Forenoon Found it to be a Fine Pleasant Situation. The Forte of no Great Strength, waited on Capt Murray and Dined with him & the Gents the officers, and from whome I reced the following Minnets Directed to Capt Murray viz.

MEMORANDUM FOR CAPT MURRAY.

That he use his Utmost Endeavor to Prevent the Inhabitants or any of them from Escaping out of the Country.

That he prevent as Much as in him lyes their removing their Effects or Hiding them in the woods, to order the Inhabitants to proceed in their Cutting their Hay and Corn and in all their Husbandry affairs as they were to remain in the Country otherwise they will be Treated with the Utmost Severity when they Come to Embarque. To Keep Parties Continually Scouring the Country for that Purposes aforementioned and to get Information of Everything that Passes among the Inhabitants who now will be Employed Chiefly in Scheming and Intreguing.

That if Capt. Murray Suspects the Inhabitants having Fire Arms stil amongst them he is to use his Utmost Endeavor to lay his hands on them, when the Inhabitants remove they will be allowd to Carry nothing with them but their money and Household Furniture that they be Kept in the Dark as to their Destination as Much as may be for they Should be of the Opinion Privately (and I believe they Certainly are) that the Government will not after all remove them from their Possessions they have the

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Less temptation to be Doing Mischief whilst the Transportes are Getting round. Suffer as Little as Posable any Communication between the Inhabitants & Soldiers and between ye formed and Mr. Mangers People and above all things Keep from their Knowledge the News relating to general Braddock.

Immediately on the arrival of Colo Winslow at Mines who I would have Quarter his people Immediately round ye Church or in it if he Should think that Most Safe & Convenient Let Capt Croxton return with his Detachment to this Place and if you think your own Proper Detatchment too weak afterwards to do the Duty you will have on your hands apply to Colo Winslow for the assistance of Forty or Fifty Men. Send neither by the first Safe Conveyance Either Land or water both the Priests (a) and take up and put in Confinement any Inhabitant you Expect to be an Haranger or an Intreigner amongst the People. Such fellows are Dangerous at this time, and Suffer from the Inhabitants in general not the Least Insolence Particularly after the Arival of Colo Winslow, but when they behave amiss punish them at your Discretion. if you have Ocation to Confine any of the Inhabitants within your Forte Keep a watchful Eye ver them and order their Familys or Neighbours to Feed them. During their Confinement otherwise they will be Expensive to the Publick which as it is unnecessary I can by no Means allow it.

Show these Memorandums to Col Winslow as soon as he arives take an opportunity of Acquainting the Inhabitants that if any attempt by Indians or others to Destroye or otherwise Molest his Majesty's Troops, you have my orders to take an Eye for an Eye, a Tooth for a Tooth and in Short Life for Life from the nearest Neighbours where such Mischiefe is Performed, if the mouth of Chibbaicadie River could be visited before Colo Winslows arrival it would be well afterwards there Can be no Difficulty in doing it both by Land & Water. it is that route (if at all) the Inhabitants Convey away their Cattle and Effects, if the warren Proceeds to Chignecto with ye Dispatches I now Send Capt. Goreham with one of your officers and Some Men may Make an Excursion w'th the Whale Boats to Chibnaidie, if the Warren be not with you when he arives, he must (go) in the whale Boats for Chignecto with a part of his Detachment as you will Perceive by his orders.

CHAS. LAWRENCE.

HALIFAN August 9 1755.

Col. Winslow to Gov. Lawrence.

FORTE EDWARD, the 18th of Augst 1755.

May it Please your Excellency

I arived at this place this Morning having Two Days passage fram Chignecto with a part of four Companys of our Battaillon the other part where out on Detachmts I have Sent yr Excellency A return. on my arival I Finde by Capt. Murray that it is your Pleasure that I with the Party be posted at Mines. Shall Depart for it the next Ebb.

* * * * *

Shall Endeavor to Conform my Self to those Minnets which you were Pleased to Direct to Capt. Murray til Such time as I receive from your Excellency orders to my-Self.

* * * * *

August 19th arived at Grand Pré and have Viewed the Scituation, and Pleased with the Place Proposed by your Excellency for our reception (vizt the Church). I have Sent for the Elders to remove all Sacred things to Prevent there being Defiled by Herriticks, Shall to Secure the Party run a Line of Picquets from the Church to the Church yard which I look upon a Place of Security in Case of Suppress.

(a) Abbé Chauvreulx and LeSfaire.

SESSIONAL PAPER No. 18

Col. Winslow to William Shirley, Governor of the Province Massachusetts Bay.

FROM MY CAMP AT GRAND PRÉ, NOVA SCOTIA, AUGUST 22ND, 1755.

May it Please your Excellency,—

I Embarqued on the 16th at Chignecto, on the 16th Instant with 313 men, officers Included, having with me Capts. Adams, Hobbs & Osgood in three Vessels bound for Forte Edward, at Piziquid, where we the next Day arived, and I Found there a memorandum Sent by Col. Lawrance, which Directed me to take up my Quarters at Mines, whereupon on the next tide I came Down that River and Entered into the River Gaspereau, where we Landed. have taken up my Quarters between the Church & Chapel yard, haveing the Prest House for my own accomodation and the Church for a Place of Arms, am Picquetting in my Camp to Prevent a Supprise. Exspect to be Joyned with 200 men more Soon (a), as to the Inhabitants Commonly Cald the Nutrals at Chignecto, the Pointe Seams to be Settled with them and they are to be removed, have Prisoners in Forte Lawrance & Fort Cumberland, upwards of 400 men of their Principals. The women & children are Suffered to Leive in their Housses and the Inhabitants throh out the Provinces it is Suposed will Suffer the Same Fate, althoh not Equally Guilty of open Violence as those of Chignecto and Bay of Verte * * *

Col. Winslow to William Coffin, Junr. Merchant in Boston

FROM MY CAMP AT GRAND PRÉ MINES, AUGT. 22ND, 1755

DR SIR—

* * * * *
I am now in Possession of your old ground at Mines have Incampt here having the Church on my right of which I have made a Place of Arms. the Church yard on my Left. have 313 men officers Included and Exspect to bee soon reinforced. am Picquetting in my Incampment to Prevent a Supprise then which a Soldier has nothg more to Fear. * * * * *

* * * * *
August 28th—This Day Finished the Picquetting & began the owen to Clear our Selves of one of the Egiptian Plagues.

HALLIFAX, 11th August

1755 —

[Seal.]

INSTRUCTIONS for Lieutenant Colonel Winslow, Commanding His Majestyes Troops att Mines, Or in His Absence, for Captain Alexr. Murray Commanding His Majestyes Troops Piziquid, in Relation to the Transportation of the Inhabitants of the Districts of Mines—Piziquid River of Canard, Cobequid, &c., Out of the Province of—
Nova Scotia.

SIR, —Having in my Letter of the 31st July Last Acquainted Captain Murray with the Reasons which Induced His Majesty's Council to Come to the Resolution of Sending Away the French Inhabitants and Clearing the Whole Country of Such Bad Subjects (which Letter he will Communicate to you, together with the Instructions I have Since that Sent Him)—it Only Remains for Me to Give You the Necessary Orders and Instructions for Putting in Practice What has Ben so Solemly Determined:

That the Inhabitants May Not have it in their Power to Return to this Province, Nor to Join in Strengthening the French of Canada or Looisbourg; it is Resolved that they shall be Dispersed Among His Majestyes Colonies Upon the Continent of America.

For this purpose Transports are Sent Up the Bay to Ship of those at Chignecto, and Colonel Monekton will Order those he Cannot fill their unto Mines Bason to Carry

(a) On the 6th of September he was joined with a Detachment of 56 men from his own Battalion, who were absent on Command with Capts Willard and Malcolm when he left Beaujéjour.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

off Some part of the Inhabitants of these Districts; You Will have vessels also from Boston to Transport one Thousand Persons, Reckoning Two Persons to a Ton.

Upon the arrival of these Vessels from Boston, and Chignecto in the Bason of Mines, as Many of the Inhabitants of the Districts of Mines, Piziquid, Cobiquid, the River of Canard, &c., as can Be Collected By Any Means, Particularly the Heads of Families & Young Men, are to Be Shipped On Board of them at the Above Rate of Two Persons to a Ton, Or as Near it as Possible; the Tonnage to be ascertained By Charter Parties of the Severall Transports, Which you will Be Furnished With an Account of From the Masters.

And to Give you all the Ease Possible Respecting the Victualling of these Transports, I have Appointed Mr. George Saul to Act as Agent Victualler Upon This Occasion. And have given him Particular Instructions for that Effect; Which he has Directions to Communicate to you, And to Furnish You With a Copy of. upon his arrivall From Chignecto With ye Provisions Ordered for Victualling the whole Transport.

Destination of the Vessels Appointed to Rendivous in the Bason of Mines—

To be Sent to North Carolina Such a Number as Will Transport Five hundred Persons or their-about.

To be Sent to Virginia Such a Number as Will Transport One Thousand Persons

&

To Maryland Such a Number as will Transport Five hundred persons, or in Proportion, if the Number of them to be Shipped off Should Exceed two thousand Persons.

If the Transports from Boston Should Arrive In Mines Bason Before Mr. Saul the Agent Victualler Shall Arrive from Chignecto, they Must Remain their till he Does Arrive with the Provisions. But in Case you shall have Imbarked Any of the Inhabitants Before the Agent Victualler be on the Spot you will If Necessary Allow Each Person So Imbarked. Five Pounds of Flower and one pound of Pork for Every Seven Days Which Allowance Mr. Saul has Orders to Replace

When the People are embarked you will please to Give the Master of Each Vessel One of the Letters (of which you will receive a Number Signed By Me)— Which you will address to the Governor of the Province or Commander in Chief for the time Being where they are to be put on Shore and enclose therein the Printed form of the Certificate to be Granted to the Masters of the Vessels, to Intitle them to their Hire as Agreed Upon By Charter Party: And with Each of these you will Give the Masters their Sailing Orders in writing to Proceed According to the above Destination, And Upon their Arrivall: Immediately to wait Upon the Governors or Commanders in Chief of the Provinces to which they are Bound with the said Letters and to Make all Possible Dispatch in Debarking their Passengers and obtaining Certificates thereof Agreeable to the Form Aforesaid: And you will in these Orders Make it a Particular Injunction to the said Masters to be as Carefull and watchfull as Possible During the whole Course of the Passage, to Prevent the Passengers from Making any Attempt to Seize Upon the Vessel, By Allowing only a Small Number to be Upon the Decks at a time. and Useing all other Necessary Precautions to Prevent the Bad Consequences of Such Attempt; And that they Be Particularly Carefull that the Inhabitants have Carried no arms or other Offensive Weapons on Board with them at their Imbarkation: As Also that they see the Provision Regularly Issued to the People Agreeable to the Allowance proportioned in Mr. Sauls Instructions.

As Captain Murray is well Acquainted with the People & with the Country, I would have you Consult with Him Upon all Occasions, and Particularly with Relation to the Means necessary for Collecting the People together So as to Get them On Board; And if you Find that fair Means will not do with them, you Must Proceed By the Most Vigorous Measures Possible not only in Compelling them to Embarke—But in Depriving those who shall Escape of all Means of Shelter or Support By Burning their Houses and Destroying Everything that May Afford them the Means of Subsistance in the Country. You will Receive Herewith a Copy of the Charter Party, which the Masters

SESSIONAL PAPER No. 18

of the Transport Vessels taken here have entered Into with the Government ; For your Information as to the terms ; those from Boston will be Nearly the Same, and as you see they are hired By the Month, you will Use all Possible Dispatch to Save Expence to the Publick.

If it is not very Inconvenient I would have you Send the Sloop Dove to Annapolis to take on Board part of the Inhabitants their Destined for Connecticut to which Place that Vessel Belongs.

As soon as the Transports have Received Their People On Board And Are Ready to Sail, You are to Acquaint the Commander of His Majestyes Ship therewith that He may take them Under Convoy and put to Sea without Loss of Time.

When you have Executed the Business of Shipping off all that Can Be Collected of the Inhabitants in the District About Mines Bason, You will March your Self or send a Strong Detachment to Annap. 'is Royal to Assist Major Handfeild in Shipping off those of that River, And you will so Order it as all the Straglers that May Be Met with by the way May be taken up, and carried to Annapolis in Order to their being Shipped with the Reste.

CHAS. LAWRENCE.

Col. Windsor. or Captain Murray Mines Bason	}	Form of the Address to the Governors on the Continent.
--	---	---

For His Majesty's Especiall Service.

To the Honble. Arthur Dobbs, Esquire, Captain General and Governor in Chief of His Majesty's Province of North Carolina In America, Or to the Commander in Chief of the Said Province for the time Being.

North Carolina.

Hallifax, in Nova Scotia, 11th of August, 1755.

SIR,—The success that has attended His Majesty's Armes in Driving the French from the Encroachments they had Made in the Province, Furnished Me with a Favorable Opportunity of Reducing the French Inhabitants, of this Colony, to a Proper Obedience to His Majesty & Governmente, or forcing them to Quit the Country. These Inhabitants were Permitted to Remain in Quiet Possession of their Lands, Upon Condition they Should take the Oath of Allegiance to the King within One Year after the Treaty of Utrecht, by which this Province was Ceded to Great Britain.—With this Condition they have Ever Refused to Comply without having at the Same time from the Governor an Assurance in Writing that they Should not be Called Upon to Bear Armes in the Defence of the Province. And With this Generall Phillipps Did Comply, of which Step His Majesty has Disapproved, And the Inhabitants Pretending Therefrom, to be in a State of Neutrality between His Majesty and His Enemies, have Continually Furnished the French and Indians with Intelligence, Quarters, Provisions and Assistance In annoying the Governmente, and While one Part have Abetted the French Encroachments By their Treachery, the Other have Countenanced them by Open Rebellion,

And Three Hundred of them were Actually found In Armes in the French forte at Beaufort when it surrendered.

Notwithstanding all their former Bad Behaviour as His Majesty was Pleased to Allow me to Extend Still further His Royall Grace to Such as would Return to their Duty, I offered Such of them as had Not Ben Openly in Arms Against the Continuance of the Possession of their Lands If they would take the Oath of Allegiance Unqualified with Any Reservation whatsoever, But this they have Most Audaciously as well as Unanimously Refused, And if they would Presume to Do this, when there is a Large Fleet of Ships of War in the Harbour And a Considerable Land Force in the Province, What Might Not we Expecte from them When the Approaching Winter

5-6 EDWARD VI., A. 1906

Deprives Us of the Former, And When the Troops Which are only Hired From New England Occasionally and for a Small time Have Returned Home.

As by this Behaviour the Inhabitants Have forfeited all title to their Lands and any further favour from the Government, I called together his Majestyes Council, att Which the Honourable Vice Admirall Boscawen, Rear Admirall Mostyn, assisted to Consider By what Means We Could with the Greatest Security and effect rid Our-selves of a Set of People who would forever have Ben an Obstruction to the Intention of Settling this Colony and that it was now from their Refusall of the Oath Absolutely incumbent Upon Us to Remove.

As their Numbers Amount to Near Seven Thousand Persons the Driving them oft With Leave to Go Whither they Please would have Doubtless Strengthened Canada. With so considerable a Number of Inhabitants, and as they have no Cleared Land to Give them at Present, Such as Are Able to Bear Armes Must have been Immediately Employed In Annoying this and the Neighbouring Colonies, to Prevent Such an Incon-veniency it was Judged a Necessary, and the Only Practible Measure, to Divide them among the Colonies, Where they May be of Some Use as Most of them Are Healthy Strong People; And as they Cannot easily collecte themselves together again, it will Be out of their Power to Do Any Mischief, And they May Become Profitable and it is possible, in time Faithful Subjects.

As this Step was Indispensibly Necessary, To the Security of this Colony, Upon whose Preservation from French Incroachments, the Prosperity of North America it's esteemed in a Great Measure Dependent, I have not the Least Reason to Doubt of your Excellencys Concurrence And that will receive the Inhabitant's I now send and Dispose of them in Such Manner as May Best Answer our Design in Preventing their Reunion.

As the Vessels employed in This Service are upon Monthly Hire I beg the Favour of You to Expedite as Much as Possible their Discharge And that they May Be Furnished with a Certificate of the Time thereof Agreeable to the form Enclosed.

I am Sir

Your most Obedient and
Most humble Servant

CHAS. LAWRENCE.

Govr. Lawrence to Col. Winslow.

HALIFAX, 11th August, 1755.

Sir,—As I have already pointed out to you as Perticular as Posable what is Necessary to be Done in the Instructions herewith Sent I have Nothing Further to add, but but that you must Collect ye Inhabitants togather in order to their being Transported in the Best Manner in your Power Either by Stratagem or Force as Circumstances may requirer, but above all I Desire you would Not pay the Least attention to any remonstrance or Memorial from any of the Inhabitants, whatsoever who may be Desirous of staying behinde, but Embarke Every Person if Possable according to the Instructions herewith sent without any further application to me. If you should Finde there any more People then there is Vessels Provided will Contain, Reckoning Two Persons to Each Tun, you are Immediateiy to Send an Express to acquaint me therewith, but make No Delay in the Embarkation upon that account.

Thoh the Inhabitants by your Instructions by your Instructions are allowed to Carry with them their household Furrature, yet they Must Not put on Board Quantities of useless Rubbish to Encumber the Vessels; the Inhabitants and their Bedding Must at all Events be Embarked, and if afterwards their is room for other articles Suffer them to Carry what they Conventiently Can.

you must order the Masters of the Transports to take care that at the Time of Sailing they have their Proper Quantity of water that is to Say that all their water Cask be Full.

SESSIONAL PAPER No. 18

I Send you the Form of an address to the Governours on ye Continent.

I am, Sir, your Most Obedient Humble Servant,

CHAS. LAWRENCE.

On His Majesty's Service To Col. Winslow, and in his absence to Capt Alexander Murray.

August 30th.—Last Evening Capt. Murray Arived and Brought with him the afore resights Commissions and Instructions and Letters, and with whome I consulted Methods for removing the whole Inhabitants of the Villages of Grand Pré, Mines, Rivers Cannard, Habbertong [Habitants] and Gaspereau, and agreed that it would be Most Convenient to Sight all the Male Inhabitants of the Villages to assemble at the Church in this Place on the 5th of September next to hear the King's Orders and that at the same time Capt. Murray to Collect the Inhabitants of Piziquid, and Villages adjacent to Forte Edward for the Same Purpose, and wrote Col. Lawrence this Day our Determination, and after Capt. Murray's Departure Convened the Captains, viz., Adams, Hobbs & Osgood together, and after Taking an Oath of Secressy from them Lade before them my Instructions and Papers and also of the Proposd agreement made between Capt. Murray and myself of which they unanimously approved.

This afternoon arrived Three Sloops from Boston, vizt., *Goodny, Stone and Dunning*, being Three of the Transports Proposd for removal of the French Inhabitants, who also Informed us Divers others were to follow.

Col. Winslow to Govr. Lawrence.

GRAND PRÉ, August 30th 1755.

I am favored with your Excellencys of the 11th and 26th of this Instant which Captain Murray was So Good as to be the Bearer of and with whome I have Consulted as to the Duty Proposed ; And as the Corne is now all Down, the Weather Being Such has Prevented the Inhabitants Houseing of it, it is his Opinion and Mine that your Excellency's [Orders] Are not made Public till Next Friday : On which Day we Propose to Put those Orders in Execution. * * * *

And Altho it is a Disagreeable Part of Duty wee are Put Upon I am Sensitive it is a Necessary one, And Shall Endeavor Strictly to Obey your Excellency's Orders, Do Everything in me to Remove the Neighbors About me to a Better Country, as to Poor Father Le-Blond [René LeBlanc, the Notary], I shall with your Excellency's Permission Send him to my Own Place.

Major Handfield to Col. Winslow.

ANNAPOLIS ROYAL, August 31st, 1755.

SIR,—One of the Transportes being arived from Messrs, Apthrop and Hancock hired to carry of the French Inhabitants of this River I immediately ordered out a Party to bring in About 100 of the Heads of Families and Young Men. but they Found the Villages up the River Distitute of all to Male heads of Families who are re-tiered into the woods having Taken their bedding &c. with them, therefore I am to Desier you to Send me a reinforcement of Men So Soon as you Can Posably Spare them that May Enable me to Bring them to reason.

I am Sir your Most Humble Servant.

J. HANDFIELD.

On His Majesty's Service to Colo. John Winslow Commanding ye Troops at Grand Pré Mines.

Capt. Alex. Murray to Col. John Winslow.

FOR: : EDWARD [at Piziquid] Aug. 31 1755.

DEAR Sir, * * *

I hear Some Vessels are arived at Mines which I Suppose are the Transports if So I Think the Sooner we strike the Stroke the Better, therefore will be Glad to See you

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Here as Soon as Conveniently you Can. I shall have the orders for assembling them ready wrote for your approbation only the Day Blank, and am hopefull Everything will Proceed according to our wishes * * *

Col. John Winslow to Capt. Murray.

GRAND PRÉ, September 1st, 1755.

DEAR Sir, * * *

I purpose to pay you a Vissit To-Morrow Morning & Conclude all Matters, am to Inform you that three of the Transports are arivd and that the Inhabitants have been on Board them and Inquisitive to Know their Arant, but as I was Early with the Masters Gave them Instructions to Say they were Come to attend me and Troops where Ever I Pleased. Those Transportes Inform me that there is Eleven Sail more Coming from Boston and would Sail in a fue Days. Could wish Mr Saul was here with ye Provisions. * * *

Boston, 21st August, 1755.

SIR,—By order of the Honble Lt. Governer LawLnce This Accompany's the Sloop Indevour, John Stone who Comes to Cary off the French According to His Orders which you Doubtless Observe being Sir, yor Most Humble Servt.

CHAS. APTHORP & SON
THOMAS HANCOCK.

On his Majesty's Service to the Commanding officer at Mines pr Capt. Stone.

Boston, 21st August, 1755.

SIR,—By order of the Honble Lt. Governer Lawrance this Accompany's the Sloop Industry, George Gooding who Comes to Carry off the French According to his Order which you will Doubtless Observe Being Sir, your most Humble Servant,

CHS. APTHORP & SON
THOMAS HANCOCK.

On his Majesty's Service to the Commanding officer at Mines pr Capt. Gooding.

Boston, 22nd August, 1755.

SIR,—By Order of the Honble Lt. Governer Lawrance this Accompany's the Sloop Mary, Andrew Dunning Who Comes to Cary off the French According to His orders, wch youll Doubtless observe. Being

Sir, your most H'ble Servant,

CHS. APTHORP & SON
THOMAS HANCOCK.

Boston, 22nd August, 1755.

SIR,—By Order of the Honble Lievt. Govr. Lawrance this accompanys the Schooner Neptune, (a) Jonathan Davis, who comes to Carry of the French Inhabitants according to his orders which you will Doubtless observe Sir,

Your Most Humble Servant,

CHA. APTHORP & SON,
THOMAS HANCOCK.

On his Majesty's Service, To the
Commanding Officer at Mines.

(a.) Arrived the 31st of Aug, and went to Piziquid.

SESSIONAL PAPER No. 18

Boston, 21st August, 1755.

SIR,—By Order of the Honble Lievt. Governor Lawrance, this accompanys the Sloop Elizabeth, (a) Nathl. Millbury, who comes to carry of the French according to his orders which you will Doubtless observe, being Sir,

Your Most Humble Servant,

CHA. ARTHROP & SON,
THOS. HANCOCK.

On His Majesty's Service, To the
Commanding Officer at Mines, per MILBURY.

Boston, August, 28th, 1755.

SIR.—By Order of the Honble Lievt. Governor Lawrance, this accompanys the Schooner Leopard, (b) Thomas Church, who Comes to Carry of the French according to his orders, which you will Doubtless obey, being Sir,

Your Most Humble Servant,

CHAS. APTHROP & SON
THOMAS HANCOCK.

To the Commanding Officer at Mines, per CHURCH.

EXTRACTS FROM COL. JOHN WINSLOW'S JOURNAL.

September, 2nd, 1755.—Sett out Early in the Morning in a whale Boat for Fort Edward, having with me Doctor Whitworth and Adjutant Kennedy to Consult with Capt. Murray in this Crittical Conjuncter. Confirmed our Proposed Plan and determined three of the Clock in the afternoon to be the time. Made out a Citation to the Inhabitants to Convene them, vizt: those in my Districk att the Church in Grand Pré, those of Capt. Murray at Forte Edward, at Piziquid. Got it put into French by Mr. Beauchamp [sic for Isaac Deschamps], a Merchant, and is in these words.

By John Winslow, Esqr., Lieut. Colonel & Commander of his Majesty's Troops at Grand Pré, Mines River, Cannard and Places adjatiant, &c.

To The Inhabitants of the District of Grand Pré, Mines River, Cannard, &c., as well ancient as young Men & Lades.

Whereas his Excellency the Governour has Instructed us of his Last resolution Respecting the maters Proposed Lately to the Inhabitants and as ordered us to Communicate the same to the Inhabitants in General in Person his Excellency being desierous that each of them Should be fully Satisfyed of His Magesty's Intentions which he has also ordered us to Communicate to you Such as they have been Given him.

I therefore order and Strictly Injoyne by these Pressence to all the Inhabitants as well of the above named Districts as of all the other Districts, both old men & young men as well as all the Lads of ten years of age to attend at the Church at Grand Pré on Friday the 5th Instant at Three of the Clock in the afternoon that We May Impart to them what we are ordered to Communicate to them: Declaring that no Excuse will be admitted on any Pretense whatsoever on Pain of Forfitting Goods and Chattels on Default.

Given at Grand Pré the Second of September in the 29th year of his Majesty's reign A.D. 1755.

JOHN WINSLOW.

N.B.—Capt. Murray's is the same to the Inhabitants of Piziquid, &c.

after which I Left Forte Edward at Eleven a Clock in the Forenoon and arived at Gaspereau at Two.

(a.) Arrived, Sept, 4th.

(b.) Arrived, Sept, 6th.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Sept. 3rd—This Day had a Consultation with the Captains the Result of which was that I Should Give out my Citation to the Inhabitants to morrow Morning.

1755, September the 4th—This Morning Sent for Doctor Rodion and Delivd him a Citation to the Inhabitants with a Strict Charge to See it Executed, which he Promist Should be Faithfully Done.

September 5th—Att Three in the afternoon The French Inhabitants appeard agreeable to their Citation at the Church in Grand Pré amounting To 418 of Their Best Men upon which I ordered a Table to be Sett in the Center of the Church and being attended with those of my officers who were off Gaurd Delivered them by Interpretors the King's orders In the Following words :

GENTLEMEN,—I have Received from his Excellency Governor Lawrance, The Kings Commission which I have in my hand and by whose orders you are Convened together to Manifest to you his Majesty's Final resolution to the French Inhabitants of this his Province of Nova Scotia, who for almost half a Century have had more Indulgence Granted them, then any of his Subjects in any part of his Dominions. what use you have made of them, you your Self Best Know.

The Part of Duty I am now upon is what thoh Necessary is Very Disagreeable to my Natural make & Temper as I Know it Must be Greivous to you who are of the Same Specia.

But it is not my Business to annimedvert, but to obey Such orders as I receive and therefore without Hessitation Shall Deliver you his Majesty's orders and Instructions vizt.

That your Lands & Tennements, Cattle of all Kings and Live Stock of all Sortes are Forfitted to the Crown with all other your Effects Saving your Money and Household Goods and you your Selves to be removed from this his Province.

This it is Preremtorily his Majesty's orders That the whole French Inhabitants of these Districts, be removed, and I am Thron his Majesty's Goodness Directed to allow you Liberty to Carry of your money and Household Goods as Many as you Can without Discomemoading the Vessels you Go in. I shall do Every thing in my Power that all Those Goods be Secured to you and that you are Not Molested in Carrying of them of and also that whole Familys Shall go in the Same Vessel, and make this remove which I am Sensable must give you a great Deal of Trouble as Easy as his Majesty's Service will admit and hope that in what Ever part of the world you may Fall you may be Faithful Subjects, a Peasable & happy People.

I Mustalso inform you That it is his Majesty's Pleasure that you remain in Security under the Inspection & Direction of the Troops that I have the Honr. to Command.

and then declared them the Kings Prisoner's.

And Gave out the following Declaration.

GRAND PRÉ, September 5sh, 1755.

all officers and Soldiers and Sea Men Employed in his Majesty's Service as well as all his Subjects of what Denomination Soever, are hereby Notified That all Cattle vizt. Horses, Horne Cattle, Sheep, goats, Hoggs and Poultry of Every Kinde, that was this Day Sposed to be Vested in the French Inhabitants of this Province are become Forfeited to his Majesty whose Property they now are and Every Person of what Denomination Soever is to take Care not to Hurt, Kill or Destroy anything of any Kinde nor Rob Orchards or Gardens or to make waste of anything Dead or alive in these Districts without Special order. Given at my Camp the Day and Place abovesd.

JOHN WINSLOW.

To be Published Throhout the Camp and at Villages where the Vessels lye.

After Delivering These Things I returned to my Quarters and they the French Inhabitants Soon Moved by their Elders that it was a Great Grief to them that they had Incurr'd his Majty's Displeasure and that they were Fearfull that the Surprise of their Detention here would Quite over Come their Familys whome they had No Means to apprise of these their Maloncolly Circumstances and Prayd that parte of them might be returned as Hostages for the appearance of the rest and the Bigger number admitted

SESSIONAL PAPER No. 18

to Go home to their Families, and that as some of their Men were absent they would be obliged to Bring them in. I informed them I would Consider of their Motions and reporte.

And Immediately Convened my officers, to advise, who with Me all agreed that it would be well that they them Selves Should Chuse Twenty of their Number for whome they would be answerable vizt Ten of the Inhabitants of Grand Pré & Village & other Ten of the River Cannard and Habitant and they to acquaint the Families of their Districts how Maters where and to assure them that the women & children should be in Safety in their absence in their Habitations and that it was Expected the Party Indulged Should take Care to Bring in an Exact Account of their absent Bretheren & their Circumstances on the Morrow.

Capt. A. Murray to Col. John Winslow :

FORTE EDWARD, 5th September, 1755.

Dear Sir,—I have Succeeded Finely and have Got 183 Men into my Possession. I Believe there are but very fue Left Excepting ye Sick I am hopefull you have had Equal Good Luck. I should be Glad you would Send me Transportes as soon as Posable for you Know our Forte is but Small.

* * * * *

P.S.—I have Sent Pierre (a) LeBlancs Son to you to Go with his Father as you have Taken him under your Protection. at the nearest Computation it will Requier 360 Tun Shipping. Davis (b) thinks that Computation too Small therefore I belive 400 Tuns will be Better.

Since I wrote the above one or Two is Come in.

Col. John Winslow to Capt. Alex Murray :

GRAND PRÉ, September 5th, 1755.

Dear Sir,—I have the Favor of yours of this Day and Rejoyce at your Success and also for the Smiles that has attended ye Party hear. The Number of Men I have now in Custody I Cant think Falls Much Shorte of 500 Men. I began to take the List but Night put me of. I have permitted 20 men (for whom the rest is responsible) to Give Intelligence to their Familys and they all Say ye whole will come in.

* * * * *

as to Transportes Shall Send you as they Come would Embarke the People here had I Provisions ac to Ship them. Why Mr. Saul is not here nor my Boat returned from Chigneco I Cant tel. Things are Now Very heavy on my harte and hands, wish we had more men, but as it is Shall I Question not be able to Skuffell Throh.

Sept. 5. The French People not having any Provisions with them and Pleading Hunger Begd for Bread on which I Ddd them and ordered that for the Future they be Supplyd from their respective Familys. Thus Ended the Memorable fifth of September, a Day of great Fatigue & Troble.

Col. John Winslow to Capt. Alexander Murray.

GRAND PRÉ, September 7th 1755.

DEAR SIR,—having Letters from Annapolis to Forward to your Self and to Hallifax take this oppertunity pr Mr. Denier and to Let You Know that things are as well as we Could Expect, and the People as Easy as I Should be where I in their Case. I have Permitted the Millers to attend their usual Duty and 10 of the river Canard &c. & Ten of Grand Pré at a Time to Provide for the rest, and had Come in the First Day 418 if their List is right which I am Now a Proving 34 Heads of Familys Sick, and this Day have had Six Fresh hands Come in and on the whole belive there is very Few Intend an Escape. I Shall Send a Party this afternoon with Lievt. Handfield who

(a) Sic for *Père*, meaning *René*, the Notary.

(b) Jonathin Davis, captain of the Schooner *Neptune*, lately arrived from Boston.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

comes on Friday from Annapolis to the uppermost Houses & to Examine Every Individual by the List & if any Fewle Play is about Shall Make Examples as Instructed.

My whale Boat is not yet returned from Chignecto. I Cant Conceive the reason, nor the Provisior: Vessels, nor Adams Heard of. Hope Every thing with you is agreeable. have here five Transportes. Sopose you have Two and when the Provisions arrive will Divide agreeable to the Number as I am Perswaded the Government has not Provided Sufficient Vessels. René Leblanes Son has behaved as well as his Father and the French Say has Prevented ye young men from Going of and b-live he May be Trusted.

Capt. Alex. Murray to Col. John Winslow.

FORTE EDWARD, 8th Sept. 1755.

DEAR SIR,—I reced your Favor and am Exstreemly Pleased that things are So Clever at Grand Pré and that the Poor Devils are So resigned. here they are more Patient then I Could have Expected for People in their Circumstances and Which Stil Surprises me more is the Indifference of the women who really are or Seem Quite unconcerned.

When I think of those of Annapolis I applaud our thoughts of Summoning them in. I am afraid their will be Some Lives Lost before they are Got together, you Know our Solidiers Hate them and if they can find a Pretence to Kill them, they will.

I am Vastly Happy to think your Camp is So well Secured it (as the French Said) at least a Good Prison for Inhabitants.

I Long Much to See the Poor wretches Embarked and our asfar a Little Settled and then I will do my Self the Pleasure of Meeting you and Drinking their Good Voyage.

Sept. 10. The French this Morning Discovered Some Uncommon Motions among them Selves which I did Not Like. Called my officers togather and Communicated to them what I had observed, and after Debating Matters it was Determined Neme Contra Dissent, that it would be best to Divide the Prisoners, and that as there was Five Transporte Idle which Came from Boston, it would be for ye Good of his Majesty's Service and that it Tended to the Better Security of the whole, That Fifty men of the French Inhabitants be Embarked on Board Each of the five Vessels, taking First all their young men, and that Capt Adams in the Warren be Desiered and Directed as he was a Vessel of Force & in his Majesty's Service to Take the Transportes under his Directions and when the Prisoners were Embarked to Give Such Orders to the Masters of the Transportes as would be best for his Majesty's Service, and also D^e.ermind that Six Non Commission officers or Private men be put on Board Each Transporte as a gaurd and that Capt Adams and the Masters be Immediately Ordered to Get things in readiness for that Service after which I Sent for Father Landrey (a) Their Principal Speaker who Talks English and Told him the Time was Come for part of the Inhabitants to Embarke and that the Number Concluded for this Day was 250 and that we Should begin with the young men and Desiered he would Inform his bretherin of it. he was greatly Surprised. I Told him it must be Done and that I Should order the whole Prisoners to be Drawn up Six Deep, their young men on the Left, and as the Tide in a Very Little time Favoured my Design Could not Give them above an Houer to Prepare for going on Board, and ordered our whole Party to be under Arms and Post them Selves between the Two Gates & the Church in the rear of my Quarters, which was obeyed, and agreeable to my Directions The whole of the French Inhabitants were Drawn together In one Body their young men as Directed on the Left. I then ordered Capt Adams with a Lievt 80 Non Commission officers and Private Men to Draw of from

(a) François Landry, born in 1692, son of Antoine Landry and Marie Thibodeau, Married at Grand Pré, May 27, 1711, Marie Joseph Ducet by whom he had a large family. They were deported in 1755, to Massachusetts Bay, and, in the fall of 1766, came to Sr. Jacques de L'Assomption, P.Q., where he died and was buried at L'Assomption on April 21, 1767.

SESSIONAL PAPER No. 18

the main Body to guard the young men of the French amounting to 141 Men to the Transports and order ye Prisoners to March. they all answered they would No go without their Fathers. I Told them that was a word I did not understand for that the Kings Command was to me absolute & Should be absolutely obeyed & That I Did not Love to use Harsh Means but that the time Did not admit of Parleys or Delays and Then ordered the whole Troops to Fix their Bayonets and advance Towards the French and Bid the 4 Eight hand Files of the Prisoners Consisting of 24 men wich I told of my Self to Divied from the rest, one of whome I Took hold on (who oposed the Marching) and bid March. he obeyed & the rest followed, thoh Slowly, and went of Praying, Singing & Crying being Met by the women & Children all the way (which is 1½ mile) with Great Lamentations upon their Knees, praying &c.

I then ordered the remaining French to Chuse out 109 of Their married men to follow their young People (the Ice being Broke) they readily Complied and Drew up in a Body as said the number who upon Capt Adams return I ordered of under a Gaurd Commanded by Capt. Osgood one Subaltern 80 non Commission officers and Private men, who marched of them, but when he Came to put them on board the Vessels Found them but 89 Instead of 109. So that the number Embarqued was but 230 and Thus Ended this Troublesome Jobb, which was Scheen of Sorrow. After this Capt. Adams with the Transports Fell Down from Gaspereau and anchored in the Mouth of that river and Piziquid. I Then acquainted the French that I would Either Victual their People on Board the Transportes with the Kings Provisions or Permit them to have their Familys & Friends Provide for them their Victuals and Dress it and Send it on Board, they Chose the Later upon which I ordered all the Boats to attend on the Top of every Tide that Should happen in the Day time to receive Such Provisions as Should be brought by the women & Children for those on Board of their respective Vessels, and that a French man Come in Every Boat to Receive and See that the Provisions be Delivered to Each Person to whome it was Sent and to Permit as many French People to go on Board to See their Frinds as their Several Boats would Carry.

Col. Winslow to Capt. Murray.

GRAND PRÉ, September 11, 1755.

DEAR SIR,—

have Shiped here 230 of our Frinds the French on Board the Vessels. Shall ad this day 20 others to them all which are Supplied with Provisions from their Frinds on Shore. Long to See Mr. Saul and the Fleet am Tyered with Complains.

*

*

*

*

Govr. Lawrence to Col. Winslow.

HALIFAX, 11th September, 1755.

SIR,—

Capt Murray has acquainted me with the Success hitherto of the Measures you and he have Taken to bring in the Inhabitants, which I Greatly approve. as the Village of Cobequid are Comprehended under your Instructions, I have at Capt. Murrays request Sent up Capt. Lewis with men (being all we can spare from Hence) to assist in bringing in those Inhabitants which I belive will be no easy Task, Capt. Lewis has Lately been there and being perfectly well acquainted with the Scituation of the Villages will be the properest Person to Conduct this Enterprize, and will Give you his Sentiments on the Properest Measures to be Taken for Effecting of it, Wherefore I would have you and Capt. Murray Consult with him upon it. The admiral Sometime Since Ordered Capt. Diggs in a Twenty Gun Ship to Convoye ye Transportes from the Bason I hope he is arived before this. I would have you put the men on board as Fast as you Can, and do you Endeavor to Cause the women to Provide them Victuals til they are ready to Sail, as it will be a Considerable Saving to the Government, but if this Cant be done you must Follow your Instructions. Rogers brings round more Provisions and will Sail to-morrow or the day after, The Party brings up the Deputies

5-6 EDWARD VII., A. 1906

that were Confined here, that they may Go off with their Families. you will put those belonging to Mines and River Cannard with the Others, and Forward the Annapolis Deputy's to Majr Handfield by a Party. I Exspect the Inhabitants before their being Secured nearly finished their Harvest. all Posable Care must be Taken to Save as Much of the Grain as you can for the Good of the Publick and likewise the Cattle which we Shall want, both for Supplying the Fleet and the Soldiers with Fresh provisions which I have already Hinted to Capt. Murray.

When you Send a Party to Majr Handfield Give them orders to Scour all the Vilages on the River as they Go Down, and Carry into Annapolis all the Men they Can Find, and Order the Women to follow with their Children Carrying with them what Provisions they Can. for the mens Subsistance til they are all ready for Sailing.

I donte Care how Soon the Party is Sent to Annapolis, Provided it Donte Hinder the Cobequid Expedition for that is most Material and Ought to be Gone about without one moments Delay.

Sept. 12.—I yesterday recd a Memorial in French from the Newtral Inhabitants which I Sent by Lievt. Mercer to Mr. Deschamp to be put in English and From him recd this Letter &c.

SIR,—Inclosed I return the Two French papers. I have Transcribed Into English the Estential parts. by which you will understand what the Inhabitants would be att. pray My Compliments to the Doctor &c.

Sir, your Most Humble Servant

ISAAC DESCHAMP.

To Colo. Winslow Commanding his Majtys Troops at Grand Pré.

No. 1. Is a Petition from the Inhabitants to General Phillips praying that all those who Should take the oath of Fidelity to his Majesty King George may be allowed the Free Exercise of their religion and that Missinors may be allowed them, praying also a Guranty of their Estates and Possessions on paying the Customary Quit rents. The answer Signed by General Phillips, is that the prayer of their Petition is granted and accordingly follows ye Oath In these words.

Dated April 25th, 1730.

I Promise and Swear Sincerely by the Faith of a Christian that I will be truly Faithful and will Submitt myself to his Majesty King George whom I acknowledge as to be the Lord and Sovereign of Nova Scotia.

So help me God. (a).

This oath has never been published. It is to be found in Enclosure in Letter from General Philipps, of 2nd Sept. 1730. It differs from the oath taken by the Acadians of Annapolis in December 1729, which is as follows :

Je Promet et Jure sincerement en foi de Chrétien que je serai entièrement Fidelle et obeirai Vrayment [à] Sa Majesté LeRoy George le Second, que je reconnois pour le Souverain Seigneur de la Nouvelle-Ecosse ou de l'Acadie.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

Then follows a Certificate from Monsr. DeLa Godelis [De La Goudalie] and Alexi. Nouvelle [DeNoirville] Preists who Certify that Phillips Did Promise to the Inhabitants that they Should be Exempted from bearing Arms Against either the French or Indians and that they on their Part Did Promise that they would not take up Arms against ye Kingdom of England or its Government.

Dated April 29th 1730. (b).

(a). Here is the French form of this Oath which was subscribed by 591 Acadians.

Nous Promettons et Jurons sincerement en foi de Chrétien que nous serons entièrement Fidelle et nous Soumettrons Veritablement à Sa Majesté George Le Second, Roy de La Grande Bretagne, que nous reconnoissons pour le Souverain Seigneur de la Nouvelle Ecosse et l'Acadie.

Ainsi Dieu nous soit en Aide.

(b). Here is a translation of this Document :

We Charles dela Goudalie, priest missionary of the parish of Mines [Grand Pré & Riviere aux Canards] and Noel Alexandre DeNoirville, priest bachelor of the faculty of theologians of la Sorbonne, Missionary and Parish Priest of the Assumption and of the Holy Family of Piquit, certify to whom this may con-

SESSIONAL PAPER No. 18

No. 2. Is a Petition to John Winslow Esqr. Lievt. Colo. of his Majestys Troops Commanding at Grand Pré.

Representing that the Evils which seems to threaten them on all Sides Obliges them to beg your Protection on their behalf and that you will Interced with his Majesty to Consider those who have Inviobly Kept the Fidelity and Submission Promised to his sd. Majesty. and as you have Given them to understand that the King has ordered them to be Transported out of this Province they beg at Least if they must Quit their Estates that they may be permitted to Go to Such Places where they will Find their Kindred & that at their own Exspence allowing them a Convenient time for that Purpose, more Particularly as that by that Means they will be able to Preserve their Religion which they have very much at Harte, and for which they are Content to Sacrifice their Estates, &c.

Col. Winslow to Govr. Lawrence.

CAMP AT GRAND PRÉ, Sept. 17th. 1755.

I have before me your Excellencys favor of the 11th inst., and Greatly Pleased that the Measures taken by Capt. Murray and myself Meets with your approbation. Take the Freedome to lay before your Excellency from the fifth past to this Day, vizt., that on that Day having Convened the Male Inhabitants I Delivered them your Excellencys Orders to the Effect, that their Lands and Tennemets, Lieve Stock of all Kinds, and all Other their Estates were Forfitted to the Crown. Excepting Only their Money and Household Goods which they were at Liberty to take with them, So as Not to Discomode the Vessels that they were to go in, and that they them Selves were the Kings Prisoners.

They were Greatly struck at this Determination, thoh I believe they did not then Nor to this Day do Imagine that they are Actually to be removed were Very Disierous to have a Small number to remain as Hostages for the rest, which I informed them I Could Not Grant, but Considering their Scituations and the Necessity of Providing for them Selves and Families, Permitted Twenty of them, vizt., Ten of the Distriect of Grand Pré Ten of Canard, &c., to be absent at a time and to return at the End of Every 24 Houers and Others to go out in their room—the French them Selves to Chose these People, and to be answerable for their return, and their Buissness to Sea their Bretherin Provided for, &c., and this Method I have Continued in to this Day and have no Ilconveniency in it, as also have Inlarged the Millers to grinde Meal for the People, and in this State we Continued till ye tenth, at which time the French Seamd to Grow uneasy upon wch I advised with my officers who were Fully of Opinion, that it was best to devide the Prisoners, and as we had Five Transportes arived from Boston lying Idle, Concluded it would be best to put fifty men on Board Each, Sending of their young men First who amounted to 141 and then Determined to Send of 109 Married Men, but by mistake only 89 were Sent on Board, So that their number amounted to 230 Embarked who lye all a Float at the Mouth of the Creek under the Protection of Capt. Adams in the Warren, and a Gaurd of Six men of our party in Each Vessel, the others Confined within my Pickets in ye Day time, and in the Church at Night, and things remain Quiate, thus Much as to the French.

as to our affairs & Scituation would Inform your Excellency that we have been all around the Villages here to ye remotest parts of Cannard by parties and Cant Finde but what we have Got the whole in Our Possession Excepting about Thirty Very old & Infirm whome I am Loth to Incumber our Selves with, til their Departure ; as to

cern, that His Excellency Richard Phillips &c., &c., has promised to the inhabitants of Mines and other rivers dependent thereon, that he exempts them from bearing arms and fighting in war against the French and the Indians, and that the said inhabitants have only accepted allegiance and promised never to take up arms in the event of a war against the Kingdom of England and its Government.

The present certificate made, given and signed by us here named, this April 25th, 1730, to be put into the hands of the inhabitants, to be available and useful to them wherever there shall be need or reason for it.

Signed : de la Goudalie, parish priest ; Noël de Noinville, priest and Missionary, collated by Alexander Bourg Belle-Humeur, this 25th April, 1730.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Provisions I have Expended None to the French, but one Day being the First of their Detention, before a Method was Found for their Subsistance, which is now Settled in this Form vizt that the women & Boys bring Provisions for those in Custody at this Place, and for those on Board, their Subsistance is Carried to Villoge where on the Top of Every tide the Boats from Each Vessel are ordered to attend to receive it, and a French man in Each Boat to See that Every one has his proper Due that is brought for him by his Family, in this Manner have we Scuffled (throh thoh with abundance of Complaints from woman & children that they are Starving, &c.) to this Day. I Should be Exstreamly glad to See Mr. Saul and the Fleet who I am Informed arived at Chignecto on the 20th of August. what Detains them I Cant tel. I had the Honr. of a Letter from Colo. Monckton of the 5th of September, in which he does not mention anything of Transportes Coming from that Quarter and only Informs [me] that the Embarcation of the Inhabitants goes on Slowly and that he is Fearfull he Could not Supply us with any Provisions &c.

I have taken a list of all the People that were in my Custody. their numbers of men, women, Boys, girls, Cattle of all Kindes, Given in by Every Individual Person Excepting the number of the Deputy's weh are now arivd and send you an Exact account and an Estematin of the Deputy's which I Cant be ahswerable for is Quite right, have Inclosed the actual and Computed State, to which I refer.

Shall be as Carefull in Every regard to Expense to the Government as if the whole Interest was my own thoh for the Public Benefit if agreeable to your Excellency must promise Some pay, hope a Little time will Ease us of our Troublesome Neighbors and I indulged to pay my Duty to your Excellency.

Col. Winslow to Col. Monckton.

GRAND PRÉ CAMP, September 19th, 1755.

HONRD SIR. --Should have been pleasd to have reced Some Provisions as I am Incumbered with many Trantient Parties, besides my own Core and have under my Protection upwards of Five Hundred french men which with their Family's Amount to 2000 Persons.

Should be Glad Mr. Saul might be Hurryed with the Transportes this way that Some Certainty Might be Come at with regard to the Provisions & the Supplys to ye Prisoners or that we might Procure other Transportes, for the Season of ye year requiers Despatch.

Col. Winslow to Joshua Winslow, Commissary &c at Chignecto.

GRAND PRÉ CAMP, 19 September, 1755.

Have 507 men in Custody which with their wives & Children Included Amount to more than 2000 People in my Districk. Exclusive of the Out Portes & Several from Piziquid, near 6000 Neat Cattle 8000 Sheep, 4000 Hogs & 500 Horses, why the Transportes remain at Chignecto & I without Provisions is Misterious.

Col. Winslow to George Saul.

GRAND PRÉ CAMP 20TH SEPTR., 1755.

I Would Inform you that we have at this Place upwards of 300 Now in Custody, 230 of which have been Embarcked this Ten Days, they and Families Amounting to full 2000 People Exclusive of Cobequid & Piziquid to the First of which Place we have sent to Party to Bring in the People, and have No Provisions to give them when they Arrive, as I have had but one month's Provisions for My own Men Since my being here, have hitherto rub throh ye womea and Children, Supplying their Frinds, but when the wind Blows, which Sometimes is the Case as well as well as at Chignecto the People on Board are Starving, and when the Party returns from Cobequid from whence we Expect at least Two or Three Hundred People they will have No Friend to Supply, nor I anything to give them to Subsist on. Must Therefore Beg you to Forward the Supplys as Soon as Possible.

SESSIONAL PAPER No. 18

Joshua Winslow to Col. Winslow :

FORTE LAWRENCE, September 23rd, 1755.

Dear Sir,—We have not yet Embarked all our French but I Suppose it Cant be above a Day or Two Longer before they will be Shipt off. I think you have been Very Expeditious and have Succeeded Much better then I Imagined you would do; you have a Fine Parcel of Stock. I wish they were Equally Distributed among a number of good Familys and the Lands well Settled, but when that will be God Knows.

Col. Winslow to Capt. Murray.

GRAND PRÉ, September 25, 1755.

Am Determined to Ship a Number More of the Inhabitants this Day.

Col. Winslow to Col. Lawrence :

GRAND PRÉ CAMP, Septembe · 29th, 1755.

May it Please Your Excellency :

I am Favored with yours of the 23rd Instant, and am greatly Pleased that my Proceedings have Met with your Excellencys approbation and it would have Dobl'd that Pleasure could I inform your Excellency of the Arival of the Transportes (you were So Good as to Mention) from Chignecto, but alas in that Pointe we Fail and are Entirely Disapointed, as Capt. Taggart arived on the 26th with Mr. Saul & the Provisions and Information that there is not more Vessels then will take of the People they have, and that no Dependance Can be had of releif from that Quarter, I have also a Letter from Colo Monckton, in answer to one I wrote him Desiering to Know what Vessels Might be Depended on, and Sent in a whale Boate from this with your Excellencys Dispatches, but in return he does Not so Mention anything about the Transportes, have Duly Considered these things and yesterday Morning went up with a whale Boat to Forte Edward to Consult with Capt. Murray on These affairs, when it was by us Determined That as Major Handfield Could Not begin his Embarkation of the Inhabitants of the River of Annapolis, til he had a Large Detachment from me as he Informed Me by the return of the Party Sent to Convey the Deputys, who belonged to that River, and my officer in Passing up and Down the River Says that all the men Left their Habitation on his approach.

And such a Detachment in our apprehention in our Present Scituation Cannot be Spared, and that the Transportes Intended for the removing the People there are & will be Idle, concluded it Proper to Propose to your Excellency, wither or not, it would be best that these Transportes now at Annapolis Joyne us as Soon as Possible and we Go Throh with Shiping the Inhabitants here and at Piziquid & that Others Might be provided to replace those allready there while we were a Going throh this part of Duty, which when ever I should be able to Send a Sufficiant Force to assist Major Handfield, or if your Excellency thought necessary the whole Party might be ordered to his assistance, your Excellency will Give me Directions in these Points, for as matters now are, the Season Growing Every Day worse and we Gain Nothing Forward for want of Vessels am Greatly Mortifyed that we Loose Time. I have advise from Capt. Lewis of the 25th Instant that the Inhabitants of Cobequid have Entirely Deserted that Country and that he began to Burn and lay waste on the 23rd and Intended to Finish as This Day. *

Capt. Diggs arived here on the 26th Instant in his Majestys Ship the Nightengul and Exspected our People were Embarked & Informed Me that he Could remain but a Short time wither the Vessels were ready or Not, but however was So Good as to go up with me to Capt. Murray and acquaint with the Schem Proposed and will waite the return of this Express, wither he writes the Admiral or not I Dont Know yuer Excellency is Best Judge what is necessary to be Done on that account. *

Have now on Board the Traneporters 330 men.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Govr. Lawrence to Capt. Alex. Murray.

HALIFAX, Septembr, 30th 1755.

The Admiral has Desiered that the Destination of the Inhabitants appointed by Colo. Winslows Instructions and yours to be Sent to North Carolina Should be altered for the Benefit of the Convoe and That Those appointed for North Carolina be Sent to Piladelpia as Capt. Diggs will Proceed No Further westward then that Porte, I am Much Obliged to you for your Dilligence in Collecting the People together, & am Hopefull that all the Transportes from Boston are by this arived, and that what remains after the Embarkeation att Chignecto will be with you in a Few Days after Colo. Monckton Receives my Letter.

Pray Donte Lett Mr. George Saul Exceed his Instructions with regard to the Victualling, we have Incurred a great Expence by it at Chignecto.

Govr. Lawrence to Col. Winslow.

HALIFAX, 30 September, 1755

SIR,—I Take the opportunity of a Party that go to Pizequid with my Letters to Colo. Mouckton to Lett You Know that the admiral has Desiered that the Inhabitants which are by yuer Instructions Destined for North Carolina May Not be Sent there but to Piladelpia under Convoe of Capt. Diggs wherefore you will take Care to act according as I have Sent Instructions to Colo. Monckton to Send as Many of the Chignecto Inhabitants to North Carolina under Capt. Probys Command as were Originally intended to be Sent from Mines Basin, you will please to take Care that Mr. George Saul Do not Exceed his Instructions with regard to the Victualling, and I hope I need Not to recommend it to you to Lose no time in Getting the People of your hands as Fast as Possible, as the Detention of them is a very Heavy Exspence as well as a Great Hinderance to the Public Service.

Capt. Murray to Col. Winslow.

FORTE EDWARD, 3rd Octr., 1755.

DEAR SIR,—Mr. Fassett arived Last Night : The Governor writes me has ordered all the Transportes from Annapolis and is to order Vessels from Halifax to replace Those that Come from thence, he begs you will forward the Letter for Major Handfield with all Possible Dispatch, the admiral he Says is to write to Diggs Not to be Impatient.

Govr. Lawrence to Col. Winslow.

HALIFAX, 1st October, 1755.

SIR, -I am Just now Favored with your Letter of the 29th of September and as we will Fall Shorte of Transportes for Taking of the People of Mines and Pizequid, I have Sent herewith Orders to Major Handfield to Dispatch to you and Capt. Murray all the Transportes he has at Annapolis to take of your People at once, and am to Send him Transportes from Hence in a few Days to replace those we take from him, & therefore you will Please to Hurry away the Majors Letter with all Speed to Prevent his Shipping any of the People there and that you may have the Vessels, as Soon as Possible.

Colo Monckton in his Letter to me of the 23rd of September thoh he is Silent on that head to you, Says he will Send the remaining Transportes as I had ordered to Mines Bason The admiral will Send Orders to Capt. Diggs to waite till the Transportes from Annapolis Arives.

Major Handfield has orders to Send you the Letters to the Governors on the Continent to answer the number of Transportes he will order round.

SESSIONAL PAPER No. 18

Extracts from Col. Winslow's Journal.

October 4th. Mr. Fassett arived this Day from Halifax with the aforegoing Letters and in half an Houer after I Detached Lievt. Fitch with Thirty men to Convey Majr Handfields Packett.

Capt. Murray Came Down from Piziquid to Consult on Matters when it was Determined to Shipe off as Many of the French Familys as the Vessels we had here would Contain, and to begin on Monday next.

October 6th. With The advice of My Captains Made a Divission of the Villages and Concluded, that as Many of the Inhabitants of Each as Could be Commoded Should Proceed in the Same Vessel & That whole Familys go together, and Sent Orders to hold them Selves in readiness to Embarke with all their Household Goods &c. but Even Now Could not Perswade the People I was in Earnest.

October 7th. This Day rained Considerably that We Did Not begin to Embarke the Inhabitants as was Proposd yesterday, and in the Evening Twenty Four of the French young men Deserted on Board Cpts. Church and Stone. (a) althoh we had at that time Eight Men as a Gaurd on Board Each Vessel besides their Crews, and how it happened they Could None of them Account.

October 8th. began to Embarke the Inhabitants who went of Very Solentarily and unwillingly, the women in Great Distress Carrying off Their Children In their arms. Others Carrying their Decript Parents in their Carts and all their Goods Moving in great Confussion & appear a Sceen of woe & Distress. Fild up Church & Milburry (b) with about Eighty Familys, and also made the Strickest Enquierey I Could how those young men made their Escape yesterday, and by Every Circumstance Found one Francis Hebert was Either the Contriver or abetter who was on Board Church & this Day his Effects Shipt, who I ordered a Shore, Carryd to his own house & Then in his Presence Burnt both his house and Barne, and Gave Notice to all the French that in Case these men Did not Surrender them Selves in Two Days, I Should Serve all their Frinds in the Same Maner & not only So would Confiscate their Household Goods and when Eever those men Should Fall Into the English hands they would not be admitted to Quarter, as the whole French Inhabitants in these Districts became obligated to me, that if their Several Frinds might be admitted to Carry them Provisions on Board & to Visit them they would be responsible for Each Other.

October 9. Removed the Several men that were Embarked in the Three Different Vessels (c) So as to Comode Each Neighbourhod for their Familys to Joyne them when the other Transportes Arived. Father Landré (d) Proposed to accomade Matters for the returns of the young men Deserted, that in Case I would Give under my hand that they Should not be Punishd upon their return, he Immagined they might be Induced to Come in. I Told him I had already passd my word of Honor for it, and now repeated it to him & Should Go no Further, be the Consequence what it would.

October 10th.—Arrived From Annapolis Mr. Fitch and Party together with Transportes, viz., Adams (e) Purrington, Dunning, Carlile, whom I Immediately ordered to Hall along Side of the Snow Halifax, Capt. Taggert, To Take on Board the Provisions for the French Inhabitants agreeable to Mr. Sauls Instructions, who was on Board to Deliver it and to begin with Carlile (f) * * * That were ordered up to Forte Edward To Take of the Inhabitants collected by Capt. Murray and the rest as Fast as Possible.

(a) Thomas Church was Master of the Schooner *Leopard* which had arrived at Grand Pré on the 6th of Sept., and John Stone was Master of the Sloop *Endearour*, which had arrived on August 30. Both vessels came from Boston.

(b) Nathaniel Milburry was master of the Sloop *Elizabeth*, which had arrived on the 4th September.

(c.) See Introduction—

(d.) François Landry, married to Marie Joseph Doucet.

(e.) Richard Adams, Master of the Sloop *Hannah*.

James Purrington (also Purrenton), Master of the Sloop *Sarah and Molly*.

Andrew Dunning, Master of the Sloop *Mary*.

James Carlile, Master of the Sloop *Three Friends*.

(f.) and Zebad Farnam, Master of the Sloop *Dolphin*.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Major John Handfield to Col. Winslow.

ANNAPOLIS ROYAL, October 8th, 1755.

SIR,—as the Party you sent here Complains of a Soreness in their Feet occasioned by the Badness of the Roads. I have Ordered them to Proceed in the Transportes Bound up the Bay, five of which being furnished with Pilotes among the Inhabitants of this River you will be pleased to return them by the First opportunity, that they may Embarke with their Familys on their going out of the Province, your officer acquaints me that he Mett at Differant times above a Dozen of the French of this River on the Road Going to Mines whome he did not Stop Saying he had no orders for that Purpose. Therefore I think it May Necessary that you make Enquiere at yuer place after all Straglers and also to keep a small party on the Road to Pick them up. Inclosed I Send you the Govrs. order, Seven Letters with Blank Certificates, Intended for the Govrs. of the Several Provinces to which they are going.

Col. Monckton to Col. Winslow.

FORT CUMBERLAND, Octr. Ye 7, 1755.

SIR,—I am favored with yours of the 2nd Inst. by Capt. Adams [Abraham] together with the Packet and am extremely Sorry you meet with so much trouble & fatigue, Which was it in my Power in any Shape to Alleviate would readily do it.

After all that we have been able to doo, we have not Eleven Hundred Persons, So that I shall Send you three Transportes from Hence. Some Nights ago Eighty-Six French Men got away from Fort Lawrence by making a Hole under Ground from the Barrack through the South Curtain above thirty Feet. It is the worse as they are all People whose Wives were not come in & of Chipoudi, Pitcoudiack and Memeramkook.

* * * * *

Major Jeddiah Prindle to Col. Winslow.

CAMP CUMBERLAND, Octr. 10th, 1755.

DEAR SIR,—

There are A Number of French Still in Fort Cumberland which I wish were Embarkt. Here has been Terrible work amongst our Transportes. Some Dealt there Cables & went a Shore, and Some Run into the Creeks, and if they are not Soon Dispatched there will be no Vessels fit to Carry off the Tartars. * * * * *

The French are daily driving off the Cattle, Sheep & Hogs in Sight of us, and no Method taken to Prevent it. * * * * *

Col. Winslow to Govr. Lawrence.

GRAND PRÉ, Octobr. 11th, 1755.

I Reced your Excellency's Favor of the First Instant, with your Expresses to Majr. Handfield, which I Immediately forwarded by a party & yesterday in the afternoon the Seven Transportes arived from Annapolis, who I have this Day ordered on Board Taggart to take in their Provisions and hope to have them ready to receive the People the Day after the Morrow, have Completed Two Vessels with their Complements. (a.)

* * * * *

Col. Winslow's Orders to the Captains of the Transportes.

GRAND PRÉ CAMP, Octobr. 11th, 1755.

SIR,—you are Directed to remove the Sloop Three Frinds, of whom you arr Measter, and Fall along Side of his Majestys Snow, Halifax, Capt. Taggart, Commander, and to

(a) Namely the Schooner *Leopard*, Capt. Thomas Church, and the Sloop *Elizabeth*, Capt. Nathaniel Milburry.

SESSIONAL PAPER No. 18 ;

Receive from Mr. George Saul Provisions Sufficient for the Subsistence of the French Inhabitants whom you are to Transporte, and afterwards to Proceed to his Majesty's Forte Edward, an apply to Capt. Murray, Commanding officer there for Further Orders

JOHN WINSLOW,
Commanding his Majesty's Forces at Mines.

To Capt. James Carlile, Commander of the Sloop Three Frinds.
Same order given to [Capt. Zebad Farnam, Commander of the Sloop *Dolphin*].
And to [Capt. Francis Peirey, Commander of the Sloop *Ranger*].

Geo. Saul to Col. Winslow.

ON BOARD SNOW HALIFAX, 12th October (SUNDAY).

DEAR SIR,—I have the Pleasure to acquaint you that I am Down this morning and have Victualled Three of the Transportes and have Sent them up to Piziquid, This Tide by Capt. Murrays Desier and if you will Give orders for the Others to Come Out of Creek I will victual the whole Tomorrow and youl much oblige Your Most Obedient Servant.

GEO. SAUL.

To the Honble John Winslow Esqr. at Mines.

Extract from Winslow's Journal.

October 12.—Two of the Three Transportes Bound up Piziquid Sailed. Our Partys being reconnitering the Country Fell in with one of the French Deserters who Endeavored to Make his Escape on horse Back. They Hald him & Fired over him, but he Persisted in riding off when one of our men Shot him Dead of his horse, and also Meeting with a Party of the Same People Fired upon them, but they made their Escape into the Woods.

Capt. Murray to Col. Winslow.

FORTE EDWARD, 12th October, 1755.

DEAR SIR,—I am Just Favored with your Most agreeable Favor, thank God ye Transportes are come at Last. I belive you must Send me four Vessels at Least for Davis has Lost an anchor, and as he says unfit for the Sea for which I have Protested against him. I wish you Could Procure him an anchor amongst the other Transports or Taggarth. Pray let me Know your opinion what I Should do in Regard to Davis. So Soon as I have Shipt of my Rascals I will come Down and Settle maters with you and enjoy ourselves a Little.

Sailing Orders to the Captains of Vessels.

TO CAPTAIN THOMAS CHURCH, COMMANDER OF THE SCHOONER *Leopard*.

SIR,—you having Reced on Board your Schooner One Hundred and Seventy-Five Men, women and Children, being part of the French Inhabitants of the Province of Nova Scotia, you are to Proceed with them when wind and weather Permits to His Majesty's Government of Mary Land, and upon your Arival there you are To waite on the Honble Horatio Sharp Esqr. Lievt. Governor & Commander in Cheif of that His Majesty's Collony or other Commander in Cheif for the time being & Deliver to him the Packett herewith Sent, and make all Possible Dispatch in Debarking your Passengers, and obtaining Certificates according to the Forms In-closed to sd Govrs and you are to take Care that no arms or offensive weapons are on Board with your Passengers, and to be as Careful & Watchful as Possible Dureing the whole Corse of your voyage to Prevent the Passengers from Making an attempt to Seize your Vessel by allowing only a Small number to be on the Deck at a Time. and using all other Necessary Precautions to Prevent the Bad Consequences of Such an attempt and you are also to see that the

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Provisions be regularly Issued to the People agreeable to Mr. Sauls Instructions which he will Deliver you. and for your Greater Security you are to waite on Dudley Diggs Esqr. Commander of his Majesty's Ship Nightengill & Desire the Benefit of his Convoe. Wish you a Successful voyage.

Given under my hand at the Camp at Grand Pré, Nova Scotia, this 13th Day of October Anno Domini 1755.

JOHN WINSLOW.

Commanding his Majestys Forces at Mines & Places adjatient.

Same orders given to Adams, Milburry, Purrington, Duning, Haslam, Bragdon, Stone & Goodwin. Originals on File.

October 13.—This Evening Came in and Privately Got on Board the Transportes the remains of Twenty Two of the 24 Deserters and off whome I Took notice, the Other one accordg the Best acct's from the French Suffered yesterday with his Comrade.

Capt. Murray to Col. Winslow.

DEAR SIR,—I am this Moment Embarking the People on Board the Two Sloops (a) and had I Vessels they Should all Go on Board to Morrow. the Third Sloop (b) you Said you would Send me is not yet arived. Good God What Can Keep her, I Earnestly Intreat you to Send her with all Dispatch. the Season advances and the Weather is Bad, as for Davis he is Gone away without my Knoledge by which means I Can Do nothing, I am affraid the Govr. will think us Dilytory, my People are all ready and if you think I may venture to put the Inhabitants on Board Davis (c) I will do it. Even then with the Three Sloops & his Shooner they will be Stowed in Bulk, but if I have no more Vessels I will put them all aboard let the Consequence be what it will, your Speedy answer will much oblige Dear Sir,

Your most obedient and humble Servant,

A. MURRAY.

FORT EDWARD, 14th Oct, 1755.

There are upwards of 920 People here Children Included.

The Vessels here are two Sloops (d) of.....	156 Tons.
Davis 90 Tons.....	90 Tons.

246

That Can not do, Adieu.

On His Majestys Service, To John Winslow Esqr.,
Commanding His Majestys Troops at Grand Pré.

Capt. Murray to Col. Winslow.

FORTE EDWARD, 16th Octr, 1755.

DEAR SIR,—Last night I received all your favours and I would be as glad to come down to you as you could wish, but as you Say I am fast tied here. I hope to get them all on Board and Shall if possible send them down to the Bason on Sunday [the 19th] & shall come down myself & give you all the Assistance in my Power. * *
The other Transport [the *Ranger*] is just come to an Anchor. * *

Col. John Winslow to Aphorpy, Son and Hancock.

CAMP GRAND PRÉ, 19 Octr. 1755.

GENTLEMEN, -I am favored with Several Vessels sent to Menis, at which Place I command. as have also drawn of all the Transportes Sent to Annapolis for carrying of the French Here, Rivers Cannard, Habitant & Gaspreau. Grand Pré are all Shipt in Church, Jones, now hazlum as Jones is Sick, Milburry, Adams & Purrington, who

(a) *Three Friends* and *Dolphin*.

(b) The *Ranger*, Francis Piercy, Master, arrived at Fort Edward, on the 16th of October.

(c) *Neptune*, Davis, was replaced by William Ford, owner, as master, as is shown by the accounts for the vessels.

(d) The *Three Friends* of 69 tons, and the *Dolphin* of 87 tons. Total: 156 tons.

SESSIONAL PAPER No. 18

have got their full Complements & Orders. Capt. Adams of our Regiment is at Cannard filling up Goodwin, Stone & Dunning whom I propose to See this Night & put a finishing hand to Morrow to the Transportes we have. Davis & the three last Comers from Annapolis I order to Piziquid to take Capt Murrays People And have a long time been expecting Vessels from Chignecto. there Colo Monckton informs me he will Send three but when God knows. I have Five Hundred People more to Embarke then the Nine mentioned can carry which will fall some Short of 1500.

Col. John Winslow to Govr Wm Shirley

GRAND PRÉ CAMP, NOVA SCOTIA, Oct. 20, 1755.

May it Please your Excellency,

* * * * *

We are Shipping of the Inhabitants and Should have been Free of them a long time ago but that we have wanted for Transportes. have Quite Swept Grand Pré & River Gaspareau. The Rivers Canard & Habitant began to Embarke yesterday but we have only Transportes for about 1500 People. Have I apprehend full 500 More in these My Districts and in fact it Seems Probable that it will fall to my Lot with only 360 Men, officers Included to Embark the One half of the People Without the assistance of any Fortification.

Capt. Murray to Col. Winslow

[GRAND PRÉ,] Tuesday, 21st October.

DEAR SIR,—I have been here (a) waiting for you all Yesterday. I beg the favour you will come down as Soon as you can Conveniently as there are many things I want to Consult you about & one Scheme (b) which I propose but wont execute till I see you & am truly Dear Sir Thine.

A. MURRAY.

To John Winslow Esqr. Commanding at the River Canard.

Col. John Winslow to Apthorp & Hancock.

October 23, 1755.

GENTLEMEN,—Since the foregoing Capt. Murray has come from Piziquid with upwards of 1000 People in Four Vessels—Taken up Coll Dunniels Sloop. Who I have Supplied with 8½ tun of Water Cask some of which I bought & Some my own and hope you wont forget to Charge the Government the Same, as if bought in Boston in that Sloops Account, and Credit my account with the Money he has. I am now able to give you an account of our Embarkation having filled what Transportes I have & are as follows.

(a) The Snow *Halifax*, Capt. Taggart, seems to have gone to Fort Edward, on Saturday, October 18, in order to convoy the transports from Piziquid to the rendezvous of the fleet in Mines Basin. These vessels came down on Monday, the 20th, with Capt. Murray on board the *Halifax*.

Col. Winslow had left Grand Pré on Sunday, the 19th, for Boudrot's Point on Rivière-aux-Canards, and returned on Tuesday, the 21st, with the transports under the convoy of the Sloop Warren, Capt. Abraham Adams. Capt. Murray was waiting for him on board the Snow *Halifax* and had sent a whale boat for him.

(b) This scheme, no doubt, was about the hiring of Col. Donnall's vessel, the *Sea Flower*, 81 tons. This sloop transported to Boston 206 persons from the Piziquid District.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Vessels Names.	Masters.	Numbers.	Where Bound.
Hannah.....	Adams	140)	Pensylvania
Swan.....	Hazlum	168)	Ditto. Total
			364 (a)
Sally & Molly.....	Purrington	154)	Virginia
Mary.....	Duuning.....	182)	Ditto
Prosperous.....	Bradgton.....	152)	Ditto
Encheere [Endeavour].....	Stone.....	166)	Ditto
Industry.....	Goodwin.....	177)	Total 831
Leopard.....	Churea.....	178)	Maryland
[Elizabeth].....	Milbury.....	186)	Ditto
			Total 364
			1498 (b)

1598 [sic for 1503] and have 500 left for want of Transports. Capt Murray has Shipt from Piziquid his whole and are Upwards of 1000. Wish you every Happiness,&c.

J. WINSLOW.

To Messrs Apthorp & Hancock.

Govr. Lawrence to Col. Winslow.

HALIFAX, 27th October, 1755.

SIR,—I am to Countermand my Order of the 23rd [Inst] in So far as relates to your Marching all the Troops under your Command to this Place, for I must now Desire that you will Send to Major Handfield (as was at first Proposed) A Detachment of Eighty Private Men, Two Captains & Four Subaltern officers to Assist him in Transporting the Inhabitants and any other Services he may find Necessary.

Col. Windsor to Govr. Lawrence.

FORT EDWARD, Octobr. 27, 1753.

In mine of the 11th Instant I acquainted your Excellency that I was in hopes That by that Day Weak all our French People would be on Board the Transports and without descending into former Matters Would render accounts of our Transactions Since after ye Arrival of the Seven Sail from Annapolis Three of them after Victuald I Sent Forward to Capt. Murray at Fort Edward The others remained at Mines and after two Days To fill water & take on Board Wood, We began to Embark the Inhabitants & Shipt the whole of Grand Pré & River Garpareau and to Expediate this affair, Sent Capt. Adams with half of my party to Encamp between the River Canard & Habitant at a Place Calld Budrot (Boudrot) Pointe where the whole Inhabitants of those Rivers and all Larure [sic for *Les rivières des*] Habitants & Peron [Pérou] Were ordered to be & in Compliance of those Orders actually Come with their whole Familys & Effects and having given order to the Transportes that had the Inhabitants of Grand Pré &c. on the 18th. On the 19th Went to Budro Pointe To Dispatch those Collected there and Depended to have Transports from Chegnecto to our assistance as Colo. Monckton is his.... Of the 7th Informed me he Should Send Three, but to my Surprise not one Arived. Upon which with the advice of my Officers Present, It was concluded to Ship as many of the Inhabitants as Could be Sent by the Vessels we had and Forward them to the Places to which your Excellency assigned them, Which on the 21st was Completed & the Transports fell down under the Convoy of Capt. Adams, (c) to the Nightengal Capt.

(a) The total of 140 and 168 is not 364, but 308.

(b) The total of 308, 831 and 364 is not 1498, but 1503.

(c) Capt. Abraham Adams was Commander of his Majesty's Schooner *The Warren*.

SESSIONAL PAPER No. 18

Diggs. And altho. I put in more then Two to a Tun &c and the People greatly Crowded yet remains Upon my Hands for want of Transportes the whole Vilages of Antoine & Landry & Some of Cannard Amounting to 98 Families & upwards of Six Hundred Souls. All of which I removed from Budro Pointe to Grand Pré, Where I have at Present Set them down in Houses Nearest the Camp and Permit them to be with their Familys upon their word of being at any Call ready to Imbark and answering to their names upon the Roll Calld at Sun Set in the Camp. (I Could heartily wish we had Vessels and an End Put to these affairs). as to the Supernumary's Sent off Capt Murray & I Thought it would be for the Good of the Service & Therefore Engaged with the Masters to Pay them for Such as they Carry'd over their Quota after the Same Rate the Owners were Paid. Viz Two to a Tun and without which & Taking up a Sloop (a) at Villoge it would have been impossible for his People to have Put to Sea. *

The Vessels I here by the Party just arrived are under Sail & I herewith Send an account of the Disposition of my Command.

Col. Winslow to Govr. Lawrence.

Fort Edward Octr. 31. 1755.

Yours of the 23d & 27th of this Instant I Received this Day pr the Party & am Pleased that I am of off the Annapolis Duty as Nothing is so distressing as the Grievance of the miserable, would I were rid of those of Minis [Mines]

After Confering with Mjr. Murray it is agreed that the out Villages in our different districts be destroyed immediatly, and the Grand Pré when the Inhabitants are removed. Excepting Such the Germans Occupy as we Judge it unsafe to leave a Small Party here.

Col. Winslow to Capt. Nathan Adams.

Grand Pré, November 3rd 1755.

SIR.—you are Directed & Desired to take the Party under your Command And march them to Annapolis Royall, and Put yourself under the Orders of Major Handfield for your Conduct; And if it Should happen that you Should return here before the French Inhabitants are Embarked, to remain at this Camp till Further orders. If otherwise to Proceed with your Party to Halifax am yours &c.

JOHN WINSLOW.

To Capt. Adams. (b)

Col. Winslow to Col. Monckton.

Grand Pré Camp, Novt. 3d 1755.

SIR.—I had the Pleasure to receive yours of the 7th Instant (c) I should have had the three Transportes therein Mentioned. Conclude Something Extraordinary for his Majesty's Service has Retained them and in that Expectation Shipt off all the Inhabitants of Grand Pré, Gaspereau. Ordered Capt. [Nathan] Adams with half the Party Committed to my Command to Remove to a Place called Budros Bank on the Fork between the Rivers Cannard and Habitant to Collect the whole of the Inhabitants of those Rivers, River Pero and Dishabitant and I believe every Individual Came in. And after giving my Orders here Proceeded to that place and Filled up all the Transportes & even more then Two to a Tun. Which amounted to 1510 Persons, after which I have left upon my Hands 600 People, Whome I have removed into the Nearest Houses to my Camp. Those Embarked I hope are in or Near their Port. Majr. Murray has got Rid of his whole amounting to Upwards 1100. I this Day Detach a Party to Annapolis thus Stands our Care.

(a) The Seafower, Sam. Harris, Master, and belonging to Col. Donnal.

(b.) Nathan Adams, Captain of a Company in Winslow's Battalion.

(c) It should read the 7th ultimo.

Extract from Winslow's Journal.

Buildings Burnt by Lievt. Colonel Winslow in Districts of Menis [Mines]. &c.

1755.		HOUSES.	BARNs.	OUT HOUSES.
Nov. 2.	At Gaspercau	49	39	19
Nov. 5.	At Cannard, Habitant, Pero &c.	76	81	33
Nov. 6.	At Cannard & Habitant.	85	100	75
Nov. 7.	At "	45	56	28
		255	276	155

Mills on Different Days at the Several Places 11.

Shipt by Winslow 1,510

" Osgood 732

2,242

Barnes..... 276

Houses..... 255

Mills..... 11

Mass House..... 1

Total..... 698

Capt. Abraham Adams to Col. Winslow.

ANNAPOLIS ROYAL, Decr. 8th, 1755.

DEAR SIR,—

I received a few lines from you Some time Since and Should have answered it before but I have been very busy ever Since I arrived here In Embarking the Inhabitants of this River. we have Embarked 1664 on board of 2 Ships 3 Snows & One Brigantine who Sailed from Goat Island and the Baltimore Sloop of War was their Convoy. It is generally Judged about 300 of the Inhabitants of the Head of this River are gone into the Woods and the Remainder is Sent off to the great Mortification of Some of our Friends.

We are informed you Set out from Menis Some time and am in hopes you are Safe arrived at Halifax (a). As to our Fleet which Sailed from Menis (b) we had one of the Severest Storms I ever knew. I kept Company with the *Nightingal* as far as Ye Grand Menan, and then I brought too in hopes not to leave the Bay but we Sprung a leak which obliged me to Skudd out of the Bay. I stood at Helmu 5 Hours and all our People employed in Pumping & Bailing to free the Vessel, the first Land we got aboard was Georges Island When I Harboured. I am afraid Several of the Fleet was lost in ye Gale I arrived here ye 1st Instant Capt. Taggart & Rogers Sailed for Halifax. I am Dear Sir your Friend & most Humble Servant.

ABRM ADAMS.

P.S. This Morning at 5 The Fleet Sailed out of ye Bason with a fair wind.

To Colo. John Winslow.

Capt. Osgood to Col. Winslow.

MENIS [GRAND PRÉ], December 18th, 1755.

SIR,—I have the Pleasure to acquaint you I have Shipt off the French Inhabitants which you left here, on Board the Sloop *Dove*, Saml Forbes, Master, 114 for Connecticut. And on board the Brigantine *Swallow*, Willm Hayes, Master, 236 for Boston. Both which Vessels Sailed the 13th Instant. And have Two Vessels here Preparing to receive the remainder, which I hope I shall get ready to Sail to Morrow. One of the Schooners that came from Chegnecto for that Purpose Run a Shore at Piziquid River Which Cannot be got off at Present, Capt Newell is Master of her. & is in Hopes to get her

(a) Col. Winslow left Grand Pré on the 13th of November, and arrived in Halifax on the 19th of the same month.

(b) October 27, 1755.

SESSIONAL PAPER No. 18

off Soon. But we have taken the *Race Horse* belonging to Mr. Mauger to Supply her Place, as it is uncertain when She will be fit to go to sea.

* * * * *

We are making ourselves as Comfortable as we can against the Cold (we daily expect) by Building Chimneys in the Mass House &c.

Sir, Your Very humble Servant,

PHINS OSGOOD.

To Col. John Winslow.

Col. John Winslow To Gov. Wm. Shirley.

HALIFAX, NOVA SCOTIA, Dec. 19, 1755.

May it Please Your Excellency,

My Last was of the 20th of October past Wherein I informed Your Excellency that

I also Informed Your Excellency ye we Filled up all the Transportes we had with the French Inhabitants, to the amount of 1510 Persons and left after on our Hands with others coming from Piziquid 650 On the Third of November Detached pr Order Capt. Adams & Hobbs, 3 Subs and 90 Non Commission Officers and Privates to Assist Majr. Handfield to Collect the Inhabitants of Annapolis Royal. On the 13th having obtained Liberty from Col. Lawrence Set out with an Officer and 54 Non Commission Officers and Private Men, Arrived here on the 19th and the Next Day My Party were Posted at Dartmouth in Good Quarters.

Capt. Osgood to Col. Winslow.

GRAND PRÉ, Decr. 20, 1755.

SIR,

This serves to Inform you that the French which you left under my Care are all removed. The last of them Sailed this afternoon, in Two Schooners Viz. The *Race Horse*, John Banks, Masr. with one Hundred and Twenty Persons, *Ranger*, Nathan Monrow, Masr. with one Hundred and Twelve Persons. Banks for Boston. Monrow for Virginia. They all appeared without great difficulty according to the Number given by Mons. Landree and we Embarked them with as much of their Effects as I could.

* * * * *

PHINS OSGOOD.

APPENDIX C.

Mascarene to Shirley.

SPRING, 1745.

SIR,—

There have been many flying reports here of Duiviviers being arrived att Louisburg with a new governour and three shippes which were to come directly to this place [Annapolis]. The Indians gathering and two hundred & fifty Canadians being att Chignecto, which hitherto has had that good effect that it has made our men work at the Repairs with the greater alacrity. What is certainly true is that Gautier a trader of this place, who left last Winter his Sloop at Manis and went this Spring to fetch her with some wheat for the Inhabitants of this River who are in great want has been seiz'd by a party of twenty or thirty Indians and that a little Shalloup that went on the same errand 5 weeks ago is detained att that Place so that unless the Vessels had come from New England, there was some reason to believe the first part of these Reports.

Mascarene to the Duke of New Castle.

ANNAPOLIS ROYALL, 29th April, 1745.

* * * * *

The Inclos'd Minutes & transactions in Council will shew your Grace the behaviour of the French Inhabitants whilst the Enemy was in this Province. I am with Great Submission and Respect May it please yuer Grace,

Your Graces Most humble and Most Obedient Servant.

P. MASCARENE

Received July ye 30th, 1745.

For enclose see Minutes of Council M. 73rd from p 106*Newcastle to Shirley.*

WHITEHALL, Augt 10th, 1745.

SIR,—I take the opportunity of a Vessel, which the Lord's Commissrs of Admiralty are dispatching to Louisburg, to acknowledge the Favour of your Several Letters. (The last of which is dated the 17th of June :) and to congratulate you upon the Success of His Majtys Arms, in the Reduction of that important Place.

His Majesty has been pleased to distinguish The Commanders in Chief in this Expedition, by giving a Flag to Mr Warren, and the Dignity of a Baronet of Great Britain to Mr. Pepperell, and I am persuaded that His Majesty would be equally disposed to shew you any proper Mark of His Royal Favour, as a Proof of His Gracious Acceptance of your Services; for which I hope some Occasion may soon happen.

I send you inclosed a Copy of my Letter of this Date, to Sir William Pepperell, &c. That their Excies have recommended Mr. Warren to be Governor of that Place :

Newcastle to Sir William Pepperell.

WHITE HALL, Augt. 10th, 1745.

SIR,—

The Lords Justices have thought proper to recommend Mr. Warren to His Majesty to be appointed Governor of Louisbourg, and His Commission for that Purpose will be sent to Him by the first Opportunity.

SESSIONAL PAPER No. 18

Newcastle to Rear Admiral Warren.

WHITEHALL, Sept. 11th, 1745.

SIR,—I have not received any Letters from you, since I wrote to you, on the 10th past.

Agreeable to what I then mentioned to you, you will receive by this conveyance His Majesty's Commission, appointing you to be Governour of Cape Breton, and I heartily congratulate you upon this Mark of His Majesty's Favour, and confidence.

Rear Admiral Peter Warren to the Duke of Newcastle.

LOUISBOURG, Oct. 3rd, 1745.

MY LORD DUKE,—I have the honour of yuer Grace's favour, dated : 10th August, by Capt. Rouse, who arriv'd here the 23 : September, by which you acknowledge the Receipt of General Pepperells, and my joynt letters by Captains Montagu and Geary, giving you an account of the happy success of His Majesty's Arms against this place.

I shou'd [have] been very well satisfy'd with the Honour done me in the Flag, without that of the Government of this Place, which you are pleas'd to tell is intended for me, if the Commission is not taken out, I beg it may not, tho' I look upon myself to be by your Grace's letter oblig'd to stay here in that capacity till I have your further directions, which I beg may be give up to the Government to whom His Majesty shall think proper to appoint, when the Squadron intended shall arrive here in the Spring, and that I may act my part upon that Element, that I know most of, and where I may probably best serve His Majesty ; as I did not expect that appointment, it lay with Mr. Shirley and Sir William Pepperrell to take an exact State of the Garrison, and I believe the former will transmit it to you by this express.

As we find it impossible to transport the Inhabitants of the Island of St. Johns this Fall to France, which is a part of this Government, and therefore within the meaning of the Capitulation, we have made a treaty with them to be neuter, and to remain there during our pleasure, but I hope they will be sent away next spring, as we see the Ill consequences in Nova Scotia, that attend keeping any of them in our territories, and indeed it would be a good thing if those now at Annapolis cou'd be remov'd, and this I have mention'd to the Admiralty, and I believe Mr. Shirley does so now to your Grace.

Sir William Pepperrell to the Duke of Newcastle.

LOUISBOURG, Nov 5th, 1745.

MY LORD DUKE:

I should now have transmitted to your Grace a short sketch of the Services of the army during the Siege of this place ; also a calculation of the Trade and Fishery carried on here by the French, and likewise an account of the present State of the Neutral French inhabiting Nova Scotia, representing the dangerous consequences that may attend this place without some measures being taken in regard to them ; I should also have mentioned to your Grace the necessity of removing the French Inhabitants from the Island of St. Johns (which could not possibly be done this Fall) who may otherwise in time be also very prejudicial to this place.

Warren to the Duke of Newcastle.

LOUISBOURG, Nov. 23rd 1745.

MY LORD DUKE:

Mr. Shirley, and myself, have consider'd the Danger that must attend the suffering the French Inhabitants to remain in Nova Scotia, he writes to your Grace fully upon this head.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Just before the sailing of the Four Sixty Guns Ships of my Squadron for Newfoundland, in their way home, we were alarm'd by a Vessell, who imagin'd he had seen Six Sail of Ships, going round Cape Sables, into the Bay of Fundy, we immediately concluded that they were Monsieur Perriersalveres Squadron, of whose being upon the Banks of Newfoundland, in their way to the relief of this place, we had certain intelligence some time before, and therefore imagin'd as Mr. Duvivier, who commanded the attack upon Annapolis last year, was one of the Squadron, that they had met with intelligence of the surrender of this place, and were therefore going there to endeavour to surprise the Garrison. In order to prevent which, I was just getting under sail with the Squadron, & six hundred of the New England Troops, when we found it a mistake, indeed the ill consequence that must have attended the French getting possession of that Garrison, gave us no room to hesitate about going to its relief, tho' by that means this garrison must have been left exposed. Had our intelligence prov'd true with regard to that Squadron, and they had been so fortunate to have got possession of that garrison they wou'd have added immediately to the power of the French King, upon the Continent, five or six thousand fighting men, which would probably have prov'd fatal to this acquisition in particular, and very troublesome to the Colonys in general, for it seems by the constitution of that government, that the French Inhabitants of which the whole is compos'd (except the garrison) imagine they are to stand neuter no longer than while the English Flag flies in the fortification, and that upon the hoisting of a French one, they are at liberty to declare for the French King.

P.S.—Since finishing the above letter I receiv'd the following intelligence that I think may be rely'd on. That a sloop which carried the officer and Twenty Soldiers, that were garrison'd at St. John's Island, from thence to Canada, soon after the reduction of this place, is returned again to that Island, and that a scheme is on foot at Canada, to send Six Thousand French and Indians to surprise this garrison this Winter; what the consequence of this may be time must show, but we shall be upon our guard, and I have sent a Sloop round this Island to procure intelligence.

A great inducement to me to believe this intelligence is, that one of the Chief Inhabitants of St. Johns, who we keep here as an Hostage for the Neutrality and good behaviour of the rest, as we cou'd not Transport them to France this Fall, did, upon my asking him, whether they had any news lately from Canada, tell me, no Vessell had arriv'd from thence to St. Johns this year, but upon my taxing him closely with this falsehood, he acknowledg'd the arrival of the said Sloop, and that the General of Canada, had approv'd of their entering into a neutrality with us, no doubt in hopes to give him an opportunity to make use of these people, when a proper occasion shall offer. This shows us what little confidence shou'd be put in these people: and I fear the fidelity of those of Nova Scotia, is as little to be depended upon as that of the Inhabitants of St. Johns.

* * * * *

In a few days we shall send two vessells away to France, with about one hundred and Twenty of the Inhabitants of this place, agreeable to the Capitulation, who will no doubt give an exact account of the weak state of this garrison, and of the number of people that dye, which are generally Eight, to Fourteen of a Day; God only knows if this sickness shou'd continue, which I am assur'd is partly owing to the want of necessaries, who among us will survive till next spring.

As this may encourage the French to make an early and vigorous push to regain so valuable a possession, I think it proper to apprise Your Grace fully of our situation, least we shou'd be disappointed in the Troops, and Ships from Gibraltar, intended for our support.

I shall use my endeavours in conjunction with Governor Shirley, with all the Colonys, to send us succours as early as may be in the Spring, but there can be no great dependance upon them, especially if the sickness shou'd not abate.

As we find we can put no confidence in those French, who we thought absolutely necessary to suffer at their own request, to remain on their possessions hitherto, in order to supply the garrison with wood &c. we have issu'd out orders for them, who consist

SESSIONAL PAPER No. 18

of two hundred and Eighty Seven Men, Women and Children, besides the one hundred and twenty mention'd, to come immediately into the garrison, and we shall send them to France, as soon as possible; for tho we may suffer a little by this, in the Article of Firewood next year, yet the danger of their giving Intelligence to our Enemy's, makes it appear more eligible for us to suffer in that point, rather than hazard the other.

We shou'd have sent the two French Vessells mention'd on the other side home some time ago, but that we apprehended they would have given intelligence of the four Sixty gun Ships, and two India Prizes, who we sent for Newfoundland to convoy the Trade from thence to England, and were very rich, having on board in cash, and the South Sea Ships Cargo, besides the India Ships, near a million and a half of pieces of *
* * * * *
Eight.

Warren to Newcastle.

LOUISBOURG, Jan'y 18, 1745.

MY DEAR LORD,—

We think it a great Happiness to have kept the *Vigilant* and *Chester* here, as it has enabled us to garrison the Grand Battery (which as we informed you before is dismantled of the heavy cannon) with Seamen and to bring the American Troops into the Town, the Works of which are so extensive, that they require a great Number of men to guard and keep them in Order, especially while we are so liable to Surprise: For as we have no out Settlement, nor any way of procuring Intelligence of the Motions of the Enemy they may be very near and we not appraised of them: and its impossible for us to prevent their knowing our Circumstances, by means of such of the Inhabitants, to the Number of 250, on this Island, besides those on St. Johns, whom we could not transport, and who, (tho' order'd by us into the Towns) are still out in the Country Concealing themselves, to prevent their being sent to France, to which they are very averse. It must be our very first care in the Spring to remove them both from this and the Island of St. John, and if it is thought proper to proceed to the Settlement and peopling of this Conquest with British Subjects.

The Lords Commissioners to the Duke of Newcastle.

MY LORD,—Having lately receiv'd a Letter from Lieut. Colonel Mascarene' President of the Council and Commander in Chief of His Majesty's Province of Nova Scotia, dated the 9th of December, last, in a Postscript to which dated the 18th of the same Month, he makes mention of some Difficulties he is under how to Act with respect to three French Inhabitants of that Province, whom he has Imprisoned for holding a Correspondence with the Enemy. We take leave to inclose to Your Grace, a Copy of the said Postscript, We are,

My Lord,

Your Grace's,

Most obedient and humble servants,

R. PLUMER,

J. FITZ,

B. LEVESSON GOWER,

J. GRENVILLE.

WHITEHALL, April 23rd, 1746.

His Grace the Duke of Newcastle.

For enclosure see at its date.

Knowles to Newcastle.

LOUISBOURG, Sept. 18th 1746

May it please your grace—

A few Days ago Dyed Mr. Kilby the Commissary of Provisions & Stores of War which place for the present I have appointed one Mr. Green (who formally assisted as Secretary to Admiral Warren and Sr. William Pepperrell) to act in and take care of the remaining Stores and Provisions and Issue them until they are expended.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Newcastle to Knowles.

COMMODORE KNOWLES—

WHITEHALL, March 14th, 1745-46.

SIR,—Rear Admiral Warren having desired His Majesty's Leave to resign the Government of Cape Breton, on account of the ill state of his Health; and His Majesty having been pleased to appoint you to succeed him; I herewith send you your commission, signed by His Majesty, appointing you governor of Cape Breton. I am, at the same time, ordered by His Majesty, to acquaint you that it is His Pleasure that upon your arrival at Louisbourg, you should not make use of this Commission; nor act in any Respect, as Governor till Mr. Warren shall leave that place.

I heartely wish you good Success in the Execution of the important Trust, which His Majesty has thought fit to commit to you, and am &c.

HOLLES NEWCASTLE.

Warren to Vice Admiral Townsend.

LOUISBOURG, May 16, 1746.

SIR,—In obedience to your commands I take the liberty to lay before you the Plan of operation wch. I had formed, and propos'd to put in Execution this Summer if the Squadron of His Majesty's Ships had remained under my command.

The next part of my Plan was that of evacuating the Island St. John's of all the French Inhabitants who I am informed are about a Thousand Souls, and burning their Settlements in order to their being transported with their Effects from hence to France, agreeable to the Terms of the capitulation, agreed upon at the surrender of this garrison to His Majesty's obedience. By one of the articles of which the French of this Territory were not to bear arms against His Majesty, or his allies for one year after the Ratification of the capitulation, which expires the 17th of June next: It is therefore necessary to take proper measures for this Evacuation, as soon as possible, before the French can without a Breach of Faith take up arms against us. I was making a Provision for that Purpose before your arrival but the Ice made the Navigation too hazardous.

The sending of a Ship of War of about 40 guns to give countenance to the garrison of Annapolis, situated among a Body of what they call Neutral French, who have, upon several occasions shewn their attachment to the French Interest, and only want a good Opportunity to revolt, would in my Opinion be very proper, and is what I intended to do at Governour Mascarene's earnest Request but with orders unless that garrison was in Danger, not to Continue above 15 Days there.

Warren to Knowles.

LOUISBOURG, June 2, 1746

SIR,—His Grace the Duke of New Castle, having signified to me, by his letter of the 14th March last, that his Majesty has been graciously pleas'd upon my application to give me leave to resign the Government of this important garrison, and the Territory thereupon depending, and to appoint you upon my resignation to that high trust, in which I wish you success and happiness * * * * * thereforeas Mr. Townsend has instructions to appoint me a Ship for this Service, I now resign it to your care, and with his leave shall set out from hence as soon as possible.

Mr. Townsend upon the Plan of operation which I took the liberty to acquaint you, was what I intended to have pursu'd, had the Command of the Squadron remain'd in me, has done me the honour so farr to approve of it, as to have already sent to the Island of St. Johns, to settle measures for transporting the French of that place to France, agreeable to the terms of the Capitulation, upon the surrender of this garrison to his Majesty's obedience by one of the articles of which the French of this Territory, were not to bear arms against his Brittanick Majesty, or his allies, for one year, which

SESSIONAL PAPER No. 18

expires the 17th June next, and which makes it necessary to evacuate that Island' before the Inhabitants can have a right to take up arms to defend themselves. In the other matters recommended in my plan, I refer you to Mr. Townsend.

* * * * *

I must recommend to you one Baptiste de Young a Frenchman, who is an exceeding good Pylote. I have prevail'd upon him to stay here, as he may be very usefull if any attempt should be made upon Quebeck. He is now on board the *Kinsale* at the Island of St. John, upon my promise to give him One Hundred Pounds Sterling, if he can prevail upon the Inhabitants of that Island, to comply with the Capitulation; you'l please at his return to pay him that sum, if he succeeds, and Forty two Pounds which I now leave with you, for his wages as Pylote of the *Chester*, where for his encouragement, I order'd him to be born as such, and believe it will be necessary to retain him in the King's Interest and Service.

* * * * *

At a Council of War held at Louisbourg 7th June 1746.

Present

Vice Admiral Townsend Commander in Chief of His Majesty's Ships in N^r America.

Commodore Charles Knowles governour of Louisbourg.

Collonel Warburton Lieut. governour

Lieutenant Collonel Hopson

Lieutenant Collonel Horsman

Lieutenant Collonel Ellison

Major Mercer.

Admiral Townshend and Mr. Knowles having Represented to us Rear Admiral Warren (the late governours) intentions of putting in Execution the Articles of Capitulation for this place with the Inhabitants of the Island of St. Johns by obliging them immediately to Evacuate it, and to transport them and their Familys to France. And we your Majesty's Chief officers commanding by Sea and Land having mett and taken the same into consideration and only weigh'd the late orders and Instructions from his grace the Duke of Newcastle to Rear Admiral Warren directly things to be prepared as Speedily as possible for an Intended Expedition, are unanimously of opinion that the Evacuation of St. Johns cannot be comply'd with at present, as the Transports that were design'd for that Service will now be wanted for the use of the Troops and further Considering the vast Expense that the Transporting those Inhabitants to France will amount to and the great Exigence of the State at present for money.

And having heard the Deputys from the People of the Island of St. Johns Sollicitation for Liberty to remain in possession of their former Lands some time Longer, Subjecting themselves to his Majesty's obedience which they were indulg'd in last September by Admiral Warren Sr William Pepperrell and govr. Shirley, and finding they have strictly comply'd with all the Articles and Restraints that they were lay'd under and have behav'd in an Inoffensive manner, Do recommend it to Mr. Knowles to grant them Liberty to remain in possession of their Lands till His Majesty's further pleasure shall be known or till the Intended Expedition be over and more proper and convenient opportunity offers for their Transportation to France taking care to have Hostages for the performance of the Articles that are agreed to and which we recommend to be conformable to the Copy hereunto Annex'd.

Given under our hands this 7th June 1746.

I. TOWNSEND
CHAS. KNOWLES
HENR. WARBURTON
P. T. HOPSON
JNO. HORSMAN
ROBT. ELLISON
JAMES F. MERCER.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Articles of Indulgence to be granted to the Inhabitants of the Island of St. John, recommended by the Council of War to remain on the Island during His Majesty's further pleasure.

Whereas the inhabitants of the Island of St. John being part of the Territory belonging to His Majesty's Government have by their Deputys Jean Cheney and Louis Closquene represented to me that in as much as they have since the Reduction of this Fortress and Island, and its Dependencies to the Obedience of the King of Great Britain behaved themselves towards the English in an inoffensive manner and agreeable to the Articles of Capitulation dated the 16 day of June 1745; and also the terms of Indulgence granted them the 30th day of September 1745 by Rear Admiral Warren Sr. William Pepperrell and Governor Shirley, for leave to reside sometime longer in possession of their former Plantations, and that in pursuance of that liberty they have prepared their Land and Sowed and planted their Corn for the present year, and praying in behalf of themselves and the Inhabitants of the Said Island that they may still be indulged with a further time to gather in their Harvest or during his Britannick Majesty's pleasure.

I having taken this their Request into Consideration do therefore Consent that the said inhabitants May remain unmolested upon the said Island of St. John till His Majesty's further pleasure shall be known, always subjecting themselves to the terms of the Capitulation of Louisbourg and the former Articles of Indulgence granted by Governour Warren, whenever it shall be thought proper to have the same put in execution and that they do forthwith send one of the principal Inhabitants of the said Island to reside in this place as their Deputy or Advocate to Solicit and transact all necessary Matters for them in their behalf with me or His Majesty's Governour for the time being here, and that they shall abide by, and duly perform all such articles and Orders as shall be by the said Governour from time to time determined upon with the said Deputy Relating to them

Also that they shall directly send Ten or Twelve of their Principal Young Men to reside here as Hostages for the due performance of the the terms of this Indulgence. And that they send likewise as soon as possible one half of the Live Stock they now have upon the Said Island for which they shall be paid a Reasonable value.

And I do further grant permission to six or eight Familys now residing on the Island of St. John to remove with their Effects to this Island. where they shall be put into possession of a sufficient Quantity of Land for their Encouragement, and that a small Vessell shall be appointed to pass and Repass between this Island and St. John's in which they shall be obliged to bring what cattle, Provisions or other refreshments that Island affords to furnish us with and that if they do supply this garrison with Wood, Coal or Lime, they shall be paid the full Value thereof.

And upon full Conviction of a Breach of (or non compliance with) any of the above Articles, and also the Capitulation of Louisbourg or the Terms of Indulgence granted by the late Governour Warren, the Dilinquents to be immediately deliver'd up to the Governour or the Hostages to suffer according to the utmost Rigour of War.

Given under my hand and Seal in his Britannick Majesty's Garrison of Louisbourg this 9th day of June 1746.

CHAS. KNOWLES.

Knowles to Newcastle.

LOUISBOURG July 8th, 1746.

May it please Your Grace.

I Embrace this opportunity by Admiral Townsend's express to acquaint Your Grace of my arrival here with the *Canterbury* and *Norwich* on the 22nd May last.

Mr. Warren upon receipt of your graces Dispatches resolved to proceed directly to the Colonys to Concert Measures with the several government agreeable to his Instructions; and accordingly on the 3rd of June he resigned this government to me: * * *

I have also with the advice of Admiral Townsend the Lieut-Governour and Field Officers, granted the Inhabitants of the Island of St. Johns further liberty to remain on

SESSIONAL PAPER No. 18

Lands during His Majesty's Pleasure : as the Transporting them this time to France (agreeable to the Articles of Capitulation for this Place) would not only have been attended with An Expence of 6 or £8000 but Carried away the Ships and Vessels destin'd for the Transportation of the Troops from hence to Canada, and as they are poor miserable inoffensive People, and I have Hostages in my Possession, there is no Danger to be apprehended from them. Inclos'd your grace has the Terms of the Liberty granted them and a copy of the Council of War which I hope will meet your approbation.

Knowles to Newcastle.

LOUISBURG 20 Jan. 1747.

I have taken the Liberty of inclosing to your grace a Copy of a Letter from a Priest who came out in the late French Armament, as it contains something entertaining.

L'abbé Maillard à Edward How.

MONSIEUR,—Il y a longtems que je cherche l'occasion de vous assurer de mes Respects, de mon Amitié, et de mon affection constamment les mesmes a vostre egard depuis mon arrivée a Annapolis Royal : Je la trouve aujourd'hui cette occasion toute semblable a celle que me fournit il y a deux ans, la trop honorable et trop glorieuse Retraite que nous fusmes forcez, de faire de dessus vos Terres.

Dieu qui conduit les Gouvernemens voit bien que ce que nous entreprenons est si mal concerté qu'il ne merite pas la plus petite de ses Attentions. Est-il possible que le petit Fort d'Annapolis Royal ait paru a nos vaillans Alcides sous la figure d'un Monstre cent mille fois plus fier, plus indomtable, plus féroce, plus effrayant, et plus redoutable que la Python de la Fable ou si vous voulez mieux que L'hydre de Lerne.

Je suis venu avec une des plus belles Flottes que soit jamais sortie de la France, C'était un Corps grand, beau, bienfait, bien compassé en apparence dans toutes ses parties, mais mal animé, J'ay toujours pensé et dit en conséquence des idées que j'en avois sans cependant me donner des Airs de Prophète que c'était ce feu de paille dont parle Virgile dans ses Georgiques,

Ut quondam in Hipulis magnus sine viribus Ignis,

Incassum fuit.

Je ne puis soutenir plus longtems a vous en parler davantage, Je vous dirai seulement que je ne suis Revenu dans ce pais cy que pour Obeir.

J'ai esté entièrement de dommagé de toutes les peines que j'ai souffert avant mon depart par le bon Entretien que m'ont fait les capitaines de vos Vaisseaux qui tour a tour ne se contentoient pas seulement de plaindre mon sort, mais encore qui faisoient de leur mieux pour me distraire de mon chagrin. Il faut avouer que tous ces pauvres habitans icy sont furieusement balottez, Comment m'y prendre pour vous porter a en avoir compassion, sans cependant exciter en mesme temps votre indignation contre ceux qui leur font faire tout ce que vous devrez necessairement ne point approuver. Je laisse tout cela a la Sagesse de vos Conseils, honorez moy, s'il vous plait de vostre Ressouvenir. Permettez mois de saluer très effectivement par vous Monsieur le Gouverneur et tous Messieurs les officiers de votre fort.

Je suis avec une estime et une consideration parfaite

Monsieur

Votre très humble et très Obéissant Serviteur

MAYAR Prestre (a)

De la Rivière de L'Original (Original) le Nov. 1746.

Mascarène to Newcastle.

MY LORD,—On the 15th November last I acquainted Your Grace with the French Fleet having desisted from the intended Attempt against this Place, and having quitted this Coast and the Troops from Canada being return'd from before this place to Menis

(a) This priest is abbé Maillard.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

about 20 leagues from hence. I was then in expectation of farther Succours provided by Govern'r Shirley to drive entirely away if possible the Canadians out of this Province. As the Season was far advanc'd and we had very bad weather the Troops arriv'd but slowly the Rhode Island Troops not at all being as I have heard beaten back two or three times: As these Troops arriv'd I kept them in motion as much as the Season would allow, the way by Land to Menis was found impracticable and the continual Storms beat back the Vessels that attempted to go by Sea. These motions however made the Enemy quit Menis and retire to Chignicto on the other Branch of the Bay of Fundy, and the Frost being sett in I got at last Five hundred Men to Menis by Land and two Vessells by Sea with Artillery Ammunition and the Frame of a Block house. The Deputies of Menis came down in the meantime to acquaint me of the Departure of the Canadians telling me that their Commander Monsr de Ramsey on hearing of the preparations made here to go and attack him having summon'd the Inhabitants to know their intentions and try'd to persuade them to joyn with him to repel the force coming against Menis finding that his persuasion could not prevail and that the Inhabitants declar'd they would stand to the Oath of Fidelity they had taken to the King of Great Britain, he embarkt his Provisions, Ammunition and men on board four Vessells one of them being a Snow of Fourteen Guans and retir'd to Chignicto. There had been a notion spread amongst the French Inhabitants of this Province that a great force was coming from New England to transport or destroy them, on which chiefly Mr. Ramsay founded his hopes of their Revolt, but Governour Shirley having sent a Letter directed to me and whereof he caus'd many Copies to be printed in French at Boston I immediately distributed them and thereby prevented any mischief accruing from that notion and defeated the hopes Mr. Ramsay might have from it. The Inhabitants from that letter, being assured the Forces did not come with such an Intent and Experience has since convinc'd them, for in the two Months they have now been at Menis these Troops have kept orderly and have caus'd little or no complaint to the Inhabitants. Besides the design of obliging the Canadians to quit the place it has been judg'd expedient to His Majesty's Service to keep the Troops there to consume the Provisions the Inhabitants have beyond their necessary thereby to prevent the Enemy to resort there every Summer, and make it a place of Arms as they have done for these three Years past. These French Inhabitants have been promis'd payments for these Provisions. There are other Contingencies arising from this necessary Expedition which this Province is unable to defray as I have often most humbly represented that there being no power to lay a Tax on the Inhabitants no Fund can be rais'd to answer any publick Expence. I have been oblig'd to sustain the Post of President over this Province in which I have the honour to be in for these seven years past on my bare personal military Pay first as Major then as Lieutenant Colonel to Licut. General Phillips' Regiment, to which His Majesty has since been pleas'd to add a Commission of Lieutenant Governor of this Garrison. I have most humbly laid hold in my representation of the Case, I am in of his Majestie's Instructions wherein part of the Governor's Salary in the absence of the Said Governor is given as an allowance to the Commander in Chief for the support and maintenance of the dignity, but I have never been able to obtain any answer thereto. I therefore most humbly recommend my case to Your Grace in hopes Your Grace will make a favourable representation of it to his Majesty. I am with greatest Submission and Respect May it please

Your Grace Your Grace's

most humble and most obedient Servant

Annapolis Royall 23d Jany. 1746-7.

MASCARENE.

Newcastle to Shirley.

(*Endors'd: Drat. to Governor Shirley, May 30th, 1747.*)

WHITEHALL, May 30th, 1747.

SIR,—

*

*

*

*

Addition to Govr. Shirley, May 30th, 1747.

As you, and Mr. Warren have represented. That an Opinion prevailed Amongst the Inhabitants of Nova Scotia, That it was intended to remove them from their Settlement,

SESSIONAL PAPER No. 18

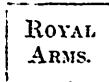
& Habitations in that Province; And as That Report may probably have been artfully spread amongst Them in Order to induce Them to withdraw Themselves from their Allegiance to His Majesty, and to take part with the Enemy; His Majesty thinks it necessary, That proper Measures should be taken, to remove any such ill grounded suggestions; and, for that Purpose, It is the King's Pleasure, That you should declare in some publick and Authentick manner to His Majesty's Subjects, Inhabitants of that Province, that there is not the least Fondation for any apprehensive of that nature: But that on the contrary, It is His Majesty's Resolution to protect, and maintain all such of Them, as shall continue in their Duty and Allegiance to His Majesty, in the quiet and peaceable Possession of their respective Habitations, and Settlements and that they shall continue to enjoy the free exercise of their Religior.

His Majesty did propose to have signed a Proclamation to the Purport above mentioned and to have transmitted it to you, to have been published in Nova Scotia: But as the Advises that have been received here of a Body of the New England Troops which were advanced to Menis, having been surprised by a Party of the French Canadians and their Indians, and having been either cut off, or taken Prisoners; and the great Probability there is, That this Misfortune could not have happened to that Body of Troops, without the Assistance, or, at least, the Connivance of the Inhabitants of Nova Scotia; makes it very difficult to fix the Terms of the intended Proclamation; His Majesty thinks it more advisable to leave it to you to make such a Declaration in His Name, as you shall be of opinion, the present Circumstances of the Province may require,

I am &c.

HOLLES NEWCASTLE.

Enclosure in letter of 20th Oct. 1747.



By His Majesty's Command.

A Declaration of William Shirley, Esq. : Captain—General and Governour in Chief, in an' over His Majesty's Province of the *Massachusetts Bay* in *New England*.

To His Majesty's *Subjects the French Inhabitants of his Province* of Nova Scotia.

Whereas upon being inform'd that a Report had been propagated among His Majesty's Subjects the French Inhabitants of his Province of Nova Scotia, that there was an Intention to remove them from their Settlements in that Province, I did by my Declaration, dated . . . 1746, Signify to 'em that the same was groundless, and that I was on the contrary persuaded, that His Majesty would be graciously pleased to extend His Royal Protection to all such of 'em as shou'd continue in their Fidelity and allegiance to him, and in no wise abet or hold Correspondence with the Enemies of his Crown, and therein assur'd 'em that I would make a favourable Representation of their State and Circumstances to His Majesty; and did accordingly transmit a Representation thereof to be laid before him, and have thereupon receiv'd his Royal Pleasure touching his aforesaid Subjects in Nova Scotia, with his express Commands to signify the Same to 'em in his Name: *Now by virtue thereof, and in obedience to His Majesty's Said Orders.* I do hereby declare, in His Majesty's Name, that there is not the least foundation for any Apprehensions of his Majesty's intending to remove the said Inhabitants of Nova Scotia from their Settlements and Habitations within his said Province: but that on the contrary, it is His Majesty's Resolution to protect and maintain all such of 'em as have adher'd to, and shall continue in their Duty and Allegiance to him, in the quiet and peaceable Possession of their respective Habitations and Settlements, and in the Enjoyment of all their Rights and Privileges as his Subjects:

and I do hereby further declare in His Majesty's Name, That His Majesty having determined to put his Said Province in a Condition to prevent, as much as possible, the Incursions of the Enemy for the future, the Troops to be employ'd for that Service will have strict Orders not to molest or disturb the Said Inhabitants, while they shall keep within the Bounds of their Duty, and afford such Assistance as may reasonably be expected from 'em in carrying on any Works within the Said Province, or in supplying his Majesty's Said Troops with Provisions, for which it is His Majesty's Pleasure, that the said Inhabitants shall receive a reasonable and just Satisfaction.

And as for such of the Inhabitants of his Majesty's said Province, as have taken up Arms in Favour of the Enemy or openly abetted 'em, or in any wise voluntarily entertained, aided, or comforted 'em within the said Province or holden a treasonable Correspondence with 'em either within or without the same: It is His Majesty's Pleasure that I should strictly enjoin, and I do accordingly hereby in his Majesty's Name, strictly enjoin all his good Subjects within the said Province not to entertain, harbour or conceal 'em, but to use their best endeavours to apprehend and secure 'em in order to their being deliver'd up to the Commander in Chief of the said Province at Annapolis Royal, and prosecuted for their aforesaid offences according to the Laws in such case provided: and I do also in His Majesty's Name, forbid 'em to suffer any Stranger or Strangers to take up his or their Residence within any of the Districts of his said Province without having first obtain'd Permission from His Majesty's aforesaid Governour or Commander in Chief for the Time being.

And whereas it has been represented to me, That Gautier of Annapolis Royal, Armand Bujeau & Joseph le Blanc of Grand Pré in Menis, Le Loutre the priest and another priest to be here inserted by Mr. Mascarene wt their proper additions as also two more notorious offenders within His Majesty's Province of Nova Scotia, have contrary to their Allegiance to his Majesty, in a notorious manner been guilty of holding a traitorous Correspondence with his Enemies and adhering to, and assisting 'em within his said Province of Nova Scotia: Now I do hereby in His Majesty's Name, require all his Subjects within his said Province, to use their utmost Diligence for apprehending the said Gautier &c. and to deliver 'em up to the Commander in Chief of the said Province at Annapolis—Royal: And for their Encouragement in so doing, I do hereby in his Majesty's Name promise a Reward of &c. not exceeding 50 lb Sterling for any one offender for every one of the said offenders, [by Mr. Mascarene] who shall be apprehended and deliver'd up to the aforesaid Commander in Chief for the Time being, within the space of next after the Date of these Presents, to be paid to such Person or Persons who shall apprehend and deliver them the said.

or any of 'em up as aforesaid: And in case they or any of 'em shall happen to be apprehended & deliver'd up within the Time aforesaid by any Person or Persons who have themselves been guilty of violating the Duty and Allegiance to His Majesty within the said Province, such Person or Persons shall over and above the aforesaid Reward of be entitled to His Majesty's most gracious Pardon for their said offence or offences Given under my hand at Boston, the Day of 1747. In the Twenty first Year of the Reign of Our Sovereign Lord George the Second, by the Grace of God of Great Britain, France and Ireland, King, Defender of the Faith &c.

W. SHIRLEY.

God Save the King.

Endorsed: in Govr. Shirley's of Octob. 20. 1747.

SESSIONAL PAPER No. 18

NOVA SCOTIA.

1749.

April 29th.

[x Copy of these instructions in Vol. 20 p. 15, at the Colonial Office dated St. James' 2d May, 1749.]

INSTRUCTIONS for Our Trusty and Wellbelov'd Edward Cornwallis Esqr., Our Captain General and Governor in Chief in and over Our Province of Nova Scotia or Acadie in America. Given at Our Court at the x Day of in the year of Our Reign.

First. With these Our Instructions you will receive Our Commission under Our Great Seal of Great Britain constituting You Our Captain General and Governor in and over Our Province of Nova Scotia or Accadie in America; You are therefore to fit yourself with all convenient speed and to repair to Our said Province of Nova Scotia and being there arrived You are to take upon You the Execution of the Place and Trust We have reposed in You and the Administration of the Government and do and execute all things in due Manner that shall belong unto Your Command and according to the several Powers and Authorities of Our said Commission under Our Great Seal of Great Britain, and these Our Instructions to you or such further Powers and Instructions as shall at any time hereafter be granted or appointed you under our Signet or Sign Manuel or by Our Order in Our Privy Council, and forthwith to call together the Persons whom you are empowered by your Commission to appoint Councillors in Our said Province.

* * * *

6th. And Whereas for the more effectual Cultivation of Our said Province and extending the trade thereof it has been thought proper that Settlements should be made in different parts thereof, You are therefore in like Manner to Cause proper Store houses to be likewise erected at the following places, vizt., Menis, Bay Verte, or Chegnecto, Whitehead, and la Have, or such other as you shall think most proper, and that such a Part of Our Forces as You shall Judge necessary be posted at each of the said settlements for this purpose and such other as Our service may require.

* * * *

10th. You are likewise to give particular Directions to Such Persons [Surveyors] as shall be employed by You to survey and mark out the said Townships that they do take care in laying out the same where there may be any Settlements belonging to Our-French Subjects that the said Townships do include the same, to the End that the said French Inhabitants may be subjected to such Rules and Orders as may hereafter be made for the better ordering and governing the said Townships.

* * * *

20th. And Whereas it is proposed to Us that the Persons to be sent from hence to the said Province of Nova Scotia should be settled at the following Places and in the following Proportions, vizt :

At Chebucto	1,200
At Menis.	500
La Have	300
Whitehead.....	500
Bay Verte.....	500

It is therefore Our Will and Pleasure and You are hereby directed and required as soon as possible after the Arrival of the said Settlers at Our Harbour of Chebucto to cause so many Families as you shall judge proper not exceeding 1,200 Persons to seat

themselves in equal Proportions within the Townships to be by You laid out at the said Harbour aforesaid.

* * * *

39th. You are also to encourage Settlements and lay out Townships and make Grants of Land in like Manner and on the like Conditions as are herein before mentioned. Whithin That Part of Our said Province, which extends North from the Peninsula to the River St. Lawrence, particularly at the River St. Johns on the North Side of the Bay of Fundy, for the better cultivating a Friendship with the Indians Inhabiting those parts and preventing the Designs of the French.

40th. And if any of the Subjects of the French King are already settled or may hereafter settled themselves upon any Lands comprehended within the ancient Limits of our said Province according to the Grant from King 1749 James the first to Sr. William Alexander, You are to use Your utmost endeavours to oblige them to remove and assert our Right to all the territory April 29th comprehended within the Said Limits.

41st. And Whereas We have informed that the Inhabitants of Nova Scotia (except those of the Garrison of Annapolis Royal) are most if not all of them French, in order therefore to induce them to become good subjects to us and to assist the New Settlers with Provisions and other necessaries, which their circumstances at the first settling may require, You are as soon as You shall judge proper after your arrival to issue a Declaration in Our Name, setting forth that tho' We are fully sensible that the many Indulgencies which have been shown by Our Royal Predecessors and by Us to the said Inhabitants in allowing them the entirely free exercise of their Religion and the quiet and peaceable possession of their Lands have not met with a Dutiful Return, but on the contrary Divers of the said Inhabitants have openly abetted or privately assisted Our Enemies in their Attempts by furnishing them with Quarters, Provisions and Intelligence and concealing their Designs from Our Commander in Chief of Our said Province, in So much that the enemy more than once appeared under the Walls of Annapolis Royal before the Garrison thereof had any notice of their being within the Province, Yet We being Desirous of showing further marks of Our Royal Grace to the said Inhabitants, in hopes thereby to induce them to become for the future true and loyal subjects, are pleased to declare that the said Inhabitants shall continue in the free exercise of their Religion, as far as the Laws of Great Britain shall admit of the same as also the Peaceable Possession of such Lands as are under their cultivation; provided that the said Inhabitants do within three months from the Date of such Declaration or such longer time as You shall think proper, take the Oaths of Allegiance appointed to be taken by the Laws of this Our Kingdom, and likewise behave themselves as becomes good subjects, submitting to such Rules and Orders as may hereafter be thought proper to be made by Us or any Person Acting under Our Authority for the maintaining and supporting Our Government, and provided also they do give all possible countenance and assistance to such Persons as We shall think proper to settle in Our said Province.

42nd. And You are to give notice to Us by one of Our Principal Secretaries of State and to Our Commissioners for Trade and Plantations of the the effects of Such Declaration in order for Our further Direction in what manner to conduct Yourself towards such of the French Inhabitants as shall not have complied therewith by the time therein prefixed; But in the meantime You are to observe that the said French Inhabitants of Nova Scotia have long since lapsed the time allowed by the Treaty of Utrecht for removing their effects from thence to any part of the French Dominions in America, and therefore if any of the said French Inhabitants should notwithstanding the Encouragement given them to become good subjects to Us be desirous of removing out of Our government, You are to take particular care as far as in You lies that they do no damage before such their Removal to their respective Houses and Plantations.

43rd. And it is Our further Will and Pleasure that You do within a convenient time or as soon as You shall find the same to be expedient, cause an exact account to be taken of the number of French Inhabitants within Our said Province; and how many thereof are able to bear Arms, as also the number of Arms and Quantity of Ammunition belonging to each French Inhabitants; Where their settlements are? What Quantity

SESSIONAL PAPER No. 18

of Land they have now under actual Improvements, specifying the Number of Acre cultivated by each particular Person, whether they live in Townships or are scattered in Distances from each other? What trade they carry on either with the Indians or Otherwise? and how they employ themselves for the subsistances of their families? What number of Ships they have and how they are employed? To what markets they carry the Fish they catch? And what Goods or comodities they bring back in return? Which said account You Shall forthwith transmit unto us by one of Our Principal Secretaries of State and to our commissioners for Trade and Plantations for Our directions therein, as also the like account from time to time with respect to such other of Our Subjects as are settled or may hereafter in Our said Province.

44th. You are also to transmit into us by one of Our Principal Secys. of State, and to Our Commissioners for Trade and Plantations an account of the number of Priests resident in each of the French settlements, with the number of Mass Houses or other public places of worship, and you are not to permit any Priest to officiate or any new Mass Houses to be erected within our said Province without a License from you or the Commander in chief for the time being.

45th. And it is Ovr further Will and Pleasure that you do immediately upon your arrival in Our said Province cause a Proclamation to be published, strictly forbidding any Person or Persons whatsoever to possess themselves of any uncultivated lands within our said Province without a grant from you or the Commander in chief of the said Province for the time being first had and obtained under such severe penalty as you by and with the advice and consent of Our Council shall think proper.

46th. And as the persons whom we shall think proper to settle in our said Province may at their first settling have occasion for large quantities of corn and cattle for their immediate use as well as for stocking their lands, you are therefore to cause a Proclamation to be published, forbidding all persons under a severe penalty to export out of said province to any French settlement whatever any corn, cattle or provisions of any kind, without leave first obtained from you or the Commander in chief for the time being.

47th. And whereas it has been represented unto us that the French Bishop of Quebec has exercised Episcopal Jurisdiction within our said Province of Nova Scotia and excommunicated such of the French inhabitants as have intermarried with Our Protestant Subjects, you are therefore hereby directed and requested to signify to him, that however willing he may be to allow a Liberty of Conscience to our French subjects, yet as such excommunication will be prejudicial to the welfare and security of Our said Province, and is inconsistent with the Directions given by us for the better ordering the same, we do expect that such exercise of their Episcopal Authority shall cease for the future; and if any missionary Priest shall presume to pronounce or declare any such Excommunication within our said Province, you shall cause such Priest to be apprehended and upon legal proof of his crime punished in such manner as the laws of Great Britain do in that case direct.

48th. And whereas it has been further represented unto us that the said Bishop of Quebec has made application to Paul Mascarene, Esqr., Commander in chief of our said Province for the time being for leave to visit and confirm in our said Province, you are thereto further to acquaint him as soon as you shall think proper, that we will not admit of such visitation or any other act whatever of Episcopal Jurisdiction of the Church of Rome within any of Our Dominions.

49th.—And to the end that the said French inhabitants may be converted to the Protestant Religion and their children brought up in the principles of it, you are to give all possible encouragement to the educating Roman Catholic children in Protestant schools, and to grant 200 acres of land in each Township to every clergyman and 100 to every schoolmaster that we shall think proper to send, in propriety, over and above the Quarters allotted to them and their successors, free from the payment of any Quit Rents for the space of ten years, at the expiration whereof to pay one shilling for every 50 acres, as also a further quantity of 30 acres for every person of which their families shall consist, on the like conditions as other settlers, and to make further grants to

them as their Families shall increase or in proportion to their ability to cultivate the same.

50.—And it is Our further will and pleasure that such of the French inhabitants as shall from time to time embrace the Protestant Religion shall have such lands as they have in actual cultivation confirmed to them by Grants under the Seal of Our said province free from the payment of any Quit Rents for ten years, at the expiration of which term they shall be put upon the same footing, with regard to Quit Rents and Taxes, as our other Protestant subjects, and shall likewise have a further grant of 10 acres on the same conditions for each person, being a Protestant, of which their families shall consist; and as a further means of bringing the said inhabitants to a due obedience to our Government, you are also hereby directed to give all possible encouragement to intermarriages between them and our Protestant subjects.

PREMIERE DÉCLARATION DE CORNWALLIS AUX ACADIENS.

Ordonnance de Son Excellence le Sr. Edward Cornwallis, Capitaine Général et Gouverneur en chef de la Nouvelle-Ecosse ou l'Acadie dans la partie Septentrionale de l'Amérique.

DE PAR LE ROY

Le Roy ayant voulu faire passer dans cette province de la Nouvelle-Ecosse plusieurs de des sujets naturels de la Grande Bretagne dans le dessein de l'établir de façon à en faire fleurir le commerce et la pêche; à ces causes et pour porter les Français habitués dans cette province à marquer leur bonne volonté et à donner les secours nécessaires à ces nouvelles colonies, nous déclarons au nom et par ordre de Sa Majesté que quoiqu'elle n'ignore pas qu'au lieu d'avoir reconnu d'une manière convenable les grâces toutes particulières qu'il a plu à Sa Majesté ou à ses prédécesseurs d'accorder aux dits Français, en leur permettant l'exercice libre de leur religion et en leur accordant la possession paisible et tranquille de leurs biens, plusieurs d'entre eux ont ouvertement pris le parti des ennemis déclarés de Sa Majesté et leur ont même donné des secours dans leurs différentes entreprises en fournissant des quartiers et des vivres à leur troupe, en leur donnant avis de tout ce qui se passait, en cachant leur dessein au gouverneur de cette province, de sorte que ceux-ci se sont plus d'une fois trouvés sous les remparts du Fort d'Annapolis Royale, avant même que la garnison fut informée de leur arrivée dans la province. Cependant pour donner des nouvelles marques de sa clémence véritablement royale envers les dits Français, dans l'espérance que s'attachant à leurs devoirs, ils se comporteront à l'avenir en fidèles sujets, il a plu à Sa Majesté de leur accorder de nouveau l'exercice libre de leur religion entant que le permet les lois de la Grande Bretagne, comme aussi la possession paisible et tranquille des terres qu'ils tiennent actuellement, à conditions qu'ils prêteront le serment de fidélité à sa Majesté prescrit par les lois de la Grande Bretagne, et cela dans l'espace de trois mois à compter de la date de la présente déclaration et qu'ils se soumettront d'ailleurs aux Règlements et aux ordonnances nécessaires pour le soutien et le salut du gouvernement de cette province, et qu'enfin ils donneront les secours nécessaires à toute autre colonie qu'il plaira à Sa Majesté d'y établir dans la suite. Nous ordonnons très-expressément au nom et par ordre de Sa Majesté à tous les sujets du Roy de quelque qualité ou condition qu'il soit d'occuper les terres incultes de cette province sans en avoir préalablement obtenu pour cet effet un octroi formel sous le sceau de la province. Enfin leur faisons aussi défense de transporter hors de cette province dans les colonies étrangères ni grains ni bestiaux ni aucune autre sorte de provisions sans en avoir obtenu notre permission pour cet effet.

Donné à Chibouctou le 14 de juillet dix-sept cent quarante-neuf.

Signé EDWARD CORNWALLIS

et plus bas par ordre de Son Excellence

Signé HUGH DAVIDSON.

pour copie

LAJONQUIÈRE.

SESSIONAL PAPER No. 18

SECONDE DÉCLARATION DE CORNWALLIS AUX ACADIENS.

Ordonnance de Son Excellence Edward Cornwallis Capitaine Général Gouverneur en Chef & Vice Amiral dans la Province du Roy, de la Nouvelle-Ecosse ou l'Acadie Colonel au Service de Sa Majesté, & Gentilhomme de Sa Chambre.

DE PAR LE ROY

Ayant reçu par les Deputés une lettre des Habitans François de cette Province datée le 1^{er} d'Aoust N.S. dans laquelle ils demandent que nous voulions leur accorder des Pretres & l'exercice libre & public de leur religion & aussi qu'ils ne soient pas obligés de porter les armes en cas de Guerre, & quand même la province seroit attaquée Nous Edward Cornwallis Capitaine General &c: avec & par l'Avis du Conseil Faisons Scavoir & déclarons que pourvu que les dits Habitans soient & contiennent Fideles sujets du Roi de la Grande Bretagne Nous leur Accordons des pretres & l'exercice libre et public de leur religion, bien entendu qu'aucun Prêtre ne presumera d'officier sans avoir obtenu la permission du Gouverneur ou Commandant en Chef de la province & sans avoir prêté le serment de fidélité au Roi.

Nous Faisons scavoir par ordre & au nom du Roi que Sa Majesté ne veut point qu'aucuns de ses sujets qui jouissent des privilèges & avantages de son Gouvernement, & qui possèdent des Habitations & des Terres dans cette province soient exceptés d'une entière Fidélité, ni qu'ils soient exemptés de l'obligation naturelle de se défendre eux-mêmes, leurs Habitations leurs Terres & le Gouvernement sous lequel ils jouissent de tant d'avantages—A ces Causes & pour exécuter les ordres de Sa Majesté Nous devons envoyer au plustot des officiers du Roi aux Etablissements François savoir a la Rivière d'Annapolis, a la Grande pré & a Chinecto pour faire prêter le serment de Fidélité avant le 15-26 d'Octobre lequel jour sera le dernier que nous accordons.

En attendant que nous puissions envoyer des personnes a ces établissements nous avons nommé deux Membres de Conseil a Chebucto et Le Lieutenant Gouverneur ou officier Commandant a Annapolis Royale, pour faire preter le Serment aux Habitans qui auront envie de se presenter en ces Endroits.

Nous declarons en même tems & promettons, par ordre et au Nom de Sa Majesté que tous ceux qui auront prêté le Serment de Fidelité & qui en Consequence de cela continueront Fideles & Bons Sujets du Roi de la Grande Bretagne seront aidés assistés & protegés contre tous ceux qui pourront les molester & auront les mêmes privileges egale-ment avec les autres sujets de Sa Majesté.

Donnée dans le Port de Chebucto le 23me Année du Regne de S.M. le 1er d'Aoust 1749. V.S.

s. ED. CORNWALLIS

C.S.

C'est l'ordre de Son Excellence que cette ordonnance soit publiée dans chaque Department, au plûtôt aha que personne ne puisse pretendre cause de Ignorance.

HUGH DAVIDSON.

Endorsed: Declaration in Answer to the Letter from the French Inhabitants of Nova-Scotia.

1st August 1749.

Gov. Cornwallis to the Lords of Trade & Plantations.

CHIBUCTO, Sept. ye 11th, 1749.

My Lords,—My last to your Lordships was by Col. Hopson who would give you an exact account of all our Proceedings to that time.

Since he sailed the troops have been employed in carrying the Line of Pailisades round the town according to the Plan sent your Lordships. The Square at the top of the Hill is finished. These Squares are done with double piquets each piquet ten foot long and six Inches thick. They likewise clear a Space of 30 f. without the Line and throw up the Trees by way of Barricade. When this Work is completed I shall think the Town as secure against Indians as if it was regularly fortify'd. I have Intelligence from Cape Breton and all parts of this Province that the Micmacs design

5-6 EDWARD VII., A. 1906

to make some attempts against this Settlement. They are joined by the Id. St. Johns Indians and headed by one Leutre, a French Priest.

The 19th of August they took 20 Englishmen Prisoners at Canso—five of them were Settlers that went in a Schooner to make Hay—the rest were from Boston on the same Errand. As soon as the Schooner returned with this news, I sent two Armed Vessels with Soldiers on board to recover the Prisoners & protect our men while they bring off all the Hay they can, a thing absolutely necessary for the Winter. One of these Vessels is to proceed thro' the Gut of Canso, and visit all the Ports in those parts and bring me back all the Intelligence he can. I gave the Officer particular Instructions to avoid quarrel with the Indians if possible. The Indians carried their Prisoners to Louisburg the 29th. M. Desherbiers sent sixteen of them here & put the other four on board their own vessel then in Louisbourg Harbour. The Indians pretend they did this because a New England man who had ransomed his Vessel of them for £100 & left his Son Hostage, never returned to them, tho' C^t. Hapson advanced him the money. I have wrote to Boston to have this examined and have the Master one Ellingwood taken up.

The French are certainly doing everything in their power to excite the Indians to molest us. Not one Indian has appear'd in this Bay for some weeks by past. I heard tother day from an Officer (a Settler) at Minas, That they are all at Cobequid with Leutre who is sent with the French Presents. 'Tis firmly my Opinion, My Lords, that if the Indians do begin, we ought never to make Peace with them again. It will be very practicable with an addition of Force by Sea & Land to root them out entirely. This would have another Effect of great Consequence. It would take from the French Inhabitants the only pretext they have for refusing to be quite upon the same footing with the English. Could we once depend on their Fidelity, I take it this woud be the Strongest Colony His Majesty possesses. The French Deputys have been with us this week—they came as they said with their final answer. Your Lordships will see from the Inclosed Copy of their Letter which was Signed by a thousand Inhabitants, that they are, or say they are, resolved to retire rather than take the Oath of Allegiance. As I am sure they will not leave their Habitations this Season, when the letter was read to the Council in their presence, I made them Answer without changing anything of my former Declaration or saying one Word about it. My View is to make them as useful as possible to his Majesty while they do stay. If afterwards they are still obstinate & refuse the Oath I shall receive in Spring His Majesty's further Instructions from your Lordships. As they stay'd t have Copys of my Answer in writing, I saw them afternoon by myself, & exhorted them to be faithful to His Majesty, to renounce all Connection with France, and give all the Assistance in their Power to this Colony, as what must turn out greatly for their Interest. They went home in good humor promising great things.

This day I reckon the Detachment from Annapolis will arrive at Minas. Tho' Col. Mascarene was there the 24 of Augt. they could not march sooner. The Management in that Regiment has been so shameful that 'tis almost incredible.

There never was such another in any Service. It is my business to make it better and rectify past Errors. I have ordered a Company to come over Land to Chibucto.

This day Capt. Gorham with his Company is gone to establish himself at the Head of the Bay in order to keep open in all Events the Communication with Minas—& command the Bay—I have sent an Armed Vessel to assist him & Materials of all kinds for Barracks, &c.

The Ship from Liverpool arrived the 30th of August with 116 Settlers. They have already cleared a Spot for their Houses, two streets being added for them.

They were victuald last week, 1574 Settlers. Hitherto My Lords everything goes on very well indeed much better than could have been expected. The Settlers of late behave very decently.

I send your Lordships an Account of the Trial of Peter Carteel for murder—We endeavour to follow as near as possible the English Laws and Customs—We may have failed in Form, but the Substance and design of the Laws was certainly observed.

SESSIONAL PAPER No. 18

I must urge it with your Lordships to have some Sloops of Force sent here as early as possible.

Without which it will be absolutely impossible to hinder the Intercourse with the Settlements of French & the Exportation of provisions, Live Stock, or what they please.

I am

My Lords

Your Lordships

Most Obedient

Humble Servant

ED. CORNWALLIS.

Endorsed.

NOVA SCOTIA.

Letter from Col. Cornwallis, Governor of Nova Scotia, to the Board, dated at Chibucto, the 11th Septber., 1749, relating to the present State of the Province, & the Opposition of the French & Indians;—& transmitting several Papers.

Recd. Octbr. ye 9th, 1749.

Read 16th

The Lords of Trade to Cornwallis.

W HITEHALL, Feb. 16, 1749-50.

The Refractory Disposition of the French Inhabitants, the Terms they insist upon and their threats if not granted, of leaving the Province, undoubtedly arise from the Hopes and the Encouragement given them by the French of Canada, of their being one Day Masters of this Country strengthened by the unjustifiable Attempts they are making to accomplish it, but when once these Hopes are cut off by proper Measures on our Part there is great Reason to apprehend that they will no longer stand out against that Government by which their Persons and Property will be best protected and from which Advantages hitherto unknown to them will every day arise.

The Declaration which you was by your Instructions directed to make still continues in Force and We are of Opinion that if it shall appear that they have at any Time furnish'd the Indians or French with Arms, a full Proof thereof would sufficiently justify the Total Disarming them.

As the French of Canada have made Settlements within the Province with views no doubt of drawing the French Inhabitants over to them, We are of Opinion that any forceable Measures, which may induce them to leave their settlements, ought for the present at least to be waved.

Govr. Hopson to the Lords of Trade & Plantation.

HALIFAX, 10 December 1752.

My Lords,

* . * * * *

I should be very glad to have your Lordships Opinion as early in Spring as possible, concerning the Oaths I am directed to tender to the French Inhabitants by the 68th Article of my Instructions.

Mr. Cornwallis can thoroughly inform Your Lordships, how difficult, if not impossible, it may be, to force such a thing upon them and what ill Consequences may attend it. I believe he can likewise acquaint you, that the Inhabitants of Chignecto (who had taken them before with General Phillip's Conditions) made it a pretence to quit their Allegiance and retire from their Lands, tho' it was no otherways offer'd to them than by issuing the Kings Proclamation to that Effect.

As they appear to be much better dispos'd than they have been and I hope will still amend and in a long course of Time become less scrupulous. I beg to know from Your Lordships in the Spring how far his Majesty would approve my silence on this

5-6 EDWARD VII., A. 1906

head till a more convenient opportunity. Mr. Cornwallis can inform Your Lordships how usefull and necessary these people are to us, how impossible it is to do without them, or to replace them even if we had other settlers to put in their places, and at the same time will acquaint you how obstinate they have always been when the Oaths have been offer'd.

The Lords of Trade to Hopson.

WHITEHALL, March 28th, 1753.

* * * * *
 The bringing the French Inhabitants to take the oaths is certainly a very desirable thing, and the sooner they are brought to it the better; but it would be highly imprudent to disgust them by forcing it upon them at an improper time, and when they are quiet and at peace. We must however recommend it to you to enforce this measure, when the Circumstances of the Province are such, as it may safely be done with safety leaving it to you to determine the time and manner of doing it, who being upon the spot, are a much better Judge of it than We can be; We have been informed that the French Inhabitants have offered to pay the Quit Rents; if this is the case, We desire you will examine their Titles, and not suffer them to pay Quit Rent for more than they have as a just Title to, which might give occasion to very unjust and exorbitant Claims.

Secretary of State to Lords of Trade.

WHITEHALL, June 25th, 1753.

My Lords.—Having laid before the King, Governor Hopson's Request to have Leave of absence from his Government of Nova Scotia for the Space of Twelve Months, and His Majesty having been graciously pleased to grant the same I do hereby acquaint your Lordships therewith in order that you may prepare the proper Instrument for that purpose, and transmit the same to me, that I may lay it before His Majesty for his Royal Signature.

I am

My Lords,

Your Lordships

Most obedient,

humble Servant.

HOLDERNESSE.

Lords of Trade & Plantations.

The Lords of Trade to Hopson.

WHITEHALL, July 9, 1753.

* * * * *
 With this Letter you will receive His Majesty's leave to be absent from your Government for twelve Months, which We hope as well for your own sake as the sake of the Service, you will not be under a necessity of using: but if you should, We desire you will Communicate to Colonel Lawrence, upon whom the Command will devolve, all our Correspondence with you, and the orders and directions which you have from time to time received from Us, with respect to the Affairs of your Government. So We bid you heartily farewell, and are,

Your very loving Friends, and humble Servants,

DRENK HALIFAX,

JAMES OSWALD,

CHARLES TOWNSHEND.

[This letter reached Halifax on Aug. 30 1753, on board the Sloop *New Casco*.]

SESSIONAL PAPER No. 18

Hopson to the Board of Trade.

HALIFAX, 1st October 1753.

MY LORDS,—Since I have been here the French Inhabitants have behaved tolerably well, tho' their apprehensions from the French and Indians have entirely prevented their taking any step to shew themselves attached to us.

I believe encouragement may do a great deal, and should hope that a proper method for a due administration of Justice among them and securing their property by new grants might have a good effect.

W^m Cotterell to Hopson.

SECRETARY OFFICE, 1st October 1753.

SIR,—In obedience to your Excellency's Command I have carefully perused such parts of the Records of this Province as relate to the oaths that have been at different times tender'd to the French Inhabitants, and the manner in which they have received them.

As the Council Records are very imperfect, I find no account of any Oath being taken until the 25th September 1726 which was the following.

"We who have hereunto subscribed our names Inhabitants of Nova Scotia or Acadie now under the Imperial Crown of Great Britain and government of the honorable Lawrence Armstrong Esqr Lieutenant Governor and Commander in Chief of Said Province in the absence of His Excellency Richard Phillips Esqr our Governor, do solemnly swear by the Great name of the everliving God that from hence forward we will be faithfull and true Subjects to his Sovereign Majesty George of Great Britain France and Ireland, King now our most gracious Sovereign Master who has granted us the same privileges and Libertys of [as] his Majesty's natural Subjects of Great Britain and Ireland, we do therefore promise with all submission and obedience to behave ourselves as Subjects of so good and great a King and Crown of Great Britain which we swear ever to be faithfull to, protesting that neither the Threats nor Promises of any Powers whatsoever nor the Hopes of absolution from any in Holy Orders of what name or distinction soever shall prevail with us to violate this our solemn Oath. So help us God this 24th day of September 1726 in the 13th year of his Majesty's Reign."

N. B. I suppose it being dated the 24th instead of the 25th is because the 25th was a Sunday as the Council records express.

When this Oath was propos'd the Inhabitants desired it might be translated into French, which being done they desired that "a clause might be inserted whereby they might not be obliged to carry arms," then follows the Lieut. Governor's Representation why such a clause is unnecessary as their Being Roman Catholics disqualify them by Law from carrying arms upon which the Minutes observe "But they upon the Motion made as aforesaid still refusing and desiring the said clause the Governor with the Advice of the Council granted the same to be wrote upon the Margent of the French Translation in order to get them over by Degrees whereupon they took and subscribed the same both in French and English."

N. B. This Transaction only concerns the Inhabitants of the River of Annapolis Royal.

The next proceedings that occur about the oath are a little after the late King's Death, at which time it appears that one Enseign Wroth was sent to Mines to proclaim the King and to offer the Oath to the Inhabitants it appears also that he returned soon after and that the Council greatly disapproved of his Proceedings, but what these proceedings were or what success he had in his undertaking, is not mention'd but said to be upon file.

I can meet with nothing farther that is in any way distinct on this subject, but it appears on the whole that the Oath has frequently been tendered to the french Inhabitants that they have always made difficultys and that whenever they have sworn they

5-6 EDWARD VII., A. 1906

have had (or been made to believe that they had) a sort of Counter Security that they should never be called upon to bear arms.

This is all the information I have been able to collect from the Council records.

We have in the office three different Oaths signed by a great Number of French Inhabitants and which I suppose are those alluded to in the Council Books of Annapolis Royal, one of them is in English the other two in french, the English one is that above recited the French ones as follow : "Je promets et jure sincerement en Foi de Chretien que je serai entièrement fidele et obeira vraiment sa Majesté le Roy George le Second qui je reconnais pour le Souverain Seigneur de l'Acadie ou Nouvelle Ecosse" Aussi &c.

The other french Oath is the same with this to all intends and purposes only instead of "J'obeira vraiment" it is "Je me soumettrai veritablement".

The Inhabitants seem to be of opinion that if they swear in the before going words they swear absolute and implicit obedience to the King and it is for this reason they desire an assurance that they shall not be called upon to carry arms, as they are very full of a ridiculous prejudice that the English want to make Soldiers of them. As this Error arises from a wrong Translation of the Words "I will bear true allegiance" I should imagine a proper Version of it might make it less Violent and frightfull to them. I would propose the following Translation which I look upon to be as literal as the Languages will allow. The Oath is "I sincerely promise and swear that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty King George the Second, &c.

Translation.

"Je promets & jure sincerement que je "serai fidele et que je porterai une "Loyauté parfaite vers sa Majesté "le Roy George le second. Ainsi, etc.

I am, Sir

With the highest respect & Esteem

Your Excellency's most dutiful and most devoted Servt.

W. M. COTTERELL.

[Secretary of the Colony]

His Exy. Govr. Hopson
Recd. from Colo. Hopson
Reced—Jany 30 | 1753
Read " 31 |

John Pownall to Hopson.

WHITEHALL, March 28, 1754.

SIR,—It appearing to the Lords Commissioners for Trade and Plantations, that it will be necessary for His Majesty's Service, upon whom the Government of Nova Scotia is devolved, should be appointed Lieutenant Governor; and as their Lordships apprehend that you have no Intention of returning to take upon you the Command of that Province, and consequently consider yourself as no longer Governor, they do intend, at the same time they recommend Colo. Lawrence to His Majesty for the Post of Lieut Governor, to propose that the Salary allowed to the Commander in Chief should be paid to him for the Support of the dignity of the Government, and the better to enable him to carry on His Majesty's Service; But as their Lordships are not yet Officially acquainted with your Intentions of Quitting the Government, and being desirous of shewing every mark of Civility and Respect due to your Character, and of taking every Opportunity of testifying their Approbation of Your Conduct in that Government, they have directed me before they make their Representation to His Majesty to inform you of this their Resolution and thy flatter themselves, that the regard paid upon this Occasion to Colo. Lawrence upon the recommendation they have had of him from Colo. Cornwallis and Yourself will be satisfaction to you.

I am

Sir

Your most obedient & most humble Servant

JOHN POWNALL.

To PEREGRINE THOMAS HOPSON, Esq.,
Governor of Nova Scotia.

SESSIONAL PAPER No. 18

Hopson to Pownall.

ST. JAMES STREET, 30th Mar., 1754.

SIR,—I have received the favour of your letter of ye 28th inst., signifying the intentions of the Lords Commissioners for Trade and Plantations of recommending Lieut. Colonel Lawrence to His Majesty to be Lieut. Governor of the Province of Nova Scotia, and at ye same time to propose that ye Salary allowed to the Commander in Chief should be paid to Him for the Support of ye Dignity of the ye Government, and ye better to enable Him to carry on His Majesty's Service, and that I might be informed of this their Lordships Resolution before they make their Representation to His Majesty.

I am therefore to desire you will acquaint their Lordships that I am not less sensible of this mark of Civility they have been pleased to shew me in communicating to me their Intentions, than I am of the very great honour they do me in their Approbation of My Conduct in My Government, which, as it was ever my ambition to merit, My now Meeting with from their Lordships, gives me ye highest Satisfaction.

I am farther to desire you will acquaint their Lordships that the same disorder in My Eyes which put Me under the disagreeable necessity of Applying for His Majesty's Leave to come to England, still continues, whereby I am Uncapacitated from carrying on the business of the Government, and having ever prefer'd His Majesty's Service to My own Private Interest I must therefore entreat Their Lordships will be pleased to move His Majesty that I may have Leave to Resign My Government.

I am Sir,
Your Most obed't.,
Hble. Servt.,

P. T. HOPSON.

John Pownal, Esq.
Reced—31 March 1754
Read—2 April)

Extract from a letter of the Lords of Trade.

Charles Lawrence,
President of the Council and Commander in Chief of Nova Scotia.

It appearing to Us to be necessary for His Majesty's Services that you should be appointed Lieut. Governor of the Province, We shall shortly move His Majesty to grant you a Commission for that purpose; and as Col. Hopson has signified to Us, that he has no Intention of returning to his Government, We shall at the same time propose, that the Salary allowed by His Majesty to the Commander in Chief should be paid to you during the Continuation of your Command, for the Support of the dignity of the Government, and the better to enable you to carry on His Majesty's Service, and We hope this Testimony of our Approbation of your Conduct will be a satisfaction to you.

So We did you heartily farewell and are.
Your very loving Friends and humble servants,

DUNK HALIFAX,
J. GRENVILLE,
JAMES OSWALL.

WHITEHALL, April 4th, 1754.
Lawrence received this letter June 13, 1754.]

Requetes des Acadiens à Lawrence.

AUX MINES, ce 10 juin 1755.

A Son Excellence Charles Lawrence, écuyer, gouverneur de la province de la Nouvelle-Ecosse ou Acadie, etc., etc.

MONSEIGNEUR,—Les habitans des Mines, de Pisiquid, et de la Rivière-aux-Canards, prennent la Liberté de s'approcher de votre Excellence pour lui témoigner combien ils sont sensibles à la conduite que le gouvernement tient à leur égard. Il paraît, monseigneur, que votre Excellence doute de la sincérité avec laquelle nous avons promis d'être fidels à Sa Majesté Britannique. Nous supplions très humblement Votre Excellence de considérer notre conduite passée elle voira que bien loin de fausser le serment que nous avons prettés, nous l'avons maintenus dans son entier, malgré les sollicitations et les menaces effrayantes d'une autre puissance. Nous sommes aujourd'hui, monseigneur, dans les mêmes dispositions les plus pures et les plus sincères de prouver en toute circonstance une fidélité à toute épreuve pour Sa Majesté, de la même façon que nous l'avons fait jusqu'ici tandis que Sa Majesté nous laissera les mêmes libertés qu'elle nous a accordés, à ce sujet nous prions instamment votre Excellence de vouloir nous informer des Intentions de Sa Majesté sur cet article, et de vouloir bien nous en donner des assurances de sa part.

Permettez-nous s'il vous plaît, Monseigneur, d'exposer ici les circonstances gênantes dans lesquelles on nous retiens au préjudice de la tranquillité dont nous devons jouir. Sous prétexte que nous transportons notre Bled ou autres denrées à la pointe de Beauséjour, et à la Rivière St Jean, il ne nous est plus permis de faire le moindre transport de Bled par eau d'une endroit à l'autre; nous supplions votre Excellence de croire que nous n'avons jamais transporté aucune Provision de vivre, ni à la pointe ni à la Rivière St Jean. Si quelques habitans réfugiés à la pointe ont été saisis avec des Bestiaux nous n'en sommes aucunement coupables d'autant que les Bestiaux leur appartenoient en particulier et qu'ils les conduisoient sur leurs habitations respectives. Quant à nous, monseigneur, nous navons jamais d'eiinqué sur ces sortes de matière, par conséquent nous devrions ce nous semble n'en être pas punis, au contraire nous espérons qu'il plaira à votre Excellence nous rendre la même libertés que nous avions cy-devant en nous rendant l'usage de nos canots, soit pour transporter nos besoins d'une Rivière à l'autre, soit pour faire la Pêche, et par la subvenir à notre nourriture. Cette Permission ne nous a jamais, été ôtée qu'aprèsent, nous espérons, Monseigneur, qu'il vous plaira nous la rendre, surtout en considération de quantité de pauvres habitans qui seroient bien aises de substanter leur famille avec le Poisson qu'ils pourroient prendre.

De plus nos Fusils, que nous regardons comme nos propres meubles nous ont été enlevés, malgré qui nous sont d'une dernière nécessité, soit pour défendre nos Bestiaux qui sont attaqués par les Bêtes sauvages, soit pour la conservation de nos Enfans et de nous-mêmes, tel habitan qui a ses Boeufs dans les Bois, et qui en a besoin pour ses travaux, n'oseroit s'exposer à aller les chercher, sans être en état de se deffendre et de se conserver, il est certain, Monseigneur, que depuis que les Sauvages ne fréquentent plus nos Quartiers, les Bêtes féroces sont extrêmement augmentées, et que nos Bestiaux en sont dévorés presque tous les jours. d'ailleurs les Armes que l'on nous enlève sont un foible garant de notre fidélité, ce n'est pas ce fusil que possède un Habitan qui le portera à la Revolte, ni la privation de ce même Fusil qui le rendre plus fidel, mais sa conscience seule le doit engager à maintenir son sermen.

Il paroît un Ordre de par votre Excellence, donné au Fort Edward le 4 juin 1755, et à la 28me Année du règne de Sa Majesté, signé A. Murray, par lequel il nous enjoins de transporter les Fusils, Pistolets au Fort Edward, il nous peroit, Monseigneur, q'il nous seroit dangereux d'exécuter cet Ordre (dans le supposé qu'il s'en trouva encore quelques un qui auroient échappés à la recherche exacte que l'on en a faite) avant que de vous représenter le danger auquel cet Ordre nous expose, les Sauvages pouvent venir nous menacer et nous saccager en nous reprochant que nous avons fournis des Armes pour les tuer, nous espérons, Monseigneur, que bien loin de nous le faire exécuter avec tant de danger, qu'il vous plaira au contraire d'ordonner que l'on

SESSIONAL PAFER No. 18

nous remettede ceux que l'on nous a enlevées, et nous procurer le moyen par là de nous conserver nous et nos Bestiaux.

En dernier lieu, il nous est douloureux, Monseigneur, de nous voir coupables sans le scavoir, un de nos Habitans de la Rivière aux Canards, nommé Pierre Melancon, a été saisi et arrêté avec la charge de son canot, avant d'avoir entendu aucun Ordre portant deffence de ces sorts de transports. Nous supplions à ce sujet, Votre Excellence de vouloir nous communiquer son bon plaisir avant de nous confisquer et de nous mettre en faute. Ce sont les grâces que nous attendons des bontés de votre Excellence, et nous espérons que vous nous ferez la justice de croire que bien loin du vouloir transgresser nos promesses nous les maintiendront en assurant que nous sommes très respectueusement, monseigneur, vos très humbles et très obéissants serviteurs.

(Signé par vingt-cinq des susdits habitans.)

Aux MINES, ce 24 juin 1755.

A Son Excellence Charles Lawrence, écuyer, gouverneur de la Nouvelle-Ecosse ou Acadie, &c., &c.

MONSEIGNEUR,—Tous les Habitans des Mines, de Pisiquid, et de la Rivière aux Canards supplient votre Excellence de croire que si dans la Requette qu'ils ont eu l'honneur de présenter à votre Excellence il se trouvoit quelque faute ou quelque manque de respect envers le gouvernement, que c'est contre leur intention, et que dans ce cas, les Habitans qui l'ont signé ne sont pas plus coupables que les autres. Si quelquefois il se trouve des Habitans embarrassés en présence de votre Excellence, ils supplient très humblement de vouloir excuser leur timidité ; et si contre notre attente il se trouvoit quelque chose de dure sur la dite requette, nous prions votre Excellence de nous faire la grâce de pouvoir expliquer notre intention, ce sont les faveurs que nous espérons qu'il plaira à votre Excellence de nous faire en la suppliant de croire que nous sommes très respectueusement, Monseigneur,

Vos très humbles et très obéissants serviteurs.

(Signé par quarante-quatre des susdits habitans, au nom de tous.)

Séance du Vendredi, 25 Juillet 1755.

A Son Excellence l'honorable Charles Lawrence, écuyer, lieutenant-gouverneur et commandant en chef de la province de la Nouvelle-Ecosse pour Sa Majesté britannique et colonel d'un de ses régiments d'infanterie, &c., &c.

MONSEIGNEUR,—

Aussitot que nous avons reçus les ordres de votre Excellence datés du 12^{me} jour de juillet 1755, nous nous sommes assemblé, le Dimanche 13^{me} jour du present mois pour faire la lecture à tous les Habitans de vos ordres, voulant toujours nous tenir sous une fidelle obéissance; Nous avons délibéré tous en générale d'un consentement unanime de porter tous nos armes à feu à monsieur Hanfield, notre très digne commandant, quoique nous n'ayons jamais eu la volenté de nous en servir contre le gouvernement de Sa Majesté ; ce qui fait que nous n'avons aucuns Reproches à nous faire à ce sujet, ny dans toute la fidélité que nous devons au gouvernement de Sa Majesté, car, Monseigneur, nous pouvons bien assurer votre Excellence que plusieurs d'entre nous se sont risqué la vie pour donner connoissance au gouvernement de l'ennemis et aussi lorsqu'il a été nécessaire de travailler pour l'entretien du Fort d'Annapolis et autre travail necessaire au gouvernement nous nous y avons porter de tout notre cœur, et nous sommes prêt à continuer avec la même fidelité. Et aussi nous avons fait l'élection des Trente hommes pour aller à Halifax auxquels nous recommandons bien de ne rien dire ou faire qui soit contraire au conseil de Sa Majesté, Mais, nous leurs Enjoignons de ne contracter aucun nouveaux serment, nous sommes résous et en volenté de nous en tenir à celui que nous avons donné et auquel nous avons été fidelles autant que les circonstances l'ont demander, car les Ennemis de Sa Majesté nous ont sollicité à prendre les armes contre le gouvernement mais nous n'avons eu garde de le faire.

(Signé par deux cent sept des susdits habitans.)

Séance du 28 Juillet 1755.

A l'honorable Charles Lawrence, président du conseil du Roy, commandant en chef de la Nouvelle-Ecosse, Lieutenant-gouverneur d'Annapolis Royal, lieutenant colonel d'un Régiment d'Infanterie.

MONSIEUR, — Les Habitants de nos départements ayant été informée par monsieur Murray, commandant le Fort Edward à Pisiquit que nous les Habitants de nos Départements ayant à paraître quelque homme devant Monsieur le gouverneur à Halifax pour répondre à la demande à nous faite en vertu d'un serment que l'on nous assure que Son Honneur exige de nous, les Habitants de nos Départements, en général prenne la liberté de Représenté qu'après avoir prêté serment de fidélité à Sa Majesté Britannique avec toutes les circonstances et les Reserve sur vente à nous accordés au nom du Roy par Monsieur Richard Phillips, commandant en chef dans la ditte Province laquelle nous avons observé notre fidélité d'autant plus qu'il nous a été possible depuis un nombre d'Années en jouissant paisiblement de nos droits suivant la Teneur de notre serment en toute sa teneur, et réserve, et nous ayant toujours appuyé sur notre serment de fidélité tant pour sa Teneur que pour l'observation, et nous sommes résous tous de bon consentement et de voy de ne prendre aucun autre serment. Nous avons prêtés le serment de fidélité de bonne foy. Nous sommes très contemps et satisfaits nous espérons, Monsieur, que vous aurez la bonté d'écouter nos justes raisons, et en conséquence supplies tous d'une voy unanime son honneur d'avoir la bonté de délivré nos Gens qui sont tenu à Halifax depuis quelque temps, en ne pouvant même savoir leur situation qui nous paroît deplorable, nous avons toute confiance, Monsieur, que son honneur aura bontés pour nous de nous accordé les graces que nous avons l'honneur de vous demander très humblement, et nous prions pour la conservation de Son Honneur.

Pisiquit, 22 juillet 1755.

(Signé par 103 des susdits habitants de Pisiquid.)

De la part des habitants des Mines, et la Rivière-aux-Canards et des lieux qui en dépendent.

A Son Excellence Charles Lawrence, Ecuier, Gouverneur Generale et Commandant en chef la Province de la Nouvelle-Ecosse ou l'accadie, et Colonel d'un Régiment au service de Sa Majesté dans la ditte province.

D'autant qu'il s'est répandue un Bruit parmi nous les Habitans françois de cette Province, que son Excellence le Gouverneur exige de nous un serment d'obéissance conforme en quelque façon à celuy des Sujets Naturels de Sa Majesté le Roy Georges Second, et qu'en consequence nous avons une certitude morale que plusieurs de nos Habitans sont retenue et gênée à Halifax pour ce sujet.

Si les Intentions de son Excellence sont celle qu'icy dessus envers nous, nous prenons la liberté de représenté à son Excellence tous en générale et aux noms de tous les Habitans, que nous et nos Perres ayant pris pour eux et pour nous un serment de fidélité qui nous à été approuvé plusieurs fois au nom du Roy, et sous les privilèges duquel nous avons demeuré fidelle et soumis et protégé par Sa Majesté le Roy Britannique suivant les Lettres et Proclamation de son Excellence Monseigneur le gouverneur Shirley, en datte du 16 septembre 1746, et du 21 octobre 1747, nous ne commettrons jamais l'inconstance de prendre un serment qui change tant soit peut les conditions et les privilèges dans lesquels nos souverains et nos Perres nous ont placé par le passé.

Et comme nous pençons bien que le Roy, notre Maitre, n'aimes et ne protégé que des sujets constents, fidelle et franc, et que ce n'est qu'en vertu de sa bonté et de la fidélite que nous avons gardé envers sa Majesté qu'elle nous a accordé et continue l'entiere possession de nos biens, et l'exercice libre et public de la Religion Romaine.

Ainsi nous voulons continue dans tout ce qui sera dans notre pouvoir à être fidelle et soumis ainsi qu'il nous a été accordé par son Excellence Monseigneur Richard Phillips.

La charité pour nos Habitans détenue et l'innocence que nous croyons en eux nous oblige à supplier très humblement son Excellence à se laisser touché de leurs misères et leur donner la liberté que nous demandons pour eux avec toute la soumission possible et le Respect le plus profond.

(Signé par 203 habitants des Mines et de la Rivière-aux-Canards.)

SESSONAL PAPER No. 18

Enclosure in Letter of 14th April 1756—Lords of Trade to Fox.

1755, July 28th.

The Question now depending before the Governor and Council as to the Residence or removal of the French Inhabitants from the Province of Nova Scotia, is of the highest moment to the Honour of the Crown and the Settlement of the Colony, and as such a juncture as the present may never occur for considering this question to any effect, I esteem it my duty to offer my reasons against receiving any of the French Inhabitants take the oaths and for their not being permitted to remain in the Province.

1. By their conduct from the Treaty of Utrecht to this day they have appeared in no other light than that of Rebels to His Majesty, whose Subjects they became by virtue of the Cession of the Province and the Inhabitants of it under that Treaty.

2. That it will be contrary to the Letter and Spirit of His Majesty's Instruction to Governor Cornwallis & in my humble apprehension would incur the displeasure of the Crown and the Parliament.

3. That it will defeat the intent of the Expedition to *Beau Séjour*.

4. That it will put a total stop to the Progress of the Settlement and disappoint the expectations from the vast Expence of Great Britain in the Province.

5. That when they return to their Perfidy and Treacheries as they unquestionably will, and with more rancour than before, on the removal of the Fleet and Troops, the Province will be in no condition to drive them out of their Possessions.

1. As to their conduct since the Treaty of Utrecht in 1713—Tho it was stipulated that they should remain on their lands on Condition of their taking the Oaths, within a year from the date of the Treaty, They not only yet refused to take the Oath but continued in Acts of Hostility against the British Garrison, and in conjunction with the Indians in that very year killed a party of English consisting of eighty Men, and for the space of three years from the Treaty committed many other acts of Hostility.

In 1725 when General Philipps sent a Force to require them to take the Oaths they for some time refused but at last consented upon condition that they should not be obliged to bear Arms against the King of France, upon this condition some swore Allegiance, but many others refused, and they have since presumed to style themselves Neutrals tho' they are the Subjects of His Majesty.

By their Instigation the Settlement at the Coal Mines at Chignectou by a Company of English Gentlemen at an expence of £3000 was broken up by the Indians, and by order of the Inhabitants they drove off the Settlers, burnt their Houses and Storehouses, robbed them of their Stock and goods which were shared between the Indians and Inhabitants.

In 1724 they spirited up and joined with the Indians in destroying the English Fishery and killed above 100 Fishermen, a few English and French were taken for this fact—and hanged afterwards in Boston.

In 1744 under Le Centre 300 Indians supported by these Neutral French, marched thro' all their districts, and lodged within a quarter of a mile of that garrison, and no Inhabitants gave any intelligence to the Government.

They in like manner supported and maintained in the same year M. Duvivier who had near surprised the Garrison and only one Inhabitant gave Intelligence which put them on their guard and prevented it.

In 1746 they maintained 1700 Canadians in their districts the whole Summer waiting for the Arrival of Duke Danville's Fleet and when part of the Forces came before the Fort, they assisted them, and made all their Fascines, and were to have joined in the attempt, being all Armed by the French.

The winter following when the English with about 500 Troops were Canton'd at *Mines*, by advice of the situation of the English Troops given by the French Inhabitants to the French Troops, they drew them to attack the English, and even brought the French Officers into the English Quarters before the attack was made, and they joined with the French in the Attack, whereby 70 of His Majesty's subjects lost their lives, above two thirds of whom were sick Persons and were murdered by the French Inhabitants. This was attested by some of the Soldiers who escaped. They were after-

wards before the Capitulation in Arms, and kept Guard over the English Prisoners and Treated them with more severity, than the French King's Subjects themselves did.

They very frequently afterwards Received and maintain'd different parties of the French during the continuance of the war.

When the English first made the Settlement at Halifax and ever since they have spirited up the Indians to commit Hostilities against the English, always maintaining, supporting and giving Intelligence to them, where they might distress the Settlement to the best advantage, it having been always noted that before any Indian attempts, a number of the French Inhabitants have been found hovering about those places :

They have constantly since the Settlement obstinately refused to take the Oath of Allegiance, and have induced many of our Foreign Settlers to desert over to the French, and have always supplied the French Troops who have intruded upon this Province with Provisions, giving them a constant intelligence of all the Motions of the English, and have thereby forced the English to live in Garrison Towns, and they were unable to cultivate and improve lands at any distance, which has been the Principal cause of the great expense to the British Nation, and a means of more than half the Inhabitants who came here with an intent to settle, quitting the Province and settling in other Plantations, where they might get their Bread without resigning their lives.

From such a Series of Facts for more than 40 years, it was evident that the French Inhabitants are so far from being disposed to become good Subjects that they are more and more discovering their inveterate enmity to the English and their affection to the French, of which we have recent Instances in their Insolence to Captain Murrey hiding the best of their Arms and surrendering only their useless musquets, and in their present absolute refusal to take the Oaths of Allegiance.

Under these circumstances, I think it cannot consist with the Honour of the Government, or the safety and prosperity of this Province, to permit any of the Inhabitants now to take the Oaths.

2. It will be contrary to the letter and spirit of His Majesty's Instructions.

The Instruction took its rise from the Governors representation of the Hostilities of the French Inhabitants, and from the recitals in the Instruction it was plainly intended to Secure a better obedience of the French, and to strengthen the hands of the Government against them, and when they have declared as they have implicitly, by refusing to take the oaths, that they will not be subject to His Majesty, the Instruction by the proposal from the Governor and Council for taking the Oaths and their refusal, will be literally observed by their removal from the Province, nor can there be any confidence in their Fidelity after an absolute refusal of allegiance to the Crown, and for this reason persons are declared recusants if they refuse on a summons to take the Oaths at the Sessions and can never after such refusal be permitted to take them, as by once disavowing their allegiance their future professions of Fidelity ought to receive no credit.

The Instruction was sent at a time when the Government was not in a capacity to assert its rights against the French forfeiting Inhabitants, and it is hardly to be doubted that if the present circumstances of the Province were known to the Crown, that the Instruction if it is now in Force would be annulled.

Governor Corawallis, according to this Instruction, summoned the French Inhabitants to swear allegiance, and as they refused, the Instruction seems to be no longer in Force, and that therefore the Government now have no power to tender the Oaths, as the French Inhabitants had by their non-compliance with the condition of the Treaty of Utrecht forfeited their Possessions to the Crown.

I would put the case. That His Majesty had required the answer of the French Inhabitants to be transmitted to the Secretary of State, to be subject to His Majesty's further pleasure, and the present answer of all the French Inhabitants should be accordingly transmitted "That they would not take the Oath unless they were permitted not to bear arms against the King of France, and that otherwise they desired Six Months to remove themselves and their effects to Canada, and that they openly desired to serve the French King that they might have Priests," it is to be presumed that instead of examining the Instruction, orders and possibly a Force would be immediately sent for banishing such Insolent and dangerous Inhabitants from the Province.

SESSIONAL PAPER No. 18

As to the consequences of permitting them to take the Oaths after their refusal.

3. It must defeat the Intention of the Expedition to *Beau Séjour*.

The advantages from the success of that Expedition, are the weakening the power of the Indians and curbing the Insolence of the French Inhabitants, but if after our late reduction of the French Forts, and while the Troops are in their Borders and the British Fleet in our Harbour, and even in the presence of His Majesty's Admirals and to the highest contempt of the Governor and Council, they presume to refuse allegiance to His Majesty, and shall yet be received and trusted as Subjects, we seem to give up all the advantages designed by the Victory
and

If this be their Language while the Fleet and Troops are with us, I know not what will be their style, and the event of their insolence and Hostilities when they are gone.

4. It may retard the Progress of the Settlement and possibly be a means of breaking it up.

The Proportion of French to English Inhabitants is deemed to be as follows :

At Annapolis, 200 Families at 5 in each Family is.....	1000
Mines, 300 at 5	1500
Piziquid, 300.....	1500
Chignectou, 800.....	4000
	8000
600 English Families at 5.....	3000
Ballance of the French against the English Inhabitants.....	5000

Besides the French at Lunenburgh and the Lunenburghers themselves who are more disposed to the French than to the English.

Such a superiority of numbers and of Persons who have avowed that they will not be Subject to the King will not only distress the present Settlers but deter others from coming as adventurers into the Province, for if they should take the Oaths, it is well known, that they will not be influenced by them after a Dispensation.

5. As no Expedient can be found for removing them out of the Province when the present Armament is withdrawn, as will be inevitably requisite, for they will, unquestionably resume their Perfidy and Treacheries and with more arts and rancour than before.

And as the residence of the French Inhabitants in the Province attached to France occasions all the Schemes of the French King, and his attempts for acquiring the Province.

I think myself obliged for these Reasons and from the highest necessity which is *Lex temporis*, to the interests of His Majesty in the Province, humbly to advise that all the French inhabitants may be removed from the Province.

[Signed]

JONATHAN BELCHER. (a)

Halifax, 28th July 1755.

(a) The above document was read before the Governor and Council in Halifax, on July 28th, 1755, the day the final decision was taken by the Board to expell and deport the Acadians. Jonathan Belcher was then Chief Justice of Nova Scotia.

APPENDIX D.

GOVERNOR PHILIPPS.

In the Spring of 1729, Governor Richard Philipps sailed from England, on board the King's ship, *The Rose*, Waller, master, and arrived at Canso at the end of June 1729, old style. He remained there till Oct. 17 O.S, and then set sail for Annapolis Royal. It took him five weeks to reach there. On the 25th Nov. 1729 O. S. he wrote from Annapolis to the Duke of Newcastle.

Philipps to Duke of Newcastle.

CANSO, Oct. 2d. 1729.

MY LORD DUKE,—I doe myself the Honour by this opportunity to acquaint Your Grace of my arrivall in this Part of the Government about the latter end of June, Whereeto, both my desire and duty had carry'd me sooner, but for want of such Powers and Instructions as I then thought, and doe still presume to think quite necessary to procure the Settlement and Security of this Province. * * *

Having settled matters here as far as the time would admit, to the General Satisfaction of the People who have been under some discouragement, I am preparing to proceed to Annapolis Royall where I am likewise expected with impatience having received assurances from the French Inhabitants that they will Comply with whatever Terms of Submission and Obedience that I shall propose to them. Such is the Universall joy that appears from every Quarter that leaves me no Room to Doubt of being able in a little time to give Your Grace a Satisfactory Account of the affaires of this Province toward which my utmost application shall not be wanting.

Philipps to Newcastle.

ANNAPOLIS ROYALL, Nov. 25th, 1729.
(being Dec. 6th, N.S.)

MY LORD,—I am but just arriv'd here after a Severe Voyage of five weeks where I find the last Vessels we shall see this year ready to depart, so that the Shortness of Time affords little Subject matter for Your Lordship's Information, only thus far I may Venture to Promise Your Lordship, from the Joyfull reception I mett with, Particularly from the French Inhabitants that I shall be Able by the next Opportunity to Congratulate His Majesty upon their Entire and Uncompelled Submission to his Government by takeing the Oath of Allegiance, which I will take care to have done in the most Solemn manner, and it is my humble opinion that in order to Confirm them in their Obedience, and make them entirely dependent they should hold their Possessions by New Grants from the King upon such Conditions as shall be thought Proper and the old ones to be called in and Cancell'd, to which I pray his Majesty's Instructions, and whether they may be required and in what manner to Contribute towards the Support of the Government, which I believe is what they expect, in all which I shall strictly confine myself to the orders I shall receive. * * *

I have appointed the next week for receiveing the submission of the French Inhabitants of this River, and am assured that those of Minas and the other settlements at the head of the great Bay of Fundi are resolv'd to follow their Example, but the Winter being sett in, and no possibility of haveing it done till the Navigation becomes Practicable, will see it finish'd before I sett off for Canso, and transmitt an account thereof, with the Number of their families, Scituation, Trade, and Commerce, and what else is requir'd for his Majesty's Information.

SESSIONAL PAPER No. 18

Gov. Philipps to the Lords of Trade.

ANNAPOLIS ROYALE, Jany. 3rd, 1729-30.

MY LORDS,—As the bringing the French Inhabitants of this Province to an entire submission and due allegiance to the King (who are at this time a great body of people) has been thought a work of very great consequence to its safety and welfare, and therefore takes up a considerable part in His Majesty's Instructions to the Governor; Your Lordships will now see by the enclosed Parchments and the progress made therein in less than three weeks, that I have had that matter at heart and my hopes of succeeding not to have been ill-grounded.

The subscribers thereto are the whole settlement of this River to a man, from Sixteen years of age upwards, whereto they are pleased to express that the good liking they have to my Government in comparison of what they experienced afterwards, did not a little contribute, and therefore reserved this honor for me; indeed I have had no occasion to make use of threats or compulsion, nor have I prostituted the King's Honor in making a scandalous capitulation in his name and to His Majesty's express orders as has been done by one Ensign Wroth of my Regiment, a copy whereof I could not omit laying before Your Lordships. That same gentleman is now in England, gone home (as I am told) to demand great matters for his good service; how far they will be thought such I submit, but were it my case to have presumed to make use of the King's name, without his authority, a should expect a more suitable reward.

Having finished with the people of this River I must wait the breaking up of the Winter to open a communication with the other settlements up the Bay of Fundy, from whence I daily expect their deputies, thro' the Woods, with assurances of the readiness of their people to submit in like manner when called upon, where I judge it necessary for me to be in person for the solemnity to give them the Oath as I have done to all these and then shall return to Canso where I shall be expected.

Lords of Trade to Gov. Philipps.

WHITEHALL, May 20th, 1730.

SIR,—We have received your Letters of the 2d October, 25th of November and 3d January last, with the several Papers upon therein mentioned to be inclosed, & congratulate you upon the good success you have had both respect to the Fishery at Canso & to the French Inhabitants at Annapolis Royal who have voluntarily taken the Oaths to His Majesty but we could wish they had done it in more explicit Terms as our Secretary will inform you and hope soon to hear that the other French Settlements have followed their Example. * * * *

Govr Philipps to His Grace the Duke of New Castle.

CANSO, Sept. 2d 1730.

MY LORD DUKE,—I have done myself the Honour by every opportunity since my return to this government of acquainting your Grace with the State and Posture of affairs therein as far as they occur'd to me.

By my L^{et} from Annapolis Royall dated Jany the 3rd, your Grace may have perceived that I had apply'd myself particularly to bringing our French Inhabitants to submit themselves to the Crown of Great Britain by swearing allegiance to His Majesty, a Work which became dayly more necessary in regard to the Great increase of those People who are at this Day a formidable Body, and like Noah's Progeny spreading themselves over the Face of the Province; Your Grace is not unacquainted that for twenty years past, they have continued stubborn and refractory upon all Summons of this kind, but having essay'd the difference of Government in my absence they signify'd their readiness to comply with what I should require of them at my return, for which reason I judg'd no time so proper to sett about it, as at my first arrival among them, beginning with the settlements on the River of Annapolis Royall and how I succeeded

5-6 EDWARD VII., A. 1906

there your Grace hath seen by the Parchment transmitted, which was a duplicatt of what every man from sixteen years of age to sixty have sworn and sign'd to.

I acquainted your Grace at the same time of my purpose to proceed up the Bay of Fundy (as soon as the Winter broke up) where the gross of the Inhabitants are settled, to finish the Work so well begun which I have the satisfaction to have seen fully compleated and have now the Honour to Congratulate your Grace on the entire submission of all those so long obstinate People, And His Majesty on the Acquisition of so many Subjects, A Duplicat of the Instrument to which they have sworn and sign'd goes here-with inclos'd and is exclusive of the other transmitted from Annapolis, they are all married and may be computed at five in a family one with another by which your Grace will find the number of those People at this Day, adding to the number about fifty straggling Families who wait my return to Annapolis.

The greatest obstruction that I apprehended to meet with in the course of this affair was from the Indians who I had notice given me had taken the alarm, and were assembled in boddies to know what was on the Anvil, but by good management plain reasoning and presents which I had prepared for them they were brought into so good temper that instead of giving any disturbance they made their own submission to the English Government in their manner, and with dancing and Hizzas parted with great satisfaction.

Thus far the peace of the country is settled with a prospect of continuance at least so long as the union subsists betwixt the two Crowns, for its certain that all the safety of this Prvince depends absolutely upon the Continuance of that union, when that ceases the Country becomes an easy pray to our neighbours.

The Lords of Trade to Gov. Philipps.

WHITEHALL, 20 May, 1730.

SIR,—We have received your Letters of the 2nd October 25th of November, and 3d January last with the several Papers you therein mention to be inclosed, & congratulate you upon the good Success you have had both with respect to the Fishery at Canso & the French Inhabitants at Annapolis who have voluntarily taken the Oaths to His Majesty but We could wish they had done it in more explicit Terms as our Secretary will inform you and hope soon to hear that the other French Settlements have followed their example.

As to the French Inhabitants who shall take the Oaths, it most be esteemed by them as a Marke of His Majesty's goodness that they have not long since been obliged to quit their Settlements in Nova Scotia, according to the Terms of the Treaty of Utrecht, not having till now taken the Oaths of Allegiance to His Majesty, it is to be feared we cannot much depend upon them in case of a Rupture, notwithstanding this complance, and therefore though it might not be amiss that they should take new Grants of their respective Plantations, there seems no reason why they should not in that case pay the same Quit Rents with the rest of His Majesty's Subjects So we bid you heartily Farewell and are your very loving Friends and humble servants.

WESTMORLAND,
P. DOCMINIQUE,
O. BRIDGEMAN,
J. BRUDENEL,
A. CROFT.

Philipps to the Lords of Trade

ANNAPOLIS ROYALL, Nov. 26th 1730. (a)

MY LORDS.—I had the Honour to receive your Lordship's Letter of the 20th of May at my return to this Place from Canso, together with the King's additional In-

(a) Reced—23rd Feb. 7 } 1730
Read..... .. } 1

SESSIONAL PAPER No. 18

structions, for the settling this Province which as for as lyes in me will be duely and punctually observ'd

* * * * *

* * * Being now much indisposed and fatigued with voyaging from almost one end of the Province to another, and the vessels here being in hast to get home 'tis almost as much as I'm able to do to prepare Duplicates of what Papers were sent from Canso, from which place I had the honour of writeing to your Lordships, and I am to acquaint you that this Duplicat of the inhabitants up the Bay's Submission contains the Additional names (mark'd therein) of those who I mention'd not to be come in, at that time, so that there remains now not more than five or six scattering familys on the Eastern Coast, to compleat the submission of the whole Province, whom I shall call upon in the Spring.

I am sorry to find Your Lordships think the Oath which the Inhabitants of the River have taken not to be well worded, I us'd my best understanding in the forming of it, and thought I had made it Stronger than the Original English, by adding the words, en foi de Chretien and que je Reconnois &c the word fidelle is the only one I could find in the Dictionary to express allegiance and am told by French men that both it and Obeir do govern a Dative Case and the Conjunction et, between makes both of them to refer to the Person of the King, according as I have learn'd Grammar; And I humbly conceive that the Jesuits would as easily explain away the strongest Oaths that could be possibly fram'd as not binding on Papists to what they call a Heretick. Your Lordships will observe the Oath that has been afterward given to the Body of the Inhabitants up the Bay of Fundy, to be vary'd it was upon occasion of their thinking the other too Strong I believe Your Lordships will think this not lyable to the same objection as the other; and not at all weaken'd in the Alteration.

Secretary Poppo to Gov. Philipps.

WHITEHALL, May 20, 1730.

SIR,—You will perceive by the first Paragraph of the Letter from My Lords Commissioners for Trade and Plantations to you of this Days Date that their Lordships wish the Oaths which the French Inhabitants at Annapolis have voluntarily taken had been in more explicit Terms, and therefore I am to observe to you that by the words of that Oath the French do not promise to be Faithful to His Maj^{ty}; The Oath indeed seems intended to have been a Translation of the English Oath of Allegiance but the different Idiom of the two Languages has given it another Turn for the Particel To in the English Oath being ommitted in the French Translation, It stands a simple Promise of Fidelity, without saying to whom, for as the word Fidelle can only refer to a Dative Case and obeirai Governs an Accusative, King George has not a proper Security given to him by the first Part of this Oath and it is to be fear'd the French Jesuits may explain this ambiguity so as to convince the People upon occasion that they are not under any obligation to be faithful to His Majesty, which might have been avoided, if the Oath had run in the following Terms—"Je promets & jure sincerement en Foy de Chrestien que je serois entierement fidelle à sa Majesté le Roy George le Second que je Reconnois pour le Souverain Seigneur de la Nouvelle Ecosse et de L'Accadie & que je lui obeirais vrayment. Ainsi Dieu me soit en Aide.

I am Sr. Your most humble Servt

A. POPPLE.

Govr. Philipps to Allured Poppo.

ANNAPOLIS ROYALL, Nov. 26, 1730.

SIR,—I receiv'd yours of the 20th of May att my return here from Canso, which you write me by direction of the Lords Commissionners for Trade and Plantation upon the wording of the Oath of Allegiance administer'd to the French Inhabitants of this River.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

I am sorry it should be thought not to have all the Force, that was intended ; the Oath which I find in the Printed Books of the Neighbouring Provinces consists of few words, Viz : I promise to be true and faithfull and to bear true Allegiance to His Majesty King George—So help me God ; which I have truly translated with the addition of the words : Je jure en Foi de Chrétien, to make it stronger, and afterward to make it more significant to the Circumstances of these People, I added : Que je reconnois pour Le Souverain Seigneur de La Nouvelle Ecosse ou de L'Accadie ; But the Objection you mention turning upon the word, Fidelle, as referring to a Dative Case the Words, au Roy, Should immediately follow , To which I answer that according to Grammar (as I understand it) the Conjunction Couplative, et, placed between the words je promets et jure que je seray entièrement fidelle and, obeiray vraiment a Sa Majesté Le Roy George, makes both refer to the Person of the King ; and I am assured by French Men that both, fidelle and, obeir, do Govern a Dative Case, if so, then the Oath I have fram'd is stronger than the originall English—and when ever the French Jesuits Go about to explain away the allegiance of these People, they will make use of an argument more suitable to their Principles that no Oath is binding on a Papist to obey what they call a Heretick Prince :

You will observe the Oath administered since to the Main Body of the Inhabitants up the Bay to be vary'd, and not liable to that objection, the reason was their baggling at the word, Obey, as being of too large a signification, but I think they gain'd nothing by the Alteration.

I am now to congratulate you on the Widdows being put under your Care which I heartily wish may be true.

L'Abbé de Breslay to Gov. Philipps.

A Son Excellence Richard Philipps Ecuier, capitaine général et gouverneur en chef de la Nouvelle-Ecosse.

La très humble Représentation de René Charles de Breslay, Prêtre missionnaire curé de toute la rivière d'Annapolis Royal,

Qui prend la liberté d'informer Votre Excellence que dans l'année 1724 un peu de temps après l'insulte des Sauvages contre cette place j'arrivay icy étant envoyé par la Cour de France. J'ay eu l'honneur d'être Regu avec beaucoup de gracieuseté par monsieur le Lieutenant Gouverneur Doucet, qui me présenta au Conseil par lequel j'ay été approuvé et enregistré avec plusieurs autres marques de ses bontez jusqu'à sa mort.

Peu après la mort du dit Lieutenant gouverneur Doucet monsieur le Lieutenant Gouverneur Armstrong, Commandant en chef dans cette Province m'a prié à Diner, et étant à Sa Table m'avoit Demandé une somme d'argent à emprunter, sur laquelle je m'excusay de ne l'avoir point. Depuis ce temps-là il a toujours cherché occasion de me faire de la peine en plusieurs Rencontres.

Premièrement il a voulu me faire rendre compte des Confessions de mes Paroissiens et cela à différentes fois, m'ayant envoyé chercher pour cet effet quand les Dits Paroissiens (lesquels m'ont fort insulté se voiant appuyés de son autorité) sont allez se plaindre à Luy : Toutes les particularitez seroient trop Longues pour les déduire à Votre Excellence.

Après cela étant à l'autel et faisant actuellement les fonctions sacerdotales il m'envoia ordre par le sieur Adjutant Wroth d'en sortir et de lui venir porter, je luy répondis que ce n'étoit n'y le Lieu n'y le tems de venir me parler dont il s'offensa tout en colère et disant lorsqu'il s'en retournoit qu'il me tiroit de L'Autel quand je serois même à la Consécration. Après cela le Dit Lieutenant Gouverneur m'envoia son jardinier pour me Dire, Lorsque j'avois commencé la Messe de me Dépêcher afin de Luy aller parler. Je me plaignis à Luy de l'insulte qu'il m'avoit été faite au dit Autel sur quoy il me dit plusieurs fois de prendre mes mesures.

De plus le D' Lieutenant Gouverneur a envoyé le dit Sieur Wroth saisir tout ce qui étoit chez la Dame Laquelle étoit une de mes Paroissiennes et à l'heure de sa mort en presence de plusieurs Témoins me recommanda d'avoir soin de Tous ses effets, pour acquitter ses Debtes, et élever ses Enfants dont Elle m'avoit chargé, et surtout elle

SESSIONAL PAPER No. 18

e nvoia dans mon Presbytère une Cassette dans laquelle il y avoit environ six cent francs en or et en argent blanc, outre des bagues et croix d'or qu'elle avoit donné à l'Eglise. Le D^r S^r Wroth est venu avec des soldats fouiller dans mon D^r Presbytère après que je luy eu dit que la ditte Cassette y étoit, et ayant fait inventaire de Tout ce qu'il y avoit, il en fit son Rapport au D^r Lieut. Gouverneur, lequel quelques jours après m'envoia le D^r S^r Wroth pour la luy délivrer auquel je fis refus de la luy remettre entre les mains. Aussitôt le dit Lieut-Gouverneur m'envoia ordre par le D^r S^r Wroth de la luy livrer et mentionnant dans son dit ordre que le dit S^r Wroth m'en donneroit un Reçu promettant de paier les Dites Debtes, ce qu'il n'a point fait, Disant pour ses Raisons qu'il n'avoit reçu que Dix Ecus de tous l'argent de la Done, il n'a pas même voulu qu'on rendit à l'Eglise les bagues et croix.

En outre allant au Fort j'ay rencontré le D^r Lieutenant Gouverneur Armstrong qui m'a fait reproche à l'égard d'un homme nommé Barnabé, habitant, qui s'étoit allé se plaindre que je luy avois Refusé les Sacrements, et que j'avois dit que le D^r Barnabé se servait Du Manteau Du D^r Lieutenant Gouverneur, pour ne point paier ses Debtes Lequel dernier article j'assuray Le D^r S^r Lieutenant Gouverneur n'avoit point dit ; Nonobstant il appella Le D^r Barnabé pour me faire donner un dementi, et après Le D^r Lieutenant Gouverneur m'a dit d'un ton menaçant de prendre garde de ne pas me mêler des Dixmes et des Rentes, je luy representay que c'étoit là une affaire de religion et qu'il alloit contre le Traité de Paix dont il s'offensa fort, et me répéta de ne me mêler point des Dixmes et des Rentes. Ensuite de cela j'allay chez le Lieut. Gouverneur Cosby Dont je luy fis le Recit, et comme je luy marquois que je pensois à passer en Angleterre pour Représenter Tous ces mauvais Traitements à Votre Excellence et de là à la Cour de France, Le D^r Lieutenant Gouverneur Cosby me dit que ce n'étoit que l'effet de la colère du D^r Lieut. Gouverneur Armstrong, et que je devois l'éviter tant que je pourrois, et il a m'a conseillé d'attendre l'arrivée de Votre Excellence qui me rendroit bonne justice à moy et à tous les autres.

Encore le d^r Gouverneur m'ayant proposé de faire faire un chemin pavé depuis chez Ollivier jusqu'à l'Eglise moiennant six pistoles, les quelles il a reçu de moy et comme estorquées, et il n'a point fait faire le chemin n'y rendu l'argent à la réserve d'environ un Ecu qu'il m'a remis.

En outre j'ay été informé à différentes fois que le D^r Lieutenant Gouverneur Armstrong avoit Dessein de m'envoier hors de la Province, ce que j'avois lieu de croire étant souvent menacé par François Manjeau qui a toujours été employé par le D^r Lieut. Gouverneur dans les affaires du gouvernement, Se disant chargé des ordres du d^r Lieut. Gouverneur en toutes occasions principalement quand le d^r Sr. Manjeau est entré dans notre Eglise contre mes Deffenses et les Regles de l'Eglise ; il est venu au pied de l'autel m'insulter et m'outrager Lorsque je faisais l'office de mon Ministère, et ne voulant pas sortir de l'Eglise suivant le commandement que je luy en faisais, il dit hautement qu'il étoit venu de la part du d^r Lieut. Gouverneur et n'en sortiroit pas, il en sortit néanmoins à la persuasion de quelques personnes qui luy représentèrent qu'il étoit cause que l'office cessoit (car je l'avois fait cesser) il me menaça en sortant du d^r Lieut. Gouverneur Armstrong, et disant qu'il alloit revenir bientôt, mais ce ne fut qu'une ou deux heures après, Il me dit à la porte de mon Presbytère que j'étois un faux Apotre, et que je n'étois pas Digne de Dire la Messe, et autres choses qui sont trop infâmes pour être représentées à Votre Excellence, et en aient porté mes plaintes par écrit au D^r Lieut. Gouverneur au lieu de me faire justice, il a ordonné au D^r Manjeau de me faire des procès.

Dans le commencement du mois d'octobre de l'année dernière, 1728, étant à l'autel et disant la messe, j'ai été informé que le S^r Wroth venoit pour me faire embarquer dans un bâtiment qui partoît pour l'Angleterre. Je fus au bord de l'eau où je trouvai un canot avec deux petits garçons qui me passèrent de l'autre bord afin de me retirer et avoir le temps d'écrire au D^r Lieut. Gouverneur Armstrong pour le prier de me faire savoir ses raisons contre moi. Mais aiant appris que le Dit Wroth étoit à mon Presbytère incessamment après mon départ pour me chercher, lequel ne m'aïant pas trouvé, le D^r Lieut. Gouverneur envoia d'abord des soldats armés pour me prendre lesquels ont fouillés dans tous les canots qui passaient et ont même tiré à bales sur un canot où ils ont soupçonné que j'étois. Après cela je me suis retiré dans les Bois où j'ay, souvent été obligé

5-6 EDWARD VII., A. 1906

de changer de cabanes, et étant presque privé de Tous secours nécessaires à la vie. Le D^r Lieut. Gouv. Armstrong aiant donné ordre par François Monjeau aux habitans de ne me donner aucun Secours, Refuge et Assistance, Et ayant fait publier par un ordre affiché à la porte de l'Eglise de me retirer dans dix jours de la Province, j'ay demeuré dans ce dangereux état et pitorable pendant près de quatorze mois jusqu'à l'heureuse arrivée de Votre Excellence.

Peu après mon départ le D^r Wroth avec François Monjeau vinrent avec des soldats qui s'emparèrent de l'Eglise, du Presbytère et de la maison que j'avois fait bâtir à mes dépens propres avec deffense d'en laisser rien sortir et d'y entrer personne, et dans la suite du Tems le dit Lieutenant Gouverneur, a fait venir contre les règles de l'Eglise et au grand scandale de notre Religion, un Prêtre des Mines nommé le S^r Braud pour s'Emparer de ma cure, de l'Eglise et de ma propre maison, et a obligé par force les Marguilliers à délivrer les clefs de l'Eglise ce qui est contre les regles de l'Eglise, et Mon Domestique ne voulant pas livrer la clef de Sa Maison, le Lieutenant Gouverneur Armstrong donna ordre au S^r Wroth et à Monjeau de rompre les portes et les serrures, ce qu'ils ont fait, sans épargner mes coffres où ils ont fouillé mes papiers les plus secrets et ceux mêmes de l'Eglise, aiant enporté quantité de papiers et d'effets, et étant cause que j'ai été entièrement pillé, jusqu'à détruire toutes les clotures de l'Eglise, et enlevé les peintures et garnitures de plusieurs de mes portes.

Aiant commis tous ces désordres par l'ordre du Lieutenant Gouverneur Armstrong, pour me combler de misères le S^r Wroth et François Manjeau chargés de son ordre ont fait vendre à l'encan tous mes Bestiaux, savoir Trois Vaches, Un Veau et trois cochons, Dont il a pris l'argent sans m'en donner aucune satisfaction.

Je ne prendray pas la liberté de troubler l'attention de Votre Excellence de quantité de Calomnies et De Mauvais traitemens du Lieutenant Gouverneur Armstrong principalement à Sa Table parlant Mal de la Couronne de France, je demande seulement à Votre Excellence la permission de représenter les Calomnies dont le S^r Braud et Manjeau m'ont accusé aiant fait fouetter mon petit garçon et Domestique âgé d'environ treize ans et le menaçant de le faire pendre pour lui faire dire que je lui avois donné de la poudre pour faire brûler le D^r S^r Braud, Laquelle fausseté étoit bien évidente n'aiant pas vu ny parlé à Mon Dit Domestique depuis mon départ jusqu'aujourd'hui, laquelle fausse accusation il a fait publier contre moi même par mon D^r Domestique à la porte de l'Eglise.

Il ne me reste plus présentement que de me soumettre au jugement et à la justice de Votre Excellence Desquels je ne Doute Nullement de recevoir une entière Satisfaction étant avec un profond Respect

A Votre Excellence,
Le très humble et Très obéissant serviteur,

DE BRESLAY, Prêtre,
Missionnaire Curé.

Ce 23 Décembre 1729.

PETITION OF THE ACADIANS ASKING TO TAKE THE OATH OF ALLEGIANCE.

A Son Excellence Rich^d Philipps Ecuyer Capitaine Général et gouv^r en chef de la Province de Sa Majesté de la Nouvelle Ecosse, &c.

Nous les députés et tous les habitans d'Annapolis Royale avec des coeurs tout pénétrés de joie, congratulons la bonne et heureuse arrivée de Votre Excellence dans votre Gouvernement de cette province de Sa Majesté, et nous espérons que Votre Excellence sera entièrement convaincue de nos bonnes intentions de nous soumettre à Notre Gracieux Souverain le Roi Georges.

Nous avons malheureusement expérimenté en plusieurs occasions la très grande différence qu'il y a entre votre douce et juste administration de celle dont nous sortons présentement, d'autant plus que nous avons entre nos mains l'assurance que Votre Excel-

SESSIONAL PAPER No. 18

lence a eu la bonté de nous donner signée de Sa main que nous jouirions pleinement de la liberté de notre religion et de la possession de nos biens jusqu'à ce que le bon plaisir de Sa Majesté nous fut signifié par Votre Excellence du retour de laquelle nous commençons à désespérer. Et de plus de traitement tout à fait inhumain que Notre bon pasteur Monsieur de Breslay a souffert, jusqu'à nous être défendu de le voir et de lui donner aucun refuge et la moindre assistance dans le temps qu'il a été obligé de s'en fuir dans les bois, où il a demeuré près de quatorze mois, nous avait mis dans la dernière consternation voyant que nous ne pouvions plus exercer notre religion ni même prier Dieu deux ou trois ensemble, et cela près d'un temps que nous avions été requis pour faire le serment de fidélité à Sa Majesté par Monsieur le Lieutenant Gouverneur Armstrong. Nonobstant la doctrine de notre dit pasteur a été en toute occasion pour nous rendre sensibles à l'obéissance que nous devons à un Souverain sous le doux gouvernement duquel nous avons toujours été heureux, car nous n'avons jamais été auparavant molestés ni troublés dans l'entier exercice de notre religion. Ce mauvais traitement, avec plusieurs autres en trop grand nombre pour être répétés, nous a fait appréhender de n'avoir jamais notre religion sauve et libre, et même nous a obligé de différer de faire l'acte d'obéissance due à Sa Majesté jusqu'à l'arrivée de Votre Excellence, lequel heureux jour étant venu à notre grande joie et consolation nous sommes assurés de voir tous nos souhaits accomplis et comme Votre Excellence a bien voulu conformément à sa bonne justice rendre notre bon pasteur, Nous prions très humblement d'accepter nos sincères remerciements.

Nous n'attendons pour cet effet que vos ordres pour paraître devant Votre Excellence afin de donner les dernières preuves de notre obéissance à Sa Majesté britannique pour faire le serment de fidélité. Nous craignons d'avoir trop arrêté l'attention de Votre Excellence, nous demandons permission de nous soussigner avec toutes les soumissions possibles.

Les très humbles et très obéissants serviteurs.

Pierre Laurent	Antoine Blanchard	Bernard Gaudet
Louis Allain	Laurent Doucet	Joseph Bourgeois
Jean Landry	Joseph Lanoue	René Babineau
Laurent Granger	Jean Brossard	Claude Bourgeois
Alexandre Richard	Charles Lanoue	Charles Belliveau
Joseph Doucet	Jean Prijean	Pierre Landry
Pierre Robichaud	Jean Dupuis	Charles Prijean
Germain Doucet	Jean Dupuis, le fils,	René Blanchard
Jean Bastarache	Alexandre Pellerin	René Doucet
François Forêt	Michel Richard	Antoine Brun
Pierre Bastarache	Charles Martin	Germain Savoie
François Boudrot	Charles Girouard	Jean Brun
Guillaume Blanchard	Alexandre Hébert	Antoine Thibodeau
Guillaume Bourgeois	René Richard	Claude Brun
Pierre Lanoue	Alexandre Girouard	Abraham Bourg
Claude Girouard	Augustin Comeau	Joseph Babineau
Pierre Brossard	Jacques Girouard	Pierre Gaudet
François Dugas	Antoine Hébert	J. Baptiste Pellerin
Jean Melanson	Pierre Richard	Ambroise Breau
Jacques Doucet	Jean LePrince	Claude Granger
Jean Breau	Guillaume Girouard	Jacques Maillet
Charles Melanson	Louis Girouard	Michel Thibodeau
Charles Pellerin	Jean Simon Leblanc	Michel Thibodeau
Germain Savoie	Joseph Robichaud	Charles Hébert
Jean Duon	Mathieu Foret	Pierre Hébert
Paul Savoie	Prudent Robichaud	Charles Belliveau, le fils
Jacques Gouzille	Jacques Michel	Jean Bte. Landry
Jean Gaudet	Alexandre Robichaud	Joseph Bourg
Jean Quessy	Pierre Foret	Ambroise Melanson

Louis Robichaud	Nicolas Gautier	Charles Belliveau
René Martin	Pierre Guedry	Claude Doucet
Jacques Laure	Joseph Doucet	Michel Doucet
Charles Laure	Pierre Dugas	Joseph Brun
Claude Melanson	Pierre Comeau	Michel Richard
Claude Bourg	François Amiraut	Alexandre Comeau
Denis St-Sceine, sr	Charles Doucet	Vincent Brun
Pierre Laure	Jacques Léger	Joseph Richard
François Robichaud	Abraham Comeau	Pierre Brossard (a)
Prudent Robichaud, fils	Charles Guilbeau	Louis Fontaine
François Girouard	Joseph Leblanc	Joseph Dupuis
Joseph Dugas	Charles Blanchard	Pierre Comeau
J. Bte Richard	Jacques Bonnevie	Michel Bourgeois
J. Bte Aurillon	Pierre Gaudet, le jeune	Joseph Garceau
Denis St-Sceine, fils	Bernard Pellerin	Charles Dupuis
François Raymond	Charles Belliveau	Louis Hébert
Michel Picot	Bernard Gaudet	Pierre Hébert
Claude Landry	Jean Prijean	Claude Dugas
Antoine Belliveau	Joseph Richard	Baptiste Jacqueau
Joseph Amiraut	Charles Savoie	Joseph Belliveau
Mathieu Doucet	Paul Blanchard	Jean Léger
Alexandre L'Or	Jean Lor	Jacques Levron
Pierre Comeau	Antoine Thibodeau	Baptiste Levron
François Richard	Daniel Garceau	

OATH OF ALLEGIANCE TAKEN AND SUBSCRIBED BY THE ACADIANS
OF ANNAPOLIS RIVER IN DECEMBER, 1729.

Je promet et jure sincerement en Foi de Chrétien que je serai entièrement Fidelle et Obéirai Vrayment [à] Sa Majesté Le Roy George le Second, que je reconnois pour le Souverain Seigneur de la Nouvelle-Ecosse ou de l'Accadie.

Ainsi que Dieu me soit en aide.

Prudent Robichaud	Charles Belliveau	Joseph Amirault
Nicolas Gautier	Baptiste Porlier	Charles Mius
Joseph Bourgeois	Antoine Belliveau	Mathieu Doucet
Guillaume Blanchard	Charles Guilbeau	Louis Thibeau
Pierre Lanoue	Ambroise Melanson	Pierre Garseau
Claude Girouard	François Landry	Pierre Lor
Prudent Robichaud, junr	Joseph Dugas	Denis St Sceine
Louis Allain	Pierre Robichaud	René de Foret
François Robichaud	Charles Lor	Charles Belliveau
Jean Landry	Jacques Lor	Pierre Gaudet
Denis St Sceine	Abraham Bourg	Joseph Robichaud
Pierre Landry	Claude Bourgeois	Jean Breau
Joseph Doucet	Claude Bourg	Germain Savoie
Amand Melanson	Joseph Bourg	Bernard Pellerin
Baptiste Landry	René Doucet	Laurent Doucet
Claude Landry	Clément Babineau	Alexandre Lor
Charles Pellerin	Germain Doucet	Jacques Léger
André Simon	Jacques Michel	Jean Duon
François Raymond	Claude Doucet	Alexandre Pellerin
Charles Belliveau	Charles Doucet	Mathieu Foret
Charles Melanson	Pierre Prijeau	Antoine Brun
Pierre Belliveau	Jacques Doucet	Claude Brun
Jean Melanson	François Dugas	Pierre Richard

(a) C'est soit Joseph ou Alexandre.

SESSIONAL PAPER No. 18

Jean Bastarache	Bernard Gaudet	Daniel Garceau
Pierre Thibodeau	Jean LePrince	Claude Doucet
François Richard	Joseph Prijean	Michel Doucet
Augustin Comeau	Antoine Hébert	Joseph Brun
Germain Savoie, cadet,	François Amirault	Vincent Brun
Paul Savoie	Abraham Comeau	Michel Richard
Alexis Doucet	Charles Guilbeau	Alexandre Comeau
Charles Martin	Alexandre Robichaud	Joseph Richard
Charles Prijeau	Laurent Granger	Pierre Brossard
Jean Gaudet	Charles Dugas	Louis Fontaine
Jean Quessie	Charles Roy	Joseph Dupuis
René Martin	Charles Orillon	Honoré Prijean
Pierre Gaudet	François Basque	Pierre Comeau
Joseph Leblanc	Jacques Bertran	Michel Bourgeois
René Richard	Louis Dugas	Joseph Garceau
Jacques Maillet	Pierre Guilbeau	Charles Dupuis
Jean Savoie	Pierre Granger	Louis Hébert
Ambroise Breau	Charles Belliveau	Pierre Hébert
Pierre Comeau	Michel Boudrot	Claude Dugas
Jean Brossard	Charles Melanson	Baptiste Jacques
Jacques Bonnevie	Charles Dugas	Joseph Belliveau
Michel Richard	Michel Picot	Jean Léger
François Foret	Pierre Belliveau	Jacques Levron
Alexandre Girouard	Charles Boudrot	Baptiste Levron
Jean Brun	Antoine Thibodeau	Jean Baptiste Thibodeau
Bernard Gaudet	Jean Belliveau	Jean Baptiste Pitre
Jean Simon LeBlanc	Pierre Boudrot	
Etienne Martin	Jacques Lavergne	<i>Témoin :</i>
Alexandre Richard	Joseph Doucet	Réné Charles de Bresly,
Charles Lanoue	Jacques Michel	Prêtre missionnaire,
Louis Girouard	Claude Landry	curé de toute la rivière.
Jean Dupuis	Charles Simon	
Joseph Lanoue	Pierre Doucet	<i>Témoins :</i>
Jacques Gouzille	Pierre Suret	Richard Watts, clerc
Pierre Dupuis	Joseph Landry	Will ^m Skene
René Blanchard	François Mius	Will ^m Winnett
Pierre Bastarache	Baptiste Raymond	
Michel Martin	Pierre Robichaud	<i>Témoins :</i>
René Martin	André Simon	Alexander Cosby, Lt.gov ^r
Charles Girouard	Pierre Doucet	Paul Mascarène
Alexandre Hébert	Pierre Michel	Henry Cope
Guillaume Girouard	Jean Prijean	Otho Hamilton
Charles Bianchard	Joseph Richard	Thos Barton
Jean Bte Orillon	Charles Savoie	George Baker
Pierre Blanchard	Paul Blanchard	Ed rd Amhurst
Pierre Brossard	Jean Lor	Eras J. Philipps
François Girouard	Antoine Thibodeau	John Bradstreet
Antoine Blanchard	Claude Thibodeau	Arch ^d Renney
J. Bte Pellerin	Michel Thibodeau	Rich ^d Bull
		John Handfield

REFUSAL OF THE ACADIANS OF ANNAPOLIS RIVER TO HAVE
THEIR LANDS SURVEYED.

Copy of the inhabitants' answer'd to the foregoing order to which the inhabitants of this River of Annapolis Royal made the following answer on Thursday the 11th November 1731.

A l'honorable Laurent Armstrong Ecuyer, Lieutenant Gouverneur et commandant en chef dans tout la province de Sa Majesté la Nouvelle-Ecosse ou Acadie, gouverneur d'Annapolis Royal, etc., etc.

Les habitants de cette rivière d'Annapolis Royal prennent la liberté de représenter à votre honneur pour répondre à l'ordre qu'il vous a plu leur adresser touchant l'arpentation des terres. Ils sont infiniment obligés de la bonté que vous avez pour eux dont ils vous remercie des soins que vous prenez pour leur repos. Et pour ce qui regarde les habitants de cette rivière elles sont toutes bornées par les contrats. Et de plus le pays est si pauvre que la plupart des habitants sont hors du pouvoir de payer les frais qu'il faudrait pour arpenter leurs terres, n'ayant pas de quoi vivre eux-mêmes. C'est pourquoi ils prient votre honneur de ne pas retenir l'arpenteur davantage pour eux n'étant point dans le dessein de l'employer en aucune manière pour cet effet. Et s'il y a rencontre de quelques difficultés sur les terrains qui sont concédés ci-devant ou sur ceux qui sont à concéder présentement vous en déciderez comme votre honneur le jugera à propos, car l'on nous a promis en prenant le serment de fidélité que nous ne serions inquiétés en aucune manière dans la jouissance de possession de nos biens tant civils que religieux. C'est ce que nous espérons que votre honneur nous fera la grâce de nous accorder. Espérant en votre bonté nous vous supplions de permettre de nous dire avec un très profond respect vos très humbles et obéissants et soumis serviteurs.

Bernard Gaudet	Marq. de + Charles Girouard
Charles Préjean	Marque de + Pierre Comeau
Jean LePrince	Marq. de + René Richard
Claude Tibaudeau	Marque de + Antoine Hébert
Bernard Gaudet	Marq. de ÷ René Martin
Michel Richard	Marq. de + Antoine Brun
François Richard	Marq. de + Pierre Gaudet
Antoine Blanchard	Marq. de + Guillaume Girouard
Michel Tibeau	Marq. de + Jean Brossard
Joseph LeBlanc	Marq. de + Jacques Girouard
J. Bourgeois	Marq. de + Germain Savoie
Michel Richard	Marq. de + Alexandre Girouard
Jean Simon LeBlanc	Marq. de + François Girouard
Marque de + Jean Dupuis	Marq. de + René Martin, fils
Marque de + François Foret	Marq. de + Charles Guilbeau
Marque de + Louis Girouard	Marq. de + Abraham Bourg
Marq. de + Jean Baptiste Levron	Marque de + Le vieux Babineau
René de Forest	Marq. de + Pierre Guilbeau
Marq. de Jean Savoie	Marq. de + Charles Belliveau
Marque de + Alexandre L'or	Marq. de + Jacques Michel
Marq. de + Laurent Doucet	Marq. de + Bernard Pellerin
Pierre Bastarache	Claude Doucet
Claude Bourgeois	Marq. de + Jacques Doucet
François Robichaud	Marq. de + Claude Landry
Marque de ÷ Alexandre Pellerin	Jean Baptiste Landry
Marque de + Baptiste Pellerin	François Remin
Marque de + Pierre Dupuis	Antoine Belliveau
Marque de + Abraham Comeau	Claude Melanson
Marq. de + Jean Brun	Marq. de + Claude Landry

SESSIONAL PAPER No. 18

St Sceine	Marq. de + Tibeau
Marq. de + Jean Gaudet	Marq. de + Pierre Garseau
Marq. de Pierre Suret	Louis Fontaine
Abraham Bourg	Pierre Landry
Louis Robichaud	Marq. de + Claude Breau
Marq. de + Laurent Granger	Marq. de + Charles L'or
Marq. de + Claude Granger	Marq. de + Charles Melanson
Marq. de + Michel Picot	Marq. de + Joseph Bourg
Marq. de + Mathieu Doucet	Marq. de + Jacques L'Or
Marq. de + Joseph Dugas	Charles Melanson
Marq. de + Jean Belliveau	Marq. de + Daniel Garseau
Marq. de + René Doucet	François Dugas
Laverdure	Jean Baptiste Porlier
Marq. de + René Blanchard	Marq. de + Claude Dugas.
Marq. de + Jacques Bonnvevie	

OATH OF ALLEGIANCE TAKEN AND SUBSCRIBED BY THE ACADIANS
OF MINES DISTRICT, COBEQUIT, PIZIQUID AND
BEAUBASSIN, IN APRIL, 1730.

Enclosure in Letter from Philipps, of 2nd Sept. 1730.

Nous Promettons et Jurons sincèrement en foi de Chretien que nous serons entièrement Fidelle et Nous Soumettrons Véritablement à Sa Majesté George Le Second, Roy de la Grande Bretagne, que nous reconnoissons pour Le Souverain Seigneur de La Nouvelle Ecosse et L'Accadie.

Ainsi Dieu nous soit en Aide.

François le Blanc	Claude Boudrot	Alex. Landry
Anth. le Blanc [Anth. pour Antoine]	Joseph Landry	Claude Terriot
François Landry	Baptiste LeBlanc (René sur l'autre liste)	Claude Bennoit
Jaques Terriot	Martin Oquein [Aucoin]	Jean LeBlanc, Le Vi [Le Vieux]
Anth. Dupuis	Pierre le Blanc, fils de Jean	Pierre Foret
René Oquin [Aucoin]	Pierre Oquein [Aucoin]	Claude Landry, Le V [Vieux]
Charles Dueron [Douaron]	Pierre Landry	René Hilbert [Hébert]
Pierre Boudrot	Germain Landry (le vieux)	René Blanchard
René Richard	Jean Tibodo	Etienne Raccois
Jean Landry	Jean Flanc	Jean Dupuis
André Savoie (sic)	Joseph Oquein [Aucoin]	Pierre LeBlanc
René Granger	Jean Oquein [Aucoin]	René Landry
Alex. Bourg (notaire)	Pierre Landry	Pierre LeBlanc
René LeBlanc	Claude Brussar [Brossard]	Claude Granger
Pierre Landry	Louis Le Bove [LaBove]	Pierre Cloistre
Jacques LeBlanc	Jean Le Bove [LaBove]	Germain Terriot
Jean Terriot	Joseph Trahan	Abr. Landry, fils de Jern [fils de Germain]
Claude LeBlanc	Jean Terriot, le fils	Pierre Landry
Germain Terriot	Etienne Sornier [Saulnier]	Germain Landry
Philippe Melanson	Alex. Trahan, Capt	Joseph Landry
Pierre LeBlanc	Jean Terriot	Pierre LeBlanc
Charles LeBlanc	Ollivier D Aigre	Charles Landry
Pierre Richard	Charles Oquein [Aucoin]	Estienne Comeau
Charles Babin	Charles Terriot	Louis Michel
Jean Como	Joseph Boudrot	Benj. Landry
Anth. Beau [Ereau]	Anth. Landry	Vincent Babin
Michel Vincent	Pierre Babin	

- René Sornier [Saulnier]
 Pierre Landry
 Bernard LeBlanc
 Martin Oquein [Aucoin]
 Jacques LeBlanc
 Joseph Landry
 René Granger
 Anth. Vincent
 Joseph Bugeault
 Bapt. Landry
 Pierre Comeau
 Michel Cormier
 Jean D'Aigre
 Jermain Landry
 Jean Breau
 Jean Babin, Le Jeune
 Jean Babin
 François Babin
 Claude Comeau
 Joseph D'Aigre
 Bapt. Mellanson
 Claude Gantreaux
 Pierre Benoit
 François LeBlanc
 August Hébert
 Claude Terriot
 Pierre Breau
 René Trahan
 Anth. LePrince
 Bernard D'Aigle
 Claude Boudrot
 Alex. Tibodo
 Jean Trahan
 Pierre Tibodo
 Pierre Lannou
 Jean Landry
 Pierre Doucet
 François Gautreaux.
 Charles Granger.
 Pierre Babin
 Jean LeBlanc, Vieux.
 Jean LeBlanc
 Char. Gautreaux.
 Joseph Babin
 Jean Terriot.
 René Landry.
 Jean Gautrot
 Charles Dupuis
 Jean Babin
 Jean Gautrot
 Jean Doucet
 Joseph Terriot
 Anth. LeBlanc
 Claude Gautrot
 Pierre Richard, le fils,
 Anth. Célestin
 Etienne Comeau
- Pierre Lamirre
 Jacques Hilbert [Hébert]
 Guillaume Sampson
 Jean Melanson.
 Jean Leblanc.
 Jean Chené
 Joseph LeBlanc
 René Blanchard
 Jean Sesmez
 Jean Breau
 Charles Granger.
 Pierre Granger.
 Claude Landry.
 Martin Benoit.
 Estienne Hamel
 Jean Roy
 Charles Babin.
 Clément Benoit
 Alex^r Breau
 Joseph Granger
 Claude Babin.
 Jean Bapt. Foret.
 Jacques Belemare [Bellemère]
 Louis Sornier [Saulnier]
 Joseph Boudrot.
 Jean LeBlanc
 Joseph Landry.
 Guillaume Benoit
 Pierre Sornier [Saulnier]
 Paul LeJeune
 Charles Pas
 Jean Landry.
 Pierre LeBlanc, fils d'André,
 François LeBlanc
 Pierre Allain
 René Babin
 Jaques LeBlanc
 François Breau
 Pierre Mellanson
 Paul Landry.
 Pierre Mellanson, fils.
 Jermain Hilbert [Hébert]
 Amant Bujeau
 François Prijeant
 Michel Hébert
 Jean LeBlanc, fils d'André,
 Nicolas La Croix
 Anth. Oquein. [Aucoin]
 René Thibodo
 Charles Chavet [Chaudet]
 André LeBlanc.
 René Vincent
 Jean Bapt. Tibodeau.
 Jean Bapt. Galerme
 Pierre Thibodo
 Philippe Tibodo
 Pierre Vincent, Le Vieux
- Charles Hilbert [Hébert]
 René Boudrot.
 Pierre Trahan
 Jean Hilbert [Hébert]
 Charles Trahan
 Jean Trahan.
 Charles Gautreaux.
 Abr. Landry.
 Claude Benoit
 Joseph Vincent
 Paul D'Aroits
 Michel Foret
 Martin Corporon
 Dennis Boudrot
 Charles Breau
 Jean Dupuis
 Jean Breau
 François Trahan
 Jermain Dupuis.
 Jean Le Roy
 Etienne Boudrot.
 Philippe Roy
 Paul Landry
 François Boudrot.
 Paul LeBlanc
 Pierre Boudrot.
 Joseph Hilbert [Hébert]
 Pierre Landry
 Claude LeBlanc
 Pierre Hébert.
 Jean Boudrot.
 François Michel.
 Claude LeBlanc
 Claude Boudrot.
 Claude Gautrot
 Joseph Robishau [Robichat.¹]
 Charles Boudrot.
 Michel Poupar.
 François Bousset [Boisseau]
 Alex^r Bourg, fils,
 Charles Dueron [Douaron]
 Abr. D'Aigre.
 Charles Terriot.
 Nicolas Berriot [Barriot]
 Paul Boudrot.
 Jean Hilbert. [Hébert]
 Thomas Dueron. [Douaron]
 Honoré Giroar [Girouard]
 Anth. Boudrot.
 Allain Bujeau
 Jean Boudrot.
 Pierre Boudrot.
 Joseph Tibodo.
 Anth. Thibodo
 Ph. Melanson, fils,
 Paul Hilbert
 Charles Tibodo, fils de Jean,

SESSIONAL. PAPER No. 18

Charles Hilbert, f. de Jacques, [Hébert]	Louis Long Epée Paul LeBlanc	Joseph Landry. Michel Rivet.
Pierre Melanson, fils de Jean,	Pierre Amaitié Martin,	Joseph Maurole [Mazerolle]
Jermain Tibodo, fils de Fran- çois	Charles Boudrot Olevièr Boudrot	Charles Chauvet. Paul Trahan
François Hilbert [Hébert]	Jacques Gautrot.	Etienne Hilbert [Hébert]
Joseph LeBlanc	Pierre Gaudet.	Joseph Trahan
Ambroise Bourg	Jean Bte Gaudet.	François Blanchard
Jean Gautreaux.	Pierre Berriot. [Barriot]	Joseph Babin.
Abr. Bourg	Alex. Landry.	Paul Babin.
John Bourg	Jacques Foret.	Charles Foret.
Alexis Oquein [Aucoin]	Pierre LeJeune	Paul Boudrot.
Jean Benoit	Jean Bapt. Landry.	Emmanuel Hilbert [Hébert]
Jean Benoit	Fran. Landry.	Guillaume Trahan.
Claude Petre [Pitre]	Abr. Landry.	Alexr. Trahan.
Pierre Bourg	Guill. Hilbert [Hébert]	Charles Hilbert. [Hébert]
Alexis Dugas	Jean Trahan	Jacques LeBlanc
Jean Hilbert [Hébert]	Jean Bte Trahan	Jacques Richard
Claude Dugas.	Abr. Benoit.	Joseph Trahan
Louis Bourg	Jean Hilbert [Hébert]	Jean Denis Hibbert [Hébert]
Jean Petre. [Pitre]	Franç. LaVache	Charles Hibbert. [Hébert]
Charles Dugas	Pierre Benoit.	Pierre d'Aigre.
Joseph Petre [Pitre]	Pré Benoit, Le Vieux.	Charles d'Aig.e.
Jean Petre, l'c Jeune.	Jean Doucet.	Pierre Hibbert. [Hébert]
Noël Doeron. [Douaron]	René LeBlanc	Bapt. Hibbert. [Hébert]
Jean Bourg.	J. B. Henry.	Louis Gouscié [Gouzier]
Jean Hilbert [Hébert]	Pierre Hilbert. [Hébert]	François d'Aigre.
Mathurin Brassier [Brasseur]	Jean Terriot.	Paul Miché
Louis Math. Dueron]Doua- ron]	Jermain Richard.	Pierre Sire.
Martin Henry	Charles LeBove [LaBove]	Amant d'Aigre
Pierre Hilbert [Hébert]	Paul Oquien [Aucoin]	René Daigle
Joseph Blanchard.	Etien Trahan.	Etienne Giroar [Girouard]
Jean Henry	Fran. Boudrot.	Claude Giroar. Girouard]
Jean Henry, le fils.	Paul Corporon.	René D'Aigre
Pr. Claude Hortements	René Roy.	Joseph Breau
Claude Terriot.	Pierre Landry.	Jaques LeBlanc.
Jacques Naquien [Naquin]	Pierre Trahan.	Charles Leblanc
Alex. Robishau [Robichaud]	René Landry.	Franç. Granger
Jean Robishau. [Robichaud]	Jean Ely.	J. B. Comeau
Michel Bourg.	Joseph LeBlanc, fis d'André,	Jaques Sornier [Saulnier]
Joseph LeJeune	Pre. LaLande	Anth. Oquein [Aucoin]
Anth. Brun	Joseph LeBlanc	Pierre Oquein [Aucoin]
Joseph Robishau Jr. [Robi- chaud]	Louis Sire.	Paul Oquein [Aucoin]
Pierre Blanchard	Jermain Babin.	René Oquein [Aucoin] .
Pierre Terriot.	Charles Benoit.	Jean Sire
François Michel	René Guillot.	Michel Poirier
François Terriot	Fran. Noge	Louis Doucet
Joseph Terriot.	Jean Lebert	Michel Quincie [Quaicie]
François Naquien [Naquin]	Joseph Landry.	Franç. Doucet
Pierre Henry.	Paul Benoit.	Paul Bourgeois
François Robishau. [Robi- chaud]	Bapt. Landry.	Charles Bourgeois
Martin Blanchard.	Pierre Breau.	Claude Bourgeois
Pierre Robishau [Robichaud]	Honoré LeBlanc.	Henry Bourgeois
François Bourg.	Vincent Dueron (Douaron)	Guill. Sire
	Clément Vincent	Pierre Sire
	Joseph Duéron [Douaron]	Jean Mouton
	Jacques Giroir. [Girouard]	François Lebove [Labove]

Pierre Poirier	Pierre Breau	Jean Savoie
Pierre Doeron [Douaron]	Abr. Arsenoe, le jeune [Arseneau]	Jaques Amiraul
Pierre Hibbert [Hébert]	Pierre Casy [Caissy]	Pierre Trigueul
Michel Devot	Jean Hibbert [Hébert]	Louis Fontaine
Martin Richard	Michel Bourg	Joseph Dupuis
Michel Poirier	Jean Poirier	Pierre Comeau
Michel Poirier de France	Michel Richard	Michel Bourgeois
François Doucet	Jerm. Giroar [Girouard]	Joseph Garceau
René Poirier	Franc. Blanchard	Charles Dupuis
Charles LeBrun	Martin Richard	Louis Hibbert [Hébert]
Anth. Gaudet	René Bernard	Pierre Hibbert [Hébert]
Charles Bourgeois	Alexis Cormier	Claude Dugas
Joseph Grivois	Pierre Arsenoe [Arseneau]	Baptiste Jareau (sic)
Joseph Poirier	Claude Bourgeois	Joseph Bellivieux
Michel Bourgeois	Alex. Richard	Jean Leger
Jermain Giroar [Girouard]	Franc. Cormier	Jacques Levron
Pierre Ollivier	Pierre Doucet	Baptiste Levron
Charles Arsenoe [Arseneau]	Joseph Poirier	Honoré Pryjean
Jean Poirier	Pierre Cormier	J. B. Tibodo
Franc. LaPierre	Pre Caudet, l'ainé,	Pierre Tibodo
Franc. Hugon	Jean Sire	Michel Martin
Jean Casy [Caissy]	Augustin Arsenoe [Arseneau]	J. B. Tibodo, jeune,
Jacques Hibbert [Hébert]	Jean Bte. Bourgeois	Jacques Foret
Fran. Arsenoe [Arseneau]	Charles Doucet D'A.R. [de la rivière Annapolis]	Alex. Hibbert [Hébert]
Jermain Cormier	Pierre Dueron [Douaron]	Pierre Richard
Pierre Doucet	Charles Bourg	Michel Richard
Jacques Miratte [Nuiratte]	Joseph Michel	Jaques Giroar [Girouard]
Paul Martin	Pierre Terriot	Jean Doucet
Paul Boudrot	Michel Oquein [Aucoin]	Guillaume Bourgeois
Augustin Gaudet	Franc. Bourg	Michel Richard
Joseph Bérard [Bernard]	Jacques Barriot	Charles Landry
Jean Foret	Joseph Hibbert [Hébert]	Franç. Corporon
Claude Gaudet	Pierre Gering [Guérin]	Pierre Hautbois
Pierre Gaudet	Joseph Hibbert [Hébert]	Jean Breau
Denis Gaudet	Franc Terriot	Baptiste Martin
Guillaume Gaudet	Cha. Gautrot	Pierre Martin
Pierre Arsenoe [Arseneau]	Charles Dupuis	Pierre Blanchard
Pierre Hibbert, le fils [Hébert]	Claude Petre [Pitre]	Pierre Breau
Franc. Hibbert [Hébert]	Jerm. Terriot	François Robishau [Robichaud]
Alex. Foret	Paul Doiront [Douaron]	Louis Robishau [Robichaud]
Michel Haché	Chas. Robishau [Robichaud]	Baptiste Richard
Franc. Bourg	Pierre Gautrot	Paul LeBlanc
Pierre Cormier	Joseph Bourg	Joseph Levron
Bapt. Bernard	Jean Turpin	Claude Gaudet
Jean Chason [Chiasson]	Pierre Dugas	Joseph Melanson
Louis Poirier	Jean Bourg	Jean Melanson
Jean Poitier	Joseph Henry	Joseph Bourg
Anselme Boudrot	Pierre Bourg	Franc. Bourg
Pierre Cormier	Alex. Bourg, le jeune,	Jaques L'Or
Pierre Bourg	Jean Petre [Pitre]	Anth. Petre [Pitre]
Paul Dueron [Douaron]	Pierre Richard	Jean Babinot
Michel Sire	Abra. Bourg	Jean Melanson
Jacques Foret	Claude Granger	Claude Dugas
Ambroise Martin	René Babin	In n° 591.
Paul Sire		
Pierre Bourgeois		

SESSIONAL PAPER No. 18

The following names are of the persons who have taken the oath since my last Duplicat was sent Home :

François Leblanc	Pierre Amiraül	Jean Bap. Comeau
Jaques Leger	Jean Bertrand	Joseph Comeau
Paul Melanson	Jean Tibodo	Maurice Comeau
Toussaint Blanchard	Paul Thibodo	Alex ^r Comeau
Claude Petre [Pitre]	Jean DuBois	Jean Dugas
Ambroise Comeau	Pierre Pet.e [Pitre]	Joseph Foret
François Comeau		

Duplicate.

R. PHILIPPS.

ANNAPOLIS ROYAL, Nov. 26th, 1730

APPENDIX E.

EXTRACTS FROM THE ARCHIVES OF MASSACHUSETTS.

In the House of Representatives, Nov. 5th, 1755.

Ordered that Mr. Griddley, Mr. Hooper and Col. Otis with such as the Honble Board shall join be a Committee to examine into the state of the French on board the several transports now lying in the harbor of Boston, (a) and to report what they think proper for this Court to do thereon.

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, Speaker.

In Council Nov. 5, 1755. Read and concurred and Jos. Pynchon & William Brattle Esq. are joined in the affair.

J. WILLARD, Sec.

VESSELS	Cap's Name	Persons on Board	Where Bound	Tonnage	Provisions on Board	REMARKS
Sloop 3 Friends	Carlisle	160	Phila	69	14 days	Well in general.
Delphin	Furnam	227	Maryland	90		Sickly occasioned by being ^r to much crowded, 40 lying on deck.
Endeavor	Nichols	125	S. Carolina	85		healthy but complain of short allowance.
Sarah & Molly	Purrington	151	Virginia	70	21 days	healthy but complain of short allow ^e of water
Sloop	Peirey	205	Maryland	90		Sickly & their water very bad. They want an allow ^e of Rum &c.
Schooner	Davis	209	Virginia	90	14 days	healthy tho about 40 lie upon the deck.
		1,077		485		

N. B. -The vessels in general are too much crowded; their allowance of Provisions short being 1 lb. of Beef 5 lb. Flour & 2 lb. Bread per men per week and too small a quantity to that allowance to carry them to the Ports they are bound to especially at this season of the year; and their water very bad.

(a) These transports, six in all, had met with a furious gale, after their departure from Mines Basin, and entered the harbour of Boston in order to seek shelter. Their names are given below with the numbers of Acadian prisoners on board, &c, &c, and after a few of their human cargo had been permitted to land, they set off again to their destination.

P. G.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

In the House Reps. Nov. 6, 1755.

Ordered that Mr. Cooper be of the Committee to examine into the state of the French on board the several Transports now in the Harbor of Boston in the room of Mr. Gridley, who desired to be excused from the service.

Sent up for Concurrence.

Attestd. HENRY GIBBS, *Cler. Dom. Rep.*

In the House of Rep. : Nov. 7, 1755.

Ordered that Mr. Speaker Mr. Tyng Mr. Cooper Mr. Gridley and James Bowdoin Esq. with such as the Honl. board shall join be a Committee (in the Recess of the Court) to order and direct in the disposition of such of the inhabitants of Nova Scotia as are or may be sent hither, and that they dispose of them in such manner as may be least inconvenient to the Govt.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Spkr.*

In Council Nov. 7, 1755—Read and Concurred and Saml. Watts, Andrew Oliver, Joseph Pynchow, John Erving and William Brattle Esqrs are joined in the affair.

THOS. CLARK, *Depty Secry.*
S. PHIPS.

The Committee appointed to examine into the State of the French Neutrals in the several Transports now lying in the Harbor of Boston, having attended the affair, are of opinion that liberty be given for landing so many of said Neutrals as will reduce those that may be left on Board of any Transport to the Proportion of Two persons to a Ton. The Honorable Benj. Green, Esq., of Halifax, having assured the Committee that he will settle the affair with the Master of the vessels, which is Honorably submitted

JOSEPH PYNCHON, per Order.

In Council, November 7, 1755. Read and sent down.

In the House of Representatives Nov. 7, 1755.

Read & ordered this report be Accepted.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Spk.*

In Council Nov. 7, 1755. Read & Concurred.

THOS. CLARK, *Depty Secry.*

Consented to.

S. PHIPS.

In the House of Representatives Dec. 11, 1755.

Ordered that Mr. Gridley, Mr. Witt, Mr. James Russell, Mr. Tyng and Mr. Wilder with such as the Hon. Board shall join, be a Committee to take under Consideration the affair of the French Inhabitants of Nova Scotia who have been lately sent into this Province by Gov. Lawrence and report thereon.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Spk.*

In Council Dec. 12, 1755. Read and Concurred and Samuel Watts, Andrew Oliver, John Erwin and William Brattle Esqrs are joined in the affair.

J. WILLARD *Sec.*

In the House of Rep. Dec. 16, 1755.

Voted that his Honor the Lieut. Governor be desired to write to Governor Lawrence to acquaint him that this Government have admitted the French Inhabitants of Nova Scotia which he had sent here, and that they expect to be reimbursed all Charges y' have already or may arise by means thereof to this Government. And also to acquaint him that if Hereafter any more of the said Inhabitants shall be sent here they shall not be admitted within this Government till they have the express engagement of

SESSIONAL PAPER No. 18

[the] Governor [of] Nova Scotia to indemnify this Province from all Charge that may arise on their being brought hither.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Sec.*

In Council Dec. 16, 1755. Read and Concurred as taken into a New Draft.
Sent down for Concurrence.

THOS. CLARKE *Depty Sec.*

Vote desiring the Lieut-Governor to write Gov. Lawrence to make provision for the inhabitants of Nova Scotia as he shall order to be sent to this Province.

In Council December 16, 1755. Voted that his Honor the Lieut-Governor be desired to write to his Excellency Gov. Lawrence to acquaint him that this Government have admitted a number of the Inhabitants of Nova Scotia (sent hither by his order) who arrived when the Season was so far advanced that they could do but little for their own supports. That the Government here received them in expectation of being indemnified from all charges that might arise on their accounts, and therefore desire his Excellency will give orders for defraying all such charges.

And further to acquaint him that if any more should be sent hither he would at the Same time give the like Orders respecting them.

In the House of Rep. Dec. 17, 1755. Read and Concurred.

T. HUBBARD *Spk.*

Anno Regis Georgii Secundi Vicesimo Novo.

An Act making Provision for the Inhabitants of Nova Scotia sent hither from that Government and lately arrived in this Province.

Whereas divers of the Inhabitants and Families of Nova Scotia have been sent by order of the Governor and Council of that Province to this Government, and to prevent their suffering have been permitted to land: and a Committee was appointed by the Great and General Court of this Province to dispose of them in such manner as should be least inconvenient to the Province, which Committee have accordingly disposed of them in divers Towns within the same, where they have been supported, in a great measure by said Towns, it having been found impossible for many of them to support themselves.

Be it therefore enacted by the Lieut-Governor, Council and House of Representatives, that the Courts of General Sessions of the Peace, and the Justices of the Peace in the several Counties, and the overseers of the Poor or the Selectmen of the several Towns where said Inhabitants or Families may have been disposed of as aforesaid, are hereby directed, authorized and impowered to employ, bind out or support said inhabitants of Nova Scotia, in like manner as by law they would have been impowered to do were they the Inhabitants of this Province.

And be it further enacted that the Selectmen or Overseers of the poor in the several Towns in this Government, where they have been disposed of as aforesaid shall keep an exact account of the necessary and unavoidable charges they have been or may be at for their Support until the tenth day of April next, and shall transmit the same to the Secretary's office for Payment, and in order to ascertain the sum advanced by this Government for the Service and Safety of the Province of Nova Scotia as aforesaid.

In Council Dec. 20th, 1755, Read a first and second time and passed to be engrossed.
Sent down for concurrence.

THOS. CLARKE, *Depty.-Sec.*

In the House of Representative, Dec. 22, 1755, Read a first and second time.
Dec. 23. Read a Third time and passed concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In the House of Representatives Dec. 27, 1755.

Whereas a considerable number of the inhabitants of Nova Scotia arrived here the 26 inst. being removed by the Governor and Council of that Province for the security

5-6 EDWARD VII., A. 1906

thereof: and no Provision being made for their support here, they are in great danger of suffering during this rigorous season without the Interposition of the Court.

Ordered that Mr. James Russell Mr. Cooper, and Mr. Hall with such as the Honorable Board shall join be a Committee to provide for the support of such Inhabitants of Nova Scotia until advice may be had from Gov. Lawrence and his Orders concerning them; or until there may be an opportunity of applying to his Excellency General Shirley, Commander in Chief of his Majesty's Forces in North America for his directions concerning them. And the Committee are to dispose of them in the meantime, in such Towns within this Province as they shall judge least inconvenient to the Public, and the Selectmen or Overseers of the Poor of the several Towns to which they may be sent as aforesaid are hereby authorized and required to receive them: and employ or support them in such manner as shall incur the least charge. And the said inhabitants of Nova Scotia being so received and entertained in any Towns shall not be construed or understood to be an admission of them as Town Inhabitants, the Court relying upon it that some other provision will be made for them without any expense to this Government.

Sent up for concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council December 27, 1755. Read an' concurred, and Samuel Watts and William Brattle Esq. are joined in the affair.

THOS. CLARKE, *Dept. Sec.*

Consented to,

S. PHIPS.

In the House of Representatives Dec. 27, 1755.

Ordered that James Bowdoin Esq. Mr. Tyng, Mr. Trowbridge, Coll. Cotton and Capt. Tivermore with such as the Hou. Board shall join be a Committee to take under consideration the affair of the French Inhabitants of Nova Scotia last arrived here and report what they think proper to be done thereon.

Sent up for concurrence.

T. HUBBARD (*Speaker*).

In Council Dec. 27, 1755. Read and concurred, and Col. Cushing, Mr. Watts, Mr. Danforth and Mr. Oliver are joined in the affair.

THOS. CLARKE, *Dputy. Sec.*

In the House of Representatives, Jan 16, 1756.

Ordered that the Committee appointed on the 27th of Dec. last to provide for the subsistence of the French Inhabitants of Nova Scotia sent here by Gov. Lawrence be directed to take necessary care of such of the said Inhabitants as have arrived here, *till the further Order of the Court*; and also that the said Committee be directed to lay before the Court an account of what disposition they have already made of the said inhabitants.

Sent up for concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council, Jan. 16, 1756. Read and concurred.

THOS. CLARKE, *Deputy. Sec.*

Consented to,

S. PHIPS.

Dele. [till further order of this Court. insert] until Governor Lawrence's orders relating to them or till application may be made to his Excellency General Shirley for his directions concerning them.

Vote for Selectmen and Overseers of the Poor to suspend binding the Inhabitants of Nova Scotia.

In the House of Representatives, Jan. 22, 1756.

Ordered that the selectmen and overseers of the poor of the several Towns where any of the Inhabitants of Nova Scotia sent into this Province by Gov. Lawrence, were placed by a Committee of this Court appointed in Nov. last, be directed to suspend binding out any of the said Inhabitants by virtue of any Power given them for that

SESSIONAL PAPER No. 18

purpose by an act passed this Court intituled An Act making Provision for the Inhabitants of Nova Scotia, &c. till the further Order of this Court.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council, January 22, 1756. Read and Concurred.

THOS. CLARKE, *Depty. Sec.*

In Council, Jan 23, 1756. Read and Reconsidered and non concurred.

THOS. CLARKE, *Depty. Sec.*

In the house of Representatives, January 23, 1756.

Whereas a considerable number of Inhabitants of Nova Scotia arrived here since the 27th day of December last being Removed by the Governor and Council of that Province for the security thereof, and no provision being made for their support here they are in great danger of suffering during the Winter Season without the Interposition of this Court.

Ordered that the Committee already appointed by this Court on the 27th day of December last to Provide for the support of such Inhabitants of Nova Scotia as have arrived here since the 27th day of December last untill advice may be had from Governor Lawrence and his orders concerning them, or until there may be an opportunity of applying to His Excellency Major General Shirley, Commander in Chief of his Majesty's forces in North America for his directions concerning said Inhabitants, and the Committee are to dispose of them in the mean time [as their best discretion] in such Towns within this Province as they shall judge less inconvenient to the Public and at the least charge regard to be had also to the [Tax] each town pays, they are severally sent to, A^s and the Overseers of the Poor of the several towns to which they may be sent as aforesaid are hereby authorized and required to receive them and employ and support them in such manner as shall incur the least charge: and the said Inhabitants of Nova Scotia being so received and entertained in any town shall not be construed or understood to be an admission of them as town Inhabitants, nor shall they be at the charge of any of the towns they are sent to, *but shall be deemed a Province charge B^s, in case the same be not relieved by the Crown or the Government of Nova Scotia*, the Court relying upon it that some other Provision will be made for them without any expense to this government and overscers of the Poor of the several towns to which the said Inhabitants have been or shall be sent by virtue of this and the aforementioned order of this Court shall keep an account of the necessary and unavoidable charges they have been or may be at for their support untill the tenth day of April next, and shall transmit the same to the secretary's office for Payment, in order to ascertain the sums advanced by this government from time to time for the service and safety of Nova Scotia aforesaid.

Sent up for concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council January 23, 1756. Read and Concurred with the Amendments at A and B.

THOS. CLARKE *Depty Sec.*

In the House of Representatives, Jan. 24, 1756. Read and Concurred on the Amendment at A: and Non-Concurred on the Amendment B.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Spk.*

In Council, Jan. 24, 1756. Read and Concurred.

THOS. CLARKE *Depty Sec.*

Consented to,

S. PHIPS.

† - Insert And to the numbers which any of the towns have already received.
 †† - Del.

Anno Regni Regis Georgii Secundi Vicesimo Nono.

An Act in addition to an Act made in the present year of his Majesty's Reign intitled An Act for making Provision for the Inhabitants of Nova Scotia sent hither from that Government and lately arrived in this Province.

Whereas since the passing an Act made this present year of his Majesty's Reign, intitled An Act making Provision for the Inhabitants of Nova Scotia sent hither from that Government and lately arrived in this Province, a further number of said inhabitant have been sent to and are arrived within this government and no special provision has been made by law for their regulation and support and the aforesaid Act has in other respects been found insufficient.

Be it therefore enacted by the Governour, Council & House of Representatives that the Courts of General Sessions of the Place, the Justices of the Peace in the Several Counties, the Selectmen and the Overseers of the Poor, in the several towns where said Inhabitants may have been or shall be disposed of by virtue of any votes or orders of the General Courts, be & hereby are authorized and required to employ, bind out to service or make provision for the support of the said Inhabitants in like manner as the said Court of Sessions, Justices of the Peace, Selectmen or Overseers or any of them would by law be authorized and impowered to do were they the said Inhabitants of Nova Scotia, Inhabitants of any Town or Towns within this Province.

And be it further enacted that the Selectmen or Overseers of the Poor in the several towns where said Inhabitants have been or may be disposed of as aforesaid be and hereby are authorized & required to provide necessary implements of husbandry work weaving, spinning and other handicraft work according to the Capacity for labour & other circumstances of the several Inhabitants aforesaid not exceeding forty shillings for any one person and also to provide an House or Houses for any family or families the heads whereof will undertake for the support of themselves and family, and also to afford relief and support to all such as are incapable of relieving and supporting themselves and such Selectmen or Overseers shall keep an exact Account of all charges in consequence of the Act aforesaid or of the additional Act such Account to be made up until the first day of June next and so until the first day of June annually during the continuance of this Act and shall transmit the Same from time to time to the Secretary's Office in order to be laid before the Governor & Council for allowance and payment and in order to ascertain the Sums advanced by the Government for the services aforesaid.

And be it further enacted that in any town where Overseers of the Poor shall be chosen it shall be part of their duty and Charge to take care and provide for the Inhabitants of Nova Scotia sent to such town and in any town where there shall be no Overseers of the Poor it shall be the duty and charge of the Selectmen.

This Act to be in force until the 20th day of June which shall be in the year of Our Lord 1757 and no longer.

In Council March 1st 1756. Read a first & second time & passed to be engrossed. Sent down for Concurrence.

THOS CLARKE *Depty Sec.*

In the House of Representatives March 1, 1756.

Read a first time

2nd Read a second and Third time : and passed Concurrence to be engrossed.

T. HUBBARD *Spk.*

Anno Regni Regis Georgii Secundi Vicesimo Nono.

An Act for preventing charges to any particular Town or District by means of the Inhabitants of Nova Scotia that are or may be sent to this Province.

Whereas many Towns and Districts within this Province have been compelled to receive the Inhabitants of Nova Scotia which have been sent and are arrived here, and it may happen that in time to come some of the said Inhabitants by means of sickness or from other causes may be unable to support themselves and it may be necessary that relief shall be afforded them.

SESSIONAL PAPER No. 18

Be it therefore enacted by the Governor, Council and House of Representatives that whensoever it shall so happen that any of said Inhabitants of Nova Scotia shall by sickness or otherwise be rendered incapable of providing for their own support the towns or districts where such Inhabitants are or may be shall not be held to make provision for the support of such Inhabitants at the charge of such towns or districts but at the charge of the Province, and if at any time hereafter no special provision shall be made and in force for that purpose, then all such of said Inhabitants as shall be unable to provide for their own support shall be relieved and supported in like manner as sick and indigent persons who are not Inhabitants of any town or district are by law to be relieved and supported in like manner as sick and indigent persons who are not Inhabitants of any town or district are by law to be relieved and supported and the charge thereof shall be paid out of the Province Treasury.

In Council March 1, 1756. Read a first and second time and passed to be Engrossed.

Sent down for concurrence.

THOS. CLARKE, *Depty.-Sec.*

In the House of Representatives, March 1st, 1756.

Read a first time.

2nd. Read a second and third time and passed a concurrence to be Engrossed.

T. HUBBARD, *Spk.*

VOTE FOR THE COMMITTEE ON THE ACCT OF CHARGES ON FRENCH INHABITANTS OF NOVA SCOTIA.

In the House of Representatives, March 5, 1756.

Voted that the Several Taverners and others who intertained the French Prisoners lately bro't hither in their way from Albany to Boston be Committed to the Committee appointed to Consider their other Acc'ts for the Soldiers on their return from the army to examine the same, and that the said accounts allowed by them be paid out of the public Treasury.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council, March 6, 1756. Read & Concurred

J. WILLARD, *Sec.*

Consented to.

W. SHIRLEY.

An Act to prevent any mischief that may arise to this government by the late Inhabitants of Nova Scotia Travelling from Town to Town or being employed in the Fishing or Coasting Vessels.

Anno Regni Regis Georgii Secundi Vicesimo Nono.

Whereas many Inconveniencies and Mischiefs may arise to this Government by the Liberty at present given to the late Inhabitants of Nova Scotia and their being employed in the fishery or Coasting vessels of this Province. Wherefore be it enacted by the Governor, Council and House of Representatives that from and after the first day of May 1757 all the late Inhabitants of Nova Scotia shall confine themselves within the bounds of the town where this government have placed them unless they shall have liberty further given them under the hand of one at least of the selectmen of the Town who has the Care of them, or under the hand of the Master unto whom such person or persons are or shall be bound and whenever such Inhabitants as afor said shall be found out of the bounds of such towns, he, she or they shall be liable immediately to be taken up and carryed before one of His Majesty's Justices of the Peace who on conviction of such offence shall commit such person or persons until they can be sent to the town where they were first ordered and the charge arising by such Commitments and Return shall be borne by the Province and charged by the Selectmen who had the care of such persons in the other accounts relating to them and whenever

5-6 EDWARD VII., A. 1906

such Inhabitants shall offend the second time he or she or they shall forfeit and pay a fine not exceeding ten shillings or be publickly whipped not exceeding ten stripes. If the Justice sees fit and so as often as he or she or they shall offend against this Act and be convicted thereof and all Tithing men constables and other officers of the Government are hereby Required Directed and Impowered to arrest such persons and restrain them from traveling the Country by carrying them before one of his Majesty's Justices of the Peace in the same County where such persons shall be found Contrary to this Act.

And be it further enacted that no person within this Province shall ship any of the late Inhabitants of Nova Scotia on board any fishing or Coasting vessels whatever and if any person shall be convicted thereof, he shall forfeit and pay the sum of ten Pounds one half to go for the use of the Province and the other half to Him or them that shall inform and sue for the same which sum shall be recovered in any of his Majesty's Courts proper to try the same

In the House of Representatives April 15. Read a first and second time.
April read a third time and passed to be engrossed.
Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council April 20, 1756. Read.

[*Translated from the French.*]

To His Excellency, the Governor General of the Province of Massachusetts Bay, of New England, and to the honourable Gentlemen members of his Council.

We have taken the liberty of presenting this petition to you, as we are in affliction on account of our children. The loss which we have suffered from being deprived of our farms, from being brought here, and from being separated from each other, is nothing in comparison to that which we are now bearing in having our children torn from us, before our eyes. It is an outrage on nature itself. Had we the power to choose we would prefer to give up our bodies and souls rather than be separated from our children. It is on this account that we beseech of your grace and honour that you will moderate this inhumanity.

We by no means, refuse to work for the maintenance of our children providing that there be sufficient for our families.

Begging You in Mercy, to have the goodness to take our Petition into consideration and by so doing to oblige

Your humble and most obedient servants,

At Chelmsford

JEAN LANDRY.

At Oxford

CLAUDE BENNOIS.

At Concord

CLAUDE LEBLANC.

CHARLIE DAIGUE [DAIGLE.]

PIERRE LEBLANC.

At Worcester

AUGUSTIN [LE] BLANC.

At Andover

JAQUE EBERT [HÉBERT.]

JOSEPH VINCENT.

At Waltham

ANTOINE EBERT [HÉBERT.]

In the House of Representatives, April 13, 1756.

Resolved and ordered that Mr. Gridley & Mr. Tyng with such as the honorable Board shall join be a Committee to Consider this Petition and Report what they think proper for this Court to do thereon.

Sent up for Concurrence

Attest'd

HENRY GIRBS Cler. Dom. Rep.

SESSIONAL PAPER No. 18

In Council April 13. Read and Concurred and John Cushing Esq. be joined in the affair.

J. WILLARD *Sec.*

The Committee appointed on the Petition of some of the Inhabitants of Nova Scotia lately sent here have considered thereon and would humbly Propose That it should be recommended to the Selectmen of the several Towns where they Reside or Overseers of the Poor That for the present those Selectmen or Overseers should desist binding any of them out. That houses be provided for each family so that they may keep together if they see cause till further orders, That those of 'em who are able to work support their famyls by their labour and that the Selectmen or Overseers assist 'em geting work e [and] a Reasonable Price for it. And what may be necessary for 'em beyond that be provided by the selectmen or Overseers in such things as they may work up for necessary Clothing &c. And if however any of 'em should be bound out the assent of Two Justices of ye [the] Peace in ye County be first had Thereon, and all of 'em Treated with Kindness e Humanity.

All of which is Humbly submitted

By JNO. CUSHING per Order.

In Council April 15, 1756. Read and accepted and it is recommended to the Selectmen or Overseers of the Poor within the respective Towns to proceed accordingly. Sent down for Concurrence

J. WILLARD, *Sec.*

In the House of Representatives, April 17, 1756.

Read and Non Concurred.

T. HUBBARD, *Spk.*

Anno Regni Regis Georgii Secundi Tricesimo.

An Act relating to the late Inhabitants of Nova Scotia transported hither by order of the Government there.

Be it Enacted by the Governour Council and House of Representatives, that if any of the late French Inhabitants of Nova Scotia, shall after the twenty-fifth day of September next, be found without the limits of the Towns or Districts respectively in which they are ordered by this Court to reside without have in writing under the hands of at least two of the selectmen or overseers of the Poor of such Town or District, such Inhabitant shall for the first offence of which he or she shall be convicted before a Justice of the Peace, be set in the stocks not exceeding three hours and for the second be whipt on the naked Back not exceeding ten strips, and be conveyed back by order of said justice of the peace of his or her Residence, and it shall be in the Power of any Person of free Condition to apprehend any of such French Inhabitants found without a License or Passport as aforesaid, the charge of such Apprehension, Conviction Punishment and Remanding back to be born by that offender if able, otherwise by the Town or District of their residence.

And be it further Enacted that if the leave or license of the selectmen or overseers of the poor shall be for more than six days, or if the time for which it is given shall be expired such French Inhabitants shall be liable to punishment in the same manner as tho no such leave had been given.

This Act to continue and be in force until the twenty-fifth of September 1758 and no longer.

In the House of Representatives, Aug. 27, Read a first time; 28th, Read a second and their time and passed to be engrossed.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Spk.*

In Council, Aug. 28, 1756. Read first time. Aug. 30, 1756. Read a second time and passed a concurrence to be engrossed as taken into a new draft.

Sent down for Concurrence.

THOS CLARKE *Depty-Sec.*

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Gentlemen of the House of Representatives,

I hereby lay before you a translation of a petition delivered to me by the Acadians called French Neutrals, now residing in Boston.

The Case of these people is truly deplorable. They have none of them had the small pox, and they depend upon their daily labour for their bread. If they dont go about the Town to work they must starve; if they do go about they must contract the distemper, and as they are crowded in small apartments, and wanting the necessaries of life, they must have a common chance to escape perishing, I have in Council advised with the Selectmen, who have consulted the Overseers of the poor; and they are of opinion that they have not a power to relieve them. I am therefore obliged to apply to you to help to save these people; if you will furnish them with provisions, I will order them into the barracks of the Castle: and as soon as they have been there long enough to appear to be free from the distemper, they will get admission into other Towns & find work, which at present it is apprehended would be impossible.

FRA. BERNARD.

Council Chamber, Jan. 18, 1764.

In the House of Representatives, Jan. 18, 1764.

Read and Resolved that His Excellency be desired to order all the Acadians now residing in Boston to be removed to the Barracks at the Castle, and that they be there subsisted until the fifteenth day of February next, and the charge thereof be born as this Court shall hereafter order.

Sent up for Concurrence.

TTM RUGGLES, *Spk.*

In Council Jan. 19, 1764. Read and Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

Consented to.

FRA. BERNARD.

GOVERNMENT OF THE LEWARD ISLANDS.

Charles Theodat, Count D'Estaing Nominated and admitted Knight of the Orders of the King, Lieut.-General of his Army and Navy, Governor General and Representative of His Majesty's Person in the Leward Islands in America and the seas adjacent.

Be it known to all the Acadians residing in New England that all each of them whether men, women or children as are willing to go to the french colonies in Saint Domingo may apply to Mr. John Hanson Merchant at New York, who will furnish them with necessary Provisions and Procure them passages to the aforesaid colonies, where they shall be kindly received. They shall have grants of land made to them and they shall be maintained by the King during the first months of their abode and until they shall be able to maintain themselves.

At Cape Francois in the Island of Saint Domingo the 26 June 1764.

By order,
MARTIN.

(Translated from the French.)

Boston December 1. 1764.

To His Excellency the Governour Commander in Chief of Massachusetts Bay.

We take the liberty, all of us in general, of presenting to your Excellency a few words, presuming to intreat your honour to grant us a general passport for all of us who shall incline to go to Hispaniola.

We intreat your honourable person to comply with our request if your honour think fit and consent to our request.

Signed by the chief of the Acadian families.

SESSIONAL PAPER No. 18

Such as here present without reckoning such as are not Present.

Names.	Number in each family.	Names.	Number in each family.
Paul Landry	5	Jermain Landry	2
Jean Landry	2	Charles Braux	8
Alexis Braux	9	Clode Dugat	7
Jean Melanson	4	Pierre Landry	7
Jean Leblanc	11	La veuve à Antoine Thibodot	7
Jean Thibodot	7	Charles Hebaire	7
Joseph Landry	6	Jean Baptis Thibodo	3
Joseph Hebaire	4	René Landry	4
Augustin Leblanc	8	Paul Landry	6
Charles Landry	4	Joseph Leblanc	3
Pierre Trahant	4	Jean Landry	10
Charles Trahant	9	Benonis Douset	2
Jean Bates Hebaire	3	Aman Dupuis	8
Charles Thibodot	3	Jean Landry	5
Jean Trahant	10	Aman Braux	11
Pierre Leblanc	2	Jean Guedrit	10
François Leblanc	12	Jean Leblanc	12
Joseph Vinsent	6	Jean Pelerant (Pellerin)	9
Joseph Benoit	4	Pierre Pelerant (Pellerin)	9
François Benoit	4	Dominique Clouoitre	9
René Landry	6	Charle Boudrot	7
Godefroit Benoit	9	Jean Boudrot	1
Jean Charles Daigue	8	Pierre Boudrot	7
Jean Jacques Maiet (Maillet)	6	François Rous	9
Marguerite Pregent	3	Nicola Bario	2
Jaques Remont (Raymont)	5	Simon Leblanc	6
Aman Landry	7	Castain Tibaudau	4
Paul Braux	9		
Joseph Braux	2	Total number	350
François Landry	3		

To the above must be added the following names, who gave their list December 10th 1764 :

Pierre Braux	9	Joseph Braux	4
Dominique Thibodot	4	Ollivier Dupuis	7
Alexis Thibodot	3		
Aman Braux	4		56
Michelle Dupuis	2		350
Jermain Dupuis	12		
Jean Dupuis	5	Total number	406
Francois Dupuis	6		

With few exceptions all these 66 heads of families went to the Province of Quebec in 1766, 1767 and following years, and settled there.

At a Council held at the Council Chamber in Boston, the 19th of Dec., 1764.

His Excellency the Governor having communicated to the Board an application he had received from some of the French Acadians who had come to Boston in order to take passage for some of the French Islands and are now destitute of all means of support.

Advised That His Excellency recommend it to the overseers of the Poor of the Town of Boston to make Particular Inquiry into the circumstances of those People and to take an account (of) what Towns they come from and the number from each Town,

5-6 EDWARD VII., A. 1906

and that a sum not exceeding £25 be advanced to the Overseers for their present support and that they be desired to devise means for putting an end to this charge by returning them to their respective towns if possible, and to prevent any more of them from coming in; and to lay some state of the affair before his Excellency and the Board on Wednesday next.

A. OLIVER, *Sec.*

The Overseers of the Poor of the Town of Boston beg leave to acquaint your Excellency and Honours that immediately upon the receipt of the within recommendation they were called together, sett themselves about the Business therein pointed out and make the following Report.

That most of these People are in the Sugar House near Windmill Point, which house the Overseers hired from Benjamin Clark for those Accadians which were under their immediate care, at the rate of sixteen pounds per annum at which rate the said Heirs (sic) expect to be paid during the continuance of these People in the said House.

Many of these poor Accadians we found very sick and others daily taken down which as we apprehend is chiefly owing to the distressed circumstances these people were under before any relief was afforded them. Those of them who are in health and are able to work the season of the year is such that but little labour is to be done: it appears to us they are solicitously careful to find employ yet they cannot obtain sufficient for the support of themselves much less their Familys, &c.

As to putting an immediate end to this charge the method printed in your Excellency's recommendation would be most effectual, but when we consider the Season of the Year and reflect on their present Circumstances, that in some of the Familys are the aged and infirm, in others those who are sick and in all women and young children, we cannot think it eligible to say the least so much as to attempt at present to prosecute it etc.

We beg leave to mention to your Excellency & Honours as one means of putting an end to the present method of their support That the Selectmen of the several Towns which they were assigned by the General Court be made particularly acquainted with their circumstances that they themselves make take further care as to them may seem meet.

With respect to the preventing of others coming into this Town with the same expectations we cannot conceive of any method more effectual than that already taken by your Excellency in issuing your Proclamation so generally spread forbidding any person to carry them off.

We are with Great Esteem

Your Excellency's & Honours most humble servants.

JOHN BARRET per Order.

AT BOSTON the 1st January 1765.

We Acadians have a great desire to to the french Colonies. We take the liberty to present a second Petition to your Excellency the Governor & Commander in Chief of the Massachusetts Bay to you and your Council wishing you a good year & great Prosperity flattering ourselves, Sir, that your honorable Person will do us Perfect justice in respect to what we Pray for.

You are well acquainted Sir, with the offer which has been made us from Colonies. For nine years we have lived in hopes of joining our Country men and it seems to us that you have caused a door which was open to be shut upon us. We have always understood that in time of Peace and in all countries the prison doors are open to Prisoners. It is therefore astonishing to us, Sir, to be detained here. We are told that we are allowed the liberty of our religion which is contrary to what we think to be the case, for it seems to us that if you detain us here you take from us the free exercise of our religion. This is very hard upon us. It is hard to reflect upon our Present situation, to see ourselves by one sudden blow rendered incapable of affording ourselves relief.

SESSIONAL PAPER No. 18

Sir, If you do not take compassion on us, we believe we shall Perish with cold and hunger.

Sir, Since we Presented our Petition to you we received 94 Pounds of mutton, two loads of wood, two bushels of Pease, five bushels of Potatoes and turnips for seventy two of us.

Sir, This is very hard after having been ruined as we have been. There are some of your People that think we are rich. This has never been the case with us yet, since we have been in this country, but less so at present than ever, for all the riches which remain to us are Poverty and Misery.

Thus, Sir, we intreat you to be so good as to have compassion on us Poor People for the remaining time we are to tarry here.

signed by

JEAN TRAHANT.
CASTIN THIBODOT.
JEAN HEBBAIRE.
CHARLE LANDRY.
ALLEXIS BRAUX.

Message of Governor Francis Bernard respecting the Acadians.

Gentlemen of the Council and gentlemen of the House of Representatives.

About three months ago, I was first informed that the Acadians belonging to this Province were going hence in large numbers to form a settlement in French Hispaniola. As I have all along considered these People to be British subjects, and have some time ago submitted their case to his Majesty's Ministers of State, and prayed their directions concerning them, I could not suffer these Emigrations to be carried under my eye, until I had received orders therefor from home. I therefore with the advice of the Council issued a Proclamation to prevent their transportations. Since which I have received several Petitions from them, complaining of the want of subsistence here. With the advice of the Council, I procure them some relief for the present, until the General Court meet. I now lay before you their Petitions with other Papers relating thereto; and desire your advice and assistance concerning these People.

Their Case is truly pitiable: if they go to Hispaniola, they run into certain destruction, very few escaping with life, the Effects of the bad climate there, and yet they have no encouragement to continue in this country. Humanity more than Policy makes me desirous to prevent the remainder of them taking this fatal voyage. I want not so much to make them British Subjects, as to keep them from perishing. The first consideration must be to provide them present subsistence: After which I shall be very glad, if means could be concerted to procure them somewhere some Comfortable Settlement; that they may not be obliged to pursue the desperate resolution of removing to Hispaniola with little probability of surviving the Experiment.

COUNCIL CHAMBER

FRA BERNARD.

January 24, 1765.

The Committee appointed to take into consideration his Excellency's message of the 25th (sic) Instant, relative to the Acadians now in the Province, beg leave to report, that they find the said People extremely averse to continue within this Province.

The Committee are therefore of opinion it would at present be to no purpose to make them any offer of land in order to a settlement.

The Committee find that a large number have left the Towns where they were placed, to come to Boston in order to remove to West Indies and that others had disposed of their Provisions and necessary utensils and lost much of their time in preparing for their Removal.

The Com^{rs} further find that the Intent of his Excellency's Proclamation was to restrain all persons from contracting for the removal of his Majesty's Subjects in order to strengthen the Dominions of a foreign Prince. The Com^{rs} find that the said Acadians

5-6 EDWARD VII., A. 1906

by means of their disappointment are under necessitous circumstances and in danger of perishing unless immediately relieved by this Court.

The Committee therefore report it as their opinion that some assistance be offered to such of the Acadians as are so circumstanced to relieve and support them during the two following months.

which is submitted
per order of the Committee

BENJ. LYNDE.

In Council Feb. 2, 1765. Read and sent down.

In the House of Representatives Feb. 5, 1765. Read and not accepted.

In the House of Representatives, Feb. 15, 1765.

Resolved that the Acadians now in this town that by a former Order of this Court are Inhabitants of other Towns within this Province & are now subsisted [thro their necessity] at the public charge be further allowed at the charge of the Province four Days Provisions more here in order to prepare themselves for their removal as also the necessary Provision to support them in their return to the several Towns to which they Respectfully belong, allowing Eight miles for the sd four Days all such Acadians immediately be sent to the Town to which they belong & that the charge of the Transportation of such of them as shall be unable to travel be paid out of the public Treasury, And that the Commissary General be directed to supply the said Acadians with the aforesaid allowance of Provisions & to see to the Execution of this Order in regard to their Removal to their several & Respectives Towns.

Sent up for Concurrence

S. WHITE, *Spk.*

In Council, Feb. 7 (sic) 1765. Read and Concurred.

A. OLIVER, *Ser.*

Consented to

FRA. BERNARD.

To His Excellency Francis Bernard Esq. Capt. General and Governor in Chief for his Majesty of Great Briton in the Province of Massachusetts Bay in New England at Boston & to the Gentlemen of the Council of Boston.

We the French of Acadia whom they call Neutrals, being in the Government of Boston & scattered through the country towns by order of Council, and having remained there several years without troubling the Government, but our families being greatly increased, we have been obliged to quite the country and to come to Boston in order to go away, but we were stopped by an order of Government which obliged us to remain at Boston & to endeavour to support ourselves and our poor families. Some follow the fishery, some work as labourers in the town where they are able to find work. Those that go a fishing are obliged to take up so much in necessaries that when they come home and what has been advanced is deducted nothing remains for the support of their families. Therefore we poor Frenchmen pray the Gentlemen of the Council to have pity & compassion upon us & many poor widows & our small children and help us this winter, so as to support life, which we are unable to do, and are obliged to have recourse to you to find us work being willing to labour but not being able to find employment in this town.

Therefore we pray your Excellency and Gentlemen of the Council to regard us with an eye of pity & not to forget us and we shall be your most humble and obedient servants.

JEAN HÉBERT
AUGUSTIN LE BLANC

his

PIERRE X TRAHAN

mark

his

MARIN X GOURDEAUX.

mark

SESSIONAL PAPER No. 18

At Boston January 13, 1766.

To his Excellency Francis Bernard, go. ernor in chief at Boston and his
Majesty's Council.

We the French Acadians, resident here, having presented a Memorial dated the 11th of last month to the Council and Court, praying them to assist us with something to maintain us this Winter and not having had any answer ;

We humbly beg leave to desire your Excellency and his Majesty's Council to have the goodness to transport us to Canada in proper vessels for us and our families with provisions to maintain us for one year, we having no means to do it ourselves. And we pray your Excellency the Governor to have the goodness to write to the Honourable James Murray, Governor and Commander General of the province of Canada, that he would be so good as to give us lands and assistance for us and our families after our arrival in Canada, according to his proclamation of the first of March, 1765. And in so doing you will oblige your most submissive servants, the subscribers.

Boston, Feb. 8, 1766.

(Signed)

JEAN TRAHAN.
ALEX BROC.
RENÉ LANDRY.
ISAC GOURDEAUX.
AUGUSTIN LEBLANC.
ISIDORE GOURDAUX.
JEAN HEBERT.
JOSEPH MANZEROL.

Gentlemen of the House of Representatives.

At the beginning of this Session I sent a message to you recommending a Petition of some French Accadians to which I have received no answer. I now recommend to you another Petition of the Accadians in general, which I desire you would immediately take into your consideration.

Ever since I have been Governor of this Province I have had great compassion for this People, as every one must who has considered that it was by the exigencies of War rather than any fault of their own that they were removed from a State of ease and affluence and brought into poverty and dependence; from which in their present situation they can see no prospects of being delivered. I have heretofore made several attempts to them settled in some manner that might make them useful Subjects of Great Britain and Comfortable to themselves but I have failed for want of ability.

You have now an opportunity at no great Expense to dispose of these People, so that instead of being a burthen to the Province and to themselves as they are like to continue, whilst they remain here, they may become a fresh accession of wealth and strength to the British Empire in America: as it is certain that their Industry only waits for property to exert itself on, without which no one will be industrious. I therefore hope you will improve this occasion; and in so doing you will unite public Spirit with Charity.

FRA. BERNARD.

Council Chamber

Feb. 13th. 1766.

Upon the Petition of the Acadians as referred in Govr Bernard's Message to the House of Representatives, on the 13th of Feb. 1766.

In the House of Representatives Feb. 18, 1766.

Resolved that the Commissary General be directed forthwith to put in Execution the Resolve of the whole Court of the 15th February last respecting said Accadians, and if they refuse to go to the Several Towns to which they were assigned by order of this Court that then the House Rent and provisions they now receive be withdrawn and that they still be deemed as Inhabitants of the Towns to which they were originally assigned.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

But in Case any of them should be in such necessitous circumstances as to require immediate relief & support, they shall be relieved at the Charge of the Province till they are in circumstances to return to sd Towns to which they belong.

Sent up for Concurrence.

S. WHITE, *Spk.*

In Council, 20th Feb. 1766. Read and non Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Representatives Feb. 20, 1766.

Resolved That His Excellency the Govr be desired to write to the Govr of Canada to acquaint him of the Desire of the French Accadians in this Province to go thither and to Know of him whither he is willing to Receive them as settlers in that Government & that the sum of Twenty Pounds be allowed out of the public Treasury to enable the Govr to send two of the sd French People for the Purpose aforesaid.

Sent up for Concurrence.

S. WHITE, *Spk.*

In Council Feb. 20, 1766.

Read & Concurred.

JNO. COTTON *D. Sec.*

Consented to.

FRA. BERNARD.

Extract of a Letter from Govr. Murray to Govr. Bernard dated Quebec the 28th April 1766.

SIR,—I received some time ago your letter of the 25th Feby. relative to the Acadians in your Province: I think it will be for the good of the British Empire in General and that of this Province in particular that these people were settled here upon the same footing with his Majesty's New Canadian subjects, and therefore I shall not hesitate to receive them. But as they formerly refused to take the Oath of Allegiance & abjuration, and by their Petition to me, it appears they expect to be supported here at the expense of Government until they can provide for themselves. I think it necessary to enclose my answer their Petition, which I beg you will be pleased to have Communicated to them in such a way that none may plead ignorance, this will prevent future heartburnings & reproaches on either side.

To his Excellency Francis Bernard Esq. Govr. &c. also to the Gentlemen of the Council.

SIR,—We all the inhabitant Acadians in general thank your Excellency & the Gentlemen of the Council for having the Goodness to write in our favour to his Excellency James Murray Esq. Governor at Quebe &c.; & having received an answer from his Excellency for our going to settle in Canada: but his Excellency cannot assist us in any manner with provisions upon our arrival there.

We pray your Excellency and the Gentlemen of the Council to have the goodness to regard us with the Eye of pity and to assist us with something to enable us to live for some time after our arrival there.

Our situation being extremely poor & miserable, & their being many poor widows incumbered with young children as well as persons advanced in years who are not able to work for their support, is the reason of our flinging ourselves upon your protection you having been always ready to assist us and there being no one but you, gentlemen who can draw us out of the abiss of trouble in which we are.

SIR,—We are in general resolved to take the oath of fidelity, and therefore pray you would give orders to transport us to Canada as soon as shall be possible. For great part of us have not worked for some time in expectation of our being removed;

SESSIONAL PAPER No. 18

& we know not what part to take unless your Excellency & the Gentlemen of the Council will assist us in Our Want & regard our poor Condition

Your most humble most obedient, submissive & faithful subjects.

ALEXIS BRO
JEAN LANDRY
JEAN TIBODO
PIERRE MIUSE
AMAN LANDRY

Boston June 2, 1766.

Liste Des Noms des françois qui veulent passés au Canada.

	No. in each family		No. in each family
Charles Hebert	7	Clode Dugas	9
Aman Dupuis	7	Joseph Doucet	11
Jean Landry	5	Abel Bourgeois	4
Jean Baptiste Tibodo	5	Joseph Michel	5
Jermain Landry	4	Jean Landry	9
Jacques Hebert	11	Estienne Robichaux	9
Silvin Dupuis	12	Paul Robichaux	8
Fabien Dupuis	3	Gregoire Bourgeois	8
Pierre LeBlanc	4	Tite Robichaux	4
Jean Baptiste Dugas	5	Michel Robichaux	3
Joseph Vincent	7	Joseph Brun	6
Joseph Benoit	5	Charles Lord	7
François Benoit	4	Basile LeBlanc	6
Charles Tibodo	3	Ebrahim Robichaux	3
René Landry	6	Joseph Doucet	2
Jean Landry	3	François Doucet	11
Charles Landry	4	Pierre Dupuis	4
François Ducet	2	Joseph Bellivauz	4
Jean Hebert	6	Pierre LeBlanc	9
Joseph Manzerolle	4	Aman Bourgeois	3
Joseph Landry	7	Charles Bellivauz	6
Jean Guedry	11	Charles Bellivauz, fils.	5
Joseph Hebert	4	Jacques Amiraux	6
Castin Tibodo	5	Jacques Amiraux	6
Rose Boudro	2	Lange Amiraux	3
Jean Melanson	5	Joseph Dantremons	4
Jean Trahan	5	La veuve Dantremons	4
Agnes, veuve de Joseph Trahan	5	Abel Duhon	5
Pierre Trahan	4	Dominique Cloistre	9
Jean LaCroix Tibodo	8	Charles Boudrot	8
Augustin LeBlanc	8	Pierre Bro	9
Alexis Bro	9	Germain Dupuis	15
Jean LeBlanc	12	Dominique Tibodo	4
Isac Gourdaux	5	Olivier Dupuis	8
Stanislas Gourdaux	5	Joseph Bro	5
Joseph LeBlanc	2	Aman Bro	5
François Miraux	2	François Dupuis	7
Joseph Doucet	8	Jean Dupuis	7
Charles Bellivauz	8	Alexis Tibodo	6
Joseph Doucet	9	Charles Trahan	9

	No. in each family		No. in each family
Jean Baptiste Hebert.	3	Pierre Landry..	5
François LeBlanc	11	Joseph LeBlanc.	5
Joseph LeBlanc	2	Simon LeBlanc	2
Isidore Gourdaux	6	Michel Landry..	2
Pierre Paul Landry.	5	Jean LeBlanc	9
La veuve de Mathieu Doucet.	5	Joseph Girroire.	8
Joseph Mieuse	7	René Richard.	3
Glaude Dugas	7	François Mieuse	13
Charles Mirau.	5	François Roux [Rivé].	5
Pierre LeBlanc	4	Nicolas Geutte [dit Barillo].	2
Pierre Landry.	7	Charles Babin	3
Marguerite Landry.	7	François Remon	4
Aimable Pregeant	2	Marin Gourdaux..	4
Charles Mieuse	6	Godefroy Benoist	8
Paul Clairmon.	7	Aman Bro	11
Julien Frantin.	5	Marie Benois, veuve de Benoni Me-	
Jean Baptiste Mieux	10	lanson..	6
Charles Bro	8	Bononi Doucet.	3
Aman Landry	10	Jacques Benoiss.	3
Paul Landry	6		

A Boston, ce 2 Juin, 1766.

	151
	183
	161
	42
Salem list	141
Add' list	29
Total	890

Glaude Duga.	7	Pierre Landry.	5
Joseph Mieux	7	Joseph LeBlanc.	5
Charles Mios	5	Simon LeBlanc.	5
Pierre LeBlanc.	4	Michel Landry.	2
Pierre Landry.	7	Jean LeBlanc.	9
Amable Pregeant.	2	Joseph Girroire.	8
Charles Mius	6	René Richarre.	3
Polle Clarremont.	7	Francois Mius.	13
Julien Frontin.	5	Francois Braux.	5
Jean Baptiste Mius.	10	Nicola Barillo.	2
Charles Braux.	8		
Aman Landry.	10		141
Polle Landry.	6		

Leur non donné à Selemme pour ye ferre leur anbarquement. [Leurs noms donnés à Salem pour y faire leur embarquement.]

Clode Boudrot.	9	Jean Michelle	5
Jean Roit.	17		
Joseph.	4		29

SESSIONAL PAPER No. 18

Gentlemen of the House of Representatives :

According to the desire of the House last Session, I sent two Acadians, in Febr'y last, with letters to his Excellency Gov. Murray. One of them is since returned & has brought letters from Gov. Murray, expressing his readiness to receive the Acadians if they shall be transported thither; but signifying his inability for want of a proper fund to make any provision for them upon their arrival.

The Acadians are willing to go & have given in lists of those who are ready to the amount of 890 persons: They have also given in another petition praying some provisions may be made for supporting them for a little time after their arrival. All which I lay before you that you may do herein as you shall think most proper.

FRA. BERNARD.

Council Chamber

June 9, 1766.

June, 1766.

The Com^{tee} appointed to Examine into the State and Circumstances of the French Neutrals In the Province have attended that Service and they find that several Towns in the Province who had French Neutrals Assigned Them in the general distribution of them have for some Time past been wholly Freed from any Charges on their Account, and other Towns Remain at Considerable Charges, and further the Com^{tee} find that agreeable to the Order of the House the Commissary General has supplyd the French with 8-10 and the Com^{tee} also find that by Order of the Govr and Council Since August 21, 1765, the French have been supplyd with Sundreys and House Rent to the amount of £48, 15s, 8d, 2qt. And also with £20 granted by the General Court to enable two of the French to go to Canada: and that those French that have Recd the above £48, 15s, 7d, 2qr. Belong to Lenncester [Lancaster], Acton, Shrewsbury, Medford, Willmington, Worcester, Woburn, Barnstable, Hingham and Rutland.

AARON WOOD
per Order.

Mr. Otis, Col. Bowers and Mr. Sayward to draw a vote to prevent the neutrals being supplyd any further and to inquire relative to the money already advanced.

In the House of Representatives June 25, 1766.

Resolved that the sum of £48, 15, 8.2 which has been paid out of the Treasury of this Province by order of the Governor and Council for the support of sundry of the Accadians be added to the next year's Tax of each of those Towns to which the several Persons for whose support the same money was advanced In the same proporti^{on}: as the same was Paid out, and that no further sum be paid out of the Treasury for the support of any of those People without the orders of this Court.

A
Sent up for concurrence.

T. CUSHING *Spk.*

In Council 27 June 1766.

Read and Concurred with the amendment at A viz. cases of absolute necessity excepted.

Sent down for concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Representatives, June 27, 1766.

Read and non-concurred.

T. CUSHING, *Spk.*

Council June 27, 1766. Read.

The following item appears in "The Quebec Gazette" of September 1st, 1766:

"Last night came up the sloop Terrey, from Boston: She has brought with her about 40 Acadians, who, for the Benefit of their Religion, are come here to settle."

5-6 EDWARD VII., A. 1906

On the 8th September, same year, "The Quebec Gazette" says:

"Thursday arriv'd here the sloop *Good Intent*, Samuel Harris, from Boston, with a number of Acadians, who are come here to settle."

The Council met the same day and here is what was decided relating to these Acadians:

At the Council Chamber in the Castle of St Louis in the City of Quebec on Monday the Eight Day of September 1766.

Present:

The Honble Hector Théo Cramahé

Adam Mabane	}	Esqr.
Thomas Mills		
Walter Murray		
James Goldfrap		

The Council met this Day to read a petition from a number of Acadians just arrived from the province of New England in consequence of a Letter from His Excellency Governor Murray to them dated in April in answer to a petition from the Acadians, dated 28 February 1766.

The Board are of opinion that an order should be directed to the Commissary of the King's provisions to issue to the Acadians being the number of Ninety men, women and children provisions for one month and that an advertisement should be published acquainting the different Seigneurs in this province of the arrival of these people; that they may without Loss of time Agree with them to settle on their lands upon the best terms they Can make.

Resolved that an order be given to the Commissary accordingly vizt: that a full Ration be furnished to the men and women and half a ration to the Children.

Signed H. T. CRAMAHÉ.

On September 15, 1766 "The Quebec Gazette" published the following "Advertisements,

" Council Chambers, Quebec, 8th September 1766.

"Whereas a Number of Acadians have lately arrived from New England, with an Intention to take up Lands and Settle in this Province; His Majesty's Council have directed this public Intimation to be made to the different Seigneurs, that they may without Loss of Time agree with these Acadians to settle the unconceded Lands in their Seigneuries."

"N. B. One Month's Provisions are ordered to be issued to them, from his Majesty's Stores, for Subsistence till they Can provide themselves as aforesaid."

"By order of the Board,

JA. POTTS, D. D. C."

ACADIAN PETITIONS.

No. 51.

Province of the }
Massachusetts Bay }

To His Excellency William Shirley, Esq., Captain, General & Governour in Chief in & over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay in New England. The Honorable the Council and House of Representatives in General Court Assembled, March the 30th, 1756.

Humbly shews Joseph Mitchell one of the Neutral French Inhabitants, late belonging to Nova Scotia, now residing at Marshfield in the County of Plymouth, That your Petitioner was a Dweller near the Garrison at Annapolis and had a good Farm there & above thirty head of cattle & always lived in a friendly manner with the English & used to supply the garrison with wood & a considerable quantity of Provision which he had to spare annually. That by reason of the late misconduct of the French who lived near

SESSIONAL PAPER No. 18

Mines, your Petr. was a great Sharer with them in their misfortune, though not in their crimes, and thereby lost his whole Estate both real and personal & in this distressed condition was brought to Marshfield aforesaid with his family of children the last Fall where he has ever since resided and has been provided for so as that he, his wife & children have been upheld in Life to this Time.

That his Eldest son Francis, being Twenty Three years old, labored this spring with one Caleb Tilden a near neighbor to your Petitioner, to whom he hired himself out for a Pistarene a Day till the first Day of May next, after which he was to have more, and both he and his master Tilden were well contented.

That the last week John Little Esq. & Seth Bryant Two of the Selectmen of the Town of Marshfield came & by Force, utterly against the will of your Petitioner & his said son, took away your Petr's s'd son and put him out to Anthony Winslow of Marshfield, when at the same time said Tilden offered to bind his Estate to same said town and the Province free from any charge on his account.

That the said Selectmen at the same time bound another of your petitioner's sons named Paul, about Fifteen years of age, to Nathaniel Clith of said Marshfield, marinier, whom by Force they dragged away and sent to sea, notwithstanding diverse persons would gladly have taken him to work on shore at Farming business to which he was used & tho at the same time he begged he might work on shore because the sea did not agree with him. In short all your Petitioner's and his wife's entreaties were in vain, the said Paul was by force taken from them and sent to sea, and the said Selectmen took Security for Thirty Pounds as the Price of said Lad.

Your Petitioner being a stranger in a strange land has no where to go for relief but to your Excellency and Honorables. Tho he has lost all his Estate he does not desire his children should be chargeable to any Body, while they are able to work, but that such places may be found for those under age as may be agreeable to 'em and that those who are of full Age may provide for themselves at such places as they like best.

Wherefor your Petr. prays that the Indentures of your Petr's said sons may be declared null and void & That They may be allowed to maintain themselves, or, that such other Relief may be granted as your Excy. & Honorables shall think fit. And your Petr. as in duty bound shall pray &c.

JOSEPH MICHELLE.

In Council April 20, 1756 Read and ordered that Thomas Hutchinson and Benjn. Lincoln Esq. with such as the Honorable House shall Join be a Committee to enquire into the matter of mentioned in this Petition & consider & report as soon as may be what may be proper to be done by this Court thereon.

Sent down for Concurrence

J. WILLARD, Sec.

In the House of Representatives April 20, 1756 Read and concurred: and Col. Quincy, Mr. Trowbridge & Mr. Cooper are joined in the affair.

Attest. HENRY GIBBS, Cler Dom. Rep.

No. 54.

David Thomas' Deposition.

I David Thomas declare & say that on the 25th day of March last, I was at John Little Esqr's at Marshfield & in Discourse about putting out the Neutral French I heard sd. Little say that the Selectman had bound out Paul Mitchell the son of Joseph Mitchell, to Nathaniel Clift & that they had taken security for Twenty or Thirty Pounds which he designed should go towards bearing the Town's charge and Further I heard sd. Little say that they had put out Francis another of said Joseph's sons to Anthony Winslow but had not bound him, and this I am ready to attest to.

DAVID THOMAS.

No. 55.

Caleb Tildon's Deposition.

I Caleb Tildon of full age testify & say That on or about the 24th Day of March Last, I was present at the school house in Marshfield where some of ye Neutral French resided & Two of the Selectmen of sd Town, viz., John Little, Esq., & Seth Bryan were present at the same time & came there as I understood by them to bind out some of the said Neutral French, & they talked of putting out one Francis Mitchel, a young man about Twenty four years of Age, the reputed Son of Joseph Mitchel. I told the said Selectmen that I had hired the said Francis. The said Selectmen said he lodged with ye Neutrals, and eat the Town's Provision. I told them that I gave them as much & that I would be obliged to save the Town free from any charge with respect to the said Francis. They told me He should not live with me and ordered Him to go to Anthony Winslow & He accordingly went with the said Anthony, tho he said Francis, said it was utterly against his will & the will of his said Father. Afterwards they ordered Paul another of sd Joseph's sons to go with Nathaneil Clift, Mariner, who was then present.—The said Paul, (who was about Sixteen years of Age as they called Him) & his Father and Mother were utterly against his going with the said Clift, because he was a Seafaring man & the Sea did not agree with sd Paul. I told sd Selectmen that it was hard to send sd Lad to Sea, when the Sea did not agree with him, & there were men enough who would take him to work on shore,—They said they would bring him to said Clift & He should go: And by Force of Arms, they with their assistants, Four or Five of them took the sd Lad and carried him away & I have since heard that He is gone to Sea—And this I am ready to Attest to.

CALEB TILDON.

No. 56.

Order on Joseph Mitchel's Petition, April 20, 1756.

The Committee appointed to take under Consideration the Petition of Joseph Mithell are unable to make enquiry into the truth of the facts mentioned before the dissolution of the Court by reason of the distance of Place, where they are alleged to have been done, and therefore they are of opinion that the Consideration of the Petition be referred, (probably deterred) until the next session of this Court. The Committee are further humbly of opinion that it would be acting very different from the intention of the Legislature if any Selectmen in the Province should cause any of the children of the French from Nova Scotia to disposed of for any sum of money or other consideration except for the immediate use and benefit of such child or children and that where any child or children are able and willing to support themselves, or, where their Parents or friends will undertake for their support, such child ought not to be Separated from their Parents or friends, and that the Selectmen should as far as may be, consult the inclination of the Parents and children in the Service for which any children may be disposed of.

T. HUTCHINSON.

In Council, 20 April, 1756. Read and Ordered that the Selectmen of the Several Towns where any French are placed govern themselves Accordingly.

Sent down for Concurrence.

THOS. CLARKE, *Dep'ty Sec.*

In the House of Representatives, April 20, 1756.

Read and Concurred.

T. HUBBARD, *Sp'k.*

Consented to,

W. SHIRLEY.

SESSIONAL PAPER No. 18

No. 60.

To the Honourable His Majesty's Council of the Province of the Massachusitts Bay.
Charles Breau and Nicholas Breau, late French Inhabitants of Nova Scotia, humbly
show :—

That your Petitioners some time after their arrival in Boston were sent with the rest of their Family, being nine persons in all, to the Town of Hanover, where they were put into the House and under the care of one, John Bailey. That during their being there, which was till Saturday last, they with their other brother and their four sisters by their labour endeavored to provide for themselves and their Parents, but tho' they have been constantly employed in work, such as cutting wood removing rocks and other country business they never received one far'ling for it, and during the last fourteen days have been served with Provisions so scanty and so bad in their kind that they have been hardly able to keep soul and body together.

That on Saturday last about twenty men came in a threatening manner to their dwelling, and several of them with cords in their hands and forced their Father and Mother, Persons of seventy-seven years old, into a cart and have carried them away from there, they know not where, at the same time binding your Petitioner, Nicholas and one of his brothers with the cords they brought with them, that they might not follow their aged and helpless parents. The said John Bailey holding the said Nicholas by the throat, while another bound him.

Your Petitioners pray your Honour would take their case into your consideration and afford them such relief as they have reason to expect from your honor's great wisdom and goodness, and your Petitioners shall ever pray, &c.

Boston, April 26, 1756.

The mark of CHARLES + BREAU.
NICHOLAS + BREAU.

At a Council held at Cambridge the 27th day of April, 1756.

Ordered that the Petrs. serve John Bayly with this complaint by leaving an attested copy Peti'on with him that he appear to make answer thereto at the Council Chamber in Boston upon Wednesday the 5th day of May next.

S. PHIPS.

At a Council held at the Council Chamber in Boston, upon Tuesday, May 11th 1756.

The foregoing Petn. with the answer of John Bayley and the Representation of the selectmen of the Town of Hanover were read again and thereupon Charles Breau &c, voted that the Petition of April 27 be dismissed, &c.

No. 63.

To the Honorable His Majesty's Council of the Province of Massachusetts Bay.
May it Please your Honours.

Claude Bourgeois, your Petitioner, one of the late French Inhabitants of Nova Scotia, was sent with his family to Amesbury by order of the General Court, where he has resided constantly with his wife and six children ; and he begs leave to represent to your Honours, that about four weeks ago ten or twelve men came and took away from him two of his Daughters, one of the age of *twenty-five* years and the other of *eighteen*, that his daughters were at that time employed in spinning for the Family, the poor remains of the Flax of wool which they had saved from Annapolis. Your Petitioner having fetched his Daughters home again, the Town have withheld their subsistence so that for fourteen Days past he has received nothing at all to prevent them from starving, and the owner of the house where he lives threatens that he shall pay the rent of it by his children's labour. Your petitioner prays your Honors to relieve him under these circumstances, and your Petitioners shall ever pray, &c.

The mark of + CLAUDE BOURGEOIS.

Boston, May 4, 1756.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

In Council, May 5th, 1756.

Read and ordered that the Selectmen of the Town of Amesbury be served with a copy of this Petition, and that they forthwith make strict Inquiry into the matter of that complaint and make reports of the true state of this affair to this Board as soon as may be, and that in the meantime they take special care that the French Neutrals in said Town be treated with Humanity and that all unkind usage be prevented.

S. PHIPS.

No. 65.

To the Honourable His Majesty's Council of the Massachusetts Bay :

The Petition of John Trahaus, and Peter Trahaus, late French Inhabitants of Nova Scotia, humbly sheweth,

That your Petitioner, the sd. John, 26 years ; the sd. Peter, 24 ; are threatened to be separated from their Parents by the Selectmen of Siate, in which town they are placed, and where indeed they endure many hardships, and have been denied any Provisions for (Illegible) Days past, which makes them the more unwilling to be separated from their Parents since they are desirous to do what they can for their help.

Your Petitioners pray your honours would order them relief in this case and to be continued with their Parents.

The mark of JOHN + TRAHANS.
PETER + TRAHANS.

In council May 5, 1756. Read and ordered that the Selectment of Siate be served with a Copy of this Petition, and that they forthwith make strict inquiry into the matter of this complaint and make report of the state of the affair to this Board as soon as may be ; and that in the meantime they take special care that the French Neutrals in said Town be treated with Humanity, and that all unkind usage be prevented.

S. PHIPS.

No. 67.

AT A COUNCIL held at the Council chamber in Boston the eight day of May, 1756.

WHEREAS, one Peter Ducee (who was lately sent hither with other French Inhabitants of Nova Scotia, who have not been permitted to come on shore) has represented to this Board that his parents now dwell and have for some time past dwelt in the County of York, and has thereupon made application for Liberty to come on shore, and to dwell with them. It was therupon * * * * *

Advised that his Honour the Lieutenant Governor give his Orders accordingly.

— PHIPS.

No. 68.

To his Honour the Lieutenant Governour and to the Honourable his Majesty's Council of the Province of the Massachusetts Bay.

The Petition of Sundry late Inhabitants of Cape Sable in Nova Scotia, humbly sheweth,

That your Petitioners were Inhabitants of Passage of Baccarearcie [Baccareau] on Cape Sable, a place far distant, and separate from other settlements in Acadia, where they employed themselves wholly in fishing, and depended upon the Seas for their lively hood. That their situation was such as to give them frequent opportunities of relieving the English Fishermen, and others of that nation for which they always entertained the most friendly sentiments, saving the shipwrecked from misery, helping all that were in distress, furnishing those with supplies that wanted them, and entertaining all that came into their Harbor with the most cheerful Hospitality, as the English who are concerned in Fishing voyages can abundantly testify ;

That your Petitioners now in this Port are apprehensive they are to be transported to North Carolina, a Country in which they will be quite excluded from those

SESSIONAL PAPER No. 18

means of subsisting to which they have always been accustomed, and obliged to seek their living from cultivating lands and perhaps bring forward new ones, with which they are wholly unacquainted, so that they must needs find themselves reduced to the greatest misery.

They humbly, therefore, and earnestly beseech your Honours to take their unhappy case into your consideration, and receive them into this Province where they can be employed in their old way of Business, and where the change will not appear so great, as in all the fishing Towns they shall find Persons with whom they have been acquainted and between whom and themselves offices of Friendship have often passed.

And your petitioners shall ever pray.

In behalf of the Rest.

The mark of JACQUES + MIRAU.

The mark of + JOSEPH D'ENTREMENT.

No. 185.

To his Excellency the Governour, the Hon'ble the Council and Representatives of the Province of the Massachusetts Bay.

Francois Le Blanc a poor french Inhabitant of Accaday humbly shew That he and his family five of which are men were placed at Port Shirley that they have with great difficulty supported themselves since the provision allowed by the Province ceased but now they cannot find work and they have a Winter before them and no prospect of any opportunity of labour during that season and all necessaries of life are excessive dear there and your Petitioner's family must perish with hunger and cold. Your Petitioner has relations placed in the Town of York and is known to Col. Donnell and Cap. Donnell and has traded with them, and he thinks he could support his family, tho he is 63 years old with the help of his sons and some little relief from the Publick and as there is but 8 French in that Town he hoped there will be no exception and humbly prays he may be placed there with his family.

Signed { FRANCOIS LEBLANC
CHARLES LEBLANC

In Council Aug. 20, 1756. Read and ordered that James Minot Esq., with such as the Hon. House shall join be a Committee to consider of this Petition and report what they judge proper to be done thereon. Sent down for Concurrence.

J. WILLARD, *Sec.*

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES, Aug. 20, 1756.

Read and Concurred and Thos. Foster Esq. and Mr. Stockbridge are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 216.

IN THE HOUSE OF REP., Sept. 10, 1756.

Voted that Francois Le Blanc with his family be removed from Point Shirley to Needham. (the vote of the 21st ult.) notwithstanding and that the Sheriff of the County of Suffolk be directed to remove them accordingly. Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council Sept. 10, 1756. Read and concurred.

J. WILLARD, *Sec.*

Consented to, W. Shirley.

The Committee to whom was referred the Petition of Francis Le Blanc Having met and considered the same and finding the Petition so far true as that they cannot get Labour at Pointe Shirley, so as to have any hopes of supporting them through the

5-6 EDWARD VII. A. 1906

ensuing winter therefore are of opinion that they be removed to some other place where they may have better prospects of getting labour for their support.

JAMES MINOT *pr* Order.

In Council Aug. 26, 1756. Read and Ordered that the Report be accepted. Sent down for concurrence.

J. WILLARD, *Sec.*

In the House of Representatives, Aug. 27, 1756. Read and Concurred.

T. HUBBARD, *Spk.*

Consented to, W. Shirley.

No. 187.

To his Excellency the Governour, and to the Honourable, his Majesty's Council and House of Representatives of the Province of the Massachusetts Bay.

The Petition of Eleanor Tibaudau formerly an Inhabitant of Nova Scotia humbly Sheweth.

That your Petitioner with her husband and family was placed by the Government at a Town called Malden where she now continues to dwell:

That her husband died about four weeks since, leaving her a disconsolate widow with five small children the youngest an infant in her arms, and the eldest but twelve years old, so that she was entirely destitute of help in her afflicted condition.

That her niece a young woman grown, hearing of her lonely circumstances came to her from Dorchester and is willing to tarry with her, which would be very much to her comfort and assistance in a strange land, where all are strangers around her except her poor forsaken fatherless babes, but the selectmen of the Town will not suffer it alledging that it will be a new charge brought upon them.

Your Petitioner therefore prays that your Excellency and Honours would be so far compassionate the widow and Fatherless, as to cause that she may not be denied the small request she makes of having her niece to live with her.

And your Petitioner shall ever pray.

The mark X of Eleanor Tibaudau, Boston, Aug. 23, 1756. In Council Aug. 23, 1756. Read and ordered that the prayer of this Petition be granted.

Sent down for Concurrence.

THOS. CLARKE, *Dpty. Sec.*

In the House of Representatives, Aug. 23, 1756. Read and concurred.

T. HUBBARD, *Spk.*

Consented to, M. Shirley.

No. 215.

Province of the

Mass. Bay

To His Excellency William Shirley, Esq., Governour, The Honourable His Majesty's Council & House of Representatives in General Court Assembled, Sept. 10, 1756.

The Petition of Marguerite Dowsett one of the French Inhabitants of Nova Scotia Sheweth.

That your petr. is now very ill with a Fever in Boston but she humbly prays that, if God should spare her life and restore her health again she may be allowed to live at Newbury with her brother Peter Dowsett who is the only relation or Friend she has in this Country—And as in Duty bound she shall always pray &c.

MARGARET + DOWSETT
Mark

In the House of Rep. Sept. 10, 1756.

SESSIONAL PAPER No. 18

Read and thereupon voted that the prayer of Petition be granted.

Sent up for Concurrence

T. WILLARD, *Spk.*

In Council Sept. 10, 1756. Read and Concurred,

J. WILLARD, *Sec.*

Consented to M. Shirley.

No. 228, Sec. 425.

Province of the }
Massachusetts Bay }

To His Excellency Spencer Phips, Esq., Lieutenant Governour of said Province and to the Honourable Council of the same.

The Humble Petition of Augustin Hebert most humbly shewith.

That your Petitioner now residing at Watertown had been most inhumanly used of late by Capt. Conligot, who has forced from him one of his children while your Petitioner maintained him by his own Industry, and not satisfied with that, has so beat your distressed Petitioner that he was scarce able to walk about for a fortnight all which the subscribers can certify, it is a very hard trial for a man to see his children ravished away from him and to be so desperately beat and his wife ill used withal, yet relying on your justice and equity submit to your wise consideration hoping you will redress and rectify this grievence and your Petitioner as in duty Bound shall ever Pray.

Signature

AUGUSTIN + HEBERT.

Witnesses to this Grievance

Signature.

PAUL + BRAUX.

JEAN + LANDRY.

CHARLES + HEBERT.

JACQ. + HEBERT.

PIERRE + HEBERT.

AUGUSTIN + HEBERT.

ANTOINE + HEBERT.

OLIVIER + HEBERT.

JOSEPH + HEBERT.

FRA. + LANDRY.

Oct. 7th, 1756.

No. 307 ; Sec. 382.

Province of the }
Massachusetts Bay }

To the Honourable Spencer Phips Esq., Licut. Governour and Commander in Chief in & Over the Province Aforesd. To the Honourable his Majesty's Council & to the Honble House of Representatives, in Great and General Court Assembled, this 6th day of January A.D. 1757.

The humble Petition of Glaude Benway a Poor French Man Lately transported from Nova Scotia to the Province aforesaid, with a family being seven in number, humbly Shewith.

That your Petitioner (about fifty One years of age) with his wife and five children, the three oldest being Daughter. the oldest of them being about twenty years of Age, the two youngest being sons, and the youngest of them about 6 years old, And your Petitioner with his family, by this Honourable Court, was ordered to abide at Cambridge where they contentedly would have tarried, but after a Short time the Selectmen of Cambridge sent your Petitioner's Children to one Mr. Campbell of Oxford & your Petitioner being moved with a Paternal love & affection for his Children (with his wife) went after them to the said Campbell's, and lived there, with their children some time (in such a manner as your Petitioner would be very glad to have the opportunity to relate verbally ; to this Honourable Court), and then the said Campbell Dispersed your Petitioner's Children to Other places, which was a sore and Grievous trial to your Petitioner. And to avoid so sore a Bandage your Petitioner, with his Family fled to

5-6 EDWARD VII., A. 1906

his Brother, who lived in Newton, and your Petitioner and Family lived upon Private Charity, sometimes in Brookline and sometimes in Newton, untill the Selectmen of Newton sent us to Cambridge and then the Selectmen of Cambridge late in the afternoon brought us with a Cart to our brother's, who lives in a little house in Newton, where there is two Families which consists of thirteen Persons, assigned to said Newton by this Honourable Court (as the Selectmen of Newton saith) and the Selectmen of Newton refuse to have any thing to do with us, and tell us if we don't depart speedily they will send us to the Common Goal. And under these deplorable circumstances, It is therefore humbly and Earnestly requested that your honour and Honours would take pity on your Petitioner and Family and not compel us to go again to said Campbell's at Oxford, but provide some comfortable place of abode for your Petitioner and Family who are willing to work and do what is in our power to support ourselves; or otherwise as your Honour and Honours in your Great wisdom shall seem meet, And your Petitioner, as in duty bound shall ever pray.

his
 CLAUDE + BENWAY.
 mark

In the House of Representatives Jan. 7, 1757.

Read & ordered A That the Selectmen of the Town of Newton be & hereby are allowed to remove the said Glaude Benway & his wife to ye Town of Cambridge where they were originally placed by order of this Court, & that ye Selectmen of sd Cambridge 'B' be & hereby are directed to take care of them agreeable to ye laws made respecting ye Inhabitants of Nova Scotia in this Province. C Sent up for Concurrence.

+

T. HUBBARD *Spk.*

In Council Feb. 2, 1757. Read and Concurred with the Amendment at A and B: C.

Sent down for Concurrence.

A. OLIVER *Sec.*

In the House of Representatives Feb. 2, 1757. Read and unanimously Non-Concurred; and the House Adhere to their own vote.

Sent up for Concurrence,

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council Feb. 2, 1757. Read and Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

In Council Feb. 5, 1757. And a Motion made and seconded, Ordered that this Petition be Reconsidered and that the further consideration thereof be referred to Tuesday nex at 11 O'clock

THOS. CLARKE *Dpty. Sec.*

In Council Feb. 8, 1757. Read and unanimously non concurred and the Board Adhered to their own vote. Sent down for Concurrence.

THOS. CLARKE, *Dpty. Sec.*

In the House of Representatives Feb. 8, 1757.

Read and unanimously non-Concurred, And the house insisted on their own vote. Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD *Spk.*

A. Dele B.

Dele Cambridge insert Newton. C. Insert till the further order of this Court & that Duncan Campbell Esq. be served with a copy of this Petition that he make answer thereto on Thursday the 24 inst. if the Court be then sitting if not on the first Thursday of the next sitting.

In Council Feb. 8th 1757. Read and non-Concurred, and inasmuch as it appears that there were but ten of the French inhabitants ordered by the Court to the Town of Cambridge in September last: that three of the French Neutrals were ordered to be

SESSIONAL PAPER No. 18

sent to the Town of Dunstable: that the Selectmen of the Town of Cambridge took thirteen, the three ordered to Dunstable being part of that Number and have supported them ever since. Therefore voted that the Selectmen of the Town of Newton have liberty to send the said Glude Benway & wife to the Town of Dunstable; and the Selectmen of the Town of Dunstable are hereby directed to take care of them agreeable to the Laws of the Government in that Case made and provided.

Sent down for Concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Representatives Feb. 14, 1757. Read and

No. 358.

To his Honour the Lieutenant Governour and to the Honourable his Majesty's Council of the Massachusetts Bay in New England.

The Petition of Belloni Melançon, late an inhabitant of Nova Scotia, humbly sheweth,

That your Petitioner, and his wife and seven children, his wife's Brother and wife four children, were by the Disposition of the Government placed at Lancaster, where they abode for twelve months, and left that place about twenty four days since, forced from thence by hardships. For about three months after they were in that Town, they were well treated, and had nothing to complain of, but after that time he began to find ill treatment. They first offered to take away his children from him. He refused to let them, and said he had rather they should die with him than give them up. Capt. Richardson then told him he would take care of the three youngest, and his wife's brother-in-law, who is disordered in his senses, and the rest should get ye living themselves or starve.

Your Petitioner then agreed to put out his two eldest sons upon condition that he should have the placing of one of his sons himself, and Squire Richardson should have the other. Accordingly he placed one of them with Mr. James Wilder, and the other went to live with Squire Richardson. But Mr. Richardson soon obliged him to take his son away from Mr. Wilder, saying that it belonged to him to place him where he pleased; and your Petitioner's other son that lived with him he beat and abused in a cruel manner and bruised his arm black and blue against the ground so that he could not use it for a month after. They were then forced from the house where they lived, and carried away to another, and bed being hal'd from beneath a poor woman that was lame and herself dragged to the cart that was to carry them. In a word, they arrived at the other house, and there they lived in a suffering manner all winter without having any wood allowed them, and without any Provisions except for five of the youngest children, so that your Petitioner was obliged to leave the place, and come down to Milton, and from thence, he went to Weymouth, where he prays your Honours he may be permitted to be, and that he may be allowed a House to lodge in, and wood, and for the rest he will endeavour to maintain his wife, who is lame, and five young children. His two eldest sons he will place out in some good families.

And your Petitioner shall ever pray, &c.

His
BELLONI + MELANÇON.
mark

Boston: Feb. 22, 1757.

In Council February 22, 1757. Read and ordered that Selvanus Bourn, Esq., with such as the Hon'ble House shall join, be a Committee to hear the Petitioner and any other persons concerned and report what they think proper to be done thereon.

Sent down for concurrence.

THOS. CLARKE, *Depty. Sec.*

In the House of Representatives, Feb. 22, 1757.

Read and concurred, and Col. Merry and Mr. Turner are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 35

The Committee to whom was referred the Petition of Belloni Melançon in behalf of himself and sundrie other French People.

Having met and heard the Petitioner and one of the Selectmen of Lancaster relating the several matters therein complained of, and also have heard the Representative of Weymouth, whom the French People mentioned in said Petition at present reside, beg leave to report as follows, viz.

That it doth not appear that ye Petitioner had any grounds to complain of, the Selectmen of Lancaster or either of them relating the matter complained of and therefore beg leave further to Report that the Committee are of opinion that the said French People be ordered forthwith to Return to Lancaster from whence they in a disorderly manner withdrew themselves, all which is humbly submitted.

Per Order of the Committee.

SILVANUS BOURN.

In Council February 27, 1757. Read and ordered that this report be so far accepted as relates to the Petitioners Complaint of his treatment at Lancaster being without grounds, out inasmuch as the Petitioner offers to undertake for the support of himself and the other French removed from Lancaster, except in the article of Firing and House Rcom, and is likewise willing that two of his sons be placed out in Families, and inasmuch as the Petitioner is by employment a Fisherman, which cannot be exercised at Lancaster, therefore ordered that he have liberty to reside in the Town of Weymouth until this Court shall otherwise order, and the Selectmen of said Town are impowered to place two of his sons in English families for a reasonable term and to provide House Room for the Rest, and the liberty of cutting as much Firewood as is necessary in as convenient a lot as can be procured, the account of the charge of House Rent and Firewood to be allowed out of the Province Treasury.

Sent down for concurrence,

THOS. CLARKE, *Depty. Sec.*

In the House of Representatives, Feb. 25, 1757.

Read and unanimously non Concurred, and ordered that ye Report of the Committee be accepted and ye the said French Neutrals be directed to return forthwith to ye town of Lancaster accordingly.

Sent up for concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council, Feb. 25, 1757.

Read and concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

Consented to.

PHIPS.

No. 373, Sec. 389.

To his Honour the Lieutenant Governour and to the Honourable his Majesty's Council of the Province of the Massachusetts Bay and House of Representatives.

The Petition of Peter Boudreauit humbly sheweth :

That he being formerly an Inhabitant of Nova Scotia with his wife and family, being seven in number, were ordered to Scituate, where they have abode, enduring numberless hardships till now, and being unable to live there any longer they are come up here to Boston to implore your Honour's Protection. They have taken two of his children from him and forced them to work the Horses, and after two or three months hard work have given them nothing but a few rags. That your Petitioner would gladly work and have his children work if they could be paid for it, but when they are paid little or nothing for their work, not understanding the English Language and Customs they know not where to apply for redress, and the country people do just what they please with them. Your Petitioner this last winter was employed to cut wood by one Israel Randall, and cut about twenty four cords, of which he has been paid only for eight cords, in necessarys which he took up for his wife, who lay in, the other remains unpaid for to this day, nor doth he know how to come at what is justly due to him, but by

SESSIONAL PAPER No. 18

applying to your honours. He is refused subsistence and cannot be paid for his work, when he is fortunate enough to find work to do, and this week they were to come and take his children from him, which he can't bear to think of, wherefore he comes to your Honours for Protection, and begs your Honours would afford him such relief as in your great wisdom you shall think proper, and your Petitioner shall ever pray.

The mark of
PETER + BOUDREAU.

In Council April 1st, 1757. Read and ordered that Samuel Watts and William Brattle, Esq., with such as the Honable shall appoint be a Committee to take this Petition under consideration and report what they judge proper to be done thereon.

Sent down for concurrence.

THOS. CLARKE, *Depty Sec.*

In the House of Representatives, April 2, 1757.

Read and concurred and Col. Cotton, Mr. Prentice and Mr. Umphrys are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 381, Sec. 214.

To his Honour Spencer Phips Esq., Lieutenant Governor and Commander in Chief in and over his Majesty's Province of the Massachusettes Bay in New England. To the Honourable his Majesty's Council and the House of Representatives in General Court Assembled on Wednesday, the 30 March, 1757.

The Petition of the Selectmen of Leicester Humbly Shewith. That your Petitioners in obedience to your Honour's command have taken care of Jame Morris and Family being Twenty in Number, in the best and cheapest manner that we could do, which was at $\frac{2}{3}$ per week for each for the Winter Season, which we hoped when it was passed we should find some place to put them, where they might earn their living or great part thereof, but we can find no place at present, for the circumstances of their families are such that no man will take them. The old man is 56 years old and his wife 67 both in firm, his eldest son hath 4 children and weakly, the second son hath 1 child and his wife just ready to lye in with another, the third son hath a wife and one child at the breast, the fourth son hath a wife that hath lately lain in and is sick and weak, the fifth son hath a wife and one child and there is one small girl,—the places where they now are:—are not willing to keep them any longer and the provisions to support them is now brought from other Towns which makes it more chargable. Therefore your Petitioners most humbly prays that the sd. James with his Family may be removed to some other Town, where they may not be so chargable or give some special order concerning them all which is humbly submitted by.

DANIEL HENSHAW	} Selectmen of Leicester.
BENJ. EARLS	
JONATHAN NEWHALL	

In Council April 4, 1757 Read and send down. April 22, 1757. Referred till next May Sessions.

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES, June 10, 1757.

Read and ordered that this Petition be revived and that a Committee be appointed to consider what may be proper to be done with regard to the Inhabitants of Nova Scotia now in ye Province, take the same under consideration and report thereon.

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council, June 15, 1757. Read and Concurred

A. OLIVER, *Sec.*

5-6 EDWARD VII., A. 1906

No. 395 omitted.

The Petition of Amot Fuller, representative for Madham. He wants a part of the 12 of the French Inhabitants removed to some other town. Dated April 1757.

No. 398.

BOSTON May the 2nd. 1757.

To the Honourable his Majesty's Council of the Province of the Massachusetts Bay. The Petition of Magloire Hebert humbly sheweth.

That your Petitioner is one of those former Inhabitants of Nova Scotia, who soon was stopped by this Government in returning from Carolina, and was placed with his family in a Town called Attleboroug, where he has abode ever since July 1756.

That he received sustenance from the selectmen but four weeks from his first coming among them, and then was obliged to work by the selectmen for what sustenance they allowed him, and ever since by his labour has paid for what has supported his family, being himself, his wife and three children, by doing which he has had nothing left to provide cloathing and prevent his family from being naked.

That now the selectmen will find him neither work nor Provisions, so that he and his family are in the greatest distress and must perish unless, your honours will give him orders for their Relief. This he humbly requests your Honours would be pleased to do, and that your Petitioner may have the same allowance that other of his countrymen in the same circumstances are allowed in other Places, when he sees they live contented and are very well taken care of and your Petitioner shall ever pray.

MAGLOIRE HEBERT.

No. 402 omitted.

The Petition of the selectmen of the town of Mathuen, they inform his Majesty's Council that they have taken great care and pains to support the French People" — "in such manner as might be least cost and charge to the Province.

Dated May 25, 1757.

403 also omitted.

407.

In the House of Rep. June 1, 1757.

Ordered that Col. Williams, Col. White, Col. Quincy, Mr. Witt & Col. Worthington, with such as the Hon. Board shall Joyn, be a committee to take under consideration what may be proper to be done by this Court with regard to the late Inhabitants of Nova Scotia now here, either by removing them out of the Province, or otherwise disposing of them and Report thereon.

Sent up for Concurrence.

T. HUBARD *Spk.*

In Council June 1, 1757. Read and Concurred, and John Osborne, Benjamin Lynde, John Erving, William Brattle and James Bowdoin Esq. are Joined in the affair.

THOS. CLARKE, Dpty. Sec.

Copy examined.

THOS. CLARKE, *Dpty. Sec.*

No. 420.

BOSTON, June 11th, 1757.

To the Honourable his Majesty's Council of the Province of the Massachusetts Bay. The Petition of Basil Saimere late an Inhabitant of Nova Scotia humbly Sheweth.

That last year from June to November he maintained himself and his family being a wife and four children the eldest of which is nine years old, by his own labour with-

SESSIONAL PAPER No. 18

out any expense to the publick, but that during the Winter the state of his health was so bad that he could not even cut a stick of wood, and so received subsistence from the selectmen of the town of Westown, which again withheld in April last.

That his bad state of health is such at present that for many days together he is incapacitated for work being seized with violent Pains in his stomach from an old disorder, as almost take his life away, and to add to his misfortune the selectmen threaten to take his children from him and place them out. This your Petitioner prays your Honour would have the goodness to prevent, and commiserating his Condition Order him such relief as in your great wisdom you shall think fit; that being allowed Provisions for the support of his Family he doubts not that by his Labour in his well days he shall be able to procure clothing necessary for them.

And your Petitioner shall ever pray.

BASIL + SAIMERE

No. 425. Sec. 228.

Boston, June 2nd, 1757.

To the Honourable his Majesty's Council of the Province of the Massachusetts Bay.

Augustin Hibert begs leave to represent to your Honours that last week he had the honour to present a Petition, wherein he prayed for redress on account of a son of eight years old who was taken from him by the Selectmen of the Town, where he lived, And as he has been waiting for an answer in a distressed manner, without any money to defray his charges, he begs your honours would be so good as to consider his Petition that he may know the Event and return to the place of his abode.

And your Petitioner shall ever pray.

No. 439.

In Council June 14, 1757. Voted that Samuel Danforth and William Brante, Esq., with such as the Hor. House shall appoint, be a Committee to take under Consideration what may be proper to be done to prevent charge arising to the Government for Maintaining French Prisoners that may be brought into the Province by private ships of war, the said Committee sits forthwith.

Sent down for Concurrence.

THOS. CLARKE, *Depty Sec.*

In the House of Rep., June 14, 1757.

Read and Concurred, and Mr. Humphry, Mr. Tyng and Mr. Prat, are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 443.

Boston, July 15, 1757.

To the Honourable, His Majesty's Council of the Province of the Massachusetts Bay.

The Petition of Paul Clermont & Charles Aimant Meuse humbly sheweth.

That your Petitioner's were formerly Inhabitants of Nova Scotia, and of that part of it which is nearest the Sea, so that they had frequent concurrence with the English fishermen and treated them always with the greatest friendship: That after they were brought to New England, it fell to your Petitioner's lot to go to Plymouth, where they had it in view to get their living without any charge to ye Public: That they remained there till ye month of March last, and then entered into an agreement with Mr. Ray Thomas to work for him for the space of twelve months, writings were drawn on both sides and signed, but so it happened that the Mr. Thomas had the part of the obligation that was signed by them, he kept back his own, however they worked for him for six weeks at least and then became uneasy that they had no security from him, they then

5-6 EDWARD VII., A. 1906

asked for the writing that belonged to them, but were put off and so have been from time to time, and last Thursday morning asking him for it again, they were threatened by him to be put into Prison, if they troubled him any more about it, they therefore thought it full time to apply to your Honours for Justice, being contented to live and work where they are, only desiring your Honours would cause the said Thomas to give them this writing which is their security for his doing what he ought for them, or else free them from their obligation to him, and your Petitioners shall ever Pray.

his
PAUL + CLERMONT.
mark

his
CHARLES AJMANT + MEUSE.
mark

In Council July 15. Read and Ordered that Mr. Ray Thomas be served with a Copy of this Petition and directed to make answer thereto on Tuesday next.

No. 445.

IN COUNCIL, July 19, 1757.

Upon the Petition of John Lucas and others, French Prisoners in the County of Middlesex—Ordered that the Sherriff of the several Counties to which the Prisoners are or may be sent by the Government, be directed to give them liberty to ship themselves on board of English vessels bound to any of his Majesty's Dominions. And in that case, that the Sheriff endeavour to make the best terms he can in behalf both of the Prisoner and of the Province. Ordered also That the several sheriffs as aforesaid be permitted to allow any of said French Persons to go to service into good Families within their respective Districts, upon the Persons receiving them engaging to inform the Sheriff of any Elopement or Misdemeanor.

John Wandale any Elopement John Robert.

No. 449.

Province of the }
Massachusetts Bay } By his Excellency the Governour

To the Sheriff of the County of Circular? his under Sheriffs or Deputies Greeting.

Whereas his Majesty's Fort William Henry had been obliged to surrender to the French and Indian Enemy who have likewise attacked his Majesty's Fort Edward, the Events of which is uncertain, and there may be great Danger in allowing the French people, late Inhabitants of Nova Scotia too great Liberty at this critical Junction.

You are therefore directed to cause a very strict watch to be kept over the said French, late Inhabitants of Nova Scotia that are within your County; and to cause the laws made for their Government to be duly executed, and such of the said Inhabitants as shall appear to demean themselves undutifully to his Majesty you are to take into Custody, and all Persons are required to be aiding and assisting to you herein; for which this shall be a sufficient Warrant.

Given under my Hand and Seal at Boston the thirteenth Day of August, 1757. In the thirty first year of his Majesty's Reign By His Excellency's Command.

No. 509.

BOSTON, Nov. 18, 1757.

To his Excellency the Governor, and to the Honourable his Majesty's Council of the Province of Massachusetts Bay and House of Representatives.

The Petition of Francis Miuse humbly shewith,

That your Petitioner, formerly an Inhabitant of Cape Sables in Nova Scotia, a Port of that Country always friendly to ye English, and ready particularly to relieve the Fishermen, who frequently experienced their Protection and Hospitality, was placed after he was brought to New England at Salem, with his family being twelve persons

SESSIONAL PAPER No. 18

in all, where he abode 9 months, and by the Favour of the People, and their own work, were comfortably subsisted; But that after 9 months, the Government thought fit to remove them to a Town called Tewksbury, where they have suffered much, it being a small poor Town, very little work to be found, and for the little they do, there is hardly any pay to be got so that though they are able and willing to work, they lose the Advantages. They are lodged in the most miserable House in the world, all the Timber rotten, not one Square of Glass in the House. No Chimney but a few stones piled up to the Height of about six feet; and then a hole opens thro the Top, so that they are smoked to Death; add to this, that at every blast of wind they expect the House to be down upon their Heads, and think it a miracle that it has stood so long. Your Petitioner prays your Excellency and Honours to consider the Miserable condition he must be in during the Winter in such a situation, and to Order him some Relief. He prays particularly that your Excellency and Honours, would be pleased to remand him to Salem, from whence he was removed; where he lived comfortably and inoffensively, and where he and his family can find the means of supporting themselves by their labour and Industry, with little expense to the public.

And your Petitioner shall ever pray.

his
FRANCIS + MIUSE.
mark

In Council Jan. 10th 1758: Read & Ordered that James Minot Esq. with such as the Hon. House shall join be a Committee to consider of this Petition and Report what they Judge proper to be done in the affair. Sent down for Concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Rep. Jan. 15, 1758. Read and Concurred: and Col. Choats, and Col. Buskminsur? are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 545.

In Council Nov. 29, 1757.

Whereas the several Committees heretofore appointed to ascertain the charge this Government have been at in supporting the French Inhabitants of Nova Scotia that were sent to this Province, have made no Reports, and whereas it may be a doubt which of said committee are to effect the said buisness—Voted.

That Samuel Watts and William Brattle Esq, with such at the Honourable House shall join be a Committee & prepare on account of the whole charge hitherto arisen by any way and means on account of the French Inhabitants aforesaid within this Government; and that they separate the charge that has accrued on account of those who came heither from the Southern Governments in order to be presented to Governour Lawrence for Payment agreeable to what passed between His Excellency and a Committee of this court in February last and that the Committee now appointed take an account of the effects brought hither by the French Persons last mentioned, and require an account likewise of the Proceeds of any such effects which have been disposed of by any Person within the Government & lay the same before the Court. And that the said Committee sit forthwith.

Sent down for Concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

IN THE HOUSE OF REP. Nov. 29, 1757.

Read and concurred & Mr. Flucker, James Russell, Esq. and Mr. Hall are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

5-6 EDWARD VII., A. 1906

The Committee having attended within Service report as follows. That they have prepared the accounts herein directed to be prepared & have separated the charge that has accrued by the French Neutrals that came to this Province from the Southern Governments, as hereunto annexed.

The effects brought heither by the same French Neutrals were five boats and two Canoes as Jack Morris (r) informed the Committee, two of said boats are in the Mill pond in Charlestown : the rest with the Canoes we were informed Col. Cotton had ordered to sell. All which is submitted.

by Order.

SAM'L. WATTS.

In Council Jan. 3, 1758. Read and sent down.

No. 547.

His Excellency Thomas Pownall, Esq., Governor, and to the Honourable Gentlemen of the Council of Boston, and House of Representatives :

The humble Petition of Lawrence Mieuse most humbly sheweth,

That the Selectmen of Methuen, have about the beginning of last March sent him & Brother to work, promising them the same Wages that any had in place, which work they continued two months, but going for their wages, your petitioner had three yards of old linen pris'd at 7c. the yard, 2 lb. Dry cod & 1 lb. of hog's fat, his Brother having very little more if any. Your Petitioner's Family consisting of twelve persons have had allowed them by the Town 6 lb. pork per week & and one Bushel Indian corn, which the Selectment tell them shall be reduced to half in the Winter. Your Petitioner's Brother has done work to the value of 3 pistoles & 15/ which he is going to demand was not only refused payment but push'd out the man following him with a fire shovel struck him in the side, with which made him spit Blood all that Day and caused a great sore, which has disabled him from work ever since the same person say if it had not been for fear of justice he would as soon kill any of them as a frog, and as your Petitioner's young family and himself are almost naked for want of work or the price of his Labour, and all lodged in a very bad house, he has another Brother who worked seven months for another man and would give him nothing for which he had left him, but the man followed him to the House and almost strip'd him naked and said if his Father stood in his defence he would split his head, and when two poor Women say in they went to the Selectmen to get Boards to stop the snow from blowing on their beds and a couple of old little blankets to cover them, being plundered of every thing valuable when moved from their farms which they now oblige them to pay for, with sundry other grievances too tedious to mention, all which he submits to your wise consideration, not doubting your assistance, and in hopes of which he shall for your honours as in Duty bound ever pray.

His
LAWRENCE + MIEUSE.
mark

In Council Jan. 10, 1758. Read and ordered that James Minot, Esq., with such as the Hon. House shall join be a committee to consider of this Petition and Report what they judge proper to be done in the affair.

Sent down for concurrence.

A. OLIVER, Sec.

In the House of Rep. Jan. 10, 1758. Read and concurred; and Col. Choate and Col. Buckrain are joined in the affair.

T. HUBBARD, Spk.

574.

Province of, the {
Massachusetts Bay }
To His Excellency Thomas Pownall Esq. Commander in Chief in and over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay in New England and to the Honourable his Majesty's council and House of Representatives in General Court assembled.

SESSIONAL PAPER No. 18

The Humble Petition of us the Subscribers Selectmen to the Town of Needham in behalf of said town Humbly sheweth.

That the Great and General Court was pleased to order five of the French late Inhabitants of Nova Scotia to our said town in the year 1756. And when we sent to Boston for them; Corll. Pollard sent twelve persons of them which have been with us more than Fifteen months, which we your humble Petitioners conceive to be more than our proportion of said French in being but a small town and many poor people in it and we have no convenient House for them to dwell in for the future and there is one old man and his wife near 70 years of age each: One of his sons hath a wife and three small children and is in Poor state of health and not able to labour and another of his sons had a pass from this Honourable Council to Philidelpia last spring And brought a wife from thence with him to sd. town so that we have 13 and a prospect of more, And Although the Honourable General court was pleased upon our Petition in April to order five of them to be Removed to the town of Wrentham, but we could never Pressnade them to Part for they say they are all one Family and had a promas that they should all Dwell Together.

Therefore your Petitioners Pray that this Honourable Court will be pleased to order them to be removed to some other Town. And your Petitioners as in duty Bound shall ever Pray &c.

NEEDHAM December ye 20th, 1757.

AMON FULLER	}	Selectmen.
THOMAS MITCALF		
ROBERT FULLER JR		
ELEAZER KINGSBURY JR		
SAMUEL MACHINTSEN		

In the House of Representatives Jan. 4, 1758.

Read and ordered that the Prayer of this Petition be so far granted as that the selectmen of Needham have liberty to remove seven of the said French persons from Needham to Stoughton; And that the selectmen of Stoughton be and hereby are directed to receive the said seven persons so removed under their care:—

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, *Skp.*

In council Jan. 6, 1758. Read and Concurred.

THOS. CLARKE *Dpty. Sec.*

Consented to Pownall.

No. 576.

To his Excellency Thomas Pownall Esq. Governor the Honourable the Council & House of Representatives in General Court assembled.

The humble Petition of John Labardor sheweth that while he lived at Maligast he was so faithful in serving and assisting all Englishmen in distress and from the cruelties of the Indians that one day in particular having sent away out of the harbour one vessel which the Indians intended to prey on and which they forbade him at his peril, they waylaid him coming from the vessel and shot at him with Buckshot seven of which were log'd in his flesh and Thirty odd went thro his coat which marks he now bears, having three yet in his back, but they not satisfied with that treatn'd to take his life away the first opportunity which obliged him to abandon his habitation and go live to Pisiquite, but having done all the service in his power, and in a perishable condition at pres't without any regard or pity showed him almost broke'd his heart. For those ten weeks he has had no kind of subsistance only one quarter lamb, and about a quart Milk each Day among seven in family without wood having at length refused him oxen to fetch home his wood which he always cut himself, and left them now in that condition without victuals or firing, and in a kind of house without doors or Roof for when it rains they are

5-6 EDWARD VII., A. 1906

obliged to shift their bed from part of the wett to leeward and from a melting snow there is no screeing and having told one of the selectman that we were afloat in the house he said I must build a boat and sail in it. He has with his family lived chiefly on acorns three weeks without any pity, and innumerable other cruelties too tedious to mention.

Therefore if your honours would permit him to quit Wilmington that place of woe and come to Charlestown he would for you as in duty bound forever pray so hoping for the love of God (that your Honours being the fathers of your country) you will help and redress the grievances of the disressed, and in this confidence subscribed himself.

Your Honours most Dutiful servt

JN. LABARDOR.

Wilmington 26th Dec. 1757.

In council Jan. 10, 1758. Read and ordered that James Minot, Esq. with such as the Hon House shall join be a committee to consider of their Petition and Report what they judge proper to be done in the affair.

Sent down for Concurrence

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Rep., Jan. 15, 1758. Read and concurred and Col. Choate and Col. Buckingham are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 581.

To His Excellency Thomas Pownall, Esq., Captain General & Commander in Chief in and over His Majesty's Province of the Massachusetts Bay, and to the Hon. His Majesty's Council and House of Representatives of said Province, in General Court assembled.

The Memorial of Jacques le Blanc, Frenchman,

Humbly Sheweth.

That your Memorialist, his wife and three children, have pursuant to the order of the Government, for upwards of two years past resided within ye Town of Brintree : that during the said time until about the middle of last month, the Selectmen of said Town have from time to time, furnished your memorialist and his family with necessary Provisions to support life, whereby he had been enabled to apply ye produce of His and Family's labour, to procure in the best manner he could, a slender supply of clothing, bedding and the necessarys of life ; in ye room of Those He had ye Misfortune to be strip'd of or otherwise to loose at the time of his unhappy Transportation from his Native Country :

That the Demand for a Strangers labour in the said Town, has been so small ever since your Memorialist has been in it, that he has not been able to find employ for himself and children, but one half the year ; so that the whole Effects of their labour has been consumed in procuring for himself and family, clothes & Bedding as above mentioned & some other smaller necessarys of life which they were not otherwise supply'd with :

That the youngest son of your Memorialist ye last spring by the stroke of an ax, unhappily lost his right hand, whereby he is rendered incapable of contributing to his own support, and that the wife of your Memorialist being advanced in years & in a weakly state of health is not able to do much :

That your Memorialist has applied himself to the Selectmen of the said Town for relief, and has been refused, and as he has no means in his hands nor prospect of procuring ye necessarys of life for himself & family otherwise than their begging from door to door (being averse to every less Justifiable Method) He humbly hopes, that, from ye foregoing Considerations & others, which your Wisdom will necessarily Suggest, your Excellency & Honours, will be induced to Grant your Memorialist such relief as to your

SESSIONAL PAPER No. 18

Compassion and Prudence shall appear reasonable, and your Memorialist shall ever pray, &c.

JACQUES ^{his}
+ LE BLANC.
mark

BRAINTREE, December 28, 1757.

In the House of Representatives, Jan. 10, 1758. Read and ordered that this Petition be Committed to the Committee appointed on the Petition of John Labardor and other Petitions of the like Imports, to Consider and Report what they judge proper to be done in the affair.

Sent down for Concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council, July, 1758.

Read & Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

No. 604.

To his Excellency Thos. Pownal, Esq., Governor in chief, the Honorable the Council & House of Representatives of the Prov, of Mass. Bay in general court assembled Jan. 1758.

The Petition of Joseph Dugas, one of the French Inhabitants of Nova Scotia, humbly sheweth,

That he & his Family, consisting of himself, his son in law & six daughters were at first placed at Marblehead, where they had no cause of complaint.

That for about fifteen months past they have been placed at Holliston, where they have fared very hardly, the Selectmen telling them they have no orders to support them, and though they have had some sustenance from time to time, yet that with what they could get by their labour has but just enabled them to live without any provision for Cloaths which are now worn out & great part of the time they have had the Fever and ague when they suffered much.

They have no reason to complain of any treatment from the Selectmen or any other. He only desires that if His family must be kept in this country, they may have so much wages for their work as will feed and clothe them, or that what is wanting may be afforded them by the Government, and your Petitioner shall ever pray.

JOSEPH ^{His}
+ DUGAS.
mark

In Council Jan. 14, 1758.

Read and sent down.

In the House of Rep. Jan. 29, 1758.

Read and whereas there is a Committee appointed to consider of some proper method for easing the Province of the charge of supporting the French Inhabitants of Nova Scotia, now here who have not yet reported;

Ordered that the Secretary be directed to write to the Selectmen of the Town of Hallistown to take care that the said Family of French people under their care do not suffer in the mean time.

Sent up for Concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council. Read & Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

Consented to. T. POWNALL.

No. 49.

To His Excellency Tho. Pownall Esq. Governor in Chief, the Honourable Council & Honourable House of Representatives of the Province of the Mass. Bay.

Jaques LeBlanc Humbly sheweth, That He is one of the late Inhabitants of Nova Scotia and together with the rest of his, except his son were sent to this Province & he begged as it had been for his life that He might be also sent with him, but could not obtain it, & He was ordered to Maryland from whence he has received letters from Him with advice that the Government there are willing to give Him a passport if this Government will receive Him. Your Petitioner is sensible that the French Folks occasion great charge to the Province & he does not Desire to Increase it & accordingly he has procured from Captain Beale a responsible man at Braintree to give under his hand that he will indemnify the Publick. Your Petitioner the year Cape Breton was taken saved the life of an Englishman one Joseph Lugar who with four others were set upon by the Indians at Merleguish & after they had killed the rest would have killed this also if your Petitioner had not given 15 Dollars for his ransom and to make up the sum actually parted with the coat off his Back. He humbly hoped the Honorably Court will not now deny him his own son to alleviate his misfortune in the loss of his estate, especially as it can be granted without any charge to them. And your Petitioner shall ever Pray.

JACQUES + LEBLANC.

In council 3 June 1758. Read and ordered that upon Cap. Benjamin Beate giving Security to the Treasurer that the Petitioner's son shall be supported in case of his arrival here without any charge to the Province, the Prayer of this Petition be so far Granted at that the Secretary be allowed to give a Certificate to the Petitioner signifying that his son may be allowed to come into the Province.

Sent down for Concurrence

THOS. CLARKE *Deput Sec.*

In the House of Rep. June 2, 1758.
Read and Concurred
Consented to

T. HUBBARD, *Spk.*
POWNALL.

No. 57

In the House of Representatives, June 14, 1758.

Voted that dwelling houses be provided for the late Inhabitants of Nova Scotia now in the Province this year as heretofore : that the sick, infirm & aged who cannot labour be maintained at the expense of this Government as heretofore ; and that all able Bodied Persons be obliged, until the further order of this Court to maintain themselves and Families ; and that the Selectmen of the several Towns where they are upon their desire, assist them to employment and take care they are not defrauded : and that the members of the House be directed to inspect the circumstances of age, sickness, infirmity, orphanship & ability of such Persons in their respective Towns, and the Towns next adjoining where there is no Representative & where such Return has not been already made, and Report to this Court at the next sitting.

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council June 14, 1758. Read and Concurred
Consented to

A. OLIVER, *Sec.*

POWNALL.

No. 76.

To his Excellency, Thomas Pownall Esquire, Captain General, and Governor in Chief in and over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay in New England.

The petition of Joseph D'Antremont one of the late French Inhabitants of Nova Scotia humbly sheweth

SESSIONAL PAPER No. 18

That your Petitioner with his Father who is 90 years old, and his aged mother, together with a brother and sister, is by order of Government placed at a Town called Walpole and four others of the same Family viz : a Brother and Brother in law, a sister and her child are at another Town called Medfield ; and as it would be much for their comfort, as well as for their mutual case in the general support of the Family and of their aged Parents in particular if they were all in the same town. Your Petitioner therefore prays your Excellency would direct that your Petitioner with the aforesaid persons at Walpole may be removed to Medfield which may be done without Incumbrance to Medfield, as there is another French Family of the same number of five Persons at Medfield who may be moved over to Walpole.

And your Petitioner shall ever pray

. JOSEPH (his + mark) D'ANTREMONT.

Boston, Nov. 8th, 1758.

In council Jan. 2nd 1759 : Read and ordered that Samuel Watts and Wm. Brattle Esq. with such as the Honorable House shall join be a Committee to take this Petition under consideration and to Report what they judge Proper to be done thereon.

Sent down for Concurrence.

THOS. CLARK, *Depty. Sec.*

In the House of Representatives Jan. 3, 1759 : Read and concurred and Mr. Stone, Mr. J. Tucker and Mr. Johnson are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

The Committee are of opinion that the French Family within mentioned at Medfield be removed to Walpole, the same being agreeable to both towns, and that the five remaining French persons in Walpole not of the Family of Petitioners be removed to Wrentham who have no French Neutrals in it.

WM. BRATTLE, by Order.

In Council Jan. 5, 1759 : Read and accepted & Ordered that the said French People be removed accordingly.

Sent down for Concurrence

THOS. CLARK, *Depty. Sec.*

In the House of Rep. Jan. 6, 1759 : Read & concurred.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 157.

Province of the Massachusetts {
Bay. }

To his Excellency Thomas Pownall Esq., to the Hon. his Majesty's Council and ye House of Representatives.

Whereas we had liberty granted us by this Court in June last to remove five of the French People from Milton to Wrentham we accordingly Proposed to remove them there, but they hearing that the French at that Town were sickly, were very unwilling to go there so that we could not remove them to that Town unless it were by force, Therefore we have hitherto neglected to remove them. They are very Desirous that they may be carried to some Town near the Salt Water.

We pray that you would grant their request and we all Pray that we may be allowed to remove a family of eight persons of the French from this Town to such Town as in your wisdom you shall order.

Milton January 1, 1759.

STEPHEN DAVENPORT	} Selectmen of Milton.
THOMAS VASE	
WILLIAM BABCOCK	
JOSIAH HOW	
ENOCH HORTON	

5-6 EDWARD VI., A. 1906

In the House of Rep. Jan. 2, 1759 : Read and ordered that this Petition be committed to ye Committee appointed on the Petition of Joseph D'Antremont &c, to consider and Report what they judge proper to be done thereon.

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council Jan. 3, 1759 : Read and Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

The committee upon this Petition report that in June last the Selectmen of Milton were by order of Court enabled to remove the neutral family within named to Wrentham, that that order is still in force that the selectmen of Milton need not the aid of this court & for that this petition be dismissed.

WM. BRATTLE.

In Council Jan. 6, 1759 : Read and accepted and ordered that this Petition be dismissed.

Sept down for Concurrence

THOS. CLARK, *Depty. Sec.*

In the House of Rep. Jan. 6, 1759 : Read and non concurred : and ordered that the Petition be recommitted.

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council Jan. 8, 1759 : Read & Concurred

THOS. CLARKE, *Depty. Secy.*

No. 109.

Walpole Jan. 1, 1759.

These may certify that we the Subscribers the Selectmen of sd. Town that we do Impower Cap. Joshua Clap to Petition to the General Court to Remove some of ye Neutral French from us for we have been over burdened with them for we have had ten above two years, therefore it is our desire that your Honours would remove them to Wrentham or some other Place where they have not had their Proportion.

AGUILLA ROBBINS }
JEDIDIETH MORSE } Selectmen
HENRY SMITH } of Walpole

No. 110.

In the House of Rep. Jan. 12, 1759 : Ordered that the Committee appointed on the Petition of Joseph D'Antremont &c. take into their consideration some proper Method for easing the Province of the charge accruing by means of the French Inhabitants of Nova Scotia now here and Report.

Sent up for Concurrence

T. HUBBARD, *Spk.*

In Council Jan. 4, 1759 : Read & Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

See Petition No. 111.

No. 111.

Province of the
Massachusetts Bay

To His Excellency Thomas Pownall Esq., Capt. General & Governour in chief in & over sd. Province & the Honourable His Majesties Council in Council Convened.

SESSIONAL PAPER No. 18

The Petition of Hammond Tibido one of the Neutral French lately imported into the Province of Massachusetts Bay in New England from Nova Scotia, humbly sheweth That Your Petitioner has four children, the oldest of them not above nine years of age, and that your Petitioner's Wife expects to be delivered of another this Winter if Providence favors her & that your Petitioner cannot provide all things necessary for his Wife & children this Winter, that your Petitioner is in want of Bed & Bedding, that he has made application to ye Selectmen of ye Town of Dorchester where he resides, but has not been relieved. Your Petitioner therefore humbly requests that your Honours would relieve your Petitioner by Providing Bed and Bedding & also some Provisions & give orders for ye Providing them, as in your great Wisdom ye shall think fit and judge meet.

And your Petitioner as in duty bound shall ever pray &c.
Dorchester, Dec. 29th, 1758.

HAMMOND (his + mark) TIBIDO.

In Council Jan. 2, 1759 : Read and ordered that Samuel Watts and Wm. Brattle Esq., with such as the Honble. House shall join be a Committee to take this Petition under Consideration and Report what they judge Proper to be done thereon.

Sent down for Concurrence

THOS. CLARK, *Depty. Sec.*

In the House of Rep. Jan. 4, 1759 : Read and Concurred, and Mr. Stone, Mr. Jaarchial Tucker and Mr. Johnson are joined in the affair.

T. HUBBARD, *Spk.*

The Committee upon the within Petition beg leave to report that we are fully convinced the family within mentioned is under distressed circumstances & that the wife of the Petitioner near her time of travail will suffer greatly unless provided with a bed and bedding & other necessaries which we apprehend the selectmen of Dorchester should be directed to supply them with.

WM. BRATTLE, by Order.

In Council Jan. 5, 1759 : Read and sent down.

In the House of Representatives January 6th, 1759 : Read and accepted and ordered that the Selectman of Dorchester be directed to supply the Petitioner with bed, bedding and other necessaries for his family accordingly,

Sent up for Concurrence.

Attest.

HENRY GIBBS, *Dom. Rep.*

In Council Jan. 6th, 1759 : Read & Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

Consented to.

POWNALL.

No. 113.

Dorchester, Jan. 3, 1759.

MR. HATCH,

SIR,—These may inform you that we have provided an House for ye Neutral French in ye Town : that this man's wife has been weakly, yet we have provided some wood for them and also that when Hammond Tibido ye bearer hereof, some time since cut his leg & was lame for considerable time we provided something for him, since which he has applied to us for Bedding &c. but we were not justified that we had any right by resolve of Court to provide for them any more than we had done.

SAMUEL PRICE	} Selectmen.
NOAH CLAP	
SAMUEL HOW	
RICHARD HALL	

No. 120.

To His Excellency Thomas Pownall Esq. Captain Gen. & Governor in & over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay in New England, The Hon. the Council and House of Representatives.

The Petition of Francis Meuse humbly sheweth,

That your Petitioner heretofore an Inhabitant of Nova Scotia together with a number of other French Persons from Cape Sable, where they had always lived in the most friendly manner with the English, who came there for shelter in their fishing voyages, was brought away to New England an by order of Government, with his Family, viz: himself, wife and ten children, 5 of which are daughters and 5 sons, the eldest son but 12 years of age, was placed at Salem, where they lived comfortably and peaceably but for reasons unknown to them they were removed in Feb. 1757 to a Town called Tewksbury, where they have lived ever since, if drawing breath in the depth of want & misery may be called living. The Place is very Poor, hardly any work to be obtained and no pay worth mentioning for the little work they could find to do. The House they lived in till the 23d of last December, was an old ruined, abandoned House, without any chimney or anything that looked like one, so that they were obliged to make their fire upon the ground and were blinded with smoke, not one square of glass in the whole House, in short a dolefuller Hole could not be imagined and since the 23rd of Dec. they were put into another House, which was abandoned a year ago because uninhabitable, where Rain, snow, Wind and Storm have a free pas-age, whenever they come to attack them.

Your Petitioner therefore begs your Excellency and Honours, that you would cause him to be removed from this Place of Distress to the Town of Salem from whence he was taken or some other Town where he may find the means of living, and of having himself and family comfortably supported.

And Your Petitioner shall ever pray.

his
FRANCIS + MEUSE.
mark

Boston Jan. 6, 1759.

In Council Jan. 15, 1759. The Board taking into consideration the difficulties of finding employment for the Petitioner in the Town of Tewksbury, Ordered that they be removed to the Town of Danvers & and the Selectmen of said Town are to receive and take care of them accordingly.

Sent down for concurrence.

A. OLIVER, Sec.

No. 170.

To His Excellency Thomas Pownall Esq. Governor in chief, the Honourable the Council & House of Representatives in General Court assembled April 1759.

Peter Trahan one of the French Inhabitants from Nova Scotia Humbly Shews.

That your Petitioner upon his arrival here was placed at Scituate, that soon after as he was going in the Road through Hanover he found a silver watch near a House where another French family lived, that he left said watch with the French Woman that lived in said House & went his journey. After his returned he enquired of the French Woman who told him the owner had been for his watch & your Petitioner gave himself no further tho't about it. A year & one half or more after that his Brother in discourse with Major House who had lost a watch about the time this was found very innocently told him that your Petitioner found one & what he had done with it and upon enquiry your Petitioner as innocently owned it & told all the circumstances. Upon which the said Major House send your Petitioner for the watch & put him in prison where your Petitioner after lying there four days signed a note for 50 * * old Tenor payable next September & if the note had been for five hundred pounds & your

SESSIONAL PAPER No. 18

Petitioner must have signed it rather than dye in Prison, but your poor Petitioner never expects to be able to pay it & must go to Prison again if he is sued upon it.

Besides his Father & Mother are old People & are distressed almost to death upon your Petitioner's account. In your Petitioner's own Country it is a Rule when anything is found to Lodge it at or near the place where it is found upon supposition that there is the most likely place for the owner to come to the knowledge of it. The Woman he gave the watch to freely owns & has given it under her hand that she had it of your Petitioner in order that the owner might have it. Your poor Petitioner has nowhere to go but to your Fxcellery & Honours & he implores your relief & that you would appoint some person or persons to undertake for him to save him from ruin and as in duty bound shall ever pray.

PETER TRAHAN.

In Council April 18, 1759, Read and ordered that Samuel Watts Esq. make enquiry into the facts set forth in the written Petition and report at the next May session.

Sent down for Concurrence.

THOS. CLARKE, *Dpty. Sec.*

In the House of Representatives April 24, 1759.

Read and Concurred.

T. HUBBARD, *Spk.*

Consented to

T. POWNALL.

No. 196.

To His Excellency Thos. Pownall Esq., Governor in chief, the Honourable Council & House of Representative in General Court assembled.

The Petition of Charles Meuse humbly shews,

That your Petitioner lives at Easton, is sixty years old & very Infurm so that he cannot labour, has with him his wife & and a little daughter which is all his family. his sons when Provisions grew dear left the family & went one one way & one another to get work & shift for themselves, that they have had no Support from the Selectmen for a great while past but three pints of Skim Milk pr. day & when applied to, the Selectmen say they have no order from the Court to give any so that the Family must be Starved in a short time unless relieved.

Your Petitioners therefore pray the Honorable Court to take their case into consideration & to relieve them as in their Wisdom shall think fit, and as in duty bound shall pray.

CHARLES + MEUSE.

Easton May 30th 1759.

In Council June 2nd., 1759: Read and Sent down.

In the House of Representatives June 9, 1759, Read and Ordered that the Selectmen of the Town of Easton provided for the Family within mentioned, agreeable to the order of this Court for providing for the French Neutrals.

Sent up for Concurrence

S. WHITE *Spk.*

In Council June 9th, 1759, Read & Concurred

THOMAS CLARKE *Dpty Sec.*

Consented to

T. POWNALL.

No. 225.

In Council October 6, 1759.

His Excellency having acquainted the Board, that he hath received information from Major General Wolfe that there is a correspondence carried on between some of the late French Inhabitants of Nova Scotia, now in the Province, and the French in Canada,

5-6 EDWARD VII., A. 1906

and that some of the said Nova Scotians have deserted the Province and got to Canada.

Ordered that the Selectmen of the Several Towns where any of said People have been placed strictly observe their behavior and that they return as soon as possible into the Secretary's office perfect lists of all such French people as are now in their respective Towns, and also of such as they have any reason to think have removed out of the Province or have any ways absented themselves from the town where they have been placed by the Government.

Sent down for Concurrence

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Representative Oct. 11, 1759.

Read & concurred.

ATTR. ROLAND COTTON *Cler. Dom. Rep.*

Consented to

T. POWNALL.

No. 283.

To His Excellency Thomas Pownall, Esq., Captain General & Governor in Chief in and over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay in New England: To the Honourable his Majesty's Council and House of Representatives of said Province in General Court assembled at Boston March 19, 1760.

Humbly Sheweth that your Petitioner when he was brought to New England Dwelt some time at Cape Anne and then was carried with my family to the Town of Methuen where we have continued more than three years, where many circumstances concur to set forward my Calamity, some of which I beg leave to mention to your Excellency and Honours (viz.) that my wife hath been very poor and sickly ever since she removed at such a Distance from the Salt Water, and being accustomed only to fishing & Hunting for a livelyhood at Cape Sable, and neither myself nor my sons at all used to Husbandry, we cannot get such wages for our labour at Methuen, or in the neighbouring Towns as we might at Cape Anne—and two of my Sons spent the time the two last summers at Cape Anne with much more profit and advantage than they could have done where we now dwell, and three of my sons are Determined & promised to go thither again the summer ensuing—and although under these Disadvantages I am obliged to be very Chargeable to the Selectmen of Methuen for the support of my family yet I would request nothing more of this Province toward the support of myself, my wife and ten children than an House to dwell in at Cape Anne what I and my sons would chuse rather than an House to dwell in and thirty Dollars a year at such a Distance from the sea coast as we now live.

Your Petitioner therefore Humbly prays with submission that your Excellency and your Honours would be pleased to take his case into your most wise and serious consideration, and so order that your Petitioner with his family may be speedily removed from the Town of Methuen to the Town of Gloucester, and your Petitioner as in duty bound shall ever pray.

JOHN MUIS.

In the House of Representatives March 22, 1760.

Read and ordered that the Petitioner have liberty to remove himself and Family from the Town of Methuen to the Town of Gloucester. But that he be obliged to subsist himself and Family after such removal without any assistance from the Government.

Sent up for Concurrence.

S. WHITE, *Spk.*

In Council March 24, 1760.

Read & Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

Consented to

T. POWNALL.

SESSIONAL PAPER No. 18

No. 287.

In Council, March 21, 1760.

Ordered that the Committee appointed in January last to consider the affair respecting the French Neutrals as more particularly recommended in his Excellency's Message of the 25th of sd month be directed to set forthwith and report.

Sent down for Concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Representatives March 22, 1760.

Read and Concurred.

S. WHITE, *Spk.*

In Council April 17, 1760. Read and Ordered that John Irving Esq. be of the Committee in the affair of the French Exiles from Nova Scotia in the Room of Chambers Russells Esq. who is absent and that the Committee be directed to sit and report forthwith.

Sent down for Concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

In the House of Rep. April 17, 1760. Read and Concurred and Mr. Belcher, Col. Whitcombe, Capt. Richardson and Mr. Thuker are added to the Committee.

Sent up for Concurrence.

S. WHITE, *Spk.*

In Council Apr. 17th 1760. Read and Concurred.

A. OLIVER, *Sec.*

No. 293.

To His Excellency Thomas Pownall Esq. Captain General and Governor in Chief in and over His Majesty's Province of the Massachusettes Bay in New England. To the Honourable His Majesty's Council and House of Representatives of said Province in general Court assembled at Boston April 1760.

The Memorial of John Muis a late Inhabitant of Cape Sable but now Resident in Methuen Humbly Sheweth, That your Memorialist labouring under many difficulties & Disadvantages in the place of his residence (which occasioneth him to be very chargeable to the Selectmen) he sent his Petition to this Great and Honourable Court at their last Session. In which Petition he desired to be removed with his family from Methuen to the Town of Gloucester, there to subsist himself and family without any help or assistance from the Government only a House to Dwell in at Gloucester. Howbeit The Order of this Great and wise court on the said Petitioner is, That the Petitioner have liberty to remove himself and family from the Town of Methuen to the Town of Gloucester But that he be obliged to subsist himself and family after such removal without any assistance from the Government. Now your Memorialist humbly conceives that he hath a great family and several of them small & helpless a comfortable House to Dwell in at Gloucester would be much less Cost and charge to the Governme nt than what the Generality of my Country People have bestowed on them according to their circumstances. Your Memorialist therefore humbly prays that your Excellency and your Honour would be pleased in your Wisdom to reconsider his case and circumstances and Extend your compassionate regard to poor strangers and so order that I may have an House to Dwell in at Gloster provided at the cost of the Province that so with hard labour and industry I may subsist myself and family without any further charge to the Government and your Memorialist (as in duty bound) shall ever pray.

his
JOHN + MUIS,
mark

SEGT. EBEND. BARKER.

In the House of Representatives April 17, 1760. Read and Ordered that the Selectmen of Gloucester be directed to procure a Suitable House for the Petitioner at the Charge of the Province.

Sent up for Concurrence.

S. WHITE, *Spk.*

5-6 EDWARD VII., A. 1906

In Council April 19, 1760. Read and concurred.

A. OLIVER, *Sec.*Consented to
POWNALL.

No. 474.

To his Excellency the Governor and to the Honourable, His Majesty's Council and the House of Representatives of this Province of the Massachusetts Bay.

The Petition of John Benoit one the late Inhabitants of Acadie, humbly sheweth That your Petitioner with his Family at their first coming to New England, was stationed at Brookline, but by a late Regulation, He and his wife were continued at Brookline, and his children removed to Boston.

That your Petitioner was greatly affected by this change in as much as his children grown to maturity, much assisted the supports of the Family, and were a great relief to himself and wife, and they have been put to many Difficulties and Sufferings by this Separation.

Your Petitioner therefore humbly prays your Excellency & Honours that you would either order his children back to Brookline or himself and wife to Boston. The selectmen of these two Towns refusing to do anything in this Respect without your Exeellency's & Honour's commands.

And your Petitioner as in duty bound shall always pray &c.

JOHN + BENOIT
his
mark

Boston, Feb. 25, 1762.

No. 530.

To his Excellency Francis Bernard Esq, Gov. of the Province of the Massachusetts Bay.

To the Hon^{ble} his Majesty's Council and House of Representatives in General Court Assembled February 23; 1765.

The Petition of John White [Jean Le Blanc] one of the inhabitants of Minas in Nova Scotia; living at Falmouth, in Casco Bay, in behalf of himself and others living in said Town.

Humbly Sheweth:

That we being brought from our Native Country whereby we are deprived of our houses and lands and striped in a great measure of our whole substance, and now live among strangers grappling with Misery and want; and the Town of Falmouth have Rated us in their Public taxes, which adds greatly to our distress. Wherefore we humbly intreat your Excellency and Honours so far to compassionate our miserable circumstances, as to excuse us from paying to public Taxes, until we shall get in to some way of business to maintain ourselves and Families or otherwise relieve us as in your great Wisdom you shall think just and reasonable.

As in Duty bound shall ever prayd

JOHN WHITE [JEAN LE BLANC]

In the House of Rep. Feb. 25, 1765: Read and ordered that the assessors of the said Town of Falmouth be directed to abate all the Poll Taxes heretofore imposed upon all the French Neutrals (so called) living in said Town,

Sent up for Concurrence

S. White *Spk.*

In council Feb. 27th, 1765. Read and concurred.

JNO. COTTON *D. Sec.*

Consented to
FRA BERNARD.

SESSIONAL PAPER No. 18

No. 539.

To his Excellency Francis Barnard Esq. Capt. General, Governor and Commander in Chief in and over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay and to the Honble his Majesty's Council.

The Humble Petition of Peter Pelerine [Pellerin] one of the French Neutrals, that by ye General Courts Committee were ordered to the Town of Pembroke in the County of Plymouth, humbly sheweth,

That your poor Petitioner is greatly distressed by reason of a law just brought by Mr. Isaac Keine of Pembroke against me for Rent: I have, may it please your Excellency and honours, seven children, five of them small, and its with great difficulty I can with mine and my wife's industry get Clothes to keep me and mine from suffering with cold, and victuals to prevent their Perishing with Hunger, and cant possibly Pay for house rent, but so it is may it please your Excellency that Mr. Keine has taken out his Execution & last Tuesday to add to all my other distresses and sore misfortunes the officer committed me to the goal in Plymouth, where I remain close confined to this day. Its very distressing after getting through a cold winter with great Difficulty just as the spring comes on to be shut up in a dark gaol and separated from my poor wife & children for whom I am greatly distressed and fear they suffer greatly. May it please your Excellency, the Creditor is notified in order to my taking the benefits of the law; but if any thing can be done for my Relief I Pray that it may be done before, possibly if your Excellency and Honours would send to ye Selectmen of Pembroke they would pay the house rent, which is but £2, 8 & the charge £2, 21, 5, which I am utterly unable to pay, and if I must lye here forty days, I shall lose all my opportunity of the Spring Tyhing for my poor family's Relief as well as of my other Labor and Planting. Pray consider my distressed case. A few years ago I had a good farm and every thing needful to make mine and my poor family's lives not only comfortable but happy and hoped to leave a good estate to my children, but now striped of all that we had, removed to a strange land and to make our misery complete separated from my dear wife and children and shut up in a dark Prison its impossible for me to express my Troubles. Your Honours will easily see that words cant express what I & my family must feel, If any relief can be afforded to a poor prisoner I must entreat your Excellency and Honours to direct some measures that I may obtain my liberty & go again to my poor family, and your poor Petitioner shall ever Pray.

his
PETER + PELERINE. [PELLERIN]
mark

Plyn Goal, April 13th, 1765.

No. 540.

That the Selectmen of Pembroke be served with a copy of a Petition of Peter Pelerine a French Accadian now in Plymouth goal on an execution obtained against him by Isaac Keine for the sum of Two pounds 8/ for House rent & £2, 2/ costs, in order that they may take measures for the immediate relief agreeable to the order of the Gen. Court when these people were distributed among the several Towns, that they should be provided with such necessaries as they could not provide for themselves; or that they shew cause on Wednesday the 1 May next why he should not be relieved as aforesaid.

No. 574.

Translation from No. 572, written in French.

To his Excellency Francis Bernard Esq., Governor, &c.

Sr.—I the underwritten Francis Le Blanc a French Acadian living in the Parish of Dudley being extremely distressed with one of my hands having become useless, so that I am not able to gain my livelyhood; and also by my son Francis Le Blanc falling sick on the 20th of August, 1765 & being disabled from working, & being obliged to call in three Doctors to endeavour to cure him, & my son having lost his arm, the Doctors

5-6 EDWARD VII., A. 1906

have demanded their payment of me & have attached my goods for it, so that I have nothing left but to have recourse to you.

Sr.—May it please you to have the goodness to assist me in my distress & to give orders to the parish of Brimfield where I now am, to pay the Doctors, my necessities rending me unable to do it, altho the sum is not very great, the charge of three Doctors amounting in the whole but to £5, s 2, d 8.

Sr.—If I was able to work, I would pay it myself & would not trouble your Excellency, but I am without any help since my son has lost both his arm. I therefore pray you Sr. to do all in your power to deliver me from this abyss in which I am, without which my goods will be sold, and I shall have nothing left to cover me.

I pray God to keep your Excellency, and am & ever shall be

Your most humble & Obedient Servant

FRANCIS LE BLANC.

No. 577.

In the house of Representatives June 18, 1766 : Resolved that the prayer of the Petition of Francis Le Blanc be so far granted that the sum of five pounds, two shillings and eight pence be paid out of the Province Treasury to pay the Doctors Bill as set forth in the sd. Francis's petition and that the Town of Brimfield and South Brimfield be notified that they may shew cause if any they have on the second Tuesday of the Next Sitting of this court why the sum of five pounds, two shillings and eight pence should not be added to their next year's Province Tax.

Sent up for Concurrence

In Council 24 June, 1766 : Read and Concurred.

Consented to.

T. CUSHING, *Spk.*

A. OLIVER, *Sec.*

FRA. BERNARD.

No. 576.

Gentlemen of the House of Representatives :

The annexed Petition of Francis Le Blanc having been presented to me I communicated it to the Council, & at their desire I lay it before you. It speaks so fully for itself, that I can add nothing to improve it.

FRA. BERNARD.

No. 578.

The Com'tte appointed to examine into the state and circumstances of the French Neutrals in the Province ; have attended that service and they find that several Towns in the Province who had French Neutrals assigned them in the general distribution of them have for some time past been wholly freed from any charges on their account, and other towns remain at considerable charges : and further the Com'tte find that agreeable to the Order of the House the Comisary General has supplyd the French with 8s. 10d. and the Com'tte also find that by order of the Gov'r. and Council since Augst 21, 1765, the French have been supplied with Sundreys and House Rent to the amount of £48 : 15 s. 8 d. 2 qr. And also with £20 granted by the General Court to enable two of the French to go to Canada : and that those French that have received the above £48 : 15 s. 8 d. 2 q., belong to Leuncester, Acton, Shrewsbury, Medford, Willmington, Worcester, Norburn, Barnstable, Hingham and Rutland.

AARON WOOD, per order.

Mr. Otis, Coll, Bowers, and Mr. Sayward to draw a vote to prevent the Neutral's being supply'd any further and to inquire relative to the money already advanced.

SESSIONAL PAPER No. 18

No. 581.

In the House of Representatives, June 25, 1766.

Resolved that the sum of £48, 15, 8, 2, which has been Paid out of the Treasury of this Province by order of the Governor & Council for the support of sundry of the Accadians be added to the next years Tax of Each of those Towns to which the several Persons for whose support the same money was advanced (were assigned) In the same proportion as the same was paid out, and that no further sum be paid out of the Treasury for the support of any of those People without the order of this Court. A

Sent up for Concurrence.

T. CUSHING, *Spk.*

In Council, 27th June, 1766.

Read and Concurred with the amendment at A, viz.: Cases of absolute necessity excepted.

Sent down for Concurrence.

A. OLIVER, *Sec.*

In House of Representatives, June 27, 1766. Read and non-concurred.

T. CUSHING, *Spk.*

In Council, June 27, 1766. Read.

No. 582.

To His Excellency the Governor and Council in Boston, assembled :

The humble Petition of John Labardore shewith, that by reason of his large & helpless Family (having Eight Children) and the slackness of work he is reduced to great penury, and fears that if he stays in this place till Winter they must inevitably suffer : Therefore most earnestly begs you would grant him and family their passage to Quebec gratis where he had a Cousins House to go live in this Winter.

Your poor petitioner more especially claims your protection and favour, on account of his former services to the loyal subjects of Great Britain in saving the lives of many of them when in imminent danger of being destroyed by the Micmac Indians, and at the peril of his own life and all his there possessions which were pretty considerable ; the truth of which several gentlemen here in Marblehead can attest if required. The last encounter he had with said Indians was on the occasion, viz.: An English vessel put into his Harbour, as he called it, which the Indians seeing sent him word that if he went on board to warn them of their danger as was his custom, they would kill him : But he said he would, and that he would suffer no murder to be committed in his place, upon which a Battle ensued between him & the savage messenger and the savage shot him with small shot whereof several remain in his body to this Day, and he obliged to fly to another part of the province to save his life, and which he submits to your wise considerations, and in hopes of you granting his request remains

Your most dutiful Servt.,

JOHN LABARDORE.

Boston, 14th July, 1766.

No. 583.

Boston, 23rd July, 1766.

GENTLEMEN,—John Labardore, a French Accadian, whose Family is partly placed in your Town by the Government, has applied to the Govr. & Council, desiring they may be carried to Quebec at the public Expense ; but as the care of them is devolved upon you, I am by their direction to acquaint you of this their desire, & to recommend it to you, if you choose to part with them to make provision for their passage, or that you would otherwise fulfil your agreement with them. The arrears now due from you

5-6 EDWARD VII., A. 1906

to these people would go a great way towards paying this Expense in case they should be willing to have it applied it in that manner; and there is a vessel sails for Quebec next Saturday.

No. 584.

In Council June 23. Advised and ordered that the Secretary write to his Selectmen of the Town of Wilmington and Woburn, recommending the Case of these People to the sd selectmen respectively.

To His Excellency Francis Bernard, Esq. Capt. General and Governor in Chief in and over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay in New England, To the Honourable his Majesty's Council. To the Honourable the House of Representatives in General Court at Boston in sd Province assembled: 'The Petition of Bennway Eday, [Edouard Benoit] a French Neutral, humbly Sheweth:

That your Petition was brought from Menis with other french People who were removed from thence to this Province. That he was brought into Boston by one Captain Lovett; That He was sent from thence to Cambridge with the Family to which he belonged: That being a young Man He left said Family and provided for Himself: That he never was under the care of any particular Town, as He knows of, nor ever received Help for support from any: That the French People with whom your Petitioner designed to have gone went from home without his Knowledge: that your Petitioner and his Family are under such indigent Circumstances that He is unable to provide a Passage for them to Canada, where He would be glad to be transported; and therefore humbly intreats the Interposition of your Excellency and Honours to make such Provision for this Conveyance of Him and his Family to Quebec or Some other Part of Canada as in your Wisdom and Goodness you shall see meet and your Petitioner as in Duty bound shall ever pray.

Dedham, May 30, 1767

his
BENNWAY + EDAY
mark

June 3, 1767. Read and Com^d. Mr. Wassay Cap. Brown of Abington and Coll. Preble to consider and report.

June 11 report read and Pett. dismissed.

No. 587.

To his Honor Thos. Hutchinson, Esq. Lieut.-Governor of the Province of the Massachusetts Bay in New England.

Edy Bennoy [Edouard Benoit] one of the French People some years past moved from Menis humbly begs leave to make a brief representation of his case and humbly Sollicit his Honors Favor. The sd Edy when removed to that Province with his Family, was as it appears by some means omitted in the Distribution of the French People among the General Towns in the Province: he can claim no Relations to any particular Town or Province and is under great Disadvantage as to procuring a place of Residence & to providing for Himself & Family.

under which particular circumstance of Difficulty, He humbly requests your Honor's direction and such assistance as in your great wisdom and goodness you may see meet to afford him, and your Petitioner as in Duty bound shall ever pray.

EDY BENNOY.

Boston September 16, 1768

You must apply to Mr. Oliver the Secretary & desire him to lay your case before the Governor & Council & if you have represented it truly they will afford you relief as they have done to others in the like circumstances.

SESSIONAL PAPER No. 18

No. 589.

To the Honble. Andrew Oliver, Esq., Secy. of the Province :

This Petition Humbly Shews that the subscriber, a French Neutrall Labouring under various Ill circumstances & being Directed ye Honble. Thos. Hutchinson, Esqr., for Relief was Directed from thence by him to the Governor & Council By the mediation of Mr. Oliver. As to particulars twas my missfortune not to be ordred to any town or District—therefore I have no right to call on any. I have a wife & two children, the one of which is blind renders almost impossible—that as my wife is an Invalid—to maintain my Family. I have been to Quebec to Endeavour to find my Friends To get Subsistance that way, but meeting with none and Returned, needy & naked therefore, Humbly pray that His Excellency the Govr. & the Honble. his Majestie's Council would take it to their wise consideration & grant some Relief as in Duty Bound your Petitioner will Humbly & Ever Pray.

EDY BENNOY.

amlon March 31, 1769.

The Honbl. Andrew Oliver,
Boston.

In Council 17 May, 1769. Read, and it appearing that the within-named Edy Benoy hath gained no Settlement in any particular Town of the Province—and advised That James Russell and Royal Tyler, Esqrs., make provision for the support of the said Edy Benoy, his wife and two children, or for the support of such of them as they shall judge require it—at the charge of the Province & at such Town or place within the same as shall upon the whole be found most expedient.

APPENDIX F.

No. 484.

BOSTON, AUG. 24th, 1763.

JASPER MAUDUIT, ESQ :

Sr.—In the general Court's letter to you, dated the 16th of June last, you were informed that the Nova Scotia French sent here in 1755 had occasioned an expense to the Province for their support to June 1759 of £6543 19 9 Sterling. It being near the end of the session when that letter was sent, there was not opportunity to collect the amount of their support to the present time : but this has been since done.

And you herewith have a particular account of the whole sum that has been paid out of the Province Treasury for supporting them since their first arrival, amounting to £9563 9-10 of a Pound Sterling. This account is authenticated by a certificate from the the Sec., and another from the Province Treasurer.

The reason of transmitting to you this account at this time, is, that his Excellency the Gov. has had communicated to him by some of the principals of sd. Nova Scotians, letters from London written in consequence of a declaration of the French Ambassador, the Duke de Nivernois, acquainting them that his most Xtien Majesty looking upon them as some of his most faithful subjects would order Transports for conveying them to France upon their signifying the number within this Province that wanted a conveyance. They have accordingly made out a list and exhibited a copy of it to his Excellency the Governor, an abstract of which his Excellency has sent to the Lords of Trade : a copy of it I now enclose you. By this list it appears that there are 1019 within the Province, and they appear to be all desirous of going. As the French King looks upon them as his subjects, he must look upon them as Prisoners of war, and therefore by agreement between the two Crowns, Great Briton is entitled to a Reimbursement of the

5-6 EDWARD VII., A. 1906

of the expense that has accrued by supporting them. *This reimbursement you'll please to apply for pursuant to the agreement aforesaid, and if by any means it should fail in that method of application, you will endeavor in pursuance of the genl. Court's direction contained in their letter aforesaid to obtain it in the way you judge most suitable. This is written to you in the name and by the direction of the Gov. & Council.*

No. 485.

Since the before mentioned letters were communicated to the Governor, these French People have received an invitation from Mr. Robin, a French Protestant who hath obtained a grant from the Crown of a tract of land lying on the Bay or River Merrimeche, [Miramichi] in the Gulf of St. Lawrence, to settle on the said Grant. Some of them may probably embrace this offer. They seem generally inclined to remove out of the Province. If this should be (the) case and we lose the benefits of their service now they might be made useful subjects ; after that we have been at the charge of supporting them while they were looked upon as Enemies, the Province hath an equitable claim to a reimbursement at all Events. It was much against their inclination that they received them at first, but out of a dutiful Regard to his Majesty's Service, they were permitted to come among Us, and were supported by Us, while some of our neighboring Governments refused those who were sent to them, many of whom afterwards found their way into this Province, and increased our charge. You will therefore endeavor in pursuance of the General Court's direction contained in this letter afores'd, to obtain a reimbursement in the way you judge most suitable. His Excellency having wrote to the Lords of Trade upon the subject may facilitate your application, which we hope will prove successful.

This letter is wrote you in the name and by the direction of the Governor & Council.

You will observe a difference in the sums a[s] certified by the Secretary and Treasurer respectively. The Secr. certifies the sums for which warrants have been issued, the Treasurer certifies the actual payments : it is possible some of the warrants may not yet have come to hand : be that as it will the Government must be content to have the account settled agreeable to the actual payments.

You have for you further information in this matter, copies enclosed of a paragraph of a letter from Mr. Bollan of 1 Oct. 1757, and of the Petition to his Majesty therein referred to.

24. Augt.

HONBLE. ANDREW OLIVER, ESQ.

(Mr. Boudon's Compliments, wait upon the Secretary with a draft of a letter to the Agent on the subject mentioned in council today. The Secr. will please to make such such alterations as he thinks proper.

No. 486.

A LIST OF THE FRENCH WHO DESIRE TO GO TO OLD FRANCE, WITH LETTER OF AUG. 24TH, 1763.

Hheads of Families.	Sons.	Daughters.	Total.
Pierre Sier [Sire] & Madeleine.....	3	3	8
Magloire Etbeire [Hébert] & Anne.....	3	2	7
Jean Terrie [Terriet] & Marie.....	1	2	3
Joseph Sier [Sire] & Josets.....	1	2	3
Paul Sier [Sire] & Josets.....	3	5	10
Jean Sier [Sire] & Anne.....	2	2	6
Jacques Etbeire [Hébert] & Anne.....	5	1	8
Benoni Melanson & Marie.....	4	1	7
Claude Benoit & Anne.....	2	1	5
Jean Melanson & Francoise.....	1	2	3
Joseph Vansant [Vincent] & Gamme.....	2	2	6
Jean d'Aign [D'Aigre] & Margrette.....	2	1	5
Francois d'Aign [D'Aigre].....	1	1	2
Goldefroi Benoit & Madeleine.....	4	2	8
Francois Benoit & Francoise.....	2	1	3
Rene Landry & Anne.....	2	2	6
Jacques Vigno & Margrette.....	1	1	2

SESSIONAL PAPER No. 18

A LIST OF THE FRENCH WHO DESIRE TO GO TO OLD FRANCE, WITH LETTER OF
AUG. 24TH, 1763—Continued.

Hheads of Families.	Sons.	Daughters.	Total.
Pierre Vigno & Madeleine.	2	3	7
Jacques Vigno & Marie.	1	2	5
Joseph Vigno & Marie.	2	2	4
Abram Vigno & Marie.	2	2	6
Jacques Bourgeois [Bourgeois] & Marie.	1	1	4
Jean Vigno & Marie.	1	2	5
La veuve Robicho.	2	3	6
Benoni Doucet [Doucet] & Marie.	2	2	2
Jean Gaidry [Guedry] & Marie.	5	2	9
Aman Bodot [Boudrot (?)] & Isabelle.	2	3	7
Joseph Brox [Breau] & Anne.	2	1	3
Jean Bodot [Boudrot] & Anne.	2	3	7
Joseph Benoit & Blanche.	2	1	3
Jean Truchant [Trahan] & Marie.	3	1	6
La Veuve Anne Truchant [Trahan].	3	1	5
Benoni Chilet & Marie.	2	2	2
Julih Scandrin.	1	1	1
Pierre Landry & Cecile.	1	5	8
La veuve Tibodot [Thibodeau].	2	3	7
Jean Landry & Madelaine.	1	2	3
Paul Landry & Rose.	1	1	4
Pierre LeBlanc & Claire.	2	6	10
Claude LeBlanc.	5	6	12
Antoine Forrait [Forest] & Margarette & Isabelle la belle mere.	2	4	9
Castain Tibodot & Nataly.	2	2	4
Jean Baptiste Vigno.	3	4	8
Jermain Tibodot [Thibodeau] & Madeleine.	3	3	8
Charles LeBlanc & Marie.	2	4	8
Jacques LeBlanc & Natalis.	2	2	6
Francois LeBlanc & Ganne.	2	2	2
Nore [Honoré] Babin & Anne.	1	2	3
Amau Broux [Breau] & Madeleine.	3	4	9
La Veuve LeBlanc.	3	1	5
Simon Fourait [Forest] & Marguerite.	6	1	9
La veuve Fourait [Forest].	2	2	1
Joseph Broux [Breau].	2	2	3
Pierre Peleran [Pellerin] & Anne.	5	2	9
La Veuve Marie Blanchard [Blanchard].	2	1	2
Victore Bichar [Richard] & Marie.	2	1	3
Paul LeBlanc & Marie.	4	2	8
Simon LeBlanc & Margrette.	3	1	6
Simon Broux [Breau].	4	1	6
La veuve Michell [Michel].	5	6	12
Charles Belivos [Belliveau] & Anne.	3	3	8
Jean Belivos [Belliveau] & Margrette.	5	2	9
Paul Belivos [Belliveau] & Madelaine.	2	2	2
Jean Baptiste Peleran [Pellerin].	5	1	8
Dominick Clouitre [Cloatre] & Francoise.	2	4	8
Charles Boudrot & Madelaine.	2	2	6
La Veuve Marie Boudrot.	1	1	3
Jean Boudrot.	1	1	1
Rene Broux [Breau] & Marie.	1	1	3
Francois Rout [Riyot] & Nazelle [Nanette].	2	2	4
Pierre Bourge [Bourg].	1	1	1
Jean Etbair [Hébert] & Marie.	1	1	4
Paul Etbair [Hébert].	1	1	1
Nicholas Barriot & Madelaine.	1	2	3
Pierre Boudrot & Marguerite.	5	3	10
Marguerite Prejean.	1	1	3
Jacques Remon [Raymond] & Marie.	1	2	5
Jean Maist [Maillet] & Ursule.	1	1	4
Jean Le Blanc & Margrette.	3	5	10
La Veuve Leblanc.	1	1	1
La Veuve Margrette Leblanc.	1	1	3
Pierre Leblanc & Marie.	1	1	4
Michel Fourait [Forest] & Madelaine.	1	4	7
Timothee Semaine & Anne.	6	2	10
Rene Tibodot [Thibodeau] & Anne.	1	2	3

5-6 EDWARD VII., A. 1906

A LIST OF THE FRENCH WHO DESIRE TO GO TO OLD FRANCE, WITH LETTER OF
AUG. 24TH, 1763 - *Continued.*

Hheads of Families.	Sons.	Daughters.	Total.
Jean Semaine & Margr�ette.....		1	3
Aman Semaine & Anne.....			2
Charlotte Forrait [Forest].....			1
La veuve Margr�ette Forrait [Forest].....	2	1	4
Alexis Broux [Breau] & Margr�ite.....	4	4	10
Laurent Galanie [Galernie] & Margr�ite.....	4		6
Marie Taraise labora [Therese Labove].....			1
La veuve Thibodat.....	3		4
Joseph Lanout [Lanoue] & Nanette.....	2	1	5
Philip Thibondit [Thibodeau] & Isabelle.....		2	4
Charles Tranchant [Trahan] & Anne.....	4	3	9
Joseph Landry & Madeleine.....	2	2	6
Claude Boudrot & Judith.....	3	3	8
Pierre Leblanc & Madelaine.....	2	5	9
Joseph Leblanc & Madelaine.....	4	4	10
Rene Leblanc & Marie.....	6	1	9
Charles Belivoux [Belliveau] & Janne.....	3	2	7
Francois LeBlanc & Isabelle.....	4	5	11
Augustin Leblanc & Isabella.....	3	2	7
Pierre LeBlanc & Francoise.....			2
Charles Landry & Marie.....	1		3
Jean Etbaire [H�bert] & Marie.....	1		3
Jean Etbaire [H�bert] & Elisabeth.....	3	1	6
Joseph Robicho [Robichaud] & Marie.....	2	1	5
Etienne Robicho [Robichaud] & Marie.....	2	2	6
Silven Dupuie [Sylvain Dupuis] & Francoise.....	6	3	11
Jermain Landry & Cecille.....	2	1	5
Jaques Hebaire [H�bert] & Marie.....	2	6	10
Jean Thibodai [Thibodeau] & Isabelle.....		1	3
Rene Benoit & Felicite.....	2	1	5
Margr�ite Benoit.....			1
Charles Thiboudat [Thibodeau].....	5	1	7
Joseph Hebaire [H�bert] & Josits.....			2
Jean Benoit & Margr�ite.....	4	3	9
Baptiste Semaiae & Anne.....	4	2	8
Olivier Hebaire [H�bert].....	1	4	6
Simon Melanson & Marie.....			2
Pierre Leblanc & Margr�ite.....	1		3
Charles Miros [Mirault] et epouse.....		3	5
Jean Royal [Roy] et epouse.....	5	4	11
Francois Douse [Doucet] & Margr�ite.....	5	4	11
Jean Michello [Michel] & Nannette.....	4		6
Joseph Douse [Doucet] & Nannette.....	7	3	12
Dominique Douse [Doucet] & Madelaine.....	1		3
La veuve Madelaine Leblanc.....	3	5	9
Joseph Dantremont & Natalie.....			2
La veuve Margr�ite Dantremont [d'Entremont].....	2	1	4
Benoni Lina�t [Abel Duon dit Lyonnais] & Anne.....	1	2	5
Jaques Fougranse [Amirault dit Tourangeau] et epouse.....	3	3	8
Jaques Fougranse [Amirault dit Tourangeau] et Mari.....	1	2	5
Augustine Hebaire & Anne.....		2	4
Pierre Hebaire [H�bert] & Josets.....	3	5	10
Augustine Hebaire [H�bert] & Margr�ite.....	4	1	7
Antoine Penebrix [?] & Marie.....			2
Joseph Hebaire [H�bert] & Anne.....	1	2	5
Alexis Benoit & Ellene.....	1	5	8
Charles Hebaire [H�bert] & Margr�ite.....	1	3	6
Jean Landry & Marie.....		2	4
Aman Dupuis & Blanche.....	2	2	6
Rene Babin & Marie.....	6	2	10
Francois Landry & Marie.....	1		3
Jean Landry & Margr�ite.....	2	6	10
Jermain Landry & Margr�ite.....		1	3
Paul Broux [Breau] & Cecile.....	4	4	10
Rene Landry.....	3		4
Aman Landry & Madelaine.....	1	4	7
Paul Landry & boutatis.....		4	7
La veuve David.....		2	3

SESSIONAL PAPER No. 18

A LIST OF THE FRENCH WHO DESIRE TO GO TO OLD FRANCE, WITH LETTER OF
AUG. 24TH, 1763—*Concluded.*

Hheads of Families.	Sons.	Daughters.	Total.
La veuve Leblanc.....	3	5	9
Joseph Bourgeois & Anne.....	2	2	6
La veuve Magdelain Dousette [Doucet].....	2	1	2
Charles Miens [Mius] & Marie.....	2	2	6
Julien Fortin [Fratin] et Anne.....	2	1	5
Paul Etermon [D'Entremont & Marie.....	2	1	5
Jean Baptiste Mieux [Mius].....	6	4	11
Simc. Le Blanc & Janne.....	2	2	6
Claude Dugas & Margrite.....	3	2	7
Rene Richar [Richard] & Margrite.....	2	1	3
Joseph Mieux [Mius] & Marie.....	3	2	7
Pierre Gilbos [Guilbeau] & Theoptiste.....	2	1	3
Charles Broux [Breau] & Elizabeth.....	2	2	4
La veuve Margrite Landry.....	5	1	7
Joseph Giroire [Girouard] & Nataly.....	1	5	8
Francois Mieux [Mius] & Janne.....	5	5	12
Jean Leblanc & Marie.....	2	5	9
Charles Fure [Forest] & Margrite.....	2	2	4
Jermain Dupuis.....	1	2	4
Pierre Broux [Breau].....	5	4	10
Jermain Dupuis & Angeliquo.....	4	4	10
Olivier Dupuis & Anne.....	3	2	7
Francois Dupuis & Francoise.....	2	3	7
Jean Dupuis & Josete.....	1	2	3
Dominique Thiboudat [Thibodeau] & Anne.....	2	1	3
	64	75	1,019

At a Council holden at Halifax on Thursday the 18th August 1763.

Present

THE HONORABLE THE LIEUTENANT GOVERNOUR

The Honorable Charles Morris	} Councillors
Richard Bulkeley	
Alexander Grant	
Henry Newton	
Michael Francklin	

The Lieutenant Governor informed the Council that Mr. Deschamps had transmitted to him the Copy of a Letter found in the hands of Joseph Broussard alias Beausoleil at Pesiquid, which was handed about among the French Acadians, and wrote by one De la Rochette, said to be a clerk to the Duke de Nivernois, and inviting them to go to France where they should be immediately received into the French King's protection, Which Letter the Lieutenant Governor thought proper to be communicated to the Council for their opinion and advice, being as follows, vigt :

“ fait à Liverpool le 18 mars 1763.

“ Messieurs et chers freres ”

“ Nous ont [avons] ordre de Monseigneur le Duc de Nivernois, Ambassadeur extraordinaire de Sa Majesté très Chrétienne qui reste actuellement a Londres pour un longtems de vous faire tenir la Copie de celle qu'il nous a donnée, qui est que le traité définitif est signé, et l'on va procéder Immédiatement à votre renvoi en France, comme le Reglement a ce sujet ne peut ce prendre qu'en sachant Exactlyement le nombre de ceux ou de celles qui veulent s'en rapporter à la Protection du roi de France, il est necessaire que vous lui en faisier tenir la Liste le plutôt qu'il vous sera possible, cette liste contiendra les noms des hommes et des femmes et des Enfants, chacun la signera pour soi. Et ceux qui ne sauront pas signer mettront leurs marques.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

“ J'ai le plaisir de vous apprendre que votre Traitement sera en France Encore plus avantageux que vous ne l'attendez, et que vous serez sous la protection Immédiate du Roi et de son ministre, Monseigneur Le duc de Nivernois.

“ Communiquez à nos Frères cette Lettre et assurez les bien de la protection [sic] que j'approuve, en leur annonçant leur prochaine délivrance.

J'ai L'honneur d'être très parfaitement

Messieurs,

Votre Très Humble et Obeiss^t. Serv^r.

De La ROCHETTE

“ Nous [ont] avons, tous les ceux qui sont en Angleterre, pris cette Liste, et nous sommes tous sur notre départ pour passer En France, Nous prions tous Dieu de vous y voir avec nous. Nous vous assurons que quelque parts que nous allions nous n'auront plus de neutralité puisqu'il n'y En aura plus. prenons donc le parti de notre Religion, C'est La Grâce, Messieurs que vous demandent ceux qui sont bien sincèrement.

“ Vos Très Humbles Serv^r”

“ Les Acadiens

ALEXIS TRAHAN,
TRANQUILLE PRINCE,
JOSEPH LEBLANC,
ALEXIS BOUDROT

Mon cher Ami,—Je vous fais parvenir la Copie de cette Lettre pour que vous en Envoyés une Copie au Port Royal, et que vous leur fassiez à savoir le parti qu'ils doivent prendre, et comme nous Esperont la Lettre qui a Été Ecrite pour être Envoyé à tout le public Lorsquelle nous sera parvenu nous vous l'envoieront paraillement.

Je suis très parfaitement

“ Mon cher ami

“ Votre serviteur

“ LENAIGRE le père.

HALIFAX, le 30^e Juillet 1763.

A MONSIEUR BROUSSARD dit BEAUSOLEIL

Piguit.

It appearing to the Council that the said letter had been received by one Joseph LeMaigre in this Town, and by him sent to the said Broussard, le Maigre was sent for, and being examined acknowledged that he had received the said letter from Philadelphia and had sent it to Beausoleil to be communicated to the french Acadians in this Country. He also acknowledged that he had received at the same time another paper, which being produced was ordered to be entered, being as follows:—

LIVERPOOL, le 18 mars 1763.

MESIEUR,—comme J'espère que vous ne manquerez pas de vous Reprod'huyre a monSeigneur le Duc de Nivernois Je man vais vous en donner Le moyin, votre representation Cachété et à dressez au duc puis vous mettrez La dresse avec une enveloppe desus et vous mettrez La dresse que Voicy suivante :

To Mr. ANTHONY KASTLING

At Old England Coffee House

St Martins Lane

To London.

SESSIONAL PAPER No. 18

Vous pouvez par Le premier Vaisseau que vous Trouverez qui viendra en Angleterre, Envoyez votre Liste, aussytôt quel s'ra attérée, soit en Angleterre, ou en Irlande elle yra à son adresse à Londres &c.

N'espérez point de soulagement de France sil vous retournez en notre [pays] natal parce qu'il veut retirer tous Les Ceux qui veulent aller à luy.

Votre serviteur.

The Council were of Opinion that the further examination of this affair should be deferred till the arrival of Beausoleil, and did advice that the Lieutenant Governor would be sent for to Halifax, in order & be examined touching the said letter.

At a Council holden at Halifax on Monday the 22 August, 1763.

Present :

THE HONORABLE THE LIEUTENANT GOVERNOR

The Honorable Charles Morris	} Councillors
Richard Bulkeley	
Edmund Crawley	
Henry Newton	
Michael Franklin	

His Majesty's Council having examined the several french Letters found in the hands of Joseph Leblanc alias Lemaigre, and Joseph Broussard alias Beausoleil, and having also examined the said persons touching the substance of the said Letters, Do Advise that the Lieutenant Governor will be pleased to transmit the said Letter to His Majesty's Secretary of State, with such Representations thereon, as to him shall appear most expedient; being of opinion that such correspondence between His Majesty's subjects and those of the French King, without the knowledge of government may be prejudicial of His Majesty's Interest.

APPENDIX G.

NOTES ET DOCUMENTS TIRÉS DES ARCHIVES DE LA MARINE
À PARIS.

Extrait de la lettre de M. Francy, commissaire des classes à Cherbourg, à M. Mistral.

A Cherbourg le 13 mars 1767.

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint, monsieur, les trois rolles des Acadiens que vous m'avez fait celui de me demander et auxquels le roi est disposé à accorder des pensions. Je les ferai détaillés autant que les éclaircissements qu'ils ont pu me donner me l'ont pu permettre. Au surplus j'ai remarqué tant de candeur dans toutes ces personnes que je crois qu'on peut ajouter foi à tout ce qu'ils déclarent. Dans ces 3 rolles j'ai différencié les grabataires d'avec ceux qui ne sont qu'infirmes, par ces deux mots mis en marge de leurs noms, suivant le rapport de M. de la Ville, médecin que j'ai prié d'en faire une visite la plus exacte. Comme il y a des uns et des autres dans chacun de ces rolles, je les ai fait signer par ce médecin. Les pensions que j'ai portées hors ligne sont en raison de celles accordées aux D'Entremont de Rochefort, ainsi qu'ils me l'ont fait connaître par les lettres que ceux d'ici ont reçu de leurs parents de là. Je desire que ces rolles satisfassent à ce que M. le Duc de Praslin desire de savoir et produisent l'effet que ces bons et malheureux sujets peuvent en attendre.

Pour copie,

MISTRAL.

COLONIES.

ACADIENS DE CHERBOURG.

Lettre de M. Mistral au Duc de Praslin.

A PARIS le 21 mars 1767.

MONSEIGNEUR.—M. Dubuq par vos ordres m'ayant remis le placet ci-joint qu'ont eu l'honneur de vous adresser les Acadiens de familles nobles résidant à Cherbourg et fait connaître vos intentions à leur sujet j'ai ordonné M. de Francy, commissaire des classes de ce quartier, de dresser les 3 rôles détaillés que j'ai l'honneur de vous envoyer ci-joints.

Le premier contient tous les Acadiens qui se disent être d'extraction noble n'ayant aucuns titres, pour le prouver, les Anglais les leur ayant enlevés à ce qu'ils assurent.

Le second, ceux qui sans être nobles ont exercé des emplois militaires, et qui par cette raison, il me paraît juste qu'ils soient traités comme les premiers.

Le troisième de ceux qui n'étant ni nobles, ni ayant rempli des fonctions militaires, sont par leurs infirmités dans le cas d'être aussi favorablement traités.

Par l'extrait de la lettre, Monseigneur, que M. Francy m'a écrite en m'adressant ces rôles et que je joins ici, vous verrez ce qui l'a déterminé à proposer les pensions qui y sont portées, et qu'il a exactement fait visiter ces Acadiens par le médecin qui réside à Cherbourg.

Je suis, &c., &c.

MISTRAL.

ACADIENS À CHERBOURG EN 1767.

Rôle des noms, surnoms et qualités des Acadiens d'honnête famille de l'Amérique Septentrionale qui y ont exercé les fonctions d'Officiers militaires, actuellement résidant à Cherbourg.

Premièrement.

Pensions.

Le S^r Joseph Bellefontaine, dit Beauséjour, de la rivière S^t Jean, fils de Gabriel, officier sur les vaisseaux du roi dans le Canada, [sic pour Acadie] et d'Angélique Roberte Jeanne, était major de toutes les milices de la rivière S^t Jean par ordre de M. de la Gallissonnière de 10 Avril 1749 et en a toujours fait les fonctions pendant la dite guerre jusqu'à ce qu'il ait été pris par les ennemis, et y possédait en propres plusieurs lieues de terrain, où il a eu la douleur de voir massacrer sous ses yeux une de ses filles et trois des enfants de cette fille par les Anglais, qui voulaient par ces cruautés et par la crainte d'un pareil traitement l'engager à prendre leur parti, sort qu'il n'a évité que par sa fuite dans les bois, en important deux autres enfants de cette même fille. Agé de 71 ans. Grabataire..... Livres 300

Marie Anne Bergeron, sa femme [née à Port Royal, le 24 juin 1706,] fille de Barthélemy qui était d'Amboise et avait été s'établir dans le Canada [sic pour Acadie] où il naviguait pour son compte, et de D^{lle} Cerau de S^t Aubin. Agé de 61 ans. Grabataire..... 300

Michel Bellefontaine, son fils, officier dans les dites milices et courrier pour le roi dans le Canada, [sic pour de la rivière St-Jean au Canada] où il a vu comme son père, massacrer sa femme et son fils par les Anglais et aussi pour l'engager à prendre leur parti. Agé de 34 ans. A fait en ce port son cours d'hydrographie et y navigué dans les bâtiments qui vont faire la pêche de la morue à la côte du Petit Nord de Terre-neuve..... 200

Eustache Pare, fils de Pierre et de Jeanne Dugas, y faisant le commerce et valoir son bien. Agé de 43 ans. Va ici

SESSIONAL PAPER No. 18

- à la pêche du poisson frais. Etait veuf de Nastasie Bellefontaine, fille du S^r Bellefontaine ci-dessus, celle qui a été massacrée par les Anglais avec trois de ses enfants, et est remariée à..... 150
- Anne Melanson, fille de Jean et de Madeleine Titau, [Petitau celle-ci fille d'un médecin. Agée de 53 ans. Infirmes..... 200
- Laurent Pare, son fils de son premier mariage avec Nastasie Bellefontaine. Agé de 13 ans. Va aux écoles et quelquefois à la pêche avec son père..... 100
- Marie Pare, sa fille du 1^{er} mariage. Id..... 100
- Jean François Loisel de Sennersey, de Compiègne, fils de Marc Antoine qui avait été Ch^{lkr} de l'ordre militaire de S^t Louis, capitaine réformé au Rég^t de Piémont, Infanterie, et est mort Lieutenant du roi et commandant à Granville, et de Jeanne Françoise Bragnard. A servi dans le Rég^t de Quercy, volontaire et 5 ans dans celui de Vendavais, dont 3 comme volontaire et 2 en qualité de sous-enseigne. Ensuite a pris le métier de la mer. A fait 6 campagnes dans les vaisseaux du roi en qualité de volontaire et d'officier marinier, une course avec le capitaine Thurot et 6 autres campagnes en qualité d'officier dans les bâtiments de Terre-Neuve. Ensuite maître d'école. C'est le même qui présente, il y a quelques années, des mémoires à M. le duc de Choiseul pour obtenir les invalides de terre. Il est dans sa 69^{me} année. Il a une femme qui est d'une naissance très com mune et 2 filles de 15 et 13 ans..... 150
- Les Acadiens ci-dessus, n'ont pu me produire ni extraits baptistaires, ni autres papiers que l'ordre de M. de la Galissonnière ci-dessus cité.
- Loisel m'a produit son extrait baptistaire, l'extrait mortuaire de son père qui constate les postes que cet officier a remplis, et une note informe et non signée des services qu'il dit avoir rendus tant par terre que par mer. Il est constant qu'il est dans une grande misère avec sa famille.
- Nous, commissaire etc., certifions, etc.

DE FRANCY.

DE LE VILLE, M.D.

PLACET ENVOYÉ À M. LE DUC DE PLAȘIER PAR LE DUC DE NIVERNOIS
LE 10 JANVIER 1767.

Supplient très humblement les Acadiens des nobles familles de Mius d'Entremont et de S^t Etienne de la Tour.

Ils ont l'honneur de remonter à Votre Grandeur qu'ils ont vu avec la dernière affliction la diminution des gratifications que Sa M^{te} avait eu la bonté de leur donner et le retranchement du supplément qui leur était accordé pour cause de maladies et infirmités continuelles.

Les familles des suppliants, Monseigneur, sont composées d'environ 60 personnes dont le nom, le détail et les services ont été adressés, à votre Grandeur par Monsieur le Commissaire général et ordonnateur vers le 15 Sept. dernier. La plupart sont d'un âge avancé, et quelques uns incapables de fournir aux besoins même les plus pressants.

Ils avaient d'abord espéré, Monseigneur que S. M^{te} convaincue de leurs pertes immenses dans l'Acadie, leur procurerait un établissement aux îles Miquelon et St Pierre dont il leur serait aisé de recevoir les revenus de leurs Seigneuries et de leurs lettres que les Anglais ont donné ordre de leur payer.

Les mêmes Anglais ont voulu persuader aux suppliants de vendre ces biens mais l'espérance qu'ils ont conservé que l'Acadie retournerait sous la domination de S. M^{te} les a empêchés de se rendre aux offres de leurs ennemis. Ils gardent avec soin leurs titres et leurs papiers qu'ils ont pu emporter avec eux de l'Acadie.

Considérez, Monseigneur, avec toute l'humanité dont vous êtes rempli, combien il est dur pour les suppliants de se voir réduits à ne recevoir presque plus rien en France après s'être vus dans la situation la plus brillante dans l'Acadie, de se trouver confondus dans le retranchement fait aux autres Acadiens, qui tous sans exception, étaient leurs censitaires et leurs vassaux. Le fait est vrai, Monseigneur, et cependant ils sont devenus moins en état qu'eux, de subsister. Ceci est attesté par les ecclésiastiques, les nobles et les Echevins de la ville de Cherbourg.

Les suppliants, Monseigneur ont déjà eu recours à vos bontés pour obtenir de S. Mté le même traitement accordé à leurs parents résidant à Rochefort, c'est-à-dire des pensions proportionnées à leur état, âge et situation. Ils espèrent que vous regarderez leur état présent avec les sentiments dûs à leur naissance, que votre sensibilité ne tiendra point contre le détail de leurs misères et que vous leur obtiendrez de S. Mté l'avantage d'un établissement honnête aux îles Miquelon et St Pierre, ou au moins que vous adoucirez leur sort par des secours un peu sensibles. Ils continueront de prier Dieu pour la conservation de vos jours.

Joint à la lettre de M. Mistral du 21 Mars 1767

ACADIENS À CHERBOURG EN 1767.

Premièrement

Pensions.

Dame Marie Josephte Mius D'Entremont, chef de toutes les familles ci-après fille d'Abraham Mius d'Entremont Ecuyer, Baron de Polomcoup et des Quatre Sables et de D ^{lle} de S' Etienne de la Tour, veuve de René Landry, Capitaine des troupes du roi et Ingénieur pour S. Mté, possédant une très grande étendue de terrain dans l'Acadie, mort de misère dans le navire anglais qui les transportait en France. Dans sa 71 ^{ème} année, très infirme et grabataire.	400
Marie Elizabeth Landry, sa fille âgée de 30 ans. Grabataire.	350
Marie Elie Landry. Id. Agée de 23 ans.	250
Joseph Landry, fils de René et de D ^{me} Marie Josephte Mius d'Entremont, faisant valoir son bien. Agé de 46 ans. Veuf en 1 ^{eres} noces de D ^{lle} Cécile d'Entremont et remarié à Cherbourg à Jeanne Marie Magdelaine Varangue du dit lieu	300
Jeanne Marie Magdelaine Varangue de Cherbourg, fille d'Antoine, Marchand et de D ^{lle} Jeanne Terrier. Agée de 23 ans. Elle n'a pas la subsistance.	
Joseph Landry, son fils du 1 ^{er} mariage 16 ans.	250
Petit Ange, Id. 13 ans.	250
Marie, Id. 10 ans Grabataire	350
Jeanne Marguerite, sa fille du 2 ^{me} mariage 3 ans.	200
Aimable Etienne, Id. 15 mois	200
Charles Mius D'Entremont, fils de Charles et de Marguerite Landry. Armaît et naviguait pour son compte. Agé de 51 ans Grabataire.	350
Marie Josephte Landry, sa femme, fille de René et de D ^{me} Marie Josephte D'Entremont, 49 ans, Grabataire.	350
Charles Laurent, son fils, 12 ans.	250
Marie, sa fille, 18 ans.	250
Marguerite Landry, fille de René et de D ^{me} Marie Josephte D'Entremont, V ^e de Jacques D'Entremont. Agée de 37 ans, Grabataire.	350
Jacques, son fils 12 ans.	250
Abraham, Id. 9 ans.	250

SESSIONAL PAPER No. 18

Jean Granger, de Port Royal, fils de Pierre, (a) commandait les bâtiments de commerce et y était intéressé. Agé de 31 ans. S'occupe ici à la pêche du poisson frais.....	200
Anne Landry, sa femme, fille de René et de D ^{me} Marie Josephthe D'Entremont 31 ans.....	250
Isaac Amable, son fils 2 ans.....	150
D ^{me} Marguerite D'Entremont, belle-sœur et cousine germaine de D ^{me} Marie Josephthe D'Entremont, fille de Jacques Mius D'Entremont, frère d'Abraham et d'Anne de S ^t Etienne de Latour, sœur de Marguerite. Agée de 77 ans, V ^e de Pierre Landry, frère de René. Grabataire.....	400
Joseph Landry, son fils, 52 ans, Grabataire.....	350
Pierre Id 47 ans id.	350
Grégoire Id 43 ans id.	350
Jean Melanson, de Port Royal, fils de Jean et de Madelaine Titau [Petitau dit St. Sceine,] fille d'un médecin. (b) Armait et commandait pour son compte. Agé de 39 ans. Travaille en ce port du métier de charpentier de navires.....	200
Anne Landry sa femme, fille de Pierre et de Marguerite D'Entremont, 49 ans, Grabataire.....	350
Pierre Mius D'Entremont, neveu de D ^{me} Marie Josephthe, fils de Charles et de Marguerite Landry. Armait et commandait pour le compte de son père et pour le sien. Agé de 36 ans. Va quelque fois à la pêche de poisson frais—Garçon.....	300
Basile Boudrot, de Port Royal, fils de Pierre, naviguant et commerçant pour son compte, et de Madelaine Melanson, et petit fils d'Abraham Boudrot, Lieutenant général, civil et criminel de tout le pays de l'Acadie. Naviguait avec son père. Agé de 28 ans. Va quelque fois à la pêche du poisson frais.....	200
Madelaine D'Entremont, sa femme, nièce de Marie Josephthe D'Entremont et sœur de Pierre D'Entremont. Agée de	250
Jean Landry, neveu de D ^{me} Marie Joseph D'Entremont, fils de François et de Marie Belliveau. Faisant valoir son bien. 38 ans. Navigue dans les bâtiments qui vont faire la pêche au Petit Nord de Terre-neuve, garçon.....	250
Pierre Landry, son frère. 26 ans. Va à la pêche du poisson frais.....	250
Joseph. Id. 23 ans. Va Id.....	250
Madelaine, leur sœur. 45 ans.....	250
Anne Landry, (c) nièce de D ^{me} Marie Josephthe D'Entremont, sœur de Jean Landry et veuve de Joseph D'Entremont. Agée de 30 ans	250
Joseph David D'Entremont, son fils, 3 ans.....	250
Pierre Marin Id. Id. 1 an, Mort le 17 février 1767.....	000
Marie Josephthe Molaison [née en 1707] Cousine germaine de D ^{me} Marie Josephthe D'Entremont, fille de Gabriel qui vivait de son bien à Poboncoup et Marie Aubois V ^e de Joseph D'Entremont. Son fils [Etienne] a fait ici son cours d'hydrographie et cherche à naviguer, 27 ans, Grabataire.....	250
Augustin D'Entremont son fils. Va aux écoles et quelque fois à la pêche du poisson frais. 19 ans.....	250
Cornélius Id. Va Id. 16 ans.....	250
Philippe Id. Va Id. 14 ans.....	250

(a) et d'Anne Belliveau.

(b) Denis Petitau dit St. Sceine, marié à Madeleine Robichaud.

(c) Née à Port Royal, le 23 déc. 1736, et bapt. le lendemain

Jean Granger, de Port Royal, fils de Jean qui naviguait pour son compte, et de Madelaine Melanson, naviguant avec son père. Agé de 26 ans. Va à la pêche du poisson frais.	200
Madelaine D'Entremont sa femme, fille de Joseph et de Marie Josephite Molaison. Agée de 26 ans.	300
Jean Siriac, son fils, agé de 3 mois (a).	150
Simon D'Entremont, fils de Joseph et de Cécile Boudrot naviguait et commerçait pour son compte. Agé de 41 ans. Navigue ici dans les bâtiments qui vont à la pêche de la morue à la côte du Petit Nord de Terre-neuve.	300
Anne Molaison, sa femme, sœur de Marie Josephite Molaison ci dessus, agée de 37 ans. Etait veuve de François Viger.	200
Firmin D'Entremont, son fils, âgé de 3 ans.	200
J.B ^e Galerne, de l'Acadie, fils de J.B ^e , qui était de Paris, et avait été s'établir dans le canton appelé "Les Mines" et y vivait de son bien, et de Marie Hébert. Agé de 29 ans. Travaillait chez son père. Est ici charpentier de navires et s'embarque en cette qualité sur les bâtiments qui vont faire la pêche de la morue à la côte du Petit Nord de Terre-neuve.	200
Marie D'Entremont, sa femme, sœur de Simon D'Entremont, agée de 30 ans.	300
J.B ^e , son fils, 4 ans.	150
Etienne David Id. 3 ans	150
Marie Madelaine sa fille 1 an	150
Madelaine Cousin, fille de Jean qui était capitaine de navire marchand et pilote pour le roi dans le port de Louisbourg, et de Judith Guédry, qui était fille d'une Anne D'Entremont, parente des ci-dessus, agée de 20 ans, fille et couturière.	200
Joseph Granger [né et b. le 18 juin 1731] des Mines, fils de Charles qui faisait valoir son bien et de Marie Blanche [LeBlanc,] agée de 36 ans. Travaillait chez son père. Travaille en ce point du métier de charpentier de navires quand ses infirmités le lui permettent. Id firme.	250
Anne Poirier (b) [née 29 janvier 1730,] sa femme, fille de J.-Bte pilote au service du roi et de Dlle de St. Etienne de Latour qui était cousine germaine de Dme Marie Josephite D'Entremont. Agée de 38 ans. Infirme et très souvent malade	300
Joseph David Granger, son fils, agé d'un an.	150
Jean Renaud de l'île St. Jean, fils de Jean, qui était de Rochefort et naviguant à l'île St. Jean pour son compte, et de Marie Madelaine Pottier. Agé de 26 ans. Navigue ici dans les bâtiments au cabotage.	200
Marie Poirier, sa femme, fille de J.-Bte qui était fils de Delle de St. Etienne de Latour, cousine germaine de de Marie Josephite D'Entremont et de Madelaine Granger. Agée de 23 ans.	200
Jean Baptiste Renaud, son fils 2 ans.	150
Olivier Thibodeau, de l'Acadie, fils de Joseph, vivant de son bien et de Marie Josephite Bourgeois, nièce de De Marie Josephite D'Entremont. Agé de 31 ans. marié à Elizabeth Boudrot qui ont 2 enfants. Demeurent à St. Malo, où ils ont la subsistence de 6s par jour.	
En ce cas on pourrait donner à chacune de ses 4 personnes une pension de 150.	600

Cette De est
extrêmement
attachée.

(a) Né à Cherbourg, le 27 déc. 1766.

(b) Mariée 1^{re} à Port-Royal, le 23 juillet 1753 à Gabriel Moulaison, fils de feu Gabriel et de Marie Auboiss, du Cap Sable.

SESSIONAL PAPER No. 18

61 personnes.

Aucunes des personnes dénommées au présent rôle n'ont pu me produire leurs extraits baptistaires ni aucun titre qui constatent les déclarations qu'elles m'ont faites de leur origine et de leur état dans leur pays, les Anglais en les prenant les ayant pillées et dépouillées de tout en telle sorte qu'en arrivant ici elles étaient toutes sans hardes et presque toutes nues. Ceci est à la connaissance de tout le pays et m'a été attesté. Les D'Entremont m'ont cependant montré quelques vieux papier informes, mais qui prouvent que dès l'an 1622, [sic pour 1653] ils possédaient, sous le nom de Mius D'Entremont, les terres de Pobomcoup et autres sous le Titre de Baronnie, avec haute moyenne et basse justice et tous autres droits et titres honorifiques et Seigneuriaux.....

Les pensions tirées hors ligne sont, je crois, proportionnées à l'état, aux infirmités et à la naissance de chacun et surtout au dessein où S. Mté paraît être de faire du bien à ces nobles et à leurs alliés..

Nous Commissaire des classes de la Marine au Département de Cherbourg, certifions que les Acadiens nobles et leurs alliés résidant en ce port, nous ont fait avec assurance de vérité les déclarations mentionnées chacun à leur nom. Certifions en outre, que le Sr De la Ville, Docteur en Medecine en cette ville, à visité, a notre prière, ceux d'entre eux qui sont grabataires ou seulement infirmes et que c'est d'après son rapport que nous les avons ainsi titrés. Ce qu'il a signé avec nous.....

De la Ville M. D. (Signé) DE FRANCY.

ACADIENS.

Rôle des noms et surnoms des Acadiens résidant à Cherbourg reconnus grabataires ou infirmes.

Premièrement.

Pensions.

- Denis Melanson, fils de Jean et de Madelaine Titau, celle-ci fille d'un médecin faisant le commerce de la pêche. Agé de 35 ans. Va ici quelque fois à la pêche. Poitrinaire. Très infirme. Livres 150
- Madelaine Melanson, sa sœur, femme de Jean Granger. Agée de 50 ans. Attaquée de différentes maladies. Très infirme. 150
- François Landry de Port Royal, autre que ceux alliés aux d'Entremont, fils de Charles et de Catherine Richard. Etait laboureur et pêcheur pour son compte. Agé de 56 ans. Va ici quelque fois à la pêche du poisson frais. Asthmatique. Très infirme. 150
- Olivier Dubois, du fort Beauséjour, fils de Jean et d'Anne Vincent. Faisait valoir son bien. Agé de 34 ans. Va quelque fois à la pêche du poisson frais. Presque toujours malade et fort infirme. 150
- Colette Renaud, de l'île S^t Jean, fille de Jean qui était de Rochefort et naviguait à l'île S^t Jean pour son compte et de Marie Madelaine Pottier. Agée de 28 ans, mariée à René Thuillier de Cherbourg, qui n'a pas la subsistence des 6 sols. Très incommodé de la poitrine et presque grabataire 200
- Clotilde Langlois, de l'île S^t Jean, fille de Jacques et de Marie Durembourg. Agée de 23 ans. Etait mariée à Paul Henry de l'Acadie qui vient de périr dans le navire de ce port La "Colombe" et dont il lui [laisse] 2 très petits enfants. Très souvent malade et fort infirme. 200
- J B^e Duranbourg né à Cherbourg, fils de J B^o de l'île S^t Jean et de Madelaine Hébert de l'Acadie. Agé de 6 ans. Grabataire de naissance. 200

J B ^o Racicot de l'île S ^t Jean, fils de René et de Marie Haché. Était charpentier et navigateur. Agé de 35 ans. Travaille quelque fois de son métier. Pulmonique, très infirme. Livres	150
Charles Haché, de l'île S ^t Jean, fils de Joseph qui était capitaine de port au Port Lajoie, et de Marie Gaudet. Labourait son bien et était charpentier de navires. Agé de 43 ans. Travaille quelque fois de son métier. A l'estomac dérangé des suites d'un naufrage et bien infirme.	150
Marie Hébert sa femme, de l'Acadie, fille de Charles et de . . . D'aigle. Agée de 32 ans. D'une santé très faible et très infirme. .	150
Joseph Prieur de Port Royal, fils de Guillaume qui était marchand, et de Madelaine Podevin. Était pêcheur et charpentier. Agé de 59 ans. Travaille quelque fois de son métier a eu plusieurs côtes rompues dans un naufrage, le pied droit dont il ne se sert qu'avec beaucoup de peine et de douleur, l'estomac dérangé pour avoir avalé par surprise de l'eau arsénicale.	150
Marguerite Quessie, de Beaubassin, sa femme, fille de Jean, charpentier et menuisier, et Cécile Hébert. Agée de 51 ans. Affectée de plusieurs maladies et très infirme.	150
Anne Chiasson, de Beaubassin, fille de J B ^o et de Madelaine Boudrot. Agée de 51 ans. Très infirme	150
Anne Pottier, de l'île S ^t Jean, fille de Jean et de Marie Chiasson, veuve de Jean Chesnaye. Agée de 53 ans. Grabataire.	200
Cecile Chesnaye, sa fille. Agée de 18 ans. Sujette à des vapeurs épileptiques. Très infirme.	150
Hélène Viger, des Quatre Sables, fille de Francois et de Claire Lejeune. Agée de 43 ans. Presque toujours malade et très infirme.	150
	2,600

16 personnes.

FAMILIES ACADIENNES.

Projet d'établissement des familles Acadiennes pour concilier les offres de M. le Marquis de Pérusse avec les intérêts du ministre.

Il y a actuellement en France 6.000 familles Acadiennes dont il faut faire l'établissement avec un secours de 600,000. Ces familles sont réparties en plusieurs villes maritimes et composées en total de 2,370 personnes.

8^e ÉTAT N^o 2.

Dans ce nombre il se trouve 1,347 laboureurs ou gens propres à la culture des terres. Le surplus est composé de gens de métiers dont l'industrie analogue à leur séjour actuel ne pourrait que s'annéantir par un changement de domicile.

Cette division indique la différence qu'il convient d'admettre dans le traitement de ces deux classes d'Acadiens : on doit attacher l'une à l'autre à l'état par une propriété personnelle à chaque individu, mais il paraît encore nécessaire d'ajouter à cette propriété un établissement particulier en faveur des laboureurs afin de donner à leur état la consistance des Acadiens gens de métier.

PLAN DES MOYENS DE REMPLIR CES VUES.

Accorder à chaque Acadien la propriété de trois arpents de terrain qu'offre M. de Pérusse. Etablir sur ce terrain 1,500 Acadiens, savoir : les 1,347 laboureurs et 153 autres choisis parmi les gens de métiers qui sont les moins en état de subsister ou dont le genre d'industrie est le plus analogue à l'agriculture.

SESSIONAL PAPER No. 18

Les 1,500 Acadiens seront divisés en 150 établissements. Trente établissements ou maisons formeront un village.

Les 7,110 arpents de terre de M. de Pérusse seront aussi divisés en cinq portions égales dont chacune formera le territoire d'un village.

Ainsi chacun de ces cinq villages sera composé de trente maisons, contiendra 300 cultivateurs et renfermera dans ses limites 1,422 arpents dont 900 appartiendront aux cultivateurs établis à raison de 30 par établissement ou maisons, et les 522 autres seront distribués dans la proportion des trois arpents par personne aux familles de gens de métiers dispersées dans le reste du royaume.

Exécution.

En 1773, avant le 1^{er} Oct. on bâtit 30 maisons propres à loger 300 Acadiens et les bestiaux nécessaires au défricherent. Dans le mois d'Octobre on fera venir les Acadiens. Ceux qui ne pourront se loger dans les 30 maisons, seront placés à Poitiers dans les casernes et à Chatelleraut deux villes peu éloignées de l'établissement. L'automne sera employé au défrichement du tiers des terres.

En 1774 on travaillera à toutes les maisons et on les mettra en état de recevoir les Acadiens. L'automne sera également employé à défricher un autre tiers des terres.

En 1775, on achèvera les établissements et le défricherent de sorte qu'au 1^{er} janvier 1779 les 1,500 Acadiens cultivateurs seront établis et les 1,023 Acadiens gens de métiers pourront vendre ou affermer les terres dont la propriété leur aura été accordée, et qui seront alors en culture.

Ce projet demande de la part du ministre.

1^o Que la solde de 6s. par jour soit accordée à tous les Acadiens indistinctement jusqu'au 1^{er} janvier 1774. Après cette époque il ne sera rien payé aux Acadiens restés dans les villes maritimes, l'Etat s'étant libéré en assurant à chacun d'entre eux la propriété de trois arpents dont ils ne jouiront cependant qu'au 1^{er} janvier 1776. A l'égard des cultivateurs occupés au défricherent et des Acadiens logés à Poitiers et à Chatelleraut, M. de Pérusse se charge de leur continuer la même solde ou de pourvoir à leur nourriture jusqu'au 1^{er} janvier 1776.

2^o Que l'administration se charge du transport des Acadiens jusqu'à Poitier et Chatelleraut ; qu'elle facilite par corvées, autant qu'il sera possible, l'exécution et le transport des matériaux nécessaires aux établissements.

3^o Que le secours de 600,000 livres accordé en huit paiements égaux de trois mois en trois mois. Le premier paiement serait indispensable dès ce moment, tant à cause des batiments à faire que des bestiaux à acheter. Au surplus une telle distribution assure l'emploi de la finance accordée et il sera facile en cas de négligence ou d'inexécution de suspendre les paiements.

8 ETAT N° 3.

Preuve de la possibilité du projet.

Chacun des 150 établissements en y comprenant tous les frais de défrichement, de bâtimens, de bestiaux et outils aratoires, doit coûter 2,800 livres, ainsi la dépense de 150 établissements montera à.....livres 420,000

La solde de 1,500 Acadiens à 6s. par jour depuis le 1^{er} janvier 1774 jusqu'au 1^{er} janvier 1776, fait une somme de.....livres 328,500

..... 748,500
Sur cette somme il faut déduire le secours de 600,000 cy... 600,000

Déficit.....livres 148,500

Mais pour s'indemniser des 148,500 livres, M. de Pérusse aura un revenu nouveau de 10,000 livres que lui procurera la rente seigneuriale qu'il veut imposer sur chaque arpent de terre. Il estime cette rente à 1 livre 15 sols par arpent dans les profits féodaux.

D'ailleurs plusieurs des objets compris dans l'état n° 3 sont susceptibles d'économie, et on n'a pas point calculé la diminution de dépense qui résultera nécessairement des corvées.

ACADIENS—N° 1.

ETAT GÉNÉRAL des familles acadiennes réparties en différentes villes.

Villes de leur résidence.	Familles.	Nombre de personnes qui composent chaque famille.	Total des individus.	TOTAL DANS CHAQUE FAMILLE.	
				Familles.	Individus.
Aux havres.....	1	8	8	56	167
	4	7	28		
	3	6	18		
	5	5	25		
	6	4	24		
	9	3	27		
	9	2	18		
	19	1	19		
	1	11	11		
	1	9	9		
A Cherbourg.....	1	8	8	60	222
	2	7	14		
	5	6	30		
	10	5	50		
	9	4	36		
	9	3	27		
	15	2	30		
	7	1	7		
	1	10	10		
	5	7	35		
A Morlaix.....	4	6	24	45	166
	5	5	40		
	5	4	20		
	4	3	12		
	7	2	14		
	11	1	11		
Nantes.....	1	5	5	3	7
	2	1	2		
La Rochelle.....	1	6	6	9	26
	3	5	15		
St Malo.....	5	1	3	425	1,712
	1	11	11		
	7	10	70		
	7	9	63		
	21	8	168		
	39	7	273		
	42	6	252		
	61	5	305		
	54	4	216		
	50	3	150		
	61	2	122		
	32	1	32		
	1	8	8		
1	6	6			
Rochefort.....	3	5	15	27	69
	2	4	8		
	4	3	12		
	4	2	8		
Dunkerque.....	12	1	12	1	1
	1	1	1		
				626	2,370

SESSIONAL PAPER No. 18

ACADIENS—N° 2.

ETAT des familles acadiennes distinguées selon les différents genres d'industrie qui peuvent déterminer leur situation.

Classes.	Nombre des Familles de la 1 ^{re} classe	Nombre des Familles de la 2 ^e classe.	Nombre des Familles de la 3 ^e classe.	Totaux des Individus par chaque classe.
<i>1^{re} Class.</i>				
Laboueurs—				
Bons laboueurs.....	172			1,347
Laboueurs et marins.....	25			
Laboueurs et charpentiers.....	48			
Laboueurs et forgerons.....	2			
Laboueurs et scieurs de long.....	17			
<i>2^e Class.</i>				
Gens de profession analogue à l'Agriculture—				
Chirurgiens.....		1		153
Sabotiers.....		3		
Charons.....		3		
Forgerons.....		4		
Scieurs de long.....		11		
Chaufourniers.....		1		
<i>3^e Class.</i>				
Gens de métiers qui peuvent les retenir où ils sont—				
Charpentiers de navire.....			10	870
Constructeurs de vaisseaux.....			1	
Perruquier.....			1	
Tailleur d'habits.....			4	
Boulangier.....			1	
Menuisier.....			3	
Tapissier.....			1	
Voillier.....			1	
Cordiers.....			2	
Pêcheurs, saleurs ou calfats.....			151	
	264	23	175		2,370

ACADIENS—N° 3

ETAT des dépenses nécessaires pour former un établissement de 10 Acadiens.

Une maison suivant le plan de M. de Pérusse bâtie solidement et couverte en tuilles peut couter.....	1,400 l.
Deux paires de bœufs à 300 la paire.....	600
Deux vaches à 60 l. pièce.....	120
Deux charrues, une charette et tous les instru- ments pour l'exploitation d'une ferme.....	220
Nourriture des bœufs et de la moitié des vaches pendant la première année.....	460
Total.....	2,800

NOTA—On n'a point compris l'achat des semences parcequ'il suffira d'emprunter l'avoine qui sera semée la première année. La récolte de cette avoine au produit de cinq pour un doit suffire au remboursement de l'emprunt et à l'achat du froment nécessaire pour la seconde semaille.

Notes.

a) sic pour
Acadiens.

Projet de M. de Tressan pour établir un certain nombre de *Canadiens* (a) dans le comté de Bitche, en Lorraine—Ce comté avait été dévasté et dépeuplé par Gustave roi de Suède. Il resta inhabité pendant 30 ans jusqu'au temps où il fut saisi par la France sur les ducs de Lorraine. M. de Vaubany fit construire un château et M. de Louvois, une église. Un peu plus tard la Lorraine fut restituée à ses ducs. L'agriculture y fit quelques progrès mais très lents. Il en est de même encore sous la domination du roi de Pologne. Il y a 20,000 habitants et l'on pourrait en loger le double. Les $\frac{1}{10}$ du terrain sont occupés par une forêt, le sol y est sableux et pauvre mais peut être facilement amélioré. Si stérile qu'il soit, dit le projet de M. de Tressan "il pourrait convenir aux Canadiens car ces peuples ont quitté un pays froid et stérile. Ils ne seraient point peinés d'habiter le pays de Bitche qui l'est moins que le Canada. Ces peuples n'ont point été accoutumés à manger du pain de froment. Ils trouveraient dans le pays de Bitche une nourriture plus abondante que dans le leur où le seul blé de Turquie forme la principale partie de leurs aliments."

Proposait d'y établir 120 Canadiens. Il demandait pour cela 10,000 £. à prendre sur la vente du bois de la forêt. Il demandait des appointements de 8,000 £ par an. L'opération faite, il pourrait ou affermer ces terres aux Canadiens ou les remettre au roi en obligeant ces Canadiens à lui payer 3,000 £ par an à perpétuité.

Ce projet, on le comprendra ne dut pas avoir de suites.

M. le duc de Nivernois déclarait dans un mémoire du 4 mars 1763 qu'il restait encore 866 Acadiens en Angleterre, distribués dans les villes de Liverpool, Southampton, Penryn et Bristol. Il proposait d'en fixer un certain nombre sur l'île de Bonin qui lui appartenait et de distribuer le reste sur les côtes de Bretagne,

Londres
Février 1763.

Mémoire sur les Acadiens.

Les Français Acadiens connus aussi sous le nom de *Français Neutres* étaient établis sur la rivière d'Annapolis où ils formaient une peuplade d'environ 3,000 familles. Cédés aux Anglais par la Paix d'Utrecht, ils avaient conservé avec leurs églises et leurs prêtres le libre exercice de leur religion. Ils conservent aussi l'attachement le plus profond et le plus tenace pour la France, et c'est de ce sentiment qu'ils sont aujourd'hui la victime. L'Angleterre les regarde comme des séditieux parcequ'ils ne voulerent jamais prêter le serment qu'on exigeait d'eux. La formule de ce serment attaquaient leur religion et leur religion leur était garantie par le traité. Mais leurs juges étaient en même temps leur partie. Leur procès fut jugé sans être instruit et l'ordre fut donné de transporter les Acadiens dans les diverses colonies anglaises.

Quinze cents débarquèrent à la Virginie. Ils y furent regardés comme des prisonniers de guerre et on les renvoya presque aussitôt en Europe dans les premiers transports qui firent voile. Arrivés en Angleterre et dispersés dans tous les ports de ce royaume, ils y périrent presque tous de misère et de chagrin. Trois cents abordèrent à Bristol où ils n'étaient point attendus, car on ne les attendait nulle part. Ils passèrent trois jours et trois nuits sur les quais de la ville exposés à toutes les injures de l'air. On les renferma à la fin dans quelques édifices ruines où la petite vérole acheva de détruire tous ceux qui n'avaient pas succombé à la fatigue et au désespoir.

SESSIONAL PAPER No. 18

Douze cents autres de ces malheureux furent envoyés au Maryland. Ils y arrivèrent au mois de décembre et souffrirent durant trois semaines toutes les rigueurs du froid et de la faim. On les dispersa ensuite dans les campagnes, où les plus robustes servirent de journaliers et où les vieillards et les infirmes vécut d'aumône.

Un troisième détachement beaucoup plus considérable que les deux premiers, aborda à la Caroline. Les habitants de Charleston et des autres ports ne voulurent point recevoir les Acadiens. Ils leurs donnèrent deux vieux vaisseaux, une petite quantité de mauvaises provisions et la permission d'aller où ils voudraient embarqués dans ces vaisseaux qui faisaient eau de toutes parts, ils échouèrent bientôt sur les côtes de la Virginie près d'Hampton, Colonie Irlandaise. On les pris d'abord pour des ennemis qui venaient piller, ensuite pour des pirates, et enfin pour des hôtes dangereux dont il fallait se défaire. On les força d'acheter un vaisseau. Tout l'argent qu'ils purent rassembler entre eux se montait à 400 pièces de huit, et ce fut le prix qu'on leur demanda. Ce vaisseau valait encore moins que ceux qu'ils venaient de quitter et ils eurent toutes les difficultés du monde à se faire échouer une seconde fois à la côte du Maryland. Il serait injuste d'oublier de dire ici qu'un des magistrats de la Virginie, ayant appris la perfidie qu'on avait exercée contre ces malheureux, fit punir les habitants du village d'Hampton et qu'il envoya une chaloupe après les Acadiens pour les faire revenir et les instruire de l'état de leur vaisseau. Les débris de leur naufrage furent alors la seule ressource qu'ils eussent à espérer et ils passèrent deux mois sur une rive déserte à raccommoder leur vaisseau. Ils réussirent à la fin, et après avoir remis en mer pour la troisième fois, ils eurent le bonheur d'aborder dans la Baie de Fundy. Le nom que nous donnons à cette Baie est celui de Baie Française où ils débarquèrent près de la rivière St. Jean, réduits à 900 de plus de 2,000 qu'ils étaient à leur départ d'Acadie. Ce sont eux qui ayant dans la suite armé un corsaire se rendirent redoutables à tous les vaisseaux anglais qui naviguaient dans ces parages.

Le quatrième transport d'Acadiens que l'on avait destiné pour la Pennsylvanie eut moins à souffrir que ceux dont on vient de parler, une tempête ayant englouti leur bâtiment mit fin tout d'un coup aux misères qui les attendaient.

Parmi ceux qui ont été transportés en Angleterre, un grand nombre a succombé à la misère et aux maladies qu'elle entraîne. Ceux qui y ont échappé sont détenus dans les divers ports d'Angleterre et principalement à Liverpool. Ceux-ci ayant fait parvenir à M. le Duc de Nivernois une requête dans laquelle, après lui avoir rendu compte des persécutions que leur attachement pour la France ne cessait de leur attirer, ils réclamaient sa protection et comme Français et comme malheureux. Son Excellence jugea à propos de leur dépêcher secrètement M. de la Rochette avec les instructions suivantes :

1° D'assurer les Acadiens que le roi était instruit de leur zèle inviolable pour sa personne ainsi que des malheurs auxquels ce zèle les avait réduits, et qu'à la Paix S. M^{te} les récompenserait comme de bons et de fidèles sujets, en quelques parties de ses Etats qu'ils vinssent à s'établir.

2° De les assurer qu'ils pouvaient compter sur l'entière protection de Son Excellence mais que le moment n'étant pas encore venu de la rendre publique, la circonspection et le secret étaient indispensables.

3° De prendre tous les éclaircissements nécessaires tant à l'égard des Acadiens de Liverpool que de ceux qui pouvaient être dispersés dans les autres villes d'Angleterre.

M. de la Rochette partit le 26 Décembre 1762 et arriva à Liverpool le 31. Il se transporta au quartier des Acadiens, et après s'être fait connaître à ceux qui avaient envoyé la requête à M. le Duc de Nivernois en leur produisant cette même requête, il leur fit part de sa mission et des ordres qu'il

avait reçus de Son Excellence. Quelques précautions qu'il eut prises pour les engager à modérer leur joie il ne put empêcher que les cris de "*Vive le Roi,*" ne se fissent entendre dans leur quartier, au point même que quelques Anglais en furent scandalisés. Les larmes succédèrent à ces premières acclamations, et les hommes et les enfants disaient tous en pleurant d'allégresse. "*Dieu bénisse notre bon Roi!*" Plusieurs semblaient entièrement hors d'eux-mêmes : ils battaient des mains, les levaient au ciel, se frappaient contre les murailles et cessaient de sangloter. Il serait impossible enfin, de décrire tous les transports auxquels ces honnêtes gens s'abandonnèrent. Ils passèrent la nuit à bénir le roi et son ambassadeur et à se féliciter du bonheur dont ils allaient jouir.

Lorsqu'ils furent revenus de ce premier excès de joie, M. de la Rochette obtint d'eux les éclaircissements suivants sur leur situation actuelle.

Depuis sept ans on les a détenus dans la ville de Liverpool où ils ont été transportés de la Virginie. Quelques mois après leur arrivée on leur assigna un certain nombre de maisons dans un quartier séparé, en leur donnant la ville pour prison. On assigna pareillement une paie de six sols par jours à tous ceux qui avaient plus de sept ans et de trois sols aux enfants au dessous de cet âge.

Ils arrivèrent à Liverpool au nombre de 336 et ils sont réduits aujourd'hui à 224. Pendant les sept années de leur détention on les a peu inquiétés, mais depuis que la paix est décidée on ne cesse de travailler à les séduire. Langton, commissaire anglais des prisonniers français, les fit paraître devant lui dans les premiers jours de décembre, et leur représenta que la France les ayant abandonnés depuis si longtemps, le roi d'Angleterre voulaient bien les regarder comme ses sujets, et qu'ils les renverrait en Acadie où on leur rendrait leurs terres et leurs troupeaux. Ils répondirent tous unanimement qu'ils étaient Français et que c'étaient au roi de France de décider de leur sort.

Le commissaire les traita de rebelles. Il les menaça de les faire renfermer et de réduire leur paie, mais comme rien ne les intimidait, il eut recours à un moyen qui, par l'attachement qu'ont les Acadiens pour leur religion semblait infaillible.

Il séduisit un certain prêtre Ecossais, directeur des Acadiens en lui promettant la place de curé principal des villages catholiques d'Acadie.

Cet homme leur prêcha des sermons scandaleux, et 54, parmi lesquels sont presque tous les vieillards, (tous ceux là ont écrit depuis à M. le Duc de Nivernois pour le supplier de les réclamer comme sujet du roi) se déterminèrent, d'après ces sermons, à repasser dans leur pays. On doit dire cependant, qu'il n'ont voulu signer aucuns des écrits que le commissaire leur a fait présenter. Le reste, au nombre de 170 personnes, faisant 38 familles, était presque ébranlé et aurait suivi cet exemple sans le nommé Normand Du Plessis, pilote français né au Havre et rançon à Liverpool pour M. de la Touche, de la Martinique.

Du Plessis engagea les Acadiens à présenter une requête à M. le Duc de Nivernois avant de se laisser aller aux insinuations du Commissaire et du prêtre. Ils s'y déterminèrent, mais comme le Commissaire ouvre toutes les lettres qu'ils écrivent ou qu'ils reçoivent, ils firent entre eux une contribution de quatre guinées pour envoyer un exprès à Londres. Cet exprès fut un Irlandais catholique marié à une Acadienne, dont la femme a été privée de sa paie de 6 sols depuis son mariage, et qui demande pour sa récompense qu'on veuille bien lui permettre de suivre les Acadiens partout où il plaira au roi de les établir.

Les dits Acadiens détenus à Liverpool, ayant fait savoir à M. le Duc de Nivernois qu'il se trouvait encore près de 600 de leurs frères à Southampton, Pernyn et Bristol, Son Excellence donna ordre à M. de la Rochette de

SESSIONAL PAPER No. 18

se rendre secrètement dans ces trois villes et d'y faire usage des instructions qu'il avait reçues pour Liverpool au mois de Décembre 1762.

M. de la Rochette arriva à Southamton le 18 janvier 1763. Comme il n'avait aucune marque à laquelle les Acadiens dussent le reconnaître et que d'ailleurs les artifices répétés des Anglais engageaient ce peuple à la plus grande défiance, il ne put les convaincre ni de la réalité de sa mission ni de celle de ses instructions. Il les quitta cependant satisfait de leur zèle pour le roi et persuadé que l'excès de ce même zèle était l'unique motif de leur défiance. Plus voisins de Londres que leurs frères et placés dans une ville qui devient en été le rendez-vous d'une partie de la noblesse anglaise, les Acadiens de Southampton avaient essuyé des attaques plus fréquentes et plus dangereuses. Le Général Mordaunt, et même en dernier lieu le Duc d'York, n'avaient pas cru au dessous d'eux de les solliciter de renoncer à la France. D'ailleurs, dans le moment où M. de la Rochette leur fut envoyé, ils attendaient une réponse de la part des Commissaires anglais accoutumés à les tromper, et c'était pour eux une raison de défiance très légitime. Ils prirent le parti de dépêcher deux des leurs à M. le Duc de Nivernois pour l'assurer de la vérité, et il ne leur reste aujourd'hui aucun doute. Ces Acadiens se trouvent réduits à 219 de 340 qu'ils étaient à leur débarquement en Angleterre.

De Southampton, M. de la Rochette partit pour Penryn, où il se rendit le 25 janvier. Il y trouva 159 Acadiens dans la situation la plus déplorable. Depuis la fin de novembre le gouvernement a arrêté leur paie. Ceux qui n'ont appris aucun métier vivent d'emprunts; les veuves et les orphelins demandent l'aumône, et, ils doivent entre eux plus de 250 guinées dans le bourg. Cette paie est comme à Liverpool de 6 sols par jour pour chaque personne au dessus de sept ans et de 3 sols au dessous de cet âge. Les Acadiens de Penryn ne demeurent point dans un quartier séparé. Ils sont distribués dans diverses maisons bourgeoises, et d'ailleurs plusieurs de leurs jeunes gens en apprentissage chez des ouvriers anglais y ont contracté des inclinations peu françaises; ainsi, il y a lieu de craindre que le secret exigé par M. de la Rochette n'ait pas été observé avec autant d'exactitude que dans les autres villes. Il faut dire aussi que plusieurs d'entre eux ajoutant peu de foi aux assurances qui leur étaient données, leur bonne volonté n'a pas été unanime.

M. de la Rochette arriva à Bristol le 31 janvier. Il y trouva les Acadiens au nombre de 184 personnes qui s'abandonnèrent entièrement à la protection du roi. Ils n'eurent aucune peine à prendre confiance en M. de la Rochette, parcequ'ils avaient vu les deux députés qui de Southampton s'étaient rendus auprès de M. le Duc de Nivernois.

Il y a eu une défiance générale qui prévaut plus ou moins chez tous les Acadiens et dont voici les principaux motifs.

1° Leurs frères qui furent transportés en France au commencement de la guerre, y restèrent plusieurs mois sans recevoir aucuns secours. Ils craignent d'éprouver le même sort en arrivant dans le royaume.

2° Leurs prêtres actuels, qui sont Anglais ou Ecossois, et que l'on a flattés de l'espérance de devenir leurs curés en Acadie, ne cessent de les exhorter à renoncer à la France qu'ils leur représentent comme un pays abandonné de Dieu.

4° Ils se flattent toujours de retourner en Acadie et d'y jouir du libre exercice de leur religion sous la protection du roi. Ceux mêmes qui sont en France, à Boulogne, St Malo et Rochefort persistent dans cette opinion et l'ont même écrit aux Acadiens en Angleterre.

5° Ils craignent que le roi n'abandonne leurs frères dispersés dans les Colonies anglaises du continent septentrional de l'Amérique. Ceux-là forment le plus grand nombre et ils sont plus de 10,000 qui meurent de faim.

De tems en tems il s'en sauve quelques-uns en Europe et deux familles de ces malheureux sont arrivées il y a quelques semaines de Boston à Bristol. Les Anglais, cependant, en transportent tous les jours et lorsque le Ch^ler de Ternay s'empara de Terre-Neuve, ils en firent passer à la Nouvelle Angleterre (où il y en a déjà un grand nombre) 700 qui se trouvaient encore à Chibouctou, Halifax ou aux environs.

Dans la supposition que le roi ne pourrait délivrer tous ces Acadiens dispersés, ni en les réclamant comme des sujets ni en les rachetant comme des captifs, il est certain que l'on peut toujours en faire revenir la plus grande partie, en faisant assurer secrètement à tous ceux qui s'échapperont, le traitement accordé aux Acadiens aujourd'hui en Europe.

A l'égard du traitement à leur accorder, voici une idée que je crois bonne, parce qu'elle me paraît concilier les intérêts de l'Etat avec ceux des Acadiens et ceux de l'équité. Avant de la proposer je vais en développer brièvement les motifs.

Il faut savoir que les Acadiens étaient tous laboureurs et pêcheurs, tous adonnés à un travail et à une industrie pénibles. Leurs terres exigeaient une culture assidue. Ils étaient occupés continuellement à élever ou réparer des digues pour empêcher la mer de les submerger, et dans les intervalles de relache ils fabriquaient des toiles ou des draps ou allaient à la pêche. D'ailleurs, les Acadiens, dans un climat très-rude, quoiqu'au 44^e degré de latitude jouissaient d'un air très pur et connaissaient très peu de maladies. Leur expatriation en Europe en a fait périr plus de 600 de la petite vérole seulement, dont ils n'avaient aucune idée dans leur pays. Si on les établissait dans nos îles méridionales, il est indubitable que l'on n'en conserverait pas la moitié. Ce ne sont pas d'ailleurs des colons pauvres qu'il faut à ces îles, les plantations de sucre, de café, d'indigo et de coton, demandent des gens aisés et il n'y a pas un Acadien qui ne soit à la mendicité. La colonie de Cayenne est peut être le seul endroit où l'on pourrait les placer avec un certain avantage, mais la ressource des Acadiens placés dans cette colonie, serait uniquement dans les plantations de cacaotiers, celles de sucre d'indigo &c. &c. leur étant interdites par leur pauvreté, et il faudrait bien des années avant que le commerce profitât avec eux ou par eux.

Ainsi le climat et la nature de la cultivation et de l'industrie dans nos colonies méridionales ne convenant pas aux Acadiens, et ces peuples ayant même à cet égard un préjugé de répugnance, il semble nécessaire de tourner ses idées d'un autre côté, et c'est ce qui m'a inspiré celles dont je vais rendre compte.

1^o On parle depuis longtemps en France de l'utilité qu'il y aurait à opérer le défrichement des landes de Guyenne et de Gascogne, et personne ne doute que ce ne fut un grand avantage pour l'Etat; or, les Acadiens pourraient servir à former un établissement si salutaire; et, en les plaçant dans ses déserts, on tirerait un bon parti d'eux et de leur industrie. Le climat de la Guyenne est à la vérité fort différent de celui de l'Acadie, mais il est sain, et l'on peut croire que les nouveaux colons pourraient s'y habituer sans danger. Au reste, il faut avoir l'attention de placer les Acadiens dans des parties qui avoisinent la mer et d'y former quelque havre, parcequ'alors ils auront bientôt établi un cabotage qui leur produira une nouvelle ressource. Il est vrai que la côte de Guienne est aride, sablonneuse et sujette aux tempêtes, mais l'industrie et le labeur des Acadiens pourraient tout réparer et vaincre les plus grands obstacles.

2^o La Province de Bretagne a éprouvé une dépopulation sensible par la quantité de soldats et de matelots qu'elle a fournis à l'Etat pendant cette guerre. Cette Province a des avantages dont le défaut de population l'empêche de profiter. Le sol y est très bon, la côte abonde en poisson; la pêche du hareng pourrait y devenir une branche de commerce considérable et utile à l'état, cependant il y a dans cette Province une quantité immense de

SESSIONAL PAPER No. 18

terrain inculte. La pêche n'y fait point une branche de commerce et fournit à peine à la consommation du pays. L'établissement des Acadiens dans cette Province lui serait sans doute très utile, et les Acadiens y trouveraient peut-être plus d'avantage que dans toute autre Province. Les Etats pourraient concourir avec le Gouvernement au prompt établissement de ces nouveaux colons, et la Société d'Agriculture qui y est établie pourrait leur fournir les moyens d'étendre leur industrie.

3° Il y aurait un établissement particulier à proposer pour les Acadiens prisonniers en Angleterre. Cet établissement, quoique moins susceptible d'extension que les deux autres, aurait cependant certains avantages. L'île de Bonin, sur la côte du Bas Poitou, n'est peuplée ni à proportion de sa grandeur ni en raison de ses ressources. Si on y plaçait les Acadiens actuellement détenus en Angleterre, les parties incultes de cette île se défricheraient et la pêche qui se fait aux environs, acquèrerait une grande activité. On sait que cette pêche est celle de la sardine, objet d'autant plus important pour nous que c'est un des articles essentiels du commerce des Anglais qui exportent une quantité prodigieuse de ce poisson séché sur les côtes de Cornouailles.

De toutes les îles sur les côtes de France, le climat de celle de Bonin, est celui qui ressemble le plus à l'Acadie et qui par cette raison peut le mieux convenir aux Acadiens. D'ailleurs, ces malheureux prisonniers qui ont appris que l'île de Bonin appartenait au Duc de Nivernois, désirent avec passion de passer de préférence dans cette île dont il est seigneur, parce qu'ils le regardent comme le libérateur de leur captivité en Angleterre et qu'ils ne connaissent que lui. D'ailleurs, l'île de Bonin jouissant de tems immémorial de privilèges renouvelés successivement par tous nos rois, et en vertu desquels privilèges les dits insulaires ne sont soumis à aucune imposition ni corvée à la charge de se défendre eux-mêmes et d'entretenir les digues et canaux d'où dépend l'existence de l'île, les Acadiens s'y trouveraient plus heureux et y seraient par conséquent plus utiles. Il suffirait pour vivifier l'île de Bonin et la pêche qu'elle peut exploiter, d'y placer les Acadiens qui sortiront d'Angleterre. Peut-être même la totalité ne pourrait-elle pas y être placée et le Duc de Nivernois prendra sur cela incessamment un éclaircissement positif, alors le surplus refluera en Bretagne où ils seraient fort bien pour eux et pour l'Etat.

Le Duc de Nivernois ne cachera pas ici qu'il serait fort flatté si S. M^{te} avait la bonté de décider le sort du petit nombre des Acadiens qui sont en Angleterre en faveur de l'île de Bonin, attendu que ces malheureux sont d'une grand industrie et ont l'attachement le plus grand pour le roi et la France.

À l'égard de ceux qui sont déjà en France ou qui reviendront des Colonies anglaises, l'avis particulier du Duc de Nivernois serait aussi qu'on les mit plutôt en Bretagne qu'en Guyenne, à cause du climat et de la proximité de leurs frères qui seraient dans l'île de Bonin, laquelle n'est qu'à 8 heures de Nantes.

Au surplus, quelque part qu'on place les restes de ce malheureux et respectable peuple, il sera nécessaire par politique ainsi que par équité, d'encourager leur zèle et leur industrie. Le Duc de Nivernois propose pour parvenir à cet objet nécessaire, d'imiter la pratique coutumièrement suivie des Anglais lorsqu'ils établissent des Colonies. Ils divisent le terrain en autant de portions qu'il y a de centaines de familles et subdivisent chaque portion en cent lots. Chaque famille a des vivres pour la première année et de la semence pour la seconde, des instruments de labourage et des instruments et matériaux propres à bâtir. On lui donne de plus une vache ou une jument ou deux truies et cinq brebis à son choix, et l'on distribue un taureau et un étalon pour chaque centaine de familles. Enfin, la colonie est exempte de toutes impositions pendant 50 ans. Ces établissements sont coûteux

5-6 EDWARD VII., A. 1906

sans doute, mais c'est une avance faite par le gouvernement dont les sujets retirent tous les ans un intérêt qui ne cesse d'augmenter et qui rentre au gouvernement sous différentes formes par l'accroissement de la population et de la consommation.

ETAT DES ACADIENS.				
En Angleterre	{	A Liverpool	224	} 866
		A Southampton	219	
		A Penryn	159	
		A Bristol	184	
		Pris à bord des corsaires environ	80	
France—à Rocheford, Boulogne, S ^t Malo &c. &c.			2,000	
Dans la Nouvelle-Angleterre, le Maryland, la Pensylvanie, la Caroline &c.&c			10,000	
Total			12,866	

NOTA.—On ne garantit pas l'exactitude des deux dernières évaluations que l'on ne tient que des Acadiens d'Angleterre.

16 avril 1763.

Les familles acadiennes qui ont passé en France après la reddition de Louisbourg et celle du Canada, étaient, à la fin de 1763, au nombre de 3,000 à 3,500 personnes, y compris celles venues en dernier lieu d'Angleterre sur les invitations de M. le Duc de Nivernois.

D'après les lettres écrites par Monseigneur dans les différents ports où résident ces habitants pour les engager à passer aux Colonies, il s'en est embarqué environ 500 tant pour S^t Domingue et la Martinique que pour les îles S^t Pierre et Miquelon. Il y a en outre actuellement, à Morlaix, 20 à 24 familles, formant environ 100 personnes qui demandent à passer à Cayenne.

M. l'abbé Le Loutre ayant été chargé par Monseigneur d'aller à Morlaix et à S^t Malo pour déterminer les familles qui résident dans ces deux ports à s'établir à Belle-Isle, a réussi dans sa mission. Il se trouve 77 familles prêtes à passer dans cette île qui peuvent former un objet de 400 personnes, mais, pour assurer leur établissement avec tous les avantages qui leur ont été annoncés, les Etats de Bretagne demandent le paiement de 56,000 d'indemnité qui leur ont été accordées. Pour la non jouissance du Domaine de Belle île pendant les deux années que les Anglais l'ont possédée. Si Monseigneur l'approuve on écrira sur cet objet à M. le Contrôleur Général.

Monseigneur avait précédemment arrêté qu'il serait envoyé en Touraine 150 de ces familles qui aurait formé un objet de 7 à 800 personnes, au moyen de quoi il n'en serait plus resté dans les ports que 12 ou 1,500, mais Monseigneur ayant changé d'avis par rapport à cet établissement, il paraît qu'il restera encore plus de 2,000 personnes dont la subsistance devient de plus en plus à charge à la caisse des Colonies puisqu'elles persistent à ne pas vouloir passer les mers et qu'elles se fondent dans leur refus sur les promesses qui leur ont été faites en Angleterre de la part du roi qu'elles trouveraient à s'établir en France. Il paraîtrait convenable d'écrire aussi sur cette objet à M. le Contrôleur général pour renouveler la demande qui a été faite à M. Bertin, il y a six mois, de placer ces familles dans quelques-unes des Provinces du royaume.

Dernière lettre écrite par M. Perrault aux Acadiens de Miquelon le 16 septembre 1764.

Messieurs et chers frères,

J'ai reçu l'honneur de votre réponse à laquelle je vous prie de trouver bon que je vous fasse faire des réflexions sur tout ce qu'elle contient.

SESSIONAL PAPER No. 18

1° Vous me dites que les offres que le Ministre vous fait à Cayenne vous paraissent très avantageuses, mais qu'un pays aussi chaud que celui de cette colonie vous coûterait trop cher, que vous l'avez éprouvé par le climat excessivement chaud où les Anglais vous avaient transportés.

Vous n'avez peut-être pas examiné qu'avant d'arriver dans ce climat vous étiez tous plus morts que vifs par le mauvais traitement que les Anglais vous faisaient dans leurs vaisseaux où vous y étiez si pressés que c'est par un effet de la Providence si quelqu'un de vous en ont réchappés. On peut donc conclure de là que c'est plutôt la misère qui vous a tués que la chaleur du pays.

2° Vous me dites que quelqu'avantage qu'on vous propose, ou quelles menaces qu'on vous fasse vous préférerez toujours la vie à tout et que jamais vous n'accepterez le parti de quitter ce climat-ci.

Je n'entends point ce que vous voulez dire par ce mot de menaces. Je vous prie de relire la lettre que j'ai eu l'honneur de vous écrire et de repasser dans vos mémoires ce que j'ai en celui de vous représenter, je ne crois pas que vous trouviez ni dans l'une ni dans les autres aucune apparence de contrainte à prendre le parti que je vous propose, si ce n'est par la raison et par l'avantage que vous y trouveriez à tous égards.

Je vous ai fait voir et vous convenez tous du peu de ressources qu'il y a sur les îles St-Pierre et Miquelon avec les fâcheux événements que vous y pourriez éprouver. Vous convenez même qu'il est comme impossible de vous y soutenir. Permettez-moi de vous dire qu'il paraît du caprice de votre part de ne vouloir pas quitter ce climat-ci puisque la France ne possède que ces dites îles dans toute la partie du nord de l'Amérique Septentrionale. Pourquoi donc ne voudriez vous pas passer dans aucun autre endroit du ressort du royaume de France où vous êtes libres et même invités d'aller et où le Ministre pourra vous faire un bien durable ?

3° Vous me dites que le nombre de vos Acadiens est petit après en avoir perdu la majeure partie par la faim, la prison et les mauvais traitements des Anglais.

Vous me confirmez dans ce que je vous marque à mon premier point que c'est la misère qui vous a tués et non la chaleur du pays.

4° Vous m'exposez les maux que les Anglais vous ont fait souffrir pour vous faire changer les sentiments et l'affection que vous avez envers le roi de France.

C'est parce que vous êtes de bons sujets que le roi notre bon maître veut bien vous recevoir dans le sein de son royaume et il veut vous faire oublier les peines que vous avez endurés par le bon traitement qu'il veut vous faire dans un endroit où vous pourrez passer vos jours heureusement et n'être plus exposés à subir le même sort que vous avez ci-devant éprouvé.

Vous vous plaignez de ce qu'on vous propose d'aller à Cayenne. Vous êtes persuadés, dites-vous, qu'un climat aussi opposé à celui de votre naissance est contraire à vos santés ; vous en êtes même certains à ce que vous m'avez dit verbalement par le mauvais tableau qu'on vous en a fait.

Pour juger du climat de cette colonie, il faudrait le voir vous-mêmes et vous le pouvez sans exposer vos familles.

J'ai eu l'honneur de vous le dire depuis et je vous le répète, que le roi ne vous force pas d'y aller, qu'au contraire il vous laisse libres, mais il me semble que pour votre bien particulier, votre honneur et soutenir votre qualité de bons sujets, vous ne deviez pas vous en rapporter à la description affreuse qu'on vous fait, dites-vous, de Cayenne, et qu'il conviendrait que vous y fussiez au moins quatre des plus experts d'entre vous, vous reconnaissez la vérité du pour ou du contre de ce qu'on vous dit. Vous serez à même de passer en France ou de revenir ici aussitôt que vous le désirerez, et vous pourrez justement faire vos représentations avec connaissance de cause

au ministre qui veut votre bien et vous donnera toute la satisfaction que vous pourrez raisonnablement d'sirer.

Vous seriez bien injuste, messieurs et chers frères, si vous conceviez seulement la moindre idée qu'un aussi grand ministre, qui n'a d'autres intentions que de rendre les sujets de son maître heureux, voulut vous contraindre d'habiter un pays ou vous n'y auriez que l'espoir de trouver le tombeau.

Comme je vous crois véritables sujets du roi, je suis persuadé que vous n'hésitez pas à prendre le dernier parti que je vous propose. Vous en serez d'autant plus charmés que vous auriez lieu d'être contents. C'est la dernière représentation que je vous ferai en vous priant de croire que j'ai l'honneur d'être très parfaitement messieurs et chers frères &c. &c.

Copie d'une réponse faite par les Acadiens à M. Perrault.

MONSIEUR,—Nous avons reçu l'honneur de votre lettre, par laquelle vous parlez des grands avantages qu'on nous propose, en acceptant le parti de passer à Cayenne suivant les intentions du Ministre de France. Tout nous paraît très avantageux, mais nous vous prions, Monsieur, de faire attention qu'un pays aussi chaud que celui de Cayenne, nous coûterait trop cher de même que les pays chauds nous ont coûté, où les Anglais ont transporté nos gens par la force d'un climat si excessivement chaud en comparaison de l'Amérique du Nord qui est tempéré et d'autant plus sain pour nous qu'il est notre pays natal.

Quelqu'avantage qu'on nous propose en acceptant ce parti, et quelques menaces qu'on nous fasse pour le faire nous préférons toujours la vie à tout, et jamais nous n'accepterons le parti de quitter ce climat ici. C'est le sentiment commun de tout notre monde, quoique le nombre en soit petit après avoir perdu la majeure partie, tant par la faim, la prison et les mauvais traitements des Anglais pour nous faire accepter leur parti et changer de sentiments pour notre grand roi, mais rien n'y a pu réussir. L'affection pour notre grand monarque et notre patrie l'a emporté sur toutes les peines des fers et toutes sortes de mauvais traitements que nous avons souffert de l'ennemi. Aussi le petit nombre que nous sommes étant réchappés de tant de maux et rentrés dans le sein de notre patrie, nous espérons, que notre bon roi de France, notre père, voudra bien nous traiter comme ses pauvres enfants et fidèles sujets de son grand pouvoir, en ne nous contraignant pas de passer dans un climat si opposé à celui de notre naissance ; qu'au contraire, nous espérons de sa bonté qu'il nous fournira les secours possible pour conserver des jours que nous coulerons en demandant sans cesse que la bénédiction du Seigneur tombe sur un si bon monarque et son empire en attendant qu'il nous fournisse l'occasion de verser notre sang pour sa défense et celle de son empire comme ont fait nos pères et que nous sommes prêts à faire dans mille rencontres.

Voici, Monsieur, nos derniers sentiments à ce sujet, et nous espérons que notre bon roi de France ne nous en traitera pas plus mal, attendu qu'il n'y a rien contre sa volonté, son intention étant de ne contraindre personne à passer à Cayenne et vous prions de nous croire très respectueusement

Monsieur

Vos très humbles et très obéissants serviteurs

Les Acadiens de Miquelon.

Signé.

Maurice Comeau
Jacques Hébert
Baptiste Vigneau dit Maurice
Pierre Gauterot
Charles Le Blanc

Jean Hébert
Toussaint Blanchard
Pierre Richard
J. B^e Landry
Joseph Sire

SESSIONAL PAPER No. 18

Pierre LeBlanc	Jean Vigneau
Jacques LeBlanc	François Cornier
Joseph Landry	Jacques Bourgeois
Michel Chiasson	Paul Cyr
Charles Boudrot	Jean Cyr
Pierre Arseneau	Claude Bourgeois
Abraham Vigneau	Joseph Vigneau dit Maurice
Benoit Quoman (?) (Comeau.)	Magloire Hébert
Jean Bertrand	Joseph Vigneau dit Maurice
Joseph Bourgeois	Pierre Jause
Jean Hébert	Jacques Vigneau
Paul Bourg	Louis LeMale
Joseph Cormier	Jean Boudrot
Jean Cormier	Pierre Vigneau
Joseph Vigneau	Jean Terriot
Jacques Vigneau frère	Pierre Cyr
Jacques Moyen (Chiasson)	

*Copie d'une lettre écrite par M. Perreault aux Acadiens.*A Tours le 1^{er}
Sept. 1764.

Mes frères, compatriotes, et amis les Acadiens à Miquelon.

Je vous prie de trouver bon mes chers amis, que je me réjouisse avec vous de votre bonheur d'être sortis de dessous une nation que vous n'avez jamais aimée pour rentrer dans une qui vous est si chère, et après laquelle vous avez tant soupiré. Vous avez surmonté tous les obstacles que les Anglais ont opposés à vos justes desseins, et vous êtes enfin parvenus au but que vous vous êtes proposé de revenir dans le sein de votre chère patrie. Que vos sentiments sont louables et peu communs mes chers amis. Parmi tant de personnes qui doivent avoir le même intérêt que vous, à suivre une religion qui doit faire notre bonheur combien y en a-t-il qui vous imiteront? Peut-être que le nombre en sera bien peu considérable.

Vous êtes maintenant, mes chers frères, avec les Français, mais il ne suffit pas d'y être, il faut tâcher de ne se plus trouver dans le cas d'en être exclus par la suite. Permettez-moi de vous représenter en qualité de compatriote, que les îles S^t Pierre et Miquelon ne sont pas des endroits où vous puissiez raisonnablement penser être heureux, vous avez assez de bon sens pour prévoir que vos familles seront considérables en peu de temps.

Vous êtes trop bons pères et bonnes mères pour n'être pas occupés continuellement du bien-être de vos enfants et de leur assurer des établissements solides où ils pourront exercer leur religion. Vous êtes ainsi que moi comme des Israélites qui cherchez la terre promise. Il faut faire en sorte de la trouver. Il n'y a point dans les îles S^t Pierre et Miquelon des ruisseaux qui coulent le lait ni le miel, au contraire, on peut regarder ces îles comme susceptibles des plus tristes événements et leur peu d'étendue jointe à la stérilité du terrain, nous annoncent que plus il y aura d'habitants plus il y aura de malheureux.

Le roi notre bon maître, mes chers frères, nous offre un sort bien plus gracieux, nous destinant une nouvelle colonie où il nous fait des avantages considérables, en nous nourrissant nous et nos familles, pendant trois ans, sans compter d'autres bienfaits qu'il veut bien nous accorder afin de nous procurer les moyens d'y former des établissements où nous pourrions être heureux dans la suite et y vivre tranquillement à l'abri des calamités de la guerre.

Il n'en sera peut être pas ainsi de S^t Pierre et Miquelon. Faites réflexion que ces îles ne nous sont utiles que pour la pêche. Que par le traité de Paix nous ne pouvons y faire aucune fortification. Il est à présumer que si la guerre recommence, le premier soin des Anglais sera de nous

5-6 EDWARD VII., A. 1906

prendre ces îles et ils pourront d'autant mieux réussir qu'ils y trouveront moins d'obstacles. Dans quel cas vous trouverez-vous pour lors? Peut-être obligés de subir le même sort que vous avez déjà éprouvé et peut-être encore plus maltraités que vous ne l'avez été. Fasse le ciel que cela n'arrive pas! Mais la guerre peut recommencer dès l'année prochaine, peut être dans deux ans, peut être dans six, peut être dans dix, mais songez que plus elle sera longtemps à recommencer, plus vos familles seront augmentées, plus vous aurez perdu de temps et plus vous vous trouverez embarrassés. Quels reproches ne vous feriez-vous pas, si vous vous retrouviez sous la domination des Anglais, dispersés de côté et d'autre après avoir refusé votre bonheur de la bonté du roi? Que les représentations aurez-vous le droit de faire à la cour de France après n'avoir pas voulu profiter des faveurs qu'elle veut bien vous accorder? Faites attention mes chers compatriotes, faites attention à ce que je vous marque. Ne me regardez pas comme un homme qui a son intérêt particulier à vous dire ces choses, mais comme un homme qui vous parle avec l'abondance d'un cœur qui vous est véritablement attaché et qui cherche à arracher le voile au travers duquel vous ne pouvez reconnaître la vérité. Il ne peut y avoir que de mauvais propos ou plutôt des mensonges qui vous font hésiter à prendre le bon parti. On vous a représenté Cayenne comme un pays affreux où il y meurt quantité de personnes, et moi je vous assure par les connaissances que j'en ai, qu'on n'y meurt pas plus qu'ailleurs, mais seulement quand il plaît à Dieu, comme dans tous les pays du monde. Moi-même je vous donne l'exemple; vous m'avez vu aller retirer ma famille du Canada et je vais m'établir à Cayenne. Trouvez-vous que ma famille et ma santé me soient moins chères que les vôtres? Croyez-vous que j'aie pris ce parti sans faire de mures réflexions? Non! je ne pense pas que vous me croyiez assez dépourvu de bons sens pour cela.

Je vous prévient, mes chers compatriotes, que je suis chargé de la part du Ministre, qui n'est occupé que de votre bien-être, de vous communiquer les avantages que le roi notre bon maître veut bien nous faire à Cayenne et de vous engager à en profiter. Il ne vous y force pas, au contraire, il vous laisse libre de vos volontés parcequ'il vous regarde comme de très bons sujets et non comme des esclaves. C'est à nous de tâcher de répondre à ses bontés, lui marquer notre attachement en remplissant ses intentions. Nous y sommes obligés par le devoir de bons sujets, et nous le devons avec d'autant plus de joie et moins de répugnance, que c'est pour notre bien que Sa M^{te} nous offre un asile où nous pourrions vivre heureusement. Croyez-moi, mes chers frères, venez vous mettre dans le sein de la flûte *La Nourrice*, vous y trouverez M. Gilbert qui vous sera un bon père et qui ne vous laissera manquer de rien. Vous emporterez avec vous tout ce qui vous sera nécessaire en arrivant dans cette colonie. Ce brave capitaine nous a donné plusieurs fois des marques de son attachement et par la suite il nous en donnera de plus grandes preuves.

C'est à vous, messieurs Joseph et Jacques Maurice, comme chefs à qui je m'adresse particulièrement. Je vous connais pour des hommes remplis de zèle, toujours prêts à vous sacrifier pour les intérêts du roi et ceux de vos compatriotes. Vous savez, monsieur Joseph, que lorsque je fus à Chedabouctou vous y étiez comme ensevelis. Je vous rappelai à la vie en vous informant des intentions du roi. Vous m'assurâtes que vous étiez prêt à les remplir et que vous ne doutiez pas que vos familles ne fussent dans les mêmes intentions que vous. Faisons tous trois de bonne besogne, mes chers amis; rendons heureux malgré eux des personnes qui ne regardent que le temps présent et qui ne voient pas que la suite pourrait leur être funeste. Faisons notre possible pour prévenir cette suite; travaillons en vue de Dieu pour les intérêts de notre prince et ceux de nos frères.

SESSIONAL PAPER No. 18

Je viens de vous mettre sous les yeux par écrit, mes chers compatriotes, les avantages gracieux que le roi vous offre à Cayenne. Le peu de ressources que vous avez sur les îles S^t Pierre et Miquelon, et les fâcheux évènements que vous y pourriez éprouver. Je vous prie aussi de me répondre par écrit, me marquer vos intentions, vos vœux et les raisons qui pourraient vous obliger à refuser les avantages que le roi vous offre dans cette colonie.

Je suis, mes chers frères, et serai toute ma vie, le meilleur de vos amis et le plus humble de vos serviteurs.

1774
23 mars.

La perte de l'île Royale, de l'Acadie et du Canada dont les habitants sont retournés en France plutôt que de rester sous une domination étrangère, avait déterminé le Gouvernement à donner une subsistance à ses familles. Il s'est glissé beaucoup d'abus et ce n'est qu'avec peine qu'on a pu parvenir à les faire cesser.

Toutes les familles de l'Acadie ont été vérifiées, il en a été fait un rôle particulier remis à M. le Contrôleur Général qui à compter du 1^{er} juillet 1773 s'est chargé de pourvoir à leur subsistance.

Les familles de l'île Royale et du Canada sont divisées en trois classes.

La première est composée des militaires et nobles. La seconde des officiers d'administration. La troisième des habitants.

Il avait été accordé aux pères et mères des familles militaires ou vivant noblement des pensions et un traitement aux enfants jusqu'à l'âge de 18 et 20 ans, aux habitants une subsistance de 6^s par jour et de 3^s jusqu'à l'âge de 18 ans. Le fonds fixé pour cet objet était, primitivement de 54,200 l.

Mais la mort de plusieurs et le passage de quelques autres à 18 et 20 ans a réduit ce fonds.

Savoir.

105 officiers d'épée.....	22,900 l
23 officiers d'administration.....	4,900
147 habitants.....	17,718
	————— 45,518
Le bénéfice est de.....	8,682

Indépendamment de ces traitements, il y avait encore 444 individus de tous métiers auxquels le roi payait la subsistance, et sur laquelle Monseigneur avait ordonné une réforme par sa dépêche du 13 février 1773, à compter du 1^{er} avril de la même année. Ces subsistances formaient un objet de 47,952 l. Parmi les personnes dont la subsistance avait été supprimée, il s'en trace qui sont absolument hors d'état de subsister et d'autres auxquelles on ne peut refuser de continuer le traitement jusqu'à 18 ans. Il en a été fait un examen rigoureux. Monseigneur verra par l'état ci-après, que le nombre en est réduit à 53 personnes qui ne coûtent que 4,322 l.

Il y a donc un bénéfice de 43,630 l. Il résulte que les familles de l'île Royale suivant le premier arrangement, coutaient :

Pour les pensions.....	54,200
“ subsistances.....	47,952
	————— 102,152
Elles ne coutent, présentement que	
Pour les pensions.....	45,518
“ subsistances.....	4,320
	————— 49,838
Le Bénéfice actuel est de.....	52,314

Monseigneur, par sa dépêche du 16 février 1773, avait ordonné la première réforme à compter du 1^{er} avril 1773, mais ce terme étant très court, et plusieurs ayant pris des avances chez les boulangers, on propose de ne

faire, commencer dans tous les ports, la première réforme qu'à compter du 1^{er} juillet 1773.

Les personnes qui se trouvent rayées du rôle par le présent arrangement seraient trop malheureuses si on faisait cesser sur le champ leur traitement ; on propose de leur conserver jusqu'au 1^{er} juillet 1774. A cette époque il n'y aura plus que les personnes comprises dans le présent état.

La plus grande partie de ces familles étant dans le pays d'Aunis, il conviendra de faire à l'avenir le fonds de 49,838 £ à Rochefort, sauf aux autres ports à s'entendre avec ce dernier pour l'acquittement de ce qui sera dû dans chacun. Cette reunion fera connaître plus facilement l'objet total, &c., &c., &c.

1784

DES ACADIENS DE ST MALO VEULENT ALLER À BOSTON, CEUX DE NANTES À LA LOUISIANE.

La perte de l'île Royale, de l'Acadie et du Canada, dont les habitants sont revenus en France pour ne pas rester sous une domination étrangère, avait déterminé le gouvernement à donner une subsistance à ces familles. Toutes ces familles étant une charge pour l'état sans aucune utilité, on a d'abord formé le projet d'établir celles de l'Acadie sur les terres de M. le Marquis de Pérusse, et on a dressé en conséquence une rolle exact des familles vraiment acadiennes. Il a été remis à M. le contrôleur général qui s'est chargé de pourvoir aux frais de leur établissement. Quant aux familles de l'île Royal et du Canada, elles sont restées à la charge du département des colonies, de sorte qu'à compter du 1^{er} juillet 1774, le fonds pour les pensions de ces familles a été fixé à 50,000 £. Au mois de février dernier, les Acadiens établis dans l'évêché de St. Malo, ont représenté par deux députés que pour décharger l'Etat de la solde que le roi a bien voulu leur accorder, ils désiraient d'aller s'établir à Boston et de s'y livrer aux travaux que chacun d'eux pouvait embrasser. C'est dans cet état que M. Sourdeval annonce qu'il vient d'être informé que le subdélégué de l'intendance de Bretagne que les Acadiens résidant à Nantes et auxquels il était chargé de payer la subsistance, devaient s'embarquer pour la Nouvelle Orléans sur un bâtiment Espagnol. Ce commissaire demande quelle conduite il doit tenir dans cette occasion, surtout d'après les ordres qu'il a reçus précédemment de veiller à ce qu'il ne fut pas fait d'émigration dans les pays étrangers. Il ajoute que dans le nombre de ces Acadiens il y en a une partie de classés tant matelots que charpentiers.

Le 19 février
1784

Les Acadiens de l'émigration desquels il s'agit, tiennent au Département de la finance qui leur a fait payer jusqu'à ce jour des pensions. Il paraît que M. le contrôleur général veut s'en décharger en leur procurant un établissement à la Louisiane. La Cour d'Espagne fait sans doute les frais de transport. Il semble que Monseigneur aurait dû être prévenu de l'arrangement qui a été fait à ce sujet.

AU SUJET DE L'ÉMIGRATION DE 80 FAMILLES ACADIENNES EN CORSE.

Copie de la lettre de M. Du Dezert à S.A.S. M. le Comte de la Marche.

La lettre que mon frère a eu l'honneur de recevoir de M. Desjobert datée du 3 du présent, m'a déterminé à repasser à St Malo pour en faire part à M. Guillot qui m'a communiqué les ordres qu'il a reçus de M. Boynes concernant les 80 familles acadiennes. Il a reçu 100,000 £ en papier payable dans le mois de juin prochain. Par la lettre de M. le Ministre il compte qu'en accordant 3^e par lieue que ce n'est que pour la nourriture des émigrants, et il n'y a rien d'accordé pour le transport de la colonie et de ses bagages. M. Guillot et moi supposons qu'il y aura de nouveaux ordres pour cet article. Il paraît aussi qu'il nous faut aller par terre, mais je prends la liberté de représenter à S.A.S. que notre émigration par terre coûterait beaucoup plus à l'état ; que cette voie serait très pénible et languissante

SESSIONAL PAPER No. 18

pour tout le monde et particulièrement pour les femmes et les enfants et d'ici à trois mois nous ne serions arrivés en Corse; que si nous allions par Toulon, nous serions obligés d'y faire un séjour de 15 jours ou trois semaines pour nous refaire des fatigues des colons, ce qui ferait une augmentation de frais pour le gouvernement. De plus, il faudrait encore louer des bâtiments pour nous porter à notre destination, et quoique le trajet de Toulon en Corse soit court, il coûterait quasi autant qu'en partant d'ici et aller en droiture en Corse.

Si Monseigneur a la bonté de mettre en considération ce que j'ai l'honneur de lui représenter et de nous faire parvenir trois sols de plus par lieue, tant pour nourriture que pour transport des colons et de leurs bagages, nous profiterons de deux bons bâtiments destinés pour cet objet et qui sont tout prêts de sortir; alors le gouvernement sera déchargé de tout soin jusqu'à notre arrivée en Corse, et le monde à son arrivée serait en état de travailler à chacun son morceau de terre. Si M. le ministre entend payer par lieue pour aller en droiture en Corse, il y a 650 lieues d'ici. Ainsi, en accordant trois sols par lieue, chaque personne aurait eu 90 livres pour son passage, et c'est ce qu'on nous demande. Peut-être les armateurs demanderaient-ils un peu moins mais je n'en réponds pas.

Le nombre de personnes dont chaque famille sera composée que nous supputons monter à plus de 400 de tout âge et de tout sexe, M. De Boynes ne les fait monter qu'à 320 en tout et ne donne des fonds que pour ce nombre, ainsi, l'affaire n'est qu'à moitié chemin.

MÉMOIRE.

M. d L. R.

S. A. S. espère que sur la lettre dont la copie est ci-jointe, le ministre accordera de nouveaux ordres pour faire avancer le transport de ces 80 familles Acadiennes en Corse.

La conduite par terre serait à tous égards la plus onéreuse et les frais de celle par mer seront allégés par un ordre du Ministre pour que ces familles soient embarquées dans deux ou trois des vaisseaux de moyenne grandeur qui ne font rien à S' Malo et qui suffiront pour transporter ces familles en Corse.

A l'égard du nombre des personnes, le ministre n'ayant fait compter les fonds que pour la nourriture de 320 personnes à raison pour chacune de 3 sols par lieue, et ces 80 familles étant composées de plus de 400 de tous âges et sexes, c'est le cas de la nécessité d'augmentation aux 100,000 proportionnellement au plus grand nombre.

Familles Aca-
diennes
M. Prévot

Mémoire pour établir les Acadiens vers Blaye.

Je supplie de me permettre quelques réflexions sur la volonté où le ministre paraît être de fixer les bienfaits du roi aux familles Acadiennes à 6 années d'entretien, de même que le roi leur accorde depuis qu'elles se sont réfugiées en France. Ce projet m'entraîne à traiter avec détail ce qui les regarde. Je vais mettre sous les yeux tout ce qui a été fait jusqu'à présent pour eux, les moyens que le ministère s'est proposé d'employer, ceux qui peuvent s'espérer à ce moment, et se concilier avec ses vues.

Le ministère s'est toujours proposé d'attacher les Acadiens à la glèbe, il la regarde comme le seul moyen qui put leur assurer une existence assez certaine pour annéantir le besoin des secours que l'Etat leur doit et leur accorde et décharger le Gouvernement des inquiétudes qu'il ne peut s'em-
pêcher d'avoir sur un peuple, qui mérite ses bontés.

On n'a point varié sur ce projet, ce but à atteindre a été le seul moyen qui ait occupé, il est la première promesse qu'on a faite aux Acadiens. Ils y ont mis toute leur espérance. Le refus qui leur a été fait plusieurs fois de les laisser passer sous une domination étrangère (demande à laquelle la

misère extrême et la crainte d'être trouvés trop à charge les portait) a toujours été appuyé du motif qu'on voulait les rendre propriétaires et les dédommager de l'abandon des biens qu'ils possédaient en Acadie.

Je vais discuter, autant que je le pourri, ce qui peut assurer la réussite du moyen qu'on se propose à ce moment pour leur établissement.

Les Acadiens ont été si constamment entretenus dans l'espérance d'être attachés à la glèbe, qu'ils ont eu presque continuellement des projets d'association pour le moment où le gouvernement mettrait ses promesses à exécution. J'ai été moi-même chargé de les assurer de ces vues. Je l'ai fait, et je ne dois pas le laisser ignorer, on ne peut leur faire perdre cette espérance sans les jeter dans le désespoir. Il n'est pas impossible de remplir leurs vœux par les moyens qu'on se propose, mais tel qu'il se présente il est trop dépendant de tiers coopérateurs qu'il faudrait acquérir et mettre en action à ce moment, et encore, y mit-on la plus grande activité, ce moyen s'évanouira sans fruit, si on ne lui donne pas plus de force. Ce peuple consommera journellement pour les premiers besoins indispensables le secours que le roi veut bien lui accorder et restera dans la misère d'où on veut le retirer. Serait-il possible que l'Etat l'abandonne?

.....(Ci-suit de longues explications sur l'état des Acadiens, leurs occupations actuelles, les secours accordés. Comme le gouvernement a décidé de les secourir pendant 6 années, le mieux serait de capitaliser la somme qui serait dépensée en 3 ans et qui ferait 1,912 l. par famille et de l'employer à leur établissement en leur assignant des terres. L'établissement de 78 familles à Belleisle, début des essais *qui n'ont pas eu de suite*, il en a coûté, en total 56,000 l. On a bâti à chaque famille un logement composé d'une grande chambre, une autre moins grande, un fourni, une grange et étable, une aire. Chaque logement est revenu, couvert, garni de ses portes et fenêtres, serrures, en un mot la clef à la main, à 421 l. Les Acadiens y ont travaillé comme charpentier et manœuvres et on a donné à chaque famille

1 paire de bœufs	} ensemble	180	17 "
1 vache			
1 cheval			
1 attelage pour les chevaux	} ensemble	45	
1 joug et ses courroies			
1 charrette			
1 charrue			
1 essieu de rechange			
Fers, charbons et main-d'œuvre			
1 bêche			
1 tranche	} ensemble	25	10
1 fourche			
1 croc			
1 pelle			
1 faux			
3 faucilles			
1 brouette			
1 civière			
2 sceillaux			
Mêmes frais étrangers aux bâtiments et ustensiles.....		4	
		<hr/>	
		681	10
Plus 36 l. 9 s. à chaque famille pour l'achat de bêtes à laine.....		36	9
		<hr/>	
		717	19

SESSIONAL PAPER No. 18

Il faut dire que l'abbé Le Loutre n'a jamais voulu rien recevoir des états, même le remboursement de ses frais personnels.

Dans le projet de M. De Lille pour l'établissement des Acadiens en Corse il devait être donné ou plutôt prêté pour 5 ans à chaque famille l'équivalent de 1,500 l. Chaque famille devait avoir 13½ arpents et payer une redevance de 50 sols par arpent.

..... Avait soumis son projet dès 1766. Suggère que les Intendants de Province et les Officiers des Eaux et Forêts soient priés de faire rapport des terres susceptibles de culture dans leurs gouvernements. E. R.)

Qu'il me soit permis d'indiquer des terrains que je connais et que je crois susceptibles d'être concédés.

Il est dans le courteau de Blaye un terrain appartenant au roy appelé le bois du roi. Il est de 1,000 journaux qui sont environ 700 arpents, mesure des eaux et forêts. Dans les 1,000 journaux sont 300 journaux de bois taillis fort dégradés où il existe quelques balivaux de mauvaise venue et propres seulement à faire du bois de chauffage, très peu de merrein mais qui cependant pourrait être utile pour la charpente de bâtiments, tels que ceux qui peuvent convenir aux Acadiens. Le roi en donnera un nombre fixe, ou gratis ou à une taxe fort basse. La vente de la coupe des balivaux et du taillis pourrait se faire en 1776. Son terme payerait l'établissement de 8 à 10 familles.

Les 700 autres journaux sont en landes, bruyères, terrains noyés, en un mot ne peuvent être qualifiés que terrains vagues et vains. La terre y est propre à certaines productions comme seigle, blé, sarrasin et pommes de terre, à faire des prairies artificielles. Plusieurs endroits sont propres à la vigne. Le plus mauvais sol peut produire des pins.

Ce terrain joint les communes de Blaye, auxquelles sont intéressées 25 paroisses. Le bétail y paît indifféremment comme dans la commune de Blaye.

Un petit ruisseau d'eau bonne à boire borde en partie le bois, un autre le traverse.

Ce terrain est de la paroisse de Reynacq à ce que je crois. Il y a vers le nord les villages de Mouret, de Chaves et de Verdon, et au sud le bourg de Saulgon. Il est presque enclavé dans les domaines de M^{de} Berrier. Ces 700 journaux, qui font 500 arpents, peuvent, à raison de 25 arpents par famille de 6 personnes, servir à établir 20 familles. Ce terrain me paraît on ne peut plus convenable. Tous les rapports qu'on m'en a faits se sont trouvés conforme sur la qualité productive du sol, et je le crois dans le cas de pouvoir être concédé. Je l'ai fait visiter.

J'ai dit ce terrain touchant la commune de Blaye. Cette commune est de la contenance de 7,000 journaux ou 5,000 arpents. Elle appartient à 25 paroisses qui en ont l'usage par concession de 1667 pour seulement y pacager leurs bestiaux et y prendre leur chauffage. Elle ne sert plus que pour pacage. Les bois ont été extirpés absolument. Il n'y en reste plus.

Des 25 paroisses il n'y en a que 6 qui peuvent en tirer de l'utilité, les autres en sont trop éloignés.

M. Boutin, Intendant de Bordeaux, sur cette considération en 1764, représenta l'utilité qu'on pourrait retirer de ces terres si elles étaient mises en culture. Sur ses représentations, il fut rendu, le 3 mars, arrêt au Conseil qui ordonnait qu'un arpentage de 7,000 journaux serait fait, et sur cet arpentage, partage entre les 25 paroisses en proportion du nombre effectif des habitants de chacune et ensuite une subdivision de la portion échue à chaque paroisse à raison de chaque habitant, et que les portions revenant aux 19 paroisses seraient vendues au plus offrant et dernier enchérisseur, à raison de 2 arpents jusqu'à 10, mais seulement au profit des gentilshommes bien tenants et autres domiciliés dans le comté, pour le produit être employé à l'utilité de chacune des 19 paroisses sous la direction des jurats de

Blaye ; la dite vente à la charge d'un cens annuel emportant lods et ventes, le roi accordant l'exemption, etc, etc. L'arpentage a été fait par le Sr La Cour, ingénieur géographe. J'ai le détail des répartitions. Les choses sont restées en cet état. La portion trouvée revenante aux 19 paroisses est de 5,900 journaux ou 4130 arpents.

Il me semble que de l'opération de M. Boutin et de l'arrêt du Conseil, on peut induire la possibilité d'établir un nombre de familles sur les portions des 19 paroisses.

Il est jugé, sur avis de l'Intendant de la Province, que le terrain est susceptible de culture et qu'il est intéressant de le mettre en valeur. L'arrêt du Conseil ordonne que le terrain sera vendu ; il est vrai qu'il restreint la vente en faveur des biens tenants, des domiciliés, en un mot des intéressés aux terrains, mais si la propriété qu'ils ont sur ce terrain leur a donné le droit d'acheter, ne leur donne-t-elle pas celui de céder ce droit à qui le gouvernement permettra de l'acquérir.

Il est jugé que ces terrains sont inutiles aux 19 paroisses au titre qu'elles le possèdent, c'est-à-dire en pacage, qu'il convient de les mettre en valeur, ce que ne pouvant le faire, il est permis de le vendre à leur profit. On peut, je le crois, conclure qu'ils doivent remplir les vues du gouvernement, et que s'ils ne les veulent ou ne le peuvent, il convient qu'ils cèdent leurs droits.

Les épargnes sur la troisième année suffiront et au delà pour l'acquisition du terrain, si le roi veut l'acquérir ou permettre aux Acadiens de l'acquérir. Le journal est estimé sur les lieux 50 sols. Le portant à 3 livres, l'un dans l'autre, le prix de la totalité des 5,900 journaux serait de 17 à 18,000 livres.

Je crois cependant pas qu'il ne faut pas prendre tout afin de ne pas dépouiller le propriétaire en entier, il faut lui laisser au delà de ce qu'il peut exploiter. La moitié suffira à l'aise pour 95 à 100 familles. Elle ne couvrira qu'une somme de 8,000 £. Fut-ce 16,000 £ l'excédant de fonds qui se trouvera sur la troisième année tous les établissements formés, ne sera pas beaucoup diminué.

Suivant l'arrêt du Conseil du 3 mars, cette somme doit être donnée aux 19 paroisses au pro rata des portions que l'on prendra sur elles. L'objet leur est peu intéressant, mais il leur restera encore de quoi profiter de l'avantage que l'arrêt leur réserve et au delà de leur pouvoir, conséquemment de quoi faire taire leurs représentations. L'opposition que les paroisses pourraient apporter serait si déraisonnable, que se renfermant dans la plus exacte justice, on pourrait n'y avoir aucun égard. Qu'ils défrichent ou qu'ils laissent défricher.

De plus, ne peut on pas donner aux Acadiens qualité de domiciliés de Blaye ; de St. Surin et de Passac &c., &c. ? Ne peut-on pas en distribuer dans chacune des 19 paroisses ? Le roi ne peut-il pas les y fixer ? Blaye monterait, je crois, l'exemple de les accepter.

Je ne donnerai de détails que de ces deux portions de terrain mais il en est tant de cette nature et dans tant de lieux, que la concession de terrain ne me paraît pas une difficulté pour les établissements.

J'observe que la distribution des terrains aux familles exigent des combinaisons qui ne peuvent être faites que d'après les leurs particuliers. Elle exigera aussi des soins et peut être une main ferme pour les protéger dans leurs défrichements.

Les moyens que je viens de proposer sont entre les mains du roi ; l'exécution en est facile. Rien n'arrêtera si les fonds de 6 années sont accordés et faits en trois.

Si M. le Contrôleur Général se prête à cet arrangement, les particuliers, propriétaires de bons terrains en friche, verront trop d'avantages à se charger de familles pour n'en pas demander. Ils n'auront que des avances légères à faire ; leur remboursement sera assuré ; ils n'auront que l'œil à donner aux

SESSIONAL PAPER No. 18

défrichements; ils augmenteront leurs revenus et le nombre de leurs vassaux pour ainsi dire sans bourse déliée. S'ils n'abandonnent pas la propriété de tout ce qui sera défriché, ils peuvent en abandonner la plus forte partie.

Tout ce qui sera traité par les Acadiens avec les particuliers, doit l'être avec bien des précautions. Les usages des Provinces doivent guider à beaucoup d'égards et quoique la cupidité doive être satisfaite de tirer quelque fruit de rien, elle est si prédominante sur les actions des hommes ordinaires, et j'insinue si aisément dans l'esprit de ceux qui l'ont peu senti faute d'occasions, qu'il est peu de ceux avec qui l'on fera contracter les Acadiens qui puissent exempter de l'attention la plus grande.

D'ailleurs, si les précautions peuvent être regardées comme inutiles vis-à-vis des contractants actuels, elles peuvent devenir essentielles pour leurs successeurs ou leurs représentants.

Il faudra pour chaque Province un traité particulier, mais dont la base sera toujours de transmettre la propriété aux familles, de les laisser jouir des défrichées pendant un certain nombre d'années en toute franchise; que les terres seront exemptes des lods et ventes à la première mutation même à la seconde entre Acadiens seulement, et ne seront pas sujettes au retrait féodal pour un terme aussi étendu qu'il sera possible. Il faudra y spécifier formellement toutes les conditions particulières; en un mot, entrer dans le plus grand détail des engagements et de leur réciprocité.

J'observe qu'il est essentiel de faire goûter aux Acadiens le projet qui sera arrêté par le ministère. Adopté par eux, ils se porteront avec zèle à son exécution. Au contraire s'il y répugnent, que de peines pour eux d'exécuter et pour ceux chargés de leur faire exécuter. Pour y parvenir, il faut discuter avec eux. Les hommes voient mieux et plus dans leur propre affaire que les tiers les plus zélés pour leurs intérêts.

Je crois qu'avant d'arrêter un projet il serait bon de sonder les chefs qui ont le plus de crédit. Le plus grand nombre entraîne, le reste suivra. Pour cela, il faudra les voir, raisonner avec eux leur faire sentir la bonne volonté du gouvernement, toute la reconnaissance qu'ils lui doivent, tous les efforts qu'ils doivent faire pour correspondre à ses vues et beaucoup appuyer sur leur position, sur les risques qu'ils ont à courir s'ils ne profitent pas des bontés des Ministres qui les protègent, leur faire bien connaître le bonheur que leur dévouement et leur activité leur promet et ce qu'ils ont à craindre s'ils donnent des sujets de mécontentement. Leurs têtes sont démontées, elles sont remplies d'idées chimériques de fortune, il faut les remettre dans le vrai de leur position, les caresser mais leur dire vrai avec fermeté.

La recherche des terrains est instante, il n'y a pas de moments à perdre pour les connaître. Il est on ne peut plus intéressant de pouvoir opérer en grand dès le petit printemps. Le retard consumera inutilement les moyens. Le choix à en faire est intéressant, non seulement à cause des talents des individus surtout des marins qu'il faut placer le plus près qu'il sera possible des côtes mais aussi à raison des Provinces et de l'esprit des voisins que l'on sera forcé de donner aux Acadiens. Il n'est pas douteux que dans plusieurs endroits ils seront regardés en mauvais oeil, quoique les défrichements qu'ils devront faire ne puissent qu'être avantageux à ceux qu'ils avoisineront. MM. les Intendants des Provinces, MM. les officiers des Eaux et Forêts ne peuvent mettre trop d'activité à remplir les ordres qui leur seront donnés. Si l'on retarde on entame la finance au détriment de la chose.

J'ai observé dans un autre mémoire, combien il est intéressant de saisir le premier moyen qui se présentera pour le mettre en usage. Aussi conviendra-t-il, que celui que le ministère voudra envoyer dans les lieux de résidence des Acadiens pour les instruire de ses vues, développer leurs façons de penser et sonder aussi celle des particuliers, soit autorisé à mettre

56 EDWARD VII., A. 1906

à exécution du consentement réciproque des parties ceux qui se présenteront. Des instructions sur ce point doivent fixer ses démarches. Il est essentiel de saisir au moment la volonté des particuliers qui voudraient se charger de familles ou les placer sur leurs domaines. Un début quelconque fera mieux connaître les vues du ministère que tous les mémoires possibles. L'exemple est la plus sûre des excitations.

Il n'y a qu'un point à décider, qui est l'accord en 3 années des fonds destiné à établir les familles. Ce point accordé, la réussite est certaine. Je ne vois aucunes difficultés qui ne soient aisées à lever ; pour mieux dire, je n'en vois aucunes. Je ne vois au contraire qu'impossibilité si le ministère ne prend pas ce parti.

A Monseigneur le Maréchal de Castries,

M. de Vairres.

Ministre et Secrétaire d'Etat de la Marine.

Monseigneur, — Les Acadiens établis dans le département de l'évêché de S^t Malo en Bretagne, vous représentent très-humblement qu'anités du désir de décharger l'Etat de la solde que le roi a bien voulu leur accorder et en se consacrant aux travaux que chacun d'eux peut embrasser, ils désirent avec ardeur qu'ils soient fixés pour toujours sous l'hémisphère qui leur a été proposée par le gouvernement.

L'attachement et la fidélité que cette nation a dans tous les temps témoigné pour son souverain lui a mérité cette preuve d'estime, qu'elle a été mise à choix sur la Louisiane, le Mississipi, la Floride Espagnolle, ou une contrée du continent de Boston pour y couler le reste de ses jours.

D'une voix unanime et d'un commun accord, les Acadiens se sont décidés pour Boston. Ils acceptent avec la plus vive reconnaissance la proposition qui leur est faite d'y aller demeurer. Voilà ce qui forme aujourd'hui l'objet de leurs vœux. Ils ont tout lieu d'attendre qu'ils seront exaucés.

Un autre motif leur fait désirer d'être transportés à Boston. Les Anglais s'étant rendus les maîtres de l'Acadie, tous les Acadiens furent dispersés et exposés à la fureur de l'ennemi de la France. Ceux à qui la faiblesse de l'âge ne permit pas de s'y dérober restèrent aux mains de leurs vainqueurs et par eux emmenés à Boston où ils ont été élevés et instruits suivant les rites de la secte anglaise.

Quel sujet éternel de reconnaissance pour les suppliants de se voir rendus à leurs enfants, réunis à leurs neveux ? Ces familles, incertaines de leur sort, béniraient à jamais la main bienfaisante qui leur aurait procuré cet avantage. La fermeté et l'attachement dont ils ont toujours donné des marques pour leur religion ; le libre exercice qu'ils en feraient sous les yeux de leurs descendants, de leurs alliés et de leurs compatriotes, rappelleraient ceux-ci du sein de l'erreur et les détermineraient infailliblement à l'abandonner pour l'embrasser et suivre la foi de leurs ayeux.

Protégez donc, Monseigneur, les pauvres et malheureux Acadiens ? Appuyez, s'il vous plait, de votre protection et de vos bons offices leur juste réclamation et ils redoubleront leurs vœux pour la précieuse conservation de votre Grandeur.

Présenté par les députés des Acadiens,

du Département de S^t Malo ce 19 Février 1784.

VERSAILLES le 4 avril 1784.

J'ai reçu, Monsieur, la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire le 31 du mois dernier, ainsi que la copie d'une lettre de M. le Ch^{ier} de Héridia, avec le mémoire qu'il y avait joint et qui avait été présenté à M. le Comte d'Aranda par plusieurs Acadiens retirés en France qui demandent à passer à la Louisiane ou S. M^{te} Catholique consent qu'ils soient reçus et transportés à ses frais. Je crois, Monsieur, que c'est à M. le Contrôleur

SESSIONAL. PAPER No. 18

Général, et non à moi, à mettre cette proposition sous les yeux du roi, attendu qu'il est question d'une émigration hors du royaume et que le sort de ces anciens sujets de S. M^{te} est à la charge de la finance. Il n'est resté à la charge de mon Département que des pensions à distribuer aux veuves et enfants des officiers militaires et civils qui étaient employés dans cette ancienne partie de nos possessions en Amérique. Le trésor royal fait fonds à ce sujet d'une somme de 50,000 francs tous les ans entre les mains des receveurs généraux de la marine. Si vous pensez, Monsieur, que ce soit en effet à M. le Contrôleur Général de prendre les ordres du roi sur la lettre de M. le Ch^{er} de Hérédia, j'ai l'honneur de vous renvoyer cette lettre et les pièces y annexées, pour que vous puissiez les faire passer à M. de Calonne à qui d'autres Acadiens qui désirent se transporter à Boston se sont déjà adressés.

J'ai l'honneur d'être avec un très sincère attachement, Monsieur, votre
 &c.

M. le Comte de Vergennes.

VERSAILLES le 31 mars 1784.

M. DE VAIVRES

J'ai l'honneur, Monsieur, de vous envoyer la copie d'une lettre que j'ai reçu de M. le Chev.^{er} de Hérédia ainsi que du mémoire qu'il y a joint et qui avait été présenté à M. le Comte d'Aranda par plusieurs Acadiens retirés en France. Vous y verrez la demande qu'il fait au nom et par ordre de la Cour d'une permission du roi, qui autorise ces Acadiens à passer à la Louisiane où S. M^{te} Catholique consent qu'ils soient reçus et transportés à ses frais. Je vous prie, Monsieur, de mettre cette demande sous les yeux du roi et de me mettre ensuite en état d'instruire M. le Chev.^{er} de Hérédia de la décision de S. M^{te}.

J'ai l'honneur d'être avec un très sincère attachement, Monsieur, votre très humble et très obéissant serviteur.

DE VERGENNES.

M. le Marquis de CASTRIES.

14 mars 1784.

Les Acadiens établis dans le département de l'évêché de S^t Malo en Bretagne, représentent que voulant décharger l'Etat de la solde que le roi a bien voulu leur accorder, ils désirent se fixer pour toujours sous l'hémisphère qui leur a été proposé par le gouvernement. Ils acceptent en conséquence, d'un commun accord, la proposition qui leur a été faite d'aller s'établir à Boston où ils se livreront aux travaux que chacun d'eux peut embrasser. La préférence qu'ils donnent à Boston est fondée, disent-ils, sur ce que dans le temps qu'ils furent obligés de se disperser pour se soustraire au gouvernement anglais et rester attachés à la France, les enfants qui ne purent les suivre furent transportés par les Anglais à Boston et instruits dans la religion anglicane, ce qui leur fait désirer de se réunir à eux pour les ramener à la religion de leurs pères.

OBSERVATIONS.

Les Acadiens ont en effet abandonné leur patrie par attachement pour la France. On leur a fourni d'abord une subsistance, mais cette dépense étant trop onéreuse, on a voulu leur fournir des établissements dans diverses provinces et même en Corse. Des essais ont été tentés en vain, soit qu'on ne leur ait pas fourni des moyens suffisants, soit que les terres distribuées aient été mauvaises, soit que ces habitants accoutumés à habiter un sol fertile et étendu, n'aient pas pu trouver leur subsistance dans un terrain resserré et au moins d'une qualité médiocre. On a envoyé à S^t Domingue et à Cayenne tout ce qui pouvait y être placé, et le département des finances a continué aux autres un traitement modique dont le paiement a été souvent retardé.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Il a été question, il y a quelques années, de les faire passer soit à la Louisiane où il y en a déjà beaucoup, soit dans l'Acadie même dont on supposait alors la réunion possible aux Etats-Unis d'Amérique. C'est sous des ouvertures que leur fit alors à ce sujet M. Coste, chef de l'un des bureaux du contrôle général qui s'en expliqua avec le bureau des Colonies, que les députés Acadiens entendent aujourd'hui parler. Ils sont en effet dans le département de M. le contrôleur général, auprès duquel Monseigneur ne peut qu'employer ses bons offices pour engager ce ministre à leur procurer les moyens de passer dans l'autre hémisphère. La politique conseillera peut être de préférer la Louisiane.

Remarques du ministre—Envoyer cette lettre aux députés à S^t Malo pour connaître le nombre, et pour de plus grands renseignements sur ce projet d'émigration.

A M. Conradin,

Versailles le . . . mars 1784.

M. le Contrôleur général a convié les députés chez lui en leur annonçant qu'il verrait ce qu'il y aurait à faire lorsqu'on aurait essayé des établissements en Corse.

18 avril 1788.

Vous trouverez ci-joint, Monsieur, un mémoire par lequel les Acadiens établis dans votre département représentent que, voulant décharger l'Etat de la solde que le roi leur a accordé, ils désirent, d'un commun accord, d'aller s'établir à Boston où ils se livreront aux travaux que chacun d'eux peut embrasser. Vous voudrez bien me faire connaître leur nombre et prendre de plus grands renseignements sur l'objet de cette émigration. Vous me renverrez ensuite le mémoire avec vos observations.

Par une décision du 19 août 1767, le Duc de Praslin arrêta le rôle des familles de l'Amérique Septentrionale à qui S. M^{te} avait accordé des pensions en dédommagement des pertes qu'elles avaient faites à l'île Royale.

On ne trouve pas le Bon du Roi qui pouvait exister dès 1758.

L'état des pensions montait à la somme de . . . 54,140*l*.

Le Département de la marine était encore chargé de subsistances qu'on payait à un grand nombre d'Acadiens qui, après la paix de 1763, avaient quitté l'Acadie pour ne pas rester sous la domination anglaise.

Ces pensions et subsistances montaient en 1773 à 234,000*l*. La finance voulut s'en débarrasser en procurant des établissements aux Acadiens. M. Le Moine, Commissaire général, fut chargé de cette opération, et il ne resta plus à la charge de la marine que les pensions des familles de l'Amérique Septentrionale qui, suivant une lettre de M. de Boynes à M. D'aubenton, du 31 mars 1774, montaient à 49,838*l*. dont le fonds devait être fait à Rochefort.

On joint copie de cette lettre. Depuis cette époque, on a fait un fonds de 50,000*l*. à Rochefort, parce que chaque année on a complété les pensions, soit en accordant de nouvelles pensions aux individus de ces familles non compris dans les rôles précédents, soit en accordant des augmentations aux pensionnaires qui, à présent, ne peuvent pas vivre comme en 1766 avec 150 ou 200*l*. par an.

Ensuite, est écrit de la main de Monseigneur: Faire cesser ces pensions à mesure qu'elles s'éteindront.

Pour copie

BOUVIER.

HABITANTS DU CANADA.

Liste des diverses personnes provenant du Canada, repassées en ce port par la voie d'Angleterre et arrivées en ce lieu le 14 Oct. 1765 sur le *Hardwick* venant de Douvres.

M^{de} du Sablé, veuve de M. du Sablé, Capitaine des troupes des Colonies.

M^{de} de Bécancour, veuve de M. de Bécancour, Ch^{ier} de S^t Louis, Cap^e id.

SESSIONAL PAPER No. 18

M^{de} Baralong, épouse de M. Baralon enseigne des troupes actuellement en France.

M^{de} de la Corne, religieuse de l'Hopital Général de Québec.

Joseph Naud, de Nantes, Sergent des dites troupes de S^t Luc La Corne, fait prisonnier par les Sauvages en allant au secours de Niagara qui l'ont gardé pendant 6 ans. Renvoyé par le Général Johnson à la Nouvelle York, d'où il est repassé à Londres et de là en ce port sur le bateau *L'Agile* commandé par le Capitaine Gouppy, étant muni d'un passeport de M. Bloissel, ministre de France à la Cour de Londres, en date du 10 de ce mois.

Fait à Calais le 14 Oct. 1765

(Signé) PORQUET.

Listes des familles acadiennes de Beauséjour qui se sont réfugiées à Miquelon et autres embarquées par ordre de M. le Gouverneur et les nôtres, sur le brigantin *Les Deux Amis*, pour être remises à terre au premier port de France, aux ordres de Monseigneur le Duc de Choiseul—

Savoir

Passager à la table

Le S^r Pierre Gauthier

A la ration ordinaire

Jean Arseneau agé de.....	36 ans	Pierre Poirier } ses fils.	14 ans
Jean Arseneau fils.	14 "	Joseph " } jumeaux.....	12 "
Basil Arseneau.....	11 "	Alexis id son fils.....	18 "
Louis Arseneau.....	5 "	Marie id sa fille.....	16 "
Pierre Arseneau.....	36 "	Polonie id	7 "
Judith Boudreau sa femme.	30 "	Modeste son fils.....	35 "
Michel Arseneau fils.....	11 "	Jean Lirot.....	30 "
Etienne id	7 "	Françoise Bertrand sa femme.....	8 "
Joseph id	3 "	David Lirot son fils	5 "
Magdelaine id fille	1 "	Anne " sa fille.....	20 mois
Joseph Hébert.....	30 "	Magdelaine id sa fille	42 ans
Louise " sa fille	4 "	Joseph Gaudet.....	15 "
Marie Hébert id	18 "	Joseph " fils.....	12 "
Michel Boudrot.	25 "	Jean " "	10 "
Judio Poirier sa femme.....	15 "	Pierre " "	7 "
Michel Bourg.	40 "	Magdelaine id sa fille.....	5 "
Joseph " son frère.....	30 "	Marie id "	
René Poirier.....	48 "		

Je prie M. de Rocheblave, propriétaire du brigantin *Les Deux Amis* etc., etc. Fait quadruple au bourg de l'île S^t Pierre le 11 Nov. 1765

BARBEL

Joint à la lettre de MM. Dangeac et Barbel du 11 Nov. 1765.

Familles Acadiennes qui sont maintenant, aux îles S^t Pierre et Miquelon suivant le recensement d'icelles, fait le 15 mai 1767

Pierre Gauthier (venu de Louis-bourg).....	36 ans	La Ve ^e Arseneau (venue id).....	56 ans
Jeanne La Forest son épouse.	31 "	Pierre Arseneau (venu de Chéda-bouctou).....	29 "
Jean Gauthier leur fils.....	4 "	Theophisto Bourgeois sa femme.	25 "
Marie " " fille.....	13 "	Marie leur fille	5 "
Adelaide " " "	9 "	Francois Cormier son fils d'un 1er lit.....	36 "
Victoire " " "	5 "	Marie Bourgeois sa femme.....	31 "
Anne* " " "	2 "	Marianne Cormier leur fille.	10 "
Le S ^r Dubourg Hardy leur associé.	32 "	Paul " " fils.....	7 "
Louis Le Male (venu de Chéda-bouctou).....	38 ans	Jean " " "	5 "
Marie Cormier sa femme.....	29 "	Madelaine " " fille.....	3 "
Joseph, Le Male fils d'un 1er lit.	11 "	*Anastasio id "	1 "
Rosalie Vigneau leur fille id	11 "	Pierre Cormier fils de la veuve Arseneau 1er lit.....	27 "
François " " fils id	9 "	Modeste Cyr sa femme	21 "
Louis Le Male " " "	4 "		
Nicolas " " "	2 "		

* Née en cette colonie.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

*Marie Cormier fille de Pierre.	1 ans	Michel Bourg (venu de Pigiquit)..	47 ans
Jean Cormier, fils de la dite veuve.	25 "	Marguerite Bourgeois, sa femme. . .	45 "
Modeste Vigneau femme de Jean Cormier.	21 "	Michel Bourg, leur fils.	17 "
*Jean Cormier fils de Jean.	1 "	Madelaide " fille.	16 "
Joseph Cormier (venu id)	35 ans	Marie " " "	11 "
Anne Vigneau dit Maurice sa femme	29 "	Melem " " fils	8 "
Rose Cormier leur fille.	7 "	Jacques Bourgeois (venu de Boston).	57 ans
Louise id "	5 "	Marie Bourg, sa femme.	50 "
Anne id "	2 "	Joseph Bourgeois, leur fils.	20 "
Jean Cormier (venu id).	30 ans	Anastasia Bourg, leur nièce.	16 "
Rose Vigneau Maurice sa femme. . .	24 "	Jean Vigneau d' L'Écrivain (venu de Boston).	33 ans
*Anne Cormier leur fille.	2 "	Marie Bourgeois, sa femme.	31 "
*Jean Baptiste id leur fils.	1 "	Etienne Vigneau leur fils.	12 "
Joseph Cormier (venu id).	33 ans	Jeanne " " fille	9 "
Marie Vigneau Maurice sa femme. . .	25 "	Marie " " "	7 "
Marie Cormier, leur fille.	5 "	*Jean " " " fils	3 "
*Louise " " "	3 "	Jean Cyr (venu id).	57 ans
*Joseph " " " fils.	1 "	Anne Bourgeois, sa femme.	54 "
Jacques Vigneau (venu de Boston). .	68 ans	Armand Cyr, leur fils	23 "
Marquerite Bourg, sa femme.	78 "	Marie " " fille.	17 "
Jean Boudrot (venu de Boston). . . .	44 ans	Francois " " fils	14 "
Françoise Arseneau, sa femme . . .	38 "	Jean Cyr (venu de Chédabouctou) . .	27 ans
Jean Boudrot leur fils.	18 "	Marguerite Dugas, sa femme.	24 "
Angélique Boudrot leur fille.	17 "	Jean Cyr leur fils	3 "
Louise " " "	15 "	*Fabien Cyr leur fils	1 "
Rosalie " " "	7 "	Paul Cyr (venu de Boston).	46 ans
*Anne " " "	2 "	Marie Richard, sa femme.	44 "
Pierre Vigneau (venu id).	41 ans	Marie Cyr leur fille	18 "
Madelaide Cyr, sa femme.	41 "	Jean " " " fils.	15 "
Pierre Vigneau leur fils.	21 "	Louise " " " fille	13 "
Modeste " " " fille	19 "	Pierre " " " fils.	9 "
Rose " " "	14 "	Paul " " " "	6 "
Marie " " "	8 "	*Rosalie Cyr leur fille.	4 "
Jacques " " " fils	6 "	*Joseph " " " fils.	1 "
*Marguerite Vigneau leur fille. . . .	3 "	Joseph Richard (venu de Pigiquit). .	35 ans
*Louis " " " fils.	1 "	Anna Poirier, sa femme.	32 "
Jacques Vigneau (venu de Boston). .	31 ans	Melem Richard, leur fils.	15 "
Rose Cyr, sa femme.	31 "	Marie " " " fille.	10 "
Basile Vigneau leur fils	13 "	Joseph " " " fils.	6 "
Marguerite " " " fille	8 "	Jean " " " "	4 "
Anne " " " "	6 "	*Anne " " " fille	1 "
*Charlotte " " "	1 "	Germain " " " frère.	24 "
*Blaise " " " fils	3 "	Magloire Hébert (venu de Boston). .	52 ans
Joseph Vigneau (venu id)	35 ans	Anne Cyr, sa femme.	42 "
Marie Bourgeois sa femme.	33 "	Félix Hébert leur fils	22 "
Angelique Vigneau leur fille.	12 "	Charles " " "	16 "
Louise " " "	6 "	Anastasio Hébert leur fille.	10 "
*Joseph " " " fils	3 "	Madelaide " " "	8 "
*Antoine " " " "	1 "	Joseph " " " fils.	5 "
Abraham Vigneau (venu id).	33 ans	Jacques Hébert (venu de Boston). .	59 ans
Mario Bourg, sa femme.	25 "	Aimée Arseneau sa femme.	56 "
Rebecca Vigneau leur fille	10 "	Jacques Hébert leur fils	23 "
Henriette " " "	8 "	Charles " " "	19 "
Issac " " " fils	4 "	Ambroise " " "	17 "
*Modeste " " " fille	3 "	Jean Hébert d' Gros Jean (venu de Boston).	43 "
Joseph Vigneau (venu de Chéda- bouctou).	60 ans	Marie Hébert, sa femme	38 "
Catherine Arseneau, sa femme. . . .	53 "	Madelaide Hébert leur fille.	13 "
Nicolas Vigneau leur fils.	27 "	Charles Jean " " " fils.	8 "
Marguerite Sire sa femme.	23 "	Jean Hébert (venu id).	31 ans
Jean Vigneau, fils de Joseph.	22 "	Josette Cyr, sa femme.	23 "
Pierre " " " "	20 "	Jacques leur fils.	2 "
Paul " " " "	18 "	Joseph Cyr (venu id)	26 ans
Louis " " " "	14 "	Josette Hébert, sa femme	25 "
*nés en cette Colonie		Joseph leur fils.	5 "
		Charles " " "	2 "

SESSIONAL PAPER No. 18

Marguerite Vigneau, fille de Joseph	12 ans	Pierre Sire (venu id.)	55 ans
Gratien " fils "	9 "	Madeleine Poirier, sa femme	46 "
La V ^e Bourg (venu du fort Cumberland)	61 "	Charles, leur fils	23 "
Michel son fils	32 "	Rosalie " fille	17 "
Joseph "	22 "	Laurent " fils	15 "
Anne sa fille	36 "	Victoire " fille	14 "
Pierre son fils	20 "	Pierre " fils	7 "
Madelaine sa fille femme de Jean Hébert	22 "	Jacques " fils (venu de Chédabouctou)	25 "
Jean Hébert, son gendre	25 "	Angelique Dugas, sa femme	22 "
Jean Arseneau orphelin de père et de mère	17 "	Adelaide, fille de Jacques	3 "
		Anastasia " "	1 "
Armand Bonnevie (venant d'Halifax)	31 ans	Jean Terriau (venu de Boston)	39 ans
Catherine Gaudet, sa femme	24 "	Marie Sire, sa femme	26 "
Pierre leur fils	3 "	Louis, leur fils	6 "
Marie " fille	1 "	*Marie " fille	3 "
		Jean " fils	2 "
Charles Richard (venu d'Halifax)	29 ans	Claude Poirier (venu de la pointe à Beauséjour)	52 ans
Anne Bonnevie, sa femme	27 "	Marguerite Sire, sa femme	48 "
Joseph leur fils	8 "	Alain, leur fils	24 "
Marie " fille	2 "	Jacques " "	18 "
*Anne Charlotte leur fille	1 "	Louis " "	15 "
Marie Bonnevie, leur belle-sœur	29 "	Jean " "	9 "
		Marie, leur fille	13 "
Pierre Gaudet (venu d'Halifax)	47 ans	Magdeleine, leur fille	8 "
Anne Girouard, sa femme	46 "	Esther " "	8 "
Pierre leur fils	20 "	Rose " "	4 "
Marie " fille	17 "		
Modeste leur fille	14 "	Pierre Hamel (venu id.)	31 ans
Marie	6 "	Anne Poirier, sa femme	27 "
		Magdeleine, leur fille	6 "
Jacques Bonnevie (venu d'Halifax)	31 ans	Victoire " "	3 "
Madelaine Thibodeau sa femme	27 "	Jean Cormier dit Oueseca (venu id.)	41 ans
Marie leur fille	5 "	Marie Sire, sa femme	37 "
Marthe " "	3 "	Marie, leur fille	19 "
Susanne " "	1 "	Magdeleine, leur fille	17 "
		François, leur fils	15 "
Amand Breau (venu id.)	31 ans	Pierre " "	13 "
Théophraste Bonnevie, sa femme	29 "	Adelaide " fille	6 "
Amand, leur fils	2 "	*Joseph " fils	1 "
Louis " "	1 "	Marie " fille	9 "
Michel Cyr (venu id.)	59 ans	J. B ^o Vigneau (venu de Boston)	26 ans
Madelaine Bourgeois, sa femme	55 "	Jeanne La Fargue (venue de France au compte du roi)	29 "
Geneviève, leur fille	28 "	* Jean, leur fils	1 "
Vincent " fils	20 "		
		J. B ^o Vigneau dit Maurice (venu id.) veuf de Anne Poirier	47 ans
Paul Hébert Laprade (venu de Boston)	29 ans	L'Amand, son fils	23 "
Marianne Vilalon, sa femme, venue de France aux frais du roi	21 "	Marguerite, sa fille	18 "
Cécile, leur fille	1 "	Anne " "	16 "
		Esther " "	4 "
Joseph Hébert (venu de Beauséjour) fils de Jacques Hébert et Marg. Arseneau	29 ans	Jacques, son fils	10 "
Louise Boudrot, sa femme	25 "	Jacques Guéguin (venu d'Halifax)	27 ans
Louise, leur fille	5 "	Anne Arseneau, sa femme	25 "
Marie " "	3 "	Joseph, leur fils	7 "
Jean, leur fils	1 "	Jean " "	5 "
		Marie " fille	3 "
Joseph Bourgeois (venu de Chédabouctou)	33 ans	Jean Bourg (venu d'Halifax)	31 ans
Marguerite Hébert, sa femme	34 "	Marie Arseneau, sa femme	26 "
Marguerite, leur fille	11 "	Jean, leur fils	7 "
Victoire " "	9 "	Marie, leur fille	5 "
Anne " "	5 "	Apolonie " "	2 "
		Joseph Arseneau, leur cousin orphelin	13 "
Paul Bourg (venu de Boston)	29 ans		
Madelaine Cyr, sa femme	23 "	François Arseneau (venu id.)	56 ans
*Jean, leur fils	2 "	Anne Bourgeois, sa femme	51 "
*Joseph " "	1 "	Pierre, leur fils	25 "
		Marguerite, leur fille	22 "
		Henriette " "	20 "

*nés en cette Colonie.

Fidèle, leur fils cousin orphelin..	15 ans	Louis Béliveau (venu id.)	56 ans
Astase " fille.....	13 "	Louise Huché, sa femme.....	49 "
Adélaïde " ".....	10 "	Athanase, leur fils.....	21 "
Appolonie " ".....	7 "	Marie " fille.....	17 "
Joseph Guilbaud (venu id.)	29 "	Marie Magdeleine, leur fille.....	15 "
Charlotte LaTour, sa femme	29 "	Rose, leur fille.....	10 "
David, frère de Joseph.....	15 "	Pierre " fils.....	8 "
Joseph, leur fils.....	3 "	Michel Doucet (venu de l'île St Jean	29 ans
*Donat " ".....	1 "	Louise Béliveau sa femme.....	27 "
Rose Arseneau, orpheline.....	17 "	Joseph leur fils.....	4 "
Joseph Vigneau (venu de Chéda-		Charlotte leur fille.....	1 "
bouctou).....	28 ans	Jean Doucet frère de Michel.....	21 "
Magdeleine Sire, sa femme.....	26 "	Joseph Gaudet (venu id.).....	27 ans
Anastasié, leur fille.....	5 "	Marie Bourg, sa femme.....	22 "
Magdeleine " ".....	1 "	Marie leur fille.....	3 "
Pierre Sire (venu du fort Pesuit)...	34 ans	Joseph Boudrot dit Castor (venu de	
Anne Poirier, sa femme.....	29 "	Chédabouctou).....	46 "
Anastasié, leur fille.....	4 "	Marguerite Chiasson, sa femme...	40 "
Geneviève " ".....	2 "	Marie leur fille.....	16 "
Paul LeBlanc (venu d'Halifax).....	30 ans	Anne " ".....	13 "
Anne de la Tour, sa femme.....	29 "	Isabelle " ".....	11 "
Charles, leur fils.....	7 "	Michel leur fils.....	9 "
De St Etienne, leur fils.....	5 "	Louise " fille.....	6 "
*Anne, leur fille.....	1 "	Rosalie " ".....	4 "
Alexandre LeBlanc (venu id.).....	29 ans	Marguerite leur fille.....	15 "
Marguerite Boudrot, sa femme.....	25 "	Charles Devau (venu de l'île St Jean)	51 ans
Polycarpe, leur fils.....	5 "	Marie Gaudet, sa femme.....	47 "
Simon " ".....	2 "	Augustin, leur fils.....	24 "
Anselme, orphelin.....	20 "	Joseph " ".....	18 "
Joseph Gautrot (venu id.).....	32 ans	Felix " ".....	13 "
Marie Bourg, sa femme.....	24 "	Marguerite leur fille.....	10 "
Charles leur fils.....	3 "	Joseph Landry veuf de Marie Breau	
Nicolas Gautier (venu d'Halifax)...	29 ans	(venu de Chédabouctou).....	49 ans
Anna Leblanc, sa femme.....	25 "	Anne Landry sa fille.....	27 "
Victoire, leur fille.....	4 "	Alexandre son fils.....	13 "
Charlotte " ".....	2 "	Baptiste, son père (veuf de Marie	
Jean Gautier frère de Nicolas.....	21 "	Boudrot).....	76 "
Anastasié Boudrot, orpheline.....	16 "	François Blanchard (venu de l'île St	
Pierre Boudrot (venu de l'île St		Jean).....	27 ans
Jean.....	45 ans	Marie Devau, sa femme.....	27 "
Magdeleine Bourg, sa femme.....	39 "	Marie leur fille.....	1 "
Marie Josette, leur fille.....	17 "	François Blanchard père.....	93 "
Félix " fils.....	15 "	Catherine soeur de François.....	27 "
Louis " ".....	8 "	Jean frère de François.....	23 "
Jean " ".....	8 "	Agathe soeur ".....	19 "
Céleste " fille.....	7 "	Jacques Chiasson (venu id.).....	36 ans
Alexis Renaud dit Provençal (venu		Marie Boudrot, sa femme.....	35 "
id.).....	35 ans	Jean, leur fils.....	9 "
François Doucet, sa femme.....	25 "	Marie " fille.....	4 "
Pierre, leur fils.....	4 "	Magdeleine leur fille.....	1 "
*François " ".....	1 "	Pierre La Pierre (venu id.).....	29 ans
Jacques Renaud neveu d'Alexis.....	15 "	Cecile Blanchard, sa femme.....	27 "
La V ^e Renaud, belle-mère.....	71 "	Pierre leur fils.....	3 "
Joseph Comeau (venu id.).....	41 ans	Charles Boudrot (venu de Chéda-	
Anne Doucet, sa femme.....	33 "	bouctou).....	31 ans
Anne, leur fille.....	16 "	Magdeleine Chiasson, sa femme...	31 "
Germain, leur fils.....	9 "	Louis leur fils.....	11 "
Etienne " ".....	6 "	Firmin " ".....	6 "
Modeste " fillo.....	4 "	Joseph " ".....	2 "
*Louise " ".....	1 "	Isabelle Chiasson veuve de Pierre	
Marin Doucet, beau-frère.....	18 "	Cormier leur soeur.....	29 "
Honoré Comeau (venu id.).....	55 "	Nicolas Cormier fils de Pierre.....	4 "
Marguerite Poirier, sa femme.....	57 "	Paul Chiasson (venu de l'île St Jean)	41 ans
Anne, leur fille.....	26 "	Louise Boudrot, sa femme.....	31 "
Monique " ".....	21 "	Basilé, leur fils.....	11 "
Marguerite " ".....	16 "	Germain " ".....	9 "
Joseph, leur fils.....	18 "	L'Amant " ".....	5 "
		Rose leur fille.....	2 "

SESSIONAL PAPER No. 18

Michel Chiasson (venu id.)	35 ans	Félix leur fils	19 ans
Marguerite Boudrot, sa femme	27 "	Rosalie " fille	17 "
Pierre, leur fils	6 "	Marie "	6 "
Marie " fille	4 "	Joseph leur fils	3 "
La veuve Boudrot Judith Belliveau (venue de Beauséjour)	53 ans	Paul Hébert (venu id.)	30 ans
Pierre, son fils	21 "	Marguerite Arseneau sa femme	23 "
Marie Arseneau, orpheline	3 "	Marie leur fille	4 "
La veuve Chiasson (venu id.)	27 ans	Jean leur fils	1 "
Joseph son fils	13 "	Pierre Richard (venu de Chédabouctou)	69 ans
Pierre "	4 "	Marguerite LeBlanc, sa femme	67 "
Claude Boudrot (venu id.)	31 ans	Pepin, leurs fils	20 "
Magdeleine Ausselet, sa femme	30 "	Ursuline de St Castin V ^e d'Amours (venue d'Halifax)	71 ans
Marie, leur fille	5 "	Joseph D'Amours Déchauffour on fils	49 "
Anne "	3 "	Geneviève Roy, sa femme	44 "
Magdeleine	1 "	Joseph D'Amours leur fils	19 "
Jacques Chiasson (venu de Chédabouctou)	71 ans	Josenne " "	18 "
Marie Arseneau, sa femme	64 "	Paul D'amours de Freneuse leur fils	16 "
Joseph, leur fils	29 "	Louis " de Clignancour	13 "
L'Amant "	22 "	Jean Vincent D'Amours de la Cordonnrière	5 "
Maurice Comeau (venu d'Halifax)	68 ans	Marie Josette D'amours de la Cordonnrière fille	11 "
Marguerite Thibodeau, sa femme	62 "	Marie Rose D'amours de la Cordonnrière fille	9 "
Benoit, leur fils	30 "	Jean Gousman (venu d'Halifax)	34 ans
Anne Blanchard femme de Benoit	23 "	Rose Bonnevie, sa femme	24 "
Pierre Comeau fils de Benoit	4 "	Rosalie leur fille	3 "
Jean " "	2 "	Raphaël leur fils	5 "
La Veuve LeBlanc (venue de Boston)	69 ans	Gousman "	1 "
Simon LeBlanc son fils	31 "	La Veuve Poirier [Anne Gaudet veuve de René Poirier] (venue de Beauséjour)	47 ans
Isabelle " sa fille	27 "	Jean son fils	26 "
Pierre LeBlanc (venu de Boston)	40 ans	Ambroise son fils	5 "
Marie Bourgeois, sa femme	39 "	France Biot son neveu	27 "
Marie leur fille	7 "	Joseph Dugas (venu d'Halifax)	53 ans
Pierre " fils	5 "	Louise Arseneau, sa femme	48 "
Anne " fille	2 "	Joseph leur fils	19 "
Jacques LeBlanc (venu id.)	34 ans	Marie " fille	17 "
Natalie Breau, sa femme	33 "	Joseph Babin (venu d'Halifax)	24 ans
Marie leur fils	9 "	Françoise Dugas, sa femme	22 "
Simon "	8 "	Jean Guédry (venu id)	32 ans
Isabelle leur fille	6 "	Marie LeBlanc, sa femme	30 "
Marguerite "	4 "	Jean, leur fils	10 "
Anne "	1 "	Joseph "	5 "
Charles LeBlanc (venu de Boston)	43 ans	Marie leur fille	3 "
Marie Bariot, sa femme	37 "	Louis Gaudet (venu de Beauséjour)	40 ans
Pierre leur fils	16 "	Marie Hébert, sa femme	37 "
Joseph "	14 "	Marie, leur fille	15 "
Marie, leur fille	11 "	Magdeleine leur fille	10 "
Isabelle "	7 "	Basile leur fils	5 "
Anne "	5 "	Marguerite leur fille	2 "
Charles leur fils	2 "	La Veuve Girouard (venue id)	43 ans
Pierre Gautreau (venu de Chédabouctou)	58 ans	Dominique Girouard, son fils	15 "
Elizabeth Terriau, sa femme	56 "	Mocieste, sa fille	13 "
Honoré, leur fils	24 "	Theotiste "	8 "
Benoit "	18 "	Michel son fils	5 "
Marie leur fille	22 "	Paul Gaudet veuf (venu id)	34 ans
Rose "	20 "	Pierre, son fils	5 "
Marguerite leur fille	14 "	Jean Sire (venu de France à ses frais)	27 ans
Joseph Melançon (venu id.)	30 ans		
Anne Hébert, sa femme	21 "		
Anne Adélaïde, leur fille	1 "		
Charles Gaudet (venu de Beauséjour)	47 "		
Marguerite Bourg, sa femme	43 "		
Pierre, leur fils	3 "		

Toussaint Blanchard (venu de Ché- labouctou)..... 65 ans	Anne "..... 15 ans
Angélique Bertrand, sa femme.... 65 "	Françoise "..... 13 "
Ambroise, leur fils..... 33 "	Angélique "..... 9 "
Michel "..... 26 "	Louise "..... 1 "
Joseph "..... 21 "	Fabien Daigle orphelin..... 12 "
Marie leur fille..... 25 "	Jean Landry d' Labbé gendre d'A- braham..... 28 "
Magdeleine "..... 23 "	Marie Dugas, sa femme..... 20 "
Jean Bertrand (venu id.)... 36 ans	Marie Landry leur fille..... 1 "
Marguerite Blanchard, sa femme.. 36 "	
Nicolas, leur fils..... 3 "	Olivier Pitre (venu de Louisbourg). 24 ans
Marie " fille..... 1 "	Marie Moysse, sa femme... 22 "
Anne Doucet, veuve Bertrand. . 71 "	Joseph, leur fils..... 3 "
Abraham Dugas (venu d'Halifax).. 40 ans	Marie " fille..... 2 "
Marguerite LeBlanc, sa femme... 38 "	Louis Moysse frère de Marie. 38 "
Marguerite, leur fille... 17 "	
	Total des Acadiens..... 551

APPENDIX H

DE L'EXPULSION À LA PRISE DE QUÉBEC

EXTRAIT du *Journal que j'ay tenu sur les différents événemens qui se sont passés en l'Acadye depuis la prise du fort de Beauséjour (1).*

20 juillet 1755.

Les Anglois après la prise de Beauséjour et avoir désarmé tous les habitants qui en dépendent vinrent dans six bâtimens tant senauts que goélettes, au nombre de deux mille.

Les Acadiens et les Sauvages que j'avois mis pour s'opposer à leurs descentes tout épouvantés de la prise de Beauséjour et de la perte de douze hommes qu'ils avoient fait la veille, les Anglois ayant surpris le long de la mer à la découverte, ne firent point grand résistance n'ayant que trente hommes de garnison les deux bastions du côté de la mer écroulés au point que de l'entrée du havre l'on voyoit la place du fort, N'ayant que quarante canons de huit très mal en batterie, l'artillerie et munition qui me venait de Louisbourg étant prise, ne pouvant avoir aucun secours de Canada, je pris le party de faire sauter mon fort au plus tôt, les maisons et de me battre en retraite jusques dans les détroits de cette rivière qui en sont à un quart de lieue où l'ennemi, croyant ne pouvoir y trouver que du désavantage à vouloir m'y forcer, se retira le vingt-cinq.

Le vingt-six je rendis compte à Monsieur de Vaudreuil de ce qui se passoit et je fus approuvé de luy pour la conduite que j'avois tenue en cette occasion ayant empêché les habitants de tomber sous la domination des Anglois et d'avoir tous les mauvais traitemens qu'ils font souffrir à ceux de Beauséjour.

Il me marqua par là même qu'il me laissoit libre de me mettre en camp volant dans l'endroit que je jugerais le plus convenable et même de m'en retourner à Québec, ne pouvant me donner pour le présent aucuns secours toutes les troupes et milices étant en campagne, je pris cependant le party de rester jusques à l'automne, espérant que nos affaires pouvoient assez bien tourner pour avoir du secours d'icy à ce temps.

Le dix-huit noüst ayant appris que la plus grande partye des Acadiens de la prise [sic pour pointe] de Beauséjour étoient faits prisonniers et prêts à être embarqués pour être transférés dans des pays étrangers, et les autres retirés dans les bois exposés à toutes sortes de misères, je formay le dessein de les aller secourir avec ma petite troupe joint aux Sauvages de cette rivière, formant en tout un détachement de cent vingt hommes.

(1) Cette relation m'a été envoyée le vingt septembre 1755 par Monsieur de Boisbèbert, lieutenant d'un fanterie et commandant à la rivière St Joan. Il a été fait capitaine en 1756 en considération des services qu'il a rendus dans cette expédition.

(Cette note, non signée, est du Marquis de Vaudreuil.—Pl. G.)

SESSIONAL PAPER No. 18

Le vingt je party pour Petkekoudiaque. J'arrivay le sixième de mon départ. Je parcourus tous les endroits où je crus pouvoir trouver les ennemis cherchant toujours l'avantage mon détachement n'estant point considérable. Ayant appris qu'il étoit parti trois bâtimens du fort Beauséjour avec un détachement de trois cents hommes pour brûler les habitations de Chipoudy et ensuite celles de Petkekoudiaque et autres, j'y traversay la nuit en canot. Je ne pus les empêcher de brûler toutes les habitations de cette première rivière, se transportant avec leurs chaloupes plus facilement que je ne pouvois le faire dans les différens villages.

Ne pouvant réussir je revins à Petkekoudiac, les Anglois y vinrent le lendemain et montèrent le plus haut qu'ils purent avec le flot et envoyèrent leurs chaloupes pour brusler en descendant ; ce qui fit que je les joignis à un des villages le plus considérable. Je donnay sur eux vers quatre heures après midy, l'action fut assez vive de part et d'autre pendant une demi heure, et dura trois heures environ. Enfin ils prirent la fuite voyant que j'en voulois venir aux mains. Je les poursuivis jusques à leurs bâtimens, les uns se jetant à la mer pour pouvoir y gagner les autres tombant morts ou blessés dans la vase Ils firent voile à mer haute pour Beauséjour, après avoir tiré plusieurs coups de canon qui n'eurent aucun effet, ils sortirent de la rivière n'ayant pu mettre le feu qu'à six maisons avant que je pus les rejoindre. Je couchay la nuit où l'action s'étoit passée.

Les Anglois ont perdu sur le champ cinquante hommes, le colonel de leurs troupes légères et un officier, soixante blessés qu'ils avoient après avoir gagné leurs bâtimens de trois cents qu'ils étoient. J'ay perdu un homme, trois blessés très dangereusement et plusieurs autres qui ont reçu des coups fort léger.

Les Acadiens sortirent pour lors des bois et recueillirent leur bled pour pouvoir subsister. J'encourageay les uns à prendre patience en attendant ceux qui pouvoient les venir tirer de leur captivité sous laquelle ils gémissent. J'engageay trente familles les plus embarrassées à venir à la Rivière St-Jean où je me suis rendu le douze septembre, le vingt-deuxième que j'en étois party.

Le vingt-trois septembre j'écrivis à Monsieur de Vaudreuil et luy rendit compte de ce qui venoit de se passer, de la situation de mon poste, de la nécessité d'y envoyer des vivres, que j'étois réduit depuis trois mois à manger du bled d'Inde et de la graisse.

Le vingt-quatre je fis repartir le sieur de Niverville pour Petkekoudiaque avec un petit détachement pour m'assurer de la nouvelle qu'un Acadien venu après nous m'avoit apporté que les milices angloises s'estoient révoltées sur ce que le commandant les avoit voulu envoyer avec leurs troupes légères brusler les habitations.

J'ordonnuy à cet officier d'interrompre autant qu'il seroit en son pouvoir, les transports de Beauséjour à la Baye Verte, d'aller au dernier poste y brûler un magasin où je scavois que les Anglois avoient mis tout nouvellement des vivres, ce que j'en avois pu faire exortant les trente familles à [sic].

Le vingt-cinq de septembre je partis pour Memramoucq, havre qui est au bas de la rivière St-Jean pensant bien qu'après ce que je venois de faire les Anglois ne manqueroient pas d'y venir voir s'ils nous surprendroient de nouvelles troupes. tâcher peut-être d'y faire un débarquement.

Lettre de M. de Vaudreuil au Ministre.

MONTRÉAL, 18 octobre 1755.

MONSIEUR, — Par mes lettres du 20 et 24 juillet, j'ay eu l'honneur de vous informer que les Anglois s'étoient rendus maîtres du fort de Beauséjour, et que Monsieur de Boishébert, commandant à la rivière St-Jean avoit bruslé son fort ne pouvant s'opposer à la descente de l'ennemy ; et que je luy avois donné l'ordre de se concerter avec le P. Germain, missionnaire, pour hiverner à la rivière St-Jean, ou revenir à Québec, suivant les bonnes ou mauvaises dispositions des Acadiens et des sauvages.

Monsieur de Boishébert et le Révérend Père Germain m'ont rendu des bons témoignages de la conduite et du zèle des Acadiens et sauvages. Monsieur de Boishébert m'a aussi rendu compte de ses mouvemens pour s'opposer aux vues des anglois.

6-6 EDWARD VII., A. 1906

Les Anglois ne se sont point bornés à la prise de Beauséjour, ils ont voulu assujettir tous les Acadiens à prêter serment de fidélité au Roy de la Grande-Bretagne et à prendre les armes contre nous; mais ne pouvant réussir ils les obligèrent à remettre leurs armes à feu après quoy ils les rassemblèrent au fort de Beauséjour (qu'ils ont nommé le fort Cumberland) sous prétexte de leur faire part de l'arrangement du gouverneur d'Halifax pour la conservation de leurs terres et ils les retiennent prisonniers au nombre de 400 chefs de famille. Ils envoyèrent deux de ces Acadiens de la part du commandant pour dire à leurs femmes de se tenir prêtes à s'embarquer, et que sur leur refus, ils feroient brûler leurs habitations.

Bien loin par les familles acadiennes d'obéir à cet ordre, elles fuyèrent dans les bois, leur refus porta les Anglois à brûler entièrement le village de la rivière Chipondy, sans en excepter l'église.

Monsieur de Boishébert à la tête de 125 Acadiens ou sauvages les joignit à la rivière Petkoudiak; il les attaqua et les combattit pendant trois heures et les repoussa vivement jusques à leurs bâtimens. Les Anglois eurent 42 hommes tués et 45 blessés. Monsieur Gorham, officier Anglois très zélé, fut du nombre des blessés. Nous perdimes un sauvage et en eûmes trois de blessés. Si les Sauvages eussent été moins vifs, ils n'auroit pas échappé un seul Anglois. Monsieur de Boishébert passa la nuit sur le champ de bataille, il facilita les Acadiens à recueillir une partie de leurs grains et à se retirer dans les bois avec leurs femmes et enfans. Il leur a envoyé une grande gabarre pour accélérer leur retour à la rivière St Jean.

Les sauvages ne peuvent qu'être animés contre les Anglois; ils ont coupé par morceaux 14 sauvages de la mission de la rivière St Jean, qu'ils surprirent le long des habitations Angloises.

Les Anglois ont pris, contre le droit des gens, le nommé Grandcour, sergent du détachement de Monsieur Boishébert, dans une chaloupe à la recherche de neuf soldats qui s'étoient écartés à l'Isle de la Perdrix; il avoit un ordre de son commandant par lequel il réclamait même l'assistance des Anglois si le cas l'exigeoit.

Je n'ay rien négligé pour scavoir la situation des Anglois à Beauséjour, ils sont au nombre d'environ 900 hommes. Ils avoient commencé à rétablir l'intérieur du fort, mais depuis qu'ils détiennent les habitans ils ont cessé.

J'ay donné ordre à Monsieur de Boishébert de se maintenir à la rivière St Jean. Monsieur l'Intendant lui a fait passer les secours nécessaires pour y hiverner. Le révérend Père Germain est à Québec, et j'espère qu'il ne tardera pas à aller joindre ses sauvages.

Plusieurs raisons, Monseigneur, m'obligent à faire rester Monsieur de Boishébert à la Rivière St Jean.

1. Tant que j'occuperay cette rivière et y auray un détachement, je conserveray au Roy la possession de l'Acadie, et les Anglois ne pourront pas dire qu'ils ont forcé les François de l'abandonner.

2. Je m'assureray de la fidélité des Acadiens et des sauvages, qui sans cela se croiroient abandonnés et se livreroient peut-être d'eux-mêmes aux Anglois.

3. Monsieur de Boishébert attirera à lui tous les Acadiens, ceux qui sont à sa portée comme ceux qui sont éloignés; s'attachera à les réunir avec leurs familles et à en former un corps. Les Acadiens ainsi réunis seront obligés pour leur propre sûreté à repousser vivement l'ennemy, s'il se présente.

4. Il s'occupera également de la réunion des sauvages et en formera un corps également considérable, il correspondra avec M. Manach, missionnaire à Miramichy, et suivant que le cas l'exigera il joindra les sauvages de cette mission aux siens, pour s'opposer aux progrès de l'ennemy.

5. Il sera en état d'avoit constamment des découvreurs à Beauséjour et à Halifax, et de faire quelques prisonniers qui l'instruiront de la situation et des forces des Anglois.

6. Il pourra former des partis d'Acadiens et de sauvages pour harceler continuellement l'ennemy à Beauséjour et l'empêcher de faire son bois de chauffage.

7. En conservant la rivière St-Jean, je pourray avoir en tout temps des nouvelles de Louisbourg. Il ne s'agira que de traverser de l'Isle St-Jean à Chédaic, où, en suivant les terres, après avoir passé le passage de Fransac, aller à Chédaic et à Cocagne.

SESSIONAL PAPER No. 18

J'ay donné mes ordres en conséquence a Mr. de Boishébert et lui ai essentiellement recommandé d'agir dans toutes les occasions avec beaucoup de prudence et de se concerter avec le Révérent Père Germain.

J'espère, Monseigneur, suivre cet arrangement jusqu'à ce que j'aye reçu vos ordres l'année prochaine, et supposé que vous décidés qu'il n'est pas possible de faire retirer les Anglois de l'Acadie, ny d'y soutenir de notre costé des forces capables de les soutenir, je pourray faire venir dans le cœur de la colonie les Acadiens et les sauvages ; Les Acadiens en total peuvent consister à environ 2,000 âmes dont 700 hommes portant les armes. Ils serait fâcheux qu'ils passent aux Anglois.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,
Vostre très humble et très obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Lettre de M. de Vaudreuil au Ministre.

MONTRÉAL, 30 octobre 1755.

MONSEIGNEUR,—Depuis les lettres que j'ay eu l'honneur de vous écrire concernant l'Acadie, Monsieur de Boishébert m'a rendu compte de ce qui s'y est passé d'intéressant.

Les Anglois ont enlevé de force tous les Acadiens et la plupart des femmes des habitations de Tintamarre, du Lac, du Pont à Buot. Monsieur de Boishébert ne pût arriver assés tost pour les en empêcher.

Il ne restoit que ceux de Petkekoudiak, Memeramcoucke, et Chipoudy qu'il a sauvés.

Les Anglois ont cependant enlevé plusieurs habitans de ces contrées qui ont été intimidés à la publication qui fut faite le 15 aoust de l'ordre du commandant de Beauséjour.

Ils ont fait fustiger deux femmes et les ont fait mourir sous leurs coups. Ils en ont aussy fait fustiger plusieurs autres et usent de toutes sortes de violences à leur égard. Aussy Monsieur de Boishébert, pour se venger de ces cruautés se propose de ne point racheter les prisonniers que les sauvages feront à Beauséjour.

Monsieur de Boishébert suivant mes ordres fera passer à Chedaik toutes les femmes et enfans à l'arrivée des petits batimens que je lui ai fait expédier à Cocagne, et d'abord après qu'il les aura mis à couvert de l'insulte de l'anglois, il mettra tout en usage pour interrompre le transport des anglois à la Baye Verte ; il ne négligera même rien pour leur faire abandonner le fort de gaspereau. * * * * *

VAUDREUIL.

Lettre de M. Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, le 1^{er} juin 1756.

MONSEIGNEUR,—J'ay l'honneur de vous rendre compte de ce qui s'est passé à L'acadie depuis la lettre que j'ay eu celuy de vous écrire le 6 février.

Le 15 janvier les Sauvages ont surpris et pris à l'abordage, au havre à L'Etang, une Goëlette angloise armée de 6 carons et de 10 hommes d'Equipage, chargée de l'approvisionnement de la garnison de Port Royal. Il y avoit dans cette goëlette un officier d'artillerie destiné à commander celle du fort de Beauséjour. Ces sauvages ont amené cette goëlette à Menacodche. M. de Boishébert l'a fait entrer dans la rivière de Belle Isle où elle est en sûreté. Les sauvages en ont fait présent au Roy, mais ils se sont appropriés la plus grande partie de sa cargaison.

Le 20 janvier M. de Boishébert partit de Cocagne à la tête de 120 hommes de troupes, acadiens et sauvages, pour aller à la rencontre de l'ennemy. Le 24 les sauvages n'ayant pas de quoi subsister dans son camp, se hazardèrent à aller tuer des bœufs au Lac Jolicœur, où ils furent aperçus de quelques Anglois. M. de Boishébert fut informé par ses découvreurs que l'ennemy n'étoit qu'à un quart de lieue de son camp ; il marcha aussitôt pour l'attaquer, mais il (l'ennemy) feignit de défilier pour s'en retourner et ne

fit paraître dans la plaine, qu'environ 50 hommes. Le reste, consistant en 450 soldats de troupes réglées et milices, étoit caché. M. de Boishébert qui ne se méfioit pas, donna sur eux. La troupe qui étoit ambusquée le laissa engager et le chargea d'assés près. La plus grande partie des sauvages reculèrent, M. de Boishébert soutint cependant le choc avec ses troupes et (les) Acadiens, il étoit heureusement au vent et à la faveur d'un brouillard il fit sa retraite, sans quoy il auroit été enveloppé. Nous ne perdîmes pas un seul homme, ni n'en eûmes pas de blessé. Il n'en fut pas de même de l'ennemi, à en juger par les traces de sang qu'on a vû. M. Scot, commandant à Beauséjour, avait envoyé ce détachement au devant de M. de Boishébert sur la connaissance qu'il avoit eu de sa marche, par trois accadiens enlevés au moulin de Memeracoucke, et un suisse déserteur de chez les Anglois, établp depuis trois ans à l'accadie.

Suivant mes ordres, M. de Boishébert détacha 20 hommes pour aller brûler à la baye Verte un bâtiment de 100 tonneaux que les Anglois y construisaient et une goëlette qu'ils nous avoient ci-devant prise, laquelle étoit assés près du fort; ce détachement brûla ces bâtiments, tua 7 Anglois et mena un prisonnier.

Le 8 février (a) un bâtiment anglois vint dans le bas de la rivière St. Jean; il fit des signaux françois et envoya sa chaloupe à terre pour demander un pilote, disant qu'il venoit de Louisbourg chargé de vivres. Un Acadien eut la légèreté d'aller à son bord, mais il n'y fut pas plutôt que le capitaine fit hisser son pavillon et fit une décharge de son artillerie sur les Acadiens qui étoient à terre, après quoy il se rendit dans le havre, mais les Acadiens s'embusquèrent et firent un feu si vif de leur mousqueterie qu'ils l'obligèrent à s'en retourner à Port Royal.

Les Anglois ayant pris et fait embarquer de force à port Royal 36 familles acadiennes faisant nombre de 226 personnes, dans un bâtiment portugais, pour aller à la Caroline, ces Acadiens se révoltèrent, et s'étant rendus maîtres du bâtiment, le ramenèrent à la rivière St. Jean le 12 febvrier (b). M. de Boishébert n'a pu éviter de le faire brûler parce que le vaisseau anglois qui l'escortoit n'étoit pas éloigné, et qu'on craignait qu'il le prit.

200 habitans de port Royal demandent à venir à la rivière St. Jean, et plusieurs de Memeracoucke sont arrivés à Gédaique. J'espère que ceux de Pekoudiac qui sont obstinés à rester sur leurs terres, les imiteront. M. de Boishébert prend toujours des justes mesures pour retirer à la rivière St. Jean tous les Acadiens et les disposer ainsy que les Sauvages à faire tous leurs efforts pour rendre inutiles les mouvements des Anglois.

M. de Boishébert a envoyé à Québec la plus grande partie des prisonniers qui sont à la rivière St. Jean. Comme j'espère que le nombre de ces prisonniers grossira et qu'il paraît dangereux de les laisser à la rivière St. Jean, j'ai donné ordre à M. de Boishébert de les faire conduire à Caraquet, qui est à 20 lieues de Miramichis où ils trouveront une chaloupe pour les recevoir et les mener à Gaspé, d'où ils seront envoyés à Québec par les premières occasions.

Suivant le raport de ces prisonniers et les connoissances que j'ay par les papiers pris aux Anglois, il y a 1,000 hommes de garnison à le Pointe à Beausjour, 150 hommes à la baye Verte, et 150 hommes au fort Lawrence. Les Anglois ont reçu l'habillement pour trois régiments, qu'ils attendent de la vieille Angleterre. Ils doivent venir le printemps à la rivière St. Jean; ils sont prêts à placer une batterie à Oueskaks; s'ils y parviennent ils répareront à leur avantage, la faute que nous avons faite en négligeant cette pointe. Cette batterie est capable d'empêcher tous les débarquements que l'on pourrait tenter de faire dans la rivière de Beaubassin. Leur projet est de ravager tout le bas de la rivière de Canada et de prendre possession de Gaspé. Il y avoit à Alifax deux vaisseaux de ligne et 17 navires françois pris l'été dernier, lesquels doivent servir à l'expédition de la rivière St. Jean pour laquelle ils doivent mettre 2,000 hommes sur pied.

J'aurois bien souhaité, Monseigneur, recevoir vos ordres au sujet de la rivière St. Jean, et des Acadiens. Je mettray, autant que la situation de la colonie me le permettra, M. de Boishébert en état de s'y maintenir, en lui faisant passer des vivres pour secourir les Acadiens et les sauvages. Je n'oublie pas les munitions de guerre, et vous

(a) L'abbé La Guerre dit le 9.

(b) C'est le 8 février qu'il faut lire.

SESSIONAL PAPER No. 18

pouvés juger, Monseigneur, des comptes que j'ay l'honneur de vous rendre, que les ordres que j'ay donnés pour les Acadiens et les sauvages ne reçussent pas ces secours en vain, n'ont pas été infructueux. Je désire que les nouvelles que j'attends dans le courant de ce mois soient aussi bonnes que celles que j'ay reçu jusqu'à présent. Je ne rappelleray, M. de Boishébert, ny les missionnaires, et je ne retireray les Acadiens dans le cœur de la colonie qu'à la dernière extrémité et lorsqu'il ne sera moralement impossible de faire mieux.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur
Votre très humble et très obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Extrait d'une lettre de Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, le 15 juin 1756.

MONSEIGNEUR,

*

*

*

*

J'attens incessamment des nouvelles de l'Acadie. Je ne puis assurer que les Anglois n'y feront pas de nouveaux progrès. Je n'ay pas manqué de donner mes ordres à tous égards à M. de Boishébert, mais je dois tout craindre des forces que l'ennemy est en état de mettre sur pied dès l'ouverture de la navigation. Cet officier, suivant mes intentions, doit avoir formé une embuscade pour enlever les courriers d'Alifax à Beauséjour, et s'il y réussi je recevrai dans ce mois les dépêches dont ils étoient chargés.

Lettre de Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, le 6 août 1756.

MONSEIGNEUR,—Il me tarde de recevoir des nouvelles de la rivière St. Jean, n'en ayant pas eu depuis cet hyver. Je craignois que les secours que j'avois envoyé aux Acadiens et les ordres que j'avois donné à M. de Boishébert ne pussent le mettre en état de résister aux forces que j'étois prevenu que l'ennemy devoit mettre sur pied.

Les lettres que j'ai reçu par trois différents courriers m'ont bien rassuré. Je n'ay pas été peu satisfait d'apprendre que mes soins à animer les accadiens et les sauvages avoient rompu les projets de l'ennemy.

J'avois donné ordre à M. de Boishebert de s'attacher à prévenir l'effet des mesures que l'anglois pourroit prendre pour interrompre la transmigraton des accadiens sur nos terres. Je me doutois bien qu'il y auroit des croiseurs entre le Cap tourmantin et l'isle St. Jean, et à l'entrée de la baye Verte, l'un de ces croiseurs armé de 6 canons vint se metre en carène à l'entrée de la rivière de Gasparos un party de sauvages qui le guétoit saisit l'instant que l'équipage de ce batteau fut au fort de Beauséjour. il y mit le feu et envain les anglois voulurent-ils essayer de l'éteindre.

Il reste encore un autre croiseur. M. de Boishebert surveillera à le faire également bruler ou à le prendre.

Un detachment de sauvage que cet officier envoya a Merligueche tua sur l'isle 20 habitans, brula deux grands magazins, prit une femme et trois de ses enfans. Cette femme a dit être native de Caen en Normandie, qu'elle avoit été transportée depuis deux ans sur cette isle et qu'il y avoit beaucoup de françois qui y habitoient malgré eux, il est facheux que les coups de nos sauvages ayant directement porté sur des françois, surtout s'ils ne sont point de leur bon gré à Merligueche. J'écris à M. de Boishebert de scavoir de cette femme s'il ne seroit pas possible d'induire ces françois à une revolte. Je luy observe que cette tentative exige beaucoup de circonspection. il seroit heureux que ces françois pussent exécuter un coup d'éclat, comme de bruler Merligueches et de decamper ensuite sur nos terres.

15 sauvages envoyés au port-Royal ont tué 5 anglois à l'habitation du Cap.

21 sauvages attaquèrent 50 anglois qui étoient sortis du fort de la Baye Verte; pour faire du bois sous le canon de ce fort. Nos sauvages ne tirerent que cinq coups de fusils ils firent leur cri, foncerent sur ces anglois, dont la plus grande partie n'étoient pas

5-6 EDWARD VII., A. 1906

armés. ils les mirent en fuite et en tuèrent ou blessèrent plus des trois quarts à coup de casse tête ils les poursuivirent jusqu'au desert qui entoure le fort. ils ne purent lever que 14 chevelures, le feu de l'artillerie de l'ennemy les ayant obligés de se retirer. il n'y eut qu'un abenakis de blessé. Les abenakis ont frappé plusieurs fois aux environs du fort Beansejour.

Les sauvages de pictou ont fait plusieurs chevelures cet hyver, ils ont été les porter à louisbourg.

Environ 50 anglois débarquerent nuitamment à chipoudi. ils surprisent dans une maison qu'ils n'avoient point encore brulé, 2 accadiens et deux enfans. ils les interrogèrent après qu'y ils tuèrent les deux hommes. l'ennemy n'a point fait d'autres progrès.

J'aurois bien souhaité, Monseigneur, que les coups de nos sauvages eussent été plus considérables. Je m'en plains à M. de Boishébert et à M^r les missionnaires surtout parraport à l'inaction des accadiens. j'espere qu'ils feront mieux à l'avenir cependant ils ont en partie rempli mes vœux puisque les anglois n'osent pas sortir de leurs forts et que lorsqu'ils y sont absolument obligés, ils n'y laissent que très peu de monde.

M. de Boishebert m'écrit qu'il ne craint plus pour son poste. il a fait placer néanmoins en batterie dans un detroit de la Riviere deux canons du calibre de 8, deux du calibre de 2, et 12 pierriers. il y a fait un retranchement. Sa position est des plus favorables et il espere que si l'anglois s'engage dans la riviere nous aurons l'avantage sur luy je luy recommande expressément d'avoir attention à ne pas faire des ouvrages qui puissent en cas d'évenement facheux luy estre nuisibles et de se conserver toujours la liberté de se retirer et se mettre à portee d'inquiéter vivement l'ennemy la nuit comme le jour jusqu'à ce qu'il l'aye réduit à la dure necesité de rembarquer.

La disette de vivres a obligé M. de Boishébert de faire passer sur l'île S^t Jean 49 familles il en a aussy envoyé quelques unes à québec il a eu 600 personnes outre les sauvages à nourrir pendant l'hyver il a près de luy 30 familles de port royal il y a encore 1,000 personnes dans les rivieres, qui pour la plupart sont dans l'extreme besoin. il me prévient que je seray obligé de lui envoyer des vivres pour la subsistance de 250 personnes qui vont venir à luy.

Les habitans des rivieres luy ont envoyé des députés, il leur a dit de se retirer le plus avant qu'ils pourroient dans les bois en attendant qu'il put les secourir.

Il a reçu aussy des lettres des habitans des mines retirés dans les bois et de ceux de Port Royal qui sont au cap de Sable depuis l'automne les uns et les autres le prient de vouloir bien les recevoir ceux de Gibouctou, après avoir commercé avec les anglois ont été surpris et enlevés par un détachement. je pense que cette aventure ne contribuë pas peu au désir des habitans des mines et de port-Royal pour venir sur nos terres.

il est arrivé à la riviere S^t Jean 5 familles d'accadiens faisant nombre de 50 personnes revenant de la caroline. Ces accadiens ont dit à M. de Boishebert qu'il venoit encore environ 80 personnes.

Ils ont rapporté que le gouverneur de la caroline leur a donné leur passeport jusqu'à la Virginie ou le gouverneur les retiendroit ou les renverroit, que celui-cy leur ayant dit qu'ils pouvoient s'en retourner d'où ils estoient venus. ils achepterent une chaloupe furent à newyork où le Gouverneur leur donna un pilote pour les conduire ils n'ont pas voulu entrer dans Baston ils ont continué leur route et sont arrivés le 16 juin à la riviere S^t Jean.

ils ont ajouté que 15 accadiens avoient été envoyés à Londres où ils avoient été mandés.

Que 300 habitans des mines. étoient prêts à s'embarquer que les uns leur disoient que c'étoit pour aller en angleterre d'autres pour Louisbourg ou quelqu'autre endroits où ils verroient des françois.

Les 9 accadiens qui étoient revenus du fort duquéne sont arrivés en meme tems à la riviere S^t Jean le récit qu'ils feront des cruautés de l'anglois ne pourra qu'animer les accadiens et les sauvages. Je renouvelle mes ordres à ce sujet à M. de Boishebert, et je prie M^r les missionnaires d'y concourir en tout ce qui dependra d'eux il ne seroit pas naturel que les uns et les autres fussent aux charges du Roy sans donner des preuves certaines de leur zèle pour le service de Sa Majesté.

SESSIONAL PAPER No. 18

Tous les accadiens m'ont envoyé des députés qui ont représenté à M. l'intendant et à moy, que Miramichis est le seul en drois où ils peuvent se retirer pour y subsister l'hyver prochain. que la peche y est abondante et que pour peu qu'on leur envoie des secours de Quebec ils esperent de s'y soutenir au lieu qu'on ne pourroit leur en procurer à la Rivière St. Jean à cause de la difficulté du transport par thémiscouata. nous leur avons accordé leur demande. J'ay donné ordre à M. de Boishebert de faire passer à Miramichis tous les accadiens qui sont à Cocagne, de même que toutes les familles qu'il ne pourra faire subsister à la Rivière St. Jean et ses environs, et de les occuper à faire des angards pour recevoir et mettre les vivres que M. l'intendant va y faire passer.

plusieurs de ces députés m'ont sollicité de consentir à l'échange de quelques uns des prisonniers qui m'ont été renvoyés de la Rivière St. Jean, pour avoir leurs femmes et autres parens qui sont détenus au fort de Beausejour, je le leur ay refusé, prévoyant que le retour de ces prisonniers pourroit nous être préjudiciable, mais pour ranimer la confiance de ces accadiens aux françois et les engager à frapper, je leur ay accordé le commandant du bateau anglois que nous avons pris sur le Lac Ontario, n'ayant pas eu la liberté ny le tems de rien voir ny scavoir de notre situation.

Les Sauvages de pentagoet ayant occasionné une grande consommation des vivres à la riviere St. Jean, je me suis décidé à les rappeler et à écrire au Reverend pere Gounon de les mener à la Bausse, où nous pourrons aisément et à peu de frais les secourir, ils seront d'ailleurs à portée de me dedommager des depenses que le Roy fera pour eux en allant en party sur l'anglois avec nos domiciliers.

Comme je n'ay pas reçu vos ordres, Monseigneur, concernant les arrangemens que j'ay pris, je ne puis me dispenser de les continuer. il est indispensable de mettre les accadiens en sureté pour pouvoir les envoyer en guerre de là dépend la conservation de la Rivière St. Jean, le peu de bestiaux qui reste sur les terres seroit détruit, les récoltes et même les semences consommées et enfin nous serions obligés d'abandonner l'accadie.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Lettre de M. Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, le 7 aout 1756.

MONSEIGNEUR,—Quoique je sois persuadé que M. le chev. de Drucourt vous rend le compte le plus exact de tout ce qui concerne la partie de l'isle St. Jean, néanmoins comme je m'en occupe sérieusement, je dois avoir l'honneur de vous informer de ce que M. de Villejoin m'écrit sur les ordres que je luy ay donnés.

Je luy avois recommandé de porter les accadiens et sauvages à rechercher l'occasion de frapper l'anglois, je scavois qu'elles étoient rares de ce côté là, mais ma prévoyance n'a pas été absolument infructueuse. Il envoya 7 Sauvages aux environs de pejeguit qui leverent deux chevelures et luy menerent un prisonnier.

Il fit aussy frapper les accadiens qui ont hyverné à Cobeguit ils luy ont envoyé 3 deserteurs, ils étoient 7 lorsqu'ils les appercurent ; ils en tueront un, les 3 autres furent repris par les anglois.

La misere est grande dans l'isle St. Jean, la plupart des habitans sont sans pain, M. de Villejoin ayant nourri depuis l'automne 1257 personnes refugiées, il en a reçu ce printems 230 de Cocagne, mais il a été obligé de faire passer quelques familles à Quebec par ordre de M. de Drucourt et suivant mes intentions, il s'est débarrassé des habitans les moins laborieux.

Il a envoyé à tatamigouche quatre batteaux ou Goïettes pour chercher des habitans et des bestiaux, il a du monde en campagne sur les terres de l'accadie qui travaillent aussy à en rainasser, il espere tirer encore des bons habitans du côté de Cobéguit, mines ou péjéguit, qui sont aisés en bestiaux et en argent, lesquels joints à ceux qu'il a seront suffisans pour former des bons établissemens sur l'isle St. Jean.

Un bâtiment que M. de Villejoin avoit envoyé à Cocagne a mené à l'isle St. Jean 87 accadiens dont 16 sont du nombre des 50 qui sont revenus de la Caroline.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Les accadiens ont fait les memes rapports à M. de Villejoin qu'à M. de Boishébert. Ils ont ajouté :

qu'ils n'avoient été nourris qu'un mois et demy en arrivant. Que les anglois leur avoient dit qu'il n'avoient qu'à travailler pour gagner leur vie.

qu'ils leur ont proposé à tous de prendre des habitations et de signer pour eux.

qu'il y avoit 1,100 accadiens à la caroline et 600 à la Virginie que les anglois ont fait embarquer qu'ils ont fait courir le bruit qu'ils les amenoient à la vieille angleterre pour les échanger avec la france.

Que les habitans de la Virginie ont été bien inquiétés et ont perdu beaucoup de monde par les Sauvages même, leurs anciens alliés.

Qu'ils ont oui dire aux anglois qu'il leur étoit arrivé 22 vaisseaux de guerre pour toute la nouvelle angleterre.

Il paroît, Monseigneur, que les anglois congédient les accadiens qui leur sont a charge. Je ne negligeraï rien pour acquérir tous ceux qu'ils renverront.

Deux goëlettes qui avoient été envoyées de Louisbourg à l'isle St Jean chargées de vivres, ayant été obligées de relacher aux 3 Rivières pendant qu'une frégate et un senault anglois croisaient dans la Baye, M. de Villejoin ordonna aux capitaines de mettre en dépôt la moitié de leur cargaison et de profiter du premier vent favorable pour se rendre au port de l'isle St Jean en prenant leurs précautions pour éviter les batimens anglois.

L'une de ces goëlettes se rendit heureusement, mais l'autre fut aperçué des anglois qui la poursuivirent avec des berges elle ne put gagner la Riviere du ouest ou M de Villejoin avoit placé un détachement, elle fut s'échouer dans celle du nord-est. L'équipage n'eut que le moment de se sauver.

Les anglois n'ont pas reparu depuis dans la Baye. M. de Villejoin a profité de ce tems pour tirer des bestiaux des terre de l'accadie, il a eu jusqu'à présent de tatami-gouche et de ses environs autour de 400 bêtes à corne il en a envoyé 178 à Louisbourg,

Si nous avions des forces dans la Baye, ou que nous pussions y agir sans opposition de la part de l'anglois, M. Villejoin se flatteroit de bien munir l'isle St. Jean et de pouvoir par la suite subvenir aux besoins de Louisbourg. Il pourroit aussy bien inquieter l'ennemy.

Conformément à mes ordres M. de Villejoin a disposé les habitans à agir suivant les circonstances. il leur a fait distribuer de la poudre et des balles il n'a pu envoyer des fusils a ceux qui n'en ont pas il n'en avoit que 200, sur quoi il a armé la jeunesse qu'il a cantonné sur la côte.

Il a transporté ses magasins dans la Rivière du nord-est qui est bien peuplée. il a envoyé dans le haut de cette Riviere les femmes qui etoient près de luy. il a conseillé aux habitans de mettre leurs famille et leurs bestiaux dans le bois afin qu'ils n'ayent à penser qu'a se déffendre.

En cas d'attaque il peut descendre cette Rivière et si louisbourg ne pouvoit luy procurer des secours en troupes ou autrement il prendroit le party de faire poster à l'embouchure de cette Riviere trois canons qu'il a qui ne peuvent luy servir que pour signal, n'étant pas même en batterie et ne scachant ou les placer sur la pointe qu'il habite.

M. de Villejoin ne sauroit dans les circonstances présentes etre trop muni en cornes-tible, munitions, armes et vetemens pour faire face à tout, soit pour les réfugiés soit pour les Sauvages.

Les bleds et les autres semences annoncent une assez bonne récolte a l'isle St Jean.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,

Votre tres humble et tres obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, le 3 novembre 1756.

MONSEIGNEUR,—Comme il n'y a pas à douter d'après le rapport de tous les prisonniers anglois, que l'ennemy n'ait des vues sur Louisbourg, et qu'il pourroit bien entre-

SESSIONAL PAPER No. 18

prendre de les exécuter dès le petit printemps, d'autant mieux qu'il y a lieu de croire qu'il connoit parfaitement l'état de cette place, et qu'il n'est pas naturel de penser qu'il attende qu'elle soit dans le meilleur état de défense ; j'ay prévenu M. de Drucourt que j'avois donné ordre à M. de Boishébert, commandant à la rivière St. Jean, d'exécuter tous ceux qu'il lui donnera suivant l'exigence des cas, et de rassembler les forces qu'il lui demandera en Acadiens et Sauvages pour se rendre par l'île St. Jean au port Toulouze, et de là aux environs de Louisbourg en joignant à son détachement les Micmacs.

Il pourroit, Monseigneur, se placer aisément dans une situation assez avantageuse pour harceler constamment l'ennemy et favoriser des fréquentes sorties aux troupes. Il dirigerait sa manœuvre relativement aux signaux que M. de Drucourt luy donneroit.

Je suis bien persuadé, Monsigneur, que M. de Drucourt me saura gré de cette prévoyance. Il est certain que si lors du siège de Louisbourg le gouverneur de cette place avoit accepté la proposition que luy fit M. Marin de s'y transporter avec un détachement de Canadiens et Sauvages, l'ennemy n'auroit pas pris Louisbourg.

Quand M. de Boishébert ne rassembleroit que 200 volontaires, 200 Sauvages et les Micmacs, il seroit en état de former un camp de 6 à 700 hommes, et M. de Drucourt pourroit fréquemment mettre les assiégés entre deux feux.

Au surplus, Monseigneur, je n'ay pas manqué de prescrire à M. de Boishébert les justes mesures qu'il devoit prendre pour la sûreté de la rivière S' Jean pendant son absence.

Je n'ay pas laisser ignorer à M. de Drucourt la disette extrême où nous sommes des vivres, et qu'il doit essentiellement s'attacher à vous en demander.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, 18 avril 1757.

MONSEIGNEUR,—Quoique je suis persuadé que Monsieur le chevalier de Drucourt ne vous laisse rien ignorer de tout ce qui concerne l'île S' Jean, néanmoins je dois avoir l'honneur de vous informer du mouvement que M. de Villejoint a fait faire en exécution de mes ordres.

Un Acadien enleva deux esquifs, l'un sous le fort de Gaspareau et l'autre à une petite distance de ce fort. Il n'y restoit qu'un troisième esquif que Monsieur de Villejoint aura vraisemblablement fait brûler.

Un détachement de 60 Acadiens de bonne volonté prit un nombre de chevaux et quarante bœufs aux environs du fort de Pégéguit, tua 13 Anglois et en blessa quatre, se rendit maître d'un magasin dans lequel il y avoit trois cents barriques de blé, 60 barriques de farine, quatre-vingt-dix quarts de lard et dix tierçons de beurres, et après avoir fait provisions il y mit le feu. Il brûla aussi cinq cents gerbes de froment, deux granges, une boulangerie et un moulin.

Les Anglois blessés rapportèrent à Monsieur de Villejoint, qu'il y avoit trois régiments à Halifax de 1 000 hommes chacun qui fournissent les garnisons de Port Royal et des postes de l'Acadie occupés par l'Anglois. Qu'on fortifiait Halifax en gazons ; qu'il y avoit seize vaisseaux de guerre dans le port ; que les Anglois se flattent de prendre Louisbourg cette année, et ensuite le Canada.

Monsieur de Villejoint a réussi à attirer tous les habitans qui étoient du côté de Cobéguit, Tatamégouche et des Mines. Il a fait passer plus de 500 bœufs à Louisbourg ; il ne néglige rien pour enlever des bestiaux à l'ennemy.

La récolte de l'Isle St Jean a été extrêmement mauvaise, outre que Monsieur de Villejoint n'a pas reçu de grands secours de Louisbourg.

Suivant les ordres de Monsieur de Drucourt, il a évacué son posts des bouches inutiles cependant il lui restoit environ 1300 personnes qui vivent très misérablement.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Il est à souhaiter qu'il ne soit pas obligé de détruire les animaux, car l'Isle St Jean seroit bientôt déserte.

Enfin Monsieur de Villejoit n'avoit tout au plus que pour six semaines de vivres à donner aux réfugiés, et plusieurs des anciens habitans n'avoient point de quoy subsister, ny faire leurs semences le printemps. Les femmes et filles n'osent point sortir, ne pouvant couvrir leur nudité. Il en est de même de nombre d'habitans.

L'Isle St Jean mérite attention. Il seroit bien dommage de la perdre, d'autant mieux qu'il y a actuellement 6000 bêtes à cornes. Il est donc bien essentiel, Monseigneur, que le Roy ait destiné des frégates pour cette isle, et même qu'il en hyverne, sans cela les Anglois pourront fort aisément piller et brûler les habitations qui sont assez éloignées.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Vaudreuil au Ministre.

A MONTRÉAL, 19 avril 1757.

MONSEIGNEUR,

Par la lettre que j'ay eu l'honneur de vous écrire le 3 novembre de l'année dernière, j'ay en celui de vous rendre compte des ordres que j'avois donnés à Monsieur de Bois-hébert, pour qu'il executât ceux qu'il recevoit de Monsieur le chevalier de Drucourt, et se transportât avec un détachement de Sauvages et d'Acadiens au lieu qu'il luy indiqueroit pour s'opposer à la descente de l'ennemy dans le cas qu'il fit un armement pour réduire Louisbourg.

Cet officier suivant mes intentions a envoyé vingt Acadiens des Mines sur la route que tiennent les courriers qui vont d'Halifax à Port Royal avec ordre de s'embusquer pour tâcher d'intercepter les lettres des Anglois. Il a en même temps envoyé dix hommes à Halifax pour guetter l'occasion de faire quelque prisonnier, Ils devoient y arriver le dix mars, qui est le temps que les Anglois peuvent avoir des vaisseaux.

Il a donné ordre à ce petit détachement de se diviser à Tatamégouche et d'aller informer Monsieur de Drucourt de la quantité de vaisseaux qu'il y aura à Halifax et des mouvemens apparents des Anglois. Il se préparera à recevoir les ordres de se gouverneur. Il lui a écrit le premier janvier qu'il les attendroit à Miramichi. Il lui expose sa situation par rapport aux vivres. Elle est d'autant plus critique qu'il ne peut trouver aucun secours à l'isle St Jean.

Il observe à Monsieur de Drucourt que si les Anglois ne font aucune tentative sur Louisbourg, et qu'il soit obligé d'attendre ses ordres à Miramichi jusqu'à la fin d'avril, il lui sera impossible de se transporter à la rivière St Jean qui pourroit être attaquée, les rivières et les lacs qui y communiquent étant dans ce temps là impraticables.

Il fait faire néanmoins des canots qui, lui serviront pour aller à Louisbourg si le cas l'exige, et il m'assure qu'il mettra tout en usage pour exécuter les ordres de Monsieur de Drucourt.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

VAUDREUIL.

Lettre du Commandant Henry Schomberg à l'abbé Maillard.

Datée à bord de ma frégate, en mer, le 26 octobre 1759.

MON RÉVÉREND PÈRE,—Son excellence M. le brigadier général Edouard Witmort, gouverneur de Louisbourg et mon général, m'ayant fait l'honneur de me choisir pour vous porter ses sentimens, je profite, mon révérend Père, de cette opportunité pour vous témoigner ses pensées.

SESSIONAL PAPER No. 18

Le pavillon blanc que mon canot vous porte vous représente l'amitié et l'innocence avec laquelle je viens, quoiqu'un peuple qui ne mérite guère les grâces du Roy, mon maître. En même temps, mon révérend Père, il faut que je vous fasse scavoit que Québec, votre capitale, s'est rendu aux armes du Roy, mon maître, vos armées sont mises dans la déroute. Ainsi si vous et vos gens sont si téméraires de continuer contre la bonne raison il faut absolument que vous périssiez par la famine puisque vous ne saurez avoir de secours.

Si donc, mon révérend Père, vous voulez bien accepter la branche d'olivier que je vous envoie et me mettre en possession des vaisseaux que vos gens m'ont pris et vous rendre tous à moi, je suis commandé, de vous assurer par Sa Majesté que vous jouirez de tous vos biens, votre liberté, propriété avec un exercice libre de votre religion comme vous verrez par le manifeste que j'ay l'honneur de vous envoyer.

Si, mon révérend Père, vous doutez de la sincérité de mon cœur, je suis prêt à échanger des otages, et je seray charmé de vous voir à bord de ma frégate. Mes sentimens étant humains, égaux à mes ordres, et alors vous verrez la générosité des Anglois à laquelle nation j'ai l'honneur d'être. Mais si par malheur, contre mes espérances, vous refusez mes offres chrétiens, aussitôt que le pavillon blanc sera de retour je feray signal d'un pavillon rouge; marque de l'indignation de mon roy, ce que vous m'obligerez de faire. Je ne sauray répondre des cruautés que mes gens feront étant résolu de faire passer tout au fil de l'épée.

Ces promesses, mon révérend Père, ne sont point téméraires mais mes sentimens réels. Ainsy je vous prie au nom du Bon Dieu de ne point être l'instrument de me faire verser du sang humain et de porter les horreurs de la guerre à des gens qui ont encore dans leur pouvoir de jouir du pays et de l'abondance.

J'ay l'honneur, mon révérend Père, d'être votre très humble et très obéissant serviteur.

HENRY SCHOMBERG.

Lettre du Commandant Henry Schomberg au Capitaine Alexandre Leblanc.

A MARAGOMISH, le 23 novembre 1759.

MONSIEUR,—Monsieur le digne prêtre Maillard vous fera l'honneur de vous signifier tout ce qui vous regarde à mon sujet.

Comme le temps presse voilà un peu mes pensées. Il faut absolument vous rendre avec vos prises à moi aussitôt que vous pourrez. Je viendray vous chercher dans le printemps, et alors vous serez reçu avec toute l'honnêteté possible et soulagé de tout. Enfin vous n'aurez rien à vous plaindre. Le droit de la guerre vous a donné ces prises, le droit de la paix que je viens de faire me les rend. Je vous dis ceci, et vous écris celle-ci par amitié, crainte que si vous refusez ce que Monsieur Maillard vous recommandera de faire vous vous repentissiez quand il sera trop tard.

Je vous salue, Monsieur. Je suis très humblement à vous.

HENRY SCHOMBERG,

*Commandant des troupes et vaisseaux armée du
Roi de la Grande-Bretagne.*

L'abbé Maillard au Capitaine LeBlanc (Alexandre).

A MATOGOMICH, 27 novembre 1759.

MONSIEUR,—Si vous n'avez pas vu chez vous le capitaine commandant et monsieur Moss, à qui nous avons été obligés de nous rendre à des conditions assurément bonnes et raisonnables, c'est que je les en ay détournés par les fréquentes remontrances que je leur ai faite sur les risques qu'ils couraient à cause de la saison extrêmement avancée. Je me suis en même temps chargé de vous faire savoir notre accommodement, de vous inviter à faire de même si vous ne pouvez mieux. Il y va plus de notre intérêt à tous que vous ne le pensez, pesez à quelles conditions vous le ferez si vous le faites et voyez

si jamais un ennemy vainqueur peut vous en proposez de plus gracieuses. Lisez ensuite dans l'avenir et voyez ce à quoy nous nous exposons en nous opiniâtrant. Si Québec n'étoit pas pris nous aurions meilleure grâce à mener encore pour quelque temps la vie errante, vagabonde et misérable que nous menons déjà depuis plus d'un an et notre opiniâtreté alors seroit excusable, mais dans le cas où nous nous trouvons je crois que nous ne pouvons faire que d'accepter la branche d'olivier qui nous est offerte. Vous n'en serez quitte que pour rendre vos bâtimens, rien de plus. En nous rendant aux conditions proposées vivons de telle sorte sous le nouveau gouvernement qu'on n'ait pas lieu de se plaindre de nous. Les tems changeront et notre patrie nous revoiera, mais au cas que ce qu'on nous promet ne s'effectue pas, nous pourrons sans qu'on puisse nous refuser, demander à être rendus à notre patrie. Le beau langage de quelques François et de plusieurs Sauvages ne m'en impose pas ici, car j'en connois tout le vain et le faux. Il est certain que de s'opiniâtrer dans cette conjecture, c'est agir d'une manière fort imprudente, des personnes sûres pour subsister et ne pas périr, assurance certaine que parmi nous tant François que sauvages il n'y aura point de faux frères, espérance fondée ou sur des secours qui doivent incessamment nous parvenir, ou sur une paix prochaine.

Voilà je penso ce qui doit déterminer tout bon citoyen à user de patience. Ces trois articles demeurent inséparables, l'un sans l'autre ne vous met pas suffisamment à l'abri, il faut pour pouvoir continuer à nous tenir renseignés dans le fond des bois que nous soyons sûrs d'y subsister, que certaines personnes ne nous révèleront, et que bientôt ce tems finira. La malice, l'impatience et le caractère volage de nos insulaires me sont trop connus pour que dans ces circonstances-cy je m'y fie, et ce pitoyable état où je vois presque toutes nos familles Françoises réduites me forcent invinciblement à écouter les propositions du vainqueur. Et en les écoutant comme je fais, je sers plus ma patrie que beaucoup de vains clabaudes qui ne sont rien moins dans le cœur que ce qu'ils s'efforcent de paroître par leurs grands termes de constance, de fidélité et d'attachement inviolable à la patrie. Mais ne croyez pas, monsieur, qu'après tout ce déduit j'aye dessein de vous engager à marcher sur mes brisées, à boudier si vous voulez dans votre sens. Ne faites rien qu'après y avoir bien réfléchi. Pourvoyez à votre sûreté. Si vous ne voulez pas nous imiter, abstenez-vous seulement de blâmer des démarches que nous n'avons pas faites sans y avoir mûrement réfléchi. Je n'ay pu dans cette occasion-ci m'accomoder au proverbe qui dit chacun pour soi Dieu pour tout.

Je sauray en tems et lieu en produire les raisons. Saluez pour moi Madame votre épouse et croyez que je suis avec un tendre et sincère attachement,

Monsieur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

P. MAILLARD, prêtre.

Lettre de l'Abbé Maillard au Capt. Alexandre Leblanc.

A MATOGOMICHE, le 31 décembre 1759.

MONSIEUR,—Voici comme je vous écris après avoir pris lecture de votre lettre, le seul parti que vous ayez à prendre est d'abord de vous conformer totalement à ce que j'ay fait avec la nation qui nous subjuge puisque Québec est pris. Mais Québec pris ou repris il ne nous importe, c'est un été tout entier qu'il faut pour sçavoir comment tout jouera bien ou mal pour nous mettre bien. Pour nous, il faut mieux, mais qui vous en peut assurer. Je veux encore que par prévoyance à vous donnée préalablement à tous les autres, toutes choses aillent bien pour nous l'année prochaine, croyez-vous que parce que je me suis rendu les affaires en iroient moins bien pour moy? Quand je dis pour moy j'y comprends tous ceux qui se sont rendus avec moy. Je me trouverai alors, par supposition toujours de niveau avec vous et je sais que ce que j'auray à alléguer à cet égard sera encore prépondérant. Enfin je suppose que tout aille mal pour nous et que la nation qui nous domine se voit partout maîtresse, croyez-vous que nous n'aurons pas alors lieu de nous féliciter d'avoir si bien su prendre nos mesures d'avance? Je ne vous en diray pas davantage là-dessus. En homme sage, imitez-moi et laissez clabauder de toutes

SESSIONAL PAPER No. 18

parts. Cependant, si vous connaissez quelque chose de mieux dites-le moi ; je n'en profiteray pas parce que les dés sont jetés. De m'en repentir je ne le pourrais, parce que j'ay suffisamment ruminé sur cette affaire. Ayez soin de me bien lire pour me comprendre et après m'avoir compris mettez à profit pour vous ce que vous aurez lu. Attendez-vous de voir incessamment, monsieur Moss ; il est délégué du gouvernement pour cela. Je vous l'annonce comme une personne en qui j'ay et dois avoir beaucoup de confiance. Agissez avec luy comme je fais. Je ne vous parle pas de le bien traiter, car votre ordinaire est de faire toujours accueil à tout le monde. Cependant pour raison montrez-vous dans ce cas-ci homme capable d'user de discernement. De bons témoignages rendus d'avance valent quelquefois des fortunes.

Je crois que quand nous nous verrons et qu'il nous sera permis de communiquer ensemble de vive voix, vous ne marchanderez point à faire même route que moy. Si vous écoutez les grands raisonnements vous donnerez dans des idées creuses qui vous mèneront à rien. Vous croyez que je veux parler des mauvais dont le nom ne se signale que par l'opiniâtreté la plus déraisonnable. Ce n'est pas seulement d'eux mais encore de tout autre qui à leur ins'ar se trouveroit estomacés du party qu'on a pris sans auparavant le luy avoir communiqué. Des hauteurs semblables sont de vraies impertinences. Il faut savoir s'accomoder au tems, aux personnes et aux lieux. Des opiniâtrétés semblables n'ont pour fondement que beaucoup d'orgueil, de vanité et de jactance où tout ce qui n'a pas de fondement n'est que pure chimère. On ne peut jamais par une pareille conduite n'en imposer que pour un tems. Malheur à de pareils sujets quand on est parvenu à les connoître. J'aime les gens de tête et qui ne s'en font point accroire. Je suis tout disposé à faire voir aux Maurices que je leur suis dévoué pour les servir en toute occasion autant que je pourray le faire. Mais n'est-il pas bien juste qu'en vrais chrétiens et en honnêtes gens ils ayent des égards pour leur pasteur. Ne savent-ils pas que c'est mépriser Jésus-Christ que de mépriser ses ministres.

Saluez pour moi bien particulièrement M. et Mme LeMaigre, Paulette et Madame son épouse, votre soeur et monsieur Latour et toute votre famille. S'ils ont à cœur de m'imiter ils feront sagement, nous n'en demeurerons que plus amis.

Je salue par vous tous ceux et celles qui veulent bien m'honorer de leur amitié. Je voudrois pouvoir vous voir de tems en tems. Nos devis et nos conversations sur tout ce qui se passe ne fariroient pas. Je salue Abraham et son épouse, donnez-moi de vos nouvelles aussitôt que vous pourrez.

Je m'attendois que les deux courriers que je vous ay dépêchés auroient été en partie dédommagés par tous les habitans pour les peines qu'ils ont prises. J'aviseraï à ranger le tout.

Je suis avec un sincère attachement,
Monsieur,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

P. MAILLARD.

Lettre de l'abbé Manach au Sieur Bourdon.

A RICHIBOUCTOU, le 27 janvier 1760.

MONSIEUR,—J'ay l'honneur de vous informer par cette occasion des démarches que nous avons faites vis-à-vis la nation angloise, qui par sa générosité nous a ouvert les bras dans le tems où nous nous attendions le moins à échapper soit à la cruauté ou à la famine où nous réduit la guerre. Vous verrez par la copie du manifeste que nous a adressé Monsieur Witemore le bon traitement qu'on nous fait. Nous sommes comme vous savez sans ressources d'aucune part, sans vivres, ni poudre ni plomb. Nous étions d'ailleurs dans le cas de voir égorger ces familles par notre proximité de l'ennemy. C'est donc savoir à propos user des tems et des circonstances pour conserver des sujets au Roy très chrétien que d'en user ainsi. L'officier anglois qui est arrivé ici depuis cinq jours et avec qui je suis obligé de me rendre au fort de Beauséjour, pour la ratification de la paix, m'empêche d'écrire à Monsieur le général, pour cela il me faudroit plusieurs jours. Vous savez mieux ce qu'il faut penser et faire en pareil cas. Ainsi je ne vous

5-6 EDWARD VII., A. 1906

dis rien sinon de vous attendre à être recherché à toute outrance de bon printemps. Voilà ce que je sais, et passée cette année plus de grâce. Encore une fois voyez ce qui est à propos de faire pour conserver ces sujets au Roy plus sûrement. Vous supprimerez si vous voulez le manifeste que je vous adresse. Nous faisons dans ce cas comme dans les Pays Bas, dont les peuples sont tantôt à la France, tantôt à l'Empire, aujourd'huy à l'Espagne, demain à l'Angleterre.

Je vous souhaite comme à tous vos Messieurs de prendre le party qui sera le plus à la gloire de Dieu, et à l'utilité de la France.

Bien mes assurances de respect à Madame, à qui je suis comme à vous,

Monsieur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

MANACH, prêtre.

Lettre du Sieur Bourdon aux habitants de la baie des Ouines et de Richibouctou.

A RISTIGOUCHIE, ce 14 février 1760.

A Messieurs les habitans de la baie des Ouines et
Richibouctou.

MESSIEURS,—Je suis extrêmement surpris que vous ayez fait aucuns accords avec les Anglois sans m'en donner avis. Monsieur le général ne sera pas moins surpris que moy d'avoir agy ainsi sans savoir aucune nouvelle de Québec. Vous vous êtes comme des étourdis mis dans un vilain sac. Ils vous regarderont comme juste avec mépris et ils auront raison vous voyant si vatitillards et changeants. Où est donc ce zèle pour la patrie, cette fermeté pour la religion. Quoi dans un moment tant d'années de jeûnes et de fuites faites au travers les bois, exposés à mille dangers sont aujourd'huy perdus.

Enfin je ne puis vous concevoir de ne pas ouvrir les yeux, et de ne pas vous apercevoir qu'ils ne garderont jamais un serpent dans leur sein, et les prêtres qu'ils veulent vous donner ne sont que de faux prétextes qu'ils prennent pour vous mieux surprendre et vous récompenser des trahisons qu'ils prétendent que vous leur avez faites. Souvenez-vous que Dieu est et qu'il abandonne ceux qui l'abandonnent.

Je vous prie de faire réflexion à cette lettre. Il ne sera peut-être plus tems de demander grâce et miséricorde à Celui que vous avez abandonné. Dieu en a que trop fait de vous avoir mis au monde, et le Roy de France de vous avoir nourris, habillés depuis dix ans comme il l'a fait.

Je vous apprends qu'il y a un mois et demi que Monsieur de Lévis étoit à St-Augustin, avec trois régiments, cinq cents cuirassiers et quatre mille hommes en arrière garde pour monter à l'assaut. Les échelles sont prêtes. Les Anglois ne compte pas faire de résistance si l'on fait retirer les nations qui sont nombreuses. Il y a parmi eux une grande maladie. On ne prend pas la peine de les enterrer, on les jette à la mer.

J'attends incessamment la nouvelle de la reprise de la ville de Québec. Sitôt que j'en sauray, je vous en feray part.

Je suis, en espérant, tout à vous, Messieurs,

Votre très humble et très obéissant serviteur.

BOURDON.

Les habitants de Richibouctou au Colonel Frye.

(pas de date—mais évidemment après le 6 février 1760.)

A Monsieur le Colonel Frye,
Commandant au fort Cumberland.

Les habitans de Richibouctou étant informés que M. Manach avoit fait un accord se disant député de leur part, sitôt les habitans ont envoyé deux hommes à la baie des Ouines, savoir ce qu'il avoit fait, lequel il nous a envoyé l'article de soumission fait de sa part, daté le 6 février, ce qui a beaucoup surpris, n'ayant jamais connu M. Manach que missionnaire pour les Sauvages et n'a jamais été employé de la part de ceux qu'il se dit être à la tête, ni député de leur party.

SESSIONAL PAPER No. 18

Monsieur, vous savez que nous avons reçu de son excellence le général Witmort un édit, duquel personne n'y est contrevenue, auquel nous ferons réponse le plutôt qu'il nous ferons réponse le plutôt qu'il nous sera possible. Rien ne nous le prouve mieux que la façon d'agir des habitans par leur commerce et la bonne intelligence avec les sujets de votre gouvernement. C'est pourquoi nous nous en tenons à l'édit envoyé de la part de son excellence, et qui, toutefois, est de la part du Roy. Soyez persuadez, Monsieur, que de la part duquel cela est venu nous oblige de révoquer tout ce que Monsieur Manach a fait et de dire avec toute vérité que jamais nous n'avons fait d'élection pour envoyer des députés, et même ceux qui ont signé cela n'a été que de la part de Monsieur Manach pensant n'être que la paix suivant l'édit de la part de Monsieur Witmort, qui n'est toutefois qu'une neutralité, en foi de quoi les habitans ont signé.

(Pas de signature sur cette copie.)

Lettre des habitans de Pekoutiac au Colonel Frye, Commandant au Fort Cumberland.

13 février, 1760.

MONSIEUR,—Suivant vos ordres à mon arrivée à Pekoutiac où je n'ay rien eu de plus pressé que de vous dépêcher les députés que vous m'aviez demandés. Ils sont chargés de la part du public d'agir en tout en conformité à ce dont nous sommes convenus excepté dans les articles qui leur sont propres. Ils ont attendu comme moy que la demande que vous leur faites comme à nous de se ranger avec leurs familles à la Pointe à Beauséjour ce printemps ne vient que de ce que vous voulez les embarquer pour aller ou les placer où bon semblera au gouvernement, et cela a sorti de quelqu'un de votre nation, ce qui a causé quelques murmures. Car, dit-on le traité accorde la possession de ses biens indistinctement. Si donc on nous embarque pour nous mettre ailleurs on contrevient aux accords de paix ou à ses prérogatives et si on nous manque dans un point ne devons-nous justement nous défier qu'on nous manquera dans un autre. Voilà, Monsieur le raisonnement que l'on fait. Ils ont quelques demandes à vous faire concernant toujours ce qui nous est déjà accordé comme de pouvoir se retirer en France quand bon leur semblera, suivant ce qui est émané de Monsieur le général Witmore, d'avoir toujours des prêtres pour planter et arroser la religion qu'ils ont toujours professée. Ils ont des doutes sur le mot, sujets renfermés dans les articles de la ratification du 6 février que je le leur ai lu. Ils désireroient entendre de vous ou de votre générosité que vous leur expliquassiez ce mot qui selon eux a deux façons de s'entendre. Le premier, disent-ils sur ces mots du 3^e article,—“pour qu'ils reçoivent le meilleur traitement que les “constitutions du royaume peuvent accorder à des sujets en pareil cas.” Ils ne savent s'il est pris strictement ou généralement c'est-à-dire pour parler clairement selon leur langage, si on veut par là les regarder comme véritablement sujets ou comme quasi sujets. Ils prient humblement votre bonté de leur donner sur tous ces sujets des réponses claires. Ils promettent la neutralité parfaite comme nous l'avons fait, c'est-à-dire qu'ils n'agiront ni directement ni indirectement contre le gouvernement britannique tel que l'édit porte. Ainsi, Monsieur, sont-ils convenu et je leur sers de secrétaire pour vous exprimer le résultat de leur assemblée. Je vous souhaite un prompt établissement de votre santé comme de me croire avec respect.

(La copie de cette lettre ne porte pas de signature, mais cette lettre a été évidemment écrite par l'abbé Manach.)

Lettre de Joseph Dugas à monsieur l'abbé Manach.

A RICHIBOUCCOU, le 27 février 1760.

MONSIEUR,—J'ay l'honneur de faire réponse à celle qu'il vous a plu m'honorer à l'égard de ce que vous me faites l'honneur de me marquer touchant ceux qui ont été à Beauséjour avec vous. Il est vrai qu'ils sont au repentir. Cela ne doit pas vous surprendre. Mon frère (a) rapporte qu'il a toujours évité autant qu'il a pu de ne pas se trouver dans les affaires publiques, et aujourd'hui il se trouve à la tête parce qu'il a été

(a) Abraham.

5-6 EDWARD VII., A. 1936

obligé de le faire. Je suis persuadé, Monsieur, que vous n'êtes pas homme à leur avoir fait faire chose qui ne soit pas à propos. Mais c'est toujours trop quand on est engagé à quelque chose et que l'on pourroit l'éviter. Permettez-moi de vous dire que quand vous êtes parti vous ne leur avez pas fait entendre qu'ils alloient pour le public, duquel ils ont été des plus surpris quand vous les avez mis, n'étant pas élus par les habitans, ce qui fait que les habitans ont lieu de représailles. Si toutefois ils ne trouvent point ce qui a été fait à propos, voulant se conformer à l'édit qui vient de Louisbourg, sauf à eux de faire des accords avec le gouvernement duquel ils dépendront, par l'édit qui nous a été envoyé que nous serions libres d'aller où nous jugerions à propos. Dans les discours des habitans l'accord que vous avez fait n'est pas tel puisque les habitans de ces rivières sont obligés de venir à Beauséjour. Trouvez bon en nous de vous dire que je pense qu'il auroit été plus à propos de persister de faire entendre que les habitans n'étoient pas dans le cas de tromper ni de violer l'offre qui leur est offerte par l'édit de Louisbourg. Vous pouvez être persuadé que tout ce que l'habitant fait n'est que pour leur sûreté et celle de la nation dominante duquel ils ne veulent point tromper selon les promesses qu'ils feront avec leurs gouvernements.

Nous espérons avoir l'honneur d'aller vous chercher dans la fin de la semaine qui vient. Toute la famille prend la liberté de vous assurer de leurs respects. Nous nous recommandons à vos bonnes prières, et moi en particulier. En attendant l'honneur de vous voir je suis et seray toute ma vie avec toute la soumission possible. Votre très humble et très obéissant serviteur,

J. DUGAS.

Lettre de l'abbé Manach au sieur Joseph Dugas.

A LA BAIE DES OUVINES, le 3 mars 1760.

MONSIEUR,—J'ay vu votre lettre que vous désapprouvez notre dernière démarche de la Pointe, et que vous vous déchargez même avec ceux de votre famille tout le mal, s'il y en a eu, sur moy. Et quel fondement je vous prie en avez vous, et êtes-vous de bonne foy en acquiesçant aux accords faits 1. par Monsieur Maillard; 2. par les députés. Si vous l'étiez vous seriez au jugement des honnêtes gens dans votre tort d'y contrevenir aujourd'huy. Si vous n'étiez que si mallement consentant vous donnez par là à entendre que vous êtes dans fausse persuasion qu'on veut violer, sans manquer à l'honnête homme tous contrats avec promesses solennelles vis-à-vis son ennemi. Où sera la bonne foy si elle n'est pas chez nous comme vous avez pu voir chez vous. J'ay cherché à m'exempter du voyage à la Pointe, plusieurs lettres reçues, sollicitation de toutes parts des envoyés du Colonel pour me chercher. Pierre Surette et votre beau-frère avec tous les autres peuvent rendre témoignage parce qu'ils ont vu que je ne pouvois me dispenser de faire soumission. J'ay donc été dans ces vues et pas dans d'autres. Comme j'appréhendois justement qu'on m'obligeât à faire quelque chose je vous dis ma pensée comme aux autres, et ajoutois que je ne voulois rien faire sans votre participation, sur quoy je demandois que vous vinssiez en personne. Je redoublois même mes instances j'en fis de même vis-à-vis Joseph Maurice. Je ne répète pas vos réponses flatteuses pour moy. Sur vos excuses, je demandois ceux avec quoy j'ay fait tout, qui ont vu tout et ont acquiescé librement en tout. La veille du jour que nous signâmes les articles que vous voyez je demandois mon congé, sur quoy il me fut dit qu'il y avoit quelque chose à nous faire faire et qu'il falloit attendre le lendemain. Je dis ceci à nos gens et après avoir délibéré, nous convîmes de ne pouvoir nous soustraire aux demandes qu'on nous feroit si elles ne dérogeoient en rien au manifeste. Le lendemain nous vinmes aux articles et nous jugeâmes qu'ils ne contenoient rien qu'on ne fût en droit d'exiger d'un peuple vaincu, et ne blessent en rien les prérogatives de l'édit. Il ne falloit pas paraître opiniâtre par une résistance qui nous auroit peut-être attiré pire.

Les hommes sont difficiles à concevoir. On verra dans la suite mieux qui a bien pensé. Fasse le ciel que pour le salut de vos enfans et de toutes les familles vous puissiez vous arranger mieux, et prévenir les malheurs dont vous êtes comme moi menacés, si vous n'allez au devant des coups. De bouche vous connoîtrez peut-être

SESSIONAL PAPER No. 18

qu'en accordant rien vous n'aurez rien. Je demande au Bon Dieu que ce que je crains n'arrive pas. Si vous désapprouver ma conduite vous prendrez les reines de la barque et moy je m'en iray pour ne pas m'envelopper dans vos malheurs.

Voyez à présent pendant qu'il est tems avec Monsieur de Niverville ce qui est à propos de penser afin qu'on nous mette du moins en sûreté pour le petit printems.

Je vois voir avec les habitans ce qui est encore à propos de penser par rapport à la lettre que j'ai reçue.

Je suis avec respect, votre très humble et très obéissant serviteur.

MANACH.

Certificat de Joseph Guilbeau, courrier.

Je certifie, Joseph Guilbeau, courrier de Ristigouche à Miramichi, pour y porter une lettre de Monsieur Bourdon, commandant, aux habitans de la baie des Ouines et de Richibouctou, atteste que Monsieur Manach, prêtre et missionnaire, a intercepté la dite lettre sans en donner connaissance aux dits habitans. Les dites lettres étant déposées chez le nommé Dupuis, pour aller exécuter les ordres de Monsieur Bourdon, dans lequel intervalle le dit Sieur Manach a été ouvrir ma malette et a pris les dites lettres. En foy de quoy j'ay donné le présent pour preuve de ce qu'il n'a pas été possible d'apporter les réponses ainsy qu'il me l'avoit été ordonné par Monsieur le Commandant.

A Ristigouche ce 13e mars 1760. Ne sachant pas signer j'ay fait ma marque ordinaire,

Marque de JOSEPH GUILBAU.

Lettre de Joseph Maurice au sieur Jean Castellan

(Pas de date mais avant le 6 mai 1760.)

Si j'ay reçu votre lettre c'est par aventure, c'est que Monsieur Manach n'a pas mis la main dessus. Il nous a gardé celle que Monsieur Bourdon nous a fait l'honneur de nous écrire, vù que nous sommes bien mécontents, car il n'est pas François, mais pour nous, nous le sommes.

JOSEPH MAURICE.

Lettre de monsieur de Boishebert à monsieur l'abbé Manach, missionnaire des sauvages de Beaubassin, réfugié à Miramichi.

DE LA RIVIÈRE ST-JEAN, le 21 février 1760.

MONSIEUR,—Je souhaite que celle-ci vous parvienne, elle doit vous intéresser. Je serois fâché de vous laisser ignorer les dicours que l'on tient de vous. Il m'a été rapporté que vous avez fait tout votre possible pour engager les François et sauvages à aller faire la paix avec les Anglois, que vous avez même paru avoir peu de confiance au gouvernement François.

Je ne puis m'imaginer quelles sont les raisons qui vous y ont engagé. Seroit-ce la peur de l'ennemi? Je ne puis le croire, puis-que vous êtes toujours dans le cas de fuir les coups. C'est l'indépendance où ceux de votre état veulent toujours, ou l'envie que vous avez de faire revenir ce despotisme dont jouissoient vos prédécesseurs dans l'Acadie qui est ce qui peut vous autoriser à engager les Acadiens à faire l'aveu aux Anglois qu'ils sont leurs sujets en se soumettant à eux. Vous voudriez présentement qu'ils fissent leur paix particulière, c'est parceque vous y trouvez votre intérêt. Ce n'étoit point autrefois de même, car si nous avons la guerre et si les Acadiens sont misérables souvenez-vous que ce sont les prêtres qui en sont la cause.

J'ay été envoyé sur cette côte pour les engager à persévérer dans l'attachement qu'ils ont témoigné jusqu'à présent pour la France, et j'ay le chagrin de voir que ceux qui devoient le plus les entretenir sont les premiers à les en éloigner. Il semble même que vous vous êtes tous entendus pour cela.

Monsieur Cocquard part de Québec sans ordre de son évêque avec un passeport de Monsieur Murray seulement, et n'a rien de plus pressé, sitôt son arrivée à la Rivière St-Jean, que d'aller faire sa soumission ainsi que plusieurs autres habitants au commandant du fort Latour. L'on m'a dit même que le Père Germain devait vous avoir écrit dès cet automne pour faire un traité de paix. Cette conduite ne donne aucune bonne idée étant au préjudice de l'Etat. Au reste ne croyez pas, Monsieur, que ce soit prévention de ma part.

Je ne vous marque ceci que pour que vous puissiez en dissuader Monsieur le général à qui je vais en rendre compte.

Je suis avec bien du respect, Monsieur, &c.

L'abbé Manach à monsieur le marquis de Vaudreuil.

DE RICHIBOUCTOU, le 10 mars 1760.

MONSIEUR,—J'ay reçu l'honneur de votre lettre par Monsieur de Niverville, qui est arrivé avec la nouvelle que les Anglois avoient embarqué les habitans de la Rivière St-Jean pour Chibouctou, contre la bonne foy des accords que nous avons faits le 19 novembre forcés par la raison de le faire et non pas par d'autre motif. Vous verrez, Monsieur, par le manifeste que vous recevrez qu'il nous promet la possession de tous nos biens, le libre exercice de notre religion, avec cette condition que nous ne nous mêlions ni directement ni indirectement dans la querelle présente. Après Québec pris et reçu la nouvelle que le Père Germain et Monsieur Maillard s'étoient rendus, les habitans et sauvages s'assemblent pour me demander quel party ils doivent prendre. Je leur demandois à quelle intention ils venoient. "Nous voulons," me répondirent-ils. "nous rendre et vous ne sauriez vous-même nous donner un autre conseil, autrement il nous faut infailliblement périr de misère. Nous sommes à bout de tout. La plupart de nous l'auroient fait sans attendre que les Anglois nous y invitassent eux-mêmes. Il s'agit aujourd'hui de le faire tous ensemble. Les conditions sont bonnes. L'extrait de l'édit émané du Roy de la Grande Bretagne nous fonde et nous met à même de nous plaindre si on de roie à ce qu'on nous promet."

Là-dessus, Monsieur ont été faites les premières démarches, et depuis ce tems l'Anglois n'a point manqué d'assister les pauvres familles qui s'y sont transportées ou qui sans s'y transporter ont été chercher des vivres. Mais nous commençons grandement à nous apercevoir que ce n'est que pour nous mieux tromper qu'il en use ainsi. Mais nous allons par une nouvelle députation savoir ce qu'il pense ou s'il ne veut pas répondre sur ce qu'il a transporté les habitans de la rivière St-Jean à Chibouctou, ou sur le mauvais traitement des gens de Petkekoudiac, nous saurons ce que cela ou son silence veut dire, et alors les familles prendront le party qu'elles voudront. Mais, Monsieur, où pouvoir se transporter sans vivres et comment échapper à cet ennemy qui passera les glaces pour nous venir enlever. Mais encore quelle cruauté n'exercera-t-il pas envers nous si nous manquons aux promesses? Et dans le cas où nous sommes ne vaut-il pas mieux qu'il nous manque que nous de manquer? Enfin, Monsieur, vous verrez ce qui sera à propos de nous ordonner en pareil cas, pour que nous agissions en conséquence. Nos sauvages sont ailant et venant au fort, et comment faire autrement, n'ayant ny poudre, ny hache, etc.

Je ne manque pas de leur dire que les tems changeront, et qu'il ne faut se rendre que pour un tems, qu'il ne faut point oublier ce qu'ils doivent à leur ancien maître, que s'ils reçoivent quelques avantages temporels qu'ils doivent le faire sans s'engager, car vous savez, dis-je souvent, qu'il est après Dieu celui à qui vous vous êtes donnés avec grande connoissance de cause.

Nous demandons sans cesse au Seigneur le recouvrement de la colonie et nous espérons de ses bontés le succès de vos armes.

Je suis avec respect, etc.

MANACH.

SESSIONAL PAPER No. 18

Lettre de monsieur de Boishébert au R. P. Germain, missionnaire des sauvages.

DE LA RIVIÈRE ST. JEAN, le 21 février 1760.

MON RÉVÉREND PÈRE,—Je réponds à celle que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire du 23 février (?). Je suis très satisfait que la frégate qui doit arriver aux environs de la rivière St. Jean à Pescadamacouty ou au havre à l'Etang puisse y trouver des François et sauvages pour conduire l'officier ou autre personne qui sera chargé des paquets de la Cour.

J'ay déjà pris comme vous savez tous les arrangemens pour qu'il trouve à Medoctek sur la route les vivres nécessaires pour se rendre en toute diligence. D'ailleurs je marque à Monsieur de Niverville de rester à la rivière St. Jean jusqu'à ce qu'il reçoive de nouveaux ordres de Monsieur le général. Je lui ay écrit d'avoir attention à ce que les bestiaux et tous les vivres qui sont à l'Isle-aux Ours ne soient point dissipés par son détachement.

Je conçois comme vous toute la conséquence qu'il y a de les conserver 1. Si nous avons le bonheur de reprendre Québec et que le gurre continue nous pourrons entretenir un détachement en état de reprendre le fort que l'on dit être en très mauvais état.

2. Si nous avons la paix tous ces boeufs et quantité de grains se distribuera par portion égale aux habitans qui voudront y revenir. D'ailleurs cela pourra servir à être distribué aux sauvages pendant le cours de l'été et les empêcher aux Anglois, en attendant que nous ayons la paix.

Je suis dans la confiance que vous les entretiendrez autant qu'il vous sera possible dans l'attachement qu'ils doivent à la France. L'on doit s'en rapporter à vous à ce sujet.

Je vais sitôt mon arrivés à Montréal parler à Monsieur le général pour qu'il fasse savoir ses intentions à Monsieur de Niverville. Vous saurez par là notre situation. Si je savois même Québec pris je pourrois vous envoyer des courriers et faire armer un des bâtimens qui sont à Ristigouche pour en porter la nouvelle en France.

Soyez, je vous prie, persuadé que je ne vous laisseray ignorer de rien de ce qui pourra être nécessaire pour le service. Je le feray toujours avec une vraie satisfaction.

J'aurois continué ma route jusqu'à Québec pour aller à Richibouctou, si je n'eusse appris le traité qu'ont fait faire aux sauvages Messieurs Maillard et Manach, ce qui a engagé les habitans à aller se soumettre à Beauséjour, tandis qu'ils auroient pu passer l'hiver avec les vivres qu'ils avoient et le pêche abondante que règne tout le long de cette côte.

J'ay beau examiner leur conduite je ne vois rien qui les rende excusables. Mais enfin c'est à ces Messieurs à en juger, et je suis charmé en mon particulier que le hasard ait fait que vous soyez resté à votre mission.

Je sais que tous les sauvages que j'ay emmènes avec moy ont dit à tous ceux qu'ils ont recontrés qu'on les traitoit mal en Canada, et que tous ceux que y étoient restés vouloient descendre dès le printemps. Je conçois bien que les circonstances où se sont trouvés ces Messieurs les ont mis dans le cas de ne pouvoir leur donner aussy libéralement comme les années dernières. Je leur rendrai compte de leurs sentimens, et j'espère qu'ils pourront être plus en état ce printemps qu'ils n'ont été jusqu'à présent.

J'ay l'honneur d'être, etc.

Lettre du Pere Germain au Marquis de Vaudreuil.

A la Riviere ST. JEAN, le 26 février 1760.

MONSIEUR,—J'ay reçu la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire avec les nouvelles dont vous avez bien voulu me faire part. Nous ne savions autre chose sinon que l'Anglois nous avoit dit que la France le tourmentoit en Europe.

Du 15 au 20 mars porchain nous devons apprendre des nouvelles sûres d' Europe, à ce que m'a écrit le commandant anglais du fort au bas de la rivière St. Jean. Si elles

sont intéressantes je feray si bien que j'en donneray avis à Monsieur de Boishébert pour qu'il vous les fasse parvenir.

J'ay arrivé à la rivière St-Jean le jour de la Toussaint, où je trouvay par maihe r tous les habitans descendus au fort anglois avec leurs familles, ce qui me fit prendre la résolution d'aller les joindre, comme je fis huit jours après, dans le dessein de les accompagner où on les conduiroit pour les aider une partie à mourrir en chrétien dans les bâtimens, et l'autre partie à prendre courage dans la misère où ils pourroient tomber comme sont les autres Acadiens qui sont à la Nouvelle-Angleterre. Mais par un coup de Providence, Monsieur Coquart, prêtre missionnaire des François, arriva, et moy je demanday au commandant de me retirer, ce qu'il m'accorda avec un passeport qu'il me donna pour rester dans mon presbytère où je suis actuellement, et où j'auray sûrement nouvelle de la frégate qui pourroit arriver à Peskaudaunokkauti ou havre à l'Eteng. Les choses sont tellement disposées que cela est immanquable. Ainsy, Monsieur, vous pouvez croire que s'il en vient les paquets de la Cour vous parviendront.

Quand je fus au fort anglois j'appris qu'il y avoit été avec les habitans des sauvages parler au commandant du fort, qui les reçut fort bien, et proposa de faire une paix avec eux, ce que les sauvages acceptèrent. Cependant ils eurent la précaution de venir me donner avis de ce qu'ils avoient promis à l'Anglois, me disant que ce qu'ils en faisoient ne seroit qu'autant qu'ils se verroient abandonnés du François dont ils n'espéroient plus de secours, Québec étant pris. Que du reste ils garderoient toujours leur attachement pour la France si l'occasion se présentoit d'y avoir recours. Et en cela je les crois sincères parce qu'ils aiment plus le François que l'Anglois, et qu'ils paraissent ne pas vouloir perdre leur religion qu'à l'extrémité. Ainsy leur paix n'est qu'un amusement à ce que je puis m'appercevoir, et de ce côté-là l'Anglois ne les gardera pas dès que le François sera en Canada.

Pour moi, Monsieur, je suis venu résolu de passer en France. Si je vois que le Canada doive tomber entre les mains de l'Anglois j'iray par Chiboutou où je m'arrêteray le moins que je pourray. J'espère recevoir encore une de vos lettres avant de me déterminer entièrement et savoir par là si Québec est repris. Si c'étoit la paix je compte l'apprendre par icy en mars.

Je ne vous rends pas compte de l'état où se trouve la rivière St-Jean, M. de Niverville en a informé Monsieur de Boishébert qui doit vous donner un détail de tout. Je prévois qu'il va arriver ce printems la plus grosse partie des sauvages de cette rivière qui iront trafiquer avec l'Anglois et que Monsieur de Boishébert ny moy ne pourrons empêcher dans les circonstances présentes.

Si Québec étoit repris je vois un coup à faire dans cette rivière. J'auray l'honneur de vous faire part de mon idée si cela tourne bien et j'y ajouteray ma façon de penser sur le reste. Jusqu'à présent tout cela ne peut rien produire ce qui fait que je n'en parle pas.

Il me reste à vous témoigner ma reconnaissance pour l'estime que vous avez pour moy. Je tâcheray d'y correspondre du mieux que je pourray, et vous pouvez être persuadé que je ne vous laisseray ignorer de rien dès que je croiray que ce sera pour le bien du service. D'aillèrs je me porte d'inclination à tout ce que je pense qui peut vous faire plaisir.

J'ay l'honneur d'être avec un profond respect,
Monsieur,
Votre etc.

GERMAIN, jésuite.

Lettre du père Germain au marquis de Vaudreuil.

A la rivière ST-JEAN, le 16 mars 1760.

MONSIEUR,—J'apprend par une lettre de Monsieur de Niverville que les habitans de la côte de Miramichy sont encore la plupart le long de cette côte. Quoiqu'ils aient fait un accommodement avec l'Anglois je les trouve plus heureux que ceux de cette rivière qui sans accommodement ont été emmenés. Aussy quoique Monsieur Manach paraisse avoir été un peu vite dans sa soumission je conçois qu'il a en tout désespéré et qu'il a fait pour le mieux, ce qui est vray.

SESSIONAL PAPER No. 18

Monsieur de Niverville peut rémédier à la chose s'il s'y prend bien. Pour icy je n'ai aucune autre nouvelle, dès que j'en auray je ne manqueray pas de vous en informer aussy bien que ce que je pourray prévoir estre pour le bien de ces quartiers.

J'ay l'honneur d'être avec un profond respect,

Monsieur,

Votre très humble et très obéissant serviteur

GERMAIN, jésuite.

APPENDIX I.

NOTES ON ROCHIBEAU FAMILY.

LOUIS ROBICHEAU'S PETITION TO BE REMOVED WITH HIS FAMILY FROM CAMBRIDGE TO BOSTON.

To his Excellency William Shirley Esq. Capt. General and Gov. in Chief over his Majesty's Province of the Massachusetts Bay, to the Honorable his Majesty's Council, and House of Representatives.

I have been all my life time among the English and have been true and faithful to them and in all my behavior have been honest towards them for six and forty years past.

In the beginning of the War, I and my family have been employed in repairing the Forts at Annapolis and an overseer of all the Carts in bringing Timber which I was obliged to do in the night time for fear of the Indians when I and my family ran the risk of our lives. Also some of my family gave intelligence of DuVivier's coming to attack the Fort, which they would otherwise have had no timely notice of and which Fort if they had not the Intelligence, it is that would have been taken, by all which means I have twice been plundered of my household goods and cattle and twice taken prisoner I and my family and carried to the French Camp and had much to do to get out of their hands, All this is well known by all the English that were then at Annapolis: And after that I began to recover a little and last year I was deprived of all I was worth by order of the English Government and by Major Handfield by name, who gave me my choice to remove where I pleased and I chose to come to New England where I thought that I was so well known for my Fidelity to the English that I should be treated with all indulgence which was consistent with the Public Safety. Now may it please your Excellency & Honours upon my arrival here, I with my family were ordered to Boston where we have been ever since till this week (have I hoped behaved well) and where for three months I have maintained myself and family, am now removed to Cambridge where I am treated kindly but finding I have not that work to do there, which I had and could have at Boston and therefore by being there [here] must necessarily be a charge to the Province: And moreover the Selectmen of Cambridge, having taken unwearied pains to get an house for me and family but not able to do it and they not knowing where to get one or how to dispose of us, I most earnestly entreat you to allow me to return to Boston where we will behave as peaceable good subjects & neighbours. This cannot be pleaded as a precedent because no one family is under the like circumstances. Your Excellency & Honours granting your unhappy Petitioner's Request will deeply oblige.

Cambridge 10th Sept. 1756.

In Council Sept. 10, 1756. Read and ordered that the Prayer of this Petition be granted and that the Petitioner with his family have liberty to remove themselves accordingly.

Sent down for concurrence.

THOS. CLARKE, *Dpty Sec.*

LOUIS ROBICHAUX (the Petitioner).

In the House of Representatives Sept. 10, 1756.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Read and concurred and ordered that the Petition be dismissed.
Sent up for concurrence.

T. HUBBARD, *Spk.*

No. 523.

An account of the names, ages and circumstances of the French Family at Cambridge sent here by order of the government.

Names.	Ages.
Lewis Robeshaw,	54, in health but lost two of his fingers.
Jane Robeshaw,	19, very weak and unable to work.
Frederick Robeshaw,	25, has a cancer.
Edwd. Robeshaw,	22, Able of Body.
Otho Robeshaw,	15, in health.
Florence Robeshaw,	10, in health.
VillBong Robeshaw,	8, very weakly.
Esther Robeshaw,	18, in health.
Monit Robeshaw,	13, in health.
Hannah Robeshaw,	5, in health.
Joseph Wite,	28, in health.
Magaret Wite,	27, in health.
Mary Wite,	2, in health.

In all fifteen.

Dated Nov. 30th, 1757.

DIVISIONS of the FRENCH Neutrals in several Towns in the county of Middlesex by the committee appointed by the great & general court for that purpose.

Names of the Towns they are sent to.	Names.	Age.	Number.
Cambridge	Lewis Robishaw	55	10
	Jane his wife	51	
	Frederick	27	
	Edward	24	
	Oto	18	
	Florence	13	
	Vilbourn	11	
	Esther	25	
	Molly	16	
	Hannah	6	
Charlestown	Joseph White	30	10
	Marg. his wife	29	
	Mary, a daughter	4	
	An Infant (a) .....	..
	Marg. Richard, widow	56	
	Victor	23	
	Marg	18	
	John	14	
	Munich	9	
David	8		

(a) Marguerite, born Dec. 10. 1760.

SESSIONAL PAPER No. 18

ENCLOSURE IN LETTER OF 9th DEC^r 1745.*Mascarene to Secy of State.*

A L'Honorable Pa.^r Mascarene Ecuyer Lieutenant Gouverneur Commandant en Chef dans la Province de Sa. Majesté la Nouvelle Ecosse &c, et a ix Illustres Messieurs du Conseil du Roy.

MESSIEURS,—

Nous osons nous assurer toujours de votre Bonté c'est ce qui fait que nous prenons la liberté de Reclamer toujours votre Protection qui nous est necessaire plus que jamais dans la triste Conjoncture ou nous nous trouvons, étant accablés d'un Coté et menacés de l'autre, vous Scavez, Messieurs, en quel Etat nous réduisent, et les François et les Sauvages dans tout leurs Courses, ceux-cy nous Ravagent pillent tuent ceux-la nous accablent de peines et de travaux ne nous donnant pas le temps de respirer, et d'un autre Coté on nous fait entendre qu'on viendra de Boston pour nous Reduire entièrement, a quoy on auroit pas grand peine, étant déjà bien abbatus en toutes maniere; quoy, Messieurs, voudriez vous nous abandonner de meme nous presumons autre chose de vous.

Il est vray Messieurs Vos Ennemis trouvent de la Subsistance chez nous, mais qui que ce soit qui habitent n'y trouveront il pas egallement ou de gré ou de force.

On travaille pour Eux dans leur Besoins ny forceront il pas vos plus affidés?

On leur porté avec un certain plaisir ce qu'il demande on le fait par force pour se maïtre a couvert d'un plus grand mal et malgré tout cela nous traitent d'Anglois et nous font il mille paines.

De prendre les armes ou en Serions nous, Messieurs, Si nous les avions prises vous auriez ceux qui vous Restoient sur les Bras a nourrir depouillés de tout et tellement accablés de chagrin qu'ils seroient hors d'état de vous rendre Service Et toujours si nous faisons par foy quelque chose pour vos Ennemis selon le sort de la guerre, nous voyez-vous dez que nous sommes libre courir a tout ce que vous demandez de nous, avec quelle peine et quelle fatigue ne vous avons nous pas fourni les Bois que vous nous avez demandé toujours disposé à vous rendre service, a quelle Epreuve n'a t'on pas mis notre fidelité sans que nous ayons rien fait de ce qui peut avoir Raport aux Armes; On se plaint a la verité Messieurs qu'il y en a quelques un qui ont esté infidelle par une Certaine conduite et indiscretion. Mais voudra-t-on perdre plusieurs innocent pour quelques coupable, Permettez, Messieurs, que nous vous demandions plustot grace pour eux sans pretendre les justifier, Et en cas de recidive nous serons les premiers a les denoncer, nous esperons que votre clemence surpassera leur malice, et leur Rechute meritera moins de grace, et votre bonté nous attachera de plus en plus a Sa Majesté Britannique et par Consequent aux honorables personnes qui nous tiennent sa place, faites donc Messieurs par Grace cesser nos Frayeurs en nous assurant votre protection que nous tacherons de meriter de plus en plus par nos attentions a Suivre vos Ordres a estre fidels au gouvernement et a offrir nos Voeux pour que le Seigneur daigne repandre sur vous ses plus specials faveurs étant dans un trez profond Respect.

De vos honneurs

Le tres humble et trez obeissant serviteur

Deputez faisant par les Habitants
de la Rivieres d'Annapolis
Royalle.

{ JEAN SIMON LEBLANC
Marque de + JOS: ROBICHAUX
marque de + BAPTISTE PELLERAIN
marque de + JEANT MELANSON
marque de + CHARLES GIROIR
marque de + CLODDE GRANGER
LOUIS ROBICHAUX

Annapolis Royal ce vingt et uniesme juin 1745.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

ACTE DE BAPTÈME DE LOUIS ROBICHAU.

Ce 10^e d'aoust de l'année mil sept cent quatre, moy soussigné faisant les fonctions curiales dans cette paroisse, ay baptisé Louis Robichau, né du 9^e du susdit mois, fils de Prudent Robichau (a) et de Henriette Petitpas, légitimement conjoints. Il a eu pour parrain M^sieur Louis de Charcornacle, capitaine de compagnie et pour marraine damoiselle Jeanne Tibaudau, épouse de M^sieur DeGoutin lieutenant général de cette province. En foy de quoy j'ay signé avec eux ce mesme jour et an que dessus.

CHARCORNACLE
JEANNE DEGOUTIN,
f. FÉLIX PAIN, recollet, curé de Port Royal.

MARIAGE ENTRE LOUIS ROBICHAU ET JEANNE BOURGEOIS.

Le septième jour du mois de février mil sept cent trente j'ai, soussigné René Charles de Breslay, missionnaire curé de la paroisse de St-Jean Baptiste à Annapolis Royale dans la Nouvelle-Ecosse ou Acadie et grand vicaire de Monseigneur l'évêque de Québec après avoir publié un ban du présent mariage le cinquième jour du dit mois et an et n'y ayant paru aucun empêchement et après avoir accordé la dispense des deux autres et avoir pris le mutuel consentement des deux parties et de leurs parents, donné la bénédiction nuptiale à Louis Robichau, demeurant dans cette paroisse, âgé de vingt-cinq ans, fils du sieur Prudent Robichau, syndic et chef du conseil français à la dite Annapolis Royale, et de dame Henriette Petitpas, ses père et mère d'une part, et à Jeanne Bourgeois, demeurant aussi en cette paroisse, âgée de vingt et un ans, fille du sieur feu Germain Bourgeois, marchand bourgeois de la dite Annapolis, et de Dame Marie Magdeleine Dugas ses père et mère d'autre part. Le dit mariage a été fait en présence du dit sieur Prudent Robichau, du sieur Prudent Robichau, fils, marchand, député des habitants français de la dite Annapolis, frère du dit époux, du sieur Joseph Bourgeois, aussi député des dits habitants, de Joseph Robichau, habitant de la dite paroisse, frère du dit époux, du sieur Denis Petit dit St-Seine, chirurgien major de la dite Annapolis et de plusieurs autres parents et amis lesquels avec la dite épouse ont déclaré ne savoir signer de ce interpellés suivant l'ordonnance à la réserve des dits époux, Prudent Robichau, père, et du dit sieur Denis Petit qui ont signé avec moi.

LOUIS ROBICHAU
PRUDENT ROBICHAU
ST SCEINE
JOSEPH BOURGEOIS,
JACQUES TERRIOT
R. C. DEBRESLAY, grand vicaire.

ACTE DE BAPTÈME DE MARGUERITE ROBICHAUX.

Ce 29 de juillet 1731, j'ay administré les cérémonies de baptême à Marguerite, née le 30^e may de l'année 1731, fille de Louis Robichaux et de Jeanne Bourgeois. Le parrain a esté Prudent Robichaux la marraine Elizabeth Robichaux lesquels ont déclaré ne scavoir signer.

ANT. GAULIN p^{tr}e miss.

BAPTÈME DE FRÉDÉRIC ROBICHAUX.

Le douzième avril mil sept cent trente trois, par nous prêtre soussigné, missionnaire de la paroisse de St-Jean Baptiste à Annapolis Royale, dans la Nouvelle-Ecosse ou Acadie, a été baptisé Frédéric né le dixième du dit mois du légitime mariage de Louis Robichaux et de Jeanne Bourgeois. Le parrain a été Joseph Landry et la marraine

(a) Prudent Robichau, fut nommé juge de paix à Annapolis Royal, le 5 avril 1727, par Lawrence Armstrong, lieutenant-gouverneur.

SESSIONAL PAPER No. 18

Jeanne Robichaux tous habitants de la dite paroisse. Le père et le parrain ont signé comme seuls sachant le faire de ce requis.

LOUIS ROBICHAUX,
JOSEPH LANDRI,
DE ST-PONCY DE LA VERNÈDE, prêtre.

ACTE DE BAPTÈME DE EDOUARD ROBICHAUX.

Le premier novembre mil sept cent trente-cinq, par nous soussigné prêtre missionnaire, etc., a été baptisé Edouard, né le vingt-neuvième octobre du légitime mariage de Louis Robichaux et de Jeanne Bourgeois. Le parrain a été Joseph Granger et la marraine Anne Robichaux qui ont déclaré ne savoir signer.

DE ST-PONCY DE LA VERNÈDE, ptre.

ACTE DE BAPTÈME DE JACQUES ROBICHAUX.

Le 19 juin 1738, par nous soussigné prêtre missionnaire, a été baptisé Jacques, né le même jour du légitime mariage de Louis Robichaux et de Jeanne Bourgeois. Le parrain a été Jean-Baptiste Richard, et la marraine Anne Robichaux, tous habitants de cette paroisse lesquels n'ont scu signer.

ST-PONCY DE LA VERNÈDE, prêtre miss.

ACTE DE BAPTÈME DE MARIE ESTHER ROBICHAULT.

L'an 1740, le 12 aoust a été baptisée par nous prestre soussigné, Marie Esther Robichault, (a) née du même jour, du légitime mariage de Louis Robichault et de Jeanne Bourgeois ses père et mère. A eu pour parrain François Robichault et pour marraine Marguerite Robichault. Le parrain a signé et la marraine a déclaré ne savoir signer.

FRANÇOIS ROBICHAUX,
N. VAUQUELIN.

ACTE DE BAPTÈME DE ODO ROBICHAU.

L'an mil sept cent quarante-deux et le vingt-neuf d'avril a été baptisé par moy soussigné grand vicaire de l'Acadie, faisant les fonctions curiales à la paroisse de St. J. B., Odo, né mesme jour et an, fils de Louis Robichaut et de Jeanne Bourgeois, sa femme. Le parain a été Stanislas Gourdeau et la marraine Marguerite Robichau qui ont tous déclaré ne savoir signer de ce enquis.

C. DE LA GOUDALIE, G. V.

ACTE DE BATÈME DE MONIQUE ROBICHEAU.

Le douze avril 1744, a été baptisée Monique, née du même jour, fille légitime de Louis Robicheau et de Jeanne Bourgeois, son épouse. Le parrain a esté Pierre Gourdeau et la marraine Théotiste Gourdeau qui n'ont scu signer de ce enquis selon l'ordonnance.

DESENCLAVES prêtre.

ACTE DE DATÈME DE FLORENT ROBICHEAU.

Le second octobre 1746, a esté baptisé Florent, né du jour précédent, fils légitime de Louis Robicheau et de Jeanne Bourgeois, son épouse. Le parrain a esté Frédéric Robicheaud et la marraine Marguerite Robicheaud qui n'ont scu signer.

DESENCLAVES prêtre.

(a) Décédée à Québec, le 5 fév. 1818.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

ACTE DE BAPTÊME DE FIRMOND ROBICHEAU.

Le vingt avril 1749, ont été suppléés les cérémonies du baptême à Firmond, né le vingt huit janvier, fils de Louis Robicheau et de Jeanne Bourgeois. Le parrain a été Isidore Gourderot et la marraine Félicité Bourgeois qui n'ont scu signer.

DESENCLAVES, prêtre

ACTE DE BAPTÊME DE VÉNÉRANDE ROBICHEAU.

Le deux may mil sept cent cinquante trois ont été suppléés les cérémonies de baptême à Vénérande, née du premier mars, fille légitime de Louis Robicheau et de Jeanne Bourgeois son épouse. Le parrain a été Claude Dugast et la marraine Marie Esther Robicheau qui n'ont scu signer de ce enquis selon l'ordonnance.

DESENCLAVES prêtre.

SÉPULTURE DE VÉRÉLANDE ROBICHAUD.

Le vingt cinq novembre mil huit cent trente neuf, nous prêtre curé de Québec soussigné, avons inhumé dans la chapelle Ste Anne de l'église paroissiale de Québec demoiselle Vénérande Robichaud fille légitime de feu Louis Robichaud et de défunte Jeanne Bourgeois, décédée le vingt deux du courant en cette paroisse, âgée d'environ quatre vingt quinze ans. (a) Presens Louis Basile Pinguet, Pierre Evariste Gagnon, écuyers et les sieurs Mathieu Bardy, Ignace Gagnon et Antoine Parant qui ont signé avec nous.

Louis B. Bingnet
Mathieu BardyIgnace Gagnon
Antoine Parent Bourgeois

P. E. Gagnon

CHL. F. BAILLARGEON ptre.

A Québec, le 18 juillet 1775, eut lieu le mariage entre Olivier LeBlanc, fils de feu Paul et de Madeleine Forest, de la paroisse de St Charles des Mines, et Monique Robichaud, fille de Louis et de Jeanne Bourgeois, de la paroisse de l'Assomption du Port Royal, avec dispense du 3 au 4 de parenté. Assistaient à ce mariage les personnes suivantes :

Joseph Doucet, beau-frère de l'époux, Grégoire Brun ami, Louis

Robichaux, père de l'épouse, Edouard, Otho, Florent, Villebon, Esther et Vénérande Robichaux, frères et sœurs de l'épouse.

Olivier LeBlanc,
Otho Robichaux,
Louis Robichaux,Villebon Robichaux,
Edouard Robichaux,
Vénérande Robichaux,

BEAUMONT ptre.

A Québec, le 22 septembre 1777, mariage entre Jean Bte Dumont, de la paroisse de Beaulieu, fils du Sr Jean Baptiste Dumont, négociant en cette ville, et de D^{me} Marie Joseph Villedonné, et D^{me} Marie LeBlanc, fille de feu Joseph LeBlanc et de Marguerite Robichaux, en présence de Jean Baptiste Dumont, de Louis Robichaux, etc.

DÉCÈS.

1775 28 oct Firmond Robichaux, décédé jour précédent, âgé de 26 ans, fils de Louis et de Jeanne Bourgeois.

SÉPULTURE DE LOUIS ROBICHAUX.

Le vingt un décembre mil sept cent quatrevingt par nous curé de Québec, soussigné a été inhumé dans le cimetière des picotés, le corps de Louis Robichaux, Acadien, époux de Jeanne Bourgeois, décédé d'hier, âgé de soixante dix sept ans, muni des sacrements, présents, Valière, Poiré et autres.

AUG. D. HUBERT Ptre.

(a) Sic pour 86 ans, 8 mois et 21 jours.

SESSIONAL PAPER No. 18

SÉPULTURE DE JEANNE BOURGEOIS.

Le dix neuf Mars mil sept cent quatrevingt dix par nous vicaire de Québec sous-signé a été inhumé dans le cimetière des picotés le corps de dem^e Jeanne Bourgeois, veuve de Louis Robichaux décédée hier sur le minuit, âgée de quatre vingt neuf ans environ munie des sacrements étaient presens Mrs Joseph Pelerin, Mondolet et plusieurs autres tant parents qu'amis.

J. BTE DUBORD PTRE.

EXTRAIT DES REGISTRES DE NOTRE DAME DE QUÉBEC.

Le 14 août 1775, nous curé d'office avons supplée les cérémonies de l'Eglise qui manquaient au baptême de Louis Edouard âgé de 13 ans et sept mois, et de Marie Madeleine, âgée de 19 ans et neuf mois qui leur avait été donné au cas de danger de mort, au premier par Denis Petitaut, et à la fille par Denis Petitaut, le garçon né à Baston (a) et la fille au Port Royal (b) tous deux du legitime mariage de Joseph LeBlanc et de Marguerite Robichaux. Le parrain du garçon a été Gabriel Mességué, et la marraine Théotiste Quessy épouse du parrain, le parrain de la fille a été Louis Robichaux, ayeul du côté maternel et la marraine Madeleine Robichau, tante du côté maternel (c). Ont signé avec nous les parrains et Messires Dubois, prêtre Vicaire, Lefebvre, diacre, Thomas Bédard, Dumouchel, Deronne, Diacres, Fortin et Perrault, sous-diacres et plusieurs autres.

MESSÉGUÉ,

LOUIS ROBICHAUX.

J. M. LEFEBRE, diacre,
J. N. BEDARD, diacre
J. J. DERONNE, diacre,
FORTIN S. diacre
DUMOUCHEL, diacre,

PERRAULT, sous d.
J. B. DUBOIS, ptre
EDOUARD ROBICHAUX,
VENERANDE ROBICHAUX,
L. BEAUMONT, ptre.

SÉPULTURE DE MARIE LOUISE THIBODEAU A BURNT CHURCH, MIRAMICHI.

Le 17 août 1821, j'ai suppléé les cérémonies funéraires au corps de Marie Louise Thibodeau, décédée et inhumée l'automne dernier, âgée d'environ cinquante ans, épouse de sieur Otho Robichaud, en présence de Bruno Poirier et d'Olivier Robichaud qui n'ont su signer.

THOMAS COOKE, ptre miss.

SÉPULTURE DE OTHO ROBICHAUD.

Le 21 décembre 1824, j'ai inhumé dans le cimetière de Ste-Anne de Burnt Church le corps de Otho Robichaud, décédé il y a deux jours, âgé d'environ soixante-douze ans, en présence de Otho Robichaud, son fils, de Michel Alain et de plusieurs autres.

WM. DOLLARD, ptre miss.

OTHO ROBICHAUD ET MARIE LOUISE THIBODEAU

(mariés le 18 août 1789).

Enfants :

Adelaide, né 26 juin 1790 ; mariée à Joseph Poirier, de Caraquet.

Louis, né 30 novembre 1791 ; marié le 31 janvier 1815, à Anastasie Poirier. Il mourut le 14 janvier 1869, et sa femme le 7 janvier 1880. (d)

Frédéric, né en 1793 ; marié à Marguerite Savoie.

(a) le 5 février 1762.

(b) en novembre 1755.

(c) C'est la grand-tante qu'il faut lire, cette Madeleine Robichaud née en 1701, était soeur de Louis, et avait épousé Charles Pellerin.

(d) *Prudent*, leur fils, est né le 12 oct. 1832, et il épousa Théodorée Lausier, de Tracadie.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Marguerite, (jumelle), née 1795 ; mariée 7 janvier 1818, à Raphaël Poirier, de Caraquet.

Marie-Jeanne (jumelle), née 1795 ; mariée à Bruno Poirier, de Caraquet.

Otho, né 12 mai 1797 ; mort non marié.

Marie-Monique, née 30 décembre 1798 ; mariée à Germain Poirier, de Caraquet.

Olivier, né en 1801 ; marié à Judith Thibodeau.

Vénérende, née 3 juin 1803 ; mariée 2 août 1824, à Pierre Allain.

Marie-Esther, née 18 novembre 1806 ; mariée à Michel Allain, fils.

Geneviève, née 15 janvier 1809 ; mariée à Pierre Dugas, de Caraquet.

Suzanne, née ; mariée à Clément Lausier, de Tracadie.

Extrait du Registre des Baptêmes, Mariages et Sépultures, de la Paroisse de St-Pierre de Caraquet pour l'année 1815.

Le trente un janvier mil huit cent dix-huit, après la publication d'un ban de mariage, vû la dispense des deux autres et le consentement des parens, j'ai marié Louis Robichaud, cultivateur de Nigaweck, fils d'Otho Robichaud, écuyer, et de Marie-Louise Thibodeau, avec Marie-Anastasia Poirier, de Caraquet, fille majeure de Joseph Poirier, cultivateur, et de Charlotte Léger, et leur ai donné la bénédiction nuptiale, suivant le rit de l'église catholique, en présence de Frédéric et de Marie-Jeanne Robichaud et de Joseph, Joseph Poirier qui avec les époux ont signé.

Louis Robichaud.

Joseph Poirier, fils.

Anastasia Poirier.

Frédéric Robichaux.

Joseph Hubert Poirier.

Marie-Jeanne Robichaux.

T. COOKE, p^{re} miss.

Copie conforme à l'original, faite par le soussigné.

J. THÉOPHILE ALLARD, p^{re},

Curé de Caraquet.

1^{er} août 1902.

FREDERICTON, 15 Feby, 1788.

DEAR SIR,—The two inclos^d Letters came from Canada address'd to my care, and I am gratify'd that a good opportunity offers to forward them immediately.

I am the person whom you once knew as a very frequent visitor in Col. Vassall's Family at Cambridge. My sister Penny (who you must also recollect) joins me in compliments to you. We both live at this place, where we shall at any time be very happy to see you.

If 't any time I can render you a service 'twill give me pleasure.

Being with friendship and esteem

Your very humble Servt

ED. WINSLOW.

Mr. Otho Robichaux.

BOBAIR'S ISLAND (Miramichi), Monday 22d September 1788.

DEAR SIR,—Since I had the pleasure of seeing you here, I have had a conversation with Mr. Reid and Mr. Graham, relative to our making application to Government to establish Courts of Justice in this County. They seem very desirous to make the application, and they have desired me to request that you would be at my house by Friday or Saturday next, in order to join in the application. Do attend, it is a thing much wanted among us, and without such an establishment, property cannot remain safe long in this country. I want something from you—what I mentioned at last meeting, £10

SESSIONAL PAPER No. 18

or more if you can spare it, bring it up with you. Thom joins in compliments to Monsieur Florence, you and all our good friends at Negawack.

I remain

Yours

Mr. Otho Robichaux,
Merchant,
Negawack.

J. FRASER.

FREDERICTON,

DEAR OTHO,—I've a relation & friend here who has engaged very zealously in the settlement of this Country, and I am anxious that he shou'd have a seat in the general Assembly.

With difficulty I have prevailed on to say "That he will serve if elected." A writ has this moment issued for your County & as I presume that no gentleman among you will wish to be at the expense of serving I will take the liberty of recommending Major Harris William Hailes. I know that you have influence among the French settlers & I flatter myself that it wou'd give you pleasure to exert it in favor of a friend of mine, but this I do not wish unless it accords with your own private judgment. Major Hailes lives at the _____ of government, is a gentleman by Family & education and will serve you faithfully. This I am sure of, and but for this conviction I wou'd not have mention'd his name. I've wrote Nicholson on the subject.

When I was in Quebec I had the pleasure of seeing your sisters.

Whenever you have any letters for them I will forward 'em carefully.

I am with much esteem

Your Friend &c,

ED. WINSLOW.

Monsieur Otho Robichaux.

MIRAMICHI, 23d August, 1791.

DEAR SIR,—I am directed by the other Magistrates to signify to you that the proportion of the sum assessed on the County for the purpose of building a Gaol and Court House to be raised in the District of Neguack is £3 9 8 including Amand Savoy. The magistrates request that you will assess and apportion the said sum on the respective inhabitants according to the best of your judgment and ability. Notwithstanding the sums which we have subscribed, we find it very difficult to raise enough to pay for the Gaol, which will soon be finished. Payment will be taken in Sugar at the rate the people will sell their sugar to you or Mr. Fraser.

You will please explain the business to them and order them by this authority to pay the same into the hands of the constable, or if they pay it into your hands, please give an order on Mr. Fraser.

Inclos'd is a letter from Col'l Winslow in answer to yours, which I hope will answer your purpose.

I am Sir with Comp^s to Madame Robichaud

Your most obedt & hble se'vt

Mr. Otho Robichaux
Neguack.

ART'R NICHOLSON.

MARCHÉ DE VENTE FAITE EN FAVEUR DE MONSIEUR AUTEAU
ROBICHAUX.

L'an 1781 et le 28 mai, moi Pierre Loubère reconnais et certifie par les presentes vendre un droit de terre avec une maison bâtie dessus avec magasin, grange et Boulangerie que j'ai à Nigawouêke dans la baie de Miramichi, que j'ai fait, et fait faire à mes frais et dépens et dont j'ai joui jusqu'au tems que j'en ai vendu la jouissance au dit sieur Auteau Robichaux pour le prix et somme de quarante piastres autrement dit Louis courant d'Halifax. La borne de la dite terre prend au premier ruisseau du nord est d'un côté. De l'autre côté, du bord du sud ouest, [elle] prend à la première bouche qui est entre Jean Savoie et moi, ou autrement, pour mieux expliquer, entre sa

maison et la mienne, qui est une cloture de ligne qui a été faite entre nous deux. Il y a encore une pré qui sur l'isle au foïn un mille de la maison du bord du surouest de l'isle et deux morceaux à la grande Dune [un peu plus bas que la pointe au chêne] ouisque j'ai coupé huit chartées du foïn par an. Le tout compris seue la dite vente faite en faveur du dit Monsieur Auteau Robichaux dont j'en ai reçu le parfait payement à Nigawouêke ce 28 may de l'année 1781.

P. LOUBÈRE.

Parmi ces papiers de famille il y a deux contrats de mariage, savoir : celui de Louis Robichaux avec Jeanne Bourgeois, fait à Port Royal le 6 février 1730, et celui de Otho Robichaux, leur fils, avec Marie Louise Thibodeau, fait à Miramichi, en 1789.

La dernière partie de celui de Otho Robichaux est comme suit :

“ La dite coutume (de Paris) sera observée dans ces présentes ordonnances en faveur “ duquel mariage le dit futur époux a donné ou donnera la somme de cent louis courant “ égal à quatre cents piastres d'Espagne en espèces, ainsi que la moitié de tous les biens “ qui se trouveront après la mort du dit futur époux savoir : argent, marchandises, “ terre, maison, magasin, animaux de toute espèce cela pendant sa vie durant.”

Lettre de l'abbé Maillard à Louis Robichaux.

LOUIS ROBICHAUX, — Je ne manque point cette occasion pour vous faire scavoir combien je désirerois d'être à proximité de vous et de tous les catholiques dispersés ça et là dans les contrées de Baston et d'ailleurs, pour votre consolation à tous et la mienne. Mais il convient que nous vivions plus que résignés entièrement à la volonté du Seigneur en nous soumettant surtout de bon cœur à tout ce qu'il lui plaira faire de nous.

J'approuve volontiers que vous resceviez le consentement mutuel exprimé par la parole de présent de tous ceux et celles qui veulent s'unir en mariage. Mais faites cela en présence d'un nombre de témoins requis à ce. Donnez-vous garde d'approuver ceux qui voudroient contracter dans des degrés prohibés ou défendus, et autant que faire se pourra, donnez-moy avis de tout ce qu'il vous arrivera de faire à cet égard. Etant vicaire général de toute cette paroisse de l'Amérique Septentrionale, j'ay droit de commettre une personne de confiance pour rescevoir de pareils consentemens, et c'est vous que je conviens pour cela à l'égard de tous ceux qui vivant aux environs de Baston et dans Baston même auront envie de se marier bien entendu que vous tiendrez un mémoire de tous ceux que vous aurez reçu le consentement. Quand il s'agira de dispenses il faut m'en donner avys, puisqu'il est vray que vous êtes à portée de pourvoir consulter la Puissance Ecclesiastique dont je suy revêtu. Je vous adresse une dispense cy-incluse que je vous prie de lire et que je vous prie de remettre à la personne qui l'a demandée. Mais observez de luy faire remplir les conditions auxquelles je la luy accorde. Je say que tout cela vous donnera des misères cependant vous en serez que mieux devant Dieu qui un jour à venir y aura égard, si vous avez en tout ceci intention de servir le prochain et de m'aider en même tems pour l'amour de luy.

Comme nous avons icy une grande liberté pour vaquer aux fonctions de notre sainte religion dans notre oratoire de la grande batterie d'Halifax, nous avons par conséquent la consolation de pouvoir y recevoir le saint sacrement devant lequel nous entretenons jour et nuit un luminaire. Et pour le pouvoir faire plus longtems, j'écris à tous nos frères de Chigucnitou, de Peciguit, de Louisbourg et d'ailleurs, qu'ils aient à se joindre à nous pour cette depense et qu'ils prouvent par là qu'ils nous sont unis pour ne faire tous ensemble qu'un seul pain et qu'un seul et même corps en Jesus Christ, qui est notre chef. Mais remarquez que je ne m'adresse point en cela qu'à ceux qui sont vraiment pénétrés de la vérité de ce grand et redoutable mystère, c'est que je laisse à part les indifférens. Remarquez en outre que je ne demande pas des sommes, mais seulement qu'un chacun fournisse selon ses facultés. Un liard donné d'un bon cœur à cette intention vaut une pistole à celui qui ne peut faire plus.

Sy dans ce que j'espère rescevoir de la piété de chaque fidèle, je pouvois y trouver de quoy entretenir en ornemens propres et décens notre oratoire, je serois bien ayse, d'autant que je ne puy actuellement par moy-même fournir à cette depense. Proposez,

SESSIONAL PAPER No. 18

s'il vous plaît, cet article dans votre assemblée de prières au saint jour du dimanche, et si vous voyez que les esprits soient disposés à cette bonne œuvre, faites une collecte, autrement une quête. Vous ne pouvez douter que je ne me trouve icy fort à l'étroit du côté d'un certain bien être où je ne me revois plus. C'est ce qui fait que j'ay recours à vous tous pour vous engager à faire honneur par quelques largesses de votre part au temple du Seigneur où se célébreront tous les jours les saints mystères auxquels vous avez part, puisqu'aussi bien que nous vous êtes membres de l'Eglise Catholique.

J'ay soin tous les dimanches de vous avoir présents en esprit, et de vous regarder alors comme joins à nous dans l'action du Saint Sacrifice, j'en fais mention expresse en présence de tout le peuple fidèle qui m'entoure. Faites de même par rapport à vos prières communes. Bientôt vous recevrez une plus ample Faites bien mes complimens à votre épouse, à votre seur Nanniche et à toute votre famille, aussi bien qu'à tous ceux qui ne m'ont pas encore oublié. Louis Petitpas et son épouse Marie Josephte Dugas vous saluent très affectueusement.

Je suis avec un tendre et sincère attachement votre très humble et très obéissant serviteur.

P. MAILLARD, P^{re},

Vicaire général du Diocèse de Québec.

A Halifax, 17 7^{me} 1761.

Lettre de l'abbé Bailly à Louis Robichaux.

HALIFAX, 17 juillet 1771.

MONSIEUR,—J'ay été surpris de n'avoir reçu aucune nouvelle de vous en conséquence de celle que je vous avois écrite l'année dernière. Il me semble que vous devriez regarder comme un devoir d'entretenir correspondance avec le missionnaire de la Nouvelle-Ecosse.

1° Je vous avois mandé d'interdire la prière commune, pendant trois semaines aux coupables qui avoient été assez téméraires que de s'unir par le lien de mariage, et de leur ordonner de notre part de vivre séparés quant au lit. S'ils ont obéi, après qu'ils auront jeûné un jour en esprit de pénitence, demandé pardon en présence du peuple assemblé, vous les réhabilitez; sinon, c'est-à-dire, s'ils n'ont point fait paroître leur obéissance et c'étoit ce que j'avois dit, vous nous laisserez connoître pour que nous procédions selon les ordres de Monseigneur notre Evêque à retrancher ces membres corrompus du corps des fidèles par l'excommunication. Pour ceux dont vous me demandez la dispense, s'ils ont attendu Mgr me permet de vous l'accorder, et vous pourrez les marier. S'ils sont déjà mariés contre les lois de l'Eglise, vous nous le manderez aussi et il sera procédé contre eux. Si les uns et les autres se sont bien comportés, leur dispense sera de six dollars chacun, que vous donnerez partie aux plus pauvres et l'autre sera envoyée par le nommé Bédard, porteur. La soumission à l'Eglise et aux puissances que Dieu a établies pour gouverner ses peuples c'est le caractère de tout catholique. Je serois fâché d'apprendre que nos frères qui sont dans la Nouvelle-Angleterre crussent être catholiques sans cela. Nous n'avons rien de particulier à vous dire, la longue lettre que je vous ay écrite est suffisante, et il faut la lire souvent.

Tous les dimanches je fais mémoire de vous à la Sainte Messe, et me recommande à vos prières aussi. Je croyois qu'en conséquence de ce que je vous avois mandé, vous m'auriez envoyé quelque chose. Je pense que vous donnant part dans nos prières et au sacrifice de la sainte messe vous devez contribuer comme les autres à mon entretien, et la générosité, la religion engera un chacun, rien du tout même si cela vous paroît étrange. Une réponse sur l'état de la religion de nos frères qui sont auprès de vous. Je vous recommande de prier particulièrement pour Mgr l'Evêque.

Je suis dans l'union de vos prières et en Notre Seigneur Jesus Christ, Monsieur, votre très-humble et très obéissant serviteur.

CHARLES FRAN^s BAILLY

ptre miss.

P S. Je vous recommande de prier Dieu pour l'âme de mon père, que j'ai eu le malheur de perdre le 10 mars 1771.

Extrait des registres de Notre-Dame de Québec.

Mariage entre Jean Baptiste Thibodeau & Isabelle Landry.

Le vingt cinq novembre mil sept cens soixante six, vû la dispense de l'empêchement de parenté au troisième degré, accordé par M^r Maillard, prêtre et vicaire général du Diocèse en date du premier juillet mil sept cent soixante et un, à Halifax, en la Nouvelle-Ecosse, en faveur de Jean Baptiste Thibodeau et d'Isabelle Landry; vû l'acte de célébration de mariage contracté à Baston, le dix sept novembre de la dite année mil sept cens soixante et un, par les dits Jean Baptiste Thibodeau et Isabelle Landry, seulement en présence de témoins laïques, ne se trouvant point de prêtre catholique en la dite ville de Baston; sur la dispense des trois bans de mariage accordée pour Monseigneur l'évêque au dit Jean Thibodeau, natif de la rivière Ste Croix en Acadie, demeurant en cette ville, fils de Jean Baptiste Thibodeau et de feu Marguerite Boudrot, et à la dite Isabelle Landry, native de la Grand Pré, paroisse St-Charles, en Acadie, aussi demeurant en cette ville, fille de Germain Landry et de Cécile Forêt d'autre part; ne connaissant aucun autre empêchement au dit mariage, nous curé de Québec soussigné avons reçu leur mutuel consentement et leur avons donné la bénédiction nuptiale suivant la forme prescrite par notre mère la Ste Eglise, en présence des témoins ci-dessous nommés, et à l'instant de leur mariage les dits époux ont déclaré avoir eu ensemble deux enfants actuellement vivants, scavoir Isabelle Hélène, âgée de trois ans, environ, et Marie Marguerite, âgée de deux mois; ce qu'ils ont déclaré à l'effet de faire connaître les dits enfants pour légitimes et en présence de Jean Lacroix Thibodeau, cousin, de Paul Thibodeau, aussi cousin des dits époux et de François Patouel dit Derozier, qui ont déclaré ne scavoir signer, ainsi que l'épouse. L'époux a signé avec nous. Lecture faite, le S^r Antoine LaRocque étant aussi présent.

JEAN BAPTISTE THIBODEAU
LAROCQUE, témoin.
J. FEL. RECHER, curé.

Extrait des registres de la Pointe-aux-Trembles, Montréal.

Mariage entre Timotée Bourgeois et Elisabeth Ouinète,

Le vingt huit decembre mil sept soixante quinze moi pretre mission. soussigné ai reçu le mutuel consentement de mariage de thimotée Bourgeois et d'Anne Leblanc, et d'Elisabeth Ouinète fille de Guillaume Ouinète et de Lisette Robichaud ses père et mère de L'acadie et leur ai donné la bénédiction nuptiale en présence de Claude Melançon et d'Edouard robichaud et autres. ils avoient entre eux deux une fille âgée de cinq ans fruit de leur mariage, car ce n'a été que la réhabilitation de leur consentement. Ils avoient été marié à Baston en la nouvelle Angleterre le dernier du mois de janvier mil sept cent soixante neuf par Louis Robichaux en vertu des pouvoirs à lui accordés par Monsieur Maillard ptre et vicaire général du diocèse de quebec, missionnaire des françois et des sauvages en Lacadie pour recevoir le mutuel consentement des personnes catholiques qui voudroient contracter mariage ensemble dans cette province comme aussi d'accorder dispense à tel et tel degré de parenté tant d'affinité que de consanguinité et qui a reçu leur consentement mutuel en présence de pepin Bourgeois, de frederic richard de françois dupuy, qui ont signés sur le dit contrat qu'il en a fait, et de plus leur a donné dispense de parenté de consanguinité du deux au troisième degré pour ce il a reçu vingt quatre francs pour les pauvres. Aucun des Epoux ni témoin de cette renouation de mariage n'a su écrire de ce requis.

F. NOISEAUX ptre.

Mariage d'Anselme Babin et de Marie LeBlanc.

Le second jour de septembre mil sept cent soixante-seize, après en avoir conféré avec Monseigneur l'évêque de Québec, nous curé du dit Québec soussigné avons réhabilité le mariage de, et reçu le mutuel consentement d'Anselme Babin, et de Marie

SESSIONAL PAPER No. 18

LeBlanc, lequel consentement le S^r Louis Robichaux avait reçu à Salem, suivant ses pouvoirs, comme il appert par l'acte qu'il en a passé, dont voici la teneur :

“ A fait à Salem, l'an mil sept cent septante quatre, en vertu des pouvoirs accordés à nous Louis Robichaux par Mr. Charles François Bailly, prêtre vicaire général du diocèse de Québec à présent à Halifax, missionnaire des Sauvages et des Français, pour recevoir le consentement mutuel des personnes catholiques qui voudront s'unir ensemble dans cette province ; comme aussi d'accorder dispense à ceux qui voudront se marier, à tel et tel degré tant d'affinité que de consanguinité à ceux qui en auront besoin : je confesse avoir reçu le consentement mutuel de mariage d'Anselme Babin, d'une part, et de Marie LeBlanc de l'autre part, étant du trois au quatre degré de consanguinité de parenté, je confesse avoir reçu la somme de deux piastres et demie qui doivent être remises aux pauvres. Les dites parties ont promis et promettent que par la première occasion qu'ils trouveront un prêtre approuvé de la S^{te} Eglise Catholique, Apostolique et romaine, recevoir la bénédiction nuptiale, le dit mariage a été fait en présence des témoins ici bas nommés : les dites parties ont déclaré ne savoir signer. Ainsi signer, Louis Robichaux, Otho Robichaux, les autres ont fait leurs marques. François Doucet, Golin, Timothée Bourgeois, Anselme Babin, Marie LeBlanc.”

Nous curé de Québec soussigné leur avons donné la bénédiction nuptiale selon la forme prescrite par notre mère la S^{te} Eglise et en présence de Pierre Vincent, soussigné ami et cousin, Simon Doucet, Jean Belliveau, cousins de l'époux, Pierre LeBlanc, frère, Esther LeBlanc Bourdage, cousine soussignée, Jean Marie Bourdage, consin de l'épouse, les autres ont déclaré ne savoir signer, lecture faite.

PIERRE VINCENT.
E. L. BOURDAGES.
AUG. D. HUBERT, p^{re}.

Extraits des registres de Deschambeau.

Le vingt septième jour du mois d'octobre mil sept cent soixante et six dans l'église du Cap Lauzon, Seigneurie d'Eschambeau, paroisse de St-Joseph se sont présentés Michel Robichau, Cadien, et Marguerite Landry, Cadienne, lesquels nous ont montré un écrit par lequel il est dit qu'ayant été faits prisonniers par les Anglais et chassé de leur pays faute de recevoir les leçons et la doctrine des ministres Anglais, ils se seraient mariés en présence de leurs parents assemblés et des vieillards Cadiens dans la Nouvelle-Angleterre, dans l'espérance de renouveler leur mariage si jamais ils pouvaient tomber, leur prison finie, entre les mains des prêtres français, leur avons donné la bénédiction nuptiale selon les formes et cérémonies prosrites par notre mère la Ste Eglise, leur faisant entendre que c'est seulement renouveler leur mutuel consentement, les parties s'étant unis par nécessité en la Nouvelle Angleterre devant des anciens faute de prêtres.

Fait et passé à DESchambeau. le jour et an susdit.

MENAGE, Curé de St-Joseph.

Ont signé sur le registre : Tite et Michel Robichaux.

En la même paroisse le 11 novembre 1766, réhabilitation du mariage entre “Tite Robichaux, Cadien, et Marie Landry, Cadienne.”

Le reste de l'acte est identique au précédent.

Ont signé, Tite Robichaux et Marie Landry.

Le 26 novembre 1766, en la même paroisse, mêmes cérémonies pour “ Charles Babin et Angélique Landry et Marguerite Rachel Robichaux.”

Le reste de l'acte est la même formule que pour les deux précédents.

Ont signé : Joseph Landry et Tite Robichaux.

Michel Robichaux, était né à Port-Royal, le 29 Sept. 1737, de l'union entre Joseph Robichaux et Marie Forêt. Il mourut à Deschambeau, le 7 février 1767, et le 1^{er} août 1768 Marguerite Landry, sa veuve, fille de Jean Landry et de Marguerite Daigle, convola en secondes nocés à L'Assomption, avec Etienne Pelletier.

Marguerite Robichaux, née et baptisée à Deschambeau, le 16 novembre 1766, fille de Michel et de Marguerite Landry, est décédée en la même paroisse le 20 février 1767.

APPENDIX J.

AT THE COURT AT ST. JAMES'S, the 11th Day of July 1764.

Present:—

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

Upon reading at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for Plantation affairs, dated the 26th of last month, in the words following Vizt.

“Your Majesty having been pleased to refer unto this Committee a Representative from the Lords Commissioners for Trade and Plantations, setting forth that Your Majesty's Governor of Nova Scotia, hath in a Letter which they have lately received from him, desired direction in regard to his Conduct in case the Acadians now remaining in that Province, whom he represents to be very numerous, should incline to take the Oaths of Allegiance and fidelity to Your Majesty's Government That there is no doubt that the acquisition of so large a Body of useful Inhabitants would be of great advantage to, and promote the speedy Settlement of this valuable Province, and therefore they submit to Your Majesty whether it would not be more advisable to receive them into the community under the Security of an Oath of Allegiance, which example of Lenity might excite a due return of gratitude, than to aggravate their present resentment by absolutely proscribing them, which may drive them to despair, and produce consequences that may make it necessary to remove them by force at a great expense to the Publick. That Governor Wilmot represents these people as having a Warm attachment to the French Government and capable under that Influence of greatly prejudicing Your Majesty's Interests in case of a future War, and therefore, if Your Majesty should be graciously pleased upon a consideration of what has been offered, to direct that they be permitted upon taking an Oath of Allegiance to become Settlers under Your Majesty's Government the greatest attention should be had to disperse them in small numbers amongst the rest of Your Majesty's Subjects, and to place them in situations where they can have no opportunity of Commerce or correspondence with the Subjects of France in the Islands of Miquelon and Saint Peter, where several of their friends have been already settled, and where every encouragement will be offered to them that tend to establish their prejudices for the Religion and Interest of their Nation. The Lords of the Committee this day took the said Representation into their Consideration, and do agree humbly to Report to Your Majesty as their Opinion, that it may be adviseable to permit the said Acadians to become Settlers under Your Majesty's Government in the manner proposed by the Lords Commissioners for Trade and Plantations, upon taking an Oath of Allegiance, and to that end, that Your Majesty may be pleased to direct the said Lords Commissioners to prepare a Draught of an Instruction proper to be sent hereupon to the Governor of Nova Scotia, and lay the Same before Your Majesty in Council for Your Royal approbation.”

His Majesty this day took the said Report into consideration, and was pleased with the advice of His Privy Council to approve thereof, and to Order, as it is hereby ordered, that the Acadians be permitted to become Settlers under His Majesty's Government in the manner proposed by the said Lords Commissioners for Trade and Plantations upon taking the Oath of Allegiance; And that the said Lords Commissioners do prepare the Draught of an Instruction proper to be sent hereupon to the Governor of Nova Scotia, and lay the same before His Majesty at this Board for His Royal approbation.

W. BLAIR.

SESSIONAL PAPER No. 18

REPRESENTATION to His Majesty inclosing the Draught of an Additional Instruction to the Governor of Nova Scotia directing him to permit the Acadians to become settlers in that Province.

To the King's Most Excellent Majesty.

MAY IT PLEASE YOUR MAJESTY.—In Obedience to Your Majesty's Order in Council dated the 11th instant, we have prepared and herewith beg leave humbly to lay before Your Majesty Additional Instruction to Your Majesty's Governor of the Province of Nova Scotia, directing him to permit the Acadians to remain and become Settlers in the said Province, upon the Conditions and under the regulations proposed in our humble Representation to Your Majesty of the 19th of June 1764.

Which is most humbly submitted,

HILLSBOROUGH
GEO. RICE
BAMBER GASCOYNE
J. DYSON.

Whitehall,
July 16th, 1764.

The Lords of Trade to Wilmot in Answer to his letters of the 10th Dec. 1763 and the 28th January, 1764.

WHITEHALL, July 13, 1764.

SIR,—

* * * * *
The question, whether the Acadians should or should not be admitted to settle in Nova Scotia, provided they take an Oath of Allegiance, is of too great Importance for us to decide; we have therefore submitted the case to His Majesty, accompanied with such reasons as will probably induce His Majesty to Consent to their being admitted to become Settlers under proper restrictions; and we hope soon to send you His Majesty's orders upon this Point. * * * * *

Your very loving Friends,

HILLSBOROUGH
GEO. RICE
BAMBER GASCOYNE
J. DYSON.

• LETTRE DES ACADIENS DÉTENUS À HALIFAX.

HALIFAX, 30 juillet 1764,

MESSIEURS, —D'autant que la paix est faite Entre Les Couronne de france et d'Engleterre et ne scavons point ce que l'on veut faire d' nous nous avons demandé notre congé pour nous en aller au françois. Le Major Hamilton nous a dit que le Roi de france ne vouloit point de nous, que nous étions anglois. Nous lui avons demandé un parmi pour a six Hommes pour aller en france afin de savoir ce que l'on veut faire de nous et si nous aurons quelque protection de france. Nous esperons obtenir ce congé ou permi du gouvernement.

Nous vous le fasons savoir a cette fin que nous nous unissons d'un corps tant pour les fraix que pour le choix des gens que nous Envoyons, Vous joignant a nous vous voudrés bien envoyer des gens sur lesquels vous voudrés bien vous Reposer en meme tems pourrons repondre Etant autorisé de vous tous des dépenses pour ce Sujet, dépêché vos Raisons et intentions que nous esperons au plutot.

Vous obligerez vos freres et amis Les Acadiens qui sont à Halifax.

Adressé

A tous Les Acadiens François qui sont à Pigiguit et au Fort Comberlan à la pointe Beau Sejour.

18—49½

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Gouvernement des Isles sous le Vent.

Charles Theodat Comte D'Estaing &c, Nommé et admis chevalier des ordres du Roi, Lieutenant General de ses armées navales, Gouverneur general Représentant La Personne de Sa Majesté aux Isles sous le vent de l'Amérique & Mers adjacentes.

Faisons scavoir à tous les Acadiens resident à la Nouvelle Angleterre que tous d'entre eux, hommes, femmes et enfants qui voudront passer aux Colonies françoises de St-Dominique pourront s'adresser à sieur Jean Hanson, négociant à la Nouvelle York, qui leur fournira tous les vivres necessaires et les moyens de passer aux dites colonies, où ils seront bien reçus. Il leur sera concédé du Terrain, et ils seront entretenu par le Roy pendant les premiers mois de leur sejour à ce qu'ils puissent gagner de quoi vivre par eux même.

Au Cap François, Isle St-Dominique le 26 juin 1764.

Estaing
Par ordre
MARTIN.

Wilmot to the Earl of Halifax.

HALIFAX, NOVA SCOTIA, 29th August, 1764.

MY LORD,—I have lately had information that several families of the Acadians to the amount of One Hundred and fifty persons residing about Cansoe had applied to the Magistrates there for leave to transport themselves to Island of St. Peter, and having met with a refusal immediately departed for that Island.

By the inclos'd Copy of a Paper dispers'd about here in the name of the Governor General of the french Leward Islands in the West indies, Your Lordship will perceive the method made use of to withdraw these people from His Majesty's Dominions what effect it will have on them I cant tell, as great numbers of them have lately died at Cape François, who Went there from Philadelphia; and the Report of that Mortality has had a great effect on their Countrymen here, but Your Lordship may be assur'd that I shall strictly watch all their Intrigues and motions.

The Earl of Halifax to the Lords Commissioners for Trade & Plantations.

St. JAMES Sepemr. 11th 1764.

MY LORDS,—I herewith transmit to Your Lordships, by the King's Command, Copies of a Letter from His Majesty's Governor (a) of Nova Scotia and of a petition (b) (therein inclosed) which was lately presented to him by a great Number of the Acadians declaring that They acknowledge no other Sovereign than the French King and therefore demanding to be convey'd to some Part of the Dominions of France, and I am to signify to your Lordships His Majesty's Pleasure that you should take the said Petition into Your Consideration, together with the State of the Province of Nova Scotia, and report to His Majesty Your Opinion, what measures it may be expedient, for the Peace and Safety of the Province, to take, with respect to the said Acadians, after so open an Avowal of their determin'd Attachment to the Service and Interests of France.

I am My Lords

Your Lordships Most Obedient humble Servant

DUNK HALIFAX.

Lords Commissioners for Trade & Plantations.

Rec'd Sept. 12, 1764.

Read Oct. 29, 1765.

N. 41.

(a) Letter of Wilmot June 2nd 1764.

(b) Dated May 12th 1764, and signed by Belonie Roy & others.

SESSIONAL PAPER No. 18

Wilmot to the Lords of Trade & Plantations.

NOVA SCOTIA HALIFAX, 5th November 1764.

MY LORDS,—I have had the honour of your Lordships several Letters of the 15th & of the 10th & 13th of July relating to Mr. Robins, and the Abstracts to be transmitted of Lands granted, & enclosing Your Lordships general Plan for the Regulation of Commerce with the Indians and the Letters to the Superintendants; together with the King's Instructions regarding the Acadians, and the Quitt Rent of Lands.

I have very Lately (a) had under consideration in Council the measures to be taken with the Acadians and in Obedience to His Majesty's Instructions, assign'd such places for their Settlement, as might afford them least intercourse for mischievous purposes; and likewise an Oath of Allegiance explicitly expressing that duty in terms least liable to an equivocal Sense but these infatuated people have received impressions too deep to be suddenly effaced; for these of them who are in and about the Town, have peremptorily refused to take the Oath, and propose contriving means to go to Cape François, and from thence to the Missisipi, and so to the Illinois; where I am informed they intend a Settlement.

I now wait the result of their further deliberations, as they have mett with some difficulty in executing the first measures of this Project, and likely to meet with more. In the meantime I shall use every proper method to recover these people to a true sense of their Interest. I inclose Your Lordships the Oath proposed to them and the places allotted for settling there.

Recd. Feb. 16. |
Read Oct. 29. | 1765.

Enclosure in letter of Mr Wilmot to Lords Trade of Nov. 5, 1764.

Lands assign'd for the French Acadians as Settlements in Nova Scotia, and the Oath of Allegiance propos'd for them.

In and about

St. Margarets Bay.....	10 families
Chester.....	10 "
Lunenburg.....	15 "
Dublin.....	10 "
Liverpool.....	10 "
Barrington.....	10 "
Yarmouth.....	10 "
Annapolis.....	10 "
Montague Town.....	10 "
Cornwallis.....	10 "
Horton.....	10 "
Falmouth.....	10 "
Newport.....	10 "
Halifax and its environs.....	30 "

165 990 persons.

The proportion of Land to each of the Acadians taking the Oath propos'd to be the same as granted and directed by His Majesty's Royal Instructions, to Private Soldiers and Seamen, and their families, that is to say Forty Acres of Land to the Head of each family, and Ten Acres over and above the said fifty, for every person including Women and Children, of which the family shall consist.

The Lands to be assigned them, to be distant from the Sea Shore and at the back of the Settlements to prevent as much as possible their having any intercourse with the Islands of Miquelon and St. Peters.

(a) 23 September & 22 October.

OATH.

I.—Do swear, that I will bear faithfull and true Allegiance to His Most Sacred Brittannick Majesty King George the Third and him will defend to the utmost of my power against all traiterous Conspiracies, and all Attempts whatsoever, against his person, Crown and Dignity. And I will do my utmost Endeavours to disclose or make known to His Majesty, and his Successors, all Treasons & Traiterous Conspiracies, or any attempts whatever, which I shall know to be against him, or any of them.

And these things I do plainly and sincerely promise and Swear, according to the express Words by me Spoken, and according to the plain and Common Sense and understanding of the same Words, without any Equivocation, mental Evasion, or secret Reservation whatsoever. And I do make this Acknowledgement and promise heartily, Willingly, and truly, upon the true Faith of a Christian

So Help me God.

SERMENT de fidélité proposé aux françois qui voudroient rester dans l'Acadie.

De par Son Excellence Montague Wilmot, Excuyer, Capitaine général, gouverneur en chef et Vice Amiral de la Province de la Nouvelle Ecosse et de ses dépendances, Colonel du 80^e Régiment, etc, etc, Commandant les troupes de Sa Majesté dans la dite Province.

UNE PROCLAMATION

D'autant qu'il a plu au Roy de me signifier, que de sa bonne grâce et de son bon plaisir, il veut bien permettre aux françois Acadiens de rester dans cette Province et de s'y établir pourvu qu'ils prêtent un serment de fidélité et d'obéissance à son gouvernement.

Il est donc requis par ces présentes de tous les françois acadiens qui voudront accepter les bénéfices et les avantages qui leur sont si gracieusement offerts, qu'ils prêtent un serment de fidélité tant à La personne de Sa Majesté qu'à son gouvernement dans les termes suivans.

Je fait serment et promet solennellement et sincèrement devant Dieu, que je serai fidelle à Sa Majesté Britannique sacrée Le Roy Georges troisième, que de tout mon pouvoir je le défendrai contre tous ses ennemis, et contre tous ses ennemis, et contre toutes conspirations et trahisons, et contre tout attentat qui pourroit se faire contre sa personne, sa couronne et sa dignité ; et que je ferai tous mes efforts pour découvrir et informer Sa Majesté et ses successeurs de toutes trahisons, conspirations ou attentats quelconques contre luy ou contre eux, et toutes ces choses, je promets de tenir sincèrement et de bonne foy suivant et dans le sens des paroles par moi prononcées, sans équivoque, restriction mentale ou réserve quelconque, et je fais cette reconnaissance et promesse de tout mon cœur, sans contrainte et en toute vérité sur la foi d'un chrétien.

Ainsi Dieu me soit en aide et la Sainte Evangile.

Et j'ai trouvé à propos de publier cette proclamation afin de faire connoître aux dits françois Acadiens plus efficacement les conditions sur lesquelles ils peuvent rester dans cette Province et s'y établir.

Donné à Halifax sous mon seing et le cachet de mes armes le septième jour de Novembre 1764 et dans le cinquième année du règne de Sa Majesté.

Par commandement de Son Excellence

RICHARD BULKELEY Sec.

M. WILMOT

Vive le Roi !

Wilmot to the Earl of Halifax.

NOVA SCOTIA, HALIFAX 9th March, 1764.

MY LORD,

I have the Honour of Your Lordships Dispatches of 11th August relating to the Complain of Piracies committed on the Spaniards, The Establishment of the Convey-

SESSIONAL PAPER No. 18

ance of Letters by Post The Stamp Duties and Contraband Trade. and also your Lordship's Letter relating to the French Acadians: all which several matters shall engage my utmost attention, to promote the several ends and purposes pointed out in your Lordship's Letters.

In obedience to the King's pleasure signified to me by your Lordship's letter of the 9th of June, and His Majesty's Instructions of the 20th July, for admitting the French Acadians to take an Oath of Allegiance, and permitting them to make a Settlement in this Country, I propos'd both these matters to the consideration of the Council, who accordingly drew up the Form of such an Oath in terms least liable to an equivocal sense, and also assigned such places in the Province for their Settlement as might be most out of the way of any intercourse for ill purposes, but my Lord, these people have been too long misled and devoted to the french King and their Religion to be soon Wean'd from attachments, and when ever those objects are hung out to them their infatuation runs very high. Some prisoners taken in the course of the War and residing here, have much fomented this Spirit, and thence and from the invitation dispers'd amongst them as they say, from the Governor of the French Leward Islands, of which I lately transmitted Your Lordship a Copy in my Letter of 29th August, I apprehend that all those people who live in and about this Town, have so peremptorily refused to take the Oath of Allegiance by the best information I can obtain of their purposes, they intend going directly to Cape Francois, from thence to the Mississipi, and finally to the Country of the Illinois and there to make a Settlement. Their design of going to Cape Francois they avow and made application to me for Transports and Provisions for that voyage, so improper a demand merited the refusal they met with, which has obliged them to exert the means in their own power and provide for their future designs at their own expense; for which they are sufficiently able, having amass'd a considerable sum of money from the profits of their labour, purchas'd at a high price during these four last years.

I cannot at this time positively inform your Lordship of the course these people will take, but it is most probable that the Tour they intend making to arrive at the Illinois, will destroy the lives of many of them; as has lately happen'd to a considerable number of Acadians, who went from some of our Southern Colonies to Cape Francois; but I cannot err in assuring Your Lordship, that this Province will feel a very salutary effect in being relieved from such a numerous body of people, attach'd to a different interest, and ready to offer themselves as the means of its destruction; and that the inhabitants will act with fresh vigor, and the settlers increase on their removal.

The French at St. Peters have nearly completed Three Hundred Houses, with other necessary preparations for their fishery; to carry on which they have Three Hundred Shallops, besides considerable quantities of fish brought them by our fishing boats from Newfoundland, of which ten or twelve have been taken this Summer by the King's Ships, which have been very vigilant in their duty, but have not been able to prevent the American Traders from carrying supplies there, six of them having been lately seen in the harbour of St. Peters.

Shaw to Wilnot.

SIR,—I have the honour to acquaint you that since my Letter of yesterday the french have given their final Answer, not to take the Oath proposed to them. They seem at the same time very sensible of the distress to which this procedure will subject them particularly during the winter but hope for your Compassion on their situation & in order to implore it I have granted two of them leave to go to Halifax.

I should be glad to know if I am to detain these people should they think of moving to another part of this or any other country.

I have the honour to be

Sir

Your most obedt & most humble Servant

Wm. SHAW

Commanding officer at Annapolis Royal

*Wilmot to the Lords of Trade.*NOVA SCOTIA, HALIFAX Dec^r 17th 1764.

My LORDS,—I had the honour in my letter to your Lordships of the 5th of last month, to lay before you some further particulars of the disposition of the Acadians after the Oath of Allegiance had been tender'd to them, and offers of a Settlement in this Country.

Since that time no reasonable proposals being able to overcome their Zeal for the French and Aversion to the English government, many of them resolv'd to leave this Province; and having hired Vessels at their own expence, six hundred persons, including women & children, departed within these three weeks for the French West Indies; where by the last information I have had, they are to settle for the cultivation of lands unitt for the Sugar Cane, and altho' they had certain accounts that, the climate had been fatal to the lives of several of their countrymen who had gone there lately from Georgia and Carolina, their resolution was not to be shaken and the remainder of them amounting to as many more, in different parts of the Province have the same destinations in view when the Spring shall afford them convenience and opportunity.

Thus My Lords we are in the way of being relieved from these people, who have been the bane of the Province and the terror of its Settlements. this consideration including the many mischiefs they committed: the Check they gave to peopling the Country, & the Progress of Industry, from the Zeal and Activity with which they served the French as Spies and Partizans, and lastly the determin'd manner in which they refused their allegiance to the King, and the Insolence with which they avow'd their Duty to the King of France only, together with the danger which might in a future war arise from their numbers, their interest with the Indians and knowledge of all parts of the Country induc'd the Council, at which Lord Colvill His Majesty's Rear Admiral assisted, to be unanimously of opinion, that they should be at full liberty to depart, and indeed My Lords had any measures been taken to obstruct them in this Project, they would have withdrawn themselves to the Eastern parts of this Province from whence they would have been easily and readily transported to St. Peters and Miquelon by the Assistance of their friends there, and at these places they would have been a most valuable acquisition to the french particularly, and immediately in the fishery; with which they are not unacquainted: and by their situation would be dangerous to this Province on the contrary their settlement in the West Indies removes them far from us; and as that Climate is mortal to the natives of the Northern countries, the french will not likely to gain any considerable advantage from them.

Recd May 25 | 1765.
Read Oct. 29 |

HALIFAX, November 14th 1764.

OBSERVATIONS AND REMARKS ON THE SURVEY MADE BY ORDER
OF HIS EXCELLENCY ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS OF
THE 26TH DAY OF JUNE LAST, ON THE EASTERN
COASTS OF NOVA SCOTIA, AND THE WESTERN
PARTS OF THE ISLAND OF CAPE BRITAIN.

CHEDABUCTO BAY.

* * * * *
At this Harbour 14 Families of Acadians lived but made very little improvements, there not being 5 Acres cleared in the Whole, their Employment was chiefly in Fishing in Summer and building Vessels for the People in Louisburg in Winter.
* * * * *

The Lands here are esteem'd as Rich as any in Nova Scotia and a Township of Industrious Settlers would soon thrive here.

SESSIONAL PAPER No. 18

ISLE MADAM.

This Island Situated in Chedabucto Bay is five Leagues in Length, at the South East end it is about 6 miles wide, and the N.W. end about two miles, it is broken into, by several Harbours and Bays and contains about Twenty five Thousand Acres.

The Lands about Petit de Grate are Rocky; The French having had a Settlement here for many years the Lands are Cleared of Wood, and there is about 400 acres of pasture Land in English grass about the Harbour, it lyes as a Common pasture no inclosure nor does it appear ever to have been inclosed, at present about 18 Familys of Accadians live here who have followed the Fishery this Summer, they have made about Three Thousand Quintals of Fish, and a Brig from Guernsey loaded here this year about Two Thousand Quintals for European Markett.

About 2 miles to the Westward of Petit De Grate is the Harbour of Grand Naris-chak called by the French Port St Marys. This Harbour is a most excellent one, being a mile and a quarter in Length & half a mile in Width, having from 9 to 10 Fathoms Water fine oasey [oozy] ground, here a fleet of capital ships might anchor in Safety secured from all Winds; the Island Pichot Forms this Harbour, where fishing Schooners usually Lay & beaches and other convenient places for making Fish.

Ten Familys of Accadians at present reside here who have been employed by merchants at Halifax to catch Fish they have cured about 2 Thousand Quintals.

ST. PETERS ON CAPE BRITTAIN ISLAND.

St. Peters was one of the Principal Settlements in the Island of Cape Brittain here lived about 50 Familys but it does not appear by the Lands cleared on this Harbour.

CHA: MORRIS,
Chf. Survr.

LE PRÉSIDENT DU CONSEIL DE MARINE À M^r DANGEAC ET
BEAUDEDUIT, A VERSAILLES LE 1^{er} AOUT 1766.

J'ai, M^r rendu compte au Roy de tout ce que vous m'avez écrit tant en commun qu'en particulier au sujet des Accadiens qui se sont refugiés aux isles S^t Pierre et Miquelon.

Suivant ce que vous avez marqué il parait que ces habitans dans la vue de se soustraire à la domination Angloise cherchent tous les moyens de passer dans les isles de votre Gouvernement. Sa Majesté a été bien éloignée de blâmer les mouvements de compassion qui vous ont engagé à leur accorder des secours de vivres lorsque ces familles ont été débarquées, mais comme il n'est pas possible de les conserver dans un pays qui ne leur offre aucune espèce de ressource, soit du côté des cultures, puisque la terre n'en est point susceptible, soit par la pêche parce que ces familles n'y sont point propres, il est indispensable de prendre définitivement un parti pour faire cesser les dépenses considérables qu'elles occasionnent.

Sa Majesté m'a ordonné de vous dire en conséquence qu'Elle leur laisse la liberté ou de retourner en Accadie ou de venir en France. S'ils viennent en France on leur procurera des terres à cultiver et la subsistance en attendant la première récolte, et que quelle que soit la détermination que ces familles prendront lorsque vous leur aurés fait part des intentions de Sa Majesté, ces familles ne doivent point espérer qu'on leur fournisse aucune espèce de ration a compter du mois de may de l'année prochaine. La plupart se contentent de vivre aux dépens du Gouvernement, sans rien faire et ne servent, comme M. le Duc de Choiseul vous l'a marqué au mois de décembre de l'année dernière, qu'à consommer le bois de Miquelon, tandis qu'on a bien de la peine à se procurer celui qui est nécessaire aux pecheurs, enfin elles sont à charge aux finances sans aucune espèce

5-6 EDWARD VII., A. 1906

d'utilité, au lieu que si elles viennent en France, elles pourront du moins travailler à l'agriculture et Sa Majesté qui connoit leur zèle pour la Religion et leur attachement pour sa personne les traitera avec la même bonté que les autres Accadiens qui sont en France.

J'aurai le temps de recevoir votre réponse à cette dépêche pour en rendre compte à Sa Majesté et pour que je puisse prendre des mesures relativement au parti que ces familles prendront si it de repasser à l'Acadie ou de venir en France, il faut que vous me marqués.

1^e Si vous avés à St Pierre et Miquelon comme je le présume un nombre suffisant de batiments pour les ramener à l'Acadie avec les vivres nécessaires.

2^e Quel est le nombre juste de ces habitants qui se détermineront a y retourner.

3^e Le nombre de celles qui voudront venir en France afin que je puisse vous envoyer des batiments en proportion pour les y embarquer avec les vivres pendant la traversée.

Je vous répète que le Roy ne veut absolument souffrir aux isles St Pierre et Miquelon que des pecheurs ; il faut que vous l'expliquiés positivement à ces habitans, et Elle vous défend expressément de recevoir d'autres Acadiens, pour prévenir qu'il ne vous en arrive. Elle veut que vous fassiés passer des avis à l'Acadie pour avertir les habitans qu'ils ne trouveront aucune espece de secours dans vos isles, que Sa Majesté vous a défendu de leur donner des rations et que vous trouveriez obligé de les renvoyer par les mêmes batiments qui les auroient transportés. J'attendrai avec impatience votre réponse avec les détails que je vous demande.

Enfin, M^r vous savez mieux que personne que ces isles ne peuvent comporter que 30 ou 40 familles, c'est a ce nombre qu'il faut réduire celles qui les habitent, ce qui excéderoit les 40 familles ne saurait y subsister qu'aux dépens du Roy, le pays ne peut pas faire vivre davantage du produit de la pêche qui est le seul moyen qu'elles aient pour y subsister. Je vous recommande de vous occuper sans perte de temps de l'exécution de cet arrangement et de m'envoyer la liste des familles qu'il conviendra de conserver dans les deux isles avec le nombre de personnes qu'elles composeront et la liste de celles qui seront dans les cas de repasser en France il convient à tous égards de donner la préférence aux anciens habitans de l'Isle Royale, toutes les fois cependant qu'ils seront propres à la pêche.

No. 3.

Franklin to the Earl of Shelburne.

HALIFAX NOVA SCOTIA 24 October 1767.

MY LORD, — I have now the honour to acquaint your Lordship, that on the twenty second instant a small Schooner arrived from St. Peters & Miquelon, furnished with a general Passport to a Number of Accadians on board, to go where they pleased, signed by the Governor and Intendant, and dated the thirty first of August last.

These Accadians went off clandestinely from this Province about two years since, by these People I learn that some time last Spring a King's Frigate of thirty six Guns had arrived there from France, with orders from the French Court to Mr. D'Angeac, to ship off all the seditary Inhabitants of those Islands, except Forty families, that in consequence a General return had been made, when there were found about twelve hundred Souls, exceeding that number, who were chiefly Accadians, of which about Two hundred preferred returning to this Province rather than proceed to France with the rest, who were to sail in three Transports the twentieth of last Month.

Some of these Accadians are also arrived in the Neighbourhood of Canso, and have already taken the Oaths of Allegiance to His Majesty, explained to them in its fullest and strongest sense and those arrived here are desirous of doing the same, and appear to be fully resolved on becoming good Subjects and they say all the others are of the same sentiments.

There are also some Indians belonging to this Province come with these Accadians, who they say M. D'Angeac would not suffer to remain.

The Frigate left St. Peters for France about the middle of August.

SESSIONAL PAPER No. 18

I thought it my Duty to make your Lordship acquainted with this Occurrence and I have the Honour to be with the utmost respect

Your Lordship's

Most obedient and most humble servant

MICH^L FRANCKLIN.

No. 4.

Hillsborough to Francklin.

WHITEHALL 26th Feb^r 1768.

SIR,—Your Letters to the Earl of Shelburne from No 1 to No 8 have been received and laid before the King.

His Majesty was well pleased to find by your Letter No 3 that the Accadians have at length seen that there true interest lies in a due submission to His government, and have given such ample testimony of their wish to participate in the lenity of it. His Majesty thinks this disposition ought to be encouraged by holding out every Advantage that can be given to them consistent with publick safety, and therefore you will not fail to give them the fullest assurances of this His Majesty's favor and protection and of His gracious intention to compensate them as far as may be for the deprivation of those benefits they had so rashly forfeited by too obstinate an adherence to their Prejudices in favor of the government of France.

No. 11.

Francklin to the Earl of Shelburne.

NOVA SCOTIA, HALIFAX 20th February 1768.

MY LORD,—The circumstances of several Acadian Families being driven from St. Peters & Miquelon, and their disposition to become good Subjects, which I had the honour to lay before your Lordship by my Letter No. 3 dated 24th October last, I found made such an Impression on those who were before in this Government, that I conceived it a favorable juncture to put them all to a full declaration of their Sentiments, as they had hitherto firmly refused to take the Oath of Allegiance to His Majesty, accordingly with the advice of the Council, a proclamation was published, a Copy of which I have now the honour to inclose.

This proclamation has had the desired effect, as deputations have been received from almost all the Acadians, desiring permission to take the Oaths to the King, and requesting to have lands granted to them, and in consequence of a Letter from my Lord Halifax, dated 3th June 1764, then Secretary of State, and of an Additional Instruction from His Majesty dated 20th July following the Council have advised to promise them in the proportion of Eighty Acres for the head of each Family, & Forty Acres for every other person the Family shall consist of, and conformable thereto I purpose to give Warrants of Survey for the laying out Lands to them as soon as the season permits. But as I could wish to act in the most Cautious manner in all cases of an extraordinary kind, I particularly consulted Mr. Chief Justice Belcher on the tenure on which lands might be granted to them, a Copy of whose opinion I have the honour to inclose.

Altho' I have not the least doubt His Majesty's additional Instructions of the 20th July 1764 fully authorizes me to grant these Acadians Lands, yet I must entreat your Lordships to lay before His Majesty the particular circumstances of those arrived from St. Peters & Miquelon, and as all the Acadians are Roman Catholics that it may be known before any grant has passed the Seal whether it is the King's pleasure the lands shall be granted to them in Fee.

And as the Acadians are for the most part extremely poor, and the lands they can now have are all wild wood lands; and as many of them are now Tenants to other Inhabitants of Property, & have been found to be particularly usefull in the cultivation & improvement of the Marsh and Dyke Lands which the other Settlers are not as yet so well acquainted with, I could wish to have leave to extend the present condition of improvement of the lands they may have granted them from Three to Ten years, which

5-6 EDWARD VII., A. 1906

will enable those who are industrious to provide themselves with Cattle & other Stock, and at the same time will I apprehend be a means of detaining many of them in a more dispersed situation, and in the very heart of the best settled part of the Country, and consequently they will be the sooner lost among the crowd of Protestant Inhabitants.

I have the honor to be with the utmost respect,

My Lord,

Your Lordship's

Most obedient and most Sumble servant

MICHL. FRANCKLIN.

Proclamation requiring the Acadians to take the Oath of Allegiance.

By the Honble Michael Franklin, Esquire, Lieutenant Governor & Commander in Chief in & over His Majesty's Province of Nova Scotia or Accadie & its dependencies, &c., &c., &c.

A PROCLAMATION,

Whereas several French Accadians remain in this Province, and many have lately returned into it who have not yet taken the Oaths of Allegiance & Fidelity to the King.

I have therefore thought fitt, with the advice of His Majesty's Council, to publish this proclamation, hereby requiring all French Accadians who have not taken the Oaths of Allegiance & Fidelity to His Majesty to take the said Oath before the first day of June next; and hereby giving notice that all persons failing herein shall be prosecuted & treated as the Law directs.

Given under my hand & Seal at Halifax this 5th day of November, 1767, In the Eighth year of His Majesty's Reign.

MICHL. FRANCKLIN.

Chief Justice Belcher's opinion upon Passing Grants of Lands to Accadians being Roman Catholics.

Papists are not disabled from taking and enjoying any Lands in America, by any Acts of Parliament, and the same degree and nature of Estate as all other Subjects. The disabling Statutes, particularly 11 & 12 Will: 3, chiefly relating to the question, are expressly restrained to England, Wales & Berwick.

Subjects in Nova Scotia are by a Provincial Law precluded from conveying lands in that Province to Roman Catholics, tho' subjects.

The Right of the Crown (which indeed cannot be bound by any Provincial Act, if such Act can extend to disable Subjects without express allowance from His Majesty) is saved.

Accadians as Subjects, though Papists, are doubtless in a capacity of Grants from the Crown, but in the nature of such a case, the Prorogative does and ought to rest with His Majesty, to be signified by his sign manual, and is not fit to be exercised at large under general commission to Government.

Alienations of lands in America to other than Subjects is expressly prohibited by 7 & 8 Will: 3 without License from His Majesty signified by His order in Council.

No. 12.

Hillsborough to Francklin.

WHITEHALL, June 21st 1768.

SIR,—I have received and laid before the King your Letters to the Earl of Shelburne Nos. 9, 10, 11, with the Inclosures.

I have already in my Letter of the 26th of February last, expressed to you the favorable sentiments adopted by His Majesty in respect to such of His Acadian Subjects as shall submit themselves to His Majesty's government and give a proper Testimony of their allegiance and Fidelity and therefore I have only to add that His Maty

SESSIONAL PAPER No. 18

does entirely approve the Steps you have taken in respect to those who have expressed a Wish to be received under His Maty's Protection.

It has been adjudged upon opinions of the best authority that the Statutes of Gr. Britain, by which Papists are disabled from taking and enjoying Lands by Grant or Purchase, do not extend to the Plantations & therefore as there is on one hand no legal obstruction to the granting Lands in Fee to the Acadian Subjects, & as on the other hand the Expediency & Policy of it cannot admit of Doubt, there seems to be no reasonable objection to carrying into Execution His additional Instruction of 20th July 1764, & it is accordingly His Maty's Pleasure, that all such of His Acadian Subjects as shall comply with the Requisition published by you in November last shall have grants in Fee of Lands in Nova Scotia, in the Proportions & upon the Conditions, which you mention to have been recommended by the Council.

No. 1. *Franklin to the Earl of Hillsborough,*

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 21st May, 1768.

MY LORD,—The 9th instant I had the honour to receive Your Lordship's Letter Number four with the Several inclosures the preceding Numbers not being come to hand.

I have already in obedience to His Majesty's Commands signified to such of the Acadians as have taken the Oaths the fullest Assurance of His Majesty's Favour and Protection and His Royal intention to Compensate them for the Benefit they had forfeited by their former disobedience and they seem to promise a proper return of Gratitude, they have been and are now daylay taking the oaths in different districts and as soon as I receive the proper returns An Account of the whole shall be transmitted to your Lordship.

No. 13. *Franklin to the Earl of Hillsborough.*

NOVA SCOTIA, 20th July, 1768.

MY LORD,— * * * *

Which Detachments will be required to Remain there for some years to come, as I need not represent to your Lordship that this whole Province has not Fifteen Thousand White Inhabitants of all Ages including upwards of Two Thousand Roman Catholicks, and the settlements are extremely dispersed and extended occupying not less than two Hundred Miles square, by which means they are incapable of affording that sudden Succour and relief, which might be otherwise expected from.

It is necessary I should at the same time intreat your Lordship to inform His Majesty I shall endeavour to put the Militia on the best footing the situation of the Inhabitants will admit of, and I have exerted myself to make use of every measure to give perfect satisfaction to the Indians by removing the subject of every complain, and I shall continue so to do, and that I have taken great pains to convince the Accadians of the Errors they have heretofore been in, of having such strong attachment to the Interest of France in which I have succeeded beyond my expectations as they have (very few excepted) Unaniversally taken the Oaths of Allegiance to the King, explain'd to them in the most ample manner and declared one and all that they will readily take arms in defence of His Majesty's Government wherever thereto required, whether it be against the French Inhabitants or other the King's Enemies.

Franklin to the Earl of Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 20th July, 1768.

MY LORD,—I had the Honour to write your Lordship in my Letter Number 13 fully upon the subject of the Indians of this Province, but I purposedly omitted acquainting your Lordship in that letter that some time last spring My Lord William Campbell being fully persuaded that the Government could not longer parry of with safety the Indian Demands for a Priest Conformable to the promises made them at their

5-6 EDWARD VII., A. 1906

first making Peace, came to a resolution of writing General Carlton, Governor of Quebec for One, who was so obliging as to Provide a Young man who expressly took Orders from the Bishop for that purpose, named Baillie, a Canadian born, and of a reputable family, of landed Property in that Government: this Gentleman has taken the Oath of Allegiance to His Majesty, and came to the River of Saint John, late last fall from whence he came a few days ago to this Town to receive Instructions for the Regulation of his Conduct.

Since his arrival I have studied every Method to know his sentiments and have put him under the care of the Reverend Mr. Breynton a sensible man and rector of this Parish, and we find him a person of a Liberal education and by no means bigotted, and appears strongly to conceive himself duty bound to be a good subject of his Majesty's he is ready and willing to conform to every instruction that shall be given him, and has peremptorily refused every Function of His Office to such few of the Accadians who have hitherto refused the Oaths, and as this gentleman may be of great service to Government with respect to the Indians and also will be a means of Rivetting the affections of the Accadians who have promised to become good Subjects it is hoped his Majesty will approve of this Measure particularly at this time when the affairs of America Wear so disagreeable an aspect.

In this View I concluded it necessary to make him a present of Fifty pounds for which I purpose to draw on the Contingencies provided by Parliament for this Province, and have told him that on the Government's approval of his Conduct he might be assured an handsome present annually. The Abbé Maillard was allowed until he died for his services One Hundred Pounds Per Annum, and if Your Lordship Approve of the same allowance to Mr. Baillie it might be a means of inducing him to exert himself in the service of Government.

It is not intended by Government that he shall officiate to any but His Majesty's Acadians and Indian Subjects.

I have the Honour to be with the Most profound respect, My Lord
Your Lordship's Most Obedient and Most humble servant,

MICHL. FRANKLIN.

The Right Honourable the Earl of
Hillsborough One of His Majesty's
Principal Secretaries of State &c. &c. &c. }

No. 25.

Campbell to Hillsborough.

HALIFAX, Nova Scotia, 1st October 1768.

MY LORD,—I have the honour of your Lordship's letter No. 12 expressing His Majesty's favorable disposition to such of His Acadian Subjects as shall return to a due sense of their condition and dependence. Also directing an enquiry and report thereon of the state and Condition of the Town of Louisbourg, & the Adjacent Lands with observations thereon.

In obedience to which immediately on my arrival, I directed an enquiry to be made in the fullest manner, that I may be enabled to return the most satisfactory information on every matter enjoined by your Lordship's letter.

I have the honor to be with the Utmost Respect, My Lord,
Your Lordship's Most obedient and Most Humble Servant

WILLIAM CAMPBELL.

The Right Honble the Earl of Hillsborough
One of His Majesty's Principal Secretaries of State.

No. 23.

Hillsborough to Campbell.

WHITEHALL 12th October 1768.

MY LORD,—Since my letter to Your Lordship of the 12th of last month I have received further dispatches from Lieut. Govr. Francklin numbered 11 to 19.

SESSIONAL PAPER No. 18

The only points contained in these letters, upon which I have any commands to signify to you from His Majesty, are those which relate to the appointment of Mr. Baillie to officiate as priest amongst the Indians and the continuance of a Chief Magistrate at Louisbourg, which Mr. Francklin represents to be necessary upon the troops being withdrawn, in order to preserve the King's houses from being destroyed to report from time to time a state of that place, and to have an eye upon the proceedings of the French at Miquelon and St. Peter's.

I have the satisfaction to acquaint you that His Majesty approves what His Lieutenant Governor has done in respect to both these measures, and that provisions will be accordingly made for these allowances which are recommended by Mr. Francklin.

His Majesty thinks these establishments, more especially the latter, may be very useful, and I am to signify to you his Commands that you do take care, that the Magistrate appointed to reside at Louisbourg is a person of proper trust and confidence and that you instruct him to be particularly watchfull of the proceedings of the French at Miquelon and St. Peters, and to make the fullest report thereof, in order to be transmitted to me for His Majesty's information. His Majesty wishes these reports should be as explicit as possible in respect to the number of inhabitants in these Islands, the number of their vessels, and the state of their fishery, and in a particular manner whether they do conform to the Treaty of Paris in desisting from erecting any fortifications or introducing more Troops than are stipulated by that Treaty; and also whether they do carry on any, and, if any, what illicit trade with His Majesty's Colonies that may prejudice the Commerce and Manufactures of this Kingdom.

No. 39.

Campbell to Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 20th March, 1769.

MY LORD,—I have the honour of your Lordship's letter No. 23, dated the 12th of October, signifying His Majesty's approbation of Mr. Bailly to officiate as a Priest among the Indians in the Province, and of the continuance of a Chief Magistrate at Louisbourg.

I have no doubt in assuring your Lordship that the person appointed to officiate among the Indians in their Religion, will, by his good sense and conduct, answer His Majesty's gracious indulgence by skillfully correcting their Savage disposition, and instructing them in their duty to their Sovereign.

The Strict attention required from the Chief Magistrate of Louisbourg to the transactions at the Isles of Miquelon and St. Peter, as it is the most important matter committed to his charge, and is in itself of so great concern, cannot be exerted effectually, to gain certain intelligence of the Trade, Fishery, inhabitants and fortifications on those Islands, without the means of some small vessels hired occasionally for that service, for as there is no proper or lawfull intercourse with those Isles & the Isle of Breton, he must depend for intelligence on such reports as shall come from those concerned in clandestine dealings, who generally are ignorant people; and chiefly Acadians & Indians whose accounts cannot be relied on with any certainty.

I have, therefore, My Lord, to avoid misinformation, and to obtain such necessary intelligence thought it expedient to hire for this purpose a small schooner, by which, with fitt persons on board properly instructed, I flatter myself, such useful intelligence may be procured, as will sufficiently compensate the expense incurred.

All His Majesty's Ships and small Vessels, one twenty gun ship excepted, being now at Boston, and not likely to return here soon, I could not avail myself of any of latter were they to be spared for this purpose.

I hope the measures which I thought so necessary to answer His Majesty's intentions will receive His Gracious approbation.

I have the honour to be with the Utmost Respect, My Lord,

Your Lordship's Most obedient and Most Humble Servant,

WILLIAM CAMPBELL.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

No. 48.

Campbell to Hillsborough.

HALIFAX, June 5th 1769.

MY LORD,—In my Letter of the 20th of March No 39, I explained to your Lordship the necessity there was to hire a small Schooner to Effect properly that part of His Majesty's Instructions relative to gain Intelligence of the present State and circumstances of the French Islands St. Peters & Miquelon communicated to me in your Lordship's Letter of the 12th of Oct' No. 23.

I took up a Schooner fit for that purpose the first of April at thirty pounds this currency pr month, in order to have her in readiness to push to sea the first opportunity, that by Her early getting off those Islands, discovery might be made, whether any commercial communication His Majesty's Canadian Subjects, or those of this Province, with the Inhabitants of those Islands, and I got my Lord a gentleman of this place Mr. Woodmass, a person intelligent in Commercial affairs and of good sense and Disernment to go in her, and execute to the utmost of His Ability the Instructions I gave him ; a copy of which I have the honor to remit to your Lordship with this which I hope will meet with His Majesty's Approbation.

I have the Honor to be with the greatest Respect and Regard

My Lord

Your Lordship's

Most Obedient

Humble Servant

Earl of Hillsborough.

WILLIAM CAMPBELL

No. 29.

Hillsborough to Campbell.

WHITEHALL, June 7th 1769.

LORD WILLIAM CAMPBELL,

MY LORD,—I have received and laid before the King your Lordship's Dispatches Nos 39, 40, 41 and 42.

At the same time that His Majesty in general approves your Attention to the Subjects recommended in my Letter No. 23, it is necessary for me to observe to your Lordship that, upon a review of the Directions it contains, it will not be found in any Degree to Authorize the Step your Lordship has taken in hiring a vessel at the public expense for the purpose of gaining Intelligence of the State of the Islands of Miquelon and St. Peter, and therefore I am at a Loss to know how your Lordship will be reimbursed the Expense already incurred, your Lordship's own Prudence will induce you to prevent any Increase of it, by leaving the officer at Louisbourg to collect the best Intelligence he can, by such methods and through such channels as accidentally occur.

I have &c.,

HILLSBOROUGH.

Lord Wm. Campbell to the Earl of Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 5th July, 1769.

MY LORD,—An opportunity just now offers of informing your Lordship by a Brigantine bound to Whitehaven, that the vessel which I sent to visit the Isles of St. Peter & Miquelon, return'd yesterday: and that the French have not erected any Fortifications on either of those Isles, nor have introduced more troops, than the number stipulated by the Treaty of Paris.

The Sudden Departure of this vessel prevents me from laying before your Lordship the particulars of the intelligence I have received, respecting the Commence of those Islands & other Matters, which will immediately be form'd into a Report, & transmitted by the first opportunity, which shall offer.

SESSIONAL PAPER No. 18

Mcns^r. Dangeac, the Governor of these Isles, who resides at St. Peters; told the Gentleman, whom I sent on this service that he expected such a visitt this year.

I have the honour to be with the Utmost Respect, My Lord,
Your Lordship's most obedient and most humble servant,

WILLIAM CAMPBELL.

Lord Wm. Campbell to Jos. Woodmas.

[17th May, 1769].

INSTRUCTIONS TO BE OBSERVED BY MR. WOODMASS REGARDING THE ISLANDS OF ST. PETER .
AND MIQUELON.

- 1st. The number of Houses and Inhabitants.
- 2nd. The Towns, how situated.
- 3rd. If any Store Houses belonging to the King. What they contain.
- 4th. If any Troops, their Number, & Name of the Corps they belong to.
- 5th. If any works, which are allready fortified or which seem to be layed out for that purpose.
- 6th. The number of Fishing Vessels belonging to each place, their general bulk or burthen and number of Hands each carrys.
- 7th. If any Savages there to be very particular in finding out what Tribe they belong to.
- 8th. If any Canadians or Accadians, to what Districts they belong.
- 9th. What quantity of Fish may be made and remitted to Europe yearly by each place.
- 10th. If any King's Ships or Frigates, their Names, Rate & Commander's Names Number of Men, Guns, &c.
- 11th. The Governor's and all the principall officers of Governments, Names with Whatever other Intelligence or observations which can be thought usefull.

WILLIAM CAMPBELL.

To Joseph Woodmass, Esqr.

Woodmass to Lord Wm. Campbell.

1769 }
July 9f .

MY LORD,—In obedience to your Lordship's Instructions to me of the Eleventh of May last, I have been at the Islands of Miquelon and St. Peter and according to the best Information I cou'd get & the Remarks I was able to make the State of those Islands are as follows.

The number of Families on the Isle of Miquelon is from fifty to sixty, the whole of whom went from Nova Scotia and Cape Breton but chiefly from the former.

Their sole business is the Fishery in which they have this year employ'd Fourteen Schooners and Fifty shallops of which Schooners Eight were built last Winter on a part of the Island call'd Langley, where I am told they have timber enough for building, for many years to come, altho' it is not very good and at a great distance from where they live, which makes their Boat Fishery be attended with a great many Inconveniences as the stages on which they salt their Fish are oblig'd to be rebuilt yearly, the sea always washing them away in winter. There are Ten Stages here this year.

There is at Miquelon this year a ship of about 300 Tons from Bayonne, to which sixteen of these Shallops belong, this is the only large vessel from France there at present, but two others have sailed from thence this Spring loaded with green Fish for Dieppe.

The quantity of dry Fish generally made upon this Island in former years, I am informed, has been about seven or eight thousand Quintals, but they expect that by the addition of Eight new Schooners, they may have twelve thousand Quintals this year.

The Houses here are all built with Spruce Picketts very small, in General covr'd in with boards and shingles which are brought there from New England. from whence there was one schooner which together with her cargo of Boards & Plank had been sold before my arrival, & was then unloading, but the master and crew had got some opportunity of going away.

There are no store houses here but what are very small and built with Picketts on Stony Beach as all the Houses are and there is only one French Merchant here who has anything to sell & he was almost without goods of any sort even Provisions which sell at the rate of Five French Crowns p. cwt. for ship bread, and four & a half French Crowns per Hundred Weight for Flour.

West India produce was much dearer here than in any part of the English Colonys I ever heard of. Common Sugar little better than molasses was at 7d p. pound Coffee 1s 6d per pound, Rum three shillings and sixpence per Galn.

There was no sort of Cattle here for Killing all I saw was some lean Milch Cows & a few starv'd Ewes and Lambs which they told me came from France for that they never have had any Cattle or Provisions brought from any part of America.

In Miquelon there is a House built for the officer the Second in Command with a small place to contain Fifteen Soldiers (being the Command allotted for this place) & a Storehouse for their Provisions but there is not any appearance of Fortifications or of any sort of Military Stores here.

There being a great many of the Acadians here whom I personnally knew at Halifax. I had an opportunity of asking them of their situation.

The general account they gave me was that they went to France to beg protection but were by Order of the French King sent out as the most proper People for these Islands.

That all the encouragements they had was an allowance of Bread for the three first years, but that being no longer allowed they find very difficult to live there, for the dearneess of Provisions &c.

Many of these People requested of me to give them a Passport that they might return to Nova Scotia again which when I refus'd they declar'd their Intentions of coming back at the fall of the year at all Events.

As to Any Intercourse they have with the Coasts of this Province I found out that there was two Shallops came from Miquelon to The Isles Madam last October that one of them brought some French Sail Cloth, & Exchang'd for a small vessel: with one of the Acadians living there, and that the other Shallop brought a Hogshead of Rum & sold it there.

I was also told there was a Shallop went from the Coast of Nova Scotia Loaden with Indian Corn, Turnips & Potatoes & that she was cast away and lost in the Harbour of St Peters.

St. Peters Island being the Principal place the governour Mr. Dangeac lives here and has under him two officers and thirty five men when compleat, but this he told me he was not having had seven or eight died last winter.

There is Commissary and his Deputy to take care of the Provisions.

There is a Comptroller of the Commissary's Accounts, There is a Surgeon and his mate at St Peters and one Surgeon at Miquelon.

There is also a Priest for each Island.

There does not appear to be any sort of Military Stores nor any Artillery except six guns three pounders, which are laid on a high part of the Beach with Skidds under them & the carriages of them laying at a distance near the storehouses yet the guns are laid in such a manner as to command the passage from the road into the Harbour of which I took notice to the Governor, who assur'd me they were only there for Signal guns in Foggy weather & least it should be imagined they were for any other use he would not let them be mounted on the carriages.

There is no Fortifications here nor any appearance of any.

This Harbour of St Peter's being better anchorage than Miquelon causes most of the Ships from France to come here and of course the principal business is transacted here yet the whole of that as at Miquelon is in the Fishery entirely.

SESSIONAL PAPER No. 18

The number of Vessels in this harbour is about Forty Schooners, of which they built six last Winter, on the part of Miquelon called Longley there is besides about Eighty Boats carrying 304 men each these belong chiefly to the Merchant Ships which come here annually from Bayonne, Rochelle & Bourdeaux (tho' there was none from Bourdeaux this year) & many of the people return to France every year so that there are not so many Families in Winter as in Miquelon.

In this Harbour there is twenty stages this year, for the Convenience of the Boat Fishery, attended with the same Inconvenience as those at Miquelon or rather worse, the woods for building them being much further from them.

The most of the People residing here were formerly from Louisbourg.

As all the vessels from France come to this port so all the goods that are for sale are lodged here, for which reason I visited all the stores in the best of which I found very small Quantities of goods & those are very coarse ordinary & excessive dear in so much that I don't think there is a possibility of their having any trade with the English Colonys on these Accounts.

The only Article I could suspect for Illicit trade was wine which when I came to enquire after I found there was not a cask of good wine in the place & very little of any sort that there was, was a very small kind of French wine of very little value and Quality.

The principal merchant in this Place told me that about four years ago he was obliged to reship for France a great Quantity of all sorts of goods & wine and having been totally disappointed in their views of having an open trade with the English Colonys as when Louisbourg was in their possession. There was two vessels here from the Island of Hispaniola with the produce of the West Indies, the Masters of which I spoke with about their trade and was confirmed in the prices of their goods being very high, by what I learnt they do not take more than three thousand Quintals of Refuse Fish from this to the West Indies per annum for which they told me they generally pay the high price of 16/ per quintal.

The Houses at St. Peters are much the same as at Miquelon, very small houses with little Difference only that the Houses built for the Governor and the rest of the officers and a few store houses are regular framed houses such as are built here and in New England.

In this Port I found the Master of a New England Vessel & his Crew he told me he had sold his vessell and cargo about two months before & had been ever since that time waiting for a passage, as to any intercourse with this part I cannot discover how it can be carried on by any other but the lumber vessels from New England, and these Mr. Dangeac told me he should be glad to prohibit as they never brought any Bread Flour or other Provisions which they want much more than they do Lumber.

The price of Fish here is generally at 20 Livres per Quintal and I was assured here that there is a Fish goes from hence any where but directly to France, where it bears a better price than it does any where in Spain or Portugal.

The Quantity of Fish made in both Islands have usually amounted to about forty thousand Quintals, and this year they expect to get near Fifty thousand Quintals which makes the whole of the trade of these Islands, which I find is maintained at a considerable expense to the government which not only supports the officers but have also to supply the Inhabitants with bread at a Lower price than they give for it almost all the Winter and thereby sink a great sum of money yearly.

Notwithstanding the French from these Islands have not much intercourse with this province yet in pursuing my voyage having put into all the Harbours near Canso where many of the Acadians live I found most of these people clothed with French Slops which I found on enquiry they had been supply'd with by the Jerseymen who came upon this coast to carry on the Fishery. The Clothing I saw was chiefly woollen Jackets Blankets & are very easily distinguished from the English made goods and as it undoubtedly interferes with the trade of Great Britain I humbly presume to report this to Your Lordship, &c.

JAS. WOODMASS.

HALIFAX, 9th July, 1769.
18—50½

5-6 EDWARD VII., A. 1906

No. 49.

Lord Wm Campbell to the Earl of Hillsborough.

HALIFAX, August 7th, 1769.

MY LORD,—In my Letter to your Lordship June 5th No. 48, I Acquainted you that I had taken up a Schooner the first of April, and had got Mr. Woodmass of this Town to Embarque in her to proceed without delay to the Islands of St. Peters and Miquelon a Commission, which he has executed with so much diligence and exactness, as I hope will appear to your Lordship from His Report dated July 9th, 1769, which I have the Honor with this to remit, I flatter myself it will meet with His Majesty's approbation.

I shall Continue my Lord to keep a very strict Eye towards those Islands, and shall pay due attention to those Acadians, mentioned in the thirteenth paragraph of Mr. Woodmass's report, who are desirous of returning from those Islands to this Province. His Majesty's Indulgence to those people and the Indians by the appointment of Monsieur Baillie to be their Spiritual Director, has allready had Most Salutary Effects and from the Diligent execution of His Office I make no doubt but they will be rendered usefull and Loyal subjects to His Majesty. Those Imbided prejudices of Education my Lord can only be removed by persuasion and time.

The whole Amount of the Expence my Lord of Mr. Woodmass's procedure hire of the Schooner, &c., is one Hundred pounds sterling, a sum which I hope your Lordship will think very reasonable, and for which I beg I may have your Lordship's Authority to draw upon Mr. Cumberland, Agent of the Province.

A to the Payment of Mr. Woodmass's Diligent attention in the Execution of what he was sent upon, I entirely leave to your Lordship's Goodness.

I have the Honor to be with Great Respect and Regard My Lord
Your Lordship's most obedient
Humble Servant

WILLIAM CAMPBELL

Earl of Hillsborough.

No. 33.

Hillsborough to Campbell.

WHITEHALL December 8th, 1769.

MY LORD,—Having already in my Letter to you of the 4th of November expressed myself very fully in respect to the measure of sending Mr. Woodmass in a Sloop to gain Intelligence of the State of the Islands of St. Pierre and Miquelon, I have only now to acquaint your Lordship that your further Letter upon that subject No. 49, as also that numbered 50 inclosing the Laws passed in the last Session of Assembly, and the Journals of the Council and Assembly, have been received and the last of them, with the Papers inclosed, have been, by His Majesty's Command, laid before the Board of Trade.

I am &c.

HILLSBOROUGH.

Lord Willm Campbell.

No. 56.

Lord William Campbell to the Earl of Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 12th Jan. 1770

My Lord,—I have just now the honour of your Lordship's letter No. 32 signifying with the other matters the receipt of my despatches as far as No. 50 inclusive.

I am much concerned that I have so much misunderstood your Lordship's letter relating to the intelligence required of the transactions at the Isles of St. Peter & Miquelon. And I beg leave to assure your Lordship, that had not those places been so much objects of national attention, and certain intelligence not to be gain'd in any other way, And

SESSIONAL PAPER No. 18

had I not conceived that the expence would be very inconsiderable, and such as might easily be provided for, out of the sum annually granted by Parliament for the contingencies of this Province, I would not have taken this measure, or have incurr'd any expence. * * * * *

No. 70.

Lord William Campbell to the Earl of Hillsborough,

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 22nd Decr. 1770.

MY LORD,—Proposals have lately been made to me, for effecting a permanent Settlement, in some convenient place near this Town, of a Considerable number of the Indians. This has been an object long held in view and often wished for; but the want of influence necessary for the purpose has hitherto discouraged any attempt. At last Mr. Bailly, missionary to these people, has not only urged it with the best reasons, but has undertaken to use his influence amongst the most considerable of them, and to make their place of Establishment his residence. When thus collected, my Lord, they may be in the power of government, their motions may be watched and prevented if ill designed; and in time, become peaceable and usefull subjects. Canada and New England afford instances of the advantages which may be derived from such Settlements. And, if a Settlement shall meet with your Lordship's Approbation, I shall use my best endeavours to forward & carry it into Execution.

I shall be wanting in Justice to Mr. Bailly, were I not to mention him to your Lordship a man unbigotted, Candid, and of a Liberal turn of Mind, The pains he takes to eradicate the inveterate prejudices, industriously sown amongst the Indians by French Priests formerly, and to cultivate, in their room, the Doctrine of obedience to government, though different from them in Religion, is a proof of his Merit, he has, by spending two winters on St. John's River, impaired his health; which he is now in this Town endeavoring to recover, and where he Officiates to the Indians and teaches them to pray for the King, and the happiness of His Majesty's Government I therefore beg leave to recommend him as deserving any token of favour which with propriety may be bestowed on a man of his Character.

I have the Honor to be with the Utmost respect,

My Lord,

Your Lordship's Most Obedient and most Humble Servant.

WILLIAM CAMPBELL.

The Right Honorable The Earl of Hillsborough One of His Majesty's Principal Secretaries of State, &c. &c. &c.

Hillsborough to Campbell.

WHITEHALL, 4th May, 1771.

MY LORD,— * * * * *

There can be no doubt of the Propriety and Utility of effecting a permanent Settlement of the Indians in some convenient place near the town of Halifax, and therefore it will be very proper for Your Lordship to forward and carry it into execution, so far as it can be done without involving the Public in Expence, and I shall be glad if any opportunity to promote the rewarding Mr. Bailly's merit and to assist, as far as lies in my power, the commendable object he has in view.

I have the Honor to be,

HILLSBOROUGH.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Campbell to the Earl of Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 29th August 1771.

MY LORD,—

* * * *

As the proposed Indian Settlement has so much of Your Lordship's approbation, I shall immediately on Mr. Bailly's return from his Progress through the Province, take the proper measures for effecting it. And although no expense may probably be incurred in the prosecution of this design, yet should any necessarily arise from causes unforeseen, I flatter myself that in such case your Lordship would not suffer a design of so much probable advantage to become abortive, provided the aid requisite should be moderate, and such as might with propriety be applied for, and will not exceed one Hundred pounds.

I have the Honour to be,

WILLIAM CAMPBELL

To the Right Honorable the Earl of Hillsborough.

No. 85.

Franklin to Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 26th June, 1772.

MY LORD,—It is my Duty to inform your Lordship that the vacancies in the Council of the Province, and the sickness and absence of some of the members, makes it difficult to carry on the Publick business, particularly in general assembly, as it requires five to make a quorum, and there are not more than six at this time in town including Mr. Green, who it is apprehended will never be able to attend again, and three of the other five are upwards of sixty years of age, and rather infirm, either of which now falling sick would put an entire stop to all business in the General Assembly. I must therefore entreat your Lordship to lay before the King the immediate necessity of filling up the two vacancies, of Mr. Collier, and Mr. Gorham, the former being dead, and the latter appointed long since Licutenant Governor of Placentia in Newfoundland, where he is obliged to reside.

I have the honor to be,

* * * *

No. 90.

Lord Campbell to the Earl of Hillsborough.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 1st October 1772.

MY LORD,—Representation has been made to me from the merchants here, that for more than two years past an illicit Trade has been carried on in several of the Harbours in the North Eastern parts of this Province, particularly from Canceau to the Bay des Chaleurs, where the Fishermen are supplied with Contraband goods, which I humbly conceive may be prevented by properly stationing armed schooners in those parts. Whereby at the same time the Fishery, which is very considerable may be countenanced & encouraged there.

I thought it my duty to lay this before your Lordship that such measures may be taken for these purposes, as may appear to your Lordship most fitting.

And I hope soon to be enabled to inform your Lordship of the Quantities of Fish taken and cured in those parts which is so considerable as, perhaps, to fall little short of what is done in that way at Newfoundland.

I have the honour to be with the utmost respect,

My Lord, your Lordship's

Most obedient and most humble servant,

WILLIAM CAMPBELL.

The Right Honorable

THE EARL OF HILLSBOROUGH,

One of His Majesty's Principal Secretaries, &c., &c.

SESSIONAL PAPER No. 18

The Earl of Dartmouth to Lord Wm. Campbell.

WHITEHALL, Dec. 9th, 1772.

LORD W^M. CAMPBELL.

(No. 2)

MY LORD,—It has given me great satisfaction to find your Lordship's Letter of the 22nd Sept. No. 89 * * * * *

I am very sorry that the establishment of a Valuable Fishery upon the North Eastern Coast of Nova Scotia has been the occasion of introducing a Contraband Trade, but without more particular Information of the nature and extent of that Trade it will be difficult to form any opinion of the most effectual means for the prevention of it. It is however a circumstance very well worthy of attention, and I should be glad to receive from your Lordship such further Intelligence as may lead to a knowledge of the articles in which the Trade consists and the manner in which it is carried on.

I am &c.

DARTMOUTH.

Lord Wm. Campbell to the Earl of Dartmouth.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 26th April, 1773.

[This is the same document as the one dated 26 April 1772.]

MY LORD,—I have had the honour of your Lordship's Letter No. 92, particularly requiring information of the nature and extent of the Contraband Goods carried on in the North Eastern parts of this Province.

In answer to which I have the honor of acquainting your Lordship, that from the intelligence I have received this Trade is carried between the French who Inhabit the Isles of Miquelon and St. Peter, and the People Inhabiting the Coast from Canseau to the Bay des Chaleurs, who Consist of Indians, French Acadians, Americans and Europeans His Majesty's Subjects. By the former the latter are supplied with wine, Brandy and other French European Commodities, for which they receive chiefly furs and Peltry, but it is necessary I should acquaint your Lordship, that the time I made representation of this illicit Trade to the Earl of Hillsborough I also wrote to the Earl of Sandwich from whom I have lately had assurances, that Admiral Montagu should be instructed to Station and Amend Vessel in those parts for the prevention of such illegal proceedings. * * * * *

Legge to Dartmouth.

HALIFAX, May 24th, 1774.

MY LORD,— * * *

In the last Instructions concerning the Sale of lands in this Province no exception is made (in passing grants to the grantees) at to the principles of Religion, the former Governors being restricted from granting to Roman Catholics in general, and permission only has been given to the late governor, to grant to such Acadians who were born within the allegiance of the Crown & who submitted to take the oath of Allegiance. I am in Doubt therefore, whether it may be his Majesty's Intention that Roman Catholics should be excluded from purchasing, and should be obliged to your Lordship to submit this matter to his Majesty's Consideration, that I may receive such directions as his Majesty may think proper to order in this case. I would observe further to your Lordship that the Laws of this Province have excluded Papists from holding any lands or Tenements either by Deed or Will, or by others in Trust for them excepting only those who hold immediately by grant from the Crown. * * *

Report of the Present State and Condition of His Majesty's Province of Nova Scotia in 1774.
13 & 14.

Of the Inhabitants.

The number of Inhabitants by Computing from the last accounts, may Amount to about 17,000 exclusive of the French Acadians, who may amount to about 1,300. An

5-6 EDWARD VII., A. 1906

exact account is now taking, by which the increase or decrease may be ascertained ; but it was not thought proper to delay this report until that account could be obtained, the number of blacks don't exceed 20.

John. Binney to Govr. Legge.

CANSO, 27, June, 1774.

SIR,—I take the first opportunity that has offer'd since my arrival here to pay my Respectful duty to Your Excellency, and give you a state of all matters that has occurred in this District of Your Government which I Superintend here [are] five Top-sail Vessels and two large Schooners arrived from Jersey with Crews to carry on the Cod fishery, in some of those vessels came out twenty French Acadians some with their Families from old France via Jersey, the head of each family has been with me to take the oaths of fidelity and allegiance to His Majesty King George the third and desirous of settling in this District, I beg to know your Excellency's Pleasure in respect to them whether they shall remain here or be removed to some other part of your Government. Here is about forty shallops owned and employed in the coal fishery by the French Acadians of this Province it is very necessary one of his Majesty's Armed vessels should be stationed at this Port as some of the People here are very disorderly and many vessels from different parts of this Continent come into this District the Masters of which break bulk and take on board goods contrary to the Acts of Trade, and I have no assistance to take them into Custody, I fear I shall be a great sufferer in farming the Imports and Excise for the Island of Cape Breton and this district unless I have some assistance from government, I have sent down to Louisbourg they all refuse paying any duties except Mr. Cavanaugh and one or two more. I shall go to Louisbourg as soon as I get well of my Lame foot, which has kept me confined to my House this five weeks and pray your Excellency to give the civil Magistrates their orders to aid and assist me in securing the Import and Excise Duties of that Island, I shall make it my duty from time to time to acquaint your Excellency of everything that may happens in this part of your Government worthy to communicate. I wish your Excellency a happy and agreeable summer.

And am most respectfully Your Excellency's Most obedient and most humble servant.

JOHN. BINNEY.

CANSO, 27th June, 1774.

His Excellency Francis Legge Esq.

Legge to Darmouth.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 13th July, 1774.

MY LORD,—I beg your Lordship's directions in respect of the future disposal of the King's Land in this Province by sale, whether Roman Catholics are at Liberty to become purchasers.

Also whether Lands which have become forfeited are comprehended amongst those which by His Majesty's Instructions are to be sold.

And whether I am at Liberty to grant Temporary Licenses for the occupation of Fishing Lotts (to be resumed at pleasure) to such persons as follow that business, as has been done heretofore.

Legge to Dartmouth.

HALIFAX, August 20th 1774.

MY LORD,—As Mr. Knight lately arrived from England, is now Bound to Boston, I take this opportunity to address your Lordship.

The principal subject I have to write Your Lordship upon, is relative to the Trade carried on between the Isle of Cape Breton, the parts Adjacent, and its neighbouring Isle of St. Peters, & Miquelon, the advantageous situation and short distance between

SESSIONAL PAPER No. 18

those places gives them opportunity to carry on this Trade without much risque, no preventive officer being stationed but Louisbourg, and Canso, but there are great number of Ports both in the Isle of Cape Breton besides Louisbourg and as there are so great numbers of English Vessels passing thro' the Gut of Canso to Quebec & for fishing to Isle St John and Bay Chaleurs belonging to almost every Colony on the Continent, that were that Trade much more extensive than at present, the opportunity of conveying all French goods into the Colonies are so many and Frequent that even with with great Care and attention it would be next to impossible to prevent it; I have been using my utmost Endeavours for this purpose, I have wrote Comodore Shuldham on the Newfoundland, dated 21 June, 1774, A Copy of which Letter I now inclose Your Lordship, I have also given (see 20 June 1774) Instructions to the Magistrates at Louisbourg to prevent any Sea Coal being worked or shipped off, upon any pretence whatever; as it seems the French at St. Peters have been supplied with Fuel from thence.

To give Your Lordship a Just Idea of the state of the Eastern part of this Province its present Inhabitants with those of the Island of St. Peters & Miquelon, I beg leave to Inform you that upon the cession of those two Islands to the Crown of France, the French took great care to invite over to Come and reside at those Islands as many of the Accadians, as they could prevail upon, by furnishing them with provision, and craft for the fishery, upon which Encouragement, many forsook this Province and settled there, as many as could probably support themselves on those small Islands; that in order to have a mutual Intercourse, the Accadians formed a Settlement on the Isle Madam, and some on that part the Isle of St John, whereby they might have the shortest communication with them; the Accadians on the Isle Madam, are becoming so numerous, that they at this present time maintain at least forty shallops in the Fishery, and are inviting yearly their Relations to Come over and reside with them. No less than twenty persons with their families are Come over this year from France by way of Jersey, as I am informed by a Letter dated 27 June, 1774, from Mr. Binney, Deputy Collector for the Port of Canso. How far such a formed connection may be prejudicial to the Trade of Great Britain by the Introduction of French Commodities (which I observed before, are easily conveyed into all the Colonies by vessels frequenting these Ports, and Owned there) may readily be conjectured. In consequence of Mr. Binney's letter, I have wrote Admiral Graves also requesting at least the Assistance of an Armed Schooner to support the Officers there, & prevent as much as possible any such Contraband Trade.

I beg leave to observe to Your Lordship that the Accadians are to a man Roman Catholics, that they do not coalesce with our People, that there scarce ever was an inter-marriage between them and the English, that notwithstanding, they take the Oaths of Allegiance & perhaps in time of peace, may demean themselves as subjects of Great Britain, yet they are so attached in principal to the French that there can be no reliance on them in time of war besides their connections with the Native Indians is such, and the places they chuse to reside at, generally at a distance from the English, that in case of a War there is great Reason to apprehend they will incite the Savages to do mischief, who can resort to them for Supplys of Ammunition and Provision, without which it would be impossible for that small body to subsist in peace.

I have thought it necessary to communicate to Your Lordship my Sentiments on this subject for I find the Earl of Hillsborough has been wrote to on behalf of this people, as I find by his Letter of the 21st June 1768, No. 12. His Majesty approves of the Reception of such Accadians as shall submit themselves to His Majesty's Government and give a proper Testimony of their Allegiance and fidelity, and approves of lands being granted to them to settle themselves and families, by his Majesty's late Instructions to me, I am Prohibited from granting lands, and that these Accadians must shift for themselves in such Employments whereby they may find means to subsist themselves and that they will therefore occupy those parts of the Province which is convenient and handy for the fishery which as I have observed will naturally lead them into a connection with the French at St. Peters and Miquelon.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

I have therefor in this letter advertised your Lordship concerning these peculiar circumstances for your Lordship's Order and direction herein.

I have the Honour to be with Great Respect My Lord,

Your Lordship's Most Obedient & most Humble servant,

FRANS. LEGGE.

The Right Honble.

The Earl of Dartmouth,

Legge to Dartmouth.

NOVA SCOTIA, HALIFAX, 25th August, 1774.

MY LORD,—

Mr. Bailly, the Priest permitted to the Indians in this Province, having had leave to go to Quebeck, on his private affairs in May, 1772: & having not yet returned nor made any application to me; I shall stop the payment of his Allowance to his Agent, from the beginning of this year, untill I shall receive Your Lordship's directions in respect of him especially as he has been Ill of a dangerous disorder & it has been lately reported that he is Dead.

FRANS. LEGGE.

The Right Honorable The Earl of

Dartmouth, one of His Majesty's

Principal Secretaries of State, &c., &c., &c. }

Dartmouth to Legge.

WHITEHALL, 7th Sept., 1774.

SIR,—Since my last Letter to you I have received your Several Despatches Nos. from 8 to 16, both inclusive, and have laid them before the King.

I have also received from Admiral Montagu the very accurate Plan of the whole Province mentioned in your Letter of the 24th of May.

I know of no Law extending to the Plantations by which Papists are precluded from accepting a grant of Lands there from the Crown, and the exception in their favour in the Provincial Law that subjects them to other disabilities & incapacities, seems to admit the propriety of it, at the same time it is to be considered as a power entrusted to you that requires the greatest discretion in the exercise of it, and it is His Majesty's Command that no Grants of Lands within the Province of Nova Scotia be made to any Person professing the religion of the Church of Rome, until the King's Pleasure be first signified upon a Representation to be made by you of the Nature and circumstances of the case, and of the situation and character of the Person to whom the Grant is proposed to be made.

With regard to the other cases stated in your Letter of the 13th of July, there can be do doubt that forfeited Lands are comprehended within those which are to be sold pursuant to His Majesty's Instructions, but that those Instructions do not restrain you from granting temporarily Licenses for the occupation of fishing Posts as has been practised heretofore.

Dartmouth to Legge.

WHITEHALL 5th Oct. 1774.

SIR,—I have received your despatches Nos. 17 and 18 and have laid them before the King.

His Majesty is well pleased with the attention you have shewn to that dangerous and disadvantageous communication which you state to have been opened between the Settlements in the Eastern parts of your government and those of the French in the

SESSIONAL PAPER No. 18

Islands of Miquelon & St Peters and approves the steps you have taken for putting the several officers at Canso & Louisbourg up in their guard and for preventing any Coal being dug and shipp'd off from the Island of Cape Breton.

The prudent Orders you have issued upon this occasion is all that in the present state of your government can possibly be done, and a communication between the different Ports in the Island of Cape Breton and the French Islands of Miquelon & St Peters cannot be effectually prevented but by the vigilance of Cruizers to be properly stationed by the Commanders of the different squadrons of His Majesty's Ships employed in those Seas.

The encreasing Settlements of the Acadians upon Isle Madame is a circumstance however that well deserves consideration and is an object that must not be unattended to; you will do well therefore to transmit to me by the first opportunity a state of that Island & the number of Acadians settled upon it, and to Report whether any, or if any, what Improvements have been made, and under what authority, for it is impossible for me without that Information to Judge either, whether any Establishments ought to be allowed of in that Island, or if it is fit to allow of them under what restriction, and under what conditions they ought to be formed.

The Stoppage of Mr. Bailly's Allowance was certainly a very proper measure under the circumstances you have stated, and if the Report of his Death should prove true it is His Majesty's Intention that such an Establishment should be altogether discontinued, unless the Indians should strenuously insist on a Successor being appointed in consequence of that stipulation with them which was the sole reason for so extraordinary an Indulgence.

I am &c.,

DARTMOUTH.

Gouv. Legge to Dartmouth.

HALIFAX, November 12th, 1774.

MY LORD,--I have just received a Return of the State of the Settlement at the Isle Cape Breton & Isle Madame, (dated Oct. 17, 1774), a copy of which I enclose your Lordship, which will give you a competent knowledge of the Number & Station of the Several Inhabitants by which you will perceive the number of the Roman Catholics are Six Hundred & Eighty Six, which are more than double the number of Protestants who are no more than Three Hundred & Twenty seven, who are not yet in general Settled but many repair there in Summer to make Fish. The Justice of Peace appointed to keep up the Civil Police, is often interrupted in the exercise of his duty, and they are in general such a lawless rabble that he is in Continual apprehension of Danger whenever he puts the laws in execution. Few of these People have ever had Licenses for Occupation in the Fishery. The French Acadians who are in number Five Hundred & two Persons, have had no permission from government, but have taken up their Residence in such places as suited their convenience, the greatest number are settled on the Isle Madame and St Peters western side of Cape Breton. I have mentioned to your Lordship (in my Letter No. 17, to which I refer) the disadvantage that must in time arise by means of these French Acadians in point of Trade and otherwise, and shall instruct the Magistrates at Canso & Louisbourg to have a particular Watch over them & to inform me from time to time of their proceedings.

I have the honour to be with the greatest respect

My Lord

Your Lordship's most obedient & most humble servant

FRANS. LEGGE.

The Right Honble
The Earl of Dartmouth.

6-6 EDWARD VII., A. 1906

Legge to Dartmouth.

HALIFAX, November 18th, 1774.

MY LORD,—On the subject of admitting Persons professing the Roman Catholic Religion to receive lands by grant, I shall be carefull to observe the remarks your Lordship has been pleased to make, and strictly obey his Majesty's orders by a Representation of the nature and circumstances of the case and of the situation and character of the Person to whom the grant is proposed to be made.

* * * *

State Papers, America & West Indies 1759. Vol. 89. Public Record Office London.

REPORT OF THE PROCEEDINGS OF THE TROOPS ON THE EXPEDITION
UP ST. JOHN'S RIVER IN THE BAY OF FUNDY. UNDER
COMMAND OF COLONEL MONCKTON.

(A. D.) 1758.

Sep'br ye 11th Having the Troops & Stores all Embark'd, we saild from the Harbour of Hallifax with the 35th Reg^t 2^d Batⁿ R. A. R., Capts. McCurdy's & Brewers Companys of Rangers & part of Capts. Gorehams & Starks under convoy of the *Squirrel Man of War*.

Sep'br ye 13th At night Maj^r Morris with his command, consisting of 300 men, parts company with us for Cape Sable.

Sep'br ye 18th We come to an Anchor off Partridge Island, which is at the Mouth of the River, send in Cobb & Rogers, who return & Report that they saw two or three people.

Sep'br ye 19th Get under sail & Stand in for the Harbour Where we come to an Anchor about two. As it was late before all the Transports got in, I defer'd Landing till the next morning—Sent Cobb for Chignecto for Dank's Company of Rangers, Whale Boats, & some French Prisoners that had been taken in the Spring.

Sep'br ye 20th Made the Signal for Landing about nine and soon after, Landed near the Old Fort, with as many Men as the Boats could take, being about 400—Met with no opposition. The 2^d Division being Landed I sent off Maj^r Scott with about 300 Light Infantry & Rangers to make discovery, And advanced the two companys of Grenadiers to support him in case of necessity—The Maj^r returned having been above the Falls—he found some few Tracks but not the least signs of any Road or Path—The Woods very thick & bad marching. The Troops being all landed I ordered the Tents to be got on shore, and Encamp'd the two Reg^{ts} just at the Back of the Fort—The Light Infantry & Rangers under Majr. Scott encamp'd on the Hill above.

Sep'br ye 21st Busy getting Provisions &c. on shore.

Sep'br ye 22d The Detachment of the Train of Artillery Lands, & we get the three Field Pieces on shore—Send Rogers to Annapolis.

Sep'br ye 24th Having had many Partys out & finding from their several Reports; that it was not practicable for us to Proceed by Land—and our Vessells being too large to Venture the Passage of the Falls & Narrows with them—I determin'd to repair the Old Fort & to remain till such time as I could get proper Vessells—having already wrote to the Commanding Off^r at Fort Cumberland and Annapolis to Pre^{re} any Schooners or Sloops that might be at either of those Places: to have carry'd our Stores & Provisions had we found it practicable to have gone up by Land—In consequence of the above Resolution we began to Work on the Fort this Day.

My reasons for fixing on this Spot, though somewhat Commanded by the Hill on the Back, were that it was so much work ready done to our Hands—The Command it would have of the Harbour—the conveniency of

SESSIONAL PAPER No. 18

Landing our Stores—and the great difficultys that would have attended its being Erected further from the Shore—having no conveniency of moving our Stores but by Men—Besides as the Season was so far advanc'd, and we had still to go up the River—I thought it best to fix on what would be soonest done—And in regard to the Hill that has some command of it. It is only with cannon; which the Enemy would find great difficulty in bringing—and this may hereafter be remedy'd by Erecting some small work on it.

- Sep^rbr ye 30th Works going on—600 men Employ'd Daily—Frequent Partys out without any Material discoveries—Cobb returns from Fort Cumberland with Capt. Dank's Company of Rangers—five Whale Boats—and Nine French Prisoners—from whom I learn that to have attempted to go up by Land, would have been attended with great difficultys—and of the danger there would have been for the Vessels we had with us to have pass'd the Falls.
- October ye 2d. Works as usual, Officers Barracks rais'd.
- October ye 5th Works continued. Send Cobb to Pisiquid with some Stores for that Garrison. Send to Annapolis for some Provisions least we should run short—and to borrow some Stores.
- October ye 7th Works as usual—Send the "Isabella" Transport to Hallifax for Provisions.
- October ye 8th Capt. Willock goes up to sound the Falls and takes with him several of the Masters of the Transports—They find Water sufficient—But that the time for Passing is not half an hour in a Tide—and that at Slack Water—The Tide over the Falls & at the Narrows very Rapid.
- Oct^r ye 10th Cobb returns from Pisiquid.
- Oct^r ye 11th Send Cobb with a Letter for Majr. Morris, whom I had not heard from since his leaving us.
- Oct^r ye 14th The Vessells return from Annapolis.
- Oct^r ye 15th Works as before—The Pilot schooner arrives with a Letter from Majr. Morris—acquainting me that after having despair'd of meeting with any of the Inhabitants—for want of proper Guides—Capt. Goreham with a small party had surpris'd a small Village in which he had taken One Mr. Disenclave the Priest & between 60 & 70 Men Women & Children—And that he was in hopes that by means of the Priest he should get in more of them—Cobb returns this Evening without finding Majr. Morris.
- Oct^r ye 16th Send back the Pilot schooner to Majr. Morris, and the Transport Ship "Alexander the 2d." to carry off the Prisoners—A Sloop arrives this Evening with lumber.
- Oct^r ye 18th Send the ship Wade Capt. Miller, to Boston for stores—Capt. Graeme of my Batn. goes in her for the recovery of his Health.
- Oct^r ye 21st Works continued—Having got together several sloops & schooners & victual'd them, I order Cobb & Rogers to pass the Falls to cover the other Vessels as they might be able to get through. They accordingly got under Way—Cobb being the Headmost passed the Narrows, but it is too late to get over the Falls & oblig'd to come too a little cove below. The Ulysses Capt. Rogers in passing the Narrows strikes or a Rock and is drove by the Tide into a Creek above Cobb, where the Vessell sunk in a short time—and it was with great difficulty the Light Infantry who were in her and crew were saved—Upon hearing this, & that Cobb did not lay very safe—I order'd him down again, & verry luckely—for at Low Water he would have struck on the Rocks.
- October ye 22nd Go to see the Ulysses—the Master of the Man of War (Squirrel) proposes to try to get her up. A Vessell arrives with Cattle for the Troops.
- October ye 23rd The Master of the Man of War tries-but in vain, to get up the Ulysses.
- October ye 24th The Number of Men for the works reduced to 300.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

October ye 29th Having got up all the Small Vessels above the Falls— and the Troops consisting of about 1200 men being all Embark'd—I this Evening go on Board the York Sloop Capt. Cobb—leaving Capt. Bellen of the 35th in command of the Troops left behind. Majr. Morris not having join'd me the Isabella not being return'd with the Provisions, I could only take a fortnight's Provisions with me, not leaving near so much as the Troops left behind.

October ye 30th Get under Sail in the Morning but the Wind being contrary, we make but little Way. The Ordnance Sloop is in danger & obliged to come to an Anchor in the Bay just above the Falls. Late this night I received letters from Halifax by the Isabella that was return'd & at anchor below Partridge Island. As the wind was against her she could not get into the Harbour— And the season growing late, I thought it not prudent for me to wait to take more Provisions from her, as it must at least have detain'd me 3 or 4 Days longer.

October ye 31st Get under sail—Cross the Great Bay & come to an Anchor off a Point call'd Pointe aux Tourtres about 2 Leagues above Nirapis—where the French had formerly a small Fort—The other Vessells came to an Anchor below Nirapis.

Nov'br ye 1st Get under sail—The Wind being contrary we make but little way, come to an Anchor this Evening off an Island, call'd the Isle aux Garces the Others don't get up so high—Went on Shore on the Island, which is a very fine one—The—Wood—Oak—Beach—Birch & Walnut—& no underwood—the River Broad & Water sufficient.

Nov'br ye 2^d Get under sail early—A Schooner that was ahead, coming into shallow Water, and our Pilots telling us that the Passage here was difficult on Acct. of the Shoals, we came too off "Oak-Point" Point-aux-Chaines to to Sound—Having found the channel, we weigh anchor again & get under Sail, and come to an anchor in the Evening under an Island call'd the Great Island (Long Island). The country this Day, after passing a few Houses that were some time past Inhabited by the Robicheaus—is Flatt & well Timbered, what we had pass'd to that place being very Mountainous & Rocky. Went on shore on the Island, where we found some Wallnuts, much like our English Wallnuts.

Nov'br ye 3^d Get under sail by Day Break & this Evening come to an Anchor off the Mouth of Grimrose River. This night I send Capt. Danks with a Party & a Guide, to try to take a Prisoner.

Nov'br ye 4th The Party returns without any Prisoner—having been at the Village of Grimrose which they found had been but lately Deserted by the Inhabitants—Give orders for Landing—Having got a Body of about 700 Men on shore—we march to the further End of the Village, being about a League. From whence—by the Tracks we found, we judged that the Inhabitants had but lately retir'd, & drove off their Cattle—Here we found the Lime that had been taken in a schooner in the Spring—which they had landed as our Pilots supposed to lighten the Schooner to get her higher up or to hide her in some Creek—As they suppos'd that they would certainly have carried the Lime up to St. Anns would the Depth of the River have admitted of it. It being late in the Day I gave orders for Burning the Houses & Barns, being in all about 50—and for destroying all the Grain, of which there was a good deal, & everything else that could be of the least service to the Inhabitants hereafter. Having Burnt & destroyed everything we March'd Back & reimbark'd. As we were Disembarking in the Morning, some canoes were seen crossing the Head of Grimrose River—And near where we landed there had lately been some Birch canoes made—Much cleared Land here—Fine Country. This Village was settled by the Inhabitants of Beausejour, when drove off from thence in 1755.

SESSIONAL PAPER No. 18

Nov'br ye 5th. Get under sail about [sic] & continue our course up the River—Come to an Island call'd by the French the Isle of Mettis—Our Pilots refuse taking the charge of the Vessells any higher—as they did not think that there was Water enough for us to pass—A small schooner which we constantly keep ahead of us, & in which was a Man, that had been taken Prisoner two years ago & carry'd up this River—having taken the starboard channel—came too, having about six feet Water. Capt. Cobb seeing this, immediately stood for the other channel—but soon got aground, as did several of the other Transports—but it being a sandy Bottom they all soon got off again. The Wind coming right ahead we stood back a little, to get clear of the shoals, & came to an Anchor about 4 miles below the carrying place that crosses the Necto Grimrose River—In the evening ordered the Transports to send their Boats on shore to cut Wood—And sent out Capt. McCurdy to destroy whatever he might come upon—Here we found some cattle, which we killed & divided amongst the Transports.

Nov'br ye 6th. Early this Morning I sent Cpts. Danks & Brewer with their companys to Burn some House above the Head of Grimrose River—And Capt. McCurdy with his Company over to Jimsege to destroy all Houses & Grain that he might find and to kill the Cattle, having seen several as we pass'd by—This Settlement had been abandon'd some years past, by most of the Inhabitants—on account of its being overflowed in the Spring by the Freshes. The Wind continuin'g right ahead the Pilots still refusing to Pilot the Vessells any further, for the reasons afore mentioned—and this being the 8th Day of a Fortnight's Provision—I thought of returning. But first sent Capt. Rogers of the late Ulysses, & Mate of the Squirrell Man of War, who went up with us, to sound the Larboard channel—which we found must be the channel to pass, if any. Upon their Return they Reported that there was a Bank, on which they could not find more than Six Feet Water, that ran from the point of the Isle of Mettis quite over to the Larboard shore—Upon this Report, the Wind at N.W. & right ahead, the Water being quite fresh & Little Tide—Therefore liable to be soon froze over our Provisions above half Expended—I determined to Return & destroy everything we could on our Way down : We therefore got under Way—When we came off Jemsege, we came to an Anchor, where McCurdy had burnt some Houses—And we kill'd some cattle he had found. We then weigh'd Anchor again & fell down Opposite a few Houses—call'd *Villeray's*, where we remain'd this night & burnt all the Houses about it. Danks & Brewer whom I had ordered after burning the houses, to March down the Neck, & kill all the cattle they met with, returned late this Evening, and reported that they came across 3 or 4 French men that were driving off about 40 of cattle—that the Men made their Escape—But that they kill'd most of the cattle and had burnt the Houses.

Nov'br ye 7th. Get under sail before Day breake—Send a small Party on shore to Burn Robicheaus—Came to an Anchor this Night a Little below the Isle aux Garces.

Nov'br ye 8th. Get under sail early—A Hard Gale at N. West—Get to an Anchor at the place from whence we Embark'd first above the Falls—About 12 o'clock some others of the Vessells get down likewise. In the Evening I cross'd over to the Fort, Where I found Major Morris, who had got there a few days before, But Had not been able to get in any more of the Inhabitants, of whom there are on the Cape Sable Shore about 130 Men, Women, & Children, and but verry few Indians—He had Embark'd the Prisoners on board the Transport I sent him, and had ordered her for Halifax.

Nov'br ye 10th. Works continued—The Wade, Capt. Miller, returns from Boston, by whom I receiv'd Lt. Colonel Robertson's Letter of the 30th October.

Nov'br ye 11th. The last of the Vessells did not arrive from up the River till this Day—As it is likely to take some time to settle the Distribution & many other

5-6 EDWARD VII., A. 1906

things before I could Leave this—, I sent off Maj'r. Scott this Morning with the Light Infantry & Rangers for the River Pitcouidiak—where I was inform'd that the Privateer Schooner, & one of her Prizes were lay'd up—with orders to bring them off, & any Inhabitants he might take—And to burn & destroy all Houses, Barns, Cattle, Grain &c that he might find, And in his return, to send Capt. Dank's Company to Fort Cumberland.

As my Battalion was so deficient of Officers, I found myself under a necessity of fixing on the 35th Regt. for the Bay and as follows—Maj'r Morris with three Companys to remain in the Fort, Lt. Col. Fletcher with five to go to Annapolis Royal, & two to Fort Edward, Pisiquid.

Nov'br ye
15th.

Capt. Fletcher with two Companys Embarks for Pisiquid—Send Orders by him for the Company of the 43rd to go in one of the Transports for Fort Cumberland—And the Detachment of the 3d Bat'n R.A.R. to Halifax.

Nov'br ye
17th.

Capt. Adams arrives from Halifax with Provisions—by him receive Letters of the 9th & 10th from Gen'l Amherst.

Nov'br ye
17th.

The Visct. [Viscount] Falmouth, transport, with the stores, & Detachment of the Train of Artillery—excepting 1 officer 1 Capt., 1 Bomr 2 Gunners & 10 Matrosies left for the Garrison, Sail for Boston. Late this Night Maj'r Scott returns from Pitcouidiak, & brings with him the schooner & sloop, & about 30 Men, Women & Children. He found the schooner & sloop in two different creeks at the head of the River. By the Reports of the Several Partys the Major sent out, they destroy'd upwards of 150 Houses & Barns, much Grain, & a good many cattle. The Houses had been but verry lately Evacuated. One Lieut. McCormack of Capt. McCurdy's Company, with three of his Men, & two of the Light Infantry of the 35th. stragglng too far, were taken. By the Prisoners [Acadians] the Major learnt that the Captain of the Privateer was at Miramichi getting a wound in his Heel cured, which he had got in the Spring when Capt. Dank's Company of Rangers fell in with a Party of them. They likewise told him, that there were upwards of 200 Indians, when we landed at St. John's River—but that their Chief would not suffer them to Fire, but retired with them up the River—That upon their Return to Oauckpack, their settlement—about two Leagues above St. Anns—Père Germain their Priest—Expecting, as he termed it—*Quelque coup de Trahison* from them, marched them off for Canada. Some of the Prisoners that had been used to the River St. Johns told Maj'r Scott that the River was not Navigable above the Island of Mettis but for verry small Vessells.

Nov'br ye
20th.

The Lord Blakeney transport sails for New York with the Recruiting officers of the 35th. & my Batt'n. The sick of the 35th. sail for Annapolis. The Accts. of the Transports that came with us, Excepting such as were to take my Batt'n to Halifax—I discharge them according to their Charter Partys—& make use of the small Vessells for the Troops destined for the Garrisons up the Bay. The Whole of the Troops being Embark'd—that is to say the 2d Batn. R.A.R. for Halifax—and Lieut. Colonel Fletcher with 5 companys for Annapolis—Maj'r Morris being to remain with three—And having given all the Necessary Orders, I went on Board the Squirrel Man of War this Evening.

The Fuel of the Garrison not being as yet Lay'd in, I leave the three Company's of Rangers, viz. McCurdys, Starks, & Brewers—And as by Gen'l. Amherst's Orders, they were not to go to the Continent, I order'd that Capt. McCurdy's Company should Hutt & remain the Winter, & the other two, after compleating the Wood to come to Halifax in the Vessells I had left them. Capt. Goreham with the remaining few of his Company I order into the Prize Sloop—And Capt. Rogers on Board the Prize Schooner where the Prisoners were.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

is ours by ye 17th of September. Friday 19 ye Cornel went to Annapoles & one of ye Frenchmen with the lettle Snow. Thursday ye 23 of October 1759 Our Cornel Come from Annapoles. Wednesday 24th a partv went bye ye ye of Saint Johns two Cpts three Lewt and one Ensn & three Sarjan & three Corporals 81 privates & ye Cornel & Doctor & one vessel that came from Annaples.

* * * *
 Sunday [November] ye 4th ye wind Blue * *
 Lewtt Hutchin Come Back & brought nuse ye French ware all coming in as fast as they could. Monday ye 5th one Family of ye French Came into ye Fort.
 * * * *

Wednesday ye 7th ye Cornel & all ye party Come home and Brought about thirty famileys of ye French women & Children.
 * * * *

Tuesday 13th about 20 more Indians Come in & Drew Lowances ye Preast himself Come in * * * *

Sunday ye 27th [January 1760] our Col. went a Bord in order for Halifax with a part of ye french men. Monday ye 28th ye women & Children went a Bord this Day. Tuesday ye 29th they Sail. Wednesday [February] 13 our Capt. Parker went up to Bobares Fort & a party * * * *

Wednesday [March] ye 12 ye Cornel came from Halifax & all that went with him two families of the French come from Quebec.

ACADIENS DE POBOMKOU ET DE LA RIVIÈRE ST. JEAN.

Le 25 janvier 1760, le Président du Conseil de Marine, à Versailles, mande à M. Deshayes qu'il a reçu sa lettre l'informant de l'arrivée à Cherbourg du paquebot anglais *La Marie*, avec 147 Acadiens restant de 152 embarqués à Halifax. Il lui demande d'envoyer une liste de ces nouveaux arrivés qui seront secourus comme les autres, et consent à la dépense de 3,235 livres pour leur fournir des vêtements.

Le 12 août 1760, le Président du Conseil de Marine écrit à M. D'Albadie qu'il a reçu sa lettre par laquelle il l'informe de l'arrivée à La Rochelle du paquebot anglais *La Marie Aune* parti de Louisbourg le 12 juillet avec 110 prisonniers, parmi lesquels se trouvaient 9 familles qui s'étaient réfugiées à l'Acadie après la prise de l'Isle Royale, et pour lesquelles M. Maillart, mis onnaire à capitulé avec les Anglais.

Le 16 du même mois, le même écrit au même qu'il a reçu les listes des habitants qui s'étaient retirés dans les bois pour passer à Québec lorsque l'Isle Royale a été prise et qui sont venus en France sur les Parlementaires *La Marie* et *Le Windsor*.

At a Council holden at Halifax on Monday the 10th March 1760.

Present:

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR

Jno. Belcher	}	Councers
Jno. Collier		
Chas. Morris		
Rich'd Bulkley		
Thos. Saul		
Jos. Gerrish		

* * * *

His Excellency also Communicated an Extract of a Letter he had received from General Amherst in which the General approves of the measure of bringing away the French Inhabitants from St. John's River, and advises His Excellency to send them away to Europe as Prisoners of War, as soon as possible. His Excellency also acquainted the Council that he was informed from Fort Cumberland, that the number of French Inhabitants that might be collected there would amount to near Twelve hundred men; and as he apprehended that these People are upon the same footing with those of St. Johns, whether it could not be proper to take up transports to send away the whole.

SESSIONAL PAPER No. 18

The Council having taken into Consideration, were of opinion that such a measure would be extremely proper and seemed to be absolutely necessary, in order to facilitate the settlement of the evacuated Lands, by the Persons who are coming from the continent for that purpose, who otherwise would be always liable to be obstructed in their Progress, by the Incursions of these French Inhabitants; whereas on the Contrary if they are removed out of the Province, the Settlers will remain in perfect security, as the Indians are unanimously inclined to Peace, and Treaties are already made with several of the Tribes.

(Signed) JNO. DUPORT
Sec. Conc.

(Signed) CHAS. LAWRENCE.

EXTRACTS FROM THE MASSACHUSETTS ARCHIVES (a.)

In obedience to the order of the General Court, dated Jan. 22, 1757, The following is a list of the names & circumstances of the French Inhabitants of Nova Scotia now residing in the Town of Braintree (b) taken by the Selectmen this 25th day of April 1757.

NAMES	Age	Circumstances of Health	Capacity for Labour
1st Family:			
Pierre Braux	87 years	Invalid	Incapable
Anne Braux [Anne LeBlanc]	77	do	do
Joseph Braux [Veuf de Elizabeth Thibodeau] ..	51	Invalid	do
Joseph Braux, Jr.	18	.....	Incapable
Amon Braux	17	.....	do
John Saml. Braux	15	Invalid	Incapable
Margaret Braux	19	Inv., subject to fits	do
2nd Family:			
Annon Braux	40	.....	Capable
Magdelen Braux (Madeleine LeBlanc)	36	Near her time	Incapable
Mary Braux	11 or 12	Weakly	do
John Braux	9	.....	do
Joseph Braux	7	.....	do
Magdelan Braux	5	.....	do
Margaret Braux	3	.....	do
3rd Family:			
Francis LeBlond [LeBlanc]	75	Invalid	Incapable
Jean LeBlond [Jeanne Hébert]	72	do	do
James LeBlond [Jacques LeBlanc]	51	Weakly	Capable in part
Catherine LeBlond [Landry]	49	do	Capable in part
Mary Magdalen LeBlond	14	.....	Capable
John Baptist LeBlond	12	.....	Capable of his age
Beleni LeBlond	7	.....	Incapable

1st family; but 2 beds and the cover of both wore out. All of them destitute of of Linnen or shirtings, and the old persons poorly clothed have been supplied with what they have by Capt Thayer with whom they lived as per this account to be rendered.

2nd Family, but one bed in ye same condition, and the whole family but poorly clothed tho' in some measure provided with cloths of their own making by Mr. Ranson's help with whom they live as per his account rendered.

3rd Family; But one Bed middling good & the Family pretty well clothed by their own labour.

[Signed by the Selectmen.]

FRANCIS LEBLANC'S FAMILY.

The Honorable Committee appointed by the General Assembly of the province of the Massachusetts Bay to Dispose of the French Inhabitants of Nova Scotia to ye

(a.) These few extracts are given as samples of the valuable genealogical data which are in the Massachusetts Archives concerning the Acadians deported in that Province in 1755.

(b.) Braintree is 10 miles south of Boston.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Selectment of Oxford Dr. to keeping and bearding Francis LeBlanc his wife and seven children from October 6th 1756 to March 1st 1757, and for house room, fire wood &c. is lawful money £15, 6, 6.

An account of Provisions delivered Francis LeBlanc for use of his family in Oxford by order of the Selectmen, Delivered by Duncan Campbell from Oct. 6th 1756 to March 1st 1757.

[A long itemized bill follows amounting to £15 : 8 : 3.]

The number of ye within mentioned French Family with their names is as follows, viz.

Francis LeBlanc & his wife Mary, aged about 40 years.

Three sons & four Daughters, viz,

Joseph LeBlanc, Eldest Son, aged 17 years.

Francis LeBlanc, Junr., aged 9 years.

John the Bapstie [Jean Baptiste] aged 5 years.

Daughters—

Mary LeBlanc, aged 11 years.

Isabella LeBlanc, aged 8 years.

Margret, aged 4 years.

One born since they came to Oxford has no name, about 15 months.

The men are used to husbandry work. The women to Spinning.

They have had a good deal of sickness in their family the Winter past.

OXF. RD, Aug. 11th 1757.

For keeping & finding provisions for Francis LeBlanc his wife and seven Children from the first day of March 1757 to the eleventh of August following and for house hier is lawful money eighteen pounds thirteen shillings & eight pence.

[Signed by the Selectmen of Oxford.]

An Account of the family of Francis LeBlanc Dated Needham December 20th, 1757.

One old man and his wife being near seventy years of age, and has one son that has been in a poor state of health near a year past & has a wife & three small children and have not been able to labour any for their support, and another of his sons same for several months and one of his daughters has been in a poor state of health the summer past.

An Act of Francis Landrey's Family.

Francis Landrey & wife aged abt 70 years old.

Children—Charles Landry 35 years old.

 Germain 30 “

 Ozet 26 “

Ipswick, Jan. 31, 1757.

An Act of John Landry's Family.

John Landry & Margaret Landry his wife.

Children—Mary Landry 12 years old.

 Margaret 10 “

 Nanne 8 “

 Ozet 6 “

 Madlin 4 “

 Frances 2 “

 John Ipswick 9 months old.

SESSIONAL PAPER No. 18

An Act of Paul Breau Family.

Paul Breau & Mary Joseph his wife.
 Children—Joseph 14 years old.
 John 12 “
 Nanne 8 “
 Mary 6 “
 John Battis2 “
 Elizabeth 2 months.

An Account of the French Neutrals sent to the Town of Waltham by Order of the Gen. Court with their age & sex and the circumstances of their health and Capacity for labor. Viz : fourteen who came at first with one that was born since their coming. Their names are as follows viz :

August Hebert [Hébert] with his wife [Anne Boudrot] aged 64 years and unfit for business.....	2
Peter Hebert their son 39 years of age fit for business with his wife [Marie Joseph Cloatre] unfit for business by reason of her being with child.....	2
Five children 2 boys & 3 girls of the said Peter & wife the eldest 3 years of age all unfit for business	5
Antwin [Antoine] Hebert son to the sd August & wife aged 25 years, healthy and fit for business	1
Mary Hebert Daughter to the sd August & wife aged 23 years of ill health . . .	1
Margaret Hebert, daughter to the sd August & wife aged 21, healthy and fit for business.....	1
Margaret Joseph Hebert da ^{tr} to the said August & wife aged 19 years healthy and fit for business	1
John Hebert, Grandson to the sd August & wife both deaf & dumb unfit for business.....	1
Sam. White [Anselme LeBlanc], his father unknown to us, aged 27 years unfit for business by reason of an Astmactical disorder.....	1

 15

SAMUEL LIVERMORE	} Selectmen of Waltham.
ISAAC STEARNS	
JONATHAN SANDERSON	
DANIEL CHILD	

Les Acadiens de l'Île Madame.

To His Excellency Joseph Frederic Wallet DesBarres, Esq. Lieut. Governor and Commander in Chief of His Majesty's Island of Cape Breton and Territories thereon depending &c. &c. &c.

We His Majesty's Faithfull Acadian Subjects, Inhabiting the Isle of Madame, depending on the Government of Cape Breton humbly beg to address your Excellency, & in this public manner express the satisfaction we feel at your appointment to the Government of this Infant Colony. We view with pleasure this happy prospect we have of enjoying the invaluable privileges of British Subjects under your Excellency's Administration.

We have chosen this spot to form a Settlement, and, we wish here to taste that Tranquility which a long series of miseries and misfortunes has taught us how to value.

We hope that from your Excellency's representation of our sufferings & fidelity, the Mother Country will afford us such a share of protection and Encouragement to our Industry, as may Enable us to become Useful to the State, and a happy flourishing people, We trust our Conduct during the late dissensions in America, will entitle us to some Attention on a future occasion : & sufficiently prove our Allegiance & Loyalty, to our Most Gracious Sovereign & our Atteachment to the British Government.

Sensible of the numberless disadvantages your Excellency has to struggle with in your arduous endeavours to promote the prosperity and settlement of this promising

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Country ; but by a full exertion of the abilities you so eminently possess, We hope every difficulty will be surmounted and the wise and beneficent views of the Parent state for the advancement of her Empire and Commerce in this Quarter carried into Execution with the fullest effect.

We beg leave to thank your Excellency for the Assurance contained in your public Letter to us, of the Lands we possess being granted, as soon as the proper arrangements can be made, and your intention of honouring this Settlement with a visit in the course of next Summer. We likewise beg leave to acknowledge your Excellency's attention to our spiritual concerns in granting us permission to erect a House for the public exercise of our Holy Religion, and a School for the Instruction of our youth.

The Fishery being our sole occupation and having no other way of getting a subsistence We humbly request your Excellency will be pleased to direct that our Shallops and other craft employed carrying it on may be free from taxes and Imposts.

We have the honour to be &c.

Signed by Seventy heads of Families viz :

R. Terrieaux.	E. Marchand.	C. LaBlanc.
S. Forrest.	L. Marchand.	J. Sanson.
P. Bauséjour.	P. Budro.	J. Dugau [Dugas].
C. Budro de L'Ardoise.	C. Porryere. Senr. [Poirier].	F. Prevost.
M. Porryere [Poirier.]	F. LaBlanc	J. Fougere.
A. Belfontaine	Jean A. Landrie.	P. Girraware.
R. LaBlanc.	Josh. A. Landrie.	J. LaBay Landrie, Junr,
J. Forgeron,	H. Forrest.	A. L'Avannier.
P. Forgeron.	F. Forrest.	M. Budro.
J. Forgeron.	J. C. Hibert [Hébert].	V. LaBlanc.
J. Forrest.	A. LaBlanc.	M. LaBlanc.
A. Landry.	P. Porryere.	J. DeRoche.
S. Forrest Junr.	G. LaVache.	A. DeRoche.
S. Terrieaux.	J. DeVoe.	M. Sanson.
A. Muniel [Morel].	P. Burk [Bourque].	B. Martell.
V. Terrieux [Terriot].	J. Burk.	S. Fougere.
M. Forrest.	J. LaBay Landrie.	J. Richard.
C. Martel.	B. Girraware [Girouard]	J. Fougere.
C. B. Micip [Mius].	J. Forugere.	P. Babane [Babin].
J. Martel.	M. Budaine [Babin on Boutin]	J. C. Fougere.
S. Brussare [Broussard].	J. Anrie [Henry]	C. DeVoe.
A. Landry.	G. Charpantier.	
J. Budro [Boudrot].	L. Benois.	
J. Dugas.		

Arichat 8th March, 1786.

Endorsed 8th March 1786. Accadian address to Govr. Desbarres.

To His Majesty's faithfull Acadian Subjects on the Richmond Isles :—

GENTLEMEN,—I have received your affectionate Address. It is with Much satisfaction I can assure you that your Fidelity, Loyalty & attachment to our Most Gracious King and the British Government will in the fullest degree secure to you and your families all the Protection and Encouragement which shall be in my Power to afford to make you a happy flourishing People.

I have given the Directions you require respecting your Fishing Crafts.

I am with great Truth your very faithfull and most humble Servant,

J. F. W. DESBARRES.

SYDNEY, 12th March 1786.

Endorsed 12th March 1786. Governor's Answer to the Acadians' Address.

SESSIONAL PAPER No. 18

Memorial respecting Lands to Acadians &c.

To the Honorable William Macarwick Lieut. Governor of His Majesty's Island of Cape Breton and America and Its Dependencies &c. &c. &c.

The Memorial of Richard Gibbons Esq., Chief Justice and President of His Majesty's Council for the said Island and Its Dependencies, Humbly Sheweth.

That there are residing on the said Island Considerable numbers of Families of the ancient French Inhabitants of Nova Scotia who are employed in carrying on the Fishery and other Business for their support.

That the said Families are desirous of remaining usefull Inhabitants upon the said Island if they can obtain grants of Lands in like manner as Persons of the same description have obtained grants in Nova Scotia, which they have been hitherto prevented from obtaining on account of a part of His Majesty's Instructions which prescribe that all Persons previous to obtaining grants of Land shall besides taking the state oaths make and subscribe the Declaration against Transubstantiation which they cannot in conscience do being by Profession Roman Catholics.

That unless they can obtain Grants of Land upon the Island, it is probable they will remove with their Families to some other Government where they may be able to acquire and hold Landed Estates upon taking the State Oaths without making and subscribing the Declaration against Transubstantiation, whereby your Government will lose a considerable number of industrious settlers.

Your Memorialist therefore thinks it his duty humbly to submit to your Honor's consideration such an alteration in His Majesty's Instructions as may enable you to make Grants of Lands in your Government to persons of the foregoing description & other loyal subjects of the same Profession who may be desirous of settling themselves in that part of His Majesty's Dominions.

Humbly Submitted by

R. GIBBONS.

SYDNEY, 23rd October, 1787.*

MY LORD,—I hope your Lordship will excuse my communicating the anxious wish of His Majesty's Council that some Regulation might take place in this government for dispensing with that part of the Oath to be taken by Persons receiving Grants which is so offensive to Roman Catholics. I mean the Oath relating to Transubstantiation, this circumstance stands in the way and prevents Grants of Lands being made to a numerous and industrious set of People at Conway Harbour (a) and other places who are the only support of the Fishery on this Island. I have written to Governor Parr requesting to be informed of the mode adopted in his Government to be my guide until I am honored with His Majesty's directions because I am alarmed at a Resolution taken by these industrious Inhabitants to quit the Island should Grants be denied to them any longer on account of their religious Tenets.

As I conceive that no time should be lost in forwarding Grants to the Inhabitants, I have caused notice to be given that His Majesty's Council will take all claims to Land into consideration on every Monday until February 1788, and I have requested the Surveyor General of the King's Woods to appoint a Deputy in the room of Mr. Rogers (who has left the Island without leave) in order that no Impediment may stand in the way of accomodating the Whole Body of Settlers. * *

Sec Minute of Council
for 27 Oct., 1787 in
seperate collection. }

I have the Honor to be My Lord,
Your Lordship's Most obedient and
most humble Servant.

W. McCARMICK.

Right Honble Lord Sydney.

(a) Mount Grenville—(St. Peters)—St. Pierre ou Port Toulouse.
L'Ardoise est environ à 10 miles au sud ouest du Port Toulouse (Port Augustus en 1786).
Port Dauphin ou Conway Harbour en 1789, environ à 12 miles au nord de Sydney.
Port Dauphin est aujourd'hui St. Anne's Harbour.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

At a Council held in the Council Room at Government House, at Sydney, Cape Breton, on Saturday the 27th day of October 1787.

Present

HIS HONOR THE LIEUTENANT GOVERNOR

The Honorable Chief Justice Gibbons,	David Mathews,
William Smith,	Thomas Uncle,
Lt Colonel Charles Graham,	Abraham Cuyler.

The Honorable the Lieutenant Governor having informed the Board that a number of Repented Roman Catholics, as well natives of the Island of Cape Breton as natural born subjects of Great Britain had applied for grants of Lands in the said Island of Cape Breton and His Honor being doubtful concerning the Right he possessed to grant Lands to Persons under that Description without enforcing a compliance in them with the Oaths prescribed by Act of Parliament, which strongly militates against their Religious Tenets; although there are several examples that grants have been given to Roman Catholics in this Island during the administration of Lieutenant Governor Des Barres—and required the advice of the Board on the matter. The Board having taken the same into consideration unanimously resolved that it is the humble advice of the Board to His Honor that he would be pleased to state in his Despatches to His Majesty's Ministers, the peculiar circumstances attending such applicants, and the Expediency of a Dispensation to Persons of that Description, from subscribing the Declaration against Transubstantiation, especially as the greatest part of the Inhabitants of this Island are Roman Catholics and the Fisheries at this time almost wholly carried on by People of that persuasion, and must continue to be so. The Board finding in a letter from Lord Sydney that mention is therein made that orders and Instructions relative to the government of this Island would be received from His Excellency Lord Dorchester; But that no such orders or Instructions had been delivered over by the late Lieutenant Governor DesBarres (a) into the possession of His Honor the present Lieutenant Governor, further advice that and a small part of the crew of the *Relief Pacquet* do immediately proceed in a shallop to Quebec with despatches to Lord Dorchester in order to receive from him such orders and Instructions as His Excellency may have to send to His Honor the Lieutenant Governor of this Island. And the Board further advice that His Honor would be pleased to write by the first opportunity to Lieutenant Governor Parr at Halifax and request the favor that he would furnish him with an account of the mode and manner by which grants are made to the Roman Catholics in Nova Scotia, and also with copies of the particular orders and Instructions from which those grants have been formed or with any other Information which may be useful in illustrating this subject.

NOTES FROM TRADITION AND MEMORY OF THE ACADIAN
REMOVAL.

BY MR. FRASER OF MIRAMICHI 1815.

Extracts.

Michael O Bask and his brother Peter O Bask with 12 others travelled through the Woods from Carolina, some say from New Orleans to the head of the river St. Lawrence, and from there came in a Canoe to Cumberland to vizeit their wives, famil,s and native land. Both the Basks are alive in the neighborhood of Miramichi. . . . The greatest Injustice that they (the Acadians) seem to think the English were guilty of is that those who were removed from Cumberland and Mines had it not in their option to go to whichever of the Colonies they pleased, and that the wives &

(a) La dernière séance du Conseil de Sydney, à laquelle DesBarres a assisté est le lundi, 24 sept. 1787. La séance suivante est du 13 oct. 1787, et c'est la première à laquelle assiste le Colonel William Macarneck, successeur de DesBarres, qui ce jour même s'embarqua pour l'Angleterre.

Dans une lettre datée de Sydney, le 19 oct. 1787, Macarneck écrit à lord Sydney qu'il a fait voile de Gravesend le 12 août ce est arrivé à Conway Harbour, le 7 oct, et le 10 du même mois à Sydney.

SESSIONAL PAPER No. 18

children of several were not permitted to embark on board the same vessel with the Husband and Parent but put on board other ships, some of them bound to different Colonies, by which means many familys were separated and have not met to this day. The Inhabitants of Annapolis think it hard that they were not allowed to dispose of their Cattle and other moveables before they went away.

The information with respect to Annapolis and Mines is had from Otho Robichaux, son of Louis Robichaux late of Annapolis, and that which relates to Cumberland is had from several familys of the name of Savoix, natives of Cumberland, now Inhabitants of Miramichi. The Fathers of the Savoix' dug their way out of Fort Cumberland after the surrender, in 1757. Monsr. Beaubair the then French Commandant at Miramichi sent a shallop & and brought them and their Familys with as many more as the Craft would carry to Miramichi, they accordingly came a part of the Provisions which was for the Support of the Troops and Acadians was bartered away to the Indians. In consequence of which upwards of 500 of the Acadians died at Bobairs Point. Winter 1758.

(a) PIERRE BASTARACHE & MARGUERITE FOREST' (b)

Married January 19, 1724, at Port-Royal.

CHILDREN :

Pierre, born Nov. 21, 1724, bapt. April 9, 1725; married January 26, 1750, Anne Gaudet, daughter of Jean and Madeleine Brun. In 1751, Pierre emigrated from Port-Royal to Chignictou, where, in 1755, he was taken prisoner, and deported to South Carolina, with his brother Michel. Both returned from exile in 1756, and succeeded in finding their wives and children who had escaped deportation. Pierre died at Bouctouche, N.B., on March 24, 1796, where his two sons settled about 1784, and are the ancestors of all the Bastaraches of Kent County, and other places. This Pierre Bastarache is the Peter O'Bask, mentioned by Mr. Fraser.

Jean Baptiste, born April 17, 1726, bapt. next day; married Marie Joseph Comeau, daughter of François and Marie Laure, at Petkoudiac. He escaped deportation, and several years after, he went back to Annapolis with his family, where he died, leaving only one son and several daughters, who are settled in Clare Township. The son, named Joseph, had by his marriage a large family of daughters but no son. So the name of Bastarache is now extinct in Baie Ste Marie.

Anne, born March 13, 1728, bapt. April 28 of the same year; married Feb. 3, 1751, Jean Baptiste Gaudet, called *Varouël*, son of Jean and Madeleine Brun. She died at Memeracouk, Westmoreland Co., N.B., March 6, 1814. Anne Gaudet, their daughter, married Charles Gaudet, the great grandfather of Placide Gaudet. This Charles Gaudet died at Memeracouk, Aug. 31, 1836, and Anne, his wife, died Jan. 21, 1840.

Neither Anne Bastarache, nor her husband, Jean Baptiste Gaudet were deported.

Michel, born Feb. 7, 1730, bapt. April 8, of the same year; married at Port Royal, June 12, 1753, Marguerite Gaudet, daughter of Jean and Madeleine Brun. He emigrated to Chignictou, where he was taken prisoner and sent to South Carolina, whence he came back in 1756. In 1784, he settled at Tracadie, Gloucester Co., N. B., where he died Jan. 15, 1820. All his descendants, who are very numerous, are known either by the name of Basque or Bask.

Marguerite, born Nov. 19, 1731, bapt. 22nd. of same month.

Isabelle, born Feb. 18, 1734, bapt. April 17, of the same year.

Nathalie, born June 22, 1738, bapt. the following day; married at Petkoudiac, Feb. 17, 1756. Justinien Comeau, son of François and Marie Madeliene Laure. A few months later, Justinien Comeau and his wife went to Miramichi and from there to

(a). Born at Port-Royal, July 18, 1702. Baptised Sept. 1702. and died May 7, 1751, at Port Royal. He was the son of Jean Bastarache, born in 1653, and Huguette Vincent, his wife. This Jean was a native of France, and he is the ancestor of all the Acadian Bastaraches. He died at Port Royal Sept. 5, 1733. He was married in 1680, and his wife was buried Oct. 28, 1717. The Bastaraches were known by the surname of Aubasque.

(b). Born at Port Royal in 1702, daughter of René Forest and François Dugas, his wife. She died May 27, 1747, at Port Royal.

Ristigouche. About the year 1763, they, and some other Acadian families, made their way to Annapolis Royal, where they were still residing in January 1770, according to "A Return of the State of the Township of Annapolis the 5th of January 1771, which show that "Justin Como" had 100 acres of Wood land, 3 cows, 2 young neat cattle, 9 sheep, one pig, and his family consisted of 3 boys and 2 girls."

Jean Bastarache, his brother-in-law, had a family of "one boy and 5 girls, 100 acres of woodland, 2 oxen & bulls, 3 cows, 4 young; neat cattle 8 sheep and 2 swine."

Justinien Comeau, removed from Annapolis to St. Bernard, and from there to Meteghan River, where he died January 23, 1825 "aged 95 to 96 years" according to the entry of his burial.

His son Joseph was 12 years old when his father settled at Meteghan River, in Digby County. This Joseph married Perpétue Babin, of Eel Brook, Yarmouth County, and settled at Meteghan River. Hilaire, one of their sons, is the father of the Honorable Ambroise H. Comeau, a Merchant at Meteghan River, and Member without portfolio of the Executive Council of the Government of Nova Scotia. The Reverend Father Désiré Comeau, his brother, is Parish Priest of Hamilton, Bermudas. And Justinien, another son of Joseph and Perpetue Babin, is the father of Mr. François G. J. Comeau, of Halifax, General Freight Agent of the Dominion Atlantic Railway.

Besides the six above mentioned children of Pierre Bastarache and Marguerite Forest, there is another one named Ursule who was born June 6, 1744, and baptized next day. I know not what became of her nor of her sisters Marguerite and Isabella. In all probability the last two were married at Petkoudiak before the Expulsion, and Ursule may have died young.

Letter from Pichon.

MONSIEUR,—Vous connoissés mon attachement pour la Grande Bretagne, j'ai fait mes preuves a cet égard et Vous êtes plus en état que personne d'en sentir la solidité. Les services continuels que vous rendés à la Nation par l'attention avec laquelle vous saissés toutes les occasions de lui être utile, m'engage à vous faire part d'une circonstance qui se présente actuellement, et qui dans des mains aussi habiles que les vôtres peut devenir très importants pour peu que vous daignés y jeter les yeux et la favoriser de votre protection. Voici le fait, Monsieur, on ne craint pas de vous être a charge, quand on vous fournit des occasions de faire du bien.

Un homme de ma connoissance m'amena sur la fin d'Octobre deux Acadiens récemment arrivés des environs de Saint Malo et qui étoient comme députés de plus cinq cens colons de la Nouvelle Ecosse. Ces derniers sont aussi dans les environs de cette même ville ou ils attendent le résultat de la negociation de leurs deux compagnons. Voici ce que j'ai put reconnoitre du but de leur dessein : Comme ils avaient vécu dans l'Acadie ou ils sont nés, avec des établissemens honnêtes jusqu'au tems où les sujets de Sa Majesté Britannique firent la conquête de cette presqu'isle, leur attachement pour leur patrie leur a fait concevoir le projet de demander au Gouvernement la faveur d'y retourner et s'y établir sous la promesse qu'ils font de faire serment d'obéissance et de fidélité à Sa Majesté, et de se conduire en bons et loyaux sujets de la Couronne d'Angleterre. Outre la bonne foi de ces gens sur laquelle je ne doute pas, Monsieur, qu'on ne puisse compter, il est à observer qui ne furent point de ceux qui a la sollicitation des prêtres prirent les armes pour défendre le fort de Beauséjour, lors qu'il fut pris, et que n'ayant plus à risquer d'être trompés par les Missionnaires françois qui avoient eu la cruauté de les rendre suspects au Gouvernement, ces bonnes gens vivant sous une administration aussi tranquille que celle qui fait le bonheur des Colonies Anglaises, deviendront sans contredit des sujets très affectionnés et vraisemblablement très utiles ; Je dis très-utiles, et vous en sentirés, Monsieur, mieux que moi la raison. Nés et habitués à vivre dans l'Acadie, il est sûr qu'à cet égard, à la connoissance qu'ils ont du pays et de l'espèce de culture la plus propre à en féconder les productions, on pourroit tirer d'eux bon parti pour instruire à ces divers égards les nouveaux colons que le Gouvernement y envoie et encourager leur travaux par leur expérience et leur industrie relativement plus experte.

Je soumets ces observations à vos lumières, Monsieurs, Je Joins ici le placet au Roi que j'ai consenti à dresser en faveur de ces gens dont J'ai connu la plus grande par-

SESSIONAL PAPER No. 18

tie. Si vous jugés à propos à approuver ce que j'ai l'honneur de vous exposer, je crois qu'il en peut résulter un avantage réel pour les possessions de Sa Majesté Britannique dans la Nouvelle-Ecosse. Ils consentent d'aller où on jugera à propos de les envoyer, leur patrie leur est chère. Je souhaite que ce projet vous paroisse mériter votre attention, j'aurai rempli alors mon but qui est depuis longtems d'être utile a une Nation à laquelle je me suis consacré par attachement et pour qui vous le scavés j'ai tout sacrifié.

J'ai l'honneur d'être respectueusement, Monsieur,

Votre très humble et très obéissant serviteur

THOM. TYRRELL.

WOODSTOCK STREET,

OXFORD ROAD le 22 janv. 1768.

P.S. Les deux Acadiens pendant leur séjour icy et qui me fut a charge, se présentèrent à Mons. Maclaine qui promit de leur délivrer ce qui leur est nécessaire pour se rendre tous à la Nouvelle-Ecosse, Mons. Maclaine m'ayant fait dire de l'en faire souvenir, je l'ai fait plusieurs fois et en ai reçu les mêmes promesses. Je lui avois donné avec le placet au Roi la lettre dont je l'avois accompagné pour my Lord. Shelborne. Comme le Département des colonies est devenu celui de My Lord Hillsbourough, j'ai cru, monsieur, devoir m'adresser à vous. Ces bonnes gens ont déjà pris des mesures et fait des conventions avec quelques habitants de l'Isle Gersey pour pouvoir partir en mars prochain et se réintégrer de bonne heure dans leur Patrie, il conviendrait donc d'expédier au plutôt ce qui leur est nécessaire à cet égard, il n'est pas moins nécessaire qu'il n'en transpire rien.

Les deux Députés me dirent en partant qu'ils pourroient être plus de mille qui désirent comme eux de retourner dans leur ancienne Patrie.

Endorsed : Woodstock street

Oxford Road, Jan. 22nd 1768

M. Tyrrell

to

M. Pownall

23rd Jan.

A—2

PLACET DES ACADIENS DE ST MALO AU ROI D'ANGLETERRE.

SIRE,—Pierre Duon et Pierre Henri, anciens colons de la Nouvelle-Ecosse et chargés du pouvoir d'environ cinq cens de leur compatriotes vivant actuellement aux environs de St' Malo se jettent très humblement aux pieds de Votre Majesté, et la supplient de vouloir laisser tomber sur eux quelqu'uns de ses regards consolateurs qui font le bonheur de ceux qui Vous sont soumis. Les supplians osent exposer à Votre Majesté, tant en leur nom qu'en celui de leur consorts, que trompés par les missionnaires françois en Acadie, ils eurent le malheur de devenir suspects au Gouvernement Britannique, et que lors de la conquête de cette partie de la Nouvelle-Ecosse par les armes de Votre Majesté, ils furent faits prisonniers de guerre, et transportés par la suite en France où jusqu'à présent ils ont été à la solde du Roi très chrétien.

Depuis longtems, Sire, ils ne cessent de soupirer pour leur retour dans leur Patrie, ils se regardent comme sujets de Votre Majesté, et leur plus grande passion seroit de vivre sous Ses Loix, et de lui donner des preuves de leur inébranlable fidélité.

Plaise à Votre Majesté, Sire, de favoriser d'anciens Colons qui n'aspirent qu'au moment de se lier à son service par le serment de fidélité et de dévouement qu'ils brûlent de lui faire. Daignés leur accorder cette grace, Sire, ils l'attendent de la bonté d'un Monarque qui fait la félicité de ses peuples. Veuillez Votre Majesté entendre leurs supplications, ils n'attendent que ses ordres pour voler ou elle jugera à propos de les envoyer dans leur Patrie. Ils supplient aussi Votre Majesté, de joindre à cette faveur précieuse celle des moyens de subsistance qui leur sont nécessaires jusqu'à leur rétablissement dans leur pays ; rendus alors à une terre qu'ils chérissent non seulement ils ne seront plus à charge, mais ils épuiseront tous ce qu'ils ont d'expérience et d'industrie pour tâcher d'être utiles aux autres colons Sujets de Votre Majesté, et pour concourir à

5-6 EDWARD VII., A. 1906

l'exécution de la sagesse de ses vues pour le bonheur de ceux qui sont soumis à ses Loix. Les supplians ne cesseront d'adresser au ciel les vœux les plus ardens pour la prospérité et la longueur de Votre glorieux règne.

Endorsed : Memorial to the King.

ROMAN CATHOLICS IN NOVA SCOTIA ON THE 1st JANUARY, 1767.

Names of Townships.	Roman Catholics.	Acadians.
Amherst.....		4
Annapolis.....	68	67
Barrington.....		
Blanford.....	23	
Breton, Island of.....	420	271
Canso.....	276	197
Chester.....	4	
Cornwallis.....	4	4
Cumberland.....	9	7
Dartmouth.....	9	
Dublin.....	4	
Falmouth.....	42	42
Granville.....		
Halifax & its environs.....	667	200
Hopewell.....	43	24
Horton.....		
Lawrencetown.....	3	
Liverpool.....	6	2
Londonderry.....		
Lunenburg.....	4	
Maugerville.....		
Moncton.....		
Newport.....	2	
Onslow.....		
Sackville.....		
St. John's Island.....	276	197
	(No return was made from St. John's, so that it is by computation.)	
Truro.....		
Wilmot.....		
Windsor.....	143	110
Yarmouth.....		
Miranichi.....		
St. John's River.....	143	140
Cape Sables.....		
Halifax, Nova Scotia, 16 December 1767.....	2,146	1,265

ILE St. JEAN, 21 JUILLET 1768.

	Hommes.	Femmes.	Garçons.	Filles.	Total.	Vaisseaux.
À St. Pierre.....	15	13	26	17	71	
À Rustico.....	5	5	10	5	25	2 chaloupes.
À Tracadie.....	10	10	17	20	57	1 sloop.
À Baie de Fortune.....	1	1	2	1	5	1 chaloupe.
À Malpec.....	10	10	13	12	45	2 goëlettes.
	41	39	68	55	203	

APPENDIX K.

EXTRACTS FROM THE PUBLIC RECORDS OF CONNECTICUT.

January 1756.

An Act for distributing and well ordering the French People sent into this Colony from Nova Scotia.

Whereas there is a number of French people sent by Governor Lawrence into this Colony, and more daily expected, to be disposed of here, supposed to be about four hundred in the whole,

It is therefore resolved and enacted by this Assembly, That a committee be appointed, and Hezekiah Huntington, Gurdon Saltonstall, Christopher Avery and Pygan Adams, Esqrs., or any three of them, are hereby appointed a committee to receive said people and distribute them in the towns hereafter mentioned in the following manner, viz.:

In New London	12	Norwich	19	Stonington	11
Groton	8	Preston	6	Lyme	8
Saybrook	7	Killingsworth	4	Windham	8
Lebanon	12	Coventry	5	Mansfield	5
Pomfret	6	Killingly	8	Woodstock	6
Plainfield	4	Canterbury	5	Voluntown	
Hartford	13	Windsor	13	Weathersfield	9
Middleton	16	Glassenbury	4	Farmington	14
Tolland	3	Haddan	3	East Haddam	6
Colchester	7	Hebron	5	Bolton	3
Sylmsbury	6	Suffield	5	Enfield	3
Ashford	3	New Haven	19	Guilford	11
Branford	8	Milford	9	Derby	4
Wallingford	12	Durham	4	Waterbury	6
Woodbury	9	Fairfield	17	Stratford	14
Norwalk	12	Stanford	9	Greenwich	6
Danbury	6	Newton	4		

And the selectmen of each of said towns are hereby directed and required to receive of said committee the number set to such town as above, or as near as may be a like proportion of the whole number whether greater or less, and with the advice of the civil authority in such town to take care of, manage and support them as tho' they were inhabitants of such town, according to the laws of this Colony. And if said committee shall judge that any of said French people by reason of age, sickness, &c., shall be unable to travel, or cannot be conveyed from the town where they are or may be landed, that in such case said committee shall provide for and support such aged, sick or otherwise infirm persons at the charge of the Colony.

And, to prevent such French people making their escape out of this Colony

It is resolved and enacted, That none of them be allowed to depart out of the respective towns where they belong without a writing under the hand of some of the civil authority in such town allowing of such departure. And if any of said French shall be found in any other town than that in which they were ordered to dwell, without liberty in writing as aforesaid, it shall be the duty of the civil authority where such persons shall be found, to confine such persons until upon examination it can be known from what town they departed, and when known to convey them back from constable to constable to the towns [343] where they belong there to be confin'd and not suffered

SESSIONAL PAPER No. 18

any more to depart without liberty as aforesaid. And said Committee are hereby directed to take care in distributing said people, that no one family of them be separated and sent into two or more towns.

This act to remain in force till this Assembly shall order otherwise.

And that a suitable number of copies of this act be forthwith printed and transmitted to each town mentioned herein.

Feb. 1756.

Resolved by this Assembly, That such accounts of expence and charge as have been occasioned by the distributing the Neutral French and providing for their support till they were conveyed to the respective towns to which they were assigned, be laid before the committee of the Pay—Table, who are hereby directed to adjust the same and give orders on the Treasure accordingly. Upon the memorial of Elisha Stoddard and others, selectmen for the town of Woodbury, representing to the Assembly that there has lately come to said town of Woodbury two families of the French Neutrals from Maryland, three persons in each family; and also showing to said Assembly that said town of Woodbury had their proportionable part of the French Neutrals to support, sent to this government by Governor Lawrence; praying to said Assembly to order concerning said neutral families: Whereupon it is resolved by this Assembly, that one of said families be immediately transported to the town of Litchfield, and the other of said families to the town of New Milford, by the direction of the selectmen of Woodbury, and that the selectmen of said towns of Litchfield and New Milford are hereby ordered and directed to receive said French families and provide for their support and deal with them from time to time according to the directions of an Act of Assembly of this Colony made respecting the French sent to this Government by Governor Lawrence, and that the expence of transporting said French families from said Woodbury to said towns be at the expence of this Colony.

APPENDIX L.

MINUTES OF COUNCIL.

At a Council holden at the President's House in Halifax, on Tuesday the 14th April 1761.

PRESENT :

The Honble Jonn. Belcher Esqr.

The Honble Jno. Collier

Chas. Morris

Richard Bulkeley.

Jos. Gerrick

Alexr. Grant

*

*

*

*

The President having laid before the Council, a Letter from His Excellency Major General Amherst relating to the removal of the French Acadians out of the Province, the Council took into Consideration what means may be practicable for disposing with safety any such French Acadians now remaining in the Province, by giving them the possession of Lands, either by themselves or by distributing them in different places or Townships; and the Council having considered their numbers and strong attachment to the french station, and from late Informations, their readiness at this Time, to enterprize anything against the present Establishment of this Province, notwithstanding the success of His Majesty's Arms; were of opinion that it would be highly dangerous to give them the Possession of Lands by themselves, as they would in such circumstances, be always capable and ready to encourage and assist the Indians in harassing and distressing the new Settlements.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

And the Council having considered how and where they might be distributed in the different Townships, were of opinion that it would not be advisable to settle them near the Frontiers, nor in the Interior parts of the Country, because in either of those situations, they would be in the neighbourhood of the Indians in the Northern parts, with whom they have strong connections, and it is apprehended, would excite them to, and aid them by Intelligence to any pernicious attempts, as they have at all times, and even until very lately done.

And the Council having further considered in what parts of the Province they might be settled with least danger, were of opinion that the Townships now and hereafter to be settled on the Coast, between Halifax and Annapolis (intended to comprehend Twelve Townships) will be most proper for that purpose; in each of which Townships it is apprehended Ten or Twelve Families may be mixed with His Majesty's British Subjects; in which situation, being far distant from any considerable Tribes of Indians, they will be least capable of being mischievous; and by this distribution one hundred and Twenty or one hundred and Forty four Families may be disposed of; but the Council were wholly at a loss to consider in what manner the remainder, which is very numerous, can possess any part of the Province without danger to it.

And the Council were further of opinion that the number which it is apprehended, may be settled as above mentioned, will require the Assistance of Government for two or three years, until by clearing the Lands, which on the Coast are uncultivated they may be enabled to support themselves.

And the Council, upon Enquiry, do find that they are at present in the Province of the said French Acadians.

	Families.	Persons.
At Ristigush, Miramichi &c.....	230	1,300
At Chignecto... ..	60	240
At Halifax.....	90	445

(Signed) J. BELCHER.

(Signed) Jno. DUPONT,

Sec. Conc.

Council, 18th Aug. 1761.

The Commander in Chief having laid before the Council several Letters from Chignecto, importing that a number of the French Acadians still remaining in the Bay of Chaleurs, have declared their intention not to surrender, but that they propose to subsist by plundering the new settlers of their stock of cattle, it was advised as a necessary expedient, that a road of communication be opened between Halifax and the Townships of Onslow and Truro, and from thence to Fort Cumberland, as the most effectual means for the security of the New Settlements, as Troops can then march at all seasons; and as a number of Troops will be wanted to build Lodgements and open the Roads; it was further advised that application be made to Colonel Forster the Commanding Officer of the Troops in the Province, for a Detachment of about Twenty five effective men for that purpose. It appearing also by the aforesaid Letters that Captain McCleverty of His Majesty's ship Norwich, had granted passes to several of the French Acadians giving them leave to pass all along the Coast from Louisbourg to Quebec, and suffered them to have some arms with them which the Council were of opinion might be attended with dangerous consequences, and therefore did advise that application shall be made to Colonel Forster for the arming of two vessels, in order to be sent in search of such French Acadians, and (if found) to take them into Custody.

(Signed) J. BELCHER.

(Signed) Jno. DUPONT,

Sec. Con.

Council, 10th Sept. 1761.

The Commander in Chief Communicated to the Council the following extract of a letter from General Amherst to Coll. Forster, which was ordered to be entered, being as follows, vizt:

SESSIONAL PAPER No. 18

"From the situation we are now in, I must own, I do not see any room for apprehending any mischief to our settlements, from either Indians or Acadians; I do not mean however, from thence to infer, that the latter should be suffered to settle among us, without the proper authority, that authority is the Legislature of the Province, and they may either consent to or oppose it as they shall see most proper: All I would mean to say is that if we please to prevent it, it is not in the power of any number of Indians and Canadians (sic.) in Nova Scotia, to obstruct the English in the possession of their settlements.

"I approve much of the aid you propose giving Mr. Belcher for assisting the new settlers, and repairing the Dykes of the marshes that are broke, and the Lands overflowed by the High Tides. I hope you will prove successful in it."

At a Council, 28th Nov. 1761. . . .

Captain Frederic McKenzie attending the Council this Day, and having given an Account of his Transactions in the District of Chignecto, the Council voted the Thanks of the Board be given to Captain McKenzie for the services he has done to this Province during the Time of his Command at Fort Cumberland, by his Active, Zealous and Prudent Conduct, in reducing and making Prisoners upwards of seven hundred French Acadians, who were in the Bay des Chaleurs in Arms against His Majesty's Government: and as a further Testimony of the sense this Board has of the great service he has thereby rendered to His Majesty and His Province of Nova Scotia it was also voted that Colonel Forster be requested to Transmit a Copy of this vote to His Excellency General Amherst.

(Signed)

J. BELCHER.

(Signed) JNO. DUPONT,
Sec. Con.

Council, 21 Sept. 1761.

John Collier, Richard Bulkeley and Joseph Gerrish Esqs having been Appointed by the Commander in Chief, a Committee to take under Consideration a Memorial presented to him by Mr. Henry Green, Truckmaster at the River St. John, the said Committee this day made a report thereon, which was read, and ordered to be entered being as follows, vizt:

"HALIFAX, Sept' 18th, 1761.

* * * * *
"We would also recommend that some notice be taken of Père Germain, the Priest at St. Johns, and that some allowance be made to him for his services among the Indians, and also some allowance for the Interpreter at the Truckhouse."
* * * * *

"That the Acadian Families lately returned from Canada and now settling themselves again on the River St. Johns, amounting to about sixty persons be removed from thence as soon as Convenient and settling of any others hereafter discouraged and prevented."
* * * * *

"JNO. COLLIER

"RICHD. BULKELEY

"JOS. GERRISH."
* * * * *

Whereupon it was resolved &c.

That an Allowance of Fifty Pounds per Annum be made to Père Germain, and also an Allowance to the Interpreter at the Truckhouse.
* * * * *

And that application be made to Colonel Forster for the removing of the Acadian Families lately returned and now settling themselves on St. John's River, Amounting to about sixty persons.

Another report, relating to St. John River, by the same Committee, and submitted the same day.

"The Committee of the Council appointed for inspecting the making a Road from Halifax to Fort Sackville, are of opinion that Application should be made to Colonel

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Forster for the assistance of a sufficient number of the Acadians prisoners at Halifax, for the carrying on that work as no Labourers can be procured for that purpose.

The Committee are likewise of opinion that the Proposals offered to the Commander in Chief and the Council by Capt. McKenzie for repairing, fitting and manning the Shallops mentioned by him in order to scour the Coasts about Bay Verte and Ristigoush and bringing in the revolted Acadians and securing the vessels still in their possession ought to be accepted and immediately carried into execution, at the expence of the Government.

(Signed) "JNO. COLLIER
"RICHD. BULKELEY
"JOS. GERRISH."

Council, 27th March, 1764.

The Governor proposed to the consideration of the Council whether from any alteration in the condition and circumstances of the Province, it would be advisable to form a design for settling the French Acadians in it, or whether it would be more for the safety and security of the Colony that they were effectually moved out of it.

And the Council having taken the same into consideration, were of opinion that no change in the consideration of the Province had made alteration in their opinion repeatedly delivered on this subject, but that on the contrary from several continued instances of the disposition of these people, the Council was still further confirmed in opinion that the safety of this Province depends on the total expulsion of the French Acadians.

Council, 15th May, 1764.

The Governor laid before the Council a memorial from the Acadians requesting to be transported to France, for that they never did, nor ever would acknowledge any other Sovereign than the King of France, and the Council advised that the persons concerned in framing and presenting the said Memorial should be sent to prison as being guilty of traitorous practices, and Seducing His Majesty's subjects from their Allegiance.

Council, 28th Sept., 1764.

The Governor laid before the Council His Majesty's Instructions for permitting the French Acadians to become settlers in the Province, on their taking the Oath of Allegiance, and also a letter from the Right Honble. the Earl of Halifax, relating to the manner of disposing of them in the settlements; all which was referred to the consideration of John Collier, Joseph Gerrish, Henry Newton, Michael Francklin and Sebastian Zouberbuhler Esqr. a Committee of the Council.

Council, 22nd Oct., 1764.

The Committee appointed to take under their consideration His Majesty's additional Instructions relating to the French Acadians, made their report which was read, and ordered to be entered vizt:

"That they are of opinion that on their taking an Oath of Allegiance and Fidelity to His Majesty King George the Third and his Government, such Oath being without any reservation, and fully and clearly explained to them, they may be admitted as settlers, and placed in the several Townships, or adjacent thereto, vizt:

In and about St. Margarets Bay.....	10 Families
Chester	10
Lunenburg.....	15
Dublin.....	10
Liverpool.....	10
Yarmouth.....	10
Barrington.....	10
Annapolis.....	10
Montaque Town.....	10

SESSIONAL PAPER No. 18

Cornwallis	10 Families
Horton	10
Falmouth	10
Newport	10
Halifax and its environs	30

165=990 persons.

"The proportion of land to each Acadian taking the Oath proposed to the same as granted and directed by his Majesty's Royal Instructions to private soldiers and seamen and their Families, that is to say, Fifty acres of Land to the head of each Family, and Ten acres over and above the said Fifty for every Person, including Women and children of which the Family shall consist.

"And in Order to comply with His Majesty's Instruction, the Committee are of opinion that the land to be assigned them be so distant from the sea shore, and at the back of the settlements, as to prevent as much as possible, their having any intercourse with the Islands of Miquelon and St. Peters."

Council, 23 Sept. 1766.

Read,—

The Memorial of Mr. John Anderson, Superintendent of the Indian Affairs on the St. John's River, setting forth that the Indians had renewed their application for a Priest to celebrate marriages & Baptism among them, of which they had been long in want; and it was resolved, That when the Indians shall procure a Priest who shall be well recommended by the government of Canada, that he shall be licensed to officiate for them.

Council, 30 March, 1767.

Ordered the oaths of Allegiance be Administered to the Acadians on Saint John's River who have expressed a desire to take them.

Council of 29th August, 1767.

The Governor laid before the Council a memorial from several Acadians to the amount of Eleven Families who had arrived at St. John's River and desired a settlement on that River.

On enquiry it appeared that the lands had already been granted, but had permission to remain there until a proper settlement shall be provided.

Council of 5th Oct. 1767.

On the application of Eighteen Families of Acadians now residing at Cape Sables, for lands for a settlement, Advised that on taking the oaths of allegiance to the Government lands shall be assigned them in the Neighborhood of Barrington & Yarmouth.

Council, 31st Oct. 1767.

The Lieutenant Governor acquainted the Council that many Acadians had lately returned from the Isle of St. Peters, and were now on the Isle Madame and from thence were dispersed along the coast to the Eastward of this harbour.

Ordered that a proclamation be published requiring all Acadians to take the oath of allegiance to the King before the first day of June next, or in case of failure thereof they should be prosecuted and treated as the Law directs.

Council, 13 Nov. 1767.

On the Memorial of Michel Bourg and René Terriot in behalf of Twenty two Acadians, to obtain lands for a settlement, ordered that lands be assigned to the Memorialists at Quaquagne [Cocogne] next Jédiak [Gédaic].

5-6 EDWARD VII., A. 1906

At a Council holden at Halifax, on the 23rd December, 1767.

Present.

The HONBLE The LIEUTENANT GOVERNOR.

The Honble	Jonath. Belcher John Collier Charles Morris Rich'd. Bulkeley Henry Newton Jonath. Binney Joseph Gorham	} Councillors.
------------	--	----------------

The Lieutenant Governor represented to the Council that application had been made to him from several Acadians residing in the County of Annapolis and Township of Windsor testifying their intention of becoming good subjects and their readiness to take the Oath of Allegiance to the King, and requesting that land may be allotted to them for settlement.

And the Council advised that lands be allotted to them in the proportion of Eighty Acres to the head of each Family and Forty Acres to each woman or child, on producing certificates that they had only taken the Oaths of Allegiance.

Amherst to Belcher.

NEW YORK, 15th April, 1761.

SIR,—I am to acknowledge the Receipt not only of your letter of the 19th March, but also of the Duplicate of that of the 11th of the said month; the latter of which I have already answered. * * *

I must beg to differ in opinion with those who have represented to you, that the Troops which after his embarkation will remain in the Province, will be scarce sufficient for the Protection of the out settlement; these that are destined to remain there, are far more than requisite under our present circumstances, by which the danger, the late Governor might last year have some reason to apprehend, is now entirely removed: the few at Restigouche that are said not to have yet surrendered under the Capitulation, can, I am certain make no object, even were they to persist in their error; but depend upon it they will soon awaken out of it, and rejoice at our acceptance of their submission.

Belcher to the Lords of Trade.

HALIFAX 14th April 1761.

My Lords,—The number of Acadians still remaining in this Province, particularly, in the distant parts appearing to me as a matter of very considerable moment, whereby the security of the New Settlements might be greatly endangered, especially as there are two hundred and Eighty families amounting to fifteen hundred and Forty persons, in the North East district, who together with the Indians in their Neighborhood, have not yet made their submission; but on the contrary, are now fitting out arm'd Vessels to Cruise on the trading Vessels. Notwithstanding the success of His Majesty's Arms, I thought it necessary to take the advice of the Council in regard to the best Method which could be followed in a matter of such consequence, and I have now the Honour to lay before your Lordships their opinion how far it might be advisable to dispose of the remaining Acadians in any manner in this Province, which is humbly submitted to the consideration of their Lordships

I have the Honour to be My Lords

Your Lordships Most Dutiful and Most Devoted Servant

(Signed) JONATHAN BELCHER

The Right Honrble The Lords Commissioners
for Trade and Plantations

Endorsed Copy from Lt. Govr. Belcher to Lords of Trade, Halifax April 14, 1761,
To the Lords of Trade of June 19th 1761.

SESSIONAL PAPER No. 18

Belcher to General Amherst.

HALIFAX 15 April 1761

SIR,—By this opportunity I dont doubt, that Colonel Forster has laid before your Excellency, the information he has received, relating to the hostile designs of the numerous body of Acadians at Ristigouche and the neighbouring parts, in fitting out Piratical Vessels to cruize on His Majesty's Subjects, and that the Lord Colville is now taking the most effectual methods to frustrate their designs.

I think it my indispensable duty, to represent your Excellency my apprehensions for the settlements which are to be established this Summer in the District of Chignecto, the Acadians have at all times shewn a readiness to attempt anything against the present Establishment of this Province, and I think in this new Instance, they have given a fresh proof of this disposition, Joined with a high degree of Obstinacy, for notwithstanding the Conquest of Canada and the mild treatment and indulgencies shewn to those who have surrendered themselves, they have not only used means to prevent the Indians in their Neighborhood, from making peace, but are now forming desperate designs, which cannot be imputed to a necessity of procuring Provisions, as they Know that on their submission they would receive supplies of that Sort, and I beg leave further to remark to your Excellency that none of the Acadians have ever made a voluntary Submission, but on the contrary, their wants and Terrors only have reduced them to it, of which there's an Instance from some of them remaining at the Village St. Anns on St. John's River, to the amount of Forty, who have yet made no offer of Surrender as they are subsisted through the means of the Indians there, and whom according to some well grounded intelligence, I have lately received not long since they have been exciting to Mischievous the Vain attempts.

Besides the reasons I have already offered to you Sir, why attempts from these people are to be feared there yet remains one of some weight, which is. that there are many amongst the Acadians at Ristigouche, who were formerly in possession of some of those Lands in the District of Chignecto, and as they have not yet lost hopes of regaining them, through notions which they have received from Priests and Frenchmen. I think it at least probable that they will disturb the beginning of these Settlements, in which case the loss of two or three lives will strike such Terror as may not only intimidate and drive away the People of three Townships, but may also greatly obstruct the Settlement in other parts. The late Governor was so sensible of the necessity of receiving these new people in perfect Security, that he postponed the Establishment of these Settlements, last year until a time of safety might offer.

I have made representation to the Ministry of what relates to the Acadians, and as it is a matter of great importance, to that share of His Majesty's Service which falls under my care, I apply Sir, to you for such means as may be sufficient, to ward off any threatening danger, and think myself happy in making this application, where there is so much zeal for the public good, and for the Welfare of this Province in particular.

I have the honour to be with great respect,

Sir,

Your Excellency

Most Obedient and most devoted Servant.

To His Excellency

Major General Amherst.

(Signed) JONATH BELCHER.

Belcher to the Lords of Trade.

HALIFAX, 17th April, 1761.

MY LORDS,—It was thought necessary by His Majesty's Council, from the Dangers threatening the Settlements intended this Summer at Chignecto, to represent to His Excellency Major General Amherst the present disposition and conduct of the Acadians at Restigouche and Miramichi who have not made their Submission to His Majesty, Agreeble to this advice of Council, I have repeated My applications to the General for his reconsideration of the Province in directing to such measures as may judge proper for its immediate Security, against the Malignant Designs avowed by these Acadians, upon His Majesty's Subjects. As this representation to His Excellency, contains the

5-6 EDWARD VII., A. 1906

full State of the Facts, of which I have received Authentic intelligence, and such motives as convince me, that the most Speedy determination, is of the best Consequence to His Majesty's Service in this Province: I think it incumbent to transmit the Copy, dated 15 April 1760 which see, that I may present every necessary Information to Your Lordships, in discharge of this most essential branch of Duty, in the administration of Government.

Permit me an additional observation My Lords from the last Article in the Capitulation on the Surrender of Montreal, wherein Monsieur Vaudreuil requerts "that the Acadians who are prisoners in New England shall be sent back to their country" which was rejected, that the Governor of Canada thought it of consequence to the French interest, that these Acadians should be resettled in Nova Scotia even altho Canada itself was surrendered. I must crave leave to add that the Acadians who were expelled and by Vaudreuil termed prisoners in New England, had not so openly defied His Majesty's Authority, as the Acadians at Ristigoushe and Miramichi, whose continuance or removal under the circumstances I have Humbly represented, is with all duty submitted to your Lordships consideration. I have the Honour to be with greatest respect
My Lords, etc.

JONATHAN BELCHERS.

The Rt. Honble, The Lds. Comss. for Trade and Plantations.

General Murray to Lieut. Gov. Belcher.

QUEBEC, 20th SEPT., 1761.

SIR,—Having had General Amherst's directions for that purpose, I sent some time ago a Person (a) to Ristigouche, to take an account of the Number of Acadians there, as also of those dispersed in the different Bays of that part of the Country.

By his Report I find the number considerably less than I imagined, and that many of them have departed from thence to Beausejour and Louisbourg owing it may be supposed to the countenance and favour they meet with there.

As this is Diametrically opposite to General Amherst's Views, and the orders he has given to bring them up, in order to their being settled somewhere in the upper parts of Canada, least the Government should be put to an Extraordinary need of Expense, I am to Request you will let me know by the way of the Lakes, whether you propose settling them again in Nova Scotia; for in that case it will be unnecessary to send for them, as I propose the Instant the season will permit their Removal next year, the present one being too far advanced to Effectuate the same immediately.

You must know best the consequences of settling them among you, the measure indeed does not appear to me so Eligible, as the very spot must renew to them in all succeeding generations the miseries the Present one has endured, and will perhaps alienate for ever their affections from it's Government, however just and Equitable it may be.

I am with regard,

Sir, your most obedient and most humble servant.

(Signed) J. A. MURRAY.

JONATHAN BELCHER ESQ.

Lieut. Governor of Nova Scotia.

(A true Copy)

H. T. CRAMAHÈ, Secy.

Endorsed Copy, Letter from Governor Murray to Lieut. Governor Belcher of Nova Scotia 20th Sept. 1761. concerning the removing the French Acadians to Canada.

In Gov. Murray's of June 7th 1762.

Inclosure 4 in No. 4.

(a) Pierre du Du Calvet.

SESSIONAL PAPER No. 18

Belcher to Murray.

HALIFAX, NOVA SCOTIA, March 25th 1762.

Sir,—Your Excellency's Letter of the 20th of September to the Lieutenant Governor of this Province did not arrive till the 10th instant. It was immediately laid before His Majesty's Council, and they are entirely of your opinion, as indeed are we, that it will by no means be safe to suffer the Acadians to remain in this Province as settlers, for the reasons you very Justly observe, and that the placing them some where in the distant precincts of Canada will be most advantageous in every Respect for His Majesty's Service, if they should be permitted at all to remain in America. What part of them are here have surrendered themselves, or been brought in by the approbation of His Excellency Sir Jeffrey Amherst, and they only wait here to be disposed of pursuant to his directions, or according to His Majesty's pleasure.

We have the honor, to be Sir,

Your Excellency's most obedient humble servants.

(Signed) JONATH' BELCHER.
WM. FORSTER.

His Excellency Governor Murray.

Gov. Murray to Earl of Egremont.

QUEBEC, 7th June, 1762.

MY LORD,—

Since I began the above, I received the inclosed answer from Lt. Governor Belcher to mine of the 20th September, copy of which also is here inclosed, but as it is arrived so late, and the small craft of the River will be so necessary to convey above, the Provisions we daily expect from Europe, I fear it will not be in my power to bring up all the Acadians from these parts this year.

Indeed it does not appear to me right, either Acadians or Canadians should settle within the Gulf of St. Lawrence, for should any of its Islands be ceded to France at a Peace, in order to cure their Fish, an Illicit Trade, very detrimental to that of Great Britain, might be perpetually carried on through that channel.

J. A. MURRAY.

Belcher to the Lords Commissioners for Trade & Plantations.

HALIFAX, NOVA SCOTIA, 11th January, 1762.

MY LORDS,—

I am more especially to lay before your Lordships, the signal services to the Province by the Prudence of the Commanding Officer at Fort Cumberland, Captain Roderick McKenzie of Montgomery's Highlanders, who having signified to me, that the Body of Acadians at Restigouche and Merimichi (of whose disobedience and dangerous attempts and Practices I had the honor to inform your Lordships) might be subdued, was immediately equipp'd with two small Vessels, on board of which Captain McKenzie with some of the Troops, proceeded about the end of October, to the place of their Rendezvous where he surprized Seven Hundred and Eighty Seven Persons including women and children. He brought away three Hundred and Thirty-Five, being as many of the number, as he could at that Season of the Year remove, and the remainder have made their Submissions, and promised to Surrender themselves when it should be thought proper or convenient to require it. The success, My Lords of this attempt, and with but fifty Men of the Troops, was owing to the Activity and Secret Management of Capt. McKenzie, for had they received any notice of his design, they would have retired into the woods, by which the whole would have miscarried. In obedience to Your Lordship's Orders, referring me in these points to His Majesty's Secretary of State, I transmit by this Opportunity to the Right Honorable the Earl of Egremont, the account

5-6 EDWARD VII., A. 1906

of this transaction, and have informed His Lordship, of the Great Number of Acadians now remaining as Prisoners of War in the Province, and have humbly represented, that from the whole course of their Behavior, they could not with any safety be permitted again to become Inhabitants of the Province. The Advantages from this Success will be considerable to the new Settlements in the Neighbourhood of the Places where these Acadians had it so much in their Power to disturb and infest them. * *

ACADIAN PRISONERS AT FORT EDWARD IN 1761, 1762, 1763
AND 1764.

The number of ACADIAN PRISONERS victualled at Fort Edward, October 5, 1761 amounted to 82, and in June 12, 1762, to 91.

ACADIAN FAMILIES at Fort Edward, October 5, 1761.....231 ; October 11, 1762217.

NUMBER OF ACADIAN PRISONERS residing, and who are victualled at Fort Edward between June 13th, 1763, and 18th March, 1764, average 343.

The details are given in the following official return : "These are to certify that the undermentioned number of FRENCH PRISONERS resident, were victualled at this place during the time set against the same."

	Persons.	Days.	Rations.
YEAR 1763.			
13th June to 25th June.....	335	14	4,690
26th June to 3rd July.....	358	7	2,506
4th July to 24th July.....	365	21	7,665
25th July to 31st July.....	376	7	2,632
1st Aug. to 23th Aug.....	391	28	10,948
29th Aug. to 25th Sept.....	380	28	10,640
26th Sept. to 23rd Oct.....	371	28	10,388
			49,469
24th Oct. to 30th Oct.....	371	7	2,597
31st Oct. to 4th Dec.....	390	35	13,650
5th Dec. to 12th Dec.....	360	7	2,520
13th Dec. to 25th Dec.....	230	14	3,220
YEAR 1764			
26th Dec. to 22nd Jan.....	311	28	8,708
23rd Jan. to 20th Feb.....	284	28	7,952
20th Feb. to 18th Mar.....	288	28	8,064
			96,180

(Signed) IS. DESCHAMPS.

FORT EDWARD, 19th March, 1764.

(a. Pierre Du Calvert.

SESSIONAL PAPER No. 18

APPENDIX M.

NOTES ON THE DUGAS FAMILY. (a)

ST MÉLOIR—1762.

Des 5 Paquebots.

Jean Baptiste Dugast, 43 ans, [né 1719 à Cobéguid].
 Anne Bourg 39 ans, sa femme.
 Olivier Dugast, 13 ans, leur fils.
 Jean Baptiste, 20 ans, idem (b)
 Marrin Dugast 15 ans, idem
 Perpétue 9 ans, leur fille
 Françoisée née en 1761. idem + morte le 2 x bre 1762.
 Grégoire Blanchard, 18 ans, fils d'Anne Bourg d'un 1^{er} lit.
 Marie Toussay 43 ans, veuve Bunel.
 Marie Cécile Bunel 9 ans, sa fille.

ST MÉLOIR—1763.

Des 5 Paquebots.

Jean Bte Dugast, 44 ans, de l'Acadie
 Anne Bourg—40 ans sa femme
 Olivier duGast 13 ans, leur fils.
 Jean Bte Dugast, 21 ans. Idem. Marié à Marie Brault. Cy-après à f 154 23^e
 famille—A l'hop^l. Le 25 juin 1763. Sorty le 21 juillet suivant.
 Marin Dugast, 16 ans. Idem.
 Perpétue Dugast 10 ans, leur fille.
 Marie Dugast, 14 ans, Idem.
 + Françoisée Dugast, 2 ans. Idem—Morte le 2 x bre 1762.
 Grégoire Blanchard, 19 ans, fils d'Anne Bourg ci-dessus d'un 1^{er} lit.
 Marie Toussay, de l'Isle Royale—44 ans, veuve Busnel dre à St. Servan
 Marie Cecile Busnel dud. 10 ans sa fille, dre a St Servan

ST MÉLOIR—1764.

Des 5 Paquebots.

Jean Bte Dugast, 45 ans, de l'Acadie
 Anne Bourg—41 ans sa femme dud.
 Olivier Dugast—22 ans, leur fils, dud.
 Jean Bte Dugast 21 ans, Idem. dud. marié à Marie Brault, ci-après f 158. à St.
 Suliac.
 Joseph-Firmin Dugast, né à St-Suliac, le 31 x bre 1764.
 Marin Dugast 17 ans, Idem. dud.
 Perpétue Dugast. 11 ans, fille de Jean Baptiste de l'Acadie
 Marie Dugast, 15 ans, Idem. dud.

(a) Ces notes généalogiques sont extraites du "Rolle général des habitants des Iles Royale et St Jean" pour les années 1762 à 1773, à St. Malo et villes avoisinantes.

(b) Marié en 1763, à Marie Breau, native de la Rivière-aux Canards, fille de Séraphin Breau et de Brigitte Martin, il immigrera en 1774, en la province de Québec, et s'établit avec sa famille à St. Jacques de l'Acadian où il est mort le 29 juillet 1805.

Mathurin Dugast, né 17 may 1764, leur fils.
 Anne Dugast, née Le 1. jour leur fille.
 Grégoire Blanchard 20 ans, fils d'Anne Bourg d'un p^r Lit. dud.

ST MÉLOIR—1765.

Des 5 Paquebots.

Jean Bte Dugast, 46 ans de l'Acadie
 Anne Bourg—42 ans, sa femme
 Olivier Dugast, 23 ans, leur fils.
 Marin Dugast, 18 ans, Idem.
 Perpétue Dugast, 12 ans, leur fille.
 Marie Dugast, 16 ans, Idem.
 Mathurin Dugast } enfants jumeaux, nés en 1764.
 Anne Dugast }
 Grégoire Blanchard, 21 ans, fils d'Anne Bourg de l'autre part.
 Jean Bte Dugast, 22 ans, de l'Acadie, dre a St Meloir.
 Marie Brault 20 ans, sa femme
 Joseph Firmin Dugast, né en 1764, leur fils.

ST-MÉLOIR—1766.

Des 5 Paquebots.

Jean-Bte Dugast, 47 ans de l'Acadie.
 Anne Bourg, 43 ans, sa femme.
 Olivier Dugast, 24 ans, leur fils.
 Marin " 19 ans, idem, marié à Françoise Boudrot.
 Perpétue " 13 ans, leur fille.
 Marie " 17 ans idem.
 Mathurin " 2 ans, leur fils.
 Anne " 2 ans, leur fille.
 Grégoire Blancherd, 22 ans, fils d'Anne Bourg.
 Jean-Bte Dugast, 23 ans de l'Acadie, à l'hôpital le 26 7^{bre} 1766, sorty le 24 xbre,
 dre à S^r Servan.
 Marie Brault, 21 ans, sa femme, idem.
 Joseph Firmin Dugast, 2 ans, leur fils.
 Pierre Cirille " né 19 9^{bre} 1766, idem.

ST-MÉLOIR—1767.

Des 5 Paquebots.

Jean-Bte Dugast, 48 ans, de l'Acadie.
 Anne Bourg, 44 ans, sa femme.
 Olivier Dugast, 25 ans, leur fils, le 13 avril à Terre-neuve sur le Sage débarqué à
 Belle-Isle le 23 8^{bre}.
 Marin Dugast, 20 ans, dre à S^r Servan avec sa famille.
 Françoise Boudrot, 28 ans, sa femme.
 Joseph Augustin Dugast, né le 20 aoust 1767.
 Grégoire Cloccinet, 11 ans, fils de Françoise Boudrot d'un 1^{er} lit.
 Jeann^e Cloccinet, 7 ans, sa fille d'un 1^{er} lit.
 Perpétue Dugast, 14 ans, fille de Jean-Bte.
 Marie " 18 ans idem.
 Mathurin } jumeaux, 3 ans.
 Anne }
 Grégoire Blanchard, 23 ans, fille d'Anne Bourg, à l'hop. le 10 juillet 1767, sorty le
 15 aoust.

SESSIONAL PAPER No. 18

Charles Dugast, [né 1724,] 43 ans, de l'Acadie.
 Anne Naquin, 32 ans, sa femme.
 Marie Anne Gautrot, 6 ans, fille d'Anne Naquin, d'un 1^{er} lit.
 Rose Marie Gautrot, 5 ans idem.

ST-MÉLOIR—1768.

Des 5 Paquebots.

Jean-Bte Dugast, 48 ans, de l'Acadie.
 Anne Bourg, 45 ans, sa femme.
 Olivier Dugast, 26 ans, leur fils, le 25 avril à Terre Neuve sur la Charmante Suzanne, capitaine Folain, revenu le 30 8^{bre} 1768.
 Perpétue Dugast, 15 ans, leur fille.
 Marie Dugast, 19 ans, idem.
 Mathurin Dugast, 4 ans, idem.
 Pierre Dugast, 4 ans, idem.
 Grégoire Blanchard, 24 ans, fils d'Anne Bourg, d'un 1^{er} mariage.

ST-MÉLOIR—1769.

Des 5 Paquebots.

Jean-Bte Dugast, 49 ans, de l'Acadie.
 Anne Bourg, 46 ans, sa femme.
 Olivier Dugast 27 ans, leur fils, le 22 avril à Terre Neuve sur le Dauphin, passé sur l'Apoline, resté à Guernesey, revenu à St Malo le 24 x^{bre} 1769.
 Perpétue Dugast, 16 ans, leur fille.
 Marie Dugast, 20 ans, idem.
 Mathurin Dugast } 5 jumeaux.
 Anne Dugast }
 Grégoire Blanchard, 25 ans, fils d'Anne Bourg d'un 1^{er} mariage.
 Charles Dugast, 45 ans, de l'Acadie.
 Anne Naquin, 34 ans, sa femme.
 Marie Anne Gautrot, 8 ans, fille d'Anne Naquin d'un 1^{er} mariage.
 Rose Marie Gautrot, 7 ans, idem.
 Jean Bte Dugast, 20 ans, de l'Acadie.
 Marie Brault, 24 ans, sa femme.
 Joseph Firmin Dugast, 5 ans, leur fils.
 Pierre Cirille Dugast, 3 ans, idem, mort le 5 8^{bre} 1769.
 Marie Josephe Dugast, née en 1768, leur fille.

A ST-MÉLOIR—1770.

Jean-Bte Dugast, 50 ans, de l'Acadie.
 Anne Bourg, 47 ans, sa femme.
 Olivier Dugast, 28 ans, leur fils, le 13 avril à Terre Neuve sur le Neptune, retour sur le Fidelle, le 16 8^{bre} 1770.
 Perpétue Dugast, 17 ans, leur fille.
 Marie Dugast, 21 ans, idem.
 Mathurin Dugast, 6 ans, leur fils.
 Anne Dugast, idem, jumeaux.
 Grégoire Blanchard, 26 ans, fils d'Anne Bourg d'un 1^{er} mariage.
 Charles Dugast, 46 ans, de l'Acadie.
 Anne Naquin, 35 ans, sa femme.
 Jean Bte Dugast, 27 ans, de l'Acadie d^{re} à la Gouenièrre.
 Marie Brault, 25 ans, sa femme.
 Joseph-Firmin Dugast, 6 ans, leur fils.
 Marie-Josephe Dugast, 2 ans, leur fille.
 Anne-Julienne Dugast, née le 28 8^{bre} 1770.

ST. MELOIR—1771.

Des 5 Paquebots.

Jean Bte Dugast, 51 ans, de l'Acadie.

Anne Bourg, 48 ans, sa femme.

Olivier Dugast, 29 ans, leur fils, le 13 x^{bre} 1771, permis de s'embarquer à Nantes sur l'Ecluse.

Perpétue Dugast, 18 ans, leur fille.

Marie Dugast, 22 ans, leur fille.

Mathurin Dugast, } 7 ans, jumeaux.
Anne Dugast }Victor Dugast, 26 ans, de l'Acadie, venu de Brest à compter du 1^{er} 8^{bre}, le 13 x^{bre} 1771, permis de s'embarquer à Nantes sur l'Ecluse.Grégoire Branchard, 27 ans, fils d'Anne Bourg d'un 1^{er} mariage, d^{re} avec Charles Dugast.

Charles Dugast, 47 ans, de l'Acadie

Anne Naquin, 36 ans, sa femme.

[Les deux filles Gautrot.]

ST. MELOIR—1772.

201^e.

Jean Bte Dugast, 51 ans, de l'Acadie.

Anne Bourg, 49 ans, sa femme.

Olivier Dugast, 24 ans, leur fils, le 13 x^{bre} 1771, permis de s'embarquer à Nantes sur l'Ecluse, Congédié à Brest, le 37^{bre} 1772, de retour à St. Malo le 6 7^{bre} 1772; le 4 x^{bre} 1772, expédié pour aller s'embarquer à Lorient sur le Beaumont.

Perpétue Dugast, 19 ans, leur fille.

Marie Dugast, 23 ans, idem.

Mathurin Dugast } 2 jumeaux.
Anne Dugast }Victor Dugast, 26 ans, [né 1746], leur fils, venu de Brest le 13 x^{bre} 1771 permis de s'embarquer à Nantes sur l'Ecluse: le 20 juillet 1772 permis de s'embarquer à Nantes.Grégoire Blanchard, 28 ans, fils d'Anne Bourg, d'un 1^{er} mariage.

ST-MÉLOIR—1773.

201^e.

6s. Jean-Bte Dugast

6s. Anne Bourg

5s. Perpétue Dugast

5s. Marie Dugast

3s. Mathurin Dugast

3s. Anne Dugast

5s. Victor Dugast, absent à la mer.

5s. Grégoire Blanchard } payé à luy-même le 30 juillet 1773.
idem " le 13 9^{bre} 1773.

A ST-SERVAN—1767.

Jean-Bte Dugast, 24 ans, de l'Acadie.

Marie Brault, 22 ans, sa femme, à l'hôpital le 19 janvier 1768, sortie le 9 fevrier.

Joseph Firmin Dugast, 3 ans, leur fils.

Pierre Cyrille Dugast, né en 1766, idem.

SESSIONAL PAPER No. 18

A ST-SERVAN—1768.

Jean-Bte Dugast, 25 ans, de l'Acadie, d^{re} à S^t Méloir.
 Marie Brault, 23 ans, sa femme, à l'hôpital le 19 janvier 1768, sortie le 9 février.
 Joseph Firmin Dugast, 4 ans, leur fils.
 Pierre Cirille Dugast, 2 ans, idem.
 Marie Josephe Dugast, née 7^{bre} 1768, leur fille.

LA GOUENIÈRE—1771.

Jean-Bte Dugast, 28 ans, de l'Acadie.
 Marie Brault, 26 ans, sa femme, d^{re} à Chateau Malo en S^t Servan.
 Joseph Firmin Dugast, 7 ans, leur fils.
 Marie Josephe Dugast, 3 ans, leur fille.
 Anne Julienne Dugast, née le 28 8^{bre} 1770.

A ST-SERVAN—1772.

191°

Jean-Bte Dugast, 29 ans, de l'Acadie, d^{re} à Chateau Malo.
 Marie Brault, 27 ans, sa femme.
 Joseph Firmin Dugast, 8 ans, leur fils.
 Marie Josephe Dugast, 4 ans, leur fille.
 Anne Julienne Dugast, 1 an $\frac{1}{2}$, idem.
 Pierre Cirille Dugast, né 8 may 1772.

A ST-SERVAN—1773.

191°

6s. Jean Bte Dugast	}	payé à Frise Boudrot, le 3 aoust 1773.
6s. Marie Brault		
3s. Joseph Firmin Dugast	}	payé à Anne Brault, le 13 9 ^{bre} 1773.
3s. Marie Josephe Dugast		
3s. Anne Julienne Dugast		
3s. Pre Cirille Dugast		

A ST-SERVAN—1768.

Marie Dugast, 21 ans, de l'Acadie, à l'hôpital le 5 aoust 1768, sorty le 12 du.
 Françoise Boudrot, 29 ans, sa femme.
 Joseph Augustin Boudrot [sic], né en 1767, leur fils.
 Gregoire Cloccinet, 12 ans, fils de Françoise Boudrot d'un 1^{er} mariage.
 Jeanne Cloccinet, 8 ans, fille, idem.

ST-SERVAN—1769.

Marin Dugast, 22 ans de l'Acadie.
 Françoise Boudrot, 30 ans.
 Joseph Augustin Dugast, 2 ans, leur fils.
 Jean Bte Dugast, né le 18 may 1769.
 Grégoire Cloccinet, 13 ans, d'un 1^{er} lit.
 Jeanne Cloccinet, 9 " " "

ST-SERVAN—1770.

Marin Dugast, 23 ans, de l'Acadie, le 21 8^{bre} levé pour Brest, a reçu 10° de conduite
 revenu en fevrier 1771.
 Françoise Boudrot, 31 ans, sa femme.

Joseph Augustin Dugast, 3 ans, leur fils.
 Jean Bte Dugast, né 18 may 1769.
 Grégoire et Jeanne Cloccinet.

ST-SERVAN—1772.

109°

Marin Dugast, 25 ans, de l'Acadie.
 Françoise Boudrot, 33 ans, sa femme.
 Joseph Augustin Dugast, 5 ans, leur fils, + mort le 23 8^{bre} 1772.
 Jean Bte Dugast, 3 ans, idem, + mort le 3 8^{bre} 1772.
 Olivier Marc Dugast, né 30 avril 1772 + mort le 12 9^{bre} 1772.
 (Gregoire et Jeanne Cloccinet.)

ST-SERVAN—1772.

187°

Jean Sire, 61 ans, de l'Acadie.
 Marie Joseph Hébert, 63 ans, sa femme.
 Pierre Sire, 28 ans, leur fils.
 Félicité Sire, 19 ans, leur fille, mariée à Jean Bte. Robicheau, le 4 février 1773.
 Joseph Sire, 29 ans, leur fils, marié à Catherine Gauthier à compter du 11 x^{bre}
 1772.
 Paul Quessy, 16 ans, fils de Margte Sire.

ST-SERVAN.—1772.

169°

Pierre Marin LeBlanc, 28 ans, de l'Acadie.
 Margte. LeBlanc, 23 ans, sa femme.
 Margte Blanche LeBlanc, 2 ans, leur fille,-
 Anne Julie LeBlanc, née 11 7^{bre} 1772.

ST COULOMB—1762.

Des 5 Paquebots.

Paul Dugas -51 ans [né 1711].
 Hélène Blanchard, 43 ans, (2^e femme)
 Enfants :
 Simon Dugast, 14 ans, fils d'un 1er lit [avec Anne Marie Hébert].
 Marie, 15 ans, fille, idem
 Elizabeth 9 " fille idem
 Marie Auzite, née en 1761, fille du 2^e lit.
 Pierre Aucoin, 20 ans, fils d'Hélène Blanchard et du 1^{er} lit.
 Joseph Aucoin, 19 ans " "
 Fabien " 13 " "
 Hélène " 13 " fille "

ST SULIAC—1762.

Du Tamerlan.

Pierre Dugast, [né 1709] 53 ans, veuf d'Elizabeth Bourg.
 Enfants :
 Marguerite Joseph, 24 ans, sa fille, mariée à Charles Blanchard.
 Elizabeth 22 ans, sa fille
 Agnès— 20 " "
 Prosper 10 " son fils,
 Remy 6 " " mort 19 mars 1763.

SESSIONAL PAPER No. 18

A ST SULIAC—1762.

Charles Dugas, [né 1724] 38 ans, fils de Joseph
 Joseph Dugast 18 ans, [20 né 1744-1742], frère de Charles.
 Anostasia Henry, 21 ans, sa femme
 Joseph Dugast, leur fils né 14 mai 1762.
 Anne 13 ans, [née 1749], sa sœur
 Alexis Dugast—35 ans, [né 1727].
 Marguerite Moise, 37 ans, sa femme + morte 11 mai 1762.
 Anne Joseph Dugast, leur fille, 13 ans.
 Marie Rose, née 11 mai 1762, idem.
 Ambroise Dugast 10 ans, [né 1752, fils d'Ambroise, né en 1729 et de Marguerite
 Henry]
 Pierre Dugast, 29 ans, [né 1733 fils de Joseph]
 Anne Joseph Henry 30 ans, sa femme
 Joseph Dugast, leur fils, né 17 avril 1762

ST SULIAC—1762

Basile Henry. 21 ans.
 Eulalie Dugast, sa femme 24 ans
 Alexis Henry, leur fils, né en 1760
 Cécile Henry, leur fille, née en 1761, + morte 28 sept. 1762.

POLOUER—1762.

Des 5 Paquebots.

Pierre Dugast, 34 ans, [né 1728 fils de Claude]
 Marguerite Daigue, sa femme 38 ans.
 Anne Ozite Dugast, 9 ans, leur fille.
 Margte Blanche 7 " idem
 Anne Marie née en 1761, idem
 Amand Dugast, 15 ans, né 1747 frère de Pierre,

Anne Marie Benoist, 57 ans, [née 1705] Veuve de Charles Dugast
 3. Jean Bte Dugast. 25 ans, son fils [né 1737]
 1. Anne Dugast, 29 ans, [née 1733] sa sœur, mariée à Olivier Bourbot
 2. Marie Madeleine 27 ans idem, [née 1735]
 Marie Joseph 22 " " [née 1740]
 Victoire 13 " " [1751]
 Pierre Ignace 19 " leur frère, [né 1743]
 Pierre 17 " " [1745]
 Antoine 15 " " [1747]

1767.

*Venus des Isles de St Pierre et Miquelon sur la goëlette la Créole à compter du
 13 9bre 1767.*

109^{ans}

à 6s. Joseph Dugas, 54 ans, natif de l'isle Royale, fils de feu Joseph, négociant et navi-
 gateur.
 à 6s. Louise Arsenau, 53 ans, sa femme.
 à 5s. Joseph Dugas, 19 ans, leur fils, charpentier et navigateur.
 à 5s. Marie Dugas, 16 ans, leur fille.

117^{ans}

Abraham Dugas, 39 ans, natif de Louisbourg, fils de feu Joseph, navigateur, a
 à 6s. a laissé sa femme, 5 enfans et l'orphelin à Miquelon.

1768.

109°

à Cs. Joseph Dugast, natif de l'Isle Royale, fils de feu Joseph, negociant et navigateur, 54 ans. Passés à St-Pierre et Miquelon le 16 mars 1768 sur la goëlette la Créole et payé de la subsistance jusques et compris le dit jour.

à 6s. Louise Arsenau, 53 ans, sa femme, de l'Acadie.

à 5s. Joseph Dugast, 19 ans, leur fils, de l'Acadie, navigateur à Miquelon sur la Créole. Marie Dugast, 16 ans, leur fille.

117°

Abraham Dugast, 39 ans, natif de Louisbourg, fils de feu Joseph, navigateur, a laissé sa femme, 5 enfans et l'orphelin à Miquelon ; passé à St-Pierre et Miquelon sur la goëlette la Créole le 18 mars 1768 et payé de sa subsistance jusques et compris le dit jour.

EN 1769.

Venus de Boulogne sur le Brigantin le Hasard, Me. Jean Palette.

101°

Charles Dugast, 32 ans, de l'Ac. dre à Plouer Margte Granger—30 ans, sa femme, à l'hôpital le 2 juin 1769, s'optie le 23 du dit.

ENFANTS.

Marie Joseph, 7 ans.

Jean Charles, 4 "

Pierre-Clivier 3 "

Joseph-Simon, né 5 janvier 1769.

Anand Dugast, 21 ans, frère de Charles, le 23 9^{re} 1767 sur la Charmante, de retour le 4 février 1769.

ST-SUI IAC—1771.

Joseph Dugast, 27 ans, de l'Acadie.

Anastasie Bariot, 30 ans, sa femme.

Enfants :

Joseph, 9 ans.

Marie, 7 ans.

Cécill Anne, 6 ans.

Elizabeth Eulalie, 3 ans.

François, né 2 avril 1771.

Alexis Dugast, 44 ans, de l'Ac. veuf de Margte Moïse.

Marie Rose Dugast, 9 ans, sa fille.

Ambroise Dugast, 19 ans, fils de feu Ambroise.

Pierre Dugast, 38 ans, de l'Acadie.

Cécile Moïse, 47 ans, sa femme.

Joseph Dugast, 9 ans, leur fils.

PLOUER—1771.

Pierre Dugast, 43 ans.

Margte Dugast, 47 ans.

Enfants :

Anne Ozite, 18 ans.

Margte Blanche, 16 ans.

Anne Marie, 11 ans.

Marie Victoire, 7 ans.

SESSIONAL PAPER No. 18

ST-ENOGAT, 1771.

Marie Benoist, veuve de Charles Dugast, 66 ans, de l'Acadie.
 Marie Joseph Dugas, 31 ans, sa fille.
 Victoire Dugast, 22 ans, sa fille.
 Pierre Ignace Dugast, 28 ans, son fils.
 Pierre Dugas, 26 ans, idem.
 Antoine Dugas, 24 ans, idem.
 Jean-Bte Dugas, 34 ans.
 Marie Grossin, 32 ans, sa femme.
 Anne Marie Dugast, 3 ans, leur fille.
 Victoire Marie Dugast, née 11 juillet 1770.
 Jean Grégoire Dugast, né 8 mars 1772, leur fils.

FAMILLES ACADIENNES SORTIES DES PRISONS D'ANGLETERRE ET
RAPATRIÉES EN FRANCE EN 1763.

ANNÉE 1763.

Provenant de la fregatte du Roy La Dorothée commandée par le S. Lavenant arrivée
 a St. Malo Le 21 May 1763 et nourris a bord de lad^e fregatte Jusques et Compris Le 23
 dud. mois à l'Exception des malades qui ont été débarquée Le 21 et mis a l'hospital.
 A compter du 24 May 1763.

23^e famille.

Michel Bourg, (a) de L'accadie, 46 ans d^{re} a St. Suliac avec sa famille.
 Brigitte Martin (b) 48 ans. sa femme
 Mathurin Bourg 19 ans. leur fils
 Charles Bourg 13 ans. fils de Michel
 Pierre Bourg 11 ans. Idem
 Magdelaine Bourg 17 ans, leur fille. mariée à Joseph Gravois.
 Victoire Bourg 16 ans, Idem. d^{re} a St. Suliac
 Marie Bourg 2 [sic pour 12] Idem. Idem
 Jean Bap^{te} Brault 20 ans, fils de Brigitte Martin de l'autre part d'un p^{re} Lit. Idem.
 Marie Brault 18 ans. Idem. mariée à Jean Bap^{te} duGast.
 Magdelaine Brault 17 ans. Idem
 Joseph Gravois 24 ans, neveu de la d^{re} Martin. Marié à Magdeleine Bourg cy-dessus.

ANNÉE 1764.

23^e famille.

Michel Bourg de l'Acadie 47 ans, d^{re} à St'Suliac avec sa famille.
 Brigitte Martin 49 ans, sa femme.
 Mathurin Bourg 20 ans, leur fils.
 Charles Bourg 14 ans, Idem
 Pierre Bourg 12 ans, Idem—
 Victoire Bourg. 17 ans, Idem.
 Marie Bourg 3 [sic pour 13] ans, Idem.
 Jean Baptiste Brault, 21 ans, fils de Brigitte Martin, ci-dessus d'un p^{re} Lit
 Marie Brault, 19 ans, fille de Brigitte Martin, d'un 1^{er} lit mariée à Jean Bap^{te} Dugast
 ci-devant à fo. 57.
 Magdelaine Brault, 18 ans. Idem.
 Joseph Gravois 25 ans. Neveu de la d^{re} Martin de l'autre part d^{re} a St Servan.
 Magdelaine Bourg. 18 ans, sa femme d^{re} a St Servan.
 Angélique Marguerite Gravois, née 16^e May 1764.

(a) Marié en 1^{re} nocces avec Anne Hébert.(b) Mariée en 1^{re} nocces avec Scraphin Brown.

ANNÉE 1765.

Michel Bourg 48 ans de l'Acadie d^{re} à St Suliac avec sa famille.
 Brigitte Martin 50 ans, sa femme
 Mathurin Bourg 21 ans, leur fils.
 Charles Bourg 15 ans. Idem
 Pierre Bourg 13 ans. Idem
 Victoire Bourg 18 ans, leur fille
 Marie Bourg 4 [sic pour 14] ans, fille de Michel
 Jean Bap^{te} Brault, 22 ans, fils de Brigitte Martin d'un p^{er} Lit.
 Magdelaine Brault, 20 ans, fille Idem.
 Joseph Gravois 26 ans, neveu de la dite Martin, d^{re} à St. Servan
 Magdelaine Bourg—19 ans, sa femme d^{re} Idem
 Angélique Marg^{te} Gravois, leur fille, née en 1764.

ANNÉE 1766.

Michel Bourg. 49 ans, de l'Acadie d^{re} à St Servan avec sa famille.
 Brigitte Martin 51 ans, sa femme
 Mathurin Bourg 22 ans, leur fils,
 Charles " 16 ans, idem.
 Pierre " 14 ans, idem.
 Victoire " 19 ans, leur fille, à l'hôpital le 27 Février 1767, sortie le 5 avril.
 Marie " 15 ans, leur fille, à l'hôpital le 4 juillet 1766, sortie le 3 aoust.
 Jean Bte Brault. 23 ans, fils de Brigitte Martin d'un 1^{er} lit.
 Magdelaine Brault. 21 ans, fille de Brigitte Martin d'un 1^{er} lit.
 Joseph Gravois. 27 ans, neveu de la dite Martin d^{re} à St. Servan avec sa famille, à l'hôpital le 2 juillet 1766, sortie le 17 aoust.
 Magdelaine Bourg, 20 ans, sa femme
 Angélique Marguerite Gravois, 2 ans, leur fille.
 Marie Félicité " née 21 avril 1766, idem.

ANNÉE 1767.

23^e famille.

Michel Bourg, 50 ans de l'Acadie, d^{re} à St Servan
 Brigitte Martin, 52 ans, sa femme.
 Mathurin Bourg, 23 ans, leur fils, le 22 7^{bre} permis d'aller étudier la philosophie à Paris.
 Charles Bourg, 17 ans, leur fils.
 Pierre Bourg, 15 ans idem. le 27 mars 1767, en remplacement sur la Marie Magdelaine M^e Mathurin Chevalier au pⁱ Cabotage
 Victoire Bourg, 20 ans, fille de Michel, à l'hôpital le 27 fév. 1767, sortie le 5 avril.
 Marie Bourg, 16 ans, leur fille.
 Jean B^e Brault, 24 ans, fils de Brigitte Martin d'un 1^{er} mariage, le 22 7^{bre} permis d'aller étudier la philosophie.
 Magde Brault. 22 ans, fille idem.
 Joseph Gravois, 28 ans, neveu de la dite Martin, d^{re} à St Servan avec sa famille, passé en Angleterre. sa subsistance jusques et compris le 24 Février 1767 à payer à M^{rs} Groulier cousine de l'abbé Gilbert.
 Magdelaine Bourg, 21 ans, sa femme, passée en Angleterre le 24 février 1767.
 Angélique Marguerite Gravois, 3 ans, leur fille.
 Marie Félicité " née en 1766.

SESSIONAL PAPER No. 18

ANNÉE 1768.

23^e famille.

Michel Bourg, 51 ans, de l'Acadie d^{re} à St. Servan.
 Brigitte Martin 53 ans, sa femme
 Maturin Bourg 24 ans, leur fils, étudie pour être prestre
 Charles Bourg, 18 ans, ans, leur fils.
 Pierre Bourg, 16 ans, idem
 Victoire Bourg, 21 ans, leur fille
 Marie Bourg, 17 ans, idem.
 Jean Bte Brault, 25 ans, fils de Brigitte Martin, étudie pour être prestre.
 Mag^{de} Brault, 23 ans, sa fille.

ANNÉE 1769.

23^e famille.

Michel Bourg, 52 ans, de l'Acadie, d^{re} à S^t Servan.
 Brigitte Martin, 54 ans, sa femme.
 Mathurin Bourg, 25 ans, leur fils, étudie pour être prestre.
 Charles Bourg, 19 ans, leur fils.
 Pierre Bourg, 17 ans, idem.
 Victoire Bourg, 22 ans, sa fille, à l'hôpital le 1^{er} x^{b^{re}} 1769, sortie le 28 janvier 1770.
 Marie Bourg, 18 ans, idem.
 Jean-Bte Brault, 26 ans, fils de Brigitte Martin, étudie pour être prestre.
 Magdelaine Brault, 24 ans, sa fille.

ANNÉE 1770.

23^e famille.

Michel Bourg, 53 ans, de l'Acadie, d^{re} à S^t Servan.
 Brigitte Martin, 55 ans, sa femme.
 Mathurin Bourg, 26 ans, leur fils, étudie pour être prêtre.
 Charles Bourg, 20 ans, leur fils, à l'hôpital le 7 mars 1770, sorty le 25 du dit, à l'hôpital le 3 avril 1770 sorty le 22 du dit.
 Pierre Bourg, 18 ans, idem, le 31 aoust en remplacement sur la barque la Ste-Anne de l'Isle Dieu, M^e Jean Diet P. C.
 Victoire Bourg, 23 ans, leur fille, à l'hôpital le 1^{er} x^{b^{re}} 1769, sortie le 28 janvier 1770.
 Marie Bourg, 19 ans, idem, mariée à Joseph Richard le 22 janvier 1771.
 Jean-Bte Brault, 27 ans, fils de Brigitte Martin, étudie pour être prestre.
 Magdel^e Brault, 25 ans, fille idem.

ANNÉE 1771.

23^e famille.

Michel Bourg, 54 ans, de l'Acadie, le 3 juillet à Chatelaudrain ; à l'hôpital le 9 7^o 1771, sorty le 19 du dit (mois).
 Brigitte Martin, 56 ans, sa femme, d^{re} à S^t Servan.
 Mathurin Bourg, 27 ans, leur fils, étudie pour être prestre.
 Charles Bourg, 21 ans, idem,
 Pierre Bourg, 18 ans, idem, le 31 aoust 1770, en remplacement au Petit Cabotago sur la barque la Ste-Anne de l'Isle Dieu, revenu le 12 juin 1771 ; à l'hôpital le 7 8^o 1771, sorty le 19 9^o ; le 3 janvier 1772 à Cadix sur la Duchesse de Duras.
 Victoire Bourg, leur fille, à l'hôpital 13 7^o 1771, sortie le 24 8^o 1771.
 Joseph Richard, 30 ans, de l'Acadie.
 Marie Bourg, 20 ans, mariée le 22 janvier 1771 à Joseph Richard, à l'hôpi. le 11 may 1771, sortie le 6 juin 1771

Jean Joseph Richard, né le 30 8^{bre} 1771, leur fils.
 Jean-Bte Brault, 28 ans, fils de Brigitte Martin, étudie pour être prestre.
 Magdel^e Brault, 26 ans, fille idem.

ST SERVAN—ANNÉE 1772.

117^e

6s. Michel Bourg, 55 ans, de l'Acadie
 6s. Brigitte Martin—57 ans sa femme
 6s. Mathurin Bourg, 28 ans, fils de Michel, étudie pour être prêtre, son père a déclaré qu'il était au Canada.
 5s. Charles Bourg, 22 ans, leur fils, le 20 mars passé à Jerzey pour aller à l'Acadie, suivant la déclaration de sa sœur Victoire.
 5s. Pierre Bourg, 19 ans, idem, le 3 janvier 1772 à Cadix, sur la Duchesse, revenu le 24 oct. 1772.
 5s. Victoire Bourg, 25 ans, leur fille, demeure avec Joseph Richard.
 6s. Jean Bte Brault, 29 ans, fils de Brigitte Martin, étudie pour être prêtre, son beau-père a déclaré qu'il était au Canada.
 5s. Mag^{de} Brault. 27 ans, fille. idem.

118^e

6s. Joseph Richard. 31 ans, de l'Acadie
 6s. Marie Bourg. 21 ans, sa femme
 3s. M. Joseph Richard, né le 30 9^{bre} 1771.

ST SERVAN—ANNÉE 1773.

117^e

6s. Michel Bourg— payé le 28 juillet 1773
 6s. Brigitte Martin | idem le 8 9^{bre}.
 5s. Pierre Bourg— | payé à Marie Bourg, le 27 juillet 1773
 5s. Victoire Bourg. | idem à elle-même, le 9 9^{bre}.
 5s. Magd^e Brault payé à Michel Bourg, le 28 juillet 1773.

118^e

6s. Joseph Richard | payé le 27 juillet 1773,
 6s. Marie Bourg |
 3s. Jn-Joseph Richard | idem—9 9^{bre} 1773
 3s. Pierre Michel Richard, payé à sa mère le 9 nov. 1773

ARCHEVÊCHÉ DE QUÉBEC,

QUÉBEC, le 16 juillet 1902.

Monsieur PLACIDE GAUDET,
 Ottawa.

MONSIEUR,—Je suis heureux de pouvoir vous transmettre le document ci-inclus, en réponse à votre lettre du 13 du courant.

Ce document confirme vos assertions au sujet de l'abbé Bro.

Nos archives font aussi mention de l'ordination de M. l'abbé J. Mathurin Bourg, à Montréal, le 19 septembre 1772.

Veillez agréer, cher monsieur, avec mes hommages respectueux, l'assurance de mon entier dévouement.

J'ai l'honneur d'être,
 Votre humble serviteur,

EUG. C. LAFLAMME, Ptre,
 Asst-Secrétaire.

SESSIONAL PAPER No. 18

JOANNES-OLINARIUS BRIAND.

Dei et Apostolicae Sedis gratia Episcopus Quebecensis, universis praesentes litteras inspecturis salutem et beneficentiam in Dno.

Notum facimus quod anno 1772 die 9bris 15^o in festo Stae-Gertrudis, Dominica 23a post Pentecosten, illustrissimus et Reverendissimus Ludovicus-Philippus Mariaucheu Desgly, Episcopus Dorylensis et Coadjutor Quebecensis, missam in pontificalibus celebrans in ecclesia Seminarii nostri Quebecensis, Dilectos ; necnon Joannem Bro Diaconum Acadiensem ad sacrum presbyteratus ordinem, extra tempora, neque servatis interstitiis super quibus cum praedictis juxta facultatem Nobis a Sta Sede concessam dispensavimus, de nostra licentia promovit.

QUEBECI, die et anno supradictus.

(Sign.) † J. OL. EPUS QUEBECENSIS.

La présente copie est conforme à l'original conservé dans les archives de l'Archevêché de Québec. En foi de quoi

ARCHEVÊCHÉ DE QUÉBEC, le 16 juillet 1902. EUG. C. LAFLAMME, Ptre,
Asst.-Secrétaire.

(Traduction.)

Nous Jean-Olivier Briand, par la grâce de Dieu et du Siège Apostolique Evêque de Québec, à tous ceux qui verront les présentes lettres salut et bénédiction en Notre-Seigneur.

Nous faisons savoir que, le 15^e jour de novembre 1772 en la fête de Sainte Gertrude, le 23^e dimanche après la Pentecôte, l'illustrissime et Révérendissime Louis-Philippe Mariaucheu Desgly, Evêque de Dorylée et coadjuteur de Québec, à la messe pontificale célébrée dans l'église de notre Séminaire de Québec, a promu, avec notre permissions nos chers . . . ainsi que Jean Bro diacre, de l'Acadie, à l'ordre sacré de la prêtrise avec les dispenses extra tempora et des interstices accordées en vertu des pouvoirs que le Saint Siège nous a concédés.

Québec, aux mêmes jour et an que ci-dessus.

(Sign.) × J. Ol. Evêque de Québec.

ARCHEVÊCHÉ DE QUÉBEC,
QUÉBEC, le 21 juillet 1902.

Monsieur PLACIDE GAUDET,
Ottawa.

MONSIEUR,—En réponse à votre honorée du 17 du courant, je me fais un plaisir de vous adresser le document ci-inclus.

Je vois dans nos archives que les abbés Jean Bro & Jos. Mathurin Bourg, ont été promus au Diaconat le même jour, 29 juin 1772, fête des SS. Apôtres Pierre & Paul, dans l'Eglise du Séminaire de Québec.

Veillez agréer, Monsieur, avec mes hommages, l'assurance de mon entier dévouement.

J'ai l'honneur d'être,
Votre humble serviteur,

EUG. C. LAFLAMME, ptre,
Asst.-Secrétaire.

JOANNES-OLIVARIUS BRIAND

miseratione divina et Stae Sedis Apostolicae Epus Quebecen

Universis praesentes litteras inspecturis salutem et benedictionem in Domino.

Notum facimus quod anno Dni millesimo septingentesimo septuagesimo secundo, die decima nona septembris, Sabbato quatuor temporum, missam in pontificalibus cele-

5-6 EDWARD VII., A. 1906

brantes in ecclesia nozocomii a Sto-Joseph in civitate marianopolitana, Dilectos nostros . . . ; eodem die Dilectos nostros Joannem Baptistam Natalem Poujet, diaconum marianopolitanum, et Joseph Maturinum Bourg, diaconum acadiensem, servatis a priore, non autem a posteriore, interstitiis, super quibus dispensavimus, juxta facultatem Nobis a Sta Sede comcessam, ad sacrum presbyteratus ordinem idoneos, sufficientes et capaces duximus promovendos, ac in Dno rite et canonice promovimus.

(Sign.) + J.-Ol. Epus Quebecensis.

Pour vraie copie conforme à l'original conservé dans les archives de l'Archevêché de Québec. En foi de quoi. . .

EUG.-C. LAFLAMME, ptre,
Asst.-Secrét.

Archevêché de Québec, le 21 juillet 1902.

(Traduction.)

Nous Jean Olivier Briand, par la grâce de Dieu et du saint Siège Apostolique, évêque de Québec,

à tous ceux que les présentes lettres verront salut et bénédiction en Jésus-Christ.

Nous attestons que, l'an du Seigneur 1772, le 19 septembre, samedi des Quatre Temps, à la messe pontificale célébrée à l'hôpital Saint-Joseph de la ville de Montréal, nous avons promu nos chers fils Jean Baptiste Noël Poujet, diacre de Montréal, et Joseph Mathurin Bourg, diacre de l'Acadie, avec observance pour le premier, non pour le second des intertices, desquels nous avons dispensé, la faculté à nous concédée par le Saint Siège, à l'ordre sacré de la prêtrise, les trouvant aptes, capables et dignes.

(Signé) † J. Ol. Evêque de Québec.

ARCHEVÊCHÉ DE QUÉBEC,

QUÉBEC, le 30 juillet 1902.

Monsieur PLACIDE GAUDET,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre dernière, en date du 23 juillet.

J'ai fait quelques recherches au sujet des abbés Bro et Bourg et tout ce que j'ai pu trouver. le voici :—

“ Les abbés Jean Bro et Mathurin Bourg, acolytes acadiens, ont été promus au Sous-Diaconat dans l'église du Séminaire de Québec, le 13 juin 1772. L'Evêque Consécrateur était Mgr. J. Oliv. Briant.”

J'ai parcouru nos registres quelques années en arrière de la date ci-haut mentionnée et il n'y a point question des abbés Bro et Bourg. Seraient-ils venus au pays, après avoir été promus aux Ordres mineurs en France? Le silence du registre semblerait l'indiquer.

Veuillez me croire, monsieur,
Votre humble serviteur,

EUG. C. LAFLAMME, Ptre,
Asst.-Secrét.

L'abbé Jos. Math. Bourg à l'Evêque de Québec.

8 octobre 1773 et 8 novembre 1773.

MONSIEUR,—Souffrez que je prenne la liberté d'écrire une seconde fois à votre Grandeur. C'est au sujet d'un Acadien nommé Arseneault, demeurant à Cocagne. Cet Acadien a, comme votre Grandeur a pu en être instruite par Monsieur Bailly, plusieurs ornements d'église, une partie appartenant à Monsieur Monach, [Manach] une autre à Monsieur Le Loutre. Il a de son côté, une donation en forme, de Monsieur Manach

SESSIONAL PAPER No. 18

dont je vous envoie la copie, mais quand à Monsieur Le Loutre, il n'a aucune lettre qui prouve que le dit Monsieur Le Loutre lui fasse présent de ces effets.

Voici ce qui, en est : Monsieur Manach a dit plusieurs fois à cet Acadien, que Monsieur Le Loutre lui avait fait présent de tout ce qui pouvait lui appartenir. Comme Monsieur Bailly m'avait parlé de ces ornements avant mon départ de Québec, je n'ai pas manqué d'en parler au dit Monsieur Arsenault. Il m'a dit n'avoir pas encore touché à ces ornements, et qu'il était prêt à se conformer en tout aux ordres de Sa Grandeur. Ainsi, c'est à elle à décider si les ornements lui appartiennent ou s'il est obligé de les remettre entre les mains de quelque prêtre sans rien exiger pour ces ornements. Monsieur Béquet, prêtre de l'île Miquelon, les lui a demandés, mais le dit Acadien ayant produit ses papiers, Monsieur Béquet lui dit qu'il n'avait rien à dire contre cette donation. Encore une fois, votre Grandeur en décidera.

Voici la copie de la lettre de Monsieur Manach, il y a encore deux autres semblables à celle-ci.

“ Je soussigné, prêtre-missionnaire de l'Acadie, embarqué à bord du navire 'Fourcy' [Fowey], donne entièrement et sans réserve quelconque à François Arsenault, pour lui et sa famille, tout ce qui m'appartient, tant concernant mon ménage, que bestiaux et argenterie, que tout ce qui m'appartient aussi concernant l'église, sauf et excepté la somme que j'ai touché ici de Monsieur Franclin par le crédit à Monsieur Maillard dont il sera rendu compte au dit Monsieur Maillard que [sic pour par] le dit Monsieur Arsenault.”

Tout ceci est de ma pleine et libre volonté.

Le 11 avril 1771 [sic pour 1761].

Monarch. [sic pour Manach.]

Voilà la copie exacte de la lettre de Monsieur Manach. Je prie Votre Grandeur de me faire savoir ses volontés sur ce sujet ; il est prêt à agir conformément aux ordres de Votre Grandeur.

MONSEIGNEUR,—J'ai parcouru tous les différents endroits où il y a des Acadiens, compris toute la Baie des Chaleurs jusqu'à Memramcoul Pédécouidiac et Ménaudy, je suis actuellement de retour de [sic pour à] Cocagne. J'espère me rendre sous peu à la Baie des Chaleurs, malgré les travaux et fatigues que j'ai eu à supporter dans ces différents voyages. J'ai toujours eu le bonheur de jouir d'une parfaite santé. Je prie Dieu que la présente trouve Votre Grandeur jouissant de ce même avantage. Je suis avec tout le respect possible et l'attachement le plus sincère,

Monseigneur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

JOSEPH MATHURIN BOURG,

Missionnaire de la Baie des Chaleurs.

{ De Cocagne. }
{ le 8 Sbre. }
{ 1773 }

Copie de la Réponse. (Précis) & c

Grande joie et consolation pour tous les travaux . . . Remerciements pour huitres. Approuvé ce qu'il fera de concert avec Mr. Mc.Donald. Confirmations de pouvoirs dont Mr. Bailly lui a donné notice, pour tous les endroits dont je l'avais chargé, jusqu'à nouvel ordre . . . Le Sr Manach a agi contre les canons en léguant à un laïc les ornements et vases sacrés. Ainsi Arsenault ne peut les garder en sûreté de conscience ; vous ne pouvez l'admettre qu'il ne les vous ait rendus. Vous les renverrez ensuite au séminaire qui s'engagera avec obligation de les remettre lorsque l'évêque en aura besoin pour ses Acadiens.

(Québec, le 8 novembre 1773).

Extrait des registres de Notre Dame de Québec.

Le 11 juillet 1774, nous vicaire de Québec soussigné avons supplée les ceremonies de l'eglise qui manquaient au baptême de Marie Joseph Esther, donné par nécessité par le sieur Michel Bourg, à Gerzai, fille de Jean Baptiste Dugas et de Marie Brot, son épouse, le parrain a été Messire Joseph Maturin Bourg, vicaire général de Monseigneur de Québec en la baye des Chaleurs, et la marraine Dselle Esther LeBlanc qui ont signé avec nous ainsi que plusieurs parens et amis, le père absent.

J. M. BOURG Vi. G.
PIERRE BOURG,
BENJAMIN BOURDAGES.

E. L. BOURDAGE.
JOANNES MARIA BOURDAGE
LOUIS BEAUMONT ptre.

At the Council Chamber, in the Castle of St. Louis, in the City of Quebec, on Monday the Thirtieth day of May, 1774.

Present

The Honble H. T. CRAMAHÉ Esq. Lieut-Governor.

Thomas Dunn	} Esquires.
Colin Drummond	
John Collins	
Edward Harrison	
John Carden	

Eighty one
Acadians
arrived in
Chaleurs Bay
from France,
last from
Jersey.

The Lieutenant Governor informed the Council of certain Intelligence which he had received of the arrival of divers Acadian Families, Emigrants from Old France, consisting of Eighty one Persons, in the Bay of Chaleurs, last from the Island of Jersey, with a view to settle in this Province, and who had accordingly offered to the Oaths of Allegiance to his Majesty: but that Mr. Charles Robin a part owner of the Two Vessels that brought them, had been obliged by Mr. Smith Deputy Collector of the Customs at Bonaventure, at the instance of Mr. Van felson, a Justice of the Peace there, to give a Bond of £500 Sterling to abide by the determination of Government in regard to those settlers before he could be permitted to land them.

The Oath of
Allegiance
order'd to be
administered
to them.

This Board is of opinion that neither Mr. Smith, nor Mr. Vanfelson were authorized to prevent the Acadians from Landing; And therefore the Bond given by Mr. Robin to Mr. Smith, ought to be cancelled; That the Acadians lately arrived in Chaleurs Bay, or any that hereafter arrive, be permitted to settle in that or any other part of the Province, upon all the Men of the Age of sixteen years or upwards, taking the Oath of Fidelity to his Majesty; and that Mr. Smith be commissioned to administer the same.

EXTRAIT du registre des baptêmes, mariages et sépultures de la paroisse de S' Laurent pour l'année mil sept quatre vingt dix sept.

Le vingt et un avril mil sept cent quatre vingt dix sept, par nous Vicaire général a été inhumé dans le sanctuaire de l'Eglise de cette paroisse le corps de Messire Joseph Mathurin Bourg, curé de cette paroisse décédé hier matin âgé de cinquante trois ans deux mois et onze jours, muni des Sacrements de l'Eglise. Étaient présents Messires Lemaire, Rivière, houdet, Périnault, Desgaretz, Orfroy, prévot, et chenet, tous prêtres qui ont signé avec nous.

ROUX Vic. Gén.

prévot ptre,
Périnault ptre
Rivière P. S' S.
Dagarets ptre

Lemaire ptre
Ep. Chenet Ptre
C. Houdet Ptre
Orfroy prêtre.

SESSIONAL PAPER No. 18

Nous Prêtre, Curé Soussigné certifions le présent extrait mortuaire être en tout conforme à l'original conservé dans les archives de cette paroisse.

Fait à S^t Laurent ce dix huitième jour du mois de mars mil huit cent quatre vingt dix.

P. BEAUDEL, Ptre, C.S.C.

EXTRAIT DE SÉPULTURE DE L'ABBÉ JEAN BRO.

Le quatorze janvier mil huit cent vingt quatre, Nous, Prêtre soussigné, avons inhumé dans l'église de cette paroisse, le corps de Messire Jean Bro, ancien et premier curé de St-Jacques décédé avant-hier, âgé de quatre-vingts.

Présents :

(Signé)	A. Arsenault, Ptre
"	J. B. Morier, Ptre
"	J. R. Paré, Ptre
"	Raizenne, Ptre.

APPENDIX N.

De la Galissonière et Bigot au Ministre.

A QUEBEC, le 3^{ème} 1748 (a).

MONSEIGNEUR,—Nous avons vu par la lettre que vous avés écrite à M^r de la Galissonière le 3 juin que Louisbourg nous sera rendu, et que les habitants qui y étoient établis ont la liberté des a present d'y aller reprendre leurs etablissements, et comme il est necessaire de prendre d'avance des precautions pour y faire faire du bois pour chauffer la garnison qui s'y rendra l'année prochaine, M^r de la Galissonière envoie à la bras d'or dans l'isle royale 25 a 30 soldats des troupes de cette colonie avec deux officiers pour y en couper. il manda au gouvernement anglois qu'il n'envoie ce detachement que pour contenir les sauvages et qu'il fera du bois pour la garnison françoise lors de l'evacuation. M. Bigot leurs a fait donner des vivres pour jusqu'à la fin de juin, il en a usé ainsi a l'égard des habitants de l'accadie et de l'isle royale qui étoient ici et que nous renvoyons chez eux ; ces derniers doivent pareillement faire du bois pour la garnison.

M. de la Galissonière a envoyé un détachement de 25 hommes des troupes de l'isle royale a l'isle S^t Jean pour y hiverner jusqu'à l'evacuation, M^r Bigot a fait tenir par le battiment qui les porte aux habitans de cette isle des vivres pour leurs subsistances leur recolte ayant entièrement manquée. Mr. Benoit qui commande ce dernier detachement a ordre de faire son possible pour attirer dans cette isle des accadiens et de promettre de l'aide de la part du roy a tous ceux qui voudront s'y etablir et y emmener des bestiaux. il a écrit en meme tems aux missionnaires de l'accadie de contribuer en tout ce qu'ils pourront a la renaissance de cette colonie. Nous vous informons Monseigneur de bonne heure que la recolte a été ici tres mediocre et qu'on ne peut pas se flatter de tirer de l'année prochaine du Canada aucun secours de vivres pour louisbourg.

Comme il est indispensable d'envoyer ici des nouvelles levées pour recruter celle de Canada dont les compagnies seroient a peine a 18⁺ on reformoit tout ce qui doit l'etre ou épargneroit beaucoup en laissant ici 300 hommes des recrues qui ont été faites pour l'isle Royale que vous remplacerez a moins de frais en les envoyant en droiture a Louis-

(a) A l'automne de 1747, le Commodore Knowles fut remplacé au commandement de la garnison anglaise de Louisbourg par le Colonel P. T. Hopson, le même qui, en 1752, devint gouverneur de la Nouvelle-Ecosse.

bourg. il sera bon monseigneur que vous ayés la bonté de nous donez vos ordres la-dessus de bonne heure. Nous sommes avec un profond respect Monseigneur Vos très humbles et très obéissants serviteurs.

LA GALISSONNIÈRE,
BIGOT.

PROCÈS-VERBAL DE LA REPRISE DE POSSESSION DE L'ISLE ROYALE
ET DE SES DÉPENDANCES.

Aujourd'hui vingt-troisième du mois de juillet mil sept cent quarante-neuf, Nous Charles Desherbier, Chevalier de l'ordre militaire de Saint-Louis, capitaine de vaisseau, commissaire de Sa Majesté Très Chrétienne, pour la reprise de possession de l'Isle Royale et autres qui en dépendent, et commandant pour Sa dite Majesté aux susd^{es} Isles et dépendances, avons reçu de Monsieur Perigine Thomas Hopson, écuyer, Colonel d'infanterie cy-devant Commandant pour Sa Majesté Britannique à l'Isle Royale, la ville et les fortifications de Louisbourg, les batteries et généralement toutes les autres Isles qui en dépendent, dont nous avons pris, et prenons possession, au nom de Sa Majesté Très Chrétienne, auquel effet nous avons ce jourd'hui placé son pavillon dans les principaux endroits de cette isle, sur les batteries, et à la ville de Louisbourg, dans laquelle nous sommes entrés à la tête des troupes que Sa Majesté a destinée à y tenir garnison, et dont nous avons reçu les clefs de Monsieur S. Hopson, qui en a fait évacuer les troupes de Sa Majesté Britannique; conformément aux conventions passées entre nous le troisième juillet de la présente année, et au préliminaire et disposition signez de

La fameuse guerre de la succession d'Autriche qui tenait l'Europe en feu depuis 1741 touchait à sa fin. Les préliminaires de la paix furent signés à Aix-la-Chapelle, le 30 avril 1748.

Le 3 juin 1748, le comte de Maurepas écrivait de Versailles à La Galissonnière et Hocquart, à Québec, qu'en conséquence des articles préliminaires de la paix, signés à Aix-la-Chapelle le 30 avril, le roi a publié une ordonnance portant suspension d'armes par terre et par mer. Le ministre leur mandait d'envoyer des ordres aux officiers faisant compagnie dans les colonies anglaises de suspendre leurs opérations. Il leur apprenait que par ces préliminaires de paix, l'Isle Royale serait restituée à la France, mais il ignorait si cette restitution pourrait s'effectuer cette année. Il ne pourrait, en tout cas, être question de faire passer à Louisbourg des troupes du Canada avant l'année suivante. Il ajoutait en terminant que si cette restitution se fait cette année, le roi se contentera d'envoyer de France un détachement de troupes pour reprendre possession de la colonie et d'y passer l'hiver.

Une autre lettre du même, portant la même date, de La Galissonnière dit que les habitants qui étaient établis à l'Isle Royale auront la liberté d'y aller reprendre leurs établissements, mais il serait bien à désirer qu'on put en attirer d'autres particulièrement les Acadiens, soit à l'Isle Royale soit à l'Isle St. Jan. Les circonstances, ajoute-t-il, paraissent très favorables quant à ces derniers. Il lui donne carte blanche de prendre sans autres ordres, les mesures qui lui paraîtront les plus convenables à cet égard.

Une autre lettre, même date, du même, de La Galissonnière et Hocquart, leur mande qu'en raison de la suspension d'armes la frégate *Le Zéphyr*, qui devait escorter les bâtiments affrétés pour l'Isle Royale, partira seule pour le Canada afin d'y porter les ordres du roi sur la suspension d'armes et transporter M. Bigot qui va remplacer M. Hocquart en qualité d'intendant de la Nouvelle-France.

Le Zéphyr arriva à Québec le 1^{er} septembre 1748, et, le 3 du même mois, de La Galissonnière et Bigot écrivirent la lettre comme suivante au ministre.

La paix d'Aix-la-Chapelle, signée le 18 octobre 1748, remettait à la France l'Isle Royale et ses dépendances, comme il en avait été convenu lors de la signature des préliminaires au mois d'avril précédent.

Il ne restait plus que aller en reprendre possession et, à ce sujet, voici en substance ce qu'écrivait, le 28 février 1749, le comte de Maurepas, à de La Galissonnière et Bigot, à Québec :

Les arrangements pour la reprise de l'Isle Royale sont arrêtés, et dans le cours du mois de mars MM. Desherbiers et Prevost, nommés commandant et ordonnateur, partiront pour Louisbourg, avec une partie des habitants qui avaient passé en France lorsque les Anglais s'emparèrent de la place en 1745.

Il a fait armer pour cette expédition *Le Tygre*, commandé par le chevalier d'Urtabie, *Le St-Esprit*, par le S^r Dalabarath, et quatre autres navires affrétés pour transporter une nombreuse recrue destinée à former le complément de l'augmentation que le roi entend faire à la garnison de l'Isle Royale.

Tous les officiers et soldats de l'ancienne garnison qui se trouvent en Canada, devront repasser à Louisbourg dans le cours du mois de juin, et les anciens habitants de cette Isle qui se sont retirés en Canada pourront en faire autant s'ils le désirent.

M. Bigot devra s'embarquer sur *La Diane* qui arme actuellement à Rochefort à destination de Québec.

L'expédition qui s'apprête à partir pour Louisbourg sera suivie incessamment de deux autres.

Une autre lettre du même, et de la même date, à Bigot lui mande que sur sa proposition, M. Prevost a été nommé commissaire-ordonnateur à l'Isle Royale.

Le roi a agréé qu'il aille lui-même à Louisbourg pour y établir l'ordre et la règle dans des diverses parties du service. Il fera ses dispositions tant pour y passer sur *La Diane* que pour ne pas laisser trop long-temps en souffrance son service en Canada.

Il est bon de noter ici que Bigot fut commissaire-ordonnateur à l'Isle Royale de 1739 à 1745, et que Prevost avait déjà séjourné dix ans à Louisbourg de 1735 à 1745, en qualité d'écrivain principal.

Le vaisseau du roi *Le Tygre* mouilla dans le port de Louisbourg le 29 juin à midi, et la reprise de possession de l'Isle Royale et de ses dépendances eut lieu le 23 juillet 1749.

SESSIONAL PAPER No. 18

part et d'autre, le dixième juillet, pour procéder à la présente évacuation et reprise de possession, lesquelles pièces seront jointes au présent avec les procès-verbaux conformes, que nous ferons dresser par l'Ingénieur en chef, et par le commandant de l'artillerie de cette isle visés de nous et de Monsieur Prevost commissaire de la Marine, ordonnateur en cette Isle et autres en dépendants, pour constater en ce jour l'état des fortifications et de l'artillerie, en foy de quoy nous avons signés le présent pour certifier et attester l'exécution des ordres respectifs du Roy Très Chrétien, et de Sa Majesté Britannique à Monsieur Desherbiers et à Monsieur Hopson, pour la prise de possession et l'évacuation de l'Isle Royale et dépendances conformément et selon l'article neuf du traité de paix conclu à Aix la Chapelle le dix-huit octobre dernier.

Fait à Louisbourg les jours et an cy-dessus.

Signé

DESHERBIERS, HOPSON ET PREVOST.

Pour copie certifiée conforme aux originaux doubles restés entre les mains de Monsieur Desherbiers et de M^r Hopson, et aux expéditions adressées tant en commun par M^r Desherbiers et moy, que par chacun de nous en particulier à Mgr. Rouillé, Ministre de la Marine, avec les procès verbaux de l'Etat des fortifications et de l'artillerie, par nos dépêches du mois de juillet 1749.

PREVOST.

L'abbé Le Loutré au Ministre.

Louisbourg, le 29 juillet 1749.

MONSEIGNEUR,—Comme je suis chargé des Sauvages Micmacs de l'Acadie et que le Comte de Maurepas m'avait ordonné de l'informer de la situation de ce pays, je prends la liberté de faire un détail à Votre Grandeur de ce qui s'y passe : il y a un mois que les anglois sont arrivés à Chibouctou avec 22 vaisseaux de transport tant navires que brigantins et desquels il y en a de 24 pièces de canon ; il y a 600 familles dans ces vaisseaux ; à leur arrivée le général que l'on nomme Cornwallis a fait passer un courrier à Monsieur Mascarène, gouverneur du Port Royal pour l'en informer, le général a donné ordre aux députés des Mines de se transporter sous huit jours à Chibouctou avec 200 bœufs défense aux habitants de l'Acadie de faire passer bœufs ou moutons à Louisbourg, sous peine de punition corporelle et de confiscation de leurs biens.

Le général va faire travailler incessamment au portage de Chibouctou aux Mines, il doit y faire travailler les habitants de l'Acadie jusqu'à ce qu'il y ait un chemin à y faire passer les charettes, leurs vaisseaux ne font présentement qu'aller de Chibouctou à Boston pour le transport des vivres et autres choses nécessaires pour leur établissement.

Les anglois ont deux corsaires en croisière depuis le cap de Sable jusques par le travers de Chibouctou pour empêcher les Bostonnais et les bastiments de l'Acadie d'aller à Louisbourg, ils ont deux autres corsaires destinés pour la baie Verte et qui doivent prendre les bœufs et moutons qu'ils pourront trouver à Beaubassin, ils payent partout bien gros, sèment et n'épargnent point l'argent. Les anglois qui étaient à Louisbourg vont à Chibouctou, ces messieurs comptent avoir 2,000 soldats pour mettre les habitans à couvert des incursions des Sauvages.

Les anglois font tout ce qu'ils peuvent pour gagner les Sauvages de l'Acadie ; ils chargent de présents tous ceux qu'ils peuvent rencontrer, ils voudroient les avoir pour amis, tandis qu'ils se bâtissent et se fortifient, les anglois doivent faire hiverner une partie de leurs troupes dans les Mines pour contenir les habitans françois et éloigner les Sauvages, et une fois établis aux Mines et à Chibouctou ils doivent passer à Beaubassin et faire un fort à la baie Verte.

Voilà, Monseigneur, le dessein des anglois et la situation de l'Acadie, les habitans françois sont dans la consternation générale, ils se voient à la veille de se voir anglois pour la vie et pour la religion ou de quitter et d'abandonner leur patrie, les anglois ont chassé Monsieur de la Gondalie des Mines ; ils ne veulent pas scuffrir Monsieur Brossart envoyé de Québec à Beaubassin.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Monsieur de Miniac repasse en France pour ses infirmités, il ne reste plus que Monsieur Desenclaves au Port Royal, Monsieur Chauvreux à Peguiguit, et Monsieur Girard à Cobeguith, les anglois font assez entendre qu'ils n'en veulent pas d'autres, et une fois bien établis ils trouveront quelque prétexte pour chasser ceux qui y sont présentement.

Votre Grandeur me permettra de luy présenter que suivant le traité d'Utrecht les anglois doivent laisser les Acadiens paisibles sur leurs biens et dans le libre exercice de la Religion Catholique et en conséquence souffrir des missionnaires pour les instruire.

J'ai vu Monsieur Desherbiers, MM. Bigot et Prevost qui m'ont promis tous les secours pour conserver les Sauvages dans la religion et la fidélité qu'ils doivent à Sa Majesté, je vais partir en conséquence pour l'Acadie, je feray mon possible pour rassembler mes Sauvages et comme on ne peut s'opposer ouvertement aux entreprises des anglois, je pense qu'on ne peut mieux faire que d'exciter les Sauvages à continuer de faire la guerre aux anglois, mon dessein est d'engager les Sauvages de faire dire aux anglois qu'ils ne souffriront pas que l'on fasse de nouveaux établissemens dans l'Acadie, qu'ils prétendent qu'elle doit rester où elle était avant la guerre, que si les anglois persistent dans leur dessein les Sauvages ne seront jamais en paix avec eux et leur déclareront une guerre éternelle.

Mes Sauvages en conséquence vont envoyer des députés chez les autres nations pour les convier de s'unir avec eux, afin de s'opposer aux entreprises des anglois et de les empêcher de former leurs établissemens.

Voilà, Monseigneur, le parti que je vais prendre pour le bien de l'Etat et de la Religion, et je feray mon possible de faire paraître aux anglois que ce dessein vient des Sauvages et que je n'y suis pour rien, j'auray soin d'informer votre grandeur plus particulièrement par le départ de l'*Intrépide*, comme je seray dans l'Acadie je n'épargneray rien pour me mettre au fait des démarches des anglois.

J'ai l'honneur d'être avec un profond respect, Monseigneur,
 Votre très humble et très obéissant serviteur,

J. L. LELOUTRE.

Comme Monsieur Maillard n'est pas encore à Louisbourg et qu'il est parmi ses Sauvages, il ne pourra écrire à votre grandeur par la frégatte, et s'acquittera de son devoir au départ des autres vaisseaux.

Bigot au Ministre.

A LOUISBOURG, 30 juillet 1749.

MONSEIGNEUR,—Le Sieur Gautier, acadien et qui est bon françois, arrive de l'Acadie, il m'a confirmé l'établissement des Anglois à Chibouctou, il prétend qu'il y a déjà près de trois mil personnes rendues tant hommes, femmes et enfants, et qu'on y attendoit les troupes qui sortent d'ici. Le gouvernement anglois a défendu depuis quelques jours la sortie des bestiaux de l'Acadie, ce qui fera grand tort à Louisbourg.

J'espère, cependant, que les Acadiens qui sont attachés à la France nous en porteront, et je passerai un marché avec quelques Anglois pour porter ici des vaches afin de les distribuer dans les anciennes ménageries, et s'il peut même fournir une certaine quantité, j'en prendrai pour mètre sur l'Isle S^t Jean.

J'ay l'honneur d'être avec un profond respect, Monseigneur,
 Votre très humble, &c.,

BIGOT. (a)

(a) Bigot arriva à Louisbourg, sur *La Diane*, vers le même temps que Desherbiers, et en repartit le 21 août suivant pour retourner à Québec.

Une lettre du roi, en date du 11 avril 1749, lui ordonnait de passer à l'Isle-Royale dans le but d'organiser et de mettre en marche de concert avec Desherbiers, les divers services de la colonie, après quoi il devait repasser à Québec.

On a de lui plusieurs lettres écrites de Louisbourg au Ministre de la Marine lui rendant compte de la mission dont il avait été chargé.

SESSIONAL PAPER No. 18

Desherbiers et Prevost au Ministre.

A LOUISBOURG, 15 août 1749.

MONSIEUR, — Vous avez été informé par nos lettres particulières de l'établissement que les Anglois font à Chibouctou.

Six ou sept chefs de familles acadiennes voisines de ce port sont venus nous en avertir et nous demander des terrains dans l'Isle Royale voulant s'y retirer. Nous avons suivi les intentions du Roy en leur promettant toute sorte de secours tant pour leur subsistance que pour leur établissement. Nos promesses leur ont fait d'autant plus de plaisir qu'ils ne s'attendaient pas à être si bien reçus. Ils ont été chercher leurs femmes et leurs enfants, et ils nous ont assurés qu'ils seraient suivis par d'autres familles de la côte de l'est.

Nous avons envoyé deux bateaux avec des vivres les chercher à Tatemegouche et à Remchic, où ils passeroient par terre de la côte de l'est avec leurs bestiaux. Ces sept familles font cent personnes et i's ont demandé de s'établir à la baye des Espagnols.

Nous avons déjà placé à l'Indienne et à Morgaine, trois ou quatre autres familles arrivées depuis peu avec leur bétail.

Mais afin que le gouvernement anglois ne se doute point de cette manœuvre les équipages de ces bateaux sont acadiens, et ils paroissent naviguer pour leur compte et ils n'ont aucun ordre par écrit de notre part. Ils ne feront qu'aller et venir pendant le reste de la navigation. L'abbé LeLoutre, un des missionnaires des Sauvages de l'Acadie, y passe sur un de ces bâtiments. Monsieur Desherbiers l'a chargé de leur distribuer les présents ordinaires, et Monsieur Bigot lui a donné une augmentation en étoffe, couvertes, poudre et balles au cas qu'ils voulussent inquiéter les Anglois dans leur établissement à Chibouctou. Ce missionnaire doit les y engager. Il avertira aussi les Acadiens des traitements que le Roy fait à ceux qui se sont retirés à l'Isle Royale, et à l'isle St Jean, et il espère en attirer quantité.

La rivière des Habitants dans l'isle Royale et située près du port Toulouze sera très-propre pour les recevoir. La terre y est bonne et il y a quantité de foin. Plusieurs ont déjà fait demander à y aller demeurer. La baye des Espagnols, la rivière de Miré, le fonds de la Brasd'or seront dans le même cas. Il sera de la dernière conséquence d'engager tous ceux qui s'y retireront de ne s'occuper qu'à la culture des terres et aux prairies et de les détourner de la pêche.

Sept ou huit familles acadiennes se sont retirées de Beaubassin au port Lajoie, isle St-Jean, le printemps dernier, faisant en tout cinquante ou soixante personnes. On leur fait délivrer des vivres. Il s'est présenté d'abord quelques difficultés pour les placer. La rivière du port Lajoie et celle de Brouillan se trouvant concédées, la première à deux ou trois familles qui n'ont défriché qu'aux environs de leur maison, et la seconde à Messieurs Duchambon et Pensens, officiers.

Mais comme il s'agit de donner des emplacements à ces Acadiens dont on puisse tirer du secours et de penser sérieusement à faire habiter la dite isle, nous avons ordonné à M. Bonaventure que M. Desherbiers y a envoyé commandant et à Monsieur Degoutins, subdélégué de l'Intendant du Canada, de leur concéder les terrains qui ne seront point occupés ou qu'en partie par les anciens concessionnaires, et que si ces derniers y font quelque opposition, ils représenteront leurs titres auxquels on aura égard s'ils sont bien fondés, en obligeant ces nouveaux habitants de payer les cens et rentes suivant ce que le Roy en ordonnera.

Ils pourroient être réglés sur le même pied que ceux que l'on paye en Canada, qui sont un sol par arpent de superficie, un $\frac{1}{2}$ minot de blé ou 20' par chaque arpent de front. Mais nous doutons fort que personne ait des titres qui puissent exiger des cens et rentes. Ils ne consistent à ce que nous pensons, qu'en de simples permissions d'établir.

Monsieur Roma a un terrain immense aux Trois-Rivières, dans la dite isle, de huit ou dix lieues de front sur autant de profondeur, dont il n'y a que les environs de la maison où il loge qui soient défrichés. Il ne conviendrait pas qu'en considération de cette concession on ne put y mettre des Acadiens, nous avons ordonné d'y en envoyer s'il se présente qui voulussent s'y établir.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Nous avons placé dans la rivière Brouillan, isle St-Jean, les sieurs Gautier et Bijeau, Acadiens, qui se sont distingués dans la dernière guerre et qui ont abandonné tous leurs biens par rapport à la France. Nous les avons fort caressés et M. Bigot leur a fait donner tout ce qu'ils ont demandé tant pour leurs bâtiments de mer et de terre que pour leur subsistance, et ils seront aidés dans ce qu'ils pourront entreprendre.

Vous pouvez être persuadé, Monseigneur, que nous avons fait notre mieux pour attirer les Acadiens sans que le gouvernement anglois pût soupçonner avec fondement que c'est par notre canal et nous continuerons de même chacun de notre côté.

Il est fort à souhaiter qu'on élève quantité de bestiaux à l'isle St-Jean et à l'isle Royale. Cela doit être le principal objet des habitants. On ne pourra penser de plusieurs années d'en tirer du Canada, qui a de la peine à en fournir pour sa consommation. Et il est bien à craindre qu'en n'en puisse tirer par la suite de la Nouvelle-Angleterre, et de l'Acadie par les mesures que les Anglois doivent prendre pour s'y opposer.

Nous vous prions de vouloir bien donner, l'année prochaine, une décision sur les terrains des deux isles qui auront ci-devant été concédés et non habités, et sur lesquels on aura placé des Acadiens.

Monsieur Desherbiers a envoyé Monsieur Bonaventure, premier capitaine de cette garnison, commander à l'Isle St-Jean en attendant que le Roy y ait nommé un lieutenant de Roy, qui y soit attaché. Il est nécessaire qu'il y en ait un, puisque l'intention de Sa Majesté est d'établir solidement cette isle.

Nous vous prions de vouloir bien accorder à ce capitaine une gratification de cinq cents livres. Elle a été accordée à Monsieur Duhayet lorsqu'il y commanda pendant l'absence du lieutenant du Roy, et Monsieur Bigot l'a fait employer sur l'état du Roy pour mémoire.

Nous avons l'honneur d'être avec un profond respect, Monseigneur,
Vos très humbles et très obéissants serviteurs,

DESHERBIERS & PROVOST.

Bigot au Ministre.

A LOUISBOURG, 9 août 1749.

MONSEIGNEUR,—La frégate du Roy "La Dianne" arriva ici le 6 de ce mois de Québec, elle vient me chercher pour m'y rapporter, je ne peux partir que vers le 20 ou 29 de ce mois pour m'y rendre, quelque instance que me fasse monsieur de la Jonquière, d'accélérer mon départ, cette frégate la trouvé mouillé au Bicq. dans la rivière où il étoit depuis le 20 juillet, je le compte rendu à Québec depuis plusieurs jours.

On travaille à force à metre les magasins en ordre monsieur Dolobarats décharge les effets qu'ont été embarqués sur l'*Intrépide*, il ne va pas aussi vite qu'il voudroit, le garde magasin ne pouvant en recevoir journellement qu'une petite partie pour éviter la confusion, et je crois que ce vaisseau ne sera en état de partir pour France, que dans les huit premiers jours de septembre.

Je suis occupé à concilier un chacun dans la prise de possession de leurs terrains qui se trouvent bouleversés pour la plupart pour les bornes, les anglois les ayant mêlés. On n'a jamais eu tant besoin d'arpenteur dans la colonie qu'à présent, il ne s'y présente personne capable d'exercer ces fonctions. Aussitôt mon arrivée à Québec j'en ferai chercher un et je l'enverrai cette année si cela se peut.

Plusieurs habitants de l'Acadie ofrent à venir s'établir à l'isle royale où a l'Isle St. Jean je leurs fais procurer par dessus main toute sorte de facilité ; ils emmeneront leurs bestiaux, il y a deux batiments partis pour aller en chercher et pour avoir de quoy faire subsister pendant l'hyver ce bétail ; j'ai prié M^c Desherbiers de faire des détachements de soldats pour aller couper les foins nécessaires.

Je vais faire au premier jour l'achat de vivres qui sont nécessaires pour compléter la subsistance des habitants pendant un an, ils sont déjà 2000 sans compter les Acadiens qui sont venus et qui viendront.

L'isle St. Jean est encore affligée cette année de sauterelles qui ont ravagé leur récolte qui avoit la plus belle apparence du monde ; il y a huit ou dix familles acadiennes

SESSIONAL PAPER No. 18

rendues dès ce printemps dans la ditte isle, elles me demandent des vivres ainsi que les habitants mourants de faim, j'y envoie un bateau chargé de farine qui arrive dans l'instant de Québec, j'en attends encore un autre que j'y ferai passer, au moyen de quoi ils seront fournis jusqu'à l'été prochain les missionnaires se serviront de ces vivres pour leurs sauvages, s'ils sont dans le dessein de s'opposer à l'établissement de Chibouctou.

Je suis avec un profond respect, Monseigneur,
 Votre très humble et très obéissant serviteur,

BIGOT.

Bigot au Ministre.

A LOUISBOURG, 20 aoust 1749.

MONSEIGNEUR,—J'ai l'honneur de répondre à la lettre que Monsieur le comte de Maurepas m'a écrite le 11 avril par laquelle il me prescrivait ce que je devoit faire pendant mon séjour à Louisbourg.

Je me suis fait rendre compte de tous les envoys en vivres que l'on a fait de France et de Canada.

Et comptant sur 1,200 hommes de garnison et 2,000 habitans qui sont jusques à présent à la ration, j'ay vû qu'il nous manquoit pour pouvoir les faire subsister pendant un an près de 2,000 quintaux de farine et 1,400 quintaux de boeuf salé ou lard.

J'ay trouvé ce dernier article chez les fournisseurs anglois et je l'ay fait achepter, il nous la vendû assés cher, le quintal de bœuf à 35 livres et 45 livres, celui de lard ; il la tenû à ce prix parce qu'il avoit à notre défaut sa vente assurée à Chibouctou.

Je n'ay pû encore faire suffisamment d'achat de farine, n'en ayant achapté que 700 quintaux de fleur et de 189 quintaux de biscuit sur le pied de 18 livres le quintal, la farine et de 20 livres le biscuit. Monsieur Prevost a ordre de prendre celle qui se présentera jusques à 6 mille quintaux à compte de laquelle quantité, j'ay fait un marché avec un anglois pour nous en fournir 4 mille quintox cet automne et le printemps prochain mais il n'a cependant pas voulu s'y engager affirmativement et il doit faire scavoir incessamment à ce Commissaire de Boston où il a esté ce qu'il pourra faire. Je rencontre beaucoup plus de difficulté à tirer des vivres de la Nouvelle-Angleterre que je n'en avois avant la guerre : Ceux qui nous enfournissoient et qui sont icy ne veulent plus s'en charger par les pertes qu'ils ont faites, leurs retours ayant esté confisqués plusieurs fois. Il y a d'ailleurs de nouvelles deffenses, à cause de l'établissement de Chibouctou, de nous porter des vivres.

Il faudroit avoir icy pour plus d'un an de farine, je compte y en faire l'année prochaine des envoys considérables de Québec ayant esté informé que la récolte avoit une belle apparence. J'auray l'honneur de vous en instruire aussitôt mon arrivée dans cette ville. J'ay fait achepter en outre 300 quintaux de bœuf salé pour les Accadiens retirés et qui se retireront à l'Isle St-Jean, et les missionnaires doivent s'en servir aussi les sauvages s'ils se donnent des mouvemens à L'Accadie.

Cette isle ne laissera pas de nous consommer des farines, le blé ayant esté ravagé par les sauterelles quelque temps après estre sorti de terre et cette consommation extraordinaire avec celle qui sera occasionnée par les sauvages, par les habitans qui doivent venir de France et les Accadiens qui doivent se retirer à l'Isle Royale, m'ont engagés à recommander à M^r Prevost de tirer s'il pouvoit les dits 6 mille quintaux de farine de l'étranger. * * * *

Les Acadiens qui avoient coutume de nous porter des bœufs avant la guerre en avoient fait passer ce printemps au port Toulouse, près de cent cinquante qu'ils ont conduit icy aussitôt après l'évacuation. Un particulier a entrepris la fourniture de la boucherie jusqu'à Noël et chacu y paye la viande ; * * *

J'ay eu l'honneur de vous rendre compte le 15 de ce mois en commun avec Monsieur Desherbiers de ce que nous avons fait à l'égard des Acadiens qui veulent se retirer à l'Isle royale et à l'Isle St-Jean.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Voilà Monseigneur, tous les comptes que je peux avoir l'honneur de vous rendre, mon départ me privant de bien des opérations que j'aurais pu faire si j'eusse resté icy, mais Monsieur Prevost y suppléera et je suis persuadé qu'il s'en acquittera bien.

Je compte partir demain sur "la Diane" pour retourner à Québec.

Je suis &c.

BIGOT.

Bigot au Ministre

À QUÉBEC le 30 septembre 1749.

MONSEIGNEUR,—J'ai mandé à M. Prevost de faire payer au Sieur Gautier, habitant de l'Acadie, les cinq cents francs de gratification extraordinaire qui sont employés sur l'état du Roy de cette colonie. Si vous voulez, Monseigneur, la lui continuer ou en partie ce sera à Louisbourg où il faudra qu'il la touche. Nous vous avons prié par une lettre commune de vouloir bien lui en accorder une ordinaire.

J'ai procuré à ce particulier pendant le séjour que j'ai fait à l'île Royale toutes les facilités dont il a eu besoin pour son établissement à l'Isle Saint-Jean. J'ai eu l'honneur de vous en rendre compte. Il a fait ce qu'il a pu par écrit pour engager des Acadiens à se retirer dans ces îles, mais si les Anglois exécutent ce qu'ils ont projeté d'obliger les Acadiens à prendre les armes contre les sauvages et à défendre leurs terres contre tous ceux qui entreraient chez eux, il en sortira beaucoup. L'abbé LeLoutre nous mande que si le gouvernement anglois les oblige à prêter un nouveau serment, ils prendront les armes avec les sauvages.

Les Micmacs font courir le collier chez nos sauvages domiciliés pour avoir du secours et s'opposer à l'établissement de Chibouctou. Ils en ont présenté un à M. de Lajonquière pour lui demander des troupes. Il les a refusées disant que nous étions en paix avec l'Angleterre, mais je leur ferai donner des présents et j'envoie dans le bâtiment où passe M. le Chevalier de la Corne qui commande le détachement que M. de la Jonquière envoie à Chedaique, des étoffes et fusils et autres munitions tant pour eux que pour les Acadiens qui voudroient prendre les armes avec eux et le tout n'est envoyé que sous prétexte de traiter avec les sauvages leurs pelleteries.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur, votre très humble et très obéissant serviteur.

BIGOT.

Bigot au Ministre.

QUÉBEC, le 29 septembre 1749.

MONSEIGNEUR,—M. LeLoutre, missionnaire à l'Acadie, nous a envoyé un Courier pour nous apprendre que le gouverneur de Chibouctou vouloit obliger les Acadiens à prêter un nouveau serment de fidélité au Roy d'Angleterre par lequel ils s'engageroient de défendre leurs biens et leurs terres contre tout étranger qui entreroit sur l'Acadie et qu'ils se joindroient aussi à eux contre les sauvages, supposé qu'ils les inquiétassent.

Ces Acadiens se sont assemblés à Beaubassin et ont résolu de ne point prêter ce serment, s'en tenant à celui qu'ils avoient prêté ci-devant et qu'ils veulent bien renouveler. M. LeLoutre nous assure qu'ils quitteront plutôt l'Acadie que de s'y soumettre et qu'ils se retireront sur nos terres.

Je donne en conséquence au Chevalier de la Corne (a) qui va commander à Pecoudiak, Memeramcoucq et Chipoudy qui sont trois rivières, où il y a de belles terres, des étoffes et autres effets nécessaires pour engager les Acadiens à se retirer de son côté.

Ce missionnaire ajoute que les sauvages vont faire courir le collier chez leurs voisins pour avoir du secours et s'opposer à l'établissement de Chibouctou. Que s'ils sont forcés et qu'ils soient les plus faibles ils se retireront du côté de nos postes, qui sont les dites trois rivières.

(a) De la Corne partit de Québec le 14 oct. 1749.

SESSIONAL PAPER No. 18

M. de Lajonquière a l'honneur de vous instruire au long de ce qui s'est passé à ce sujet, et à l'égard des limites entre la Nouvelle-France et l'Acadie qu'il est absolument nécessaire de fixer. M. le Comte de la Galissonnière a pris tous les éclaircissements qu'il a pu sur ces limites.

J'ai l'honneur d'être avec un très profond respect, Monseigneur,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

BIGOT.

La Jonquière et Bigot au Ministre.

A QUÉBEC, le 1^{er} oct. 1749.

MONSEIGNEUR,—Nous avons l'honneur de répondre à votre lettre du 30 avril dernier.

Les détachements que M^r de la Galissonnière avoit envoyés hiverner à l'Isle Royale, y ont fait une grande quantité de bois, ce qui estoit bien nécessaire pour le chauffage des officiers et des troupes, mais on ne pourra en profiter qu'en partie, n'y ayant point suffisamment à Louisbourg de batiments pour l'y porter et on a été obligé d'avoir recours au charbon de terre pour les casernes. M. Bigot a eu l'honneur de vous en informer.

Il vous a pareillement instruit que quantité de familles acadiennes se proposoient de s'établir à l'Isle Royale et à l'Isle Saint-Jean c'est ce gouvernement qui doit le plus les y engager ; nous ferons de notre côté tout ce qui dépendra de nous à cet égard. M. de la Jonquière a eu l'honneur de vous informer des ordres qu'il a donnés à M^{rs} de la Corne et Boishébert pour engager ceux qui ne sont pas à porté de l'Isle Royale et de l'Isle St-Jean de se retirer en deça de nos limites du côté de Pecoutiak, Memerancouc et Chedaque où les terres sont bonnes pour y faire quantité d'établissements et pour y élever des bestiaux qui pourroient servir à la subsistance de Louisbourg.

Bigot au Ministre.

A QUÉBEC, le 11 octobre 1749.

MONSEIGNEUR,—Nous venons de recevoir dans l'instant des lettres de M. de Bonaventure, commandant à l'isle Saint-Jean, par la goelette qu'on y avoit envoyée à la fin d'aoust porter des vivres et quelques effets pour les habitants qui n'en avoient plus. Il nous marque que les sauterelles ont entièrement ravagé la récolte ; qu'il n'y a point de bled dans l'isle pour faire la semence prochaine ni assez de farine pour fournir à la subsistance des habitants et de ceux qui s'y sont réfugiés de l'accadie ; que le S^r Gautier en arrivoit et l'avoit assuré que quantité de familles accadiennes se préparoient à passer cet automne à l'isle Saint-Jean, à cause du nouveau serment que les Anglois exigent d'elles ; que M. le Loutre lui demande d'ailleurs des vivres pour les sauvages qui se mettent en mouvement, qu'il lui en a envoyé avec des étoffes, mais qu'il ne lui feroit plus nul envoi ne voulant pas s'exposer à mourir de faim et à se dénuer de tout ; qu'il nous prie de lui envoyer aussitôt la lettre reçue des farines et des effets afin de le mettre en état de fournir à la subsistance des habitants, de ceux de l'accadie et même des sauvages.

Nous renvoyons sur le champ la même goëlette chargée de trois cents quarts de farine ou environ de sept à huit cents minots de bled pour la semence prochaine parcequ'il nous mande qu'il est nécessaire d'avoir du bled pour semer dans les terres hautes dès le petit printemps, et que celui qu'il recevra en juin sera employé pour les terres basses.

Cette isle Saint-Jean coute beaucoup au Roy depuis l'année dernière, on y a envoyé des vivres et des effets en quantité. J'ai ordonné de les faire payer aux habitants qui seroient à leur aise

J'y enverrai encore, dès le petit printemps huit à neuf cents minots de bled pour semence avec des farines pour leur subsistance pour l'été, comptant que leur récolte leur suffira pour l'hiver suivant.

J'aurai l'honneur de vous adresser par les derniers navires l'état de ces envois et je ferai tirer des lettres de change pour en rembourser la colonie.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Je suis, avec un très profond respect, monseigneur, votre très humble et très obligeant serviteur,

BIGOT

Boishebert à M. de la Galissonnière.

A ECOUPAC (RIVIÈRE ST-JEAN), le 26 août 1749.

J'ai reçu le deux de ce mois la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire par le Père Germain.

J'aurai l'honneur de vous marquer par celle-ci ce qui s'est passé depuis ce temps dans son poste.

Je commencerai d'abord par les nouvelles qui me sont venues en premier lieu de Beaubassin. Le nommé Melanson habitant de cet endroit, à qui j'avois donné ordre de m'écrire supposé qu'il se passât quelque chose de nouveau dans cette colonie m'a envoyé l'ordre de M. Cornwallis, gouverneur en chef de l'Acadie, résident à Chibouctou,

J'ai l'honneur de vous en envoyer la copie que vous trouverez ci-jointe, vous verrez, Monsieur, qu'il est ordonné aux Acadiens de prêter serment de fidélité au Roy d'Angleterre et de ne point sortir de leur pays pour aller commercer sans un passeport ce qui fera très-mal pour les sauvages revenus du Canada qui pour la plupart retiroient leurs besoins de cet endroit. De plus, il leur est défendu de ne point couper d'arbres que sur leur terres; leur dessein est de mettre des habitants anglois sur celles qui ne sont point établies. Il seroit à souhaiter, Monsieur, pour cette colonie que la guerre eut à recommencer, nous serions peut-être plus heureux à en faire la conquête que nous n'avons été la guerre dernière. Ce sont là, Monsieur, les nouvelles qui me sont venues du côté de l'Acadie.

Le 8 décembre (a), Monsieur, des sauvages que j'avois mis en vedette au bas de la rivière vinrent me rapporter qu'il y avoit trois vaisseaux anglois dans le havre et qu'à la manœuvre qu'ils faisoient, il n'y avoit point à douter qu'ils ne voulussent s'établir. Les sauvages revenus du Canada que j'avois pour lors à mon poste vinrent me dire qu'ils vouloient y aller et s'opposer à leur entreprise, voyant bien qu'il m'en coûteroit beaucoup s'il falloit qu'ils vinssent à m'y accompagner. Pour m'assurer de la nouvelle et ne rien qui ne fut à propos, je pris le parti d'y envoyer mon sergent avec deux autres sauvages qui revinrent le lendemain et amenèrent avec eux un habitant chargé de la lettre du commandant anglois par lequel il m'invitoit à venir à Menacouche afin de décider du tout.

Je suis parti le onze de ce mois et suis arrivé le deuxième jour de mon départ à Menacouche sur les quatre heures du soir. Je campai à la vue des bâtiments et vins me présenter de là, pavillon déployé, au bord de la mer. La chaloupe vint aussitôt à terre avec deux officiers.

Comme je manquerai peut-être, Monsieur, à vous marquer exactement tout ce qui s'est passé et ce dont nous sommes convenus, je vous envoie, Monsieur, la lettre de M. Cornwallis et ma réponse aux propositions du capitaine Rous. J'espère, Monsieur, que vous ne trouverez pas mauvaise la conduite que j'ai tenue en lui faisant montrer ses ordres et ne lui montrant point les miennes. La proposition à laquelle j'ai fait adhérer le capitaine Rous qui est de rester dans la rivière Saint-Jean jusqu'au printemps prochain, ne nous donne que du dessus dans cette affaire-cy. L'entretien particulier que j'ai eu avec le Sr. How adjoint à cette députation n'a pas laissé que de bien m'éclairer des prétentions qu'ils disent avoir sur la rivière St-Jean. Une de leurs meilleures raisons est la commission de M. Subercase, signée de la Cour, qui le fait gouverneur de l'Acadie, c'est-à-dire depuis l'Isle Verte, qui est dans Canso renfermant toute la côte maritime en dehors et en dedans de la baie françoise jusqu'au Squinibiquy. Il seroit bon, Monsieur, de prendre des précautions de ce côté là.

Le R. P Germain, Monsieur, qui a servi d'interprète aux sauvages vous marque l'accord qu'ils ont fait avec les Anglois. La députation qu'ils ont à Chibouctou ne peut aller à conséquence d'autant que ce ne sont point les chefs qui y sont allés.

(a) Evidemment une erreur—C'est le 8 de ce mois qu'il faut lire.

SESSIONAL PAPER No. 18

J'ai fait distribuer le présent marqué sur l'état aux sauvages de cette rivière. Les maladies qu'ont essayés ceux revenus du Canada les ont fait séjourner quelques temps à mon poste. Je n'ai pu faire autrement que de leur donner un peu de vivres pour se rendre jusqu'à leurs villages où je pense qu'ils auront bien de la peine.

J'ai l'honneur d'être avec un très-profond respect,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

Signé : BOISHÉBERT.

Lettre du sieur Rous, capitaine anglais, écrite au sieur Boishébert de la rivière St. Jean le 31 juillet 1749.

MONSIEUR,—J'ay ordre du Roy, mon maître, de faire recherche et d'examiner les différents ports, havres et rivières de la province de Sa Majesté la nouvelle-Ecosse, et suis présentement icy pour cet effet; étant informé que vous êtes dans cette rivière avec un détachement du Roy de France, je serois bien aise de sçavoir par quelle autorité et à quel dessein vous menez une pareille procédure. Cela me feroit d'autant plus de plaisir sy je pouvois avoir l'honneur d'une conférence avec vous, tête-à-tête, pour vous convaincre du droit du Roy, mon maître.

Je seray ravi du plaisir de voir quelques-uns des principaux des Sauvages, pour les informer de la paix et de la bonne union qui subsiste entre les deux couronnes, aussi bien que pour conférer avec eux.

En attendant l'honneur que j'espère de vous voir, je suis très parfaitement, Monsieur, votre très humble et très obéissant serviteur.

JOHN ROUS.

Lettre de Boishébert à Cornwallis.

MENACOCHE, le 12 août 1749.

MONSIEUR,—J'ai vu l'ordre par lequel il est ordonné au sieur Rous, capitaine d'un de vos vaisseaux du Roy, de me faire désister des entreprises supposé que j'en ai fait quelques unes au bas de la rivière St-Jean. Comme il paroît inutile de troubler ce qui paroît si bien affermi entre nos couronnes, en enlevant une petite difficulté qui peut-être est déjà décidée je n'en ai fait aucune.

Je n'ai donc ordre de mon général, Monsieur le marquis de la Galissonnière, de me tenir sur ces côtes-ci, de n'y point bâtir, mais de n'y point souffrir que l'on y bâtisse, afin de nous en conserver la possession. Comme il sera bientôt décidé par ces deux couronnes.

J'ai l'honneur d'être, etc.

BOISHÉBERT.

COLONIES.

29 août 1749.

Lu au Roy.

Les nouvelles qu'on vient de recevoir de l'Acadie par les lettres qui sont arrivées de Louisbourg, annoncent l'exécution des projets qui ont fait tant de bruit en Angleterre pour de nouveaux établissemens dans cette première colonie.

On apprend en effet qu'il y étoit déjà arrivé environ 600 familles qui ont été débarquées à la Baye de Chibouctou, que leurs premiers établissemens doivent être placés le long de la côte depuis cette baye jusqu'à celle de La Hève; qu'on doit les étendre dans la profondeur des terres jusqu'aux Mines, et de là jusqu'à la Baye Verte; qu'à cet effet on alloit commencer par ouvrir un chemin dans les bois depuis Chibouctou jusqu'aux Mines; et que le gouvernement Britannique doit entretenir dans cette colonie une garnison de 2,000 hommes dont l'un des deux Régimens qui étoient à Louisbourg fait partie.

Ces détails s'accordent avec les dispositions qui ont été faites en Angleterre relativement à ces projets dont l'exécution ne pourroit avoir que des suites très dangereuses pour nous.

1° Les familles angloises se multiplient ainsi à l'Acadie, et y ayant une garnison si considérable, les anciens habitans qui avoient toujours conservé le désir et l'espérance de rentrer sous la domination de France, seront obligés de renoncer à l'un et à l'autre, et de se soumettre sérieusement et pour toujours à la domination angloise, et l'on n'aura plus effectivement les mêmes facilités qu'on auroit eues jusqu'à présent pour reprendre ce pays là sur les Anglois.

2° Cette colonie deviendra formidable pour celles de Canada et de l'Isle Royale, particulièrement pour la dernière. Outre les forces qu'elle pourra trouver dans sa peuplade, dès que les ports de Chibouctou et de la Hève seront bien établis, les vaisseaux de guerre anglois y trouveront en temps de grandes facilités tant pour les entreprises contre l'Isle Royale et le Canada, que pour leurs croisières dans ces parages.

Enfin l'Isle Royale sera privée des secours qu'elle tiroit de l'Acadie pour sa subsistance, et c'est un inconvénient qui s'y fait déjà sentir, les Anglois ayant fait aux Acadiens des deffenses très sévères de fournir pour cette Isle rien de bestiaux ni autres choses, et ayant pris des mesures pour les en empêcher.

Telles sont en général les fâcheuses conséquences qui résulteront nécessairement de ces projets si les Anglois peuvent parvenir à les exécuter. Dans l'impossibilité où l'on est de s'y opposer ouvertement, puisqu'ils sont en droit de faire à l'Acadie tels établissemens qu'ils jugeront à propos, tant qu'ils n'en passeront pas les limites, il ne reste qu'à y apporter autant d'obstacles indirects qu'il sera possible sans se compromettre, et à prendre des mesures pour se mettre à l'abri des entreprises que les Anglois peuvent envisager dans le succès de ces établissemens.

Le seul moyen qu'on puisse mettre en usage pour y faire naître des obstacles, c'est de faire sentir aux Sauvages de l'Acadie et des environs combien il est intéressant pour eux-mêmes d'empêcher que les Anglois ne s'y fortifient, de les engager à s'y opposer ouvertement, et d'exciter les anciens habitans à soutenir ces Sauvages dans leurs oppositions autant qu'ils pourront le faire sans exposer eux-mêmes. Les Missionnaires des uns et des autres ont des ordres et sont disposés à se conduire selon ces vues. Mais il est à craindre que malgré l'attachement que ces Sauvages et les habitans ont toujours conservé pour la France, et malgré l'aliénation où ils ont toujours été contre les Anglois, ceux-ci ne parviennent ou à les gagner avec des présens qu'ils prodigueront aux Sauvages, ou à les intimider et les réduire par la supériorité des forces. Peut-être même se porteront-ils à expulser les Missionnaires au préjudice d'un des articles du Traité d'Utrecht quoiqu'il ait été toujours exécuté à cet égard. C'est sur quoi l'on aura plus d'éclaircissemens à la fin de l'année par le retour des vaisseaux de l'Isle Royale et de Canada.

Quoiqu'il en soit, le plus sûr parti qu'il y ait à prendre, c'est de mettre le plus promptement qu'il sera possible, ces deux Colonies en bon état de deffense et à l'abri des entreprises qui peuvent être projetées contre elles. Indépendamment des arrangemens qui sont proposés pour cela dans un autre mémoire il y a des dispositions particulières à faire par rapport à l'Isle Royale : c'est d'établir solidement l'Isle St-Jean qui en dépend, et qui pourra lui être d'un très grand secours, particulièrement pour sa subsistance en temps de paix et en temps de guerre. L'on a donné des ordres d'y attirer autant de familles acadiennes qu'il sera possible, et de profiter pour cela du dégout et du mécontentement que ne peuvent manquer de causer parmi elles les opérations des Anglois à l'Acadie ; et l'on proposera incessamment d'autres expédiens pour cet établissement de l'Isle St-Jean. Mais les circonstances de ce qui se passe à l'Acadie doivent faire sentir de plus en plus la nécessité qu'il y a de ne pas perdre de temps pour la consommation de tous les arrangemens généraux et particuliers, surtout de celui qui regarde l'augmentation de Troupes pour toutes les colonies ; Car la Louisiane et les Isles du vent et sous le vent seroient encore bien plus exposées si le Canada et l'Isle Royale n'étoient pas en sûreté.

SESSIONAL PAPER No. 18

Les opérations qui se font à l'Acadie font encore connoître combien on a eu raison de demander que les limites en soient fixées, et combien il est important de parvenir à ce règlement.

Non signé.

Déclaration de guerre des Micmucs au gouverneur d'Halifax.

SEIGNEUR,—L'Endroit ou tu es, l'endroit ou tu te loges, l'endroit ou tu fais une Fortification, l'endroit ou tu veux Presentement t'établir, l'endroit dont tu veux absolument te rendre le Maître, Cet endroit m'appartient. Je suis sorti de cette Terre (comme une Herbe) moi Sauvage je suis né la (de père en Fils).

Cet Endroit est ma Terre, Je le jure, c'est Dieu qui m'a donné cette Terre pour être mon Pais a Perpetuité.

Je te découvre d'abord ce que mon Coeur pense vers toi, car il ne se peut que les ouvrages que tu fais a Chébuotouk ne me donnent fortement matière a reflechir. Mon Roi et ton Roi ont fait entre eux la distribution des Terres. C'est ce qui fait que presentement ils sont en Paix. Mais pour moi je ne puis faire alliance ni paix avec Toi. Montrez moi ou moi sauvage pourrois me retirer, Tu me chasse, Toi, montrez moi donc ou tu veux que je me refugie.

Tu t'es Emparé de presque toute cette Terre, de sorte que je n'ai pour toute ressource que Chebuotouk. Cependant tu m'envie encore ce Morceau et même tu veux m'en chasser. C'est ce que me fait connoître que tu m'engage Toi-même a ne cesser de vous faire la guerre et a ne jamais faire alliance ensemble.

Tu es glorieux de ton Grand Nombre, pour moi qui suis en tres petit nombre, Je ne puis mieux faire que de me confier au Dieu qui cannoit ce dont il s'agit.

Un Vermisseau Rampant scait se defendre, quand il sent qu'on l'attaque, assurément, moi Sauvage vaux un peu plus qu'un vermisseau a plus forte Raison dois-je savoir me bien defendre quand on m'attaque. Je vais t'aller voir incessamment, oui certes, bientôt je te verrai et j'espere ce que j'entendrai de toi, me remettra un peu le Coeur.

Je te Salue.

Tous les Sauvages de l'Isle Royale et de Nalh-ick ou neich au port Toulouse, 6 jours avant la St. Michel.

Cornwallis à Desherbiers.

CHEBUOTO, 21 septembre 1749, V. S.

MONSIEUR,—J'eus l'honneur de celle de V. E. de l'11^{me} d'aoust. Je vous [suis] très obligé psur le soin que vous aviez [avez eu] de ces Anglois pris par les sauvages—Par un Vaisseau qui arriva l'autre jour, M. Maillard m'envoie une copie de la lettre que V. E. écrit aux Sauvages de l'Isle Royale. J'y reconnois votre caractère. Je suis charmé qu'a la fin les gouverneurs des colonies des deux Nations et leurs Habitans peuvent se fier les uns aux autres. Il semble que quelqu'uns ont cru qu'il fut permis meme pendant la paix d'exciter les Sauvages alliés d'une Nation a faire tout le mal qu'ils pourroient a l'autre. Pour moi il m'a toujours paru étrange qu'entre les Particuliers rien n'est si infame que de louer un Assassin pour venger un Affront, ou tuer un Rival, mais qu'entre deux Nations on pourroit souffrir la Coutume barbare de exciter ces Sauvages a leur guerre Assassine.

Monsieur, a mon Arrivée dans cette Province les Sauvages de l'Acadie venoient ici tous les Jours. Je le trouvai tranquiles et charmés de revoir la Paix. Ils ne se lassoient point de leur assurer de leur amitié aux Anglois—de ma part ils furent bien recus et assurés de toute sorte de protection. Ils devoient s'assembler cette automne pour reconnoître S. M. Britannique et recevoir les presens qu'elle leur envoie. Pour ceux de l'Isle Royale je n'eus point de leurs nouvelles, je n'ai rien à faire avec eux—et je suis persuadé que les Sauvages n'ont ni assez d'Esprit ni assez de bêtise pour se meler de leur chef des Affaires qui ne les regardent en aucune façon. D'ou vient donc Monsieur que depuis l'Evacuation de Louisbourg tout est si changé? Vous savez ce qui est arrivé a Cunso—Vous aurez entendu ce qu'ils viennent entreprendre a Chinecto, Monsieur Je

5-6 EDWARD VII., A. 1906

croirois vous dire la plus grande Injure de vous en soupçonner la cause, mais j'ai toute la Raison du mond[e] de presumer que quelqu'uns qui sont venus avec vous en sont les auteurs.

J'ai été informé qu'un François est venu de Louisbourg et a passé par cette Province. Je scais qu'un certain Pretre nommé Loutre est depuis quelque tems avec les sauvages & qu'il étoit à Chinecto quand ils attaquèrent les vaisseaux Anglois—comme cette homme est venu de France dans la Chabanne il depend de votre gouvernement.

Vous me permettrez de vous demander s'il est entré dans cette Province avec votre permission ou contre vos ordres. En tout cas je vous prie de la rappeler et de faire examiner sa Conduite. Les Pretres doivent savoir qu'il leur est defendu d'entrer dans cette Province sans avoir obtenu ma permission. Vous pouver conter que ceux qui viendront de votre part seront bien receus et protegés, ma resolution étant de Laisser aux Sujets François de S. M. Brit. aussi bien qu'aux Sauvage, l'exercice libre de leur Religion mais pour ceux qui presumeront officier dans ces Provinces sans m'avoir presenté une lettre de la part de V. E. ou de M. Jonquiere, je ferai executer les Loix qui les regardent. Je ferai tout mon possible pour que ceux qui doivent diriger les Consciencies des autres soient eux memes honnetes hommes. Les Missionnaires se vantent qu'ils ont converti les Sauvages de ces Pars, si c'est etre Chretien que de commettre toutes sortes de Crimes de Vols et d'Assassinats il vaudroit mieux qu'ils fussent Restés toujours Sauvages Payens. Un Sauvage honnete homme vaux dix mille chretiens Tombés.

Mons^r depuis que je scais que les Sauvages se sont retirés a St. Pierre dans l'Isle Royale avec le vaisseau Anglois qu'ils prirent a Canso, c'est mon devoir de vous en demander la restitution. Et je ne doute nullement que V. E. ne me le fera renvoyer au plutôt. Au moins si qui que ce soit alloit mener un vaisseau Francois dans un Port de la Nouvelle Ecosse, je croirois mon gouvernement bien foible ou bien lâche si je ne vous le renvoyois sur le champ, et meme je me croirois obligé de punir ceux qui l'avoient pris en Corsaires, ou de vous les livrer pour etre punis a votre Gré. A L'égard des menaces de vos Sauvages, vous voyez que Je ne les soupconne pas sous l'entrevention de quelques François Malintentionnés et Graces au Dieu nous sommes a l'abri de toutes leurs Entreprises.

Je suis avec le plus sincere Estime, etc.

Desherbiers à Cornwallis.

A LOUISBOURG, le 15 octobre 1749.

MONSIEUR, —J'ay receu la Lettre que Votre Excellence ma fait l'honneur de m'ecrire Le 21 Septembre, par Les mains de M^r Scot. . . . Vous me rendés Justice Monsieur En me croyant incapable d'exciter les Sauvages a commettre aucun acte d'hostilité de quelque nature qu'ils puissent estre Et je suis charmé que vous ayés vu La Lettre que j'ai Ecrite aux Sauvages pour les remercier des prisonniers que je vous ay envoyé S'ils avoient amenés Le Batteau dans le Port de cette Isle ou il y a garnison je l'aurois renvoyé avec les Prisoniers et leur en aurois Payé la rancon comme je leur ay fait payer celle des prisonniers. Mais j'ay toujours ignoré ou ils ont menés ce batiment, Et je suis informé par le commandant du Port Thoulouze et par M^r Labé Maillard que le batteau n'a point été conduit a St. Pierre et qu'ils ne savent point ou il est.

Si les sauvages estoient Sujets du Roy (comme vous le croyez) il n'est pas douteux que je Les aurois obligés a rendre le batteau. Mais votre Excellence ne doit pas ignorer qu'ils ne sont que sur le pied d'alliés dans toutes nos Colonies et que nous n'exigeons rien d'eux par autorité. Il est vray que M^r l'abbé le Loutre a passé de France icy sur le vaisseau le Chabanne et que le Missionnaire a été rejoindre les Sauvages de sa mission a l'Accadie je ne scay Monsieur si ce missionnaire n'étant employés que pour les Sauvages seulement, a cru estre obligé de ce presenter devant vous. C'est le Roy de France qui l'a envcyé a sa Mission mais je suis tres sur que Sa Majesté ne luy a donné aucun ordre de faire ce dont vous l'accusés.

SESSIONAL PAPER No. 18

Si ce missionnaire a fait quelque chose contre les Regles de votre gouvernement et qu'il ait outre passé les fonctions de son Ministère, ce n'est ni directement ni indirectement par mes ordres, ainsi je ne suis ny comptable ny responsable de ses Actions.

Je ne puis luy donner ordre de revenir icy n'étant point employé dans l'Etendue de mon gouvernement, étant dans les parties du Gouvernement General de la Nouvelle France.

A l'égard du Francois que V. E. me mande avoir passé d'icy a l'Accadie et aux Mines, j'ignore qu'il est et ce qu'il peut y avoir été faire. Je prie votre E. qu'en cas que vous trouviés quelque Francois dans votre province qui excite des troubles de le faire arrester, Et je vous promets d'en faire bonne justice, s'il est habitant de mon Gouvernement, et s'il est de quelqu'autre Province de le faire conduire surement a son commandant pour qu'il soit puni a toute rigueur suivant l'exigence du cas.

Je vois avec horreur et indignation les cruautés et les trahisons des sauvages, mais cette nation malgré les Principes de Religion qu'on tache de leur inspirer conserve toujours sa premiere ferocité il seroit a souhaiter qu'on put les Corriger, mais par le rapport que m'a fait Leur Missionnaire cela me paroît impossible, il est triste a des gens d'honneur d'estre exposé a la surprise de ces gens là.

Je prie votre E. d'estre persuadé que je n'ay ni n'auray de ma vie aucune part a leurs actions et que je fairay tout mon possible pour conserver la bonne intelligence et l'union qui doit estre entre les deux Nations.

J'apprens ce soir par une lettre du commandant du port Thoulouze qu'un de vos Batteaus de guerre est toujours mouillé dans nos havres entre les deux passages, ce commandant a envoyé un officier a son bord pour luy demander s'il a besoin de quelque chose et savoir les Raisons qui l'oblige a se tenir ainsi a l'écart.

Je prie votre E. de vouloir bien ordonner a vos vaisseaux de s'adresser directement a moy lorsqu'ils feront quelque sejour dans quelque port de cette isle, et s'ils ont besoins de secours, je leur feray donner ce qui leur sera necessaire.

Si je puis decouvrir ou est le Batteau que les Sauvages ont pris, je tacheray de le retirer de leur mains pour vous le renvoyer, mais je ne puis les y contraindre par la force.

Je suis avec toute la considération et l'estime possible, Monsieur,

Votre tres humble et tres obéissante serviteur,
DESHERBIERS.

L'abbé LeLoutre au Ministre.

BEAUBASSIN, 4 octobre 1749.

MONSEIGNEUR,—J'ay [eu] l'honneur d'écrire de Louisbourg à Votre Grandeur pour l'informer des entreprises des anglois sur l'Acadie, trois semaines après l'évacuation, j'en suis parti pour me rendre à l'Acadie et j'ay vu par moy-même que l'Anglois n'épargnoit rien pour venir a bout de son dessein. J'ay eu l'attention d'informer Monsieur Desherbiers gouverneur de l'Isle Royale de toutes ses démarches et je lui ay communiqué toutes les ordonnances du Général Cornwallis et je pense qu'il vous les aura fait passer; à mon arrivée à l'Acadie j'ay fait passer trois de mes sauvages jusqu'à Québec pour informer Monsieur de la Jonquière nouvellement arrivé de la triste scituation des Accadiens, et je viens d'apprendre par des lettres qu'il a pris la résolution de continuer le plan de Monsieur de la Gallissonière et de soutenir le projet qu'il avoit commencé faisant prendre possession de la rivière St-Jean par l'un de ses officiers avec ordre, de faire un corps de milice des habitans qui y sont établis, deffence faites à ces dits habitans de reconnoître d'autre maitre que le Roy de France pour soutenir cette entreprise, Monsieur de la Jonquière a fait partir deux bastiments de Québec pour Cocagne qui est le port de mer le plus proche du Cap Tourmentain, attendons tous les jours ces battiments, et suivant les lettres que nous en avons reçu, ils ne doivent pas tarder.

Monsieur le Chevalier de la Corne est à la tête d'un détachement considérable, il a ordre d'établir le port de Cocagne et d'y faire un fort, de conserver la rivière St-Jean, de prendre possession des trois autres rivières Chipoudy, Petkoudiac et Memerankouk qui se trouvent sur la coste, de faire un corps de milice des habitans qui sont établis

dans ces dites rivières, de leur faire défense de reconnoître d'autre maître que le Roy de France et d'employer toutes ses forces tant du côté des François que des Sauvages pour se maintenir dans cette prise de possession et repousser les Anglois s'ils y viennent.

Monsieur de la Gallissonnière qui passe en France informera Votre Grandeur de la situation de ces Rivières et de la côte depuis le Cap Tourmentin jusqu'à Gaspé qui fait le commencement du fleuve St Laurent et de l'avantage et de l'utilité qu'il en reviendra à l'état pour cette prise de possession.

Cette démarche des puissances du Canada console et anime tellement les Acadiens qu'ils ont pris la résolution de députer l'un d'entre eux et nommer Monsieur Joseph Vigneau pour vous informer, Monseigneur, de leur triste situation et implorer l'honneur de Votre protection, et je prends la liberté d'exposer à Votre Grandeur que l'on trouvera plus de mille familles Acadiennes pour établir les rivières et la côte dont on vient de prendre possession, elles sont toutes prêtes à se soumettre à l'obéissance de Sa Majesté Très Chrétienne et à se sacrifier pour soutenir la gloire et l'intérêt de l'état ; mais comme il se trouve quelques difficultés, Vous me permettrez, Monseigneur, de vous les exposer.

Les Acadiens François de nation ont tombé par les malheurs de la guerre et sous le gouvernement de Monsieur de Subercase sous la domination de la Grande Bretagne en 1713 l'Acadie ayant été cédée aux Anglois par la traité d'Utrecht et dans les termes les plus amples, les Anglois prétendent avoir toute l'étendue de l'Acadie portée dans la commission de Monsieur de Subercase gouverneur de Pct Royal et prétendent que cette étendue va jusqu'au Cap Desrosiers qui est à l'entrée du fleuve St-Laurent.

Le Général Cornwallis envoyé de la part du Roy d'Angleterre pour l'établissement de Chibouctou prétend que les Acadiens ne peuvent plus sortir de l'Acadie, que tous ceux qui en sortent sont et doivent être regardés comme déserteurs et punis comme tels en conséquence le Général a fait défense aux Acadiens de sortir sous de graves peines, il fait passer dans les Mines 7 à 800 hommes et il fait travailler à construire un fort pour contenir et soumettre l'habitant à sa volonté, et il y a continuellement deux bastiments armés dans l'entrée des Mines pour empêcher les habitans d'en sortir avec leurs petites voitures, la raison de ce général est que par le traité d'Utrecht les Acadiens avoient un an pour délibérer et choisir de demeurer ou sortir de l'Acadie avec leurs effets mobiliers, que les Acadiens ayant choisi d'y demeurer, il ne doit plus être dans le pouvoir d'en sortir, vu que depuis 1714 ils sont devenus les véritables sujets du Roy d'Angleterre

Il est vrai, Monseigneur, que l'Acadie a été cédée à l'Anglois dans toute son étendue et dans les termes les plus amples, mais avec cette clause que les deux couronnes nommeroient des experts pour placer les bornes de l'Acadie et la séparer des terres du Canada, ce qui n'a pas encore été fait jusqu'à présent, les puissances du Canada prétendent que l'Acadie n'est qu'une péninsule, une presqu'île, et qu'en donnant aux Anglois cette péninsule on leur donnera toute l'étendue de l'Acadie, et qu'aussy il faut leur donner depuis le Cap Tourmentain ou la Baye Verte où est le portage d'une grande lieue qui fait et constitue l'Acadie péninsule, toute la partie du Sud en traversant la Baye Française suivant la coste de l'Est jusqu'à l'Isle de Campceau exclusivement, revenant par le passage de Fronsac jusqu'au Cap Tourmentain ou à la Baye Verte.

Voilà ce que nous appelons l'Acadie et voilà ce que les puissances de Québec veulent donner à l'Anglois et rien d'avantage, et en conséquence ces messieurs ont fait prendre possession de toute la côte depuis le Cap Tourmentin jusqu'à Gaspé avec la partie du nord de la Baye Française où se trouve la rivière St-Jean et les trois autres rivières, je pense que votre Grandeur soutiendra ce que ces messieurs ont fait et par ce moyen les Acadiens trouveront des terres à cultiver.

Quant à la défense faite par le Général Cornwallis aux Acadiens, je pense qu'elle ne doit avoir lieu, et Votre Grandeur me permettra de luy exposer comme les Acadiens se sont comportés depuis la paix d'Utrecht.

Les experts n'ayant point été nommés pour placer les bornes de l'Acadie et la séparer des terres du Canada, et les Anglois leur faisant entendre qu'ils avoient jusqu'au Cap Desrosiers, les habitans ne sachant où aller pour cultiver des terres Françaises demeurèrent dans l'Acadie comme une populace mutinée refusant de prêter le serment de fidélité au Roy de la Grande Bretagne, faisant la guerre avec les Sauvages aux

SESSIONAL PAPER No. 18

Anglois et défendant aussy leurs terres et leur religion jusqu'à l'année 1727 dans laquelle ils firent un traité particulier avec Monsieur Philip général de cette province et envoyé de la part du Roy d'Angleterre, par lequel les dits Acadiens promettent d'être fidèles au Roy George II et luy obéir, et en vertu de ce serment le général Philip leur accorde au nom du Roy son maître la jouissance paisible de leurs biens, le libre et public exercice de leur religion avec la liberté d'avoir des prêtres catholiques et romains pour les instruire, l'exemption de porter les armes contre qui que ce soit, la liberté de se retirer ailleurs quand bon leur semblera, et qu'ils seront déchargés de fidélité dès qu'ils ne seront plus sur les terres de la Grande Bretagne.

Vous me permettez, Monseigneur, de vous faire remarquer que le Roy George a approuvé ce que son général avoit fait pour la tranquillité de sa province, et qu'en conséquence les Acadiens ont joui jusqu'à présent de ces privilèges, que même pendant cette dernière guerre, Monsieur Mascarene gouverneur d'Annapolis Royale a laissé les Acadiens tranquils, et ne leur a jamais parlé de prendre les armes pour la défense de la province, qu'il les a toujours exhorté à garder le traité qu'ils avoient fait avec le général Philip et leur a promis de les faire jouir aussi longtems qu'ils seroient fidèles, des prérogatives que le général leur avoit promis au nom du Roy son maître.

Les Acadiens prétendent en vertu de ce traité être en droit de sortir de l'Acadie avec leurs effets mobiliers, et en conséquence ils ont représenté au Général Cornwallis pour répondre à ses ordres une requeste signée de plus de mille personnes, par laquelle ils refusent de prêter un nouveau serment et de prendre les armes contre les François et les Sauvages pour la défense de cette province, et protestent tous qu'ils sont prêts à sortir de leur patrie plutôt que de se soumettre à ses ordres.

Mais comme une populasse ne peut rien contre une puissance qui a la force en mains, les Acadiens réclament, Monseigneur, votre protection et prennent la liberté d'implorer votre secours; ils espèrent que votre Grandeur voudra bien s'intéresser pour eux auprès du Roy leur premier maître, et c'est dans cette vue qu'ils ont député Monsieur Vignau qui aura l'honneur de vous présenter une requeste de leur part, et comme la justice parle pour eux et que la France est la ressource des malheureux, j'espère, Monseigneur, que vous voudrez bien prendre sous votre protection ce peuple abandonné et que vous obtiendrez de Sa Majesté et la liberté de sortir de l'Acadie et les moyens de s'établir sur les terres françoises et de transporter leurs effets soit dans la rivière St-Jean soit dans les autres terres dont les puissances du Canada viennent de prendre possession.

Les Acadiens soutiendront aux dépens de leur vie cette prise de possession. travailleront avec courage à cultiver les terres, feront fleurir le commerce, fourniront l'Isle Royale de rafraichissemens de toute espèce, et en cas de guerre on trouvera plus de mille hommes portant les armes soit pour la défense de Louisbourg, soit pour reprendre l'Acadie, et dans ces circonstances on verra les Acadiens marcher contre l'Anglois et se battre en braves contre l'ennemi de l'état.

Monsieur Desherbiers m'a demandé un état de ma mission, des noms des villages qui en dépendent et le nombre des Sauvages qui la composent, je luy ay envoyé exactement, vous verrez, Monseigneur, que j'ay perdu beaucoup de Sauvages, que j'ay beaucoup de veuves et d'orphelins depuis cette guerre, j'en compte cependant cent quatre-vingt en état de porter les armes, je les ay trouvés dans une extrême pauvreté; mes Sauvages étant de l'Acadie qui a esté le théâtre de la guerre, n'ont pu s'occuper au jardinage ni pour leur chasse ordinaire.

Ils ont esté de tous les partis et ont suivi tous les détachemens j'ay obtenu de Monsieur Bigot que j'ai vu à Louisbourg des présens extraordinaires pour recompenser leur fidélité, je les leur ay distribués à mon arrivé à l'Acadie, et j'ay eu cette consolation de les entendre promettre une fidélité inviolable au Roy de France leur père. Je les ay trouvé bien zélés pour la religion catholique; je les ay vu mépriser les présens du général Cornwallis ils continuent à faire la guerre aux Anglois, ils sont présentement à Chibouctou et sont bien déterminés à aider les Acadiens qu'ils regardent comme leurs frères, à sortir de l'Acadie et sauver leurs bestiaux et baggages.

Si les Anglois continuent de s'établir dans l'Acadie, je seray obligé d'en sortir avec mes Sauvages, je pense que nous nous retirerons à l'Isle Royale, je suis obligé d'aban-

5-6 EDWARD VII., A. 1906

donner dès cette année ma mission de Chigabenakady, les anglois en sont trop proches. Je suis obligé d'aller de côté et d'autre, les anglois ont juré ma perte, et s'ils peuvent m'attraper s'en est fait de ma personne, j'hiverneray, cependant, et j'y resteray aussi longtems que ma présence sera de quelqu'utilité pour le bien de l'état et de la religion, je seray à Beaubassin à portée des officiers de Québec, je pourray communiquer avec eux, et j'observeray les démarches des anglois pour en informer Monsieur Desherbiers et les puissances du Canada.

J'ai l'honneur d'être avec un profond respect, de Votre Grandeur,
 Votre très humble et très obéissant serviteur,

J. L. LELOUTRE, ptr. mis.

Requête des Acadiens au Roy de France.

SIRE,—Les Accadiens françois et catholiques implorant la puissante protection de Votre Majesté.

La presque isle qu'ils habitent a été cédée à la couronne d'Angleterre par le traité d'Utrecht, confirmé dit-on par celui d'Aix la Chapelle. Par ce premier traité ils doivent jouir du libre exercice de leur religion en cas qu'ils restent dans cette province; et ils ont la liberté pendant un an d'en sortir avec tous leurs effets mobiliers, loin de restreindre ces conditions, le gouvernement anglois a paru leur en accorder d'encore plus favorables, non seulement en exigeant d'eux aucun serment ny aucun engagement pendant les douze années qui ont suivi la paix d'Utrecht mais encore plus par des clauses que ce Gouvernement a mis luy même en 1727 au serment qu'il a demandé.

Ces clauses ne se peuvent séparer du serment les habitans en les acceptans, et le Gouverneur en les leur accordant au nom du Roy Georges Second n'ont rien fait que ce qui étoit une suite naturelle du traité d'Utrecht et qui ne soit conforme aux loix de la Grande Bretagne ou les actes proposés par le peuple acquièrent lorsqu'elles sont approuvées par l'autorité Royale une force que le Roy même ne peut pas leur ôter.

Le Sieur Cornwallis, nouveau Gouverneur de l'Accadie prétend cependant obliger tous les habitans à un nouveau serment sans condicions et leur annonce par la même ordonnance une conduite toute contraire à celle de ses prédécesseurs et c'est à quoy les supplians luy ont déclarés qu'ils ne pouvoient se soumettre.

1° Sur l'article de la religion il paroît que le Gouverneur anglois, voulant se charger de leur fournir des prêtres et ne voulant pas même que ces nouveaux Missionnaires reconnoissent l'autorité de Monseigneur l'Evesque de Québec ne cherchent qu'à les leur ôter entièrement.

2° Par l'obligation qu'on veut leur imposer de faire la guerre et par les autres déclarations qu'il a faites il paroît qu'il veut les forcer à prendre les armes contre les sauvages, ce qui non seulement est contre toute justice puisque les sauvages ont toujours bien vécu avec eux, mais que c'est audessus de leurs forces.

3° En déclarant que l'année accordée aux habitans de l'Accadie pour se retirer avec leurs effets mobiliers est expiré en 1714, il paroît un dessein forcé de ruiner ces habitans qu'on a endormis depuis ce tems là par la tranquillité ou on les a laissés jusqu'en 1727 et par les conditions apposés au serment qu'on leur a fait prêter depuis.

A ces causes les dits habitans supplient Sa Majesté de vouloir bien non seulement par Sa bonté paternelle pour le nom françois et Son attachement pour la religion, mais par le droit qu'elle a de faire exécuter le traité d'Utrecht, engager le Roy de la Grande Bretagne à révoquer les nouvelles ordonnances du Sieur Cornwallis et maintenir les dits habitans dans le libre exercice de la religion catholique et ce en conséquence de ce droit d'avoir nos missionnaires françois envoyés par Monseigneur l'Evêque de Québec et qui prendroient comme cy devant la permission du gouverneur anglois pour exercer leur ministère.

2° Les dispenser de l'obligation de prendre les armes.

3° Comme ils ne peuvent douter que l'intention du nouveau Gouvernement anglois ne soit de les gêner en leur conscience et que plusieurs d'entre eux ont déjà été proscrits sans aucune forme de justice, ils demandent que l'année pour se retirer avec leurs effets

SESSIONAL PAPER No. 18

mobiliers ne commence que du jour de la publication du traité nouveau qui interviendra ou de l'ordonnance qu'ils espèrent que Sa Majesté Britannique donnera à cet égard.

Enfin ne pouvant savoir quel effet auront leurs représentations, ils mettent leur confiance dans la charité du Roy et ils luy demandent de vouloir bien donner ses ordres pour qu'il leur soit accordé des concessions sur les terres de France voisines de l'Acadie avec les mêmes grâces que Sa Majesté a accordé aux habitans de l'Isle Royale.

Les supplians ont joint à la présente requette les pièces en soutien, Sçavoir la première ordonnance de Monsieur de Cornwallis du 14^e Juillet 1749.

La requette des supplians audit Sieur de Cornwallis datée du huit Septembre 1749, numéros un et deux.

La deuxième ordonnance du Sieur Cornwallis du 13^e Aoust 1749; la réponse à cette requette du 17^e Septembre 1749.

Je soussigné commandant à Louisbourg, certifie que le présent acte m'a été remis par un habitant de l'Acadie chargé des pouvoirs de la plus grande partie des habitans de cette Province, à Louisbourg le douze Octobre 1749.

DESHERBIERS.

Requête des Acadiens à Cornwallis.

A Son Excellence le Sieur Edouard Cornwallis, Capitaine Général et Gouverneur en Chef de la Nouvelle Ecosse ou Akadie.

Représentent très humblement les habitans de l'Acadie.

Après avoir mûrement examiné les demandes qui nous ont été faites par Votre Excellence, et après avoir délibéré par assemblée tous, nous prenons la liberté d'exposer à Votre Excellence qu'il nous est impossible de prêter le nouveau serment que vous exigés de nous à cause des suites fâcheuses qu'il pourroit nous attirer de la part des sauvages et comme étant contraire au premier serment que nous avons prêté à Sa Majesté le Roy Georges Second et annulant les prérogatives qui nous avoient été accordés de sa part en vertu du dit serment, et comme Votre Excellence pourroit en ignorer le contenu nous avons l'honneur de vous en présenter une copie.

Copie du serment de fidélité.

Je promets et je jure sincèrement que je seray fidèle et obéiray véritablement à Sa Majesté le Roy Georges Second. Dieu me soit en aide.

Je Robert Wroth, En Seigne Adjudant de Sa Majesté le Roy Georges Second promets et accorde au nom du Roy mon maitre et de l'Honorable Lawrence Armstrong, Ecuier son Lieutenant Gouverneur, le commandant en chef de cette Province aux habitans de Chiguitou et villages dépendans qui auront signés le serment de fidélité au Roy Georges Second, les articles cy dessous qu'ils m'ont demandés, sçavoir :

1° Qu'ils seront exempts de prendre les armes contre qui que ce soit tandis qu'ils seront sous la domination du Roy d'Angleterre.

2° Qu'ils seront libres de se retirer où bon leur semblera et qu'ils seront déchargés du seing qu'ils auront faits aussy tôt qu'ils seront hors la domination du Roy de la Grande Bretagne.

3° Qu'ils auront leur pleine et entière liberté de leur religion, et d'avoir des prêtres, catholiques, apostoliques et romains.

Fait et donné à Messagouche, Chignitou, en la première année du règne de Sa Majesté le Roy Georges Second, ce vingtième Octobre 1727.

(Signé) ROBERT WROTH.

Nous avons l'honneur de prier Votre Excellence de faire attention que c'est au Roy Georges Second que nous avons prêté le dit serment et que c'est de sa part et en son nom qu'on nous a accordez les dites prérogatives.

Nous pensons que Sa Majesté est trop juste et trop équitable pour exiger de nous un nouveau serment et nous priver des grâces qu'il nous avait accordées, vüe que nous luy avons été toujours fidels et que nous n'avons jamais tombés en faute.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Que si Votre Excellence nonobstant nos très humbles représentations vouloit nous forcer de prêter le serment qu'elle exige de nous, nous avons tous et d'une voix commune résolu de ne jamais prêter de nouveaux serments et d'exposer à Votre Excellence que nous sommes tous prêts à sortir du païs et quitter notre patrie plutôt que de nous y soumettre.

Et dans le cas que Votre Excellence veuille absolument nous chasser et nous obliger à nous retirer ailleurs nous la supplions très humblement de nous accorder l'espace d'un an pour sortir et emporter nos effets mobilières, conformément au traité d'Utrecht fait entre les deux couronnes dont nous prenons la liberté de vous donner copie.

Chapitre 14.

Et comme cette dernière paix renvoie tout à la paix d'Utrecht et que les choses doivent rester dans le même état qu'elles étoient avant la guerre, nous pensons que nous sommes en droit de jouir des privilèges qu'elle nous accorde et qu'en conséquence Votre Excellence nous accordera l'espace d'un an pour nous retirer et transporter nos effets où bon nous plaira.

Que si Votre Excellence se laisse fléchir à nos très humbles prières, écoute favorablement nos justes demandes et nous accorde les mêmes prérogatives que Sa Majesté le Roy Georges Second nous a déjà accordée nous sommes tous prêts à renouveler le même serment et nous vous promettons une fidélité inviolable.

Nous avons l'honneur d'être avec un profond respect et une soumission parfaite

De Votre Excellence,

Vos très humbles et très obéissants serviteurs,

LES HABITANS DE L'AKADIE.

Je certifie la copie de la présente requette conforme à celle qui m'a été envoyée de l'Acadie, à Louisbourg le douze Octobre 1749.

DESHERBIERS.

Réponse de S. E. le Gouverneur aux Députés.

Le 5 7^{bre} 1749.

MESSEURS,—Nous avons raison d'être bien étonné de votre conduite. Voicy la troisième fois que vous êtes venus icy de vos départements et vous ne faites que répéter les mêmes choses sans le moindre changement. Aujourd'hui vous nous présentés une lettre signée de mille personnes ou vous déclarés ouvertement que vous ne voulez être sujets de Sa Majesté Britannique qu'à telles et telles conditions.

A ce qui paroît, vous vous croyez indépendant de tout gouvernement et vous voudrez traiter avec le Roy sur ce pied là, mais vous devez sçavoir que depuis la fin de l'an stipulé dans le traité d'Utrecht pour l'évacuation du païs ceux qui ont choisi de rester dans la province devinrent d'abord sujets du Roy de la Grande Bretagne le traité les déclare tels. Le Roy de France déclare dans le traité que tous les françois qui resteroient dans ces provinces seroient sujets de Sa Majesté Britannique.

Aussy seroit-il contraire au sens commun de supposer que demeurans dans la province et y possédans des terres et des maisons vous ne seriez pas sujets au Souverain de cette Province.

Ainsy, Messieurs, vous vous trompés si vous croyez d'être en liberté de choisir si vous voulez être sujets du Roy ou non. Depuis l'année 1714 cela n'a plus dépendu de vous, dès ce moment vous devintes sujets aux loix de la Grande Bretagne, et précisément sur le même pied que les autres sujets catholiques de Sa Majesté.

Etant donc indubitablement sujets de Sa Majesté Britannique, vous deviez avoir jûté le serment de fidélité à Votre Roy, le moment qu'on l'a exigé.

Voilà, Messieurs, où vous avez toujours manqué à votre devoir; vous avouez que vous avez toujours refusé de prêter ce serment sans une réserve sous entendue. Vous me dites que Monsieur le Général Philippe vous a accordé la réserve que vous demandiez

SESSIONAL PAPER No. 18

et je vous dis, Messieurs, que le général qui vous accorda de telles réserves, n'a point fait son devoir, je vous dis plus, que ce serment n'a jamais rien diminué de vos obligations d'agir toujours et en toutes circonstances comme un sujet doit agir selon les loix de Dieu et de votre Roy.

Messieurs, vous vous laissés mener par des gens dont l'intérêt est de vous faire égarer. On vous a fait imaginer qu'il n'y a que votre serment qui vous lie aux Anglois, on vous trompe ; ce n'est pas le serment qu'un Roy fait prêter à ses sujets qui les rend sujets, le serment suppose qu'on l'est déjà, le serment est un gage ou lien des plus sacrés de la fidélité de ceux qui le prêtent.

Ce n'est que par pitié de votre scituation et de votre inexpérience dans les affaires du gouvernement qu'on descend à raisonner avec vous, autrement, Messieurs, il ne s'agit point de raisonner, il s'agit de commander et d'être obéi.

Sa Majesté elle-même dans sa déclaration imprimée vous assure vos possessions et votre religion Songez un peu à ce que vous avez fait de votre part. Vous me parlez beaucoup de vos services rendus au Gouvernement, depuis mon arrivée dans la province quelles preuves m'avez-vous données de votre zèle et de votre attachement à votre Roy ?

Je serois charmé de pouvoir dire à Sa Majesté que vous vous comportiés en bons sujets et que vous aviez fait tout ce qui dépendoit de vous pour assister cette colonie.

Au lieu de vos consultations fréquentes ensemble, au lieu de messages au Gouvernement françois, au lieu de vos lettres signées de mille personnes, si vous m'aviez envoyez une centaine d'hommes pour travailler au service de Sa Majesté vous auriez mieux fait et vous y auriez trouvé votre compte.

Voilà, Messieurs, plus de trente quatre ans passés, depuis que vous êtes sujets de la Grande Bretagne et que vous avés jouis en entier de vos possessions et de votre religion, Faites-nous voir à présent que vous êtes reconnoissants et prêts à servir votre Roy quand vos services sont demandés.

À votre retour, vous trouverés des troupes de Sa Majesté aux Mines, je les ai envoyez pour votre protection, quand j'aurai de leur nouvelle que j'entende que vous les avez aidé et assistés autant que vous pouviez, je les ai ordonné de payer leurs provisions et ceux qui travaillent pour eux en argent comptant ou de vous donner des certificats que d'abord vù je paierez sur le champ.

Faites en sorte que je voye icy en dix jours cinquante de vos habitans que j'employerai à assister les pauvres, à bâtir leur maison pour les mettre à l'abry du mauvais tems, ils seront payés en argent comptant et nouris des provisions du Roy.

Je certifie la présente réponce conforme aux copies qu'on m'a envoyées de l'Acadie à Louisbourg le 12 Octobre 1749.

DESHERBIERS.

Requette des habitans du Port Royal à Monsieur de la Jonquière.

ACADIE x^{bis} 1749.

MONSEIGNEUR,—Ce n'est absolument parlant ny la contrainte, ny l'ancienneté qui nous force à recourir à vous, c'est l'amour qui nous fait agir, l'amour de notre religion dont l'exercice n'est pas assez libre, l'amour de notre patrie contre laquelle on voudroit nous faire déclarer, en nous faisant prêter un serment qui nous oblige à prendre les armes pour deffendre cette province de tous les ennemis de son souverain, et quoy que nous croions bien que le lien du serment ne seroit pas assez fort pour nous empêcher de laisser tomber nos armes de foiblesse plutost que de les tirer contre nos compatriottes ; cependant la seule pensée de ce serment nous trouble et nous a enfin fait prendre la résolution de nous approcher des françois, puisque le Seigneur n'a pas permis qu'ils vinssent avec nous ; on sait, Monseigneur, quelles ont toujours été nos dispositions, quelques attachés que nous ayons paru aux intérêts des Anglois en conséquence de notre serment.

On sait combien de temps nous avons tenu icy sans secours, avant de nous soumettre à leur domination, tout petit nombre que nous sommes, on n'a qu'à lire l'histoire du Père Charlevoix, on sçait combien nous avons résisté aux instances et même aux violences qu'on nous a fait pour nous faire prêter le serment et que nous ne le fimes

5-6 EDWARD VII., A. 1906

qu'après que Monsieur le Gouverneur de Louisbourg nous eût dit qu'il falloit tâcher de s'accorder avec ces Messieurs et encore n'en voulant jamais entendre parler de serment quelques menaces et peines qu'on nous fit qu'après qu'on n'en eût séparé l'obligation de prendre les armes contre nos chers françois, on ne veut plus l'en séparer aujourd'hui ainsi nous voulons nous en aller.

Nous espérons, Monseigneur, que le Roy nous aidera et favorisera notre retraite, ainsy nous vous prions très intiment de vouloir nous procurer des bâtimens et vivres pour pouvoir nous retirer dans quelque Rivière du bas du fleuve Saint Laurent que vous jugerez commode pour des laboureurs et pour des pêcheurs, ou il y ait du foin afin d'y pouvoir vivre comme bons catholiques et fidels et obéissants sujets de notre Roy de France.

Nous souhaitterions Monseigneur, sçavoir quand on pourroit nous envoyer des Bâtimens, il seroit d'une nécessité pour nous d'être arrivé à tems où nous devons aller pour nous mettre en état de passer l'hiver, et même pouvoir avoir des bâtimens pour transporter les planches de nos maisons, cela nous seroit d'un grand avantage n'ayant pû avoir permission de faire aucun battiment ; on nous fait de grandes offres, mais si le Roy de France veut nous recevoir nous aimons mieux nous retirer, mais pourrions-nous croire que nous ne serions point les bienvenus chez nos compatriotes puisque des déserteurs y sont bienvenus quoy qu'on ait pas grande assurance de leur fidélité.

Nous espérons, Monseigneur que vous ferez exacte attention à toutes nos très humbles supplications et que vous voudrez bien nous protéger dans un besoin si pressant, et nous de notre côté nous exciterons le plus qu'il nous sera possible à prier le Seigneur pour la conservation de notre digne personne.

ACADIE, x^{bre} 1749.N^a Cette Requête signée par 125 personnes.

A. M. de la Jonquière Gouverneur Général du Canada.

MONSEIGNEUR,—C'est de la part des pauvres habitans de cette Rivière que je prends la liberté de vous écrire avec le plus profond respect pour réclamer votre charité et votre bonté, au milieu des allarmes que nous ont donnés certaines personnes que vous n'entendriez rien sans ordre du Roy de France et que vous ne pouviez pas loger tant de monde, et que deviendrons-nous désormais si nous n'avons pas ce refuge, ayant entièrement rompu avec le Gouvernement anglois, et qui sans doute nous traiteroit bien plus rigoureusement s'il voyait que ce n'étoit qu'à la force que nous nous soumettions à ce qu'il exigeroit de nous.

Nous croyons, Monseigneur, que jamais le Roy de France ne trouvera mauvais que vous donniez le couvert et un peu de pain à ses bons sujets qui sont dans la dernière misère et ont recours à vous parce qu'ils ne veulent point avoir d'autre Roy.

Nous savons, Monseigneur, que peut être quelques-uns pourroient nous reprocher que nous avons bien voulu nous mettre dans cet embarras en ne voulant pas nous joindre aux partis qui sont venus icy, mais nous vous prions de faire attention.

Premièrement : Que nous étions liés d'un serment.

Deuxièmement : Que nous nous exposions par là à toute la fureur des Bastonnais, enragé contre nous, et qui ne demandoient que jour pour fondre sur nous.

Troisièmement : C'est que nous ne pouvions voir aucune sûreté, tandis que nous ne voyons point de vaisseaux dans le bassin et en effet, où en serions-nous à présent, mais ce n'étoit pas que nous ne souhaitions bien de voir icy les françois, et c'est un crève cœur pour nous de voir tant de démarches que l'on faisoit pour ce pays réussir si mal.

Au reste, Monseigneur, nous croyons que le Seigneur veut que nous nous en allions, car outre que tout le monde si est déterminé dès lors d'une commune voix, c'est ce qu'un homme vivant n'avoit encore vu, quelque tems après la mer s'est si fort enflée dans le tems de la grande marée, qu'elle a mise en ruine presque tous nos marais et par conséquent ne pouvant être semés de trois ans, et nous n'avons point icy des terres hautes bonnes à semer, ainsy il nous faut partir nécessairement au printemps.

C'est pourquoy nous vous supplions d'avoir pitié de nous, nous prions le Seigneur pour la conservation de votre digne personne, surtout moy qui ay l'honneur d'être avec le plus profond respect Monseigneur.

Votre très humble et très obéissant serviteur,

Signé : CHARLES PRÉJANT,

Faisant fonctions de notairo.

SESSIONAL PAPER No. 18

La Galissonière au Ministre.

A Québec, le 26 juin 1749.

MONSEIGNEUR,—Les anglois ayant fait dès l'automne dernière, du côté de l'Acadie principalement, quelques mouvements prématurés, et ayant du côté des lacs tenu aux sauvages beaucoup de discours tendant à les engager à la révolte, j'ai cru d'avoir prendre quelques mesures pour suspendre au moins jusqu'à de nouveaux ordres à l'effet de leur mauvaise volonté. En conséquence, j'ai envoyé d'une part le Sr. de Boishébert au bout [bas] de la rivière St-Jean avec un petit détachement pour rassurer les habitants contre les mesures du Sr. Gorham, officier anglois envoyé par M. Mascarène pour faire renouveler à ces habitants un serment de fidélité qu'ils n'ont jamais dû prêter. J'ai écrit en même temps à M. Mascarène, je joins ici ma lettre et sa réponse.

Du côté des lacs, j'ai envoyé le Sr de Celoron avec un détachement de deux cents françois et de trente sauvages, il a ordre d'aller dans la Belle Rivière ou rivière Oyo, et de la descendre en partie tant pour chasser les Hurons qui ont assassiné des françois et ramener quelques autres sauvages qui se sont écartés de leur devoir que pour éloigner les anglois qui viennent trafiquer dans ces cantons où ils se proposent d'établir cette année un poste. * * *

LA GALISSONNIÈRE.

La Galissonière au Ministre.

A QUÉBEC, le 25 juillet 1749.

MONSEIGNEUR,—Vous avez appris par ma dépêche du 26 juin et par les pièces qui y étoient jointes les mouvements que les Anglois, avant même qu'ils sussent la conclusion de la paix, avoient commencé à se donner nonseulement envers les Acadiens mais envers les habitants françois placer sur des terrains qui sont indubitablement du Canada. Vous avez aussi l'envoy que j'ai fait à la rivière Saint-Jean du Sr de Boishébert et d'un détachement, et la lettre que j'ai écrite à M. Mascarène, gouverneur de Fort Royal. Cette lettre et le détachement ont produit en partie l'effet que j'en attendois en faisant rendre le jeune abénakis, enlevé par le Sr Gorham, ce qui a contenté les Abénakis, et nous les a attachés de plus en plus. Mais il paroît par la réponse de M. Shirley que les Anglois ont dessein de soutenir leurs injustes prétentions et que par conséquent si on veut éviter une rupture ouverte en ce pays-ci on doit prendre des mesures en Europe pour arrêter leurs entreprises.

La rivière Saint-Jean n'est pas le seul poste qu'ils voudroient envahir, ils prétendent toute la côte depuis cette rivière jusqu'à Beaubassin, depuis Canceaux jusqu'à Gaspé et toute la profond-ur des terres, ce qui non seulement leur donneroit contre tous les traités, plusieurs postes dans le golfe Saint-Laurent, mais encore les rendroit souverains de tous le pays occupé par les Abénakis catholiques et sujets du roy, nation qui n'a jamais reconnu ni dut reconnoître leur domination, et qui est la plus fidèle que nous ayons en Canada. Si nous abandonnions à l'Angleterre ce terrain qui comprend plus de cent quatre vingts lieues de côtes, c'est-à-dire presque autant qu'il y en a de Bayonne à Dunkerque, il faut renoncer à toute communication par terre de Canada avec l'Acadie et l'isle Royale et à tout moïen de secourir l'une et reprendre l'autre. Il faut ôter à presque tous les Acadiens toute espérance de refuge sur les terres françoises, la plupart n'étant pas à portée de l'isle Saint-Jean dont d'ailleurs les terres ne sont pas trop attirantes.

Par cet abandon on mettra les Acadiens au désespoir, les Anglois n'auront plus nulle raison de les ménager, ils y détruiront à leur aise la religion et n'y souffriront plus de missionnaires, enfin ils empêcheront la communication de l'Acadie avec Louisbourg dont la subsistance dépendra absolument d'eux.

Toutes ces vues se manifestent déjà clairement tant dans la lettre de M. Shirley que par les procédures faites à Annapolis Royale, par leurs projets de bâtir à Chibouctou, à Beaubassin et aux Mines, par les levées qu'ils font en Europe pour peupler, disent-ils, leur Nouvelle-Ecosse, enfin par toute leur conduite.

Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'ils ont formés ces ambitieux projets ; j'ai déjà cité une grande carte que j'ay vue et à laquelle ils ont donné pour titre : *l'empire anglois dans l'Amérique avec les conquêtes sur les Espagnols et sur les François.*

Ils étendent leur Nouvelle-Ecosse jusqu'au fleuve Saint-Laurent dont le bord du Sud leur appartiendra presque jusqu'à Québec si on s'en rapportoit à cette carte.

Elle n'est pas aujourd'hui leur seul titre et ils font beaucoup de fond sur celle qui se trouve dans l'histoire du Canada du Révérend Père Charlevoix, dans laquelle on a copié par inadvertance une partie de cette carte angloise. Je ne dois pas dissimuler un titre beaucoup plus apparent mais que je connois que par les citations de leurs lettres, c'est une concession faite par Louis Treize dans laquelle on a joint à l'Acadie, toutes les côtes depuis la Nouvelle-Angleterre, c'est-à-dire depuis Kinikiki jusqu'à Gaspey, mais il est manifeste que les plénipotentiaires d'Utrecht n'ont eu nulle connaissance de cette pièce, car ils n'auroient pas déclaré aussi positivement qu'ils ont fait que le golfe Saint-Laurent nous appartenait en entier. Cette pièce obscure n'a pas pu donner au continent le nom d'Acadie, connu de tout le monde pour une presqu'île, et l'Acadie suivant ses anciennes limites est la presqu'île bornée par son isthme.

Après ces préliminaires et pendant la longue paix qui a suivi le traité d'Utrecht ils ont essayé d'établir de fait leur domination qui n'étoit qu'idéale. Ils ont escroqué de quelques sauvages par pression ou par menaces des reconnoissances contraires à la fidélité qu'ils doivent au Roy ; ils en ont fait autant des habitants de la rivière Saint-Jean, qui étaient demi-sauvages eux-mêmes et ne connoissent d'autres François que ceux de la presqu'île de l'Acadie cédée par le traité d'Utrecht ont cru devoir suivre leur sort. Je ne sçais s'ils n'ont pas obtenu aussi les mêmes soumissions des habitants de Chipoudy, Peskoudiac et Memramouc ou du moins de quelques-uns d'eux. Ces pauvres habitants sont presque tous sortis de familles acadiennes, ils ont été presque entièrement abandonnés du Canada et de la France depuis la paix d'Utrecht et les Anglois leur ont fait entendre qu'ayant obéi ci-devant au gouverneur François de Port Royal, ils devoient la même obéissance au gouverneur anglois. Tous ces habitants qui sont en assez grand nombre n'en sont pas moins placés sur terre de France comme il est assez facile de s'en convaincre en jetant les yeux sur le traité d'Utrecht et sur toutes les cartes antérieures à ce fastueux *empire anglois* et même sur les livres de géographie où l'Acadie est, ce me semble, toujours qualifiée, de presqu'île ; il en est ainsi dans toutes les cartes imprimées dans leur pilote anglois quoiqu'elles soient très nouvelles et qu'elles leur donnent les unes plus, les autres moins de notre terrain, mais aucune que j'aie vu n'a encore poussé la fraude jusqu'à étendre le nom d'Acadie en dehors de la presqu'île.

Plus on étudiera cette matière, plus on verra que par le traité d'Utrecht, en cédant aux l'Acadie suivant ses anciennes bornes on n'a rien cédé du continent du Canada et que les anciennes bornes de la Nouvelle France et de la Nouvelle Angleterre qui ont été posées d'un commun accord au Kinibeki en 1700, et n'ont point été ébranlées. Ainsi bien loin que Mr. de Boishébert soit sur leur terrain à Medoctet et à Menacouche, ce sont eux qui pendant la dernière paix ont bâti sur le nôtre le fort Saint-Georges près de Kinibeki et Chouaguen sur le lac Ontario et nous sommes en droit d'en demander la restitution.

Je ne dis rien sur leur récrimination contre le fort Saint-Frédéric, elle n'a pas le moindre fondement étant connu de tout le monde non seulement que ce lac a été découvert par le Sr Champlain avant qu'aucun anglois ou flamand en eut approché, mais encore que nous avons conquis sur les Iroquois tout ce canton et jusqu'au village des Anniers inclusivement, et que depuis plus de cinquante ans on a regardé de part et d'autre, par une convention tacite, la hauteur des terres en cet endroit comme la borne entre les François et les Anglois ce que ces derniers ont dû trouver alors avantageux, puisqu'en vertu de nos expéditions contre les villages iroquois nous pouvions pousser beaucoup plus loin nos prétentions. Ainsi quelque nuisible qu'ils aient prévu que leur serait le fort St-Frédéric, ils n'ont fait que je sache aucun acte contre son établissement, au lieu que M. le marquis de Vaudreuil s'est toujours plaint du fort Saint-Georges et que M. le marquis de Beauharnois a protesté contre celui de Chouaguen.

Il seroit bien à souhaiter qu'on ne s'en fût pas tenu là, surtout à l'égard de ce dernier. Il n'y a nulle apparence que l'Angleterre eût voulu soutenir ce poste, l'usurpation

SESSIONAL PAPER No. 18

étoit trop manifeste mais il ruine et ruinera de plus en plus cette colonie-ci non seulement parce qu'il lui enlève une grande partie des pelleteries mais par l'esprit de révolte qu'on y inspire aux sauvages au milieu même de la paix.

Ce que je dis ici sur Chouaguen n'est pas si étranger à mon sujet qu'on le croiroit d'abord. Quoique nos raisons pour revendiquer ce poste et celui du fort Saint-Georges près de Kinibeki soient très bien fondées en justice on ne peut guère se flatter de les faire goûter en Angleterre, mais peut-être qu'en mettant notre droit dans toute son évidence et en relâchant une partie on pourroit obtenir l'autre, c'est-à-dire qu'en consentant que le fort Saint-Georges restât aux anglois ils pourroient peut-être nous rendre Chouaguen.

Et il est à remarquer :

Primo. Que tous les établissements maritimes tiennent toujours plus à cœur aux anglois que les autres.

Secundo. Que Chouaguen ne dépend pas à proprement parler de la Nouvelle Angleterre proprement dite (autrement Massachussett) mais de New York ou plutôt d'Orange qui est celui de leurs établissements à l'Amérique à qui ils s'intéressent le moins parce qu'il est principalement habité par des flamands que les Anglois méprisent et haïssent. On pourroit entamer cette négociation en se plaignant en Angleterre du ton aigre dont m'écrivent M^{rs} Shirley et Clinton. On peut juger par mes lettres que j'ai envoyées avec les leurs si je me le suis attiré. Car quoique j'ai cru devoir m'opposer avec fermeté à leurs entreprises, il me semble que je l'ai fait en termes assez mesurés.

Aussi ai-je lieu d'espérer qu'à l'arrivée de ma première lettre l'affaire des prisonniers avec M. Clinton aura été décidée, car elle me paroît extrêmement claire en elle-même et peu intéressante pour les couronnes. Il n'en est pas tout à fait ainsi de celle que j'ai traitée dans cette lettre-ci à laquelle je joins :

Primo. la réponse de M. Shirley, gouverneur de Massachussett à la lettre que j'avais écrite le quinze janvier dix-sept cent quarante-neuf avec la traduction française

Secundo. L'ordonnance en anglois et en français du Conseil d'Annapolis Royal contre le Sieur Brassard, prêtre.

3. La requête présentée à M. l'Evêque de Québec par les habitants de Piziguit.

4. La lettre du Sieur Brassard à M. l'Evêque de Québec.

5. Un extrait d'un mémoire du feu Sr. de la Mothe Cadillac sur les limites de l'Acadie.

6. Un mémoire du R. P. Germain, jésuite, où il donne une idée très juste des habitations situées dans le continent de Canada et sur lesquelles les Anglois forment des prétentions.

J'observerai sur ce mémoire qu'il est fort aisé d'empêcher les Anglois d'envahir ces terrains. Il ne peuvent aller à la plupart qu'en traversant des bois ou le long des rivières fort étroites et tant que nous serons maîtres des Abénakis et que les habitants seront sûrs d'être secourus ou seulement avoués par la France, les Anglois ne s'exposent pas à les aller attaquer chez eux.

J'observerai aussi que si on prend ce party il faut avoir attention à envoyer de Louisbourg des marchandises propres à la consommation des habitants et à la traite avec les sauvages.

Quelque longue que soit cette lettre il faut que j'y ajoute que deux raisons principales m'ont engagé à défendre aux Abénakis aucune soumission envers le gouvernement anglois.

La première, que ce gouvernement les veut regarder comme des sujets et qu'ils sont sujets du Roy.

La deuxième c'est que M. Clinton n'a jamais voulu souffrir que les Anniers vinssent ici faire des soumissions pour ravoïr leurs prisonniers. Je n'ai cependant jamais prétendu que les Anniers reconnussent le roy pour leur souverain, quoique nous le puissions prétendre avec plus de droit que les Anglois n'en ont sur les Abénakis.

Au reste je ne suis pas le premier commandant ou gouverneur général de Canada qui me suis opposé depuis le traité d'Utrecht aux prétentions des Anglois sur la rivière St-Jean, et je le puis prouver par bien des titres, mais je me contente de la copie ci-jointe d'une lettre de M. le marquis de Vaudreuil à M. Dummer, gouverneur de Boston.

Je ne diffère de lui qu'en une chose à quoy il me paroît essentiel de faire attention, c'est que par des ménagements qui lui étoient prescrits et dont les raisons ne subsistent plus aujourd'hui, à ce que je crois, il n'attaquoit les usurpations angloises que comme faites sur les terres abénakises, au lieu que j'ai cru devoir les attaquer comme faites sur le terrain françois. La première de ces tournures si on continuait à s'en servir tendroit à rendre équivoque notre droit qui me paroît incontestable, ou du moins le feroit dépendre de la nation abénakise.

Je crois donc qu'on doit persister dans la mienne sans abandonner l'autre et que si les circonstances ne permettent pas d'en tirer avantage à présent on interrompra du moins par là la prescription en attendant quelque occurrence plus favorable. Je finis en avertissant que je ne suis pas suffisamment instruit, n'ayant actuellement presque point de livres et très peu de titres.

J'ai l'honneur d'être avec un très profond respect, Monseigneur, votre très-humble et très obéissant serviteur.

LA GALISSONNIÈRE.

MÉMOIRE TOUCHANT LA SITUATION DE LA RIVIÈRE ST-JEAN ET DES ENVIRONS DE L'ACADIE, DRESSÉ EN 1749.

1. La rivière St-Jean descend dans la Baye françoise, son entrée se trouve vis-à-vis de la rivière du Port-Royal ayant environ neuf lieues d'une terre à l'autre et douze eues du havre de la rivière St-Jean au fort du Port-Royal.

2. Depuis la rivière St-Jean c'est un continent l'espace de trente lieues qui va du côté de Beaubassin, après trente lieues on trouve un endroit appelé Chipoudy, où il y a quarante à quarante-deux habitans françois et de quoy en mettre encore autant à peu près, entre ce lieu dit Chipoudy et un grand cap vis-à-vis où l'on faisoit la garde dans le temps des détachements à Beaubassin, il y a une rivière large d'une demy lieue qui à deux lieues dans les terres va former deux autres rivières dont l'une est nommée Petkoudiak et l'autre Memeramcouck.

3. Ces deux dernières rivières Petkoudiak et Memeramcouck, contiennent chacune quarante deux ou quarante trois habitans capables d'en tenir encore autant surtout Memeramcouck qui tire plus vers Beaubassin.

4. Du cap vis-à-vis de Chipoudy il y a une espèce de Baye ou bassin qu'on appelle Beaubassin. Depuis ce cap en suivant toujours ce continent de la rivière St-Jean, séparé cependant par cette rivière qui forme Petkoudiak et Memeramcouck à deux lieues dans les terres et qui est large d'environ une demi lieue, comme j'ai dit ci-dessus de ce cap, dis-je, en suivant toujours le continent de la rivière St-Jean, il y a deux bonnes lieues à arriver à l'endroit appelé Beaubassin, Chygnitou ou Messagouesse où est l'église et où il y a des françois établis depuis longtems. De cet endroit il y a une petite rivière par où on monte à la Baye Verte jusqu'à une lieue et demy de portage qu'il faut faire ensuite pour arriver à la baye Verte quand on va par terre on compte de Chygnitou à la baye Verte 5 lieues suivant le P. la Corne.

5. Selon l'idée commune et les anciennes cartes c'est à la terre ferme et continent de ce cap à aller jusqu'au bois qui se trouve dans le fond de Chygnitou appelé Tintamare que doivent se mettre les limites de l'Acadie, c'est ce qu'en a regardé comme tel puisqu'ailleurs il n'y avoit pas d'habitans dans le temps du traité d'Utretcht et c'est où se trouve une presqu'isle n'ayant tout au plus que quatre lieues d'une mer à l'autre et même qu'une lieue et demy si on monte par la petite rivière du portage de la baye Verte.

6. Depuis le commencement de ce bois dans le fond de Chygnitou appelé présentement Tintamare où il y a quinze ou vingt habitans en traversant à l'autre côté du golfe on trouveroit ce qu'on appelle le cap Tourmentin qui est six lieues suivant le P. Lacorne plus vers Gaspé que n'est la baye Verte. Ce cap Tourmentin a certainement vis-à-vis de luy l'isle St-Jean, et je crois qu'il correspond à peu près au Port LaJoye. Il seroit difficile de mettre plus loin les bornes de ce qu'on a appelé ci-devant Acadie. Les Anglois disent cependant qu'en leur cédant le Port-Royal on leur a cédé ce qui en

SESSIONAL PAPER No. 18

dépendoit et que la rivière St-Jean en ayant dépendu autrefois, ils ont par conséquent cette rivière et tout le continent de là jusqu'à Chygnitou. Voilà le plus fort de leurs discours que j'ay oui.

7. Si on veut prendre les limites de l'Acadie autrement que selon cette terre ferme du bassin de Chygnitou suivant depuis le Cap jusqu'au fond du bois au delà de l'endroit appelé aujourd'hui Tintamare, qui sont les dernières habitations françoises sur le continent depuis ce Cap en tirant vers la mer du golph, il faut tirer la chose extrêmement de loing et chercher bien des chicanes quiconque verra la situation de l'endroit ne pourra en disconvenir, au lieu que tout naturellement et suivant le sens ordinaire des choses les limites se trouveront sans peine en les prenant du fond du bassin en suivant l'allignement du Cap et se rendre à la mer du golph.

8. Pour faire un fort da la rivière St-Jean il faudroit le placer après le détroit que jamais les anglois ne passeroient quand ils seroient six cents s'il y avoit seulement soixante ou quatrevingts hommes à leur opposer. Ce détroit environ une lieue et demy de longueur au dessus de l'entrée de la rivière à la mer.

9. Pour établir Petkoudiak et Memeramcouck on pourroit envoyer trente ou quarante hommes vers la fin de septembre par Chédaïque environ trente quatre lieues plus bas que la mission du P. de la Corne, de là étant averti à la rivière St-Jean on enverroit les attendre pour les faire passer le portage, il faudroit que ce bâtiment se retirât à l'isle St-Jean ou à Louisbourg, on pourroit même envoyer un officier convenir sur le lieu avec un envoyé du gouverneur du Port-Royal et en cas qu'on ne s'accommoda pas prendre toujours possession jusqu'à ce que la chose fut décidé par les couronnes. Ce seroit le moyen de s'assurer la rivière St-Jean sans risque. Car probablement en leur disputant les rivières, l'Anglois n'aura pas envie de prétendre considérablement plus loin, puisqu'ils ont bâti le fort St-Georges au delà de Kinibiki, nous pourrons bien bâtir au delà de l'Acadie.

Terres du côté du golfe de Canada.

1. Il y a la baye Verte assez connue qui répond au bassin de Chignitou entre lequel bassin et la mer de la baye Verte il y a environ quatre lieues de terre.

2. Tirant vers Gaspé, il y a le Cap Tourmentin suivant le P. la Corne trois lieues de la baye Verte, ou deux je ne me souviens pas au juste, plus loin que le Cap Tourmentin, toujours vers Gaspé, il y a une rivière nommée Chédaïque environ 17 lieues suivant le Père La Corne trois à quatre lieues du Cap Tourmentin, puis Cocagne deux lieues plus loing où haroient les bâtiments, goëlettes envoyés à L'Acadie du temps des détachements. Le sieur Gosselin y a havré deux fois d'où il envoyoit prendre langue à Beaubassin pour se rendre en sûreté à la baye Verte.

3. Quinze ou vingt lieues plus loin que Cocagne il y a Richybouctou où autrefois il y avoit un petit village sauvage dont la pluspart sont morts, et de là à douze lieues est la mission du Père de la Corne, récollet.

4. De cette rivière appelée Chédaïque on peut par un portage de quatre lieues, aux environs, se rendre aux habitations françoises de Petkoudiak et de Memeramcouck. Ce portage, à ce qu'on assure communément, est très beau et très facile tout grands bois francs, sans mollesse. La communication de cet endroit de Chédaïque à Petkoudiak surtout servirait à procurer aux habitans de ces rivières tous les secours nécessaires et un fort qui seroit là tireroit aisément ses besoins par Chédaïque. Il est à remarquer que dans Petkoudiak et Memeramcouck on pourroit trouver par an quarante bœufs et quatorze à quinze cents minots de bled sans faire tort au pays, du lard, &c. Les habitans sont pour la pluspart bien établis et il en viendroit quantité des Mines s'établir dans ces rivières si le françois y étoit.

5. L'avantage qu'il y auroit à avoir ce pays c'est que par là on auroit communication hiver et été par les terres et en cas de besoin on pourroit dans décembre recevoir des nouvelles de Louisbourg pour faire tenir à Québec aussi bien de Québec à Louisbourg sur les glaces surtout si on avoit un canot au passage de Cancaux et cela se soutiendrait l'un l'autre Louisbourg, l'Isle St-Jean, Chédaïque, Petkoudiak, la rivière St-Jean, le Canada, tout cela pourroit se secourir en tout temps et malgré l'Anglois.

5-6 EDWARD VII., A. 1905

6. Jusqu'aujourd'hui, mois de juillet 1749, l'Anglois n'a exercé aucune juridiction dans les rivières de Chipoudy, Petkoudiak ni Memeramcouck. Il est vrai, cependant, que ces habitans se regardent dépendants de l'Anglois comme les autres de l'Acadie. Mais si on convenoit comme il y a grande apparence, que ces rivières ne sont pas plus de l'Acadie que la rivière St-Jean, les habitans se rangeroient d'abord du côté de la France avec plaisir, au moins à en juger par ce que j'en connois jusqu'à présent.

(1.) Au sujet de ce que les gouverneurs anglois disent, que les habitans de la rivière St-Jean leur ont prêté serment de fidélité, ils ont fait cela de leur chef et à l'insu des sauvages. Aussi jamais l'Anglois n'a-t-il envoyé aucun ordre aux habitans de la rivière St-Jean qui devant et après leur serment ont demandé et reçu les concessions de leurs terres du substitut de Monsieur de Vaudreuil.

(2.) La rivière St-Jean tient au continent du Canada et est sur la côte de la Nouvelle-Angleterre, plustot que vers l'Acadie puisqu'il y a entre le Port Royal et la rivière une distance de mer de 9 à 12 lieues, et ce seroit faire un grand circuit de placer la rivière St-Jean dans l'Acadie ainsi que les Anglois l'ayant regardé comme le milieu de la Nouvelle-Ecosse ou pas; il est presque sûr que selon la situation du terrain cela n'est pas.

(3.) Je crois incontestable que la Baye Verte ou certainement le Cap Tourmentin a trois lieues, six suivant le P. LaCorne, plus vers Gaspé, que la Baie Verte se trouve dans le golphe, ainsy l'Acadie doit encore finir de ce côté là à la Baye Verte, et même il faudroit tâcher de borner les Anglois vers Canceau sans les laisser monter plus vers Gaspé.

(4.) Je crois que plusieurs Acadiens s'iroyent établir à la rivière de la mission du P. LaCorne et à Chédaïque qui est l'endroit du côté du golfe par où on auroit le mieux communication avec les habitans de la rivière de Petkoudiak, et de la rivière St-Jean et de là avec Québec.

[Non signé, sans lieu, ni date, mais évidemment fait par le Père Germain, Jésuite.]

La Galissonière au Ministre.

A QUÉBEC, le 4 juillet 1749.

MONSEIGNEUR, —

*

*

*

*

En conséquence de cellé du 28 du même mois (a) je me dispose à passer à Louisbourg dans le *Leopard* pour executer les ordres que je dois recevoir par ce vaisseau.

J'ai fait partir pour cette place tous les officiers qui en composoient la garnison à la réserve du S. du Chambon de Vergor a qui j'ai accordé la permission de rester ici pour y terminer quelques affaires.

J'y ai aussi renvoyé tous les soldats à la réserve de quelques uns que M. Daillebout m'a indiqués comme ayant été complices de la sédition de 1745. J'ai cru bien faire d'ôter de cette garnison ce mauvais grain et je les ai incorporés dans les troupes d'ici où ils ne sont pas à beaucoup près si dangereux et où étant connus des officiers majors et sans appui de leurs camarades il n'oseront branler ou du moins ne le feront pas impunément. Outre cela, il y en a un très petit nombre que je n'ai pu refuser aux familles dans lesquelles ils s'étoient établis ou que j'ai cru devoir garder pour d'autres raisons qui m'ont paru bonnes et qui seroient trop longues à détailler ici, mais que vous verrez par les apostilles que je joindrai à l'état que je compte vous envoyer ci-après.

Je suis, avec un très profond respect, Monseigneur, votre très humble et très obéissant serviteur

LA GALISSONNIÈRE.

De la Jonquière au ministre.

A QUÉBEC le 9 septembre 1749.

MONSEIGNEUR, — Je reprends le fil des affaires avec les Anglois au point où les ont laissées les dernières lettres de M. de la Galissonnière; elles sont très instructives et je ne saurois rien ajouter de mieux.

(a) Lettre du ministre à La Galissonnière, 28 janvier 1749.

SESSIONAL PAPER No. 18

Il avoit donné ses ordres le vingt et un juillet [1749] au S. de Boishébert, commandant à la rivière St-Jean, d'envoyer défendre aux habitants de toute la côte de la baie françoise, située en dehors de la presqu'isle de l'Acadie et par conséquent dépendant du gouvernement de Canada, de ne point reconnoître celui des anglois.

Je ne scis si le Sr. Boishébert aura pû le faire, car avant qu'il eût reçu cette lettre, il étoit venu au bas de la rivière St-Jean trois vaisseaux de guerre anglois commandés par le capitaine Rous, envoyé par M. Cornwallis, gouverneur de l'Acadie, et destinés uniquement à faire valoir leur injuste prétention. Vous verrez, Monseigneur, par les pièces cy-jointes ce qui s'est passé entre le commandant de ces vaisseaux et le Sieur de Boishébert.

Je mande à cette officier de ne plus entrer en pareilles conférences. mais comme il paroît que les anglois ne s'en tiendront pas là et qu'il nous est surtout important de nous assurer des habitants de Pekoudiak, Chipoudy et Memeramcoucq voisins de l'isthme qui nous sépare d'avec l'Acadie, J'ai pris le parti d'augmenter jusqu'à trente hommes le détachement que j'avois destiné pour ce quartier. Il sera commandé par le Sr. chevalier de la Corne dont on connoit les talents et la bravoure, il connoit parfaitement le pays, il y est aimé des françois et des sauvages, craint des anglois, et estimé de tous. Il aura sous luy le Sr. Desligneris, autre officier très capable. Je luy donnerai ordre de se placer de façon à n'être pas facilement attaqué et de maintenir autant que les petites forces qu'il aura le pourront permettre l'autorité du Roy sur les habitants et en cas que les anglois voulussent s'y établir de les sommer de ne pas le faire et de s'y opposer par la force des armes s'ils vouloient aller contre.

Cela ne sera pas tout-à-fait sans difficulté, quoique la plupart des dits habitants soient françois d'inclination comme ils le sont par leur langue et le terrain qu'ils occupent, mais il y a si longtemps qu'ils se regardent comme aux anglois ayant été abandonnés au point que c'est d'eux que la plupart tiennent leurs concessions et qu'ils leur ont prêté serment de fidélité.

Cette affaire est d'une très grande conséquence et il importe qu'elle soit bientôt décidée par les deux couronnes, car cette partie étant la clef de ce pays-cy du côté de l'Acadie, il est essentiel de nous la conserver, de la bien fortifier et d'y tenir une bonne garnison pour arrêter les entreprises des anglois, conserver nos françois, ceux qui pourront y venir de l'Acadie et protéger toutes les nations sauvages qui nous sont fidèles. Ces postes sont d'ailleurs d'un très grand secours à l'isle-Royale qui ne peut tirer des vivres que de là, et je crois qu'il conviendrait qu'ils fussent gardés par des troupes de Louisbourg, le gouverneur de cette place étant plus à portée d'y faire passer ses ordres et de pourvoir à ses besoins.

Je suis, avec un très profond respect, Monseigneur, votre très humble et très obéissant serviteur.

LA JONQUIÈRE.

La Jonquière au Ministre.

A QUÉBEC, le 20 septembre 1749.

MONSIEUR, — J'ay l'honneur de vous envoyer ci-joint la carte que j'ay fait faire de la baie françoise, par laquelle vous verrez que les limites de l'Acadie à la Nouvelle-France doivent être naturellement à la hauteur des terres entre la baie Verte et la rivière (a) qui tombe dans le Beaubassin : et, par conséquent, les postes que je vais faire occuper du côté de Tintamare, Memeramcoucq, Petkekoudiak et Chipoudy nous appartiennent indubitablement jusqu'à la rivière St-Georges (b) par les limites qui durent être réglées en dix sept cents ; les anciennes limites de ce continent étoient à la rivière Kinibiki qui est vingt lieues plus loin en allant du côté de Baston.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur, votre très humble et très obéissant serviteur.

LA JONQUIÈRE.

(a) la rivière Missagouetche.

(b) dans l'état du Maine.

La Jonquière au Ministre

A QUÉBEC, le 9 octobre 1749.

MONSIEUR,—Depuis la lettre que j'ai eu l'honneur de vous écrire le 9 septembre dernier, j'ai fait toutes les recherches qui ont été en mon possible pour tâcher de découvrir quelques pièces qui puissent établir le peu de fondement des prétentions des Anglois sur les terres de la Nouvelle-France. Je n'ai trouvé que trois mémoires dont M. le marquis de la Galissonnière a pris des copies pour vous en rendre compte.

Ces mémoires indiquent plusieurs pièces justificatives dont la plupart m'ont paru assez indifférentes à la question, puisqu'il ne s'agit que de régler les véritables limites de l'Acadie à la Nouvelle-France. D'ailleurs, M. de la Galissonnière a parfaitement bien traité cette matière par sa lettre du 26 juillet dernier et a pris tous les éclaircissements qu'il a pu tirer de la Colonie, pour pouvoir conférer avec vous sur cette affaire. Tout ce que j'ai pu faire de mieux ça été de faire faire les deux cartes ci-jointes des limites de l'Acadie, du Canada, de la Nouvelle-Angleterre, suivant lesquelles il est plus aisé de voir que les Anglois n'ont pas droit d'étendre leurs possessions sur les terres en contestation. Cette discussion exige une attention des plus particulières, et je ne saurois assez vous exprimer combien il importe à la colonie qu'elle soit bientôt décidée, à cause des tentatives que les Anglois font et qu'ils ne cessent de faire pour s'agrandir sur les terres qui de tous temps nous ont appartenu; leur conduite en est une preuve et vous verrez, Monseigneur, par le compte que je vais vous rendre des nouvelles que j'ai eues du Sr. de Boishébert, du R. P. Germain et de M. l'abbé LeLoutre combien je dois prendre des mesures pour nous maintenir dans nos possessions et empêcher que les Anglois y forment aucun établissement.

Les Anglois continuent de molester les habitants françois de l'Acadie et veulent les contraindre à quitter leur religion et se déclarer fidèles sujets du Roy de la Grande-Bretagne.

Ces pauvres habitants qui n'ont jusqu'à présent reçu aucun secours de nous se voyant comme abandonnés et hors d'état de se soustraire aux persécutions des Anglois ont pris le parti de présenter une requête à M. de Cornwallis, gouverneur de la Nouvelle-Ecosse, le 1^{er} août, par laquelle ils demandent qu'il leur soit accordé des prêtres et l'exercice libre et public de leur religion; ils conservent même leur attachement pour la France jusqu'au point qu'ils demandent aussi qu'ils ne soient pas obligés de porter les armes en cas de guerre, quand même la province serait attaquée. Sur cette requête le Sr. de Cornwallis a rendu une ordonnance le dix du dit mois portant: Primo; que pourvu que les dits habitants continuent d'être fidèles sujets du Roy de Grande-Bretagne, il leur accordera des prêtres et l'exercice public de leur religion, bien entendu qu'aucun prêtre n'officiera sans sa permission et avant avoir prêté serment de fidélité au Roy de la Grande Bretagne. Secundo—Que les dits habitants ne seront point exempts de défendre eux-même leurs habitations, leurs terres et le gouvernement. 3^o Qu'ils prêteront serment de fidélité au Roy de la Grande Bretagne avant le vingt six de ce mois et que pour cet effet il enverra des officiers sur les établissements françois savoir à la rivière d'Annapolis, à la Grand-Pré et à Chiniotou.

Il est facile de concevoir l'embarras où ont été les dits habitants en recevant cette ordonnance. Le Sr. de Boishébert qui m'en a informé par sa lettre du treize septembre me marque qu'ils ne sauroient être plus consternés, qu'ils desirent de trouver asile chez nous à Petkekoudia, Memerameouq et Chipoudy, et qu'ils sont très-disposés à s'y réfugier.

Je lui ai fait répondre le 29 Septembre qu'il devoit non seulement recevoir les dits habitants mais même les inviter à venir s'établir dans les terres de son poste ou en dessus du portage de la baye verte et leur donner tout secours et assistance quand ils y seroient. Je lui marque aussi d'en user de même avec les Mikmak s'ils sont obligés de quitter l'Acadie, mais je lui recommande d'agir avec toute la circonspection possible pour ne pas nous compromettre avec les anglois.

La lettre que le R. P. Germain m'a écrite est dans les mêmes termes, celle de M. l'abbé LeLoutre me paroît si intéressante que j'ai l'honneur de vous en envoyer copie. M. Bigot auquel cet abbé a écrit pour le même sujet, vous en rendra compte.

SESSIONAL PAPER No. 18

Les trois sauvages qui m'ont porté ces dépêches m'ont parlé relativement à ce que M. l'abbé le Loutre marque dans sa lettre, je n'ai eu garde de leur donner conseil là dessus et je me suis borné à leur promettre que je ne les abandonnerois point. Aussi ai-je pourvu à tout, soit pour les armes, munitions de guerre et de bouche, soit pour les autres choses nécessaires.

Il seroit à souhaiter que ces sauvages rassemblés pussent parvenir à traverser les Anglois dans leurs entreprises même dans celle de Chibouctou. Ils sont dans cette resolution et s'ils peuvent mettre à execution ce qu'ils ont projeté il est assuré qu'ils seront fort incommodes aux Anglois et que les vexations qu'ils exerceront sur eux leur feront un très-grand obstacle. Ces sauvages doivent agir seuls, il n'y aura ni soldat, ni habitant, tout se fera de leur pur mouvement et sans qu'il parai-se que j'en aie connaissance.

Cela est très essentiel, aussi ai-je écrit au Sr. de Boishébert d'observer beaucoup de prudence dans ses démarches et de les faire très secrètement pour que les Anglois ne puissent pas s'apercevoir que nous pourvoyons aux besoins des dits sauvages.

Ce seront les missionnaires qui feront toutes les négociations et qui dirigeront les pas des dits sauvages. Ils sont en très-bonnes mains. Le R. P. Germain et M. l'abbé LeLoutre étant forts au fait d'en tirer tout le parti possible, et le plus avantageux pour nos intérêts, ils ménageront leur intrigue de façon à n'y pas paroître.

Ils se concerteront dans tous les cas avec les Srs. de la Corne et de Boishébert et entretiendront une correspondance exacte.

Tout ceci prouve l'utilité du détachement que j'envoie. Le Sieur de la Corne partira incessamment, tout étant prêt.

Si tout réussit comme je l'espère, il s'en suivra premièrement que nous nous maintiendrons dans nos terres et que les Anglois ne pourront y faire aucun établissement avant que les limites aient été réglées par les deux couronnes.

En second lieu, que nous soulagerons et retirerons insensiblement des mains des Anglois les François de l'Acadie.

Enfin que les sauvages s'opposent de toutes leurs forces aux entreprises des Anglois et les vexant de plus en plus cela pourra les décourager et les porter à renoncer aux prétentions qu'ils ont mal à propos sur les terres de Sa Majesté, qu'ils n'ont imaginées que pour se mettre à portée de nous nuire.

Je sens, Monseigneur, toute la délicatesse de cette négociation, soyez persuadé que je la conduirai avec tant de précautions que les Anglois ne pourront pas dire que mes ordres y ont eu part.

Je suis, avec un très-profond respect, Monseigneur, votre très humble et très-obéissant serviteur.

LA JONQUIÈRE.

M.M. de la Jonquière et Bigot au Ministre.

A QUÉBEC, le 11 octobre 1749.

MONSIEUR,—Monsieur de Bonaventure vient de nous informer que les sauterelles ont entièrement ravagé les récoltes de l'Île Saint-Jean ce qui l'oblige à fournir aux habitants leur subsistance, qu'il n'a point assés de farine pour y pourvoir, d'autant plus que les missionnaires de l'Acadie luy en ont envoyé chercher avec des étoffes et autres effets qu'ils luy ont demandé pour faire vivre et habiller les sauvages qui sont en mouvement dans cette province.

Il ajoute que sa situation est d'autant plus fâcheuse que le Sieur Gautier qui arrive de l'Acadie lui a assuré que quantité de familles acadiennes alloient passer à l'Île Saint-Jean, ne voulant point faire le nouveau serment que les Anglois exigent d'elles, par lequel ils voudroient les engager à prendre les armes contre les Sauvages et contre tous étrangers qui entreroient dans l'Acadie.

Ce commandant nous demande de luy envoyer sur le champ des vivres et quelques marchandises pour les missionnaires, sans quoy les habitants seroient dans le cas de

5-6 EDWARD VII., A. 1906

mourir de faim, Monsieur Bigot fait en conséquence expédier un bâtiment qui en est chargé, il a l'honneur de vous en rendre compte en détail.

Nous sommes avec le plus profond respect, Monseigneur,
Vos très humbles et très obéissants serviteurs,

LAJONQUIÈRE,
BIGOT.

Le Ch^r De LaCorne au Ministre.

A MEMERANKOUC, le 31 mars 1750.

MONSEIGNEUR,—J'ay rendu compte à M. le Marquis De la Jonquière de mon arrivée à Ejajidaik le 19 novembre dernier où je me suis rendu 36 jours après mon départ de Québec, contrarié par les vents. Aussitôt mon arrivée j'ay été dans les trois rivières de Chipoudy, Memerankouc et et Petitkoutiac où j'ay fait prêter serment de fidélité aux habitants, ce qu'ils ont fait avec grand plaisir espérant que sa Majesté ne les abandonnera point, ensuite j'ay formé trois compagnies dont une dans chaque rivière et leur ay remis les commissions dont M. le Marquis de la Jonquière m'avoit chargé. Je luy en ay envoyer les rolles.

Nous sommes sur le point, Monseigneur, d'avoir difficultés avec les Anglois qui doivent envoyer icy des forces considérables suivant le rapport qui m'en a été fait. Je rassemble toutes mes forces en françois et sauvages pour m'opposer à leurs entreprises suivant les ordres que j'en ay, en attendant que les couronnes ayent décidé des limites.

Un détachement anglois arrivé à Copeguit a enlevé M. Girard, curé, avec quatre députés de la ditte paroisse qu'il a conduit à Chibouctou. L'officier du détachement a voulu désarmer les habitans ce qu'ils ont refusé. Quelques jours après deux envoyez expres sont venus me demander asile, ce que je leur ay promis, supposé qu'ils pussent se rendre à mon poste, ce qui leur est à présent bien difficile.

Les Sauvages de ces cantons cy harcèlent de temps en temps les Anglois, ce qui paroît les inquiéter beaucoup. Je ne les ay pas incité, et ils avoient commencé avant mon arrivée. Je n'y entre que pour leur donner asile comme à nos alliez.

J'ay rendu compte à M. le gouverneur de Louisbourg suivant les ordres de M. le marquis de la Jonquière et luy ay demandé 200 hommes de troupe de renfort ayant trois postes à garder.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

LE CH^r DE LACORNE.

La Jonquière à Cornwallis.

QUÉBEC, le 2 avril 1750.

MONSIEUR,—La lettre que vous m'avez l'honneur de m'écrire le 1^{er} décembre dernier (a) me parvient hier soir seulement, je ne scay à quoy attribuer ce retardement, le courrier qu'on m'a dépêché aiant fait toute la diligence possible.

Vous me marquez en propres termes, qu'en vérité, il est difficile qu'un homme tel que moi ait pu approuver la lettre de M. de la Galissonnière.

Je vous répons qu'il est également difficile de concevoir qu'un homme tel que vous ait pu penser que je ne sentirois pas le poids et le fondement des bonnes raisons dont cette lettre est remplie. Je vois bien que vous voulez en ignorer la justice et vous croyez qu'en me témoignant votre surprise, je serois assez facile de vous en croire, en quoy vous vous trompez.

Vous êtes extrêmement surpris, me dites-vous, que j'aie envoyé des détachements à Percoudiac, Memerancouc et Chipoudy, et que vous pensez que j'aurois eu soin de donner mes ordres pour que les troupes n'arrivèrent point dans ces postes.

(a) Cette lettre est datée d'Halifax, le 1^{er} Novembre 1749, vieux style, ce qui correspond au 12 nov, selon le calendrier réformé.

SESSIONAL PAPER No. 18

En vérité, je suis moy-même plus que surpris de vous voir penser de même, et je ne puis croire que vous ayez dit sérieusement que je ferois retirer mes troupes. Je ne fais rien que je n'y sois fondé de droit, et ma fidélité pour le Roi, mon maître, devoit vous prévenir que quand un homme tel que moy entreprenoit quelque chose, il étoit en état et dans la résolution de le soutenir. *Faites attention que le Roy de France est le premier possesseur de tout ce continent*, et que nous avons fait les premiers établissemens dans cette partie de la Nouvelle France depuis Kibiniki jusqu'au fond de la baye française, d'où il faut conclure que la rivière Saint-Jean et les postes que je fais occuper, qui sont en deça du portage de la baye Verte de Beaubassin, qui est l'endroit de la péninsule de l'Acadie, nous doit appartenir indubitablement, attendu que le Roy de France n'a cédé au Roy d'Angleterre que l'Acadie par le traité de Paix de 1713.

Vous nommez mal à propos ce continent la Nouvelle-Ecosse, J'en suis chargé par mes lettres patentes (ainsi que tous mes prédécesseurs l'ont été), comme faisant partie de la Nouvelle France, et je suis par là autorisé à ne pas céder un pouce de terrain, jusqu'à ce que le Roy, mon maître, m'en aye ordonné autrement.

C'est dans ces vues que je vous ai part de la décision des deux couronnes. Par ma lettre du 25 octobre dernier, j'ai rendu compte au Roy, mon maître, de ce que j'avois ordonné aux officiers que j'ai envoyés commander dans les dits postes, de ne point souffrir que qui que ce soit s'y établit, et de s'y opposer par la force des armes après avoir signifié à ceux qui voudroient les troubler ce que je viens vous marquer, sans néanmoins leur avoir ordonné de faire aucune fortification jusqu'à ce que les commissaires qui doivent avoir été nommés aient réglé les véritables limites de l'Acadie à la Nouvelle France; ces limites n'ont jamais été réglées, puisque vous convenez vous-même qu'on a nommé des commissaires pour cet effet, et sur quoi je suis fondé à envoyer des troupes pour garder les dits postes jusqu'à la décision des deux couronnes.

J'espère que vous ferez vos reflexions sur ce que je vous marque, ne doutant pas que vous n'avez rendu compte au Roy, votre maître, de tout ce qui se passe, et comme vous me dites qu'en attendant ses ordres, vous ferez ce qui est de votre devoir, je vous préviens que je ne manquerai pas non plus de faire le mien.

Je viens d'apprendre que le Sieur Goram avoit arrêté M. l'abbé Girard, curé de CoPequit, j'ignore les raisons pourquoy on la fait mais comme c'est un sujet du Roy, mon maître, je vous prie de le renvoyer incessamment dans sa patrie.

LA JONQUIÈRE.

Le Ministre à la Jonquière.

11 septembre 1750.

J'ai rendu compte au Roy de votre correspondance avec M. Cornwallis, gouverneur de l'Acadie; il est certain que la dernière lettre que ce gouverneur vous a écrite le 5 mai 1750 (a) est fort indécente à tous égards, et l'on ne doit pas douter qu'elle ne soit désapprouvée de la cour d'Angleterre, mais il faut convenir aussi que la vôtre du 2 avril à laquelle la sienne servait de réponse étoit en général d'un style un peu trop sec relativement à celles qu'il vous avait écrites jusqu'alors. (b)

Le caractère inquiet et entreprenant de M. Cornwallis, gouverneur de l'Acadie, doit faire craindre qu'il ne tente de nouvelles entreprises pour enlever de force le poste de la rivière Saint-Jean et celui de Peccudy. (c)

Le chevalier de la Corne au sieur de Liry.

MEMERANKOUË, ce 5 septembre 1750.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre qui m'est arrivée à minuit. Elle m'a été envoyée par Perelle qui commande au fort Toulouse. Je ferai ce que je pourrai pour vous envoyer des Canadiens; mais, outre que plusieurs habitants sont malades, je suis obligé d'en envoyer à M^r de Bailleul qui en demande. Nous avons des nouvelles de

(a) Je n'ai pu me procurer cette lettre.

(b) Pouchot dans ses mémoires, écrit: "M. de la Jonquière, homme de mer, étoit plus franc, mais il piquait aisément, disoit des injures à son adversaire et en vint jusqu'à des défis. . . ."

(c) Chipoudy.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

l'ennemi. Les Anglais ont toujours dessein de venir ici, mais ils ne se croient pas assez en nombre. Suivant le rapport des Sauvages qui l'ont su par des Députés qui arrivent de Chibouctou et de Port Royal, ils n'ont pas huit bâtimens dans tous leurs postes, ce qui les empêche de rien entreprendre. A la vérité, ils ont dit qu'ils avaient trois mille hommes ; mais c'est, je crois, pour en imposer aux Sauvages. M. Cornwallis ajoute qu'il y avait six cents Sauvages à Beaubassin avec des Français pour s'opposer à sa descente, mais qu'il saurait les réduire ; que l'Île St. Jean n'avait pour un mois de vivres, et que moi-même j'en manquerais avant trois mois. Par tout cela, on voit que l'Anglais donnerait toute chose au monde pour avoir des nouvelles d'ici. L'important pour nous est de nous bien garder et de ne pas le craindre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre, etc.,

LE CHEVALIER DE LA CORNE.

Le Chevalier de la Corne au sieur de Lery.

11 septembre 1750.

MONSIEUR, — Il nous faut préparer à recevoir l'ennemi. (a) Suivant le rapport de nos courriers qui ont vu plus de quatorze bâtimens stationner aux Mines, les Anglais doivent profiter du premier bon vent pour nous arriver. Ils n'ont, il est vrai, que six cents hommes de Chibouctou, mais ils se proposent de prendre deux cents Acadiens et de les forcer à marcher devant eux. Afin de faire paraître leur flotte plus considérable, ils vont construire à Port Royal sept ou huit esquifs. Les Sauvages m'ont prévenu que le Major Lawrence doit m'envoyer son second et que, sous prétexte de parlementer, il doit me faire enlever, ainsi que Mr. de Ligneris. Ces Sauvages veulent le saisir et le faire hiverner, disent-ils, dans leurs cabanes, tout près des Hébert, chez lesquels ils ont l'intention de s'établir. Les choses étant ainsi, faites réunir toutes les familles en un lieu sûr, ainsi que leurs bestiaux ; engagez les hommes les plus déterminés à rester et à mettre le feu à leurs maisons à à leurs granges, de manière que quand l'ennemi arrivera, il ne trouve plus que des ruines. J'envoie dire aux habitants de profiter du premier vent favorable pour se rendre ici. Il en viendra beaucoup de Chipaudy. Tous les gens du Père Germain sont résolus à se bien défendre. Que Mr. Le Loutré rassemble, de son côté, le plus de Sauvages qu'il pourra. Envoyez des vivres à Oueskak, farines, lards et boeufs ; mais ne faites passer que la charge d'un esquif. Gardez les prisonniers anglais, comme je le fais ici. L'ennemi ne manquera pas de mouiller à Oueskak ; surveillez-le, et s'il veut parler, expliquez-vous le plus brièvement possible.

Il n'est allé à la rivière St-Jean que pour surprendre Boishébert et s'emparer de sa personne. Avec ces précautions, tout ira bien. J'ai l'honneur d'être, monsieur, etc.

LE CHEVALIER DE LA CORNE.

Bigot au Ministre.

QUÉBEC, 20 août 1750.

MONSIEUR,

*

*

*

*

M. de Bonaventure, commandant à l'Isle St-Jean, m'écrit du 22 juillet que les Acadiens se réfugioient dans cette Isle avec grande précipitation, qu'ils y amènent même leurs bestiaux. Il y a cinq ou six bâtimens qui ne sont occupés qu'à ces transports, dont ceux que j'avois envoyé ce printemps pour porter des vivres à Chedaik sont du nombre, et officier me demande du secours pour faire vivre ce monde et il m'observe qu'ils sont tous nuds, une partie ayant été obligée de s'échaper les armes à la main.

Aussitôt sa lettre reçue j'ai fait partir deux Bâtimens chargés d'environ 2,400 quintaux de farine et biscuit et des couvertes et étoffes pour distribuer à ce peuple, dont on tirera le meilleur parti qu'on pourra pour le payement, et je luy marque de me faire

(a) La flotte anglaise parut dans les eaux du Beaubassin le 13 septembre 1750. Elle était composée de 17 voiles.

Sur ce sujet le *Journal de ce qui s'est passé à Chienitou et autres parties des frontières de l'Acadie, depuis le 15 septembre 1751 jusqu'au 28 juillet 1751*, par La Vallière, capitaine.

SESSIONAL PAPER No. 18

savoir par le retour de ces bâtimens sa situation pour me mettre à même de luy envoyer de nouveaux secours dans l'arrière saison, supposé qu'il en eût besoin.

Comme tous ces Accadiens ne se retirent sur nos terres que sur les promesses que nous leur avons fait faire de les soutenir les premières années, nous ne pouvons nous dispenser de tenir notre parole, et Sa Majesté sera bien dédommée des dépenses qu'ils luy occasionneront par l'avantage qu'elle trouvera en peuplant cette Isle et les frontières du Canada du côté de l'Acadie.

J'ay eu attention de prévenir M. Prévost, ordonnateur à Louisbourg, des secours que je faisais passer à la dite Isle, afin qu'il n'y eût point de doubles emplois.

Je fais tenir pareillement à Chédaik tout ce qui est nécessaire, tant pour la garnison que M. le Marquis de Lajonquière y a mis des troupes du Canada et de l'Isle Royale qui y doivent hiverner, que pour les sauvages que nous y entretenons et pour les Acadiens qui s'y réfugient, j'auray l'honneur de vous rendre un compte exact et détaillé de toutes ces dépenses cet automne.

* * * * *

Je suis avec un profond respect, Monseigneur, votre très humble et très obéissant serviteur.

BIGOT.

Bigot au Ministre.

QUÉBEC, 25 septembre 1750.

MONSIEUR, — J'avois eù l'honneur de vous informer par ma lettre du 20 aoust dernier qu'on avoit pris à Chédaik pour le transport des Accadiens à l'Isle St-Jean, une partie des batimens que j'avois envoyé chargés de vivres. Le Batteau *Le Loudon*, capitaine Jalain, en est un et M. de la Corne qui commande dans ce poste me marque que les Anglois s'en sont emparé vers la fin d'aoust, en allant de la Baye Verte au Port Lajoie, où M. Le Loure, missionnaire, l'envoyoit porter quatre déserteurs anglois et quelques femmes accadiennes avec leurs enfants, et de là il devoit revenir icy porter ses lettres et celles de M. Bonaventure, commandant au dit poste ; Que le dit Jalain n'avoit pas eu la présence d'esprit de jeter ses papiers, ni lettres à la mer qui consistoient en la facture déchargée des vivres et munitions remis de ma part à ce missionnaire, et en plusieurs lettres qu'il écrivoit icy, et entre autres une à moy par laquelle il m'exposoit son Estat. M. de la Corne n'a point heureusement écrit.

L'Anglois a pris ces papiers et je suis persuadé qu'ils seront envoyés à la Cour d'Angleterre.

J'ay l'honneur de vous adresser cy-joint copie de cette facture, afin de pouvoir la confronter avec celle qu'on pourroit présenter. J'avois eu la précaution de mettre en titre qu'elle estoit pour les présens des sauvages ; Les Anglois savent que de tout temps le Roy leur en fait annuellement et ils ne peuvent se récrier sur la quantité ignorant le montant des présens ordinaires et Sa Majesté est d'ailleurs maîtresse de ses grâces.

Je ne scay à quoy pensoit ce missionnaire de m'écrire par mer. Je lui avois recommandé de n'en rien faire et de profiter des couriers qui sont fréquents ; J'ay même fait accommoder pour cet effet un chemin depuis le Lac de Temisouata jusqu'à la Rivière du Loup, de sorte qu'on vient icy de Chédaik dans dix jours et en huit de la rivière St-Jean.

Comme nous avons encor un batiment chargé de Vivres à faire partir pour Chédaik, M. de la Jonquière a ordonné à la fregate du Roi *La Diane* de l'y escorter. Elle part au premier jour et elle ira à Louisbourg.

Nous avons armé en guerre un Brigantin de 130 Tonneaux, commandé par M. Vergor, capitaine, où il y a 30 soldats pour escorter une goélette chargée de vivres pour la Rivière St-Jean, sur le compte que nous a rendu M. de Boishébert, qui y commande, qu'il en manqueroit cet hyver malgré l'envoy que je luy en avois fait le printemps par un Brigantin de 120 Tonneaux. Il nous marque aussi que des batimens anglois armés en guerre bloquoient l'entrée de la rivière, qu'il y en avoit même eu un qui étoit venu enlever dans le port le dit brigantin, mais qu'il l'avoit joint et que comme il montoit à

5-6 EDWARD VII., A. 1906

bord d'un costé les anglois descendoient de l'autre ; qu'il avoit même les ordres du capitaine anglois qui avoit fait cette opération, à qui il n'avoit pas voulu les rendre, par lesquels il luy est enjoint de prendre ou de couler bas tous batimens françois qui voudroient entrer dans cette rivière. M. de la Jonquière vous rendra sans doute compte de ce qui s'est passé à ce sujet.

Tous ces envoys de vivres et armement de batimens coûtent des sommes immenses et il n'y a jamais eu autant de dépense faite pendant la guerre qu'il y en aura cette année suivant ce que je peux prévoir.

Je ne peux avoir l'honneur de vous rendre aucun compte pour le présent, j'ay été malade fort longtems et je peux à peine travailler, mais j'espère y satisfaire par les derniers navires.

Je suis avec un profond respect, Monseigneur, etc.

De la Jonquière et Bigot au Ministre.

QUÉBEC, le 5 octobre 1750.

MONSEIGNEUR,—Nous avons l'honneur de répondre à votre lettre du 23 may dernier.

Nous voyons que Sa Majesté souhaite que l'Isle St-Jean et l'Isle Royale se peuplent autant qu'il sera possible d'Acadiens. Il seroit de la dernière conséquence de pouvoir réussir à ce qu'on pût défricher promptement les terres de la première isle afin que par la suite elle fut en état de procurer des vivres à l'Isle Royale.

Nous avons fait jusqu'à présent tout ce qui a dépendu de nous pour insinuer à ces habitans de se retirer sur nos terres. Il y en a passé 6 ou 700 sur l'Isle St-Jean, à ce que me mande M. Bonaventure, et il y en passe tous les jours, mais pas avec autant de vivacité que s'il n'y avoit pas eu de batimens anglois pour les en empêcher.

Nous y avons envoyé des farines suffisamment pour les faire subsister, des pioches, des haches, clous, socs de charrue, et quelques effets pour les vêtir, la plus grande partie étant nus, s'étant échappés comme ils avoient pu, à l'ouverture de la navigation l'année prochaine, nous y renverrons d'autre farine et légumes pour leur subsistance.

M. Bigot n'ayant point trouvé cet automne de batimens pour leur faire tenir des pois faute de pratique, il les a fait passer à Louisbourg pour qu'il leur fussent envoyés, nous souhaitons fort qu'ils les reçoivent sans quoy ils seroient réduits au pain sec, hormis qu'on ne leur envoie de l'Isle Royale des salaisons.

M. Duvivier est en effet fort aimé des Acadiens et ils seront charmés de l'avoir pour commandant, et M. Bigot qui connoit la parenté qu'il a à l'Acadie, et qui est fort étendue, pense qu'il a assez de pouvoir sur son Esprit pour les faire passer tous dans son Commandement.

La gratification de 400 livres que vous avez eu la bonté de procurer au sieur Gauthier fera aussi un bon effet.

Les Acadiens qui se sont retirés dans cette isle y ont passés trop dénués de tout pour avoir pensé à faire la pesche la même année et encore moins avec nos batimens qui n'estoient occupés qu'à aller et venir.

Le parti, Monseigneur, que vous avez pris d'y interdire la pesche est le meilleur pour faire réussir la culture des terres tout habitant qui devient pescheur ne peut se déterminer d'y travailler. La culture ne rend pas des produits si apparens, mais ils sont plus solides.

M. Bigot qui connoit le terrain de cette isle compte qu'elle sera un jour bien utile à l'Isle Royale, la terre y étant bonne il ne s'agit d'y attirer des habitans et de les aider, nous y contribuerons en tout ce qui dépendra de nous et nous ne perdrons peu de vu cet objet qui est de grande Conséquence.

Nous avons l'honneur d'être, &c.

M. Bigot au Ministre.

QUÉBEC, le 18 8^{bre} 1750.

MONSEIGNEUR,—J'ay vû par la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire le sept juin, que le Roy est dans la disposition de favoriser autant qu'il sera possible les

SESSIONAL PAPER No. 18

Cultures des terres dans l'Isle Royale et St. Jean, et d'y recevoir tous les Accadiens qui voudront s'y retirer, en leur procurant les secours qui leur seront nécessaires.

J'avois prévu, Monseigneur, son intention à ce sujet dès l'année dernière pendant mon séjour à Louisbourg; Lorsque j'y arrivay j'appris que les Sauvages de l'Acadie avoient esté recevoir des présents à Chibuctou et qu'ils estoient amis des Anglois. Nous convinmes Mr. LeLoutre et moy qu'il falloit à quelque prix que ce fut, rompre cette alliance, et je pris sur moy de luy promettre armes, munitions, vivres et étoffes de Québec; j'avois même eu la précaution d'empocher avec moy environ 2000 aunes [d'étoffe] dans l'idée où j'estois que les Anglois auroient débauché nos sauvages et qu'il faudroit les faire revenir à nous et je le luy donnay.

Je priai aussi ce Missionnaire [de] promettre aux Accadiens leur nourriture pour trois ans s'ils vouloient se retirer sur nos terres et que je ne les laisserois pas manquer.

Il s'acquitta au mieux de tout ce qu'il s'estoit proposé de faire, et à mon retour icy, je luy envoyay des secours l'automne. Les sauvages estant en guerre avec l'Anglois ont aussi contribué à la transplantation des Accadiens sur les terres françaises. Ils en ont même forcé à rompre toute liaison avec luy.

Il est sûr que ce missionnaire qui a fait croire aux Accadiens ce qu'il a voulu et qui leur a promis beaucoup, ils seroient très tranquiles, et que les Anglois seroient de même à Chibuctou et très amis des sauvages, qui se seroient adonnés à eux si nous les eussions abandonnés.

Je continueray de mon costé à contribuer en tout ce qui dépendra de moy à leur sortie de L'Acadie.

Je suis bien sensible à la grace que vous avez faite à M. Du Chambon Vergor de luy procurer une compagnie à l'Isle Royale, mais vous me faites l'honneur de me marquer qu'il ne peut avoir son changement pour le Canada, qu'autant qu'il s'y présenteroit un capitaine qui voudroit passer à Louisbourg. Comme je vois, cependant, Monseigneur, que votre intention seroit de mélanger les officiers des troupes de françois et de canadiens, du moins M. de la Galissonière me dit à son départ qu'il vous le proposeroit, vous pourriés, Monseigneur, accorder à M. Vergor une compagnie icy de celles qui vaquent, le ne le verray jamais servir dans cette colonie que par cette voye, car il ne se présentera point d'officier de Canada pour passer à Louisbourg dans le même grade; ce seroit une satisfaction pour moy bien grande, ayant vécu avec luy depuis que je sers dans les colonies, et je vous supplie, Monseigneur, de vouloir bien me l'accorder. Cet officier est à la mer, sans quoy il auroit l'honneur de vous demander cette grace.

M. de Lery m'a remis cette année les toises que je luy ai demandé.

J'ay l'honneur d'estre avec un profond respect

Votre très humble et très obéissant serviteur,

BIGOT.

Bigot au Ministre.

QUÉBEC, 22^{ème} 1750.

MONSEIGNEUR,—Je réponds à la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire le 1^{er} Juin dernier.

M. de Bonaventure, Commandant à l'Isle St-Jean, m'a mandé le printemps par Le retour du Bâtiment qui luy avoit apporté l'année dernière dans l'arrière saison 300 quarts de farine et du bled pour Semence, qu'ils mourroient de faim et de leur dépescher aussitot sa Lettre reçue des vivres, ce que je fis sur le champ, Et ayant été ensuite averti par Luy qu'il s'y refugioit quantité de familles accadiennes auxquelles on ne s'attendoit point et qu'il leur falloit des vivres considérables, j'ay expédié des bâtimens qui leur en ont porté avec des étoffes pour habillemens, tant pour les Sauvages que pour les Acadiens qui se refugioient tout nuds, à ce que ce commandant me mandoit, et qui gèleroit cet hyver si je ny pouvois. J'auray donc l'honneur de vous adresser par les derniers navires un Estat ap^r récifié de ces envoys qui doivent passer sur les fonds de l'Isle Royale, mais je ne crois pas pouvoir vous en envoyer les décharges, vous ne recevrez cette année que celles des dépenses pour cette isle et celles de l'Isle Royale en 1749.

Je n'ai fait aucun de ces sortes d'envoys que je n'ay ordonné au garde-magasin du Port La Joye d'en enregistrer exactement la livraison, pour estre en estat d'en retirer le paiement des habitans de l'Isle, aussitost qu'il seroit possible. Je l'ay néantmoins prévenu que les Acadiens devoient recevoir la ration gratis au moins deux ans, ne s'estant retirés que sous ces conditions, ils ne pourroient pas subsister autrement.

Quant aux envoys faits à la rivière St-Jean et à Chedaik, comme ils doivent estre suportés par la colonie, je ne vous en enverray point de décharges, ni pour cette année, ni pour 1749, mais seulement des Etats appréciés qui vous feront connoître le montant de ces dépenses qui sont énormes et que je ne fais que par nécessité pour ne pas laisser prendre ces terrains aux Anglois.

Le Roy y nourrit et entretient pour ainsy dire tous les sauvages de ces cantons qui gardent ces postes et si les Anglois ne fussent pas informés qu'ils y sont, ils auroient tenté d'en chasser les François et ils y auroient réussi n'y étant qu'en très petit nombre.

M. de la Corne a d'ailleurs gardé des bâtimens pour transporter les Acadiens, ce qui coûtera, et celuy que j'avois envoyé à M. Boishébert à la rivière St-Jean ce printemps chargé de vivres y a été pareillement retenu par cet officier pour y transporter des familles de Beaubassin, mais la veille qu'il devoit sortir pour aller les chercher, un vaisseau de 60 canons parut devant cette rivière avec un bateau armé, ce dernier y entra et le capitaine présenta à M. Boishébert ses ordres qui portoient de couler bas les bâtimens françois qui y entroient et de prendre ceux qui en sortiroient. Ce dernier officier renvoya l'Anglois avec promesse de luy faire tenir lorsqu'il seroit au large ses ordres qu'il avoit gardé. Lorsqu'il fut rendu à son bord il luy cria que s'il ne les renvoyoit pas sur le champ il alloit amariner le bâtiment françois qui étoit dans la rivière et qui étoit celuy que je luy avois expédié ce printemps. Il le fit en effet; M. Boishébert en ayant été averti fut le reprendre et comme il entroit d'un côté à bord, les Anglois sortoient de l'autre, mais néanmoins l'Anglois garda à son bord six matelots françois qu'il avoit fait passer en amarinant notre brigantin. J'ignore jusqu'à présent ce qu'il en a fait, il ne les avoit pas encore rendu au départ du courrier que M. Boishébert nous a expédié le 15 aoust dernier.

Les ordres que cet officier Anglois avoit de prendre nos bâtimens nous ont déterminé à armer un brigantin de 130 à 140 tonneaux de 10 canons, et 70 hommes d'équipage dont 32 soldats pour convoyer une goelette chargée de vivres que M. Boishébert et le Père Germain nous ont demandé par le même courrier pour passer L'hyvea. C'est encore une augmentation de dépense bien considérable et qui est cependant indispensable. Je suis persuadé que cette colonie coûtera plus au Roy, jusqu'à ce que le règlement des limites soit arrêté, que les Acadiens soient établis sur nos terres et que les Sauvages des pays d'enhaut soient revenus à leur devoir, qu'elle n'a fait pendant la guerre. Les dépenses sont immenses et hormis d'abandonner tout aux Anglois je ne prévois pas que cela puisse estre autrement.

Ayant vu que les envoys qui sont faits à Chedaik, et à la rivière St-Jean estoient considérables, j'ay envoyé ce printemps dans ces deux postes un garde magasin, à qui j'ai donné des instructions qui portent de ne rien délivrer sans un ordre par écrit du Commandant, mais qu'ils pourroient vendre toutes les fois avec sa permission, et j'ay réglé le prix de chaque nature d'effets. J'ay recommandé à ces Mrs beaucoup d'économie, elle est bien difficile avec des sauvages qui sont insatiales; il faut en outre nourrir et habiller leurs familles parce qu'on les empesche d'aller en chasse.

On me demandoit dans ces deux postes avec instance des Iards, j'y ai fait passer ceux que vous avez eu la bonté d'envoyer par *Le Tourneur* pour les troupes. Ils sont venus fort à propos, n'y en ayant point dans La Colonie, ceux destinés pour Les postes d'en haut doivent y avoir déjà été envoyés. Les Troupes en garnison dans Les trois villes mangeront du boeuf frais jusqu'au printemps et pour Lors Le fournisseur ne manquera pas de Salaison.

J'ay fait refaire le chemin qui va de la Rivière du Loup au Lac Témiskouata, d'où l'en descend au poste de M. Boishébert. J'établis l'année dernière deux gardiens avec un petit magasin de vivres où les courriers qui nous viennent de Chedaik et de la Rivière St-Jean en prennent lorsqu'ils vont et viennent; nous avons des nouvelles sous huit jours de ce dernier poste et en 10 ou 12 du premier.

SESSIONAL PAPER No. 18

Ce chemin avoit été fait du temps de la guerre, mais les bois qui avoient repoussés et quelques fossés comblés commençaient à le rendre impraticable, cette réparation a coûté 6 ou 700 livres.

J'ay l'honneur d'être avec un profond respect, Monseigneur,
Votre très humble et très obéissant serviteur,

BIGOT.

Bigot au Ministre.

QUÉBEC 1^{er} 9^{bre} 1750.

MONSEIGNEUR,—Comme je ne veux point vous Laisser ignorer les réponses que les Postes de la Rivière St-Jean et de Chédaique ont occasionnés la présente année, j'ay L'honneur de vous adresser un Etat apprécié des vivres, munitions et effets qui y ont été envoyés tant pour la garnison qui est considérable que pour les habitans et les sauvages, ils sont pourvu jusqu'à l'Eté prochain. Vous verrez Monseigneur, que cet Etat monte en munitions et vivres à 297,389 livres 19 sols.

Je compte que le Roy y a nourri près de 2,000 personnes tant en troupes que familles acadiennes et familles sauvages qui ne font rien d'abord que le chef est employé. il a fallu d'ailleurs munir ces sauvages de leur nécessaire ayant été continuellement en guerre.

Comme cette dépense est passée dans la Colonie elle a fait un objet assez considérable pour que les Dépenses générales paraissent être plus fortes mais je compte que cette partie diminuera des trois quarts l'année prochaine, attendu que ces postes seront établis et les magasins batis et que L'ordre y sera mieux observé et qu'y tenant un plus grand nombre de troupes, celuy des sauvages diminuera et par conséquent leurs familles qui mangent et consomment continuellement quand elles sont à la charge du Roy.

J'ay l'honneur d'être, &c.

Cornwallis to the Lords of Trade.

HALIFAX, April 30, 1750.

MY LORDS,—This Letter goes by an Express dispatched by the Advice of the Council this day. It is with great reluctance I part with the Sloop which was to sail this very day for Bay Verte well armed and manned.

But it is impossible to have a more important occasion for an Express, as Your Lordships will think when you hear that la Corne and Loutre are at the head of 2,500 men at Chinecto. That Major Lawrence with his detachment was obliged to reembark the same day he landed there. That all the Inhabitants of la Rivière du Canard, Minas, Piziquid & Cobequid are about retiring from the Province threatened with a Genl. Massacre by La Corne and Loutre. As I would not detain the Sloop one moment Your Lordships will allow me to refer you to my Letter to His Grace the Duke of Bedford and the Papers sent him for a particular Account of the State of the Province and my Sentiments thereon.

I hope Your Lordships will press this matter effectually. If sufficient force is sent I will answer for it that the Province will soon be as valuable as ever it was Proposed whether the French Inhabitants stay or go—but without Force nothing can be done.

As this affair equally concerns all the Northern Colonys I shall send Accounts of the French Proceedings to the Governors of Massachusetts Bay and New Hampshire. I would desire of Your Lordships that Orders be sent them to join and assist in the common Cause. Without this nothing can be expected of them.

I am &c.

(Signed) EDWARD CORNWALLIS.

Lords of Trade

Halifax, April 30, 1750.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Enclosure in letter of Cornwallis to the Lords of Trade, July 10, 1750.

Nova Scotia A Journal of the proceedings of the Detachment under the Command of
1750. Mj. Lawrence, after entering the Basin of Chinecto.

Friday April 20th.—About Dusk in the Evening the weather fair and fine we anchored Immediately within the Entrance of Chinecto Basin. the Tyde of Flood being spent as soon as we were at Anchor I consulted with Captain Rous how it might be practicable to procure Intelligence in regard to the Situation of the place we were destined to, the State of the Enemy and the disposition of the Inhabitants, for at Minas we had been able to Learn nothing, nor had we whereon to form even a bare conjecture, except what Charles Le Blanc one of the two Inhabitants we brought from thence had uttered in his wrath and displeasure at being forced on Board sorely Against his Inclination, whose Account was far from favorable in order therefore to a further and more certain Information we came to a resolution of dispatching 3 boats well manned and armed to a Village Scituated on the South Side of the Bason, it being least probable they would meet with any opposition on that Side, accordingly Captn Clapham, Cobb and a French Pilot and 30 Good men of Gorehams and Cobb, were ordered into the Boats, with directions to repair to the aforesaid Village with the utmost dispatch and bring from thence if practicable 3 or 4 Inhabitants they set out about eleven of the Clock and returned about one without Success, through the badness of the weather which tho' fine when we came to an anchor was by this time grown so Stormy that on of the whole Boats had almost filled and the whole had difficultie to Live. Saturday being the 21st we weighed with the morning Tide got under Sail and pushed 3 Leagues further into the Bason and there came again to an Anchor the weather continueing still very wet and dismal, In the afternoon I sent Captn Bartelo in Cobb's Vessel up to the Town to reconnoitre and put on Board Landri the Mines Deputy with a mild Letter to be carried by him on Shore to the Deputy's there acquainting him before he went of, in order to make him faithfull that I had left directions with Captn Hanfield in the Fort, to Secure his wife and Childeren as Suretys for his good behaviour, that the Letter was to Signifie my Countenance and good Intentions towards the Inhabitants, that I expected upon the receipt of it that the Deputy's as it was their Duty repaired on Board his Majesty's Ship *Albany* to receive my Commands and if possible he was to return on board so soon as he had delivered my letter, about 11 at night Cobb returned with his vessel after puting Landri on Shore in a Canoe carried for that purpose without seeing any more of him & acquainted me that more of the houses in the Lower town which we had observed was in flames from 11 in the morning and were reduced to ashes except a few which seemed to stand in a particular spot that Captn Bartelo and he had Imagined the Enemy had preserved with Intention of maintaining and defending them; from hence I had much reason to apprehend the disaffaction of the Inhabitants and to conclude that if they did not think their Strength Sufficient to dispute our landing they would at Least retire to the Woods with a resolution of committing everie mischief they were capable of in Cobb's absence, Clapham Goreham and the party before mentioned were again to have attempted the getting Intelligence from the shore, but the continuance or rather Increase of the bad weather rendered that project impracticable nor could we as the deputy Landri was detained either hope to see any Deputy of the place or fall on any method in arriving at the Least Knowledge in regard to the Enemy. It was therefore resolved at all events to get the vessels under sail (all but the *Albany* which with safety could not go higher) with the mornings Tide and repair as near as possible to the place and then Land the troops.

Accordingly on Sunday the 22d the weather being much more favourable about Seven we got under Sail and proposed to disembark the troops on the marsh Scituated on the North Side of the old Town, to avoid the Inconvenience of being annoyed in Landing from the Dykes that were observed the Evening before to be on the other side of the River running towards Bay Verte, we got up to that part very critically just at High water and put the Last troops on Shore in less then an hour and a half without any Interruption, by this time came on again a small rain, whilst we were forming the troops a large white Flag was waived several times by two peasants and

SESSIONAL PAPER No. 18

afterwards planted on a Strong Dyke with a Small Creek in the front of it about a Quarter of a mile to our left which I supposed to be a Flag of Truce, I sent Captn Scot to know the reason of it, and to acquaint those persons that till the Deputys waited on me according to my orders of the day before, I would have nothing to say to them, who returned and Informed me that the two men (which were Inhabitants) were ordered to plant the Flag on that Spot, as being the Boundaries of the French King's Territories, that they had received no Letter from me but that an Officer from Mr. La Corne was coming with a Message to me when the Officer appeared, I sent Captn Scott a second time with orders to tell him that his Excellency the Governor of this province had directed that La Corne was to retire Imediately out of His Majesty's Territories otherwise that no orders whatsoever of Mr. Jonquieres would protect him against being treated as a publick Incendiarie, the officer replied as from La Corne that he hoped I would not be so precipitate as La Corne proposed himself to see me if I gave him Leave and would shew me his orders. In the Interim I observed the Dyke aforementioned was Intirely lined from the Sea with Indians, at one end of it was a thick wood that Flanked it, on the other a River, I weighed and Considered what might be the Event of Firing this Dyke in order to strike the Flag that was planted and consulted with Bartelo on that head who Joined me in Oppinion that such an Attempt would be rash and the appearance of the Ground about us and other circumstances, It might be attended with bad Consequences, that he therefore thought it more prudent to remain as we were till we would see La Corne and in the Interim reconnoitre the River which Lay to the right and was to be passed before we could get out of that part, where I presently discovered that we were Strongly surrounded on Every Side with Numbers and very advantageously posted of every advantage of ground that might distress people totally unacquainted with it.

I accordingly sent Cobb with a party who was supposed to be best-acquainted not that he had the least real Knowledge usefull to us to view the River & find out the properest place of passage in order to get to the Town of Chinecto which by this Time was deserted and reduced to Ashes, the Mass House not excepted, tho' there was about a Dozen of houses standing to the right of it.

When Cobb returned he Informed me there was no passing the River but in boats at the Mouth of it upon which I imediately ordered the boats thither, the vessels to fall down likewise and the troops to march to that part along the Sea Side.

By this M. de La Corne by a Flag sent to desire an Interview I went to meet him in Company with Captain Bartelo and Captn Scot and at our joining put to him all such Questions as I thought were proper on the Occasion and such as I thought might contribute to the finding out his Strength and the knowledge of his designs and Intentions Amongst other Questions I demanded to know by whose orders he was there within his Majesty's Dominions Committing such unheard of Outrages he replied by Mr. Jonquieres who had directed him likewise to take possession of Chipoudie St John's River Memrem Cook, Petcodiack, and all that country up to the river lying on our right as being the Property of the French King or at least that he was to keep it & must defend it till the boundaries between the two Crowns should be settled by Commissioners Appointed for that purpose I asked him where were the Inhabitants, he said dispersed about in their Territories, where were the Deputys, there was none, who had burned Beaubasin? which he confessed belonged to the King of England; he said the Indians, who claimed it as their own, by whose Instructions? he knew nothing of that, where was the Villain de Loutre? with his Perpetrating I told him as a Priest those Impious practices that he as a Military man was to execute, I asked to see his Orders? which He faintly declined, shewing at First and afterwards absolutely refused, In Short his replys were all so perimortory and of such a nature as Convinced me he was determined in his purposes and had collected a force very sufficient to maintain himself in that part against a strength very Superior to ours he did not scruple to own to his having a Considerable number of Canadians, which but to well corresponded with Mascarenes Lester, to that purpose his scituation in respect to ground was properly chosen and an Argument of his good judgement he had the Dyke that I mention'd above in his right An Em'ence with Picketed Ground in his rear and a Wood on his Left he

5-6 EDWARD VII., A. 1906

had everything so much under his Command on that side of the River that divided the ground he claimed and Beaubasin, that he allowed to be ours, till I to much feared we had no pretensions to dispute that part of the Country with him.

but before we parted I repeated that part of the Message, I had before sent him with Captain Scott, which very well knowing his own Superiour Strength and advantage he seemed to treat with Contempt, and to be only desirous of coming to Hostilities he even asked me what he was to Expect from me. I told him I was there to have protected his Majesties Subjects, to drive the Indians our Enemy out of the Province, and every other Enemy whatsoever, when we seperated I prepared to pass the River, and gett footing on what he was pleased to call our Ground, it appearing it being Imprudent if not impracticable to force the Dyke on our left, when it began to rain much faster than it had done before, the face of the weather appearing as bad as I ever saw it, Imediately on our moving the Enemy set Fire at once to Every house that remained on that Side of the water, this last Circumstance together with the other unfortunate one of the weather put me on considering the propriety of passing the River and what end it might answer, the result of which was that I could foresee nothing that was then to be gained by it, on the Contrary, but of harassing and Extremely Fatiguing the troops Leaving the Vessels then Dry as it were in the hands of the Enemy rendering our Arms useless and the risque of having all Communications with the Vessels cut of, by an Infinitely Superiour force & in that case probably the Loss of the whole detachment. I say an infinitely Superiour force because I was satisfied from the Countries being laid in ashes (so far as it was granted to be ours, the Cattle being driven of into their Limitts and M. La Corne's Confident air of Superiority that the Inhabitants to a man had rebelliously joined him, which Inhabitants from the Number of Villages and houses and indeed from Winitts, Millers, Claphams, and other Acts cannot in ye whole consist of Fewer in numbers than a 1000 men at a modest Computation, to these are to be added all the Indians that after a fortnights Intelligence could be collected together besides La Corne's detachment of regulars his Canadians and the Rebel Inhabitants of all the Different parts of the province Every one of whom after being desperate enough to do as they had done must necessarily have resolved to cary things to the last Extremity, these Considerations with the concurrence of some of the officers determined me to reembark the People at Least for that night.

When we were got Again on Board I sat down seriously to consider the State and Condition of the Enemy, our own Strength and the utility of disembarking agn as tomorrow, the first think that occurred to me the course of these reflections, was that there was no Establishing when Everything was laid waste or even if there were to have Sat down on one side of the River and Leave the Enemy in possession of the other was a tacit acknowledgmt of the Justice of his claim, to beat him out of it (the only alternative) I believe Every Officer as well as myself was Convinced It required a Force much supperiour to ours, the Inhabitants whom we had hoped to gain had revolted, the Service to be done between Bay Verte and Beaubasin was rendered Impracticable, and as far as I was capable of judging Every usefull end and purpose to be obtained from the Expedition was Totally and Effectually frustrated by the Enemy's having every advantage to be hoped from Strength of Numbers and Scituation, Another and I think the last consideration was I think a very material one, that we engaged the Enemy, the consequences would not have been like that of a skirmish, but decisive and I believe every man will Agree with me Fatal too.

After this I could propose nothing by remaining in that part, but to Incurge and Increase the Insolence of the Enemy, the thing then to be considered was whether we could Annoy or Molest them Elsewhere at Chipodie or Memim Cook. I thought we might and accordingly fell down the Bason with the transports that night and joined the *Albany* about 12 of the clock next morning had the Opinion of Captain Rous and most of the officers on that affair which were all in the Negative, on the Contrary they thought it much more for his Majesty's Service to repair with the utmost dispatch to Minas least in the Interim great mischief should be committed in that part of the province which they rather apprehended from our ill success at Chinecto and the bad

SESSIONAL PAPER No. 18

disposition of the Minas Inhabitants at the time we sailed from thence we therefore resolved to repair directly thither and after a troublesome passage arrived at Minas April 26th, 1750.

(Signed) CH. LAWRENCE.

Le chevalier de la Corne, à Monsieur Desherbiers, gouverneur de l'Île Royale.

MEMERAMKOUC 1750.

Le premier may les feux des signaux ont paru à trois heures (1) du soir ; deux heures apres on a vu dans la baie sept bâtimens anglois qui ont été mouillez à Ouéskak, havre nommé le Grand Maringouin, où ils ont passé la nuit. Il y avoit une garde vif-à-vis les bâtimens de vingt hommes pour les observer, et une autre de six hommes à une lieue en deçà. Je rassemblai mon monde des deux rivières (a) à Memeramkouc où j'avois mon camp. Monsieur de Bayeuil, que j'avois mis commandant à Ouéskak, m'envoya un expres m'avertir que les sept bâtimens étoient mouillés au dit Maringouin, sans avoir fait de mouvement dans la nuit. Je fis partir cinquante sauvages qui furent à Ouéskak avec le Père de la Corne, (b) et j'y arrivai à la pointe du jour avec les François et les Sauvages qui me restoièr.

A huit heures un bateau portant flamme se détacha des autres pour aller à Beaubassin où est l'église, il y mouilla et sa chaloupe avec une petite pirogue où il mit un Acadien des Mines pour porter une lettre en forme d'ordre aux députés de Beaubassin pour se rendre à bord du bâtiment du Roy nommé l'*Albanie*.

L'homme arrivé à terre trouva les Micmacs qui brûloient les maisons, l'Eglise et la chapelle Ste-Anne. Ils se saisirent du dit envoyé et de la lettre et le gardèrent la nuit avec eux ; le lendemain matin, l'ont envoyé par un Sauvage à Monsieur LeLoutre, et à huit heures six bâtimens furent mouillés un peu plus bas que Beaubassin où tout étoit en feu mis par les Sauvages de Monsieur LeLoutre, ce qui engagea les Anglois à mettre à terre leurs troupes à la pointe à Beauséjour, sur ce côté-cy de la rivière qui va au portage de la baie Verte, aussitôt le capitaine de la côte de la dite pointe à Beauséjour fut leur parler avec un pavillon blanc, et leur dit qu'il avoit ordre de ne les pas laisser mettre à terre, par le commandant françois qui avoit pris possession de cette endroit au nom de Sa Majesté très Chrétienne.

L'Anglois demanda à parler au commandant ; Monsieur de Bayeuil qui arrivoit alors fut leur parler ; ils continuèrent à demander le commandant ; j'arrivai dans l'instant et m'y transportai avec Monsieur de Ligneris où étant à demi chemin Monsieur Scott, capitaine, vint parler à Monsieur de Ligneris qui demanda son commandant.

Ce monsieur lui répondit qu'il ne savoit pas s'il viendroit parce qu'il étoit mal. Monsieur de Ligneris lui répliqua que s'il ne venoit pas j'allois m'en retourner et suivre mes ordres. Ce Monsieur fut parler à son commandant qui vint avec un capitaine et un ingénieur françois. Il me dit qu'il étoit bien surpris de voir un pareille incendie et de nous voir sur les terres du Roi, son maitre, qu'il avoit ordre de Son Excellence Monsieur de Cornwallis de me dire de me retirer : que c'étoit aller contre le droit des gens et contre la bonne foy de venir sur leurs terres et d'engager les Sauvages à leur faire la guerre, et faire révolter les Acadiens contre le Roy.

Je lui répondis que j'étois sur les terres du Roy, mon maitre, et que j'avois ordre de mon général monsieur le marquis de la Jonquière, de m'y maintenir à la force des armes s'il vouloient y faire des descentes, et que j'allois exécuter mes ordres s'ils ne se reti-roient sur le champ, qu'au surplus monsieur de Cornwallis étoit informé du sujet de mon voyage par une lettre que monsieur le Général lui avoit adressée l'automne passée, à laquelle il avoit répondu, que si les Sauvages ont mis le feu à Beaubassin ce n'étoit pas par mon ordre et qu'il avoit tort d'avoir cette pensée, ainsy que celle de croire que j'avois fait révolter les Acadiens.

Nous nous laissâmes, et à l'instant ce commandant fit le signal à sa troupe de se rembarquer, ce qui fut exécuté à l'instant.

(1) Petite-Rivière et Chipouady.

(2) Religieux récollet, missionnaire des Micmacs à Miramichi.

Pendant notre pourparler les bâtimens s'échouèrent vis-à-vis les troupes qui étoient à terre, et lorsque la mer fut haute la nuit, les batimens purent mouiller au Grand Maringouin où étoit le seneau. Ce bâtiment étoit de 200 tonneaux, de 18 pièces de canons; et les autres en avoient aussi, ils partirent tous pour les Mines où ils sont actuellement. J'ai appris par un exprès que j'ay envoyé aux Mines porter votre lettre, Monsieur, à Monsieur Cornwallis, que le même détachement qui étoit venu à Beaubassin étoit à Pigiguit où ils faisoient un fort, et qu'il y avoit actuellement dans la baie des bâtimens qui croisoient et qui envoyoient leurs chaloupes à terre pour prendre du monde; qu'à Cobeguit ils avoient pris trois hommes et deux autres à l'entrée des Mines qui y faisoient la garde par ordre de monsieur Le Loutre, et qu'ils avoient arrêté plusieurs habitants qui se sauvoyent des Mines avec leurs effets; que même ils avoient fait feu sur les derniers. Ils tiennent ces habitans dans leur fort.

Monsieur Cornwallis attendoit quatre mille hommes de Boston au petit printemps qu'il avoit demandé l'année dernière avec plusieurs bâtimens; mais ils ont refusé et même fait révolte à ce sujet.

Les troupes qu'ils ont amenées à Beaubassin ont refusé d'embarquer (a) aux Mines, disant qu'ils ne vouloyent pas se faire lever la chevelure par les Sauvages. L'on pense que les officiers n'en pensoient pas moins: cela a paru être par leur échaffourée

LE CHEV. DE LACORNE.

JOURNAL de ce qui s'est passé à Chienitou et autres parties des frontières de l'Acadie depuis le 15 septembre 1750 jusqu'au 28 juillet 1751.

Joint à la lettre de Monsieur le comte de Raymond du 29 octob. bre 1751.

Relation faite par le Sieur de la Valière, capitaine des troupes de l'Isle Royale qui étoit présent à tout ce qui s'est passé sur les frontières de l'Acadie entre les françois et les anglois sur laquelle j'ai tiré le mémoire que j'ai fait concernant cette petite guerre.

Le douze Septembre 1750 au matin, les anglois ont paru dans la Baye de Beaubassin au nombre de dix sept voiles, tant brigantins, que bateaux et goëlettes. Ils se sont approchés le treize de Weskak où ils ont mouillé, le quatorze ils n'ont point fait de mouvement, le quinze une partie a levé l'ancre et est allée à Beaubassin où les Anglois ont tenté la descente, à laquelle les sauvages au nombre de soixante et les Acadiens au nombre de trente s'opposèrent, et firent longtêmps feu derrière un retranchement que Monsieur l'abbé le Loutre avoit fait faire, qui régnoit depuis la rivière des Planches jusques à la Rivière de Menagouesch, les Anglois détachèrent une petite goëlette pour entrer dans la Rivière des Planches et prendre en flanc les sauvages et acadiens qui étoient retranchés, son feu leur fit abandonner la levée ayant été très vif pendant quelque temps.

Une autre goëlette qui étoit entrée dans la Rivière de Mezagouech pour le même dessein fût fort maltraitée par le feu des sauvages et accadiens, et avoir mené ne pouvant plus faire aucune manœuvre.

Les sauvages et accadiens incommodés du feu de l'autre furent obligés de l'abandonner et prirent la fuite, les Anglois voyant cette manœuvre donnèrent le signal pour la descente qui se fit tout de suite en très bon ordre, les sauvages et Accadiens ne tirant que très foiblement, malgré les Pères Germain et Lalerne [sic LeLoutre] Missionnaires qui les encourageaient, et qui eurent beaucoup de peine à se sauver la dérouté étant venue générale, les Anglois marchèrent droit au cimetièrre qui étoit entouré d'un mur de trois à quatre pieds d'hauteur et d'environ un pied d'épaisseur où ils se logèrent tout de suite les sauvages et accadiens en petit nombre tirèrent toujours quelques coups de fusil mais hors de portée.

Pendant ce tems là, Monsieur le chevalier de La Corne au mouvement que les Anglois avoient fait pour s'approcher de Beaubassin, s'étoit porté avec une partie de ses troupes et accadiens sur la pointe à Beauséjour et avoit laissé Monsieur de la Valière à Weskak avec son détachement et deux cents accadiens.

(a) Ce doit être "de débarquer."

SESSIONAL PAPER No. 18

Les troupes en accadiens qui étoient avec Monsieur de La Corne étoient au nombre d'environ deux cents, les Anglois détachèrent du senaut et des bâtimens qui étoient restés mouillés devant Weskak, deux barges armées de vingt hommes chacunes avec un pavillon sur le devant pour venir s'emparer des pirogues qui étoient dans la Rivière de Weskak prestes à transporter du secours à la pointe à Beauséjour si on le demandoit.

Monsieur de la Vallière fit partir de son détachement quarante hommes avec deux officiers pour s'y opposer, lorsque les Anglois s'aperçurent de cette manœuvre, ils brûlèrent deux amorces de fusil pour nous engager sans doute à tirer, mais lorsqu'ils virent qu'on ne tiroit point, ils tirèrent deux coups de fusil à balle, on répondit par une décharge qui leur tua leur patron de chaloupe et blessa quelques hommes ce qui leur fit prendre le party de se retirer à leurs bâtimens, ils tirèrent quelques coups de fusil en s'en retournant auxquels on répondit sur le même ton.

Le même jour Monsieur de la Corne envoya ordre à Monsieur de la Vallière de se transporter avec tout son monde à la pointe à Beauséjour à la réserve de trente hommes et un officier qu'il laissa dans le poste.

A son arrivée, il rendit compte à Monsieur de la Corne de ce qui s'étoit passé pour l'engager à s'opposer à l'établissement que les Anglois formoient ayant commencé à nous déclarer une guerre en tirant sur nos troupes, mais Monsieur de la Corne ne fût point de cet avis.

Les Anglois depuis ce jour ont vivement travaillé à faire un fort, quelques jours après le Sieur Bertetol, commandant une compagnie franche de soixante hommes, s'étant avancé dans le bois pour faire la découverte à son ordinaire et ayant passé la rivière de Mezagouetch et être venu sur nos terres comme il avoit déjà fait souvent, fut rencontré par un party de sauvages et accadiens au nombre de trente cinq qui firent feu et dans un combat opiniâtre, tuèrent le capitaine, blessèrent et firent prisonnier l'Enseigne avec sept hommes, tuèrent le reste à la réserve du Lieutenant et de cinq ou six hommes qui se sauvèrent dans leur retranchement, il y eût deux sauvages tués, dont un chef qui mourût quelque tems après de sa blessure, les sauvages et accadiens alloient toutes les nuits tirer sur leur camp, tuoient toujours quelqu'un et amenoient des prisonniers.

Les Anglois ont malgré cela travaillé avec vigueur à leur fort qui s'est trouvé en état de les recevoir vers le commencement d'octobre.

Le vingt trois Septembre les familles des Planches, Wiskok, Mencan, Nainpan, les Hébert, Menoudy, dont les habitans étoient déjà à la pointe à Beauséjour, évacuèrent et passèrent sur notre terrain, les sauvages et accadiens mirent le feu dans toutes les maisons et granges qui étoient pleines de bled et de fourrage, ce qui a causé une grande dizette, et obligé de nourrir toutes ces familles aux dépens du Roy, ayant perdu même une grande partye de leurs bestiaux dans cette occasion et le reste pendant l'hiver n'ayant point eû de sel pour saller ce qu'ils avoient pu réchapper, les choses ont continué dans le même état.

Lorsque les Anglois eurent fait leur établissement dans le fort, le capitaine Cox se détacha dans une pirogue armé de vingt hommes et fût pendant la nuit à Chipoudy ou il enleva un habitant dans sa maison qui étoit sur le bord de la mer, et l'ammena à Beaubassin ou il fut interrogé par monsieur How sur notre situation et nos forces, mais n'ayant pu rien tirer de luy, il le fit mettre aux ferts ou il a resté pendant cinq ou six jours, après quoy il se contenta de le faire lier seulement, le dit habitant trouva le moyen un mois et demi après de s'évader et de revenir.

Monsieur le Chevalier de la Corne partit de la pointe à Beauséjour le huit octobre et fût relevé par monsieur de Saint Ours des Chaillons.

Vers le quinze Octobre les sauvages qui s'étoient aperçus et qui étoient informés que Monsieur How Commissaire des troupes angloises, venoit souvent se promener sur le bord de la rivière, où il avoit déjà eu plusieurs conférences avec les officiers et missionnaires, parler aux habitans, et tâcher de les engager à revenir à eux en leur faisant beaucoup de promesses, furent avec des accadiens s'embusquer pendant la nuit derrière une levée qui règne le long de la Rivière, et sur les huit heures du matin Etienne Bâtard Sauvage dit Père la Corne fût avec un pavillon sur le bord de la Rivière ou les Sauvages et Accadiens étoient embusqués.

Monsieur How vint aussy avec un Pavillon vis à vis de l'autre bord de la Rivière le sauvage après avoir fait quelques questions à Monsieur How jetta son pavillon et donna le signal à ses gens qui firent feu tout de suite sur Monsieur How et le blessèrent mortellement.

Monsieur Lawrence qui s'aperçut de cela, détacha de son fort pour retirer Monsieur How, les sauvages et accadiens firent toujours feu, et après quelques coups de fusil donnés de part et d'autre on l'enleva et l'on le porta au fort Lawrence ou il n'a vécu que cinq ou six jours.

Les sauvages et accadiens ont toujours continué d'harceller les Anglois à peu près dans le même tems les Anglois ayant passé au nombre d'environ cent sur nos terres vis à vis l'isle la Vallière, Monsieur de Saint Ours ignorant leur dessein marcha à eux avec ses troupes, les Anglois à son approche repassèrent la rivière et se replièrent sur leur fort, sans avoir non plus que nous tiré un coup de fusil.

Le fort Lawrence fit pendant ce tems le feu sur nous de son artillerie mais sans effet, ayant une levée devant nous qui nous couvroit.

Le jour de la Toussaint les sauvages et Accadiens au nombre d'environ une quinzaine furent pendant la nuit aborder une goëlette qui étoit sortie le même jour du ruisseau de Galop et qui étoit échouée à l'embouchure de la Rivière de Mezagouesch sur notre bord ; après avoir tué un ou deux matelots, fait prisonnier le capitaine et le reste de l'équipage, avoir enlevé ce qu'ils trouvèrent à bord, mirent le feu et la firent consumer.

Ils trouvèrent dans cette goëlette un Accadien des Mines qu'ils avoient pris de force pour les piloter, Monsieur Le Loutré l'a gardé jusques dans l'hiver qu'il a envoyé chercher sa famille qui est actuellement sur nos terres.

Vers le quinze novembre, le capitaine Cox, commandant un bateau armé de trente soldats de la compagnie de Gorom et de six canons qui croisoit depuis le Cap Enragé jusqu'à Beaubassin aperçut une chaloupe qui sortoit de la Rivière Petkoutiak commandée par Michau d'Amboise faisant route pour la Rivière Sain' Jean, luy donna chasse toute le journée et la força sur les quatre heures du soir d'échouer à pleines voiles sur le Cap des Demeiselles sur la côte de Chipoudy, il tira beaucoup du canon sur elle dès qu'il la vit échouée, fit descendre vingt hommes qui furent à la chaloupe, poursuivirent cinq hommes qu'il y avoit et qui l'avoient abandonnée et se retéroient en faisant feu sur eux.

Ils prirent dans cette chaloupe la grande voile, un lit de plume, quelque peu de lard et des poids et apportèrent son ancre au large à la longueur de son câble.

Le Sieur de Baurans, officier des troupes de Louisbourg, qui étoit commandant de ce poste et qui étoit à deux lieues de là ayant été averty s'y porta avec environ trente accadiens et s'embarqua à portée de la chaloupe où il passa la nuit avec son monde, après avoir fait rapporter l'ancre à terre et fait décharger en partie la chaloupe afin qu'elle pût flotter.

Le capitaine Cox s'étant aperçu qu'il étoit arrivé du monde par les cris sauvages que les accadiens faisoient, fit tirer beaucoup du canon pendant la nuit qui ne fit aucun effet, le jour étant venu, les anglois ayant découvert le Sieur de Baurans et son monde, continuèrent à faire un feu très vif de leur artillerie, mais qui fut toujours sans effet étant sur la pente d'un ruisseau qui luy servoit de retranchement.

Vers les quatre heures du soir après avoir tenté de mettre du monde à terre dans deux piroques armées d'environ douze à quinze hommes chacune, et ayant été repoussés par trois fois, ne voyant point d'apparence de réussir, le capitaine Cox fit lever l'ancre et abandonna la chaloupe, n'ayant pu se rendre à sa destination, le capitaine Cox ayant toujours dans cette partie croisé sa cargaison qui consistoit en vingt barriques bled ou farine et un quart de lard, a été prise pour le compte du Roy et distribuée par ordre de Monsieur de Saint Ours à une partie des habitans qui n'ayant pu faire leur moisson dans son tems ayant été employés aux gardes, tant de Chipoudy que de la pointe à Beauséjour avoient tout perdu et étoient réduits à périr si on ne leur avoit point donné du secours d'autant que Monsieur de la Corne leur avoit promis au nom du Roy qu'ils seroient dédomagés de toutes les pertes qu'ils feroient ce qui n'a été exécuté que très foiblement.

SESSIONAL PAPER No. 18

Il y a toujours où depuis le mois de May, cinq Postes dans cette partie, sçavoir : au cap Enragé deux hommes pour mettre le feu au bûcher qui servoient de signaux si tôt qu'ils verroient des bâtimens pour rassembler tout le monde, deux à la Potrie, deux à Haha, deux à l'Embascade ou pointe de Chipoudy, deux au cap des Demoiselles pour le même objet, tous ces signaux se communiquaient les uns les autres et avertissoient le camp.

Ils ont subsisté jusqu'au quinze Septembre que les Anglois ont fait leur établissement, on a indépendamment de ces postes toujours entretenu un corps de garde de dix hommes jusqu'à la fin de Décembre toutes ces gardes étaient norries aux frais du Roy.

Depuis la descente des Anglois à Beaubassin, indépendamment des troupes qui étoient à la pointe à Beausejour, il y avoit quinze hommes de Chipoudy, quinze de Petkoutiak, quinze de Memeramekouk, le lac, la coupe, tintamarre, et la près des Bourgs et les Réfugiés fournissoient environ une cinquantaine d'hommes, tant à la pointe à Beauséjour qu'à point à Buot ou il y avoit une garde de trente hommes, tout ce monde se relevoit tous les huit jours et étoient nourris aux vivres du Roy.

A la fin de Novembre, Monsieur de Saint-Ours ayant assemblé les habitans pour leur demander de faire les logemens pour l'hyvernement des troupes qui étoient dans des granges, fournir du bois et de l'eau qui se trouvoient fort loin, ils répondirent que la chose n'étoit point praticable, n'ayant plus dans cette partie que très peu bœufs et même hors d'état de pouvoir charroyer, faute de fourrage qu'ils n'avoient pas pu faire, et la saison trop avancée pour lever les écorces et couvrir les maisons, là dessus Monsieur de Saint-Ours prit le party de laisser un officier à la pointe à Beauséjour avec une garde de vingt Accadiens qui devoient se relever tous les huit jours et d'aller hyverner au Lac distant d'une lieue et demie où il a fait faire des barraques couvertes de foin pour être à portée du bois et de l'eau.

Il a établi un poste au pont à Buot, c'est-à-dire à la tête de son camp, sur le bord de la Rivière de Mezagouesch, dans le haut à un quart de lieue de son camp, ce poste étoit composé de dix hommes, commandés par Messieurs Catalogne et Saint-Blin, cadets à l'Eguillette qui se relevoient tous les quinze jours depuis l'évacuation de la pointe à Beauséjour qui s'est faite vers le commencement de Décembre.

Les sauvages se sont cabannés derrière nous et alloient avec des Accadiens harceler les Anglois qui les ont poursuivis plusieurs fois vivement et nommément dans le mois de février ; les sauvages et Accadiens ayant été à leur ordinaire harceler les Anglois qui faisoient du bois, Monsieur Lawrence détacha de son fort environ trois cents hommes qui poursuivent les sauvages et accadiens au nombre d'environ soixante jusqu'au pont à Buot passèrent la rivière et se mirent en bataille sur nos terres.

Monsieur de Saint-Ours ayant été averty s'y transporta sur le champ avec ses troupes et tous les Accadiens qu'il pût rassembler, dès que les Anglois l'aperçurent, ils repassèrent la Rivière et se retirèrent à leur fort, Monsieur de Saint-Ours se retira aussy, les sauvages et Accadiens les harcelloient toujours et leur tuoient toujours du monde.

Vers le quinze Février un batteau venant de Baston, faisant route pour Beaubassin fût poussé par un coup de vent sur la côte de Weskak.

Dès que le capitaine vit qu'il n'avoit point de ressource, il fût avec son monde se jeter entre les bras de Monsieur de Bailleul, officier de Canada qui étoit commandant à Weskak, qui sur la nouvelle qu'il eût par Monsieur de Léry, l'ainé, et Monsieur de Langy, officiers de Canuda qui y avoient été envoyés par Monsieur de Saint Ours que les sauvages venoient, les fit cacher dans le moulin de Weskak, d'où ils ont été transportés à la Prè des Bourgs.

Dès que les sauvages furent arrivés ils furent à bord du batteau qui estoit chargé de rhum, sucre, café, vin de Madère, planches, madriers et autres provisions, pillèrent le tout, et ce fût pendant deux jours un désordre parfait, malgré ce que pût faire Monsieur Le Loutre et trois officiers de Canada qu'il y avoit.

Après que les Accadiens et Sauvages eurent mis à terre après le pillage, ce qu'il y avoit, on fit mettre le feu par les sauvages, Monsieur de Saint Ours renvoya deux ou trois jours après le capitaine et son équipage au fort Lawrence, après les avoir sauvés des mains des sauvages qui dans la boisson les demandoient hautement et vouloient les

tuer, Monsieur de Lawrence écrivit à cette occasion là une lettre de remerciements à Monsieur de Saint Ours fort polie.

Pendant le cours de l'hyver Monsieur de Saint Ours ayant eu de Monsieur de la Jonquière ordre de faire faire un fort à la pointe à Beauséjour et l'autre à la Rivière des Gasparaux, et de les faire faire gratis, fit assembler en conséquence les habitans pour faire faire tout de suite les pieux qui étoient nécessaires.

Les habitans promirent de faire pour leur part les pieux et les transporter sur les lieux, ce qu'ils ont exécuté, le reste de l'ouvrage devoit être fait par les troupes et Canadiens, les habitans ne devoient y entrer pour rien, Monsieur de Saint Ours ayant même ordre précis de ne point les employer à cause de leurs travaux, au commencement d'avril. Monsieur de Montesson, officier de Canada arriva avec un détachement de cent canadiens et cent sauvages, les canadiens furent placés à la butte à Roger, et à la pointe à Beauséjour sous les ordres de Messieurs Denis la Ronde et Langy officiers de Canada.

Les sauvages ont cabannés au Lac, le garde des accadiens qui étoient à la pointe à Beauséjour et celle qui étoit au pont à Buot furent congédiés et remplacés par des Canadiens.

Après l'arrivée des sauvages de Canada il se fit un party composé de Micmacs, Amalécites, Canibas sauvages de Canada, accadiens et canadiens matachés et déguisés au nombre de trois cent cinquante avec un Missionnaire qui furent s'embarquer auprès du fort Lawrence et qui firent tout ce qu'ils purent pour engager les anglois à une sortie, leur tuèrent deux hommes à la porte de leur fort, tirèrent longtems sur les fenêtres du commandant qui fût obligé de faire fermer les contrevents de ses fenêtres pour se mettre à l'abri, personne ne sortit hors du fort pendant deux fois vingt quatre heures que dura cette manœuvre pendant laquelle nous étions en bataille au pont Buot pour donner du secours aux sauvages s'ils étoient repoussés jusques sur nos terres, les sauvages ayant manqué leur coup se retirèrent et continuèrent toujours leur petite guerre.

Peu de temps après Monsieur de Saint-Ours se transporta à la pointe à Beauséjour avec toutes ses troupes et y établit son camp. A son arrivée l'on commanda des soldats et Canadiens pour travailler au fort de la pointe au Beauséjour, qui ont travaillé pendant quelque tems, mais très mallement, et qui ont enfin représenté que n'ayant point ny eau de vie, ny bas, ny souliers, presque nus et mauvaise nourriture il leur étoit impossible de travailler.

Sur cela, Monsieur de Saint Ours voyant la nécessité de faire le fort et la diligence qu'il falloit y apporter prit la résolution de payer et de faire travailler vivement, ayant d'ailleurs reçu six pièces d'artillerie, savoir deux de six et quatre de huit, et ne pouvant s'empêcher de la mettre en sureté.

Vers le commencement du mois de May, les sauvages et accadiens désespérant de pouvoir rien faire sur les anglois au fort Lawrence, firent un party d'environ cent trente avec trois ou quatre accadiens pour leur servir de guide, et furent à Chubuctou ou Halifax où ils tuèrent une trentaine de personnes et amenèrent environ une dizaine de prisonniers, le coup fait ils revinrent à la pointe.

Vers la fin de Juin les sauvages de Canada ennuyés de rester ont commencé à défiler pour s'en retourner en Canada, et en chemin faisant ont tué les moutons, cochons, jusques aux veaux des habitans, partout où ils ont passé et même à la pointe à Beauséjour sans qu'on ait pu les empêcher, ce qui a fait un tort considérable aux habitans.

Le onze juin, un détachement de troupes angloises au nombre d'environ trois cens sortit du fort Lawrence avant le jour et passa par le derrière pour nous cacher sa marche : à la pointe du jour il se trouva à la vû du pont à Buot.

Le Sieur de Saint Blin, cadet qui commandoit dans ce poste fit avertir sur le champ Monsieur de Saint Ours, et ayant vû que les Anglois avoient passé la Rivière et avoient même tiré des coups de fusil, fit faire feu de sa mousqueterie et de deux pierriers qu'il avoit et tua trois ou quatre hommes, ce qui fit retirer les Anglois qui s'aperçurent que tout le monde se rassembloit.

Monsieur de Saint Ours qui à la nouvelle qu'il avoit eû que les Anglois étoient à ce poste, étoit party avec toutes ses troupes pour luy donner du secours, apprit en chemin leur retraite et resta à la butte à Roger, les sauvages et quelques Canadiens passés-

SESSIONAL PAPER No. 18

rent la Rivière et poursuivirent vivement les anglois de ce côté là, tandis que sur notre bord nous les cotoyâmes en faisant un feu continué jusqu'à la porte de leur fort.

Monsieur Delangy officier de Canada reçut une balle dans la cuisse, les soldats canadiens et accadiens qui étoient partis à la débandade, tirèrent longtems sur les bâtimens qui firent un feu très vif de leur artillerie, mais sans effet, tout ce monde étant retranché derrière une levée tout le monde rentra vers midy, il n'y eût personne de tué de notre côté.

Les Sauvages canadiens et accadiens même ont toujours inquiété les bâtimens qui portoient des provisions au fort, à l'abry d'une levée qui règne tout le long de la Rivière et ont tué à peu près dans le même tems le second d'un bâtiment avec deux matelots ; peu de tems après les Anglois firent passer du monde la nuit qui enleva six bœufs des habitans qui étoient dans le marais.

Le lendemain Beausoleil accadien et deux sauvages passèrent sur leur bord pendant la nuit et enlevèrent quatre vingts moutons et une piroque, deux ou trois accadiens d'un autre coté enlevèrent aussy sur leur terrain, sept ou huit chevaux qui y avoient passé.

Quelques jours après le capitaine du navire qui est mouillé vis à vis de Weskak envoya une piroque armée pour prendre un canot qui étoit dans la rivière, Monsieur de Saint Ours averty de cette manœuvre détacha le Sieur de Beaurans officier des troupes de Louisbourg avec vingt hommes mais qui arriva trop tard, les Anglois ayant déjà le canot à leur bord.

Les Anglois dès qu'ils l'apperçurent tirèrent sur luy deux coups de canon qui ne blessèrent personne, ils en tirèrent cinq sur notre fort, deux jours après en repréailles de ce que les sauvages et accadiens avoient tiré sur une chaloupe qui entroit dans Mezagouesch, leurs boulets tombèrent fort loin de notre fort qui leur répondit de sept coups qui firent cesser leur feu, nos boulets allant jusqu'à eux.

Vers le commencement de Juillet une goëlette venant de Baston, faisant route pour Beaubassin fut poussé par un coup de vent sur notre côte, à la portée du canon de notre fort et vis-à-vis du navire anglois mouillé devant Weskak, les sauvages y coururent tout de suite avec des Accadiens et Canadiens, ils s'embusquèrent vis-à-vis derrière une levée jusques à marée basse qu'ils entrèrent dans la goëlette, ils ne tuèrent personne.

Monsieur de Saint-Ours y envoya Messieurs de Léry aîné et Montesson officiers de Canada pour retirer des mains des sauvages le capitaine et matelots, Monsieur le Loutre s'y transporta aussi, tout ce qu'ils purent faire fût de retirer le capitaine et le faire sauver.

Ces Messieurs firent ensuite défoncer tout ce qu'ils purent d'eau de vie, rhom, vin et liqueurs, lors que les sauvages, Canadiens et Accadiens eurent pillé et déchargé le bâtiment on y a mis le feu, on-a sauvé de l'incendie des planches qui ont servy aux sauvages pour cabanner.

Le même jour, dans le tems que les sauvages étoient après Monsieur Hungreford Lutrell, commandant à Beaubassin, écrivit à Monsieur de Saint-Ours pour le prier de vouloir bien donner du secours au capitaine et matelots du bâtiment échoué sur nos terres et de faire en sorte de sauver le bâtiment qu'il luy auroit toute l'obligation possible.

Deux jours après, Monsieur de Saint-Ours luy renvoya le capitaine et son Equipage n'ayant pû les renvoyer plutôt, les sauvages qui n'avoient point dessoulé les demandant hautement, Monsieur LeLoutre paya leur rançon ainsy qu'il a toujours été pratiqué pour les prisonniers et chevelures.

Monsieur Hungreford n'a point du tout parlé dans ses lettres de la réception de ce capitaine il a seulement fait remercier Monsieur de Saint-Ours par le Sieur de Baurans qui fût le conduire jusque sur leurs terres.

Monsieur de Saint Ours vers le quinze Juillet voyant l'impossibilité qu'il y avoit de faire subsister les sauvages, les familles réfugiées et ses troupes n'ayant point de vivres et le pays étant entièrement ruiné, prit la résolution de congédier les sauvages Miemac jusqu'à la Saint Michel qui étoient les seuls qui restoient et qui étoient en grand nombre, leurs femmes et leurs enfants étant avec eux.

Le lendemain du départ des sauvages, six soldats de troupes de Canada passèrent chés les Anglois et leurs apprirent leur départ. Le même jour le sieur de Baurans fût

envoye par Monsieur de Saint Ours pour apporter une lettre à Monsieur Lutrell par laquelle il demandoit raison de ce que les matelots ou soldats du navire mouillé devant Westkak étoient venus sur notre terre poursuivre des habitans qui alloient à la pointe à Beauséjour.

Monsieur Lutrell fit dire au Sieur de Baurans qu'il répondroit le lendemain, la nuit il fit passer la rivière et sur nos terres à un détachement de ses troupes, soutenu de deux pièces de campagne qui restèrent sur le bord de la rivière de leur côté qui abatit une partie d'une levée qui règne le long de la rivière et d'où les sauvages et Accadiens retranchés avoient toujours inquiété les bâtimens qui leur portoient des provisions et qui s'échouoient à mer basse dans le ruisseau de Galop.

Le Sieur de Baurans ayant été le lendemain pour chercher la réponse de Monsieur Lutrell il luy fit dire par un officier que la réponse n'étoit pas prête qu'elle le seroit dans deux ou trois jours il rendit compte à Monsieur de Saint Ours de sa mission et en même tems de l'ouvrage que les Anglois avoient fait sur nos terres.

La nuit du 26 au 27 qui étoit le lendemain, Monsieur Lutrell fit encore passer environ cent hommes sur un ponton vis-à-vis leur bâtiment mouillé dans le ruisseau de Galop sous le canon du fort et soutenu de deux pièces de campagne pour achever de démolir la levée, le matin on s'aperçut de leur manœuvre y travaillant encore au grand jour.

Monsieur de Saint Ours fit battre la générale et envoya dans ces côtes avertir les habitans de se rendre tout de suite au fort. Les anglois s'étant aperçus de cette manœuvre, repassèrent la rivière et reprirent le chemin du fort.

Monsieur de Saint Ours leur a écrit pour leur demander raison de tous ces actes d'hostilité, la démolition de cette levée est extrêmement préjudiciable aux habitans, leurs marais étant actuellement inondés par ce moyen là.

Après le départ des sauvages Micmacs, il y en a eu deux de la Mission du Père La Corne qui avoient resté et qui furent avec un Pavillon parler aux Anglois qui dès qu'ils les eurent aperçus leur envoyèrent un canot pour passer la rivière.

Ils leur reçurent fort bien, leur firent des présents, cherchèrent tous les moyens de faire la paix avec eux. Monsieur de la Vallière représenta à Monsieur de Saint Ours qu'il seroit à propos pour le bien du service de faire arrêter ces gens et de les envoyer en Canada ou à l'Isle Royale, mais il ne le jugea pas à propos.

Ils ont continué d'y aller trois ou quatre fois depuis, c'est le même sauvage qui fût avec un pavillon qui fit tuer Monsieur How, ils sont partis du camp le 27.

Le même jour le fort de la pointe à Beauséjour n'étoit point encore perfectionné. Le corps de cazernes étoit à demi-couvert, de même qu'un corps de garde, la poudrière n'étoit point encore en état de recevoir la poudre, il n'y avait que trois plateformes finies, les autres s'étant éboulées et presque hors d'état de service, les pieux du fort n'étant point assujettis par aucune terrasse ny en dehors ny en dedans ont été tous ébranlés par les pluies et les gros vents qu'il a fait, on y travailloit, mais molement.

Le fort de Gasparaux n'est point perfectionné non plus.

Il y avoit à la pointe à Beauséjour tant de troupes de Canada que de Louisbourg environ soixante dix ou quatre vingt Canadiens.

A la butte à Roger il y en a trente.

Au Pont à Buot, il y en a vingt.

A Westkak, dix.

A la Baye Verte il y en a douze soldats de Canada.

Aux Gasparaux il y en a dix.

Il y a dans les côtes environ deux cent cinquante Accadiens portant les armes, sans compter une partie de réfugiés et ceux qui en arrivent tous les jours.

Le total des troupes ou Canadiens est de deux cent vingt deux hommes sans comprendre les officiers.

Bigot au Ministre.

A QUÉBEC le 6 novembre 1750.

MONSIEUR, — Mr. le ch^e de la Corne cy-devant commandant à Chedaik, et que M. de St-Ours, capitaine de cette garnison a été reléver, arriva hier au soir. Il nous a

SESSIONAL PAPER No. 18

apporté pour nouvelles que Les francois aussitôt que les anglois eurent pris possession de Beaubassin, travaillèrent à seretirer du côté de Chedaik et qu'ils firent en conséquence passer leurs bestiaux par les bois.

Les anglois avertis de leur Evasion furent au nombre de 60 les attendre dans des passages, mais 30 sauvages qui furent informés les attaquèrent et les chassèrent après en avoir tué 17 et pris 10.

Toutes les familles de Beaubassin sont sur nos Terres, mais dénuées de toutes sortes de Vêtements n'ayant pû rien Emporter par les bois, Et je suis bien charmé d'y avoir envoyé provisions de Vivres.

M. le ch^r de la Corne m'a dit que la plus grande partie des Effets que j'avois fait passer à Chedaik avoient été consommés par les Sauvages et que ces Acadiens souffriroient beaucoup pendant l'hiver, n'Estant pas possible qu'on puisse leur procurer en Entier leurs besoins en Etofes. Ils sont au nombre d'Environ 1,500, Tant hommes, femmes qu'Enfants, et une partie compte se retirer à Québec L'année prochaine et nous demander des terres : Si les Limites de l'Acadie étoient par lors réglées ils conviendrait mieux qu'il restassent où ils sont, ce seroit mon avis, étant de conséquence d'avoir le Voisinage de l'Acadie bien peuplé et bien défriché Tant pour donner du secours en Vivres à L'Isle Royale que pour tomber en temps de guerre sur l'Acadie.

J'ay l'honneur, &c.

De la Jonquière au Ministre.

A QUÉBEC, le 6 novembre 1750.

MONSEIGNEUR,—J'ay eu l'honneur de vous marquer par ma lettre du 3 du mois dernier que nous faisons partir le navire le *Joseph de Nantes*, pour transporter à Ejedaik un détachement de 230 hommes, avec les vivres, armes et munitions de guerre, mais nous n'avons pu suivre cet arrangement par la même raison qui nous empêcha d'y faire passer la frégatte la *Diane*, les Pilottes pratiques nous aiant assuré que ce bâtiment seroit également exposé à courir des grands risques et qu'ils ne se faisoient point forts de la conduire à bon port, tirant trop d'Eau, ce qui nous a contraint d'abandonner ce projet, et à faire partir deux petits batiments sur lesquels nous avons fait embarquer tous les vivres et munitions de guerre avec un détachement de 82 hommes dont 4 officiers, trois cadets à l'Eguillette et 57 soldats et 18 Canadiens, au moyen de quoy et de 500 hommes acadiens qui sont sur nos terres, à la vérité peu guerriers. Le Sieur Deschaillons de St-Ours sera pourvû et fera son possible pour s'opposer aux entreprises des Anglois. Dès le petit printems prochain, nous serons en état de luy envoyer une augmentation plus considérable de troupes.

Le S. Ch^r de la Corne vient d'arriver dans le moment avec le S. Desligneris. Ils m'ont rendu compte qu'ils avoient remis le poste au dit S. de St-Ours, et que lors de leur départ tout paroissoit fort tranquille. Il y a eû néanmoins deux petites aventures depuis mes précédentes. L'une d'un party de 15 sauvages et de 15 acadiens contre soixante anglois qui avoient été placés dans un poste pour s'opposer au passage des acadiens sur nos terres, ils les ont attaqué, en ont tué 17 et fait 10 prisonniers, et l'autre par un party de quelques sauvages qui se sont rendus maitres d'une chaloupe et ont tué cinq Anglois qui la mencent.

Ces deux affaires ne peuvent que faire un bon effet, et je ne serois point en peine si les sauvages n'avoient tous décampés pour aller faire leur chasse. J'espère que les soins que leurs missionnaires se donneront ne contribueront pas peu à les faire revenir, ce qui est essentiel, n'ayant point discontinué de leur écrire en conséquence, et supposé qu'ils ne pussent point recevoir suivant les nouvelles que j'auray cet hiver et les comptes qui me seront rendus, Je me détermineray à y envoyer un party de nos sauvages domiciliés.

Le S. de St-Ours me marque par sa lettre du 10 sbre qu'il y a grande apparence que les Anglois hivernent à Beaubassin, qu'ils y ont bâti un fort et qu'il y a 600 hommes.

A L'Egard du poste de la rivière St-Jean le S. de Boishébert qui y commande m'a envoyé la prétendue commission du capitaine Anglois qui s'étoit emparé d'un de nos brigantins, ce qui n'est rien moins que ce qu'il me faisoit espérer, l'Anglais le trompa

5-6 EDWARD VII., A. 1906

et au lieu de luy remettre ses ordres il luy laissa une commission de 1747 qui luy avoit été donnée pour remplir une compagnie à Louisbourg.

Je compte, Monseigneur, apprendre par les premiers vaisseaux, qui viendront l'année prochaine, la décision de nos limites, sans quoy nous ne serons point tranquilles et on sera exposé à faire des dépenses très considérables.

Au surplus, Monseigneur, j'ay l'honneur de vous rendre compte que les Abénakis de Nanansouack, qui avoient refusé de se joindre aux Abénakis de St-François qui ont fait le coup sur des habitations angloises, ont pris le party de se retirer icy, appréhendant les Anglois.

Ils sont venus au nombre de 22 et tout le village doit arriver dans peu. Ils m'ont demandé à s'établir à la Beausse à dix lieues d'icy, ce que je leur ai accordé, et comme c'est une bonne acquisition à tous égards, nous leur donnerons quelques secours pour les mettre en état de cultiver des terres.

Je suis avec, &c., &c.,

LA JONQUIÈRE.

MÉMOIRE joint à la lettre de M. le Marquis de Puyzieulx du 15 septembre 1750. Le même jour il a esté remis au cte d'Albermasle, ambassade d'Angleterre.

On a fait deux observations essentielles dans la reponse au Mémoire remis à Compiègne par Mr. le Cte d'Albermasle à Mr. le M^r de Puyzieulx, sur les plaintes portées par Mr. Cornwallis, gouverneur de l'Acadie.

1^o qu'il n'estoit pas juste quant aux violences que ce Gouverneur imputoit aux Officiers françois de s'en raporter à sa seule exposition, que sa Mté feroit rendre compte de ce qui s'étoit passé, et que si les faits dont il se plaignoit étoient fondés Sa Mté ne balancerait pas à en faire justice.

2^o Sur l'objet principal relatif aux limites, que Sa Mté alloit renouveler les ordres les plus positifs au M^r de la Jonquière pour que tout se passât de la part des françois de son Gouvernement de la manière la plus conforme à la bonne correspondance des deux nations, et aux intentions de Sa Mté pour son affermissent dans la confiance que Sa Mté brit^e voudroit bien donner des ordres réciproques aux gouverneurs de ses colonies, de se conduire sur les mêmes principes.

On ne peut pas encore avoir reçu la vérification que Sa Mté a ordonnée ; mais par des lettres qu'on vient de recevoir du M^r de la Jonquière et de Mr. DesHerbiers, commandant de l'Isle Royale, on se trouve en estat de mettre le Ministère Brit^e à portée de juger luy-mesme combien les deux observations qu'on vient de rappeler estoient fondées.

Dès le mois de mars Mr. Cornwallis se prépara à un armement considérable pour lequel il envoya mesme à Boston pour demander un secours de milices de cette Colonie.

Sur la fin du mois d'Avril il fit en effet embarquer sur plusieurs Batimens, convoyés par la frégate l'*Albanie* de 18 canons, des Troupes avec quelques pièces de Campagne sous les ordres du major Laurence, pour aller attaquer le Ch^r de la Corne, capitaine des Troupes de Canada, dans les postes qu'il occupoit dans le Continent, s'emparer de ces postes, et forcer les habitans françois et les sauvages à se soumettre aux conditions qu'il luy plairoit de leur imposer.

L'appareil de cet armement et les menaces dont il avoit esté précédé de la part du gouverneur Cornwallis qui n'yvoit pas fait mistère de son projet, avoient irrité les Sauvages et allarmé les habitans mesmes de quelques endroits de l'Acadie, desjà effrayés des innovations et des propositions de ce Gouverneur ; En sorte que les bâtimens étant allés mouiller dans une Zaone de la Baye françoise appelée le grand Maringouin, et l'un d'eux s'étant détaché du costé de Beaubassin, les habitans de cet endroit prirent le parti de l'abandonner, et les Sauvages y mirent tout de suite le feu. Ce fait se passa le deux may.

Le mesme jour le major Laurence fit débarquer les troupes angloises à la pointe de Beausjour sur le continent. Le Capit^m de la coste alla leur parler avec un pavillon blanc, leur représenta que ces terres appartenoient à la France et qu'il avoit ordre de ne les y point souffrir.

SESSIONAL PAPER No. 18

Les anglois demandèrent alors à parler au commandant françois. Le Chev^{er} de la Corne qui, sur les avis qu'il avoit reçus de leur marche s'estoit rendu de ce costé là, demanda luy-mesme à conférer avec le commandant anglois ; Après quelques pourparlers entre les officiers subalternes, le major Laurence consentit à la conférence, et le chevalier de la Corne fit la moitié du chemin pour le joindre.

Le Commandant anglois dit au chevalier de la Corne qu'il estoit bien surpris de l'incendie de Beaubassin, et se trouver les françois sur les terres angloises ; qu'il avoit ordre du Gen^{al} Cornwallis de luy dire de se retirer, et que c'estoit aller contre le droit des gens et contre la bonne foy de venir sur ces terres et d'engager les Sauvages à faire la guerre aux anglois.

Le Commandant françois répondit au Major Laurence qu'il ne devoit pas être surpris de le trouver dans les postes qu'il occupoit, puisque M. de la Jonquière en avoit instruit M. Cornwallis, Que c'estoit sans fondement qu'il luy reprochoit les mouvements des Acadiens auxquels il n'avoit pas plus de part qu'à l'incendie de Beaubassin dont les Sauvages estoient seuls les auteurs ; Qu'au surplus il'avoit ordre de ne souffrir aucune descente sur cette coste appartenante à la France, et de repousser la force par la force.

Les deux commandans se séparèrent là dessus et tout de suite le Major Laurence fit signal à sa Troupe de se rembarquer, ce qui fut exécuté.

Tel est le détail exact de ce qui s'est passé dans l'aventure à l'occasion de laquelle Mr Cornwallis a jugé à propos de commencer le premier à porter ses plaintes. Il s'accorde avec ce qu'il en a dit luy-mesme pour la marche de ses Troupes ; mais il en résulte que les françois ne sont point entrés dans la Péninsule de l'Acadie ainsi qu'on l'avoit avancé. Qu'ils n'ont eu aucune part aux excès des Sauvages et aux mouvements des Acadiens ; que M. de Cornwallis doit les attribuer uniquement à la conduite qu'il a eue avec les uns et les autres, et que c'est injustement qu'il veut s'en prendre aux françois.

Ce qu'on avance sur la conduite de ce gouverneur n'est point ignoré à Londres, puisqu'on y a fait des relations publiques.

Les dispositions et l'objet de l'armement de Mr. Cornwallis ont esté insérés dans la Gazette de Boston, dans la nouvelle-Ecosse [sic] où il a esté regardé comme un acte d'hostilité de sa part.

On a fait imprimer à Londres, le 26 aoust dernier, des lettres d'Halifax qui contiennent non seulement un détail de tous les préparatifs de cette expédition ; mais encore les circonstances d'une avanture qui l'avoit précédé dans l'intérieur de la Péninsule entre des Troupes angloises et des sauvages.

Selon le témoignage même de ces lettres le Général Cornwallis en use comme dans une guerre ouverte et déclarée contre les Sauvages, contre les habitans de son Gouvernement, et même contre les françois qui sont sujets du Roi.

Le bruit estoit général dans ces mesmes Pays là, que le mesme gouverneur devoit encore faire d'autres entreprises. Et une lettre qu'il a écrite au Marquis de la Jonquière le 5 may, vieux stile, de laquelle on joint icy copie, ne permet pas de douter des dispositions peu pacifique où il estoit.

Le Roy a lieu d'attendre de la justice de Sa Mté Brit^e, qu'elle voudra bien donner des ordres que M. Cornwallis observe une conduite plus modérée et plus conforme aux intentions des deux Cours pour l'affermissement de la paix et qu'elle ne permettra pas, qu'il se livre à des voyes de fait si contraires aux stipulations des Traités d'Utrecht, d'Aix-la-Chapelle, et à l'esprit de la commission qui est établie à Paris.

Le Roy repète icy que si ses officiers faisoient des entreprises de cette espèce, tant qu'ils n'y seront pas contraints pour repousser la force par la force, Sa Mté ne balancerait pas d'en faire une punition exemplaire ; Elle leur a fait expliquer et renouveler ses instructions à cet égard de manière qu'ils n'y contreviendront pas ; On peut mesme assurer que dans leurs correspondances avec les officiers de Sa Mté Britannique ils ne se livreront jamais à des déclamations qui ne seroient pas mesme avouées dans la guerre la plus vive ; On laisse à Sa Mté Brit^e à juger du stile de la lettre de M. Cornwallis à M. de la Jonquière, datée d'Halifax le 5 may, vieux stile.

On finira par observer que le Mis de la Jonquière, à la réception des ordres du Roy qui furent échangés l'hiver dernier avec ceux du Roy de la Grande Bretagne pour l'échange des prisonniers, a fait remettre sur le champ tous ceux qui étoient en son pou-

5-6 EDWARD VII., A. 1906

voir à un officier anglois du gouvernement de la nouvelle York, et donné les ordres les plus précis dans tout son Gouvernement de procurer toutes les facilités possibles aux Anglois pour le rachapt des prisonniers qui se trouvoient chez les nations sauvages ; Il n'a pas mesme attendu pour ces opérations les seuretés qu'il auroit esté en droit d'exiger des gouverneurs anglois, et le même ministère britannique peut juger par là des dispositions particulières du gouverneur françois et des ordres qui luy ont esté donnés pour tout ce qui a rapport à l'union des deux nations - On espère que les gouverneurs anglois en auront usé avec la mesme bonne foy et la mesme exactitude pour le renvoy des prisonniers françois, et l'on ne doute pas qu'à tout évènement la Cour d'Angleterre ne se porte à leur en renouveler l'ordre pour prevenir toutes plaintes à cet égard.

Le Marquis de la Jonquière au Gouverneur Cornwallis.

A QUÉBEC, le 23 novembre 1750.

MONSIEUR,—Je n'ay pas cru devoir faire parvenir jusqu'à votre Excellence le ressentiment que je ne puis qu'avoir de l'insulte que vous avez fait faire cette année en différentes occasions au pavillon du Roy, mon maître, parce que j'ay d'abord pensé que vous n'y aviez aucune part et que du moment que vous en seriez informé, vous vous empreseriez nonseulement de me rendre le bateau françois *Le London*, avec les gens de son équipage, de même que les six matelots du Brigantin le *St-Jean-Baptiste*, mais encore de m'offrir telle satisfaction que j'exigerois pour un pareil acte d'hostilité et pour tous les autres que vous avez fait commettre. Cependant je vois que non contents de rester dans un profond silence à cet égard, vous avez eu la témérité de faire combattre le Brigantin de Sa Majesté très chrétienne, le *St-François*, commandé par le Sr de Vergor, capitaine des troupes détachées de la marine, de le faire prendre et de le detenir prisonnier près de vous avec son équipage, sans m'en donner le moindre avis, et comme votre procédé est à tous égards contraire et aux traités de paix et à la bonne intelligence qui doit régner parmy les sujets de nos gouvernements. Je vous somme de me déclarer pourquoy, comment et en vertu de quoy vous avez fait prendre le dit bateau le *London* et le dit Brigantin le *St-François*.

a l'égard du Sr de Vergor, des dits bâtimens et de leurs Equipages je n'ay aucune demande à vous faire et il me suffira d'en rendre compte au Roy mon maître. Votre Excellence doit savoir ce qu'elle a à faire pour réparer une pareille entreprise et prévenir les suites auxquelles elle pourroit donner lieu.

Vous avez vu, Monsieur, par toutes les lettres que j'ay eu l'honneur de vous écrire que je n'ay mis des troupes sur les terres du Roy, mon maître, que pour m'y maintenir, et nous sommes en quelque façon convenus que les choses de part et d'autre resteroient dans leur premier état jusqu'à la décision des commissaires nommés par les deux couronnes pour régler nos limites. mais bien loin d'attendre cette décision vous avez ébly et fortifié Beaubassin, vous y avez mis un détachement de troupes et placé plusieurs pièces de canon, Vous n'avez pas même dissimulé que vous avez prémédité des nouvelles entreprises sur les terres du Roy de France, c'est pourquoy je vous somme aussi de me déclarer quelles sont vos vues à cet égard.

Au surplus, il m'est revenu, Monsieur, que vous menacez de faire raser tous les villages où sont les pavillons françois, et que vous voulez faire des établissemens sur les terres du Roy, mon maître, ce qui m'oblige de vous sommer également de me déclarer si vous avez des ordres à ce sujet.

Je fais ces trois sommations à Votre Excellence au nom du Roy, mon maître, Je suis fondé à vous les faire par les traités de paix faits entre Leurs Majestés les Rois de France et d'Angleterre, et vous ne pouvez me [sic pour vous] dispenser de me déclarer nettement si vous avez des ordres exprés du Roy, votre maître, peur enfreindre et même anéantir ces traités, et pour que j'en sois bientôt informé je me hâte d'écrire à Votre Excellence.

Je vous prie, Monsieur, de vouloir bien m'honorer d'une réponse positive pour que je sache à quoy m'en tenir et dans le cas que vous ne me fassiez pas la dite réponse, je vous signifie que votre silence joint à tous vos actes d'hostilité, me mettront dans la dure nécessité d'user de représailles sans aucun ménagement.

J'ay l'honneur, etc.

LAJONQUIÈRE.

SESSIONAL PAPER No. 18

MÉMOIRE SUR LES COLONIES DE LA FRANCE DANS L'AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE.

N^o 1. Ce mémoire est tel qu'il avoit été rédigé par MM. Silhouette Décembre 1750, et de la Galissonnière, mais M. le Maréchal de nouailles ayant trouvé qu'on y étendoit trop les inconvéniens on le Reduisit comme dans la copie n^o 2.

[Voici l'article qui a trait à l'Acadie].

Article 5e.

Des établissemens des François dans le golfe Saint Laurent, de l'Isle Royale et de l'Acadie.

On ne dira qu'un mot sur les Etablissemens que la France posséde tant sur la coste dite de Labrador, que dans le Golfe Saint Laurent pour la pêche du Lcup marin. Ces établissemens sont utiles pour le commerce en tems de paix, mais ils donnent peu d'avantages sur les ennemis en tems de guerre.

La perte de l'Acadie a obligé d'avoir une attention très particulière pour l'Isle Royale, où l'on a bâti et fortifié Louisbourg. L'Acadie faisoit autrefois partie du Canada, et c'est sans doute une des pertes des plus importantes que l'on ait faite à la paix d'Utrecht. L'établissement de Louisbourg par où l'on a cherché à la réparer autant qu'il étoit possible n'est qu'un foible dédommagement.

Il est universellement reconnu par tous ceux qui ont quelques notions du Local, et on ne peut trop le répéter, que si au commencement de la guerre prochaine, le Canada ne prend pas l'Acadie, l'Acadie prendra ou fera tomber Louisbourg.

On n'en doit pas cependant conclure, comme il paroît que plusieurs personnes l'ont fait dans la dernière guerre que la conservation du Canada dépend absolument de celle de Louisbourg. On a éprouvé que le Canada pouvoit se soutenir sans cette place, mais il n'est pas moins vray qu'elle lui est d'une très grande utilité en tems de guerre.

La simple vue de la position de Louisbourg dispense d'entrer dans aucun détail à cet égard; mais s'il est évidemment utile à la nouvelle France il ne l'est pas moins à l'ancienne soit en tems de guerre, soit en tems de paix.

Les ports de l'Isle Royale surtout celui de Louisbourg sont situés de la manière la plus favorable pour servir de relache aux vaisseaux qui reviennent des voyages de long cours, ainsi que pour donner retraite aux armateurs, et les mettre à portée de ruiner le commerce des ennemis, puisque en sortant de ce port on se trouve presque sur le passage de tous les navires riches du monde.

Enfin c'est après l'Acadie la situation la plus avantageuse pour la pêche, branche de commerce aussi utile pour l'argent qu'elle épargne au Royaume et qu'elle y fait entrer, que par le grand nombre de matelots qu'elle occupe, qu'elle exerce, qu'elle endureit au travail, sans les exposer à des maladies aiguës et mortelles, avantage que n'ont point les riches Colonies du Tropique.

L'importance de ces objets doit engager à faire plus d'attention que jamais aux moyens d'assurer la conservation de l'Isle Royale et d'arrêter les progrès des Anglois du côté de l'Acadie, en sorte que les établissemens qu'ils y font ne nuisent au Canada et à Louisbourg que le moins qu'il sera possible.

Il n'est rien de plus essentiel pour la conservation de l'Isle Royale que de lui conserver les moyens de communiquer avec le Canada, et de ne rien épargner pour faire des établissemens de vivres et surtout de bestiaux, tant dans l'Isle Royale même, quoiqu'ils ne puissent être ni considérables ni suffisans, que dans l'Isle Saint Jean qui en est plus susceptible, et dans la partie du Canada qui avoisine la Baye de Saint-Laurent.

Il y a une partie de l'année où l'on ne peut communiquer de Louisbourg au Canada par le fleuve Saint Laurent; Et qu'il n'y a de route praticable que par la rivière Saint-Jean.

C'est une des principales considérations qui rend intéressante la conservation de cette partie du Canada que les Anglois voudroient s'approprier sous le nom d'Acadie. Ce terroir par lui-même en est peu fertile, on ne pourroit pas même y faire subsister des détachemens considérables d'ici à quelque tems, mais la Rivière Saint Jean qui traverse ce pays est la seule voye par laquelle on puisse communiquer durant six mois de

l'année de Louisbourg à Québec : c'est la seule par où puissent pénétrer de foibles partis qui répandus dans les bois et soutenus par les sauvages sont souvent capables de déconcerter les projets des anglois et de leur en rendre l'exécution difficile et meurtrière. S'ils étoient maîtres de cette communication, on perdrait en même tems le secours des Sauvages, Louisbourg se trouveroit livré trop souvent et trop longtems à ses propres forces, pour ne point succomber aux premières entreprises des ennemis, Et les environs de Québec se trouveroient exposés à leurs courses par la facilité qu'ils auroient de s'y porter en remontant la rivière St. Jean dont les sources avoisinent les établissemens qui sont le bord du fleuve St. Laurent. Tant et de si puissantes raisons font sentir toute la nécessité de veiller à la conservation de cette partie du Canada.

Il en résulte qu'on ne peut apporter trop d'attention à la manière dont on réglerait les Limites de l'Acadie : Dans la vigueur des Traités, et suivant les anciennes descriptions de cette Province : La cession faite aux Anglois se termine au Fort-Royal avec sa banlieue, et à la partie des côtes qui s'étend depuis l'extrémité de la Baye Française jusqu'au cap Canceau. Ils ne doivent rien posséder sur la Baye de Saint-Laurent, ni du côté de l'Isthme, ni du côté appelé les Mines dont les habitans sont françois et catholiques. Si cependant pour le bien de la paix on se déterminoit à leur céder la partie de la Péninsule qui ne leur appartient pas, il paroît qu'on ne devoit le faire qu'en considération de quelques avantages, et qu'on ne pouroit le faire avec sûreté qu'en y apposant quelques conditions, sans lesquelles il voudroit peut-être mieux rester avec les prétentions réciproques, et dans la résolution de les maintenir par la force au cas que les anglois l'employassent pour étendre leurs possessions au delà de ce qui leur appartient légitimement.

Les conditions auxquelles l'on présume que la France pouvoit céder la partie de la Péninsule qui lui appartient, sont :

1^o Que les Anglois ne pouvoient faire aucun fort, aucun établissement sédentaire, ni aucune culture dans l'isle de Canceaux qui resteroit neutre ; ni le long de la coste de la Péninsule depuis le cap Canceaux jusqu'à la Baye verte ; que cette coste resteroit aux sauvages, que l'Isthme ne seroit point fortifié de part ni d'autre à trois ou quatre lieues de distance, Et que le passage en resteroit libre aux françois pour aller d'une mer à l'autre ; que les Anglois ne pourroient passer le détroit de Canceaux, ni naviguer dans le Golfe ; Et pour ne leur point donner lieu de se plaindre qu'on exigeroit des conditions exorbitantes, On pouroit stipuler que la France de son côté ne feroit aucun fort à trois lieues de la coste des Etchemins et de la Baye française, et qu'elle ne formeroit aucun établissement de pêche dans cette partie de la mer.

2^o Qu'il seroit permis à tous les habitans françois de sortir de la domination angloise avec leurs effets et leurs bestiaux, et que pour cet effet il leur seroit accordé le terme de 18 mois, à compter du jour qu'ils auroient commence à jouir de cette permission.

3^o Que les Limites de la nouvelle Angleterre demuroient fixées à la Rivière de Kinibequi ou à telle autre dont on conviendroit, et qui seroit au moins à vingt lieues de distance de la rivière Saint-Jean tirant vers baston ; qu'au surplus les Abénakis seroient maintenus dans la possession de leurs villages de Narantsouak et Panaouamske, et continueroient à jouir de la protection de la France.

4^o Qu'à l'avenir les eaux pendantes serviroient de bornes réciproques aux deux Nations dans l'étendue des frontières entre la nouvelle Angleterre et les autres Colonies qui régneront le long de la même coste jusques et y compris la Georgie d'une part, et de l'autre le Canada et la Louisiane, ce qui entraineroit de la part des Anglois l'abandon du fort de Chouaguen, sans quoi il sera impossible d'entretenir une paix solide entre les deux Colonies, et c'est ce qui doit faire sentir combien cette dernière condition est essentielle. L'importance en sera développée de plus en plus dans l'article suivant.

MÉMOIRE REMIS À L'AMBASSADEUR D'ANGLETERRE, À PARIS, EN 1751.

Les papiers publics ont annoncé depuis quelques mois diverses entreprises de la part des Anglois contre les bâtimens françois dans le golfe Saint-Laurent et sur les côtes de la Nouvelle-France. Mais ces nouvelles paroissent si contraires au droit des

SESSIONAL PAPER No. 18

gens et aux dispositions amiables dont la Cour britannique a donné tant de marques depuis l'heureux rétablissement de la paix que l'on étoit fort éloigné d'y ajouter foi. Et ce n'est qu'avec une extrême surprise qu'on vient d'apprendre par les lettres de Canada et de l'Isle Royale, que les vaisseaux anglois en usent dans ces mers là comme ils pourroient le faire dans une guerre ouverte.

Ces vaisseaux se sont répanus tout l'été dernier [1750] jusque dans le fond du golfe Saint-Laurent, arretant et insultant tous les batteaux françois qu'ils rencontroient. Ils ont tenté d'enlever un brigantin qui étoit mouillé à la rivière St-Jean où il avoit été envoyé par l'Intendant de Canada pour porter des provisions aux détachements des troupes du Roy qui sont dans ces quartiers là, et n'ayant pu y parvenir un capitaine anglois a pris quelques matelots du brigantin que M. Cornwallis, gouverneur de l'Acadie, a renvoyés à l'Isle Royale. Mais, sans entrer dans le détail de toutes les irrégularités et de toutes les insolences de la part des vaisseaux anglois, on se borne ici à deux faits qui ne sauroient manquer d'exciter l'indignation de Sa Majesté britannique contre tous ceux des officiers et de ses sujets qui y ont participé. Le premier est la prise fait par deux senauts anglois armés en guerre du bateau françois le *London*, capitaine Jacques Jalain.

Ce bateau avoit été envoyé par l'Intendant de Canada à Chedaik, dans le golfe Saint-Laurent, pour y porter des provisions aux troupes du Roy, et en même temps des munitions, marchandises et vivres pour les présents annuels que sa Majesté est dans l'usage de faire faire aux Sauvages d'une mission françoise. C'est en revenant de [sic pour a] Chedaik où le bateau avoit remis son chargement qu'il fut arrêté, (a) vers la fin du mois d'août 1750 entre la côte de Canada et l'Isle St-Jean. Il fut conduit à Chibouctou où il fut confisqué.

Le deuxième est encore la prise d'un brigantin françois faite par une frégate du Roy de la Grande Bretagne, mais prise dont les circonstances paraîtront sans doute à Sa Majesté britannique bien plus aggravantes que celles de la première.

Le marquis de la Jonquière ayant été informé de la conduite des Anglois, dont il avoit inutilement porté des plaintes à M. Cornwallis et voulant faire passer les secours nécessaires aux détachements de troupes qui sont du côté de la rivière Saint-Jean, prit le parti, au mois de septembre dernier, de faire armer à Québec le brigantin le *Saint-François* pour escorter une goëlette sur laquelle l'intendant avoit fait charger ces secours. Il donna au sieur de Vergor, capitaine des troupes, le commandement de ce brigantin, armé de dix petits canons et d'un équipage de soixante hommes y compris trente soldats. Dans l'instruction qu'il donna au capitaine Vergor il luy défendit positivement de rien entreprendre contre les bâtimens anglois qu'il pourroit rencontrer, et dans le cas où il en rencontreroit quelqu'un qui voulut s'opposer à son passage, il lui ordonna de ne tirer sur lui qu'après que l'Anglois auroit commencé et même après l'avoir averti qu'il commandoit un bâtiment du Roy de France, armé pour aller porter des vivres à ses troupes.

Le 16 octobre 1750 le brigantin et la goëlette se trouvant à deux lieues à l'ouest des îles des Loups-Marins, au cap de Sable le capitaine Vergor eut connoissance sur les onze heures du matin d'une frégate angloise qui vint par son travers et arriva tout d'un coup vent arrière sur lui, mettant toutes voiles dehors. Une demi heure après la frégate tira un coup de canon à balle dans l'arrière sur brigantin et mit son pavillon. Le capitaine Vergor fit mettre sur le champ sa flamme et son pavillon et les assura d'un coup de canon continuant toujours sa route. La frégate continua aussi la chasse et l'ayant atteint un demi heure après à la portée d'un canon de six, elle lui en tira un second coup et mit aussi sa flamme. Peu de temps après, elle lui tira un troisième coup de canon dont le boulet traversa la moitié de son petit hunier. Il fit alors ses préparatifs pour le combat en cas de nouvelle insulte et la frégate s'étant encore approchée lui tira quatre coups de canons à boulet sur ses voiles.

Conformément aux ordres qu'il avoit du marquis de la Jonquière, il fit crier en françois au commandant de la frégate qu'il étoit bâtiment du Roy de France et qu'il alloit porter des vivres et munitions aux troupes de Sa Majesté. Ce commandant lui ayant

(a) Le *London* repartit de Gêdaik le 16 août pour le Port LaJoye. C'est en revenant de l'Isle St-Jean qu'il fut pris d'après d'autres documents.

fait répondre d'amener ou qu'il le couleroit bas, il lui fit encore répéter le même avertissement en anglois, mais pour toute réponse, la frégate lui envoya toute sa volée de canons dont il eut deux hommes de tués. Se voyant ainsi forcé à se défendre, il arriva sur la frégate et lui envoya sa volée de canons et de mousqueterie. Le combat dura près de cinq heures, mais le brigantin se trouva enfin si maltraité dans son grand mâit qui fut coupé, dans ses voiles et dans toutes ses manœuvres que le capitaine Vergor fut obligé de se rendre après avoir eu plusieurs hommes tués ou blessés. Sa chaloupe ayant aussi été mise hors d'état de servir le capitaine anglois lui envoya la sienne pour le faire passer à son bord où le Capitaine Vergor reconnut que cette frégate étoit l'*Albanie*, armée de quatorze canons, vingt huit pierriers et cent vingt hommes d'équipage, et commandée par le capitaine Rous. Ce capitaine fit aussi passer à son bord l'équipage et les soldats du brigantin où il ne laissa que les blessés, et fit route tout de suite pour Chibouctou menant le brigantin à la remorque.

Ce ne fut que le dix-neuf du même mois d'octobre qu'ils arrivèrent à Chibouctou. Le lendemain M. Cornwallis envoya chercher à bord de la frégate le capitaine Vergor qui fut d'abord dans une chambre de la maison du gouverneur où il fut enfermé. Une demi heure après, M. Cornwallis fut le trouver dans cette chambre qu'il fit encore fermer à clef et lui dit d'abord qu'il étoit bien fâché de ce qui étoit arrivé et que le capitaine Rous avoit perdu beaucoup de monde. Il répondit qu'il étoit lui-même très fâché de l'aventure et qu'elle ne devoit être attribuée qu'au capitaine Rous dont il lui rapporta la conduite. M. Cornwallis expliqua que si les choses s'étoient passées comme il le disoit le capitaine Rous avoit tort et qu'au surplus il tiendrait son conseil le lendemain pour en décider. Ce conseil fut effectivement tenu. Le capitaine Rous, son second et quelques gens de son équipage y furent appelés. On y fit ensuite entrer le capitaine Vergor qui déclara les faits tels qu'on vient de les détailler. Le capitaine Rous ne put empêcher de convenir qu'il avoit commencé le premier à tirer un coup de canon à boulet dans le hunier du brigantin. Sur cela le gouverneur se leva et ayant fait entrer dans la chambre du Conseil les officiers du brigantin qu'on avoit fait venir d'avance dans une chambre contigue, on leur demanda qui est-ce qui avoit tiré le premier coup ? Et ils répondirent tous que c'étoit le capitaine Rous qui avoit tiré deux volées. On leur lut tout de suite la déclaration du capitaine Vergor et tous l'attestèrent véritable dans toutes ses circonstances. Cependant le Conseil ne décida rien, ni dans cette séance, ni dans cinq ou six autres qui furent tenues depuis. Mais deux ou trois jours après la première, M. Cornwallis demanda au Capitaine Vergor ce qu'il lui falloit pour mettre le brigantin en état de reprendre la mer, lui offrant de le lui faire fournir. Il lui répondit qu'il ne pouvoit pas se passer d'un grand mâit et de quatre pièces de cordages. Le gouverneur lui promit tout, fit en effet couper un grand mâit qui fut tiré des bois par l'équipage du brigantin et dit au capitaine Vergor de travailler à faire raccommoder les voiles, les haubans et les autres choses qui lui étoient nécessaires. Ce capitaine alliait prendre des mesures pour cela, lorsque, tout d'un coup, l'affaire fut portée par le capitaine Rous à l'amirauté où le Brigantin fut confisqué. Par une lettre que M. de Cornwallis a M. Desherbiers, commandant à l'Isle Royales, en lui renvoyant le sieur Vergor et l'équipage du brigantin avec les armes des soldats qui en faisoient partie, il dit que l'amirauté a prononcé cette confiscation pour avoir fait un commerce illicite dans la province de Sa Majesté Britannique. Ce sont les termes dont il se sert. On croit devoir se dispenser ici de toute discussion sur un motif de cette espèce. Il s'agit d'un bâtiment armé pour le service du Roy, commandé par un officier de Sa Majesté attaqué et combattu comme en pleine guerre. Les principes connus de la conduite de Sa Majesté britannique rendent inutiles les réflexions que présente une entreprise si opposée à toute sorte de lois et il n'est sans doute pas nécessaire d'insister à cet égard.

Mais le Roy ne peut s'empêcher de demander expressément 1^o la restitution du brigantin le *Saint-François* du bateau le *Loudon* et des effets qui se sont trouvés sur l'un et sur l'autre. 2^o Une punition exemplaire tant contre le capitaine Rous et les commandants des deux bâtiments qui se sont emparés des bateaux que contre tous les autres officiers qui ont participé aux deux prises et contre les officiers de l'amirauté de Chibouctou. 3^o des ordres de Sa Majesté britannique à tous les officiers de ses vaisseaux et de ses colonies qui leur fassent si bien connaître sa volonté pour le maintien de la

SESSIONAL PAPER No. 18

paix qu'ils n'osent plus rien entreprendre qui puisse l'altérer. 4^o Ses défenses particulières à ses vaisseaux de fréquenter sans nécessité le golfe Saint-Laurent et surtout d'y interrompre en aucune façon la migration des François.

De la Jonquière au Ministre.

A QUÉBEC, le 1^{er} mai 1751.

MONSIEUR, — J'ay l'honneur de vous rendre compte de tout ce qui s'est passé dans nos postes établis sur les frontières de l'acadie depuis les lettres que j'ay eu celuy de vous écrire par les derniers navires.

J'ay d'abord pris le party, de concert avec M. Bigot, de faire établir trois magazins un à la rivière du Loup, l'autre à Themisouata, et le trois ième au dessus du portage du Themisouata ; nous y avons fait faire un chemin et nous y faisons construire des bateaux plats de manière, qu'en hivert nous avons fait transporter sur les glaces par des trains les besoins les plus pressants de la rivière St. Jean, et en été nous pourrons faire faire ce transport par des charretes et par des bateaux plats ; ces établissemens nous sont utiles et indispensables, pour que ce poste ne manque de rien, en supposant que les Anglois continuent d'arrêter les bâtimens que nous y envoyons.

Comme les anglois se sont vantés qu'ils iroient s'établir à la rivière St. Jean, j'ay donné ordre au S. de Boishébert qui y commande de rétablir l'ancien fort nommé Menacoché (a) qui est au bas de la rivière, d'y faire un logement pour les officiers et 100 hommes de garnison, de même que les magazins nécessaires. Le tout sera faits en pieux et j'ay recomandé très expressément au dit S. de Boishébert de le faire sans qu'il en coûte rien au Roy, ou du moins bien peu, et pour cet effet d'y faire travailler les soldats et les miliciens canadiens par corvées.

J'ay fait part au dit S. de Boishébert de toutes les réflexions que j'ay faites sur le rétablissement de ce fort, la plus essentielle, c'est qu'il y ait de l'eau sur quoy il ne m'a pas encore rendu un compte bien positif, mais j'ay lieu de penser qu'il n'en manquera pas.

Les terrasses de ce fort ont 24 à 25 pieds de haut en dehors, et 12 en dedans, ce qui le met en état de résister à une vive attaque, le canon ne pouvant faire aucune impression sur ces terrasses. Je dois y faire placer quatre canons de 8 L pour canonner les vaisseaux qui pourroient l'attaquer et au pis aller le Commandant n'auroit qu'à laisser faire grand feu à l'ennemy et se tenir prêt à faire une sortie avec toute sa troupe s'il vouloit faire une descente.

Ce fort est à tous égards nécessaire et je ne puis me dispenser de le rétablir, parce que si nous abandonnions le bas de la rivière les Anglois en prendroient possession et s'y établiroient.

J'ay fait partir le 12 février dernier sur les glaces un détachement de cinquante Canadiens pour augmenter la garnison de ce poste.

Le S. de Gaspé, Lieutenant d'Infanterie, que j'ay destiné pour aller relever le S. de Boishébert et sa garnison consistant à 20 soldats, doit partir au commencement de ce mois sur un bâtiment destiné par Ejedaik d'où il se rendra avec sa troupe en canot et par les terres à la rivière St. Jean dont il prendra le commandement. Je luy ay donné les mêmes ordres qu'au dit S. de Boishébert.

Je ne dois pas moins, Monsieur, appréhender que les Anglois n'attaquent le S. de St-Ours, ils sont fort à portée de le faire avec les forces qu'ils ont à Beaubassin, et on prétend même qu'il doit leur venir un régiment d'infanterie de Chibouctou.

J'ay donc donné ordre au dit S. de St-Ours, par une lettre du 8 novembre [1750], de faire faire un fort de pieux à la Pointe de Beausjour, avec des casernes, un logement pour les officiers et un magazin pour les vivres, il doit établir ce fort le plus avantageusement et le plus près des habitations françoises qu'il se pourra.

Je luy ay aussi donné ordre d'établir un autre fort à la Baye verte et d'y mettre un petit détachement pour empêcher les Anglois de s'établir de ce côté là et avoir l'entrée de la rivière des Gaspareaux libre.

(a) La véritable orthographe de Menacoché est *Menagouche*.

Je dois luy envoyer 12 canons dont quatre de 8L, quatre de 6. et quatre de 4. qu'il placera dans ces deux forts.

Le S. de Léry, fils, dirigera tous ces ouvrages auxquels les soldats et les Canadiens doivent également travailler par corvées, afin qu'il en coûte peu au Roy.

Le dit S.de Léry doit avoir l'honneur de vous envoyer par la voye de Louisbourg, les mémoires et cartes que je l'ay chargé de faire pour donner une idée aussi parfaite qu'il sera possible, de la situation et des avantages de nos postes; Je luy ay recommandé d'y comprendre la Baye verte, de faire ses cartes bien justes et bien instructives.

A l'égard du poste de Ejeadaik le S. de St. Ours y laissera un officier et quelques soldats pour la garde des magazins.

Il mettra une petite garde au pont Buot et dans tous les autres endroits qu'il jugera nécessaires pour éviter toute surprise.

Dans la belle saison il s'établira avec toute sa troupe à la Pointe de Beauséjour, afin d'empêcher les Anglois de s'établir sur nos terres en deça du portage de la Baye verte.

J'ay renforcé sa garnison de 150 Canadiens et 100 Sauvages de St. François de Bekankourt, du Lac des Deux Montagnes et du Sault Saint Louis que j'ay fait partir sous le commandement du S. de Montesson, Enseigne d'infanterie, en même tems que le détachement de la rivière St. Jean.

Ces Sauvages seront d'un très grand secours au dit S. de St. Ours, ceux qu'il avoit menaçoient de le laisser: je n'ay pas eu peu de peines à parvenir à luy en procurer une certaine dans le cours de l'hiver des missions des RR. PR. Germain, La Corne et de M. l'abbé LeLoutre, nos domiciliés leur feront reprendre courage et il faut espérer qu'ils en attireront de toutes parts.

Du reste le dit S. de Saint Ours fera faire l'exercice les dimanches et les fêtes aux acadiens qui sont incorporés dans les milices, visitera leurs armes et les tiendra prêts à les prendre à la première alerte pour se défendre, si le cas le requiert.

Les familles acadiennes qui se sont retirées sur nos terres, sont actuellement au nombre de 988 personnes suivant le compte que m'en a rendu M. l'abbé Le Loutre, il doit nous en venir encore beaucoup, et pour qu'on ne puisse pas imputer aux françois leur évasion ils se servent de leurs charrois pour leur retraite.

Ce missionnaire m'ayant informé que le nommé Jacob Maurice [Jacques Vigneau] vouloit se rendre indépendant et avoit refusé de prêter le serment de fidélité au Roy, J'ai rendu une ordonnance par laquelle j'ay déclaré que tous ceux qui, huit jours après sa publication, n'auront pas prêté ce serment, et ne seront point incorporés dans les compagnies de milices, seront avérés rebelles, et comme tels chassés des terres dont ils sont en possession. Cy-joint copie de la ditte ordonnance.

Quant aux entreprises des Anglois elles sont à peu près les mêmes dans l'intérieur de nos frontières.

Le S. de Boishébert m'a rendu compte par sa lettre du 22 octobre [1750] qu'un navire, un Senault, un batteau et cinq grands esquifs anglois se présentèrent à l'entrée du havre de la rivière St. Jean, que les trois bâtimens s'y tinrent et envoyèrent les cinq esquifs armés de 40 hommes à dessein de faire une descente: qu'ils furent dans le havre et s'arrêtèrent sur une pointe pour examiner un lieu propre à leur débarquement; que les gens qu'il avoit mis en vedette firent feu sur eux, reçurent plusieurs coups de fusil et les obligèrent de se retirer, il ne s'est pas passé autre chose de remarquable dans ce poste.

Dans celui du S. de St-Ours il y a eu bien des petits échafourés.

Le 22 octobre les Anglois firent passer 80 hommes sur nos terres pour faire entrer leurs bâtimens dans la rivière de Beaubassin en les tirant à la cordelle. Ils avaient fait descendre des canons de campagne; les Sauvages les obligèrent de se retirer, les Anglois tirèrent sur les François deux coups de canon à mitraille et trois coups de boulets de Beaubassin, sans que le S. de St-Ours pût leur riposter, Sa mousqueterie ne pouvant les atteindre.

Le 3 novembre un batteau anglois fut à Chipoudy et donna chasse à un de nos esquifs chargé de vivres pour la rivière St-Jean, cet esquif se jeta à la côte, les Anglois envoyèrent deux chaloupes dans son bord qu'ils pillèrent, ils vouloient amener cet esquif avec eux, et ils y seraient parvenus si dans la nuit les habitants de Chipoudy n'avoient été deffendre cet esquif, et obliger les Anglois de l'abandonner.

SESSIONAL PAPER No. 18

Les Sauvages ont pris notre revanche.

Du moment que les Anglois furent arrivés à Beaubassin ils brûlèrent plusieurs habitations.

Ils ont tué le S. How par trahison, ainsi que j'ay eu l'honneur de vous en rendre compte en répondant aux plaintes de M. Cornwallis; les Anglois ont fait une grande perte, le dit S. How étoit conseiller, commissaire, trésorier, en un mot tout rouloit sur luy. C'étoit un très habile homme et quoyqu'il fût l'auteur de toutes les usurpations, on ne peut s'empêcher de plaindre le sort tragique qu'il a suby par son imprudence.

La nuit de la Toussaint ils brûlèrent une goëlette angloise qui s'étoit échouée de notre coté et prirent cinq Anglois.

Ils ont fait huit autres prisonniers et harcèlent souvent les Anglois.

Un batteau anglois s'étant échoué à Veskak, les Sauvages y accoururent. Ils s'ennivèrent et on fut obligé de jeter plusieurs quarts d'Eau-de-vie à la mer, ils pillèrent ou dispersèrent tout, on sauva environ sept à huit cents planches qui seront très utiles pour nos deux forts, ces Sauvages ont prétendu qu'elles leur appartenoient et vouloient en être païés. J'ay donné ordre au S. de St-Ours de s'en rendre maître et au pis aller de faire donner quelques bagatelles à ces sauvages. Le S. de Bailleul sauva la vie au Capitaine et à cinq matelots de ce batteau en les délivrant des mains de ces sauvages et les renvoiant.

Enfin le 15 février ces Sauvages ont levé la chevelure à cinq Anglois et fait un prisonnier, les Anglois sortirent de leur fort au nombre de 300 hommes et poursuivirent ces sauvages jusqu'au pont Buot, comme ils étoient sur nos terres, le S. de St-Ours y fut avec sa troupe et les Anglois se retirèrent d'abord sans qu'il fut dans la peine de leur dire.

Il est certain que ce que ces Sauvages ont fait contre les Anglois compense au moins ce qu'ils ont fait contre nous serions fort à dent de jeu.

Mais nous avons à nous plaindre au sujet du batteau le *Loudon*, et du brigantin [le *St-François*] qu'ils nous ont pris et qu'ils ont fait vendre.

Je ne crus pas avoir de voye plus sûre pour avoir satisfaction que de donner ordre à M. Desherbiers d'user de représailles et pour cet effet de se saisir du premier bâtiment anglois qui ira à Louisbourg pour nous dédommager de la prise du batteau.

Celle du Brigantin m'engagea à lui renouveler mon ordre et de luy ordonner de plus d'arrêter deux autres bâtiments pour le remplacer par la lettre que je luy écrivis le 29 novembre [1750], par l'Acadie.

Il m'a marqué en réponse qu'il vous avoit rendu compte du premier ordre que je luy avoit donné et qu'il se contenteroit à ce que vous lui écririez à cet égard. Je luy marque qu'il pourra attendre jusqu'à vos premières nouvelles pour sçavoir s'il doit user de représailles et que si vous luy en donniez l'ordre il l'exécute pour le batteau et pour le Brigantin.

Il ne m'est guère possible d'user de représailles dans les postes que je fais occuper, aussi dois-je mettre tout en œuvre pour faire nuire aux Anglois dans toutes les occasions.

J'ay donné ordre au sieur de St-Ours de faire courir continuellement des Sauvages à la Baye verte pour nous en conserver le passage.

De faire piller par les Sauvages tous les bâtiments anglois qui pourront s'échouer sur nos terres et de les excéder.

De faire chasser par les Sauvages les Anglois qui seront obligés de venir sur nos terres tirer à la corderelle leurs bâtiments qui vont à Beaubassin.

C'est une bien petite vengeance, et je pense que les Sauvages s'y porteront très volontiers, puisqu'ils voient que les Anglois arrêtent nos bâtiments.

Et pour que ces Sauvages agissent avec beaucoup de courage quelques Accadiens habiles et mâtachés comme les Sauvages pourront se joindre à eux pour faire coup sur les Anglois.

Je ne puis éviter de consentir à ce que ces Sauvages feroient, puisque nous avons les bras liés et que nous ne pouvons rien faire par nous mêmes, au surplus je ne crois pas qu'il y ait de l'inconvénient de laisser mêler les Accadiens parmy les Sauvages, parce que s'ils sont pris nous dirons qu'ils ont agi de leur pur mouvement et d'ailleurs cela ne contribuera pas peu à nous attirer les familles Accadiennes sur nos terres.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Il n'y a pas le moindre lieu à douter, Monseigneur, que les Anglois tiendront des bâtiments de guerre à la Baye verte, et dans tous les autres parages pour arrêter les bâtiments qui iront pour nos postes. J'ai envoyé M. Desherbiers l'ordre dont copie est cy-jointe, pour qu'il le remettre aux capitaines des vaisseaux ou fregattes du Roy qui arriveront en prime [sic] à Louisbourg afin qu'ils en partent et aillent mouiller à la Baye verte jusqu'au passage et retour de nos bâtiments, à l'effet de les protéger et empêcher les Anglois de leur faire la moindre insulte : Je leur ordonne de combattre les vaisseaux anglois, supposé qu'ils veuillent s'opposer à leur passage.

L'Exécution de cet ordre est d'une conséquence infinie pour nous et il est à souhaiter que quelque vaisseau ou fregatte de France puisse arriver assez tôt à la Baye verte pour assurer le passage et retour de nos bâtiments, car il est constant que si les Anglois continuoient à les prendre, nos détachements manquant de tout seroit dans la dure nécessité de déguerpir des terres dont ils sont en possession et de les abandonner aux Anglois.

A l'égard des plaintes que M. de Cornwallis, j'espère que vous approuverez ma réponse, il est essentiel que vous portiez une plainte à la Cour d'Angleterre et demandiez la satisfaction qui nous est due, vous pouvez soutenir tout ce que j'ay avancé dans cette réponse, Je n'y ay employé que la vérité, au lieu que les Anglois n'emploient que le mensonge

Je n'ay point fait réponse à la lettre de M. Cornwallis et il me suffit de luy avoir fait avouer par écrit qu'il a autorisé l'arrestation de nos bâtiments.

Je vous supplie, Monseigneur, d'être bien persuadé que je ménageray toutes choses de façon à ne pas me compromettre et que je ne relâcheray pas un pouce de terrain qui appartient au Roy. Il seroit temys que les limites fussent réglées et que nous eussions positivement à quoi en tenir, soit pour mettre fin à toutes les hostilités, soit pour éviter les dépenses immenses qu'elles occasionnent.

Je suis, avec un très profond respect, Monseigneur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

LAJONQUIÈRE.

ORDRE DE LA JONQUIÈRE AU SIEUR DE LERY.

Il est ordonné au Sieur de Lery, Lieutnant d'Infanterie, de faire construire un fort en pierre à la Pointe de Beausejour, et un autre à la rivière Gaspareaux, en se conformant aux ordres que nous avons donnés à ce sujet à Mr. d'Eschailons, capitaine d'Infanterie.

Fait à Québec, le 12 avril 1751.

LA JONQUIÈRE.

La Jonquière au Ministre.

A QUÉBEC, le 3 novembre 1751.

MONSIEUR, — Les Anglois se sont bien fortifiés, ils ne discontinuent pas leurs travaux ce qui m'autorise de plein droit à faire faire sur les frontières, dans les quartiers où M. de La Galissonnière et moy avons établi des postes, les fortifications qui peuvent être nécessaires pour en assurer la défense.

Si le général Cornwallis se plaint, je répondray qu'après la fortification qu'il a faite à Beaubassin, sans doute contre les intentions du Roy, son maitre, puisqu'il est certain que cet endroit n'est pas compris, dans la cession faite par le traité d'Utrecht, ou que du moins il est contentieux, j'aurois cru manquer à la fidelité que je dois à Sa Majesté si je n'avois pas pris sur moy de travailler aussi à mettre en sûreté les postes françois de même que les habitants.

Les Anglois se donnant beaucoup de mouvement du côté des nations du pays d'en haut, et le général Cornwallis du côté de l'Acadie, ce sont des preuves sensibles qu'ils n'ont point usé des ménagements que la Cour Britannique dit leur avoir prescrit. La prise du batteau françois *Le Loudon* et du Brigantin du roi *Le Saint-François* sont des insultes que Sa Majesté ne doit pas laisser impunies.

SESSIONAL PAPER No. 18

Je ne négligeray rien pour la conservation des postes établis sur les frontières de l'Acadie. Je ne doute point que M. de Cornwallis n'ait formé quelques projets contre ces postes durant l'hiver dernier, et tout m'a persuadé qu'il n'aurait point hésité à les mettre en exécution si j'eusse été moins en surveillant. Il est fâcheux que le travail des Commissaires assemblés à Paris pour le règlement des limites ne soit point aussi avancé qu'il seroit à désirer qu'il fût. Il importe que vous donniez vos ordres pour améliorer ce règlement, en attendant je prendray toutes les mesures pour contenir les Anglois et donneray confiance aux Acadiens et aux Sauvages. A quelque extrémité que se portent les Anglois je ne leur céderay pas un pouce de terrain, et je maintiendray sur nos terres par la force des armes les détachements que j'y ay mis.

Je suis, etc, etc.

La JONQUIÈRE (a).

M. de Longueuil, gouverneur par Intérim, au ministre.

QUÉBEC, 27 avril 1752.

MONSIEUR, — Quoique l'Isle St.-Jean dépende directement du gouvernement de Louisbourg, et que je ne sois que commandant de Canada par la mort de Monsieur le marquis de LaJonquière, néanmoins j'ay l'honneur, Monseigneur, de suivre les comptes que ce général a en celui de vous rendre au sujet de la dite Isle.

Monsieur de Bonaventure a rendu compte à feu Monsieur de LaJonquière que l'Isle Royale luy avoit fourni tous les vivres nécessaires pour son poste à l'exceptio. de la viande, mais qu'il est grandement embarrassé pour fournir du bled aux nouveaux habitants dont la grande partie n'en ont pas un grain pour semer leurs terres. Nous ne sommes pas en état de luy en procurer de ce pais-cy et il est à souhaiter qu'il ait pu faire semer tous les habitants en obligeant ceux qui peuvent en avoir plus que leur nécessaire à en céder à ceux qui n'en ont pas du tout.

Monsieur l'abbé Girard que M. l'Evêque de Québec destina l'automne dernière pour l'Isle St.-Jean a écrit à feu Monsieur de la Jonquière qu'il s'y rendra ce printemps, il doit y être actuellement arrivé.

Ce missionnaire informe ce général que son départ fera peut-être les plus vives impressions sur l'esprit de 65 habitans qu'il laisse à Cobeguit, Tagamigouche et Empehic [sic pour Remshic] que ceux de Cobeguit ont témoigné vouloir se soumettre aux Anglois et ont pour cet effet écrit à Chibouctou à son insçu que en cut-il été instruit il n'aurait pu les en détourner attendu qu'il a prêté serment de fidélité aux Anglois et donné sa parole d'honneur à Halifax de ne pas sortir de la province sans permission.

La délicatesse de ce missionnaire me paraissant très mal placée, je n'ay pu me dispenser de luy écrire, sans prétendre m'ériger en casuiste qu'il auroit pu en toute sûreté de conscience faire usage de son autorité sur les habitans de Cobeguit pour les détourner des Anglois.

En effet les Anglois n'ont pu avoir raison légitime pour exiger le serment de ce prêtre et quoyqu'il l'eût prêté il est constant que rien ne l'oblige à le tenir, qu'au contraire il est né Français et par conséquent sujet du Roy que d'ailleurs son état exige qu'il employe son zèle à augmenter le nombre des fidèles et à plus forte raison à conserver ceux dont il est le pasteur.

Ce missionnaire informe aussi feu Monsieur de la Jonquière que Monsieur de Cornwallis a permis aux habitans de la Rivière aux Canards d'avoir un prêtre et que Monsieur le Comte de Raymond leur en a promis un, il est certain, Monseigneur, que ne pouvant faire passer quant à présent ces habitans sur les terres du Roy nous devons du moins concentrer à les maintenir dans leurs sentiments de religion dans leur fidélité à Sa Majesté, et leur faire insinuer qu'ils ne doivent pas manquer l'occasion de se retirer sur nos terres.

Je suis avec un très profond respect,
Monseigneur,
Votre très humble.

(a) Quatre mois plus tard le marquis de La Jonquière mourut à Québec, le 17 mars 1752, âgé de 67 ans

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Lettre du Ministre à M. de la Jonquière et Bigot.

2 juillet 1751.

Je reponds à votre lettre du 5 octobre concernant la transmigration des Acadiens tant à l'Isle Royale qu'à l'Isle St. Jean.

Suivant le détail que MM. Desherbiers et Provost m'ont fait sur cela, il paroît qu'il n'y a pas beaucoup de ces familles qui soient passées à l'Isle Royale, mais qu'il y en avoit déjà un assez grand nombre à l'Isle St. Jean. Cette dernière isle peut aussi leur fournir des ressources du côté des cultures et je sais combien l'établissement en est important même pour l'Isle Royale. C'est par cette raison que je vous ai recommandé, ainsi qu'à MM. Desherbiers et Prevost, d'y contribuer en tout ce qui peut dépendre de vous ; et les mêmes ordres ont été donnés à M. le Cte de Raymond successeur de M. Desherbiers.

Il m'étoit revenu, comme vous me l'avez marqué, que le Sr Du Vivier étoit plus propre [que tout] autre à attirer des Acadiens à l'Isle St. Jean, surtout par les liaisons particulières qu'il avoit depuis longtems avec plusieurs familles de l'Acadie ; et c'est par cette considération que je lui avois procuré le commandement de cette Isle avec un traitement fort avantageux pour luy. Mais vous avez peut être appris déjà qu'il n'a point suivi cette destination et qu'il ne doit plus être question de luy. Sur les témoignages avantageux qui me sont revenus du Sr de Bonaventure qui y commande par provision depuis deux ans, j'ai proposé à Sa Majesté de l'y établir commandant en qualité de Major, et Sa Majesté a approuvé cette proposition. J'ay envoyé à cet officier les mêmes instructions qui doivent être données au Sr Du Vivier, tant par rapport à la conduite qu'il doit tenir pour ne pas se compromettre avec les Anglois dans la transmigration des Acadiens, que sur ce qu'il a à faire pour l'établissement de ces nouveaux habitans, qui doit être fixé au défrichement des terres sans aucune entreprise de pesche.

Le Roy trouvera bon que M. Bigot continue d'envoyer dans cette colonie les secours qui lui seront demandés ; mais Sa Majesté espère que dorénavant ils ne seront pas aussi considérables qu'ils l'ont été depuis deux ans. Je me suis expliqué sur cela avec MM. Raymond et Prevost, et j'ay lieu de croire qu'ils seront attentifs à y faire tels retranchemens successifs que les circonstances pourroient permettre, vous devez y contribuer de votre part en tout ce qui dépend de vous. Ce n'est qu'avec beaucoup de peine que j'ay pu pourvoir jusqu'à présent à ces sortes de dépenses. Si elles duroient encore, il ne seroit pas possible d'y faire face longtems ; et malgré l'extrême envie qu'a le Roy de favoriser les transmigrations, et de s'assurer des avantages qui en peuvent résulter Sa Majesté se trouveroit forcée de les abandonner. Il faut esperer qu'Elle ne sera pas obligée d'en venir là.

Vaudreuil au Ministre.

A MONTREAL le 24 juillet 1755.

MONSIEUR, — J'ay eus l'honneur de vous rendre compte le 5 de ce mois conjointement avec M. Duquesne, et par ma Lettre particuliere du 10 du même mois que les Anglois s'étoient rendus maîtres du fort de la pointe de Beauséjour.

J'appris hier au soir par un courier que M. de Boishebert m'a expédié du fort de la Rivière St-Jean que le 27 du mois dernier les Anglois ont paru devant son fort, que les Acadiens, et les Sauvages étant encore effrayé de la prise de Beausejour ne se sont point opposé à leur débarquement, que bloqué depuis un mois, et les secours qui lui venoient de Louisbourg étant pris, ainsi que l'artillerie, ne pouvant faire qu'une capitulation onereuse, attendu que les Anglois scavoient sa situation, il s'est déterminé à faire sauter son fort, n'ayant point de moyen plus seur pour éviter que les habitans de ce poste fussent sous la domination angloise qu'il s'est retiré dans le detroit de cette riviere où il a établi un camp volant. Qu'il pense que trois vaisseaux de la flotte qui sont partis ont été à Port Royal pour chercher des ouvriers pour retablir le fort.

M. de Boishebert me prévient qu'il n'est pas possible de rien entreprendre cette année dans la partie de l'Acadie, et que pour réussir il faut nécessairement des vaisseaux de forces.

SESSIONAL PAPER No. 18

J'ay fait partir au même moment un courrier. J'ordonne à M. de Boishebert de conférer avec le P. Germain sur le parti qu'il convient de prendre, que si les Sauvages sont toujours dévoués aux françois, et qu'il soit nécessaire pour les maintenir de rester avec eux, il peut m'adresser un état signé de lui du P. Germain des vivres et autres besoins nécessaires tant pour les françois que pour les Sauvages, pour passer l'hiver et que je lui ferai envoyer.

Je lui recommande ainsi qu'au P. Germain de ne point s'exposer à rester avec les Sauvages pour peu qu'ils prévoient avoir des risques à courir de leur part, et en ce cas de revenir à Québec.

J'aurai l'honneur, Monseigneur, de vous écrire cette automne et de vous informer des mouvemens que mon zèle et les connoissances que je prendrai pourront me suggerer pour l'Acadie.

Je suis avec un très profond respect, Monseigneur,
 Votre très humble et très obéissant serviteur,

Bigot au Ministre.

A QUÉBEC, le 5 septembre 1755.

MONSEIGNEUR,

* * * * *
 Vous auez Monseigneur, reçu la Capitulation du fort de la pointe à Beauséjour, M. de Vergor m'a dit qu'il y estoit porté que les Anglois ne feroient rien aux Accadiens qui s'estoient rangés sous l'autorité du Roy ; Cependant les Anglois les emprisonnent et les font embarquer pour les transferer ailleurs. M. de Boishébert et le Père Germain missionnaire nous demandent des vivres, des effets, poudre, balles et plomb pour des familles qui se sont réfugiées dans les bois pour n'estre pas prises ; Cet officier marque qu'il va les chercher à la teste de quelques soldats qu'il a dans la Rivière St-Jean, où il s'est retiré et qu'il emmenera aussi une centaine de Sauvages. Il me prie de lui envoyer des secours dans la Baye des Chaleurs dans un port qu'il m'indique et qu'il les ira prendre ; Je fais charger sur un bâtiment ce qu'il me demande, afin qu'il soit à l'arrivée de la réponse de M. de Vaudreuil à qui j'ai depeesché un courrier—

Voilà un surcroit de dépense à laquelle je ne m'attendois pas. M. de Boishébert me marque qu'il y a mille âmes dans les bois et qui y moureroient si je ne les secourois pas. Je ne sçai pas encor le parti que M. de Vaudreuil prendra pour reprendre ce fort, je fais faire toujours par provision des milliers de raquettes pour les différentes opérations de l'hiver qu'il pourra y avoir à faire et je compte qu'il y en aura plusieurs.

J'ai l'honneur, etc.,

BIGOT.

Manifeste de Boishébert aux Acadiens.

Nous Officier Commandant pour le Roy à la Rivière St-Jean, et de toute L'Acadie Françoise, et ses dépendances.

Comme l'intérêt sordide plus que tout autre motif, engage les Accadiens à s'exposer à un danger visible d'être pris par des Anglois, et que nous avons des exemples recentes des risques qu'on court quelques mauvais sujets, qui sont peut être pris.

A cette cause défendons à tous Accadiens, sous quelque prétexte que ce puisse être, de sortir de leurs habitations, ou endroits qu'ils habitent, sans mon agrément.

Prémettons cinquante livres de gratification à quiconque nous déclarera à l'avenir ces malfaiteurs, et admonestons ces derniers de trois cents livres à prendre sur les meubles et immeubles, et les envoyons à Québec, comme sujets rebelles et préjudiciables au bien public.

Ordonnons à tous Capitaines de faire publier dans leurs rivières et dépendances le présent.

Auquel avons fait apposer le cachet de nos armes pour que personne n'en prétende cause d'ignorance ; fait triple à mon camp le 20^{me} Décembre 1755.

BOISHÉBERT.

N. B.—Pour mes armes, trois canards regardants.

5-6 EDWARD VII., A. 1906

A BELAIR vers C'ocagne ce 10 Mars 1756.

Copie d'une lettre écrite par Monsieur l'Abbé le Guerne Missionnaire des sauvages à l'Acadie, à Monsieur Prévost, Ordonnateur à l'Isle Royale et dont la pareille a été aussi adressée à Monsieur le chevalier de Drucour, Gouverneur.

MONSIEUR, -Le zèle que j'ai toujours eû pour les Accadiens dont je suis Missionnaire depuis quatre ans, m'engage à vous écrire en leur faveur.

Je vous crois amplement informé de ce qui s'est passé dans cette malheureuse contrée depuis le siège de Beauséjour jusqu'à l'entrée de l'hyver. Je m'y suis trouvé dans cette intervalle seul prestre et presque toujours le seul français.

J'avois pris des arrangemens avec l'Anglois en faveur de mes habitans sans déroger à ce que la patrie exigeoit de moy, et j'ai découvert le piège qu'il me tendoit et j'ai sçu grâces à Dieu me retirer à temps.

Me voyant le seul témoin de ce qui se passoit ou au moins le seul capable d'en donner connoissance, j'en ay dressé quelques mémoires que j'ay crû à propos d'envoyer en France et en Canada. Je supprime icy la plupart de ces détails qui ne vous présenteroient rien de nouveau sans rien citer de ce qui s'est passé antérieurement qu'autant que la liaison des faits le demandera naturellement.

Je vous marquerai simplement et en abrégé ce qui s'est icy parmi nous depuis le commencement de cet hiver, vous verrés par là, les embarras que nous traversons, les dangers que nous courons, les besoins qui nous pressent, et s'il n'est pas en votre pouvoir d'user de compassion et de bonté à notre égard.

A la fin de l'automne Monsieur de Boishébert fit exécuter l'ordre de Monsieur le General qui prescrivoit aux Accadiens de se retirer dans les bois, vis à vis de leurs habitations (Monsieur de Niverville fit aussy dans ce temps là six prisonniers sur les Anglois.)

Dès lors il n'y avoit dans l'Accadie françoise qu'environ deux cent cinquante familles placées dans la Rivière de Chipoudy, Pécoudiac et Memerancouk, cette dernière étoit la plus exposée n'étant éloignée que de sept lieues de Beauséjour; mais l'habitant reculé d'une demie-lieue dans le bois si trouvoit en sûreté, le peu de grains qu'il avoit cueilly joint à ses bestiaux, lui promettoit une subsistance suffisante pour l'hiverner et le conduire à l'embarquement, heureux encore s'il avoit gardé la retraite mais l'intérest, l'indocilité, l'inexpérience et la fausse sécurité ont toujours été fatale aux Accadiens.

On s'imagina bientôt que l'Anglois étoit incapable de voyager dans la rigueur de l'hyver, j'essayai en vain de les désabuser, on reparut dans les déserts, plusieurs même se relogèrent dans leurs maisons.

L'Anglois toujours inquiet s'il ne se formoit pas quelques projets contre luy envoya à Memerancouk trente hommes à la découverte qui prirent trois des nôtres la veille des Rois ce fût le plus grand de nos maux, n're principale force consistoit dans l'ignorance ou étoit l'ennemi sur notre situation.

Dans ce teins là même Monsieur de Boishébert marchoit à la tête d'un party de deux cent cinquante hommes, tant Sauvages qu'Accadiens pour frapper à la Baye Verte et aux environs de Beauséjour, mais dès lors il angura mal du succes de son expédition, il jugea même qu'il la falloit différer au moins de quinze jours.

Mais voici le plus fatal de nos malheurs, nous caressions un serpent qui nous a presque tués.

Un certain Daniel Suisse de Nation, soy disant habitant et déserteur de Chiboutou se tenoit parmi nous depuis quatre ans, il avoit été domestique de Monsieur Manach et de quelques uns de nos Commandans, il servoit d'espion à Monsieur le Loutre contre l'Anglois, il étoit cet hyver l'homme de confiance du Père Germain, on le chargeoit même de quelques commissions concernant les affaires du Roy.

(a) Un capitaine anglois que nous avons prisonnier à la Rivière Saint-Jean a déclaré que ce Daniel a esté trois fois aux Anglois dans le cours de l'esté passé. Pour le coup nous croyons n'avoir plus de traitres, parmi nous et nous espérons que l'Anglois ne sera plus si à portée de nous molester. (a)

SESSIONAL PAPER No. 18

Ce malheureux sur quelques légers mécontentemens passa chez les Anglois vers le quinze de Janvier ; on ne sauroit exprimer tout le mal qu'il nous a causé, il a de l'esprit, écrit assés bien, parle avec facilité, s'informe de tout et raisonne en politique.

Ce malheureux a rapporté à Monsieur le Commandant de Beauséjour la situation et les dessins des habitans qui aux Mines, au Port Royal, et dans ces quartiers se sont échappés aux Anglois, les projets des françois pour emmener ces pauvres fuyards, où ils doivent s'embarquer, en un mot comme il savoit tout il a tout mis au jour et a ajouté mille impostures.

En arrivant au fort il trouva Monsieur Scot dans des préparatifs pour venir le long des côte surprendre le camp de Monsieur de Boishébert à Couaque que ne fit-il pas pour l'encourager ! mais heureusement pour nous les connaissances qu'il donna sur ce point ne servirent qu'à persuader Monsieur Scot de l'impossibilité ou il étoit d'exécuter cette entreprise par terre.

Il a dit encore bien à propos pour nous, qu'il y auroit ici un officier tout l'hiver avec une quantité de Sauvages. Ce malheureux détermina encore Monsieur Scot à armer une piroque pour aller se saisir des Pères Germain et de la Brosse qui se tenoient dans des maisons au haut de Petcoudiak à quinze lieues de Beauséjour, mais la quantité des glaces ou plutôt la Providence fit échouer ce projet. Je ne finirois pas si je voulois suivre ce traître dans toutes ses démarches indiqués.

Je tiens ses détails de Pierre Suret qui a déserté récemment de Beauséjour. Toutes ces connoissances mit l'anglois à portée à nous faire bien du mal, nous travaillons cependant à nous en garantir en donnant une nouvelle face à nos affaires, nous avons changé notre camp et les habitans leurs retraites, nous nous tenons d'ailleurs sur nos gardes, c'est tous ce que nous pouvons faire mais je reviens à Monsieur de Boishébert.

Il se remit en campagne vers le vingt Janvier, il ignoroit alors la désertion de Daniel, il avoit tout à espérer de la bonne volonté de ses gens, ses premières découvertes lui annonçoient des occasions favorables, mais il ne pensoit pas que Daniel instruisoit alors les anglois pour le surprendre.

Ce malheureux savoit à peu près où il devoit camper, l'anglois profita de ces connoissances, sortit le vingt-cinq du même mois avec deux cent trent hommes, et vint tomber avant le jour sur une maison scituée dans les bors, a une demie heure du camp de Monsieur de Boishébert.

(a) Monsieur Scot, commandoit lui-même ce party, il se croyoit sûr de prendre Monsieur de Boishébert et de s'en faire pilotter à Cocagne (a).

Il comptoit l'y surprendre, mais n'y ayant trouvé personne et craignant de s'engager plus avant, il reprit le chemin de Beauséjour après avoir allumé le feu dans cette maison.

Monsieur de Boishébert étoit à l'abri de la surprise, il avoit plusieurs gardes avancées qui l'avertirent des approches de l'ennemy comme il partoit luy même avant jou pour aller se gabioner sur le chemin de Beauséjour, et partit à la pointe du jour par des routes détournées et tomba avec ses plus braves sur l'arrière garde de l'ennemy, il en auroit fait un grand carnage si tous ses gens l'avoient suivi, une grande partie effrayée par le nombre des ennemis et craignant d'ailleurs d'être investi n'osa sortir du bois ; on engagea cependant l'action qui dura une demie-heure, l'anglois voyant son arrière garde trop foible, fit replier l'avant garde pour la soutenir et se mit en devoir de nous investir.

Monsieur de Boishébert ne voyant à ses côtés qu'un petit nombre de braves et par conséquent se trouvant dans l'impossibilité de résister avec une force infiniment supérieure se retira prudemment de manière que l'ennemi jugea qu'il usoit de feinte et n'osa le poursuivre.

L'Anglois eût quelques blessés et perdit deux hommes dont un étoit fort considéré de ses gens, tous les nôtres se retirèrent sains et saufs.

Entre temps vingt sauvages envoyés par Monsieur de Boishébert à la Baye Verte, y brûlèrent deux bâtimens, firent sept chevelures et un prisonnier qui a déclaré qu'on y travailloit fortement à faire des raquettes, et qu'il étoit arrivé à Chibouctou des habillemens pour trois Régimens qui doivent venir ce printems d'Angleterre à l'Accadie.

Pendant son séjour dans ces quartiers, Monsieur de Boishébert a travaillé conjointement avec le Père Germain à la subsistance des familles les plus nécessiteuses et de quatre à cinq cents familles sauvages qu'il arrêtoit icy pour les parties. Les fonds qu'il avoit reçu cet automne de Canada ne pouvoient y suffire, il a fallu acheter plus de six cents bêtes à cornes, dépense qui a excédé plus de quatre vingt mille livres en trois mois et demy qu'il a été à Cocagne il comptoit y faire un plus long séjour, de nouveaux incidents l'ont rappelé incessamment à la Rivière Saint-Jean.

Le huit janvier il y est arrivé un petit navire chargé de trente deux familles du Port Royal qui fesoient nombre de deux cent vingt cinq personnes, on les emmenoit à Boston mais s'étant écarté d'un gros bâtiment qui les convoyoit ils se rendirent maîtres du navire où il n'y avoit que huit personnes d'équipage et arrivèrent heureusement à la Rivière Saint Jean où ils scavoient trouver un refuge.

Cette prise fut suivie de près d'une autre dont nous regrettons encore le mauvais usage, dix sauvages surprirent de nuit une grosse goëlette dans le havre de l'Étang.

(a) Les sauvages en ont débarqué les meilleurs effets, et ont conduit le Bâtiment à la Rivière Saint-Jean, mais il n'y restoit plus qu'une petite quantité de lard et de rhom (a).

Cette prise étoit riche elle contenoit des effets, des provisions pour les officiers du Port Royal avec quelques lettres de conséquence et des Gazettes.

(b) La dernière gazette étoit du dix huit Décembre, elle rapportait que Monsieur de Rigault gouverneur des Trois Rivières a été tué dans la première bordée dans l'affaire où nous avons perdu deux vaisseaux et que Monsieur le Baron Dyesco que nous avons cru mort est dans la Nouvelle York et qu'on espère qu'il guérira de ses blessures. Il est encore mention dans les Gazettes que la Hollande veut garder la neutralité et que la reine de Hongrie veut interposer sa médiation (b).

Mais faute d'un bon interprète on n'a pû les comprendre suffisamment, on a compris cependant que les Anglois ont été défaits vers le fort Saint Frédéric et qu'ils projettent d'établir à la Rivière Saint Jean à l'entrée du printemps comme un poste important, en quoy ils me paroissent bien connoître leurs intérêts.

Cette Rivière en effet donne une entrée facile dans le Canada, les met à portée de chasser au loin toutes les nations sauvages, leur assure la possession entière de toute l'Acadie et de la côte de Pentagouet, une pleine liberté dans la baye françoise avec beaucoup de hâvres commodes en toute saison et faciles à défendre, sans parler d'ailleurs que cette Rivière fournit du champ à une province bien établie ou la bonté de la terre jointe à la pesche rapporteront au delà du nécessaire.

Rien ne les a convaincus de l'importance de ce poste que la conduite de Monsieur de Boishébert lequel avec une poignée de gens s'y est soutenu cet été, et par les petites sorties qu'il en a fait, les a harcelés au point de les mettre au désespoir comme je l'apprends de Pierre Suret.

Le neuf Février un bâtiment anglois mouilla sous pavillon françois dans le hâvre de la Rivière Saint Jean et ayant aperçu deux bâtimens qui passaient par hasard il envoya quatre déserteurs françois à terre qui feignirent qu'ils étoient suivis de plusieurs navires françois, qu'ils venoient tous de Louisbourg pour prévenir l'Anglois qu'on savoit dans le dessein de s'établir bientôt à la Rivière Saint Jean et qu'ils cherchoient un praticien de l'endroit pour mouiller dans le fonds du hâvre.

Des gens plus rusés auroient aperçu le danger qu'il y avoit à l'ériger. Un de nos malheureux Acadiens donna directement dans le piège tout visible qu'il étoit. A peine fut-il à bord que l'anglois mit son pavillon et l'assura d'un coup de canon.

Les familles du Port Royal dont j'ai déjà fait mention étoient cabanées au voisinage (on les a fait passer dernièrement au haut de la rivière) et ayant accouru au bruit, ils s'aperçurent que l'Anglois s'approchoit pour enlever le Bâtiment ou ils s'étoient sauvés; sans perdre de temps ils en débarquèrent quelques pierriers, et les ayant placés avantageusement et apporté toutes les armes qu'ils pouvoient avoir d'ailleurs, ils firent un tel feu sur l'Anglois qu'il fût contraint de se sauver comme il étoit venu. Ce Bâtiment venoit en apparence du Port Royal pour chercher des nouvelles.

Tous ces événements demandoient la présence de Monsieur de Boishébert, il est donc parti de Cocagne le quinze Février, laissant à sa place Monsieur Grandpré de Niverville

SESSIONAL PAPER No. 18

son second avec un nombre de Sauvages pour continuer à harceler l'ennemy et pour favoriser l'évasion des habitans.

Comme j'ai fait évader les familles qui l'automne dernier ont passé de ces quartiers là sur l'Isle Saint Jean, et que sur l'apparence des affaires, je suis dans les mêmes sentimens à l'égard de ceux qui nous restent encore, il m'a prié de continuer mes soins sur ce sujet de concert avec M. de Niverville.

Nous travaillons donc présentement à faire sauver ces pauvres Accadiens qui n'ont point voulu se rendre à l'anglois ; le nombre à la vérité en est peu considérable et encore sont ils dispersés et dans des situations les plus fâcheuses, mais enfin ils sont françois, ils nous coûtent chers ils sont chrétiens, et coûtent beaucoup à Jésus-Christ.

Voilà des motifs suffisants pour ne point les abandonner, il s'en trouve au Cap de Sable, au Port Royal, aux Mines et enfin dans nos rivières de Memeramcouq, Petkoudiac et Chipoudy.

Des courriers venus icy du Port Royal vers la fin de Décembre nous ont appris qu'il n'est point de trahison dont l'Anglois ne se soit servi contre l'habitant, soit pour l'emmener, soit pour sonder ses intentions.

On a supposé une lettre de Monsieur Le Loutre à Monsieur Daudin qui annonçoit que le premier de ses Missionnaires étoit à la veille d'arrivée à Beauséjour avec cinq cents Canadiens.

On a vu plus d'une fois de prétendus officiers françois qui se disoient avant-coureurs d'une armée ou d'une flotte. Il a paru plusieurs courriers particuliers, c'étoit des armées, c'étoient des flottes, des frégates parties pour s'opposer à l'enlèvement des accadiens, c'étoient des espérances plus flatteuses.

On n'enlevoit, disoit-on les familles que pour les empêcher de porter les armes pour le françois, suivant des ordres dont Monsieur Hocquart étoit porteur, et que la paix ramèneroit chacun sur son ancienne habitation.

Nous scumes de ces courriers qu'il ne s'est sauvé du Port Royal qu'environ trente familles dont la majeure partie s'est retirée dans les bois avec les habitans du Cap Sable, l'autre se tient au bois aux environs du lieu. Les gens du Cap Sable n'ont pas encore été inquiétés, ils se sont confinés dans les bois et ont avec eux Monsieur Desenclaves, cy devant missionnaire du Port Royal.

Je n'ai pu sçavoir s'ils avoient le dessein de se retirer vers nous, je penserois volontiers qu'ils veulent attendre dans les bois quelle sera l'issue de la guerre, ils ont envoyé chercher les nouvelles chés les fugitifs du Port Royal, ceux cy les ont envoyés chercher chés nous comme je l'ai dit et veulent tout mettre en œuvre pour se rendre à nous. Nous leur avons promis toute l'assistance qui dépendra de nous.

(a) Messieurs Daudin, Chauvieux et Lemaire ont été arrêtés vers la my Juillet, conduits à Chibouctou et mis dans des vaisseaux séparément c'est tout ce qu'on en sçait.

Vers la fin de l'automne il ne restoit plus aux Mines que quatre vingt familles (il y en avoit aux Mines avant ces troubles environ un millier d'habitans) et j'apprends tout récemment qu'il n'en reste plus que dix ou onze qui sont cachées dans les bois et qui demandent du secours pour se sauver.

Dans nos rivières de Memeramcouq, Petkoudiac et Chipoupy, il restoit comme je l'ai dit environ deux cent cinquante familles, de ce nombre sont soixante femmes dont les maris ont été emmenés en Angleterre [sic pour Nouvelle-Angleterre]. Pour bien faire connoître la situation de ces familles, il faut, ce me semble, reprendre les choses d'un peu plus haut.

Dès que les affaires commencèrent à se brouiller dans ce pays, je jugeai qu'on n'avoit rien de mieux à faire que de se jeter entre les bras des françois, dès lors, à la vérité, la plupart des habitans s'étoient rendus aux forts anglois y étoient détenus, et je n'avois pu m'opposer à cette démarche en effet en regardant l'anglois comme son maitre on se croyait en seureté sous la foy de la capitulation, on se croyait obligé à l'obéissance.

Messieurs de Vergor et le Loutre avoient dit en partant qu'il étoit de l'intérêt de l'habitant d'être bien soumis, l'Anglois cachoit son dessein, paraissoit même travailler à perfectionner les établissemens.

L'ordre vint de se rendre au fort pour prendre disant on, des arrangemens concernant les terres, dans de telles circonstances je ne pouvois leur conseiller la désobéissance sans me charger de tous les malheurs qui sont arrivés.

Si en effet, j'eus conseillé alors de refuser l'obéissance, la majeure partie des habitans persuadée qu'elle retrouveroit l'ancienne tranquillité sous le régime de l'Anglois, et attentive uniquement à une aveugle intérêt pour leur terre, ne m'auroit jamais écouté et la rébellion des autres auroit fourni à l'Anglois un prétexte spécieux et unique pour enlever tous ceux que les promesses, la violence ou quelque autre voye auroit mis sous la main.

Je ne pouvois manquer alors d'être regardé comme l'auteur des malheurs de l'Accadie, l'habitans peu capable de démesler les vrais ressorts qui font agir l'Anglois n'auroient pu penser autrement et partout il m'auroit rendu responsable de ses désastres.

Ajoutez à toutes ces raisons que restant le seul prestre dans ces quartiers, au point de vue ou les choses se montoient la religion, la charité, l'intérêt même de la France exigeoit de moy toutes les mesures possibles pour m'y maintenir, et que pour cet effet j'avois été obligé de promettre simplement à l'Anglois de ne point toucher aux affaires d'Etat, et que voyant d'ailleurs que l'Accalien, soit pour faire sa cour, soit par imprudence, informoit au fort de tout ce qui se passoit, je ne pouvois ouvrir la bouche contre l'Anglois sans m'exposer à des grosses affaires qui auroient tourné autant au préjudice de l'habitant qu'à ma perte.

Ces raisons sont presque suffisantes pour justifier ma conduite dans cette conjoncture difficile et pour ne point juger rigoureusement les habitans qui se rendirent au fort Anglois.

Je reviens maintenant à ceux qui se trouvèrent en liberté envers lesquels j'ai agy autrement.

Dès que je vis les autres arrêtés au fort, je vis bien que les ménagemens vis-à-vis l'Anglois étoient déplacés et que je ne pouvois mieux faire que de sauver pour la religion et pour la France le reste de mon troupeau.

Le commandant anglois par ses promesses séduisantes, des offres captieuses et par des présens même que je n'osai refuser pour la première fois, avoit crû me mettre dans ses intérêts: se croyant donc assuré de moy, il me manda qu'il souhaitoit me voir incessamment, il me connoissoit mal.

La première qualité d'un Missionnaire s'il est digne de son nom c'est d'être honnête homme, et le premier devoir d'un honnête homme c'est une fidélité inviolable à la patrie.

Je me gardai donc bien des embûches qu'il me tendoit et je lui répondis poliment et en substance que je ne me défiois point de Son Excellence, mais que j'apprehendois qu'il ne reçut de son Général des ordres peu favorables aux Missionnaires, qu'il seroit obligé d'exécuter contre moy même, et puisqu'on lui commandoit d'embarquer les habitans que le seul parti qui me restoit étoit de me retirer, que je resterais encore au pais sous son bon plaisir s'il recevoit un contre-ordre pour les habitans.

A une autre lettre où il me pressoit encore de bannir toute défiance et de me rendre au fort, je lui répondis que je me souvenois que Monsieur Maillard avoit été embarqué malgré une assurance positive d'un gouverneur anglois, et que j'estimois mieux me retirer que de m'exposer en aucune manière.

On peut bien penser qu'en ce temps là et depuis je me suis gardé sérieusement presque toujours dans les bois d'où je sors quand il est nécessaire pour rendre quelque service aux habitans, sans m'arrêter en lieu risquable, et je me flatte avec la grâce du Seigneur que l'ennemi n'aura point de prise sur moy.

Dans cette position je conseillai très fort et mille fois aux habitans qui se trouvoient hors du fort de ne point s'y rendre. Je donnai le même conseil à toutes les femmes qui recevoient des ordres fréquemment pour s'aller embarquer. Je leur représentai qu'en se rendant à l'anglois elles s'ôtoient toute espérance de retour et se mettoient dans le cas de perdre la religion avec toute leur postérité, qu'il falloit s'acheminer vers les françois que la patrie leur tenoit le bras, qu'avec un peu de courage et de fatigue on pouvoit en approcher, que j'agirai de toutes mes forces pour leur procurer de l'assistance, que la vue de leur misère toucheroit nos compatriotes et qu'en ce cas on revindiqueroit leurs maris en quelques endroits qu'on les transportât, qu'autrement, elles s'exposeroient à tous les malheurs ensemble.

SESSIONAL PAPER No. 18

Ces raisons que la suite des événements n'a justifié que trop ne furent guère évitées que dans mon ancienne mission qui comprenoit les Rivières de Chipoudy, Pécoudiac, Memerancoug, Tintamard avec ses dépendances et j'ay eû la consolation de voir que jusqu'aujourd'huy aucune femme ne s'y est embarquée, excepté quatre ou cinq qui ont été surprises et enlevées de force à Chipoudy.

Dans le reste du pais, je veux dire aux environs de Beauséjour cy devant desservis par Messieurs La Loutre et Vizien et où depuis quelques années les gens paroissent plus fiers, plus factieux, et moins respectueux à l'égard des prêtres, je ne trouvai qu'un petit nombre qui voulût desléier à mes conseils.

La plupart de ces malheureuses femmes séduites par les fausses nouvelles, intimidées par des craintes spécieuses, emportées par un attachement excessif pour des maris qu'elles avoient permission de voir trop souvent, fermant l'oreille à la voix de la Religion, de leur Missionnaire et à toute considération raisonnable se jettèrent aveuglément et comme par désespoir dans les vaisseaux anglois au nombre de cent quarante.

(a) On a vu dans cette occasion le plus triste de ces spectacles plusieurs de ces femmes n'ont point voulu embarquer avec elles leurs grandes filles et leurs grands garçons pour le seul motif de la religion. (a)

On eût dit que la raison les y attendoit pour leur découvrir leur démarche extravagante, que n'auroient-elles pas fait alors pour la réparer, je l'ai sçu d'un déserteur mais le mal ne souffroit plus de remède.

Le commencement de cette affaire arriva vers le dix d'Aoust, les femmes s'embarquèrent vers la Saint Michel, et enfin vers la my-octobre on les emmena avec leurs maris et environ cent quarante autres habitans qu'on a tous placés sur de nouvelles habitations à la Carline.

Ceux qui se sont embarqués au Port Royal et aux Mines ont été poussés à peu près par les mêmes motifs ; ils sont cependant plus excusables (sy cependant on peut blâmer de pauvres habitans d'ailleurs qui se sont trouvés sans force à la discrétion d'un ami traitre et cruel) s'étant trouvés sans missionnaire qui pût les conseiller et dans un éloignement qui rendoit leur condition bien difficile.

Il ont presentement tout le loisir pour regretter les offres que Monsieur Le Loutre leur avoit si souvent réitérées s'ils vouloient se sauver. On les a placés sur les côtes de Baston où ils ont le chagrin de voir jusqu'à leurs plus tendres enfans dispersés au service des particuliers de cette ville.

Tandis qu'une partie des Accadiens estoit dans la route d'Angleterre, [sic pour Nouvelle-Angleterre] un autre se rapprochoit des françois, le. Cobéguites se rendirent sur l'Isle Saint Jean comme vous le sçavés.

Je fis passer aussy environ cinq cents âmes de l'environ de Beauséjour et de Tintamar sur la même Isle sous le bon plaisir de Monsieur de Villejoui dont je ne sçauois assez louer la politesse la bonté et la charité pour ces pauvres fugitifs.

Je passe rapidement sur ces faits qui vous sont connus pour ne point abuser de votre patience par une longueur outrée. Je me proposois d'être moins étendu, mais les faits sont tellement liés ensemble et se présentent sy naturellement les uns après les autres que je n'ai pû tout à fait leur refuser l'entrée dans une relation où ils ont tous un égal droit de paroître, mais enfin il faut reprendre les derniers détails sur notre situation actuelle.

On compte icy comme je l'ay déjà marqué plus d'une fois deux cent cinquante familles dont la situation est fort à plaindre.

La résolution où est l'anglois de ne plus souffrir d'Accadiens dans ces cantons, les menaces réitérées qu'il fait d'ammener tous ceux qu'il pourra atteindre, la grande difficulté ou est le Canada déjà assez occupé d'ailleurs de leur fournir des troupes et des vivres, l'incertitude du succès en cas de guerre par rapport aux secours qu'on attend de France, la grande dizette et l'extrême misère dont on est menacé et qu'on éprouve même déjà en partie, toutes ces raisons jointes à un infinité d'autres dont le détail seroit trop long démontrent clairement à tous ceux qui réfléchissent la nécessité de travailler où ils sont, sans plus tarder, suivant les intentions au moins provisionnelles de Monsieur le Général.

On devoit tous dans le printemps s'approcher de bord de la mer pour passer en Canada, mais deux raisons particulières nous ont engagé à prévenir cette saison et à presser de se rendre sur les glaces incessamment aux lieux de l'embarquement.

La première c'est que dans le printemps les portages sont impraticables et qu'en différant de les passer plus tard on s'expose d'être pris de l'Anglois ou à manquer de voitures s'il faut absolument se retirer.

La deuxième c'est que tandis que les accadiens sont en voisinage de leurs habitations et de leurs maisons, ils ont toujours quelque prétexte pour sortir du bois (il y en a qui espèrent insensément de pouvoir semer ce printemps les choses comme elles sont). Sur ces entrefaites l'Anglois vient, en prend quelques-uns et les emmène.

Et le plus grand mal n'est pas qu'on emmène quelqu'un, mais que l'ennemi apprenne par là la triste situation de nos affaires. L'Anglois est venu trois fois cet hiver à Memeramcou, la première fois il surprit trois hommes, la deuxième trois autres, la troisième fois s'étant fait pillotter par un de ceux qu'ils nous avoit pris cy devant, il s'avança de nuit dans le bois jusqu'à un endroit ou plus de vingt familles avoient cabané mais par bonheur, la crainte avoit poussé ces pauvres gens plus avant dans la forest cinq ou six jours auparavant ainsy l'Anglois ne trouva que les vieilles cabanes et ne peut exécuter ses ordres cruelles.

Pierre Suret a rapporté que le commandant de ce parti avoit ordre de se saisir de tous les accadiens dans cet endroit, de faire mourir incontinent tous ceux qui s'y trouveroient en état de porter les armes, de leur lever la chevelure, d'emmener tout le reste après avoir laissé au bout d'un piquet une lettre à Monsieur de Boishébert à peu près dans ce stile.

"Vous avez commencé nous continuons sur le même ton jusqu'à ce que vous vous retirés de ces cantons avec vos Sauvages. On dit chez vous aux Sauvages qu'autant d'Anglois qu'ils tueront, que ce sera autant d'échelons pour aller en Paradis, nous ajoutons que c'en sera deux pour nos gens par autant d'accadiens qu'ils détruiront.

(a) Cet homme nous dit que c'est le traître Daniel qui a suggéré cet avis aux Anglois comme le seul moyen de faire retirer Monsieur de Boishébert qui les désole avec ses Sauvages et pour empêcher les Accadiens de frapper sur eux.

Le malheureux Daniel a dit aussy aux Anglois que les Sauvages étant allés trouvés Monsieur Manach pour parlementer sur la guerre, ce missionnaire leur parla ainsy.

"Est-cé à moy qu'il faut venir faire des parlemens, n'y a t-il pas un officier du Roy, mais allés autant d'Anglois que vous tuérés, ce sera autant d'échelons pour monter au Paradis." (a)

Il paroît par ce que je viens de marquer qu'il n'y a plus de sûreté aux Rivières pour les Accadiens et que leur meilleur parti c'est de profiter des glaces pour se rendre ou bord de la mer où ils seront bien plus sûrement par rapport à l'ennemy et à portée de tout, soit pour s'embarquer s'il le faut absolument, soit pour avoir les vivres qu'il faudra leur apporter si on veut les conserver sur ces côtes, et qu'ils ne pourroient avoir sans s'exposer en venant les chercher icy des Rivières, sans parler que nous avons plusieurs familles absolument incapables de transporter des vivres pour des portages de sept, dix et même de vingt lieues, telles sont sans contredit les femmes dont on a enlevé les maris et qui pour la plupart n'ont que de jeunes enfans incapables de leur porter aucune assistance.

Je leur ay souvent proposé ces raisons, je me suis rendu au bord de la mer pour leur chercher un azile, et depuis un mois je ne cesse de les appeler, mais malheureusement on ne se dépesche guère.

L'Accadien est d'une irrésolution qui a de quoy surprendre un général, on ne voudroit pas être pris pour quoi que ce soit au monde, on estimeroit plutôt être mené à *Michel Machina*.

D'un autre côté il faut se résoudre à un grand sacrifice si on va en Canada, il faut dire à Dieu à son pays, à son habitation, à sa maison, abandonner les animaux et tant d'autres objets pour lesquels on a un attachement demezuré, il est dur d'y penser seulement, on s'imagîne avec quelque raison d'ailleurs qu'il faudra essayer bien de la misère avant de s'embarquer pendant la traversée, en Canada même (nos habitans iroient plus volontiers sur l'Isle Saint Jean ou à la Rivière Saint Jean mais ils craignent

SESSIONAL PAPER No. 18

la famine dans ce dernier endroit et l'Anglois dans l'autre) on se figure avec quelque espèce de trouble qu'une fois en Canada on ne reviendra plus, c'est l'exil.

Telle est la façon de penser de ces bonnes gens qui n'ont jamais encore sorti de leur pays, à les entendre on est misérable partout ailleurs, on ny mange de viande que le quart de saoul. L'accadie, disent-ils, jusqu'à ces dernières années étoit un Paradis sur terre.

On pense encore que nous aurons la paix incontinent ou que l'Accadie sera peut-être reprise par une flotte française dans le cours de l'été prochain ou dans deux ans au plus, qu'on pourroit se cacher surement en attendant et vivre de ses bestiaux (ce qui n'est qu'à la portée d'un petit nombre) on voudroit encore attendre des nouvelles du Canada, on s'assemble, on délibère, on demande l'avis d'un Missionnaire ou d'un officier et puis on fait à sa teste, l'un se cache bien, l'autre mal caché le découvre : est-il pris quelqu'un ? On tremble, on veut s'en aller, mais on se rassure bientôt, on s'endort dans une fausse tranquillité, on vit dans des espérances flatteuses mais souvent chimériques.

Telle est la conduite de ce peuple que l'expérience rend malheureux, quoy qu'il en soit, j'espère que toutes leurs réflexions faites ils se rendront presque tous au bord de la mer avant la fin printemps.

Nous avons icy actuellement environ soixante familles, Memeramcouq s'évacue tous les jours et les autres Rivières imiteront son exemple.

Mais le tout n'est pas de se rendre à la mer, il faut y subsister jusqu'à nouvel ordre et voilà un des points les plus embarrassans, par les malheurs du temps on n'a pû faire qu'une très petite partie de la moisson.

C'est ce qui a réduit une grande partie du monde à vivre cet hiver de viande uniquement, et ce sera la seule nourriture des trois quarts et demi des gens avant le commencement de May ; on peut donc, dirés-vous, vivre simplement de viande et ces habitans n'en doivent pas manquer dans un pays assez fourni d'animaux.

Je réponds à cette objection :

Premièrement : on vit simplement de viande mais malheureusement il faudroit un tempérament sauvage pour y tenir, aussy avons-nous une espèce de maladie épydémique causée en apparence par des indigestions, accompagnée de migraine, de points de côté et suivie d'une forte dissenterie. Cette maladie est longue, règne actuellement et a enlevé plusieurs personnes.

Deuxièmement. On subsisteroit quoique bien mal avec la viande si on l'avoit bonne, mais désormais on ne peut espérer de pareille qu'au retour de l'été.

Cet automne les animaux étoient en état, on en a fait des provisions de viandes bonnes à la vérité mais en trop petite quantité ; on n'a pû faire que très peu de l'ouvrage et encore dans l'arrière saison. Leur petite quantité jointe à la mauvaise qualité ne sauroit entretenir les animaux, ils sont maigres et foibles au point que plusieurs ne peuvent marcher jusqu'au bord de la mer.

Voilà cependant sur quoy il faut vivre jusqu'à ce que la Providence nous envoie des vivres d'ailleurs. Jugés, Monsieur de notre scituation, en vérité ces viandes sont si chetives que les sauvages les rebutent tout carnaciers qu'ils puissent être. On ne sçait plus que donner à une quantité de ces nation qu'on a gardé icy pour aller au besoin sur l'ennemy.

Troisièmement : Enfin la maigreur des animaux surtout sans autres vivres en augmente la consommation ordinaire du double et au delà. Quelle dépense d'ailleurs pour entretenir des sauvages ? Il faut l'avoir entrepris pour le comprendre ; ajoutés à tout cela qu'il y a des pauvres gens qui n'avoient que très peu d'animaux, d'autres en ont perdu, d'autres ont eû le chagrin de voir enlever leurs bestiaux par les Anglois.

Jose donc assurer que s'il ne vous vient pas du secours en deça de l'été, que la famine fera voir icy le plus cruel des spectacles. Monsieur Bigot me mande qu'il enverra icy des vivres le plutost qu'il pourra, Monsieur le Général me le marque aussy, mais les glaces et les précautions nécessaires dans la position des affaires rendront ces secours trop tardifs, nous sommes déjà dans une grande misère.

C'est pourquoy je prends la liberté de m'adresser à vous pour obtenir des secours à l'ouverture même de la navigation Nous avons besoin de tout, farines, lard, pois, graisse, poudre, plomb Royal surtout, des balles aussy et des postes, un peu de vin, de mélasse,

d'eau de vie, pour les malades, il y a plus de trois mois que nous n'avons plus aucune sorte de boisson hameçon, toiles, lignes, couvertes avec un peu de tabac pour nos pauvres gens qui pâtissent beaucoup dans une situation comme la nôtre ou la livre se vend jusqu'à dix et vingt livres; avec les secours que vous pourriez nous envoyer nous serions à même d'attendre les envois du Canada.

Je vous ai déjà marqué que nous sommes dans ces quartiers environ deux cent cinquante familles, vous jugerez par là aisément de la quantité de l'envoy dont nous avons besoin en attendant un plus abondant.

Je m'aperçois que ce Mémoire est bien étendu, il me reste cependant à détailler quelques nouvelles qui pourront paroître de quelque conséquence regardant quelques desseins que l'Anglois laisse entrevoir pour ce printemps.

Je le tiens de Pierre Suret dont j'ai déjà fait mention. Cet homme étoit cy devant Capitaine de Milice à Petcoudiac, il a de l'esprit, raisonne fort bien est entendu dans les affaires et a été souvent employé par nos Messieurs officiers dans des conjonctures délicates. L'Anglois l'avoit gardé cet hiver au fort comme un homme d'esprit bien au fait du pays et qui pouvoit leur être utile. Sa conversation agréable luy a donné un accès facile auprès de Monsieur Scot qui s'en croyant assuré lui parloit assés ouvertement, il sçait la longue angloise et entroit par là en conversation avec tout le monde qui s'est accoutumé insensiblement à n'avoir plus de réserve vis à vis de luy.

Il s'est échappé de Beauséjour le vingt six du mois passé, quatre jours après il est venu nous joindre, et nous a rapporté ce qui suit :

(a) Il faut se souvenir en général que Messieurs les Anglois sont fort dans le goût de s'en faire à croire. (a).

Monsieur Scot continue de commander à Beauséjour. J'ai lieu de penser qu'il est connu à Louisbourg; j'aurois pu sans cela détailler icy les différents traits que j'ai démeslés dans son caractère.

De cet officier je dirai simplement en passant, qu'on le regarde avec quelque raison comme l'auteur de la plupart des desseins qui concernent l'Accadie.

Il n'y a dans les trois forts de Beauséjour de Mezagouche et de Gasparaux qu'environ cinq cent hommes tout compris la milice et la troupe réglée. On les a distribués assez également pour la garde de ces trois Places.

La plus considérable sortie que l'Anglois aye pu faire cet hiver en réunissant les forces de Beauséjour et de Mesagouche n'étoit que de deux cent trente huit hommes.

Monsieur Scot a ordre de faire partir bientôt un certain nombre de ses Miliciens pour aller renforcer la garnison Chibouctou.

Cet officier a dit qu'à l'ouverture du printemps il viendra douze cents hommes dans ces quartiers pour donner entièrement la chasse aux nations sauvages et se saisir des Accadiens qui s'y tiennent cachés, qu'il y aura de bon printemps pour cet effet des corsaires vers Gedaic et vers les embouchures de la Rivière Saint Jean par où on sçait que les Accadiens des Mines et du Port Royal doivent se sauver.

(a) Nous comptons faire la garde pour nous deffendre ou fuir en cas de besoin. Ce dernier parti ne nous sera pas autrement difficile par le moyen des canots et l'avantage des lieux.

Il seroit à souhaiter aussy que quelqu'une de nos frégates croisât quelque temps sur les costes pour assurer nos convois et couvrir le départ des habitans s'il faut se retirer. Mais dans ce cas il faudroit convenir d'un signal pour la reconnoître. (a).

On ne veut plus souffrir d'Accadiens dans ces contrées, on nous menace surtout des Montagnards d'Ecosse dont on attend quinze cents pour l'Accadie et des Sauvages anglois de ces derniers on n'a qu'une dizaine actuellement à Beauséjour.

Les Anglois entendent fort indifféremment parler des Accadiens qui se sauveront cet automne chez le françois et affectent même de n'en rien dire.

On dit que nos gens se plaisent à la Caroline (ce que j'ai de la peine à croire) qu'on se trouve bien d'eux, qu'on a fait une quôte pour eux dans la colonie, qu'on leur a fourny des planches et des cloux pour se loger et marqué des habitations qu'on leur a cependant limité un certain district d'où ils ne peuvent sortir sous peine d'estre tués par le premier Sauvage ou Anglois qui les rencontreroient hors les bornes assignées.

SESSIONAL PAPER No. 18

On dit que la maladie s'est mis dans un des Bâtimens chargé de nos Accadiens et qu'il en est mort une quantité considérable.

Au départ de Pierre Suret on paroissoit ignorer à Beauséjour l'aventure des deux Bâtimens que nous avons pris vers la Rivière Saint Jean et les derniers avantages que nous ont procuré les sauvages dans les païs d'en haut.

On soupçonne qu'un autre Bâtiment chargé d'habitans du Port Royal s'est encore sauvé ; on a eû le même soupçon sur un Bâtiment chargé de familles du haut de la Baye.

Monsieur Scot a avoué à Suret que quand on a enfermé les habitans dans les forts qu'on vouloit essayer avant toutes choses de les faire signer purement et simplement pour l'Anglois et qu'on ne s'est entièrement déterminé à les emmener que quand on a vû clairement que l'habitant n'y vouloit rien entendre.

L'habitant pensoit sagement que dans le cas de la signature l'Anglois auroit un plus beau champ pour les emmener et en disposer à sa fantaisie sans que la France pût jamais rappeler de rien en leur faveur.

Monsieur Scot se promet beaux et merveilles à son ordinaire. Il dit que sans un coup du Ciel les Anglois vont conquérir incessamment le reste de l'Amérique Septentrionale, qu'ils ont trente-six vaisseaux de Ligne (il hiverne des vaisseaux à Chibouctou) deux gros mortiers avec quarante mille hommes pour servir dans ces colonies par terre et par mer l'été prochain, que tels sont les ordres de leurs généraux.

Celui qui commandera par terre descendra par les hauts du Canada jusqu'à Québec en brûlant et ravageant tout sur son passage, tandis que le général de la flotte après avoir pris Louisbourg en fera autant en montant la Rivière.

Leur dessein par là est d'obliger les peuples à se réfugier dans les villes pour les affamer et les réduire ainsy à se rendre promptement.

Ce dessein seroit fort bon si on les laissoit faire. Il avance contre toute apparence que les Anglois ont pour eux cinq têtes couronnées, que l'Espagne gardera une parfaite neutralité ; que la France est dénuée de forces maritimes ; que le Roy de France n'a point de sentiment s'il ne tire point vengeance de ce qu'on lui a fait dans l'affaire de Beauséjour ; il crove cependant que les françois sont rusés et qu'ils ne sont jamais plus à craindre que quand ils le paroissent moins.

Ces Messieurs prétendent encore qu'ils nous ont pris des vaisseaux marchands qui retournoient en France l'automne passé. Je ne sçais si ce ne sont pas des vaisseaux de la Compagnie des Indes.

Ils avouent qu'on travaille à la paix, et disent qu'il y aura grande guerre ou grande paix.

Fasse le ciel que ce soit une paix constante et durable, digne de la bonne foi que nous avons eue pour un ennemi qui à notre égard s'est comporté, j'ose le dire, en vrai forban.

Monsieur de Boishébert fait partir vingt deux Sauvages canibas des plus braves qui vont faire un coup vers Beauséjour.

Monsieur le Général me manda dernièrement que son intention est qu'on ne donne aucun repos à l'ennemi, qu'on le harcèle, qu'on le déconcerte à toutes forces.

Il mande à Monsieur de Boishébert de faire passer les Accadiens sur l'Isle Saint Jean ou à la Rivière Saint Jean, mais je pense que cet ordre n'est que provisoire et on voit assez clairement même parce qu'il me fait l'honneur de m'écrire qu'il attend l'ordre de la Cour pour disposer des Accadiens, sans vouloir rien statuer de son chef sur l'évacuation de ce pays.

(a) On nous dit que Monsieur le Général a gardé un profond silence sur les derniers paquets que vous lui avez envoyé qu'il n'en a rien transpiré absolument, ce qui a surpris le public ; on a cependant vû les mouvemens se multiplier et l'on [sic pour la] conjecture est bien éloignée de vouloir abandonner l'Accadie. (a)

Monseigneur Lévesque me masque que Monsieur le Général ne veut point prendre sur luy de faire passer les Accadiens en Canada quoiqu'il en soit, j'appelle toujours mes habitans au bord de la mer ils y seront plus sûrement et seront à portée de tout.

Comme j'ai eu l'honneur de vous l'écrire plus haut, Monsieur de Boishébert vient de faire passer en Canada les Equipages des deux bâtimens pris à la Rivière Saint

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Jean, il y fait passer aussi six prisonniers que Monsieur de Niverville avoit fait cet automne.

Cette dernière prise a été faite en exécution des premiers ordres que Monsieur de Vaudreuil a donné dans l'Acadie et sur laquelle il a donné des marques d'une satisfaction bien sensible à Monsieur de Niverville.

Je vous prie, Monsieur, d'excuser la longueur de cette relation. J'ai apprehendé eu voulant trop abrégé de retrancher quelque fait utile ou même important.

Dans ces sortes d'écrits, il me semble que le parti que j'ai suivi est le moins sujet à inconvénient.

Je vous supplie encore de recevoir cette espèce de mémoire comme une assurance de la haute estime et du profond respect, avec laquelle

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre très humble et très obéissant serviteur,

Signé LE GUERNE,
Prêtre Missionnaire.

Pour copie conforme à l'original

Signé : Illisiblement.

INDEX OF AUTHORITIES QUOTED IN ACADIAN GENEALOGY, AND DOCUMENTS CONCERNING THE EXPULSION.

- Acadians. Declaration by Shirley to, 1747. (Series M.) App. C, p. 47.
- Acadians. Refusal of those at Annapolis river to have lands surveyed, 1731. (Colonial Office Records.) App. C, p. 76.
- Acadians. Copies of correspondence, *re* repatriation in France of those in British Colonies. (Colonial Office Records.) App. F, p. 133.
- Acadians. Prisoners at Halifax, to those at Piquit and at Fort Cumberland, July 30, 1764. (Colonial Office Records.) App. I, p. 211.
- Bailly, Abbé to Louis Robichaux, Halifax, July 17, 1771. (Robichaud Family papers at Nigouec.) App. I, p. 207.
- Baptismal Certificate of Frédéric Robichaux. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 200.
- Baptismal Certificate of Marguerite Robichaux. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 200.
- Baptismal Certificate of Edouard Robichaux. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 201.
- Baptismal Certificate of Jacques Robichaux. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 201.
- Baptismal Certificate of Marie Esther Robichault. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 201.
- Baptismal Certificate of Odo (Otho) Robichau. (Port Royal Church Records.) App. C, p. 201.
- Baptismal Certificate of Monique Robicheau. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 201.
- Baptismal Certificate of Florent Robicheau. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 201.
- Baptismal Certificate of Louis Robichau. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 200.
- Baptismal Certificate of Firmonid Robicheau. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 202.
- Baptismal Certificate of Vénérande Robicheau. (Port Royal Church Records.) App. I, p. 202.
- Baptismal Certificates of Louis Edouard and Marie Madeleine LeBlanc. (Notre Dame Church Records of Québec.) App. I, p. 203.
- Belcher, Chief Justice opinion upon passing Grants of Lands to Acadians being Roman Catholics 1767. (Colonial Office Records.) App. J, p. 220.
- Belcher, Chief Justice opinion of on the removal of the Acadians, being a paper read before Council in Halifax on the date of the decision to expel French inhabitants from Nova Scotia. (Colonial Office Records.) App. C, p. 63.
- Bigot to the Minister, Québec, Oct. 22, 1750. (Series F.) App. N., p. 317.
- Bigot to the Minister, Québec, Oct. 18, 1750. (Series F.) App. N, p. 316.
- Bigot to the Minister, Québec, Nov. 1st, 1750. (Series F.) App. N, p. 319.
- Bigot to the Minister, Québec, Nov. 6, 1750. (Series F.) App. N, p. 330.
- Bigot to the Minister, Québec, Sept. 5, 1755. (Collection Moreau St-Méry.) App. N, p. 345.
- Bigot to the Minister, Québec, July 30, 1749. (Series F.) App. N, p. 284.
- Bigot to the Minister, Louisbourg, Aug. 9, 1749. (Series F.) App. N, p. 286.
- Bigot to the Minister, Louisbourg, Aug. 20, 1749. (Series F.) App. N, p. 287.
- Bigot to the Minister, Québec, Sept. 30, 1749. (Series F.) App. N, p. 288.
- Bigot to the Minister, Québec, Sept. 29, 1749. (Series F.) App. N, p. 288.
- Bigot to the Minister, Québec, Oct. 11, 1749. (Series F.) App. N, p. 289.
- Bigot to the Minister, Québec, Sept. 25, 1750. (Series F.) App. N, p. 315.
- Bigot to the Minister, Québec, Aug. 20, 1750. (Series F.) App. N, p. 312.
- Binney, Jonathan to Legge Canso June 27, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 232.
- Board of Trade to Lawrence, Whitehall, April 4, 1754. (Colonial Office Records.) App. C, p. 59.
- Boishébert to Abbé Manach, De la Rivière St. Jean, Feb. 21, 1760. (Series F.) App. H, p. 193.
- Boishébert, De. Journal of, dealing with occurrences in Acadia after the taking of Beauséjour. July 20, 1755. (Series F.) App. H, p. 176.
- Boishébert to Cornwallis, Menacouche, Aug. 12, 1749. (Series F.) App. N, p. 291.
- Boishébert to de la Galissonnière, A Ecoupac. Aug. 26, 1749. (Series F.) App. N, p. 290.
- Boishébert au Père Gernan, De la Rivière St. Jean, Feb. 21, 1760. (Series F.) App. H, p. 195.
- Bourdon, Sieur, to the inhabitants of Baie des Ounes and Richibouctou, Restigouche, Feb. 14, 1760. (Series F.) App. H, p. 190.
- Burial Certificate of Otho Robichaud. (Ste Anne Church Records of Burnt Church at Miramichi, N.B.) App. I, p. 203.
- Burial Certificate of Jeanne Bourgeois. (Notre Dame Church Records of Quebec.) App. I, p. 203.
- Burial Certificate of Marie Louise Thibodeau. (Church Records of Burnt Church at Miramichi, N.B.) App. I, p. 203.
- Burial Certificate of Vénérande Robichaud. (Notre Dame Church Records of Québec.) App. I, p. 202.
- Burial Certificate of Louis Robichaux. (Notre Dame Church Records of Québec.) App. I, p. 202.
- Burial Certificate of Firmand Robichaud. (Notre Dame Church Records of Quebec.) App. I, p. 202.
- Cambridge. Particulars *re* French family at Nov. 30, 1757. (Massachusetts Archives.) App. p. 198.
- Campbell to Hillsborough. Halifax, Aug. 29, 1771. (Colonial Office Records.) App. J, p. 230.
- Campbell. Instructions by. to Jos. Woodmass regarding the Islands of St. Peter and Miquelon, May 17th, 1769. (Colonial Office Records.) App. J, p. 225.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, Dec. 22, 1770. (Colonial Office Records.) App. J, p. 229.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, Jan. 12, 1770. (Colonial Office Records.) App. J, p. 228.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, Aug. 7, 1769. (Colonial Office Records.) App. J, p. 228.
- Campbell to Dartmouth, Halifax, April 26, 1773. (Colonial Office Records.) App. J, p. 231.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, Oct. 1, 1772. (Colonial Office Records.) App. J, p. 230.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, July 5, 1769. (Colonial Office Records.) App. J, p. 234.

- Campbell to Hillsborough, Halifax, June 5th, 1769. (Colonial Office Records). App. J, p. 224.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, March 20, 1769. (Colonial Office Records). App. J, p. 223.
- Campbell to Hillsborough, Halifax, Oct. 1, 1768, (Colonial Office Records). App. J, p. 222.
- Census of 1671. (Series F). App. A, p. 1.
- Colonies. Aug. 29, 1749. (Series F). App. N, p. 591.
- Cornwallis. Answer of, to the deputies, Sept 5, 1749. (Series F). App. N, p. 300.
- Cornwallis to Desherbiers, Chebucto, Sept. 21, 1749. (Series M). App. N, p. 293.
- Cornwallis to the Lords of Trade and Plantations, Chibucto, Sept. 11, 1749. (Series M). App. C, p. 53.
- Cornwallis. Instructions to, from the King, April 29, 1749. (Colonial Office Records). App. C, p. 49.
- Cornwallis to the Lords of Trade, Halifax, April, 30, 1750. (Colonial Office Records). App. N, p. 319.
- Cornwallis. First Declaration of, to the Acadians in French Chibouctou, July 14, 1749. (Series F). App. C, p. 52.
- Cornwallis, Second Declaration of, to the Acadians, in French, Port of Chebucto, August 1, 1749, O. S. (Series M). App. C, p. 53.
- Cotterell to Hopson, Secretary's Office, (Halifax), Oct. 1, 1753. (Colonial Office Records). App. C, p. 57.
- Council, at St. James Court, July 11, 1764. (Colonial Office Records). App. J, p. 210.
- Council of War, Louisbourg, June 7, 1746. (Series M). App. C, p. 43.
- Dartmouth to Campbell. Whitehall, Dec. 9, 1772. (Colonial Office Records). App. J, p. 231.
- Dartmouth, to Legge. Whitehall, Sept. 7, 1774. (Colonial Office Records). App. J, p. 234.
- Dartmouth, to Legge. Whitehall, Oct. 5, 1774. (Colonial Office Records) App. J, p. 234.
- De Breslay, Abbé to Phillips, Dec. 23, 1729. (Colonial Office Records). App. D, p. 70.
- Deed of land by P. Loubère to Auteau Robichaux. Nigawouéke, mai 28, 1781. (Robichaud Family papers at Nigaoeuc). App. J, p. 205.
- DeLongoeul to the Minister, Quebec, April, 27, 1752. (Series F). App. N, p. 343.
- DesBarres. Answer to Address of Acadians to. (Colonial Office Records). App. J, p. 247.
- DesBarres, Governor. Address of Acadians to. Arichat, March 8, 1786. App. 245, (Colonial Office Records.)
- Desherbiers to Cornwallis. Louisbourg, Oct. 15, 1749. (Series M). App. N, p. 294.
- Desherbiers and Prevost, to Minister, Louisbourg, Aug. 15, 1749. (Series F). App. N, p. 285.
- D'Estaing, Comte. To the Acadians residing in New England. Cap François, Isle St-Dominique, June 26, 1764. App. 212. (Colonial Office Records). App. J, 234.
- Dugas, Joseph. To Abbé Manach, Richibouctou, Feb. 27, 1760. (Series F). App. H, p. 191.
- Francklin. Proclamation by. Halifax, Nov. 5, 1767. (Colonial Office Records). App. J, p. 220.
- Francklin. to Earl of Hillsborough, Halifax, Oct. 24, 1764; May 21, 1768; July 22, 1768; June 26, 1772. (Colonial Office Records). App. J, pp. 218 to 230.
- Fraser. Notes by, of the Acadian removal, from tradition and memory, Miramichi, 1815. (Documents inédits). App. J, p. 248.
- Fraser, J., to Otho Robichaux, Bobair's Island, Sept. 22, 1788. (Robichaud Family papers at Nigaoeuc). App. I, p. 203.
- French Neutrals. Divisions of in several Towns in the County of Middlesex, 1760. (Massachusetts Archives). App. I, p. 198.
- Germain, Father. Memorial by, concerning the situation of the Rivière St-Jean and the environs of Acadie, made in 1749. (Series F). App. N, p. 306.
- Germain, Pere, to Vaudreuil, and la Rivière St-Jean, March 16, 1760. (Series F). App. H, p. 196.
- Germain, Pere, to Vaudreuil, and la Rivière St-Jean, Feb. 26, 1760. (Series F). App. H, p. 195.
- Guilbeau, Joseph. Certificate of. Ristigouche, March 13, 1760. (Series F). App. H, p. 193.
- Halifax, Earl of. To the Lords' Commissioners for Trade and Plantations, St. James, Sept. 11, 1749. (Colonial Office Records). App. J, p. 212.
- Hillsborough to Francklin, Whitehall, 26th Feb., 1768. (Colonial Office Records). App. J, p. 219.
- Hillsborough to Francklin, Whitehall, June 21, 1768. (Colonial Office Records). App. J, p. 220.
- Hillsborough to Campbell, Whitehall, Oct. 12, 1768. (Colonial Office Records). App. J, p. 222.
- Hillsborough to Campbell, Whitehall, June 7, 1769. (Colonial Office Records). App. J, p. 224.
- Hillsborough to Campbell, Whitehall, Dec. 8, 1769. (Colonial Office Record). App. J, p. 228.
- Hillsborough to Campbell, Whitehall, May 4, 1771. (Colonial Office Records). App. J, p. 229.
- Hopson to Pownall, St. James Street, March 30, 1754. (Colonial Office Records). App. C, p. 59.
- Hopson to Board of Trade, Halifax, Oct. 1, 1753. (Colonial Office Records). App. C, p. 57.
- Hopson to Lords of Trade, Halifax, Dec. 10, 1752. (Colonial Office Records.) App. C, p. 65.
- Indulgence, Articles of. To be granted inhabitants of Island of St. John. Louisbourg, June 9, 1746. (Series M.) Appendix 44.
- Knowles to Newcastle, Louisbourg, 20 Jan., 1747. (Series M.) App. C, p. 45.
- Knowles to Newcastle, Louisbourg, July 8, 1746. (Series M.) App. C, p. 44.
- Knowles to Newcastle, Louisbourg, September 18th, 1746. (Series M.) App. C, p. 41.
- La Corne, Chev. de, to the Minister, Memerankouk, March 31, 1750. (Series F.) App. N, p. 312.
- La Corne, Chev. de. to Sieur de Lery, Memerankouk, Sept. 5, 1750. (Reproduced from "Nos gloires Nationales," vol. II, by Abbé Daniel, App. N, p. 313.
- La Corne, Chev. de, to Sieur de Lery, Sept. 11, 1750. (Reproduced from "Nos gloires Nationales," vol. II, by Abbé Daniel, App. N, p. 314.
- La Corne, Chev. de, to Desherbiers, Memerankouk, 1750. Reproduced from vol. III of "Collection de documents relatifs à la Nouvelle-France." App. N, p. 323.
- La Galissonnière to the Minister, Québec, July 4, 1749. (Series F.) App. N, p. 308.
- La Galissonnière and Bigot to the Minister, Québec, Sept. 3, 1748. (Series F.) App. N, p. 281.
- La Galissonnière to the Minister, Québec, July 25, 1749. (Series F.) App. N, p. 303.
- La Galissonnière to the Minister, Québec, June 26, 1749. (Series F.) App. N, p. 303.
- La Jonquière and Bigot, from the Minister, July 2, 1751. (From "Collection Moreau-St-Méry." App. N, p. 344.
- La Jonquière and Bigot to the Minister, Québec, Oct 5, 1750. (Series F.) App. N, p. 316.
- La Jonquière to the Minister, Québec, Sept. 9, 1749. (Series F.) App. N, p. 308.

SESSIONAL PAPER No. 18

- La Jonquière to the Minister, Sept. 20, 1749. (Series F.) App. N, p. 309.
- La Jonquière to the Minister, Québec, Oct. 9, 1749. (Series F.) App. N, p. 310.
- La Jonquière and Bigot to the Minister, Québec, Oct. 11, 1749. (Series F.) App. N, p. 311.
- La Jonquière to Cornwallis, Québec, April 2, 1750. (Series F.) App. N, p. 312.
- La Jonquière, Letter from Minister to, Sept. 11, 1750. (Reproduced from "Le Marquis de Jonquière et le Canada, 1749-1752.") App. N, p. 313.
- La Jonquière to the Minister, Québec, Nov. 6, 1750. (Series F.) App. N, p. 331.
- La Jonquière to Cornwallis, Québec, Nov. 23, 1750. (Series F.) App. N, p. 334.
- La Jonquière to the Minister, Québec, May 1st, 1751. (Series F.) App. N, p. 339.
- La Jonquière, order from to sieur de Lery, Québec, April 12, 1751. (Reproduced from "Nos gloires Nationales" vol. II, by Abbé Daniel.) App. N, p. 342.
- La Jonquière to the Minister, Québec, Nov. 3, 1751. (Reproduced from "Le Marquis de la Jonquière et le Canada, 1749-1752.") App. N, p. 342.
- La Jonquière and Bigot to the Minister, Québec, Oct. 1st, 1749. (Series F.) App. N, p. 289.
- Lands assigned for the French Acadians as Settlements in Nova Scotia, 1764. (Colonial Office Records.) App. J, p. 213.
- Lawrence to Monckton, 8 Aug. 1753. (Reproduced from Akins' Selections from the public documents of the Province of Nova Scotia.) App. B, p. 8.
- Lawrence to Monckton, Halifax, 31 July, 1755. (Reproduced from Akins' Selections from public documents of the Province of Nova Scotia.) App. B, p. 9.
- Lawrence Major, Journal of, at Chinecto Basin from April 20th to April 26, 1750. (Colonial Office Records.) App. N, p. 320.
- La Valière, Sieur de Journal of at Chicinitou from Sept. 15, 1750 to July 28, 1751. (Series F.) App. N, p. 324.
- Legge to Dartmouth, Halifax May 24, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 231.
- Legge to Dartmouth, Halifax, Nov. 18th, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 236.
- Legge to Dartmouth, Halifax, Nov. 12th, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 235.
- Legge to Dartmouth, Halifax, August 25th, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 234.
- Legge to Dartmouth, Halifax, August 20th, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 232.
- Legge to Dartmouth, Halifax, July 13, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 232.
- Le Guerne, l'Abbé to Prevost, A Belair vers Cogne, March 10, 1756. (Series F.) App. N, p. 316.
- Le Loutre, Abbé to the Minister, Beaubassin, Oct. 4, 1749. (Reproduced from Vol. III of "Collections de documents relatifs à la Nouvelle-France.") App. N, p. 295.
- Le Loutre, Abbé, to the Minister, Louisbourg, July 29, 1749. (Reproduced from Vol. III of "Collection de documents relatifs à la Nouvelle-France.") App. N, p. 282.
- Le président du Conseil de Marine à MM. Dangeac et Beaudement à Versailles le 1er Aoust 1766. (From a copy of the Archives de la Marine.) App. J, p. 217.
- Lords of Trade to Cornwallis, Whitehall, Feb. 16, 1750. (Series M.) App. C, p. 65.
- Lords of Trade to Hopson, Whitehall, March 28, 1753. (Colonial Office Records.) App. C, p. 56.
- Lords of Trade to Hopson, Whitehall, July 9, 1753. (Colonial Office Records.) App. C, p. 56.
- Lords of Trade to Gov. Philipps, Whitehall, May 20, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 68.
- Lords of Trade to Hopson, Whitehall, July 9, 1753. (Colonial Office Records.) App. C, p. 56.
- Lords of Trade to Philipps, Whitehall, May 20, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 67.
- Lords of Trade to Philipps, Whitehall, May 20, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 67.
- Lords Commissioners to the Duke of Newcastle, Whitehall, April 23rd, 1746. (Series M.) App. C, p. 41.
- Lords of Trade to Wilmot, Whitehall, July 13, 1764. (Colonial Office Records.) App. J, p. 211.
- Maillard, Abbé, to Louis Robichaux, Halifax, 17 bre. 1761. (Robichaud Family papers at Nigouec.) App. I, p. 206.
- Maillard, Abbé to Alexandre LeBlanc, Matogomichie, Dec. 31, 1759. (Series F.) App. H, p. 188.
- Maillard, Abbé to Alexandre LeBlanc, Matogomichie, Nov. 27, 1759. (Series F.) App. H, p. 187.
- Maillard, L'Abbé to Edward How, De la Rivière de L'Original, 3rd Nov., 1746. (Series M.) App. C, p. 45.
- Manach, Abbé to Vaudreuil, Richibouctou, March 10, 1760. (Series F.) App. H, p. 194.
- Manach, Abbé to Joseph Dugas, Baie des Ouintes, March 3, 1760. (Series F.) App. H, p. 192.
- Manach, Abbé to Sieur Bourdon, Richibouctou, Jan. 27, 1760. (Series F.) App. H, p. 189.
- Manifesto of Boishebert to the Acadians, December 20, 1755. (Knox Historical Journal.) App. N, p. 415.
- Marriage certificate of Louis Robichaud. (Carnquet Church Records.) App. I, p. 203.
- Marriage certificate of Otho Robichaux. (Carnquet Church Records.) App. I, p. 203.
- Marriage certificate of Timoteé Bourgeois. (Pointeaux-Trembles Records, Montréal.) App. I, p. 208.
- Marriage certificate of Louis Robichau. (Port Royal Church Records.) App. F, p. 200.
- Marriage Certificate of Anselme Babin. (Quebec Church Records.) App. I, p. 208.
- Marriage Certificate of Michel Robichau. (Church Records of Deschambeau.) App. I, p. 209.
- Marriage Certificate of Charles Babin. (Church Records of Deschambeau.) App. I, p. 209.
- Marriage Certificate of Jean Bte. Dumont. (Notre Dame Church Records of Quebec.) App. I, p. 202.
- Marriage Certificate of Monique Robichaud. (Notre Dame Church Records of Québec.) App. I, p. 202.
- Marriage Certificate of Jean Baptiste Thibodeau. (Notre Dame Church Records of Québec.) App. I, p. 208.
- Mascarène to the Duke of Newcastle, Annapolis Royal, 29 April 1745. (Series M.) App. C, p. 38.
- Mascarène to Shirley, Spring 1745. (Series M.) App. C, p. 38.
- Mascarène to Newcastle, Annapolis Royal, Jan. 23, 177. (Series M.) App. C, p. 445.
- Massachusetts Bay. List of French Acadians in who in 1763 desired to go to old France. (Copied from the Archives of Massachusetts, by Mr. B. A. Paté.) App. F, p. 134.
- Massachusetts. Extracts from the Archives of. (Volumes 23 and 24) (collected by Mr. Bernard A. Paté, of Somerville, Mass.) App. E, p. 81 to p. 133.
- Maurice, Joseph, to Jean Castellan, no date, but before May 6, 1760. (Series F.) App. H, p. 193.
- Memorial of the Acadians to the King of France, in 1749. (Series F.) App. N, p. 298.

- Memorial of the Acadians of St. Malo to the King of England, Jan. 1st, 1767. (Colonial Office Records.) App. J, p. 251.
- Memorial on the French Colonies in North America. (Series F.) App. N, p. 335.
- Memorial given to the English Ambassador in Paris, in 1751. (Series F.) App. N, p. 336.
- Memoir of Marquis de Pnyzieulx to the Earl of Albermarle, in 1750. (Series F.) App. N, p. 332.
- Minutes of Council in Halifax, Aug. 18, 1763. App. F, p. 137.
- *Minutes of Council, Halifax, 28 July, 1755. (Series M.) App. B, p. 7.
- Minutes of taking repossession of Ile Royale and its dependencies, Louisbourg, July 23, 1749. (Series F.) App. N, p. 282.
- Minutes of a Council held at Sydney, Cape Breton, 27th Oct., 1787. (Colonial Office Records.) App. J, p. 248.
- McCarmick to Lord Sidney, Sidney, 23rd Oct., 1787. (Colonial Office Records.) App. J, p. 247.
- Morris, Chas. Observations and remarks on the survey made by order of His Excellency on the eastern coasts of Nova Scotia and the western parts of the Island of Cape Breton, Nov. 14, 1764. (Colonial Office Records.) App. J, p. 216.
- Newcastle to Knowles, Whitehall, March 14, 1745-6. (Series M.) App. C, p. 42.
- Newcastle to Shirley, Whitehall, May 30, 1747. (Series M.) App. C, p. 46.
- Newcastle to Shirley, Whitehall, Aug. 10, 1745. (Series M.) App. C, p. 33.
- Newcastle to Sir William Pepperell, Whitehall, Aug. 10, 1745. (Series M.) App. C, p. 38.
- Newcastle to Rear Admiral Warren, Whitehall, Sept. 11, 1745. (Series M.) App. C, p. 39.
- Nicholson Arth, to Otho Robichaux, Miramichi, Aug. 23, 1791. (Robichaud Family papers at Nigaoeuc.) App. I, p. 265.
- Nova Scotia. Report on the present state and condition of Scotia, 1774. (Colonial Office Records.) App. J, p. 231.
- Oath of Allegiance taken and subscribed by the Acadians of Annapolis River in December, 1729. (Series M.) App. D, p. 74.
- Oath of Allegiance taken and subscribed by the Acadians of Minas District, &c, in April, 1730. (Series M.) App. D, p. 77.
- Oath of Allegiance proposed to the Acadians, 1764. (Colonial Office Records.) App. J, p. 214.
- Oliver Andrew to Jasper Manduit, Boston, Aug. 24, 1763. (From a copy taken by Mr. B. A. Paté, from the Archives of Massachusetts.) App. F, p. 133.
- Pekouac, Inhabitants of, to Col. Frye, Feb. 18, 1760. (Series F.) App. H, p. 191.
- Pepperrell, Sir William, to the Duke of Newcastle, Louisbourg, Nov. 4th, 1745. (Series M.) App. C, p. 39.
- Petition of Acadians to Cornwallis, 1749. (Series F.) App. N, p. 299.
- Petition of inhabitants of Port Royal to La Jonquière, December, 1749. (Series F.) App. N, p. 301.
- Petition of the Acadians to Philipps, asking to take the oath of allegiance, with list of names. (Colonial Office Records.) App. D, p. 62.
- Petition of Acadian deputies, Annapolis River to Mascarene, Annapolis Royal, June 21, 1745. (Series M.) App. I, p. 199.
- Petition of the Acadians of Mines, Riviere-aux-Canards, etc., to Lawrence, 1755. (Colonial Office Records.) App. C, p. 62.
- Petition of the Acadians to Lawrence, Pisiquit, July 22, 1755. (Colonial Office Records.) App. C, p. 62.
- Petition of the Acadians to Lawrence, July, 1755. (Colonial Office Records.) App. C, p. 61.
- Petition of the Acadians to Lawrence, Aux Mines, June 24, 1755. (Colonial Office Records.) App. C, p. 61.
- Petition of the Acadians to Lawrence, Aux Mines, June 10, 1755. (Colonial Office Records.) App. C, p. 60.
- Philipps to Popple, Annapolis Royal, Nov. 26, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 69.
- Philipps to Lords of Trade, Annapolis Royal, Nov. 26, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 69.
- Philipps to Newcastle, Canso, Sept. 2d, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 67.
- Philipps to Newcastle, Canso, Sept. 2d, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 67.
- Philipps to Lords of Trade, Annapolis Royale, Jan. 3, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 67.
- Philipps to Newcastle, Annapolis Royal, Nov. 25, 1729. (Colonial Office Records.) App. D, p. 66.
- Philipps to Newcastle, Canso, Oct. 2, 1729. (Colonial Office Records.) App. D, p. 66.
- Pichon, letter to Pownall, 22 January, 1768. (Colonial Office Records.) App. J, p. 250.
- Popple to Philipps, Whitehall, May 30, 1730. (Colonial Office Records.) App. D, p. 69.
- Pownall to Hopson, Whitehall, March 28, 1754. (Colonial Office Records.) App. C, p. 58.
- Richard, Edouard. Notes and documents taken from the Archives de la Marine, Paris, in September, 1898. They are given, as M. Richard copied them, in modern orthography. Several of these documents are in the Dominion Archives in their original orthography. Appendix G, pages 139 to 176.
- Richibuctou, inhabitants of, to Colonel Frye. No date, but after Feb. 6, 1760. (Series F.) App. H, p. 190.
- Robichaud. Children of Otho and Marie Louise. (Church registers.) App. J, p. 203.
- Robicheau, Louis. Petition to be removed with his family from Cambridge to Boston, Cambridge, Sept. 10, 1736. (Massachusetts Archives.) App. I, p. 197.
- Rous, Captain, to Boishebert, Rivière St. Jean, July 31, 1749. (Series F.) App. N, p. 291.
- Schomberg, Henry, to Alexandre LeBlanc, Maragomish, Nov. 23, 1759. (Series F.) App. H, p. 187.
- Schomberg, Henry, to Abbé Maillard, on board my frigate at sea, October 26, 1759. (Series F.) App. H, p. 186.
- Shaw to Wilnot, Annapolis Royal, Nov. 28, 1764. (Colonial Office Records.) App. J, pp. 214-215.
- Shirley. Declaration by, to Acadians, 1747. (Series M.) App. C, p. 47.
- Secretary of State to Lords of Trade, Whitehall, June 25, 1753. (Colonial Office Records.) App. C, p. 56.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, Oct. 18, 1755. (Series F.) App. H, p. 177.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, Oct. 30, 1755. (Series F.) App. H, p. 179.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, June 1, 1736. (Series F.) App. H, p. 179.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, June 15, 1756. (Series F.) App. H, p. 181.
- Vaudreuil to the Minister, Aug. 6, 1756. (Series F.) App. H, p. 181.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, Aug. 7, 1756. (Series F.) App. H, p. 183.

SESSIONAL PAPER No. 18

- Vaudreuil to the Minister, Montréal, Nov. 3, 1756. (Series F). App. H, p. 184.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, April 18, 1757. (Series F). App. H, p. 185.
- Vaudreuil to the Minister, April 19, 1757. (Series F). App. H, p. 186.
- Vaudreuil to the Minister, Montréal, July 24, 1755. (Collection Moreau, St. Méry). App. N, p. 344.
- War. Declaration of by the Micmacs against English, 1749. (Series M). App. N, p. 293.
- Warren to the Duke of Newcastle, Louisbourg, Nov. 4, 1745. (Series M). App. C, p. 39.
- Warren to Newcastle, Louisbourg, Jan. 18, 1745-6. (Series M). App. C, p. 41.
- Warren to Vice-Admiral Townsend, Louisbourg, May 16, 1746. (Series M). App. C, p. 42.
- Warren to Knowles, Louisbourg, June 2, 1746. (Series M). App. C, p. 42.
- Warren, Rear Admiral Peter, to the Duke of Newcastle, Louisbourg, Oct. 3rd, 1745. (Series M). App. C, p. 39.
- Wilmot to Lords of Trade, Halifax, Dec. 17, 1764. (Colonial Office Records). App. J, p. 216.
- Wilmot to Earl of Halifax, Halifax, March 9, 1764. (Colonial Office Records). App. J, p. 214.
- Wilmot to the Lords of Trade and Plantations, Halifax, Nov. 5, 1764. (Colonial Office Records). App. J, p. 213.
- Wilmot to Earl of Halifax, Halifax, Aug. 29, 1764. (Colonial Office Records). App. J, p. 212.
- Winslow's Journal. App. B, from page 9 to page 37.
- Winslow Ed. to Otho Robichaux, Fredericton 15, February 1788. (Robichaux Family papers at Nigaoec). App. I, p. 203.
- Winslow to Otho Robichaux, Fredericton, [1790 or 1791]. (Robichaux Family papers at Nigaoec). App. J, p. 205.
- Woodmass to Campbell, Halifax, July 9, 1769. (Colonial Office Records). App. J, p. 225.

*The minutes of the Halifax Council for the 28th of July, 1755, (the day on which it was decided to deport the Acadians) are endorsed as follows:

Nova Scotia—Minutes of His Majesty's Council at Halifax between the 28th July and 7th October, 1755.

Recd. with Lieut. Govr. Lawrence's Letter ye 18th Oct. 1755.

Recd. November ye 20th 1755.

From this it becomes apparent that, as the deportation was chiefly carried out in the months of October and November, the Board of Trade and Plantations, representing His Majesty's Home Government, were not informed of the intention until it was too late to prevent its being executed.

GENERAL INDEX

TO

NOTES ON ACADIAN GENEALOGY.

- Acadians. Claim they have been deprived of their rights, 60; petition Phillips asking to take the oath of allegiance, 72-75; refusal of those of Annapolis river to have their lands surveyed, 76-77; who have taken the oath of allegiance, 77-80; to be removed to the barracks at the Castle at Boston, 90; passage granted to them to San Domingo, 90; praying for a passport to go to Hispaniola, 90-91; exposing their distress to the Governor of Massachusetts Bay, 92; report of the overseers of the poor (Mass.) respecting the, 92; of Boston, praying for relief, 94; asking to be transported to Canada, 95, 96, 97, 98; no more supplies given them, 99; extracts of the "Quebec Gazette" showing the number that was sent to Canada, 99; to settle in Canada, 100; praying for relief, 104; to be restricted on account of the surrender of Fort William Henry, 114; report of Committee of the House of Representatives of Massachusetts Bay on maintenance of French neutrals, 130; who desire to go to France, list of—, 134, 135, 136; who were in England and are now on their way to France, 138.
- Acadians. List of those who are to receive a pension from the French King, 139; of North America, who have exercised military functions, and are now residing at Cherbourg, list of, 140; noble, asking to be sent to St. Pierre and Miquelon, 141; at Cherbourg in 1767, list of, 140, 142, 143, 144; at Cherbourg, cannot produce anything as to their origin, 145; now residing at Cherbourg, list of disabled, 145; plan to settle them in France, 146, 147; in France, general return, 148; trade in which they are employed, 149; secret mission of M. de la Rochette, 151; statement of necessary expenses to form a settlement of 10, 149; scheme of M. de Tressan to settle them in Lorraine, 150; number in England, on March 4, 1763, 150; memoir relating to 1,500 deported to Virginia and afterwards sent to England, 150; memoir relating to 1,200 sent to Maryland, 151; memoir relating to those deported to Carolina, 151; sinking a transport bound to Pennsylvania, 151; death made great havoc among those sent to England, 151; detained at divers ports in England, principally at Liverpool, 151; detained at Liverpool, send a petition to the Duc de Nivernois, 151; at Liverpool, mission of la Rochette, 152; sermons of a certain Scotch priest, 152.
- Acadians. Number at Southampton and mission of la Rochette, 153; Number at Bristol and mission of la Rochette, 153; various schemes for their settlement, 154, 155; in England, France and the British Colonies: in America, 156; in France at the end of 1763, 156; sent from France to San Domingo, Martinique and St. Pierre-Miquelon, 156; 77 families from St. Malo and Morlaix decide to settle at Belle-Isle, 156; 150 families will be settled in Touraine, 156; letters of Perrault to those at Miquelon to induce them to emigrate to
- Acadians—Continued.
Cayenne in 1763, 156, 157, 158; answer to Perrault's letter, 1763, 158; scheme to settle them in Corsica, 1784, 162; at St. Malo, who wish to go to Boston, 1784, 162; at Nantes who wish to go to Louisiana, 1784, 162; scheme to settle them in Blaye, 163; petition to go to Boston, 1784, 168; application to go to Louisiana, 1784, 169; permission given them to go to Boston, 1784, 169; allowance stopped, 170; census at St. Pierre-Miquelon in 1767, 171; of St. Pierre-Miquelon, who went to France on board *Les Deux Amis*, in 1765, 171; refusing to take the oath, were made prisoners, 178; put on board a vessel, seize her and take her back to River St. Jean, 180; send deputies to Boishébert and Vaudreuil, 182, 183; sent from Acadia to Ile St. Jean, hard times on the island, 183, 184.
- Acadians may become settlers in Nova Scotia—Imperial Order-in-Council, 210; report of the Lords of Trade, recommending that they be allowed to become settlers in Nova Scotia, 211; at Halifax, letter to those at Piguit and Fort Cumberland re deputies to be sent to France, 211; additional instructions to permit them to become settlers in Nova Scotia, 211; of New England, allowed to go to the French Colonies, 212; refugees at St. Pierre and Miquelon, letter from the Pres. of the Navy Board to M.M. Dangeac and Beaudéduit, 217; who returned from St. Pierre and Miquelon and have taken the oath, 218; arrived at Cherbourg and LaRochelle, 242; of St. John's river to be sent to Europe as prisoners of war, 242; address to Governor Des Barres, 245; Memorial re lands, &c., submitted by R. Gibbons, 247; of St. Malo, praying for leave to settle in Acadia, 251.
- Acadians. Order-in-Council re removal of, 255; of Bay des Chaleurs, refuse to surrender, 256; now settling on River St. Johns to be removed, 257; settlement in Nova Scotia and oath of allegiance, 258; Council still in favor of total expulsion from Nova Scotia, 258; Order-in-Council ordering that the Acadians who framed a certain memorial be sent to prison, 258; who wish to settle on St. John's River, Order-in-Council re, 259; ordered to take the oath of allegiance before June 1, 1767, 259; to be settled near Barrington and Yarmouth, 259; granted lands at Cocagne, 259; of Annapolis and Windsor to be granted land, 260; prisoners at Fort Edward in 1761-64, 264; families released from English prisons, sent to France, 1763-1773, 273; who take the oath of fidelity may settle in Nova Scotia, 280; petition to the King of France, complaints against the English, pray for lands in some French province, 298; petition to Cornwallis, refuse to take the new oath, 299.
- Act making provision for the inhabitants of Nova Scotia sent in the State of Massachusetts, 83; in addition to an Act for making provision for

Act—Continued.

- the inhabitants of Nova Scotia, 85; for preventing charges to any particular town or district by means of the inhabitants of Nova Scotia, 86; to prevent the late inhabitants of Nova Scotia from travelling from town to town, 87; relating to the late inhabitants of Nova Scotia transported hither by order of the government here, 89; for distributing and well ordering the French people sent into this colony, Connecticut, from Nova Scotia, 254.
- Adams, Captain, took an oath of secrecy, 17; could not answer Col. Winslow's letter before, having been busy embarking the French inhabitants, 26; ordered to remove to Budros Bank, 35.
- Amherst, General, in re Monckton's expedition up St. John's river, 241; apprehends no mischief from Indians or Acadians, 237; the troops remaining in Nova Scotia are quite sufficient for the protection of the settlements, 260.
- Annapolis, deputies of, refused the oath, 8; deputies of, ordered into confinement, 8.
- Antremont, Joseph d', praying to be removed to Walpole, 121.
- Arms furnished to the French and Indians by the French of Canada, 53.
- Army, services during the siege of Louisbourg, 39.
- Arsenault, Frs, church ornaments in his possession, 279.
- Aucoin, Jeanne. In census 1671, 4.
- Aucoin, Michelle. In census 1671, 4.
- Babin, Anselme, certificate marriage, 208.
- Babin, Anthoine. In census 1671, 2.
- Babin, Chs., marriage certificate 260.
- Bagard, Catherine. In census 1671, 3.
- Baillie, Abbé, appointed missionary to the Indians in Nova Scotia, 222; punishment for certain parties who had married without leave, 207.
- Baiolet, Barbe. In census 1671, 5.
- Bastarache, Pierre, list of his children, etc., 249.
- Bau, Perrine. In census 1671, 2.
- Bay, Rose. In census 1671, 5.
- Bay Verte, settlement to be made there, 49.
- Beausejour, provisions at, to be applied to victual French inhabitants, 9.
- Belcher, Chief Justice, opinion upon passing grants of lands to Acadians being Roman Catholics, 220; Acadians of the north east district, who have not surrendered, are arming vessels, 260; Acadians of Restigouche are fitting out piratical vessels, 261; conduct of the Acadians of Restigouche and Miramichi, 261; Acadians of Restigouche and Miramichi made prisoners by Captain McKenzie, 263; settlement by Acadians in Canada, 263.
- Belliveau, Anthoine. In census 1671, 3.
- Belou, Jacques. In census 1671, 4.
- Bennaway, Edav. Asking for a passage to Canada, 132; see also "Benoit."
- Benoit, Edouard. See also "Bennaway" and "Benway."
- Benoit, John. Praying to be united to his family, 128.
- Benway, Claude. Praying not to be removed again to Cambridge, 107.
- Bernard, Frs., re distress of the French Inhabitants in Boston, 90; message respecting the Acadians, report of Committee of Council, 93; insisting upon the consideration of the Council on a petition from the Acadians, 95; Governor Murray is willing to receive the Acadians, 99.
- Beirant, Clement. In census 1671, 5.
- Bigot, Intendant. Letters to the Minister; Louisbourg will be restored to France, soldiers & provisions sent to Ile Royale, 281; settlement at Chibouctou, expectation of cattle forbidden in Acadia, 284; Acadians offer to settle on Ile Royale, will buy provisions, Ile St Jean, 286;
- Bigot, Intendant—Continued.
- he purchased provisions, more wanted, Acadians, 287; new oath required from the Acadians in Nova Scotia, will try to persuade them to move to the French side, Indians offered to the English settlement at Chibouctou, 288; gratuity to the Sr Gautier; his settlement on Ile St Jean; Acadians will go and settle there; Indians are trying to prevent the settlement of the English at Chibouctou, 288; crops of Ile St Jean destroyed, Acadians going to settle there, provisions needed, shall send some, 289; Acadians refugees at Ile St John need assistance, has sent flour, &c., 314.
- Bigot, Intendant. Boat captured and correspondence of abbé Le Loure seized by the English, is sending victuals to Boishébert, 315; cultivation of land in Ile St Jean to be encouraged and Acadian settlers assisted, presents given to the Indians of Ile Royale, thanks for company given to Du Chambon Verger, &c., 317; provisions sent to Ile St Jean, Rivière St Jean & Chedak, M. de la Corne has kept boats for transporting Acadians to Ile St Jean, road from Rivière du Loup to Lake Teniscanata, 317, 318; expenses occasioned by the posts of Rivière St Jean and Chédaique, 319; arrival of M. de la Corne, news from Acadia, 330; treatment of the Acadians by the English, &c., 345.
- Binney, John, to Gov. Legge. Acadians have come to Canso to settle, contraband trade, a vessel should be stationed here, collection of important excise duties, 232.
- Bishop of Quebec, episcopal visits not to be permitted in Acadia, 51; letter to abbé J. M. Bourg, re Church ornaments in the hands of Arsenault, 279.
- [Blanchard, Anne] la veuve de defunt François Guérin. In census 1671, 2.
- Blanchard, Jehan. In census 1671, 2.
- Blanchard, Martin. In census 1671, 4.
- Blanchard, Madeleine. In census 1671, 6.
- Boishébert, M. de. Extrait du Journal—sur les différents évènements qui sont passés en l'Acadie depuis la prise du fort de Beausejour, 176; will remain at River St. Jean, 177, 179; fight at Petkoudiac, 178; fight with the English near Cocagne, 179, 180; orders from Vaudreuil, 180; his post safe, want of provisions, Acadians sent to Ile St Jean, deported Acadians return to River St. Jean, 182; upwards Abbé Manach for submitting to the English, 193; sends Rev. Father Germain news, conduct of Abbé Manach & Maillard, 195; letter to La Galissonnière, Acadians required to take the Oath of Allegiance to the King of England, pretensions of the English in River St. John, Capt Rous' mission, understanding of the Indians with the English, 290; letter to Cornwallis, re his sojourn on St. John River, 291; proclamation to the Acadians, forbid them to leave their homes, 345.
- Boudroult, Peter, praying for relief, 111.
- Boudrot, Jeanne. In census 1671, 4.
- Boudrot, Margueritte. In census 1671, 4.
- Boudrot, Michel. In census 1671, 4.
- Bour, Bernard. In census 1671, 3.
- Bour, Jehan. In census 1671, 4.
- Boure [Bour and Bourg], Anthoine. In census 1671, 4.
- Boure, Marie. In census 1671, 5.
- Boure, Perrine. In census 1671, 5.
- Bourdon, Sr., to Inhabitants of Baie des Guines et de Richibouctou, requests for their surrender, 190.
- Bourg, François. In census 1671, 4.

SESSIONAL PAPER No. 18

- Bourg, Joseph Mathurin, ordained priest, 278; church ornaments in the possession of one Arseneault, of Cocagne, 278; certificate of burial, 280.
- Bourgeois, Charles. In census, 1671, 5.
- Bourgeois, Claude, prays for relief, 103.
- Bourgeois, Jacob. In census 1671, 1.
- Bourgeois, Jeanne. Certificate of marriage, 200; do. of burial 203.
- Bourgeois, Timotee, certificate of marriage 208.
- Breslay, Abbé de, petition to Philipps, re his trouble with Arnsbourg, 70, 71.
- Bro, Jean, ordained priest, 277; certificate of burial, 281.
- Brode [Breaul, René. In census 1671, 3.
- Brot, Vincent. In census 1671, 5.
- Brun, Andrée. In census 1671, 2.
- Brun, Françoise. In census 1671, 3.
- Brun, Magdeleine. In census 1671, 3.
- Brun, Vincent. In census 1671, 3.
- Burrell, Sergeant Jno., extract from his diary, 1759-60, 241.
- Caisie, see also "Kriessy," "Kuessy" "Caissy" and "Quessy."
- Campbell, Lord William, enquiry on state of Louisbourg and environs will be made, 222; praises M. Baillie, schooner hired for obtaining intelligence of what goes on at Miquelon, 223, 224; the French have erected no fortifications at St. Pierre and Miquelon and have no more troops than stipulated by the Treaty of Paris, 224; instructions to Jos. Woodman, for his visit to St. Pierre and Miquelon, 225; sends Woodman's report to Hillsborough; Acadians willing to return from St. Pierre and Miquelon, 228; expenses of the Woodman mission, 228; Indian settlement near Halifax praises Mr. Bailly, 229, 230; illicit trade in the N. E. part of the province; fisheries considerable, 230; information as to contraband trade, 231.
- Cape Breton. Census, 1774, 253.
- Capitulation of Louisbourg, articles of, to be put to execution as soon as possible, 43.
- Cap Neigre. Summary of census, 1671, 1.
- Capture of the French inhabitant deserters, 29.
- Cartcel, Peter, trial for murder, 54.
- Census of Acadia, 1671, 1.
- Chebrat, Jeanne. In census, 1671, 5.
- Church, Captain Thos., orders given to him as to the transport of French inhabitants to Maryland, 31.
- Claude, Jehan. In census, 1671, 4.
- Clermont, Paul, asking that an agreement he made with Ray Thomas be given him, 113; report of Council, 114.
- Coal mines destroyed by the Indians, 63.
- Colson, Nicole. In census, 1671, 2.
- Commeau, Estienne. In census, 1671, 5.
- Commeaux, Pierre. In census, 1671, 5.
- Connectic, an Act re Acadians sent there, 254.
- Cooper, to form part of a committee to provide for the support of the French inhabitants, 83.
- Cormie, Thomas. In census, 1671, 6.
- Cornwallis, appointed Governor of Acadia, 49; instructions to, 49; first declaration to the Acadians, 52; informs the Lords of Trade and Plantations of the work necessary to fortify Chiboucton, 53; second declaration to the Acadians, 53; present state of the province, 55; letter to Desherbiers on conduct of the Indians and of the missionaries, especially M. Le Loutre, 293; answer to the Acadian deputies; they are and have been subjects of the King of England since 1714, 300; informs the Lords of Trade that La Corne and Le Loutre are at Chignecto with 2,500 men, that Acadians are about to retire from the province being threatened with a general massacre by La Corne and Le Loutre, 319.
- Corporon, Jehan. In census, 1771, 3.
- Correspondence exchanged between the French of Nova Scotia and those of Canada, 125.
- Council of War at Louisburg, Minutes of, 43.
- Courpon, Savinien, de. In census, 1671, 5.
- Daigre, Olivier. In census, 1671, 2.
- Daigre is now spelled "Daigle."
- Dartmouth to Campbell, wishes more ample information as to contraband trade, 231; to Legge, must be careful in granting lands to Roman Catholics, 234; contraband trade with St. Pierre and Miquelon, approves the steps he has taken to stamp it out; wants a statement as to the Acadians settled on Ile Madame, salary M. Bailly, 235.
- Des Barres, Gov., answer to address of the Acadians, 246.
- Deschamps, Isaac, has translated the substance of the two French papers handed him, 24; received a memorial of the neutral inhabitants, 24.
- Desherbiers and Prévost to the minister: Acadians who wish to settle on Ile Royale; Le Loutre is to rouse the Indians; missionaries in Acadia, 285.
- Desherbiers to Cornwallis: English prisoners ransomed; is not responsible for Le Loutre's conduct, nor for that of the Indians whom he cannot control, 204.
- Dobbs, Hon. Arthur, Governor General, of North Carolina, letter from Lawrence, 15.
- Doucet, Germain. In census, 1671, 4.
- Doucet, Marguerite. In census 1671, 6.
- Doucet, Pierre. In census, 1671, 4.
- Doucett. See also "Dowsett and Ducec."
- Dowsett, Marguerite, praying to be removed to Newbury, 106.
- Ducec, Peter, to be permitted to live in York County, 104. See also "Doucett," "Dowsett," &c.
- Dugas family, notes on, 265-273.
- Dugas, Marie Joseph Esthei, certificate of baptism, 280.
- Dugas, Joseph, praying for relief, 119; letter to Abbe Manach, re terms of surrender, 191.
- Dugast, Abraham. In census, 1671, 6.
- Dugast, Anne. In census, 1671, 5.
- Dugast, Marie. In census, 1671, 6.
- Dumont, J. Bte., certificate of marriage, 202.
- Dupont [Dupuis], Michel. In census 1671, 2.
- Duvivier, his arrival at Annapolis with a new Governor, 38.
- Ellie, Madellène. In census 1671, 6.
- English made prisoners by the Indians at Canso, 54; in Acadia, strength of, 180; prisoners sent to Quebec, 180; settlement at Chiboucton, French memorandum concerning the, 291.
- Entremont, d'. See also "Autremont."
- Estaing, Comte d'. The Acadians of New England may go to the French colonies, 212.
- Expedition up St. John's River in the Bay of Fundy, report of the proceedings of the troops under command of Colonel Monckton, 236.
- Forest, Michel de. In census 1671, 2.
- Forster, Wm., to Murray, re settlement of Acadians in Canada, 263.
- Fort Cumberland Camp, note from Monckton to Winslow, 10.
- Fort Edward, arrival of Winslow, at, 11, 12.
- Francklin, Mich., to Earl of Shelburne: Acadians who returned from St. Pierre and Miquelon, and have taken the oath, 218; good effect of his proclamation to the Acadians; land to be granted, 219; to Hillsborough: troops needed, will put militia on good footing, will give satisfaction to the Indians, Acadians are taking the oath, 220; appointment of M. Baillie as missionary to the Indians of Nova Scotia, 221, 222; need of more Councillors, 220.

Fraser, Mr. (of Miramichi, 1815), notes from tradition and memory, of the Acadian removal, 248.

Fraser J., to Otho Robichaux, inhabitants of Miramichi wish to establish courts of justice, 204.

French deputies, have come with their final answer, 54.

French inhabitants.

See also "Acadians,"

"Neutrals,"

and "Inhabitants."

French inhabitants, of Pisiquid, Mines and river Canard memorials, re the oath of allegiance, 7; the decision of their deportation to be kept secret, some stratagem to ensnare them must be found, decision to distribute them among the colonies and to hire vessels for the purpose, decision to send them out of the province, 8; decision of Council, cattle and corn forfeited to the Crown, their stock to be saved, their villages to be destroyed, 9; ordered to remain under the guns of garrison at Fort Cumberland, their summons by Monckton to Fort Cumberland, Monckton informs Winslow of the determination to remove them, 10; to prevent their escaping out of the country, to be allowed to carry only their money and household furniture when deported, their stock of property declared forfeited to His Majesty, made prisoners at Fort Cumberland by Monckton, to be kept in the dark as to their destination, to be ordered to cut their hay and corn at Pisiquid, their fire arms to be taken away from them, will be led to believe that they will not be removed, 11.

French inhabitants to keep from them the knowledge of the news relating to General Braddock, to be imprisoned if found acting as harangues, will be fed by their families or neighbours during their confinement, orders given by Lawrence to Murray and Winslow to take an eye for an eye and a tooth for a tooth from Indians and others if they molest His Majesty's troops, 12; instructions to Col. Winslow re transportation of those of Mines, shall not return to the Province nor strengthen the French of Canada, 13; refusal to take the Oath of allegiance, royal pardon to those who would take the Oath of allegiance, found in arms in the French fort at Beauséjour, will be reduced to obedience or be expelled from the province, 15; water supply to be sufficient for the voyage, useless furniture not to be embarked with them, Winslow is not to pay attention to their memorials, 16.

French inhabitants, no delay to be taken for their transportation, their removal from Grand Pré, Mines, Rivière Canard, Habbertong (Habitant), and Gaspereau, meeting to hear the King's orders, 17; seem to be pleased with the citation delivered by Col. Winslow respecting them, will be allowed to bring their money and furniture with them, forfeiture of their lands and cattle to the Crown, 20; do not try to escape, sickness reported among them, 21; some lives might be lost on account of enmity between themselves and the soldiers, any disobedience to orders will be punished, 22; petition to General Phillips as to those who took the oath of allegiance and were allowed the free exercise of their religion, &c., oath of allegiance to King George II., difference between the oaths taken by them 14; petition to Winslow asking protection for those who have been loyal, informed that their lands and tenements and live stock are forfeited to the Crown, some to remain as hostages, all are in custody except a few old and infirm, 25; to put on each vessel as much as she can contain,

French inhabitants—Continued.

family's will not be separated, do not believe in the sincerity of Winslow's orders, deserters among the young men, capture of the deserters 29.

French inhabitants escape from Fort Lawrence, drive away their cattle without being prevented, 30; deserters still at large, 31; some of them are gone to the woods, the remainder of them at Grand Pré will be shipped as soon as possible, 36; all those under Major Handfield's care have been removed, 37; their behaviour while the enemy was in the Province, 38; danger of their staying in Nova Scotia, their removal from the Island of St. Johns, their state in Louisbourg, 39; no trust to be put in them, 40; of Louisbourg, to be sent to France, imprisoned for keeping correspondence with the enemy, 41; those who have complied with the King's orders may be left in possession of their lands, 43; liberty to remain on their lands during His Majesty's pleasure, 45; true to their oath of fidelity will not join the French army, received payment for the provisions used by the soldiers, and soldiers well agree together, 46; declarations of Shilley re confiscation of their lands, 47; the number that can bear arms &c., this number in the Province, no molesting to be done before their removal, obedience to the laws first thing to obtain indulgence, grievances respecting their allegiance, to be removed from the Province, 50.

French inhabitants. Lands to be given to those who become Protestants, the trade they carry on with Indians, the quantity of land they have under cultivation, liberty of conscience in intermarriage, 51; those who possess lands will be confirmed in their holdings if they become Protestant, will not be molested if they take the oath of allegiance, 52; a priest of their religion will be granted to them, no harm done to those who take the oath of allegiance, cannot exempt them from taking the oath of allegiance, 53; will rather retire than take the oath of allegiance, are exciting the Indians against the English, 54; refractory disposition of; of Canada, are to be removed from their settlement; are very useful to the Province 55; to wait for a proper time for taking the oath, 56; form of the oath given to them, 57; renittance of their arms to Major Handfield, asking for indulgence if anything in their petition would hurt the Governor's feelings, delegation sent to Halifax, 61; asking that hostages be set free, 62.

French inhabitants residence or removal discussed, regarded as rebels, a delay in removing them cause great trouble, their conduct since the would Treaty of Utrecht, refusal of some to take the oath, joined with the Indians to destroy English fishery, gave help to Duviolier in surprising the Garrison, maintaining some of their people under arms against the Government, the Province joined with the French, to attack English troops, 63; cruelty against the English prisoners, not safe for the Province to have than take the oath, 64; their number in different districts, nuisance to the settlers, no expedient to be found for their removal after the withdrawal of the army, 65; inspection of, on board transports at Boston, 81; to make provision for those who will be sent to the State of Massachusetts, 82; committee to be appointed re state of, 84; Vote for the Committee to the account of charges (Mass), 87; petition to the Governor of Massachusetts Bay, re their separation from their children, 88; of Massachusetts Bay, report of Committee on several petitions, 89; now residing in Massachusetts, 1757, 243.

SESSIONAL PAPER No. 18

- French Neutrals, are admitted in the State of Massachusetts; in the transport at Boston, 827. Report of the Committee, re state, 82; in the county of Middlesex, Mass., 198; see also "Acadians," "Neutrals," and "Inhabitants."
- Gaudet, Anne. In census 1671, 5.
- Gaudet, Denis. In census 1671, 2.
- Gaudet, Françoise. In census 1671, 5.
- Gaudet, Jehan. In census 1671, 2.
- Gaudet, Marie, veuve de Estienne Hébert, in census 1671, 2.
- Gaudet, Marie. In census 1671, 2.
- Gautier, was seized at Mines by the Indians, 38.
- Gautier, Martine. In census 1671, 2.
- Gautrot, François. In census 1671, 3.
- Gautrot, Marguerite. In census 1671, 5.
- Gautrot, Marie, femme de Claude Terrian. In census 1671, 2.
- Gautrot, Marie, femme de Michel Dupuis. In census 1671, 2.
- Germain, Rev. Père, will act in concert with Boishebert, 177; letter to Vaudrouil shall send him whatever news he may gather, inhabitants of Miramichi have not been deported, 196; allowance as a missionary, 237.
- Gibbons, R. Memorial re lands to Acadians in Cape Breton, 247.
- Girouard, François. In census 1671, 4.
- Girouard, Jacob. In census 1671, 5.
- Girouard, Magdelaine. In census 1671, 6.
- Girouard, Marie. In census 1671, 4.
- Gougeon, Anthoine. In census 1671, 5.
- Grand Pr: arrival of Winslow and his men at; the elders se- for by Winslow to remove the sacred things from the church, line of pickets to be erected from the church to the church yard, 12.
- Grangé, Laurent. In census 1671, 4.
- Green, appointed to keep the provisions, 41.
- Griddley, to form part of the Committee to examine the state of the French on board of transports at Boston, 81.
- Guerin, François. In census 1671, 2.
- Guilbeau, Joseph, certifies that Abbé Manach intercepted a letter, 103.
- Guillbeue, Pierre. In census 1671, 4.
- Guion, Andree. In census 1671, 5.
- Halifax, Earl of, re Acadians who refuse to acknowledge the English King as their sovereign and wish to emigrate, 212.
- Hall, to form part of a Committee to provide for the support of the French inhabitants, 83.
- Handfield, Major, asking Col. Winslow for reinforcements for the transportation of the French inhabitants, 17; informs Winslow of sickness in the party he has sent him, 30; a detachment will be sent to him by Winslow, 34.
- Hébert, Anthoine. In census 1671, 2.
- Hébert, Augustin. Praying for aid, 197; asking that his petition for redress be considered, 113.
- Hébert, Estienne. In census 1671, 2.
- Hébert, Magloire. Praying for relief, 112.
- Hébert, Marie. In census 1671, 2.
- Hillsborough to Franklin. Glad to hear of submission of Acadians, 219; approves what he has done re land grants to the Acadians, 220; to Campbell, Approves of appointment of Mr. Baillie as missionary to the Indians, and appointment of an officer to look after the King's houses, 223; disapproves his hiring a schooner for obtaining information from Miquelon, 224; Woodmass mission, has received laws and journals of the legislature of Nova Scotia, 228; Indian settlement near Halifax, reward for Mr. Raily, 229.
- Hobbs, Capt. Took an oath of secrecy, 17.
- Hopper, to form part of the Committee to examine the state of the French on board of transports at Boston, 81.
- Hopson, Gov., difficult to induce the French inhabitants to take the oath of allegiance, 55; leave of absence, 56; informs the Board of Trade of the good behaviour of the Acadians, 57; resigns the Governorship of Nova Scotia on account of sickness, 59.
- Hostages, held at Halifax, to be sent back to their homes, 62.
- Houses, to be provided for the French inhabitants residing in Massachusetts Bay, 120.
- Ile Royale and its dependencies, procès, verbal of their restoration to France, 282.
- Indians, on their fidelity depends the welfare of the Province, 54; hate the English, fight, &c., 178; capture an English schooner, 179; killed 20 inhabitants at Mirliqueche, 5 at Port Royal, many at Bay Verte, Pictou, &c., 181, 182; great consumption of provisions, 183; on River St. John, ask for a priest, 239.
- Indulgence, articles of, to be granted to the inhabitants of the Island of St. John, 44.
- Inhabitants of Nova Scotia praying for relief, 104; of Isle Royale, Acadia and Canada, maintenance in France, 161; of Canada, who were at Calais in 1765, 171; of Richibouctou, to Col. Frye, Abbé Manach is not their representative, they repudiate him, 190; of Pekouisc, to Col. Frye, conditions of the peace, 191; on the Annapolis Royal River, to Mascarene, pray for his protection, 199; of Port Royal, petition to La Jonquière, have always refused to take the oath to the King of England, are attached to France, wish to leave the country, pray for help, 302.
- Instructions for Lieutenant Colonel Winslow re transportation of the inhabitants of the district of Mines, 13; Royal, terms on which Acadians will be accepted as settlers, 258.
- Joffrain, Jscques. In census 1671, 4.
- Journal of Colonel Winslow respecting the transportation of the French inhabitants of Acadia, 19, 20; an expedition up St. John's River, under command of Colonel Monckton, 236.
- Knowles, appointment as Governor of Cape Breton, 42; informs Newcastle of the arrival of *The Canterbury* and *Norwich* at Louisbourg, 44.
- Kriessy [Kuessy], Roger. In census 1671, 2.
- Labrador, John, praying for relief, 117; prays for a free passage to Quebec, 131.
- Labatte, Jehan. In census 1671, 4.
- La Corne, Chev. de, reports to the minister his arrival at Memramkouc, has gathered his men and Indians to resist an attack from the English, 312; will send some Canadians, to Sr. de Léry the English do not feel strong enough to make an attack, 313; is making preparations to repulse the English, gives him orders to that effect, 314; letter to Desherbours, English expedition to the Grand Moringouin harbour, conference between the French and English commanders, return of the enemy to the Mines, 323.
- Lafamme, Revd, Eug C., transmits documents to P. Gaudet, 276-278.
- La Galissonnière, M. de, to the Minister, Louisbourg is to be restored to France, is sending soldiers and provisions to Ile Royale, 281; has sent Boishebert to River St. John to oppose the designs of the English who require the Acadians to take the Oath of Allegiance; pretensions of the English on River St. John and the coast as far as Beaubassin, and from Canoeau to Gaspé, &c. boundaries of Nova Scotia, &c, 303; is going to Louisbourg, has sent troops there, 308; memoire sur les colonies de la France en Amerique septentrionale, 336.
- La Goudalie, Abbe de, certifies that Phillips had promised the French inhabitants to exempt them from bearing arms against the French, 24.

La Have, settlement to be made there, 49.

La Jonquière to the Minister: Boishebert's mission to River St. John, his meeting with Capt. Rous, dispute about that territory, 308; sends a map of Baie Française, showing the boundaries of Acadia, 309; sends memoirs concerning the boundaries of New France, petition of the Acadians to Cornwallis, answer of the latter, situation in Acadia, 310; to Cornwallis: re La Galissonnière's letter, the detachments sent to Petroudiac, &c., discussion as to the boundaries, &c. 313; letter from the Minister re his correspondence with Cornwallis, 313; to the Minister: troops and garrisons sent to Chedaik, arrival of La Corne and Ligneris, news from Acadia, 331; to Cornwallis: summons him to give the reason of his acts of hostility, 334; to the Minister: road from Rivière-du-Loup to the Temiscouata portage, re establishment of a fort in River St. Jean, has sent Canadians there, construction of a fort at Pointe de Beauséjour and one at Baye Verte, &c., doings of the English and of the Indians, 339-342; order to Sr. de Léry to construct a stone fort at Pointe de Beauséjour, 342; to the minister: the English continue to fortify themselves on the frontiers of Acadia, he has to do so likewise, 342.

La Jonquière and Bigot to the Minister: wood cut on Ile Royale, prospective Acadian settlers on Ile Royale and Ile St. Jean, 289; crops of Ile St. Jean destroyed, Acadians who are going there will need assistance, 311; settlement of Acadians on Ile St. Jean, urgent necessity, assistance sent to them, recommends Duvivier for appointment as commandant there, &c., 316; letter from the Minister, settlement of Acadians on Ile Royale and Ile St. Jean, appointment of M. de Bonaventure as commandant at Ile St. Jean, Bigot will continue to assist the settlers there, 344.

Lalloue, Armand, sieur de Rivedu. In census 1671, 6.

Lambelot, Huguette. In census 1671, 5.

Lambert, Radegonde. In census 1671, 2.

Land to be granted to settlers to encourage them, 50; proclamation forbidding to take possession of uncultivated lands without the governor's permission, 51; assigned to the Acadians, 213; grant to the Acadians, Chief Justice Belcher's opinion upon, 220; forfeited, to be sold, 234.

Landry, Anthoinette. In census 1671, 4.

Landry, Isabelle. Certificate of marriage, 208.

Landry, Marguerite. First marriage certificate, second marriage, 209.

Landry, Marie. Wife of Gerzain Duceet, in census 1671, 4.

Landry, Marie, wife of Laurent Girangé. In census 1671, 4.

Landry, Marie, wife of Tite Robicheaux. Marriage certificate, 209.

Landry, Perrinne. In census 1671, 4.

Landry, René, l'aîné. In census 1671, 5.

Lanoue, Pierre. In census 1671, 6.

La Rochette, M. de. Transport of French neutrals to France, 137.

La Valière, Sr. de. Journal of what happened at Chien and other places on the frontiers of Acadia between 15 Sept. 1750 and 28 July, 1751, 324.

Lawrence, Chs. Signs order to deport inhabitants, 8; letter to Arthur Dobbs Governor General of North Carolina, 15; letter to Winslow respecting the transportation of French inhabitants, 16; informs Col. Winslow of the success of the measures taken against the French inhabitants, 23; informs Murray and Winslow that a change has occurred in the transportation of

Lawrence, Chs.—Continued.

the French inhabitants; directs Winslow to use despatch in sending people away; informs Winslow that he has given orders for transports to be sent to Minas and Piziquid, 28; directs Winslow to send a detachment to Major Hanfield, 34; to be appointed Governor of Nova Scotia, 58; appointed, 59; indemnity for the sending of French to state of Massachusetts, 83; Journal of the proceedings of a detachment under his command, 1750, 320.

Leblanc, Charles. Praying for pecuniary help, 105.

LeBlanc, Daniel. In census 1671, 5.

Leblanc, François, praying to be removed to Needham with his family, praying for pecuniary help, 105; praying for relief, 129; his doctor's bills will be paid, 130.

Leblanc, Française. In census 1671, 4.

Leblanc, Jacques, praying for relief, 118.

Leblanc, Jaques. Praying that his son be restored to him, 120.

LeBlanc, Louis Edouard, certificate baptism, 203.

LeBlanc, Marie, wife of J. Bte Dumont, certificate of marriage, 202.

LeBlanc, Marie, wife of Auselme Babin, certificate of marriage, 208.

LeBlanc, Marie Madelaine, certificate of baptism, 203.

LeBlanc, Olivier, certificate of marriage, 202.

Leblanc, René, can be trusted on account of his good behaviour, 22.

Leblanc. See also "White."

Lefrand, genevieve. In census 1671, 2.

Lefebvre, Marie-Anne. In census 1671, 5.

Legge to Dartmouth, power of Roman Catholics to hold land in Nova Scotia, 231; wants instructions as to the granting of land, contraband trade with St. Pierre and Miquelon: Acadians there and Ile Madame, their dispositions, 232; absence of Mr. Bailly, his salary, 234; reports on Acadians settled on Ile Madame, 235; land grants to Roman Catholics, 236.

Le Guerne, Abbé, to M. Prévost, respecting the Indians and the Acadians of French Acadia, 346, re one Daniel, a spy and the attack of the English on Boishebert, 347, prize captured by the Indians; sundry news in the Gazette, 348, is helping the Acadians to remove to Ile St. Jean; English treatment of the Acadians, 349, 350, explains his conduct, 350, happenings in his mission, 251, the Acadians do not like to emigrate to Canada, news brought by Pierre Suret who escaped from Beauséjour, Acadians deported to Carolina said to be well pleased doubts this, 352-356.

Leicester, selectmen of, petition re maintenance of James Morris and family, 111.

Le Jeune, Catherine. In census 1671, 3.

Le Jeune, Edmée. In census 1671, 3.

Le Loutre, Abbé, leader of the Indians in their attack against the settlement at Chibouctou, 54; letters to the Minister, arrival, the English at Chibouctou to form a settlement, the English are trying to win over the Indians of Acadia, missionaries sent away, the Indians will prevent the English forming settlements, 283, 284; designs of the English, has informed Desbrières of them; La Jonquière will continue to execute La Galissonnière's plan to take possession of River St. John; has sent La Corne there; reviews the situation of the Acadians since the cession to England, and exposes their grievances; has distributed presents to the Indians, &c., 295.

Ler., Sr. de, order from La Jonquière to construct a stone fort at Beauséjour, 342.

SESSIONAL PAPER No. 18

- Longueuil, M. de, reports to the Minister, the state of affairs of Ile St. Jean, 343.
- Louisbourg, six thousand French and Indians sent from Canada to capture the fort, weak state of the garrison on account of frequent deaths, danger of its capture by the French, assistance wanted, 40; designs of the English against, precautions to be taken, 184, 185.
- Maillard, Abbé, assures Mr. How of his complete obedience, 45; to Henry Schomburg, accepts the conditions of surrender, 187; to Alexandre Leblanc, has surrendered, invites him to do likewise, 188; to Louis Robichaux, approves of his marrying people in the absence of a priest, 206.
- Manach, Abbé, to Sr. Bourdon, has surrendered and is well treated, invites him to do likewise, 189; to Joseph Dugas, explains his conduct re terms of surrender, 192; to the Marquis de Vaudreuil, explains the surrender of the Acadians, 194.
- Marie, Anne. In census 1671, 6.
- Martin, Andrée. In census 1671, 3.
- Martin, Barnabé. In census 1671, 5.
- Martin, Margueritte. In census 1671, 4.
- [Martin], Marie. In census 1671, 3.
- Martin, Mathieu. In census 1671, 3.
- Martin, Pierre. In census 1671, 3.
- Martin, Pierre, le jeune. In census 1671, 5.
- Mascarene, informs Shirley that the arrival of Canadians and Indians at Chignecto has produced good effect on our men; informs Shirley of the reports that Duvivier is coming to Annapolis, 38; informs Newcastle of the failure of the French troops to take possession of Rivière de l'Original, 45; increase of salary; informs Newcastle that the news spread that a great force was coming from New England, was without foundation, 46.
- Mass houses, number in the French settlements; none to be erected without a license, 51.
- Massachusetts, French inhabitants residing in 1757, 243.
- Maurice Joseph to Jean Castellan, has received his letter, Abbé Manach not having intercepted it, 193.
- Maurice, see also "Vigneau" and "Morris."
- Meeting of the French inhabitants to hear the King's orders, 17.
- Melanson, Belloni, asking permission to stay at Weymouth, 109; Report of committee of council, 111.
- Melanson, Charles. In census 1671, 6.
- Melanson, Pierre. In census 1671, 6.
- Memoir (French) upon the situation of River St. John and the environs of Acadia, prepared in 1749, no name, no date 306.
- Memoire sur les colonies de la France dans l'Amerique Septentrional, 335; remis a l'ambassadeur d'Angleterre, a Paris en 1751, 336.
- Mercie, Marie. In census 1671, 2.
- Meuse, see also "Mius."
- Meuse, Charles Aimant. Asking that an agreement made between him and Roy Thomas be given him, 113, report of council, 114.
- Meuse Charles. Praying for relief, 123.
- Meuse, Francis. Praying to be removed to Salem, 124.
- Michelle, Joseph. Petitions the governor for relief, 100, 101.
- Micmac Indians, have made attempt against the settlement, 54; declaration of war to the Governor of Halifax, 243.
- Mieuse, see also "Mieux, Mius, Miuse."
- Mieuse, Lawrence. Praying for the redress of grievances, 116.
- Mieux [Mius], Filijpe, sieur d'Entremont. In census, 1671, 6.
- Milton, Selectmen of. Removal of French Inhabitants, 121.
- Mines, Winslow ordered to take his quarters round the church, 12; settlement to be made there, 49.
- Mines, district of., building burnt by Monckton's orders, 36.
- Mius, see also, "Mieuse; Mieux, Miuse."
- Mius, John, praying to be removed to Methuen, 126; praying for relief, 127.
- Miuse, Francis. Praying to be removed to Salem, 115.
- Monckton, informs Winslow of the trouble of gathering people together, 30; to Delancey, expedition to St. John's River, 241.
- Morin, Pierre. In census 1671, 3.
- Morris, see also "Maurice" and "Vigneau."
- Morris, Charles, survey of eastern coast of Nova Scotia and western parts of Cape Breton, 216, 217.
- Morris, James, maintenance at Leicester, 111.
- Mouskadabout. Summary of census 1671, 1.
- Murray, Capt. Alexander, letter to Capt. Winslow, arrival of vessels at Mines for the transport of French inhabitants; to assemble the French inhabitants at Piziquid to hear the King's orders, 17; to Col. John Winslow, has 183 men in his possession and asks for transports; has sent Pierre Leblanc, Jr., to Col. Winslow, will require about 400 tons shipping, 21; to Col. Winslow, the French inhabitants well resigned to their positions, 22; informs Winslow of that Governor's orders to send transports, 28; informs Winslow that he still needs four transports, 31; informs Winslow that he is embarking the French inhabitants on 2 sloops; cannot go to meet Winslow, 32; informs Winslow that he is waiting for instructions, 33.
- Murray, Governor James. Acadians to be put on same footing as new settlers, 96; to Belcher, re Amherst's orders to settle the Acadians in Canada, 262; to Earl of Egremont, neither Acadians nor Canadians should be allowed to settle in the Gulf of St. Lawrence, 263.
- McCarnick, W., to Lord Sydney, oath of transubstantiation prevents Acadians receiving land, 247.
- McKenzie, Capt., thanks of Council for his services at Fort Cumberland, 257.
- Nicholson, Art., to Otho Robichaux, prays he will assess the inhabitants of Neguack district, to raise money to pay for the gaol, 205.
- Nicollas, Ellisabet. In census 1671, 6.
- Needham, selectmen of. Respecting the French inhabitants sent there, 117.
- Neutrals, French. See "Acadians", "French neutrals", "French inhabitants."
- Newcastle, congratulating Shirley on the success of British Arms at Louisbourg, 38; the news that the French inhabitants were to be molested in their properties, is unfounded, 46, 47.
- Noirville, M. de, certifies that Phillips had promised the French inhabitants to exempt them from bearing arms against the French, 24.
- Nova Scotia, report on the present state of the Province, 1774, 231.
- Oath of Allegiance, a clause to be inserted 57; transactions in French, 57, 58; proposed for the Acadians, 213, 214; to be administered on St. John's River, 259; copy of, 260.
- Oliver, Andrew. Cost of maintenance of French neutrals, 133.
- Order in Council, (Imperial), allowing the Acadians to become settlers in Nova Scotia, 210; (Cape Breton), recommending that Roman Catholics who receive land be dispensed from taking the oath of transubstantiation, 2 (Nova Scotia) re removal of Acadians, 253.

- Osgood, Capt., took an oath of secrecy, 17; informs Winslow that he has shipped the French inhabitants left at Grand Prée, 36; informs Col. Winslow that all the French inhabitants under his care are removed, 37.
- Otis, to form part of the Committee to examine the state of the French on board transports at Boston, 81.
- Oue-tuonnest, Anne. In census 1671, 5.
- Quinote, Elizabeth, certificate of marriage, 208.
- Pelerin, François. In census 1671, 3.
- Pelerine, Peter. Praying for relief, 129. See also "Pellerin."
- Pellerin. See also "Pelerin" & "Pelerine."
- Pelletier, Etienne, marriage, 209.
- Pelletet, Jeanne. In census 1671, 5.
- Peltrret, Henriette. In census 1671, 4.
- Pentagouet. Summary of census, 1671, 1.
- Pepperell, given a Baronetcy, 38; services of the Army during the siege of Louisbourg, 39.
- Perriersalvères, his squadron meets with Warren's at Cape Sables, 40.
- Peslet, Marie. In census 1671, 5.
- Petitpus, Claude. In census 1671, 3.
- Phillipps, his arrival at Canso; informs Newcastle of his rival at Annapolis Royal, 66; informs the Lord of Trade of the method he will employ for the submission of Acadians; congratulated on his good government, 67; informs Newcastle of the state of affairs in the Province, 68; objections raised to the wording of the oath of allegiance; informs the Lords of Trade of the submission of the French inhabitants, 69.
- Pichon, sends memorial from the Acadians of St. Malo, praying for leave to settle in Acadia, 250.
- Pitre, Jehan. In census 1671, 5.
- Piziquid, embarkation of four companions of Winslow's battalion, for, 11.
- Pobomkon. Summary of census, 1671, 1.
- Poiré, Jehan. In census 1671, 5.
- Poirier, Marie. In census 1671, 2.
- Poirier, Marie Anastasie, certificate of marriage, 204.
- Poiré, Michel. In census 1671, 5.
- Popple, suggestions respecting the oath of allegiance, 69.
- Port Royal. Summary of census 1671, 1.
- Poujot, J. Bte Noël, ordained priest, 278.
- Poulot, Guillaume. In census 1671, 6.
- Prebhe, Jedidiah, informs Winslow of his anxiety to embark the French inhabitants at Fort Cumberland, 39.
- Priests, to be sent by first safe conveyance to Halifax, 12; must have licenses to officiate in the French colonies, how many in the French settlements, 51.
- Prisoners, exchange of, 183.
- Proclamation forbidding the exportation of corn, cattle, and provisions, forbidding persons to take possession of uncultivated lands without the Governor's permission, 51; requiring the Acadians to take the oath and permitting them to settle in Nova Scotia, 214, 220.
- Provisions, to be divided between the French inhabitants, 22.
- Puyzeaux, Marquis de, memoir inclosed in his letter of the 15 Sept., 1750, 332.
- Quit rents, only what is due is to be asked, 56.
- Ramsay, M. de, retires with his troops to Chignecto, 46.
- Randin. Summary of census 1671, 1.
- Richard, Michel. In census 1671, 6.
- Rimbault, René. In census 1671, 6.
- Road from Halifax to Fort Sackville to be built, 257.
- Robichau, Louis, prays to be removed from Cambridge to Boston, 197; certificate of baptism, certificate of marriage, 200; of burial, 202; certificate of marriage, 204.
- Robichaud, Odo, certificate of baptism, 201; certificate of marriage, certificate of burial, 203; deed of sale in his favour, 205.
- Robichault, Marie Esther, certificate of baptism, 201.
- Robichaut, E-tienne. In census 1671, 6.
- Robichaux, Edouard, certificate of baptism, 201.
- Robichaux, Frédéric. Certificate of baptism, 200.
- Robichaux, Jacques, certificate of baptism, 201.
- Robichaux, Marguerite, certificate of baptism, 200.
- Robichaux, Marguerite, dates of birth and death, 209.
- Robichaux, Marguerite Rachel, marriage certificate, 209.
- Robichaux, Michel, dates of birth and death, marriage certificate, 209.
- Robichaux, Tite, marriage certificate, 209.
- Robicheau, Firmond, certificate of baptism and burial, 202.
- Robicheau, Florent, certificate of baptism, 201.
- Robicheau, Ortho, marriage, certificate of baptism, 201; certificate of marriage, 202.
- Robicheau, Vénérande, certificates of baptism and sepulture, 202.
- Rodion, Dr., citation delivered to him by Col. Winslow, 20.
- Roman Catholics, encouragement given respecting their education in protestant schools, 1; in Nova Scotia in 1767, on 1st St. John, 252.
- Rous, Capt. John to Boisliébert, wishes to know by what authority he is on River St. John, 291.
- Russell, James, to form part of a Committee to provide for the support of French inhabitants, 83.
- Sailing orders to captains of vessels, 31.
- Salé, Marie. In census 1671, 4.
- Saul, Geo., informs Winslow of having victualled three of the transports, 31.
- Savoie, see "Scavois."
- Savoy, see "Scavois."
- Scavois, now written "Savoie" and "Savoy."
- Scavois, François. In census 1671, 3.
- Scavois, François. In census 1671, 3.
- Schomberg, Henry, to Abbé Maillard: announces the surrender of Quebec, and calls upon the Acadians to do likewise, 186, 187; to Capt. Alexandre Leblanc: calls on him to surrender the vessels captured from the English, &c., 187.
- Schooner, English, captured by Indians, 179.
- Seizure of a shallop at Minas, by the Indians, 38.
- Settlers to be sent in new townships, 49; at Mines, behave very decently, 51.
- Shaw, Wm. Acadians refuse to take the Oath, 215.
- Silhouette and la Galissonnière, Mémoire sur les colonies de la France septentrionale, 335.
- Survey of the townships, 49; on the eastern Coasts of Nova Scotia and western parts of the Island of Cape Breton, 216.
- St Jean, Island. Acadians active, crops bad, assistance needed, 185, 186.
- St Jean, River, situation at, 180; Boisliébert no longer fears for his post, 182.
- St. Pierre dans l'Isle du Cap-Breton. Summary of census 1671, 1.
- Terrian, Bonaventure. In census 1671, 4.
- Terrian, Catherine. In census 1671, 4.
- Terrian, Claude. In census 1671, 2.
- Terrian, Germain. In census 1671, 2.
- Terrian, Jeanne. In census 1671, 3.
- Terrian, Jehan. In census 1671, 2.
- The Dove*, sailed with the French inhabitants from Grand Prée, 36.
- The Dunning*, arrived from Boston, for the removal of the French inhabitants, 17.
- The Elizabeth*, orders given to Capt. Nathaniel Milbury by Governor Lawrence for the removal of the French inhabitants, 19.

INDEX

SESSIONAL PAPER No. 18

The Goolina, arrived from Boston, for the removal of the French inhabitants, 17.

The Inducour, orders given to John Stoul, Capt., to carry off the French inhabitants, 18.

The Industry, orders given to George Gooding, Captain, for the removal of the French inhabitants, 18.

The Leopard, orders given to Capt. Thomas Church by Governor Lawrence, for the removal of the French inhabitants, 19.

The Mary, orders given by Governor Lawrence to Captain Andrew Dunning, for the removal of the French inhabitants, 18.

The Neptune, orders given by Governor Lawrence to Captain Jonathan Davis, for the removal of the French inhabitants, 18.

Thériault, see "Terriau."

The Stone, arrived from Boston, for the removal of the French inhabitants, 17.

The Swallow, sailed with the French inhabitants from Grand Pré, 36.

Thibeau, Pierre. In census 1671, 3.

Thibodeau, J. Bte. Certificate of marriage, 208.

Tibodeau, Marie Louise, certificate of marriage; certificate of burial, 203; see also "Tibodo" "Thibeau," etc.

Thomas, David. Deposition re Joseph Michell's grievances, 101.

Tibaudau, Eleanor. Praying for assistance, 106.

Tibodo, Hammond. Praying for relief, report of Committee, 123.

Tildon, Caleb, deposition re Joseph Michell's grievances, 102.

Trahan, Guillaume. In census 1671, 3.

Trahan, Jeanne. In census 1671, 1.

Trahan, John. Prays for relief, 104.

Trahans, Peter, prays for relief, 104, 125.

Transportation of the inhabitants of the district of Mines; instructions to Winslow, 13.

Treaty of Aix-la-Chapelle, 282.

Vaudreuil to the Minister : Capture of Fort Beauséjour, fort at Rivière St. Jean burnt by Boishébert. Zeal of the Acadians and Indians, fight at Petkoudiac, assistance sent to Boishébert who is ordered to remain at Rivière St. Jean, 77-179; Boishébert's report on Acadia, bad treatment of the women by the English, 179; news from Acadia, Indians captured an English schooner, Boishébert's fight near Cocagne, burning an English vessel, Acadians put on board a ship seized her and brought her back to Rivière St. Jean, Boishébert is taking measures to bring all Acadians to Rivière St. Jean, prisoners sent to Quebec, strength of the English in Acadia, will help Boishébert to maintain himself at Rivière St. Jean, 179-181; expects news from Acadia, has given orders to Boishébert, 180; news from Rivière St. Jean, English vessel burned, doings of the Indians, Boishébert no longer fears for his post. Acadians sent to Ile St. Jean. Inhabitants of Mines etc. are in the woods, will help them, has received Acadian deputies, 181; order sent to Villejoie, his report, hard times on Ile St. Jean, Acadians sent there from Acadia, etc., 183, 184. Designs of the English on Louisbourg. Precautions to be taken, 184, 185; doings of Villejoie at Ile St. Jean, Acadians active, strength of the English at Halifax, cope bad on the Island, has helped Louisbourg, assistance needed, 185, 186; detachment sent to intercept the English mail between Halifax and Port Royal, Boishébert prepares to go and help Louisbourg in case of an attack, 186; capture of fort Beauséjour, Boishébert has blown up the fort on River St. Jean, 344.

Vessels sent to recover the English prisoners, 54; attacked on River St. Jean by English, repulsed; burning of an English building at Bay Verte, 180; at River Gasparos, 181.

Vigneau, see also, "Maurice," and "M Vigneau, Catherine. In census, 1671, 1.

Villejoie, M. de. Reports to Vaudreuil, on Ile St. Jean, Acadians sent there die, prepare against possible attack report on situation in Ile St. Jean, Vincent, Pierre. In census, 1671, p. 5

War, declaration of, by the Micmacs English, 293.

Warren, given a flag; recommended for urtnship of Louisbourg; appointed Governor of Cape Breton, 38; accepting appointment Governor of Louisbourg, 39; fears that the King will make an attempt to capture the fort at Louisbourg, 40; resigns as Governor of Cape Breton he would have carried out had he remained in command of H.M.S. ships; informs King that he leaves the Governorship of Louisbourg in his hands; approval of his plans by Townsend, 42; recommends Baptiste de Young as pilot, 43.

White, John. An exemption from public taxes, 128. See also "Leblanc."

Whitehead, settlement to be made there, 49.

Wilmot to Earl of Halifax: emigration of Acadians to St. Pierre, &c., 212; dispositions of the Acadians, 213; re oath of allegiance and land to be granted to the Acadians, 214, 215; to Lords of Trade: disposition of the Acadians towards the Oath and Settlement, 216.

Winslow, Col., embarked at Chignecto for Fort Edward, with soldiers; has taken possession of Wm. Coffin's old grounds at Mines; ordered by Lawrence to take quarters at Mines, 3; letter from Lawrence respecting the transportation of Acadians, 16; will give effect to Governor Lawrence's orders, 17; letter to Capt. Murray, informing him that he will visit him to conclude all matters respecting the transportation of the French inhabitants, 18; order given to the inhabitants of Grand Pré, Mines, River Caunard, &c., to assemble to hear his instructions; consulted with Capt. Murray re transportation of the French inhabitants, 19; delivered a citation to Dr. Rodion to be executed at once: consultation with the Captains, respecting the citation to be given to the Inhabitants; has received from Governor Lawrence, the King's Commission as to the benefit the French inhabitants have made regarding the indulgence granted to them by the King; will fulfill his duty regardless of the trouble it gives him; will see that the French inhabitants are not molested in carrying away their money and furniture, 20.

Winslow, Col., has 500 men in his custody; Capt. A. Murray's success in capturing men; will send 20 men from those in his custody to apprehend the Acadian family of the detention of the men; shall send Capt. A. Murray transports as they come; has made a distribution of bread to the French inhabitants; letter to Capt. A. Murray, telling him that the French inhabitants are well disposed; has permitted the millers to attend to their duty; reports sickness among the French inhabitants, 21; is anxious about his whaleboat, 22; informs Capt. Murray that he has shipped 230 French inhabitants, 23; informs the French inhabitants that their lands and tenements, &c. are forfeited to the Crown, informs Lawrence that he is pleased that the measures taken by him meet his approbation, 25; informs Col. Monckton that he is in very bad want of provisions, Mr. Saul should be sent with provisions, informs Joshua Winslow that he has about 2,000 people in his custody, cannot understand why he does not receive provisions, 26; received a whaleboat from Col. Monckton for transportation, no more vessels to transport French inhabitants, is pleased that his proceedings have met with Law-

INDEX

5-6 EDWARD VII., A. 1906

Col.—Continued.

is approbation, 27.
 Col., instructions to captains of sloops
Friends, Dolphin and Ranger to take
 is from the sloop *Snow*, transports sent
 from Annapolis will sail in a few days,
 rms Governor Shirley that the want of
 s delays the shipping of the people,
 reasons why transports did not sail in time,
 nds Messrs. Apthorp and Hancock an account
 of the number of French inhabitants transported
 to Pensylvania or elsewhere, 54; is shipping the
 neutral inhabitants at more than two to a ton,
 expects transports to arrive for the transportation
 of the French inhabitants of Grand Pré and Gas-
 pereau, orders Capt. N. Adams to put himself
 and party under Major Handfield's orders, 35;

Winslow, Col.—Concluded.

number of buildings burnt by his orders, 36; has
 sent Major Handfield reinforcements, informs
 Gov. Shirley that the transportation of the
 French inhabitants is going well, 37.
 Winslow Ed., forwards two letters addressed to
 Otho Robchaux to his care, 204; recommending
 Major Harris William Hailes as representative
 for his country, 205.
 Woodmaes, to Lord Wm. Campbell, reports on his
 mission to St. Pierre Miquelon, 225.
 Wood, Aaron, report of the Committee as to the
 maintenance of Acadians, 99.
 Wroth, Robt., promises to the Acadians who would
 subscribe the oath of allegiance, 200.
 Young, J. Baptiste, recommended as a pilot, 43.